

Nandi – English

A

-ak

-ak *af.* /-ák, -nak (after a vowel)/ one. **Bö itök.** (S/he) has one ear. /pá i:t-ák/ **chepkinanak** lady with one breast /ce:p-kì:n-a:-nàk/ **Bö kinanak.** (She) has one breast. /pá _kì:n-a:-nàk/

ab

ab *p.* /_a:p/ of. **lögok ab ko i.** the children of this house. /la:k-ô:k _a:p kó-i/

aba

aba *n.* /apá, _ápá (nom.)/ father, paternal uncle. **Ingoro aba?** Where is father? /inkorô: _ápá/ **Nyonei aba.** Father is coming. /nyò:n-éy _ápá/ **Ögere aba.** I see father. /á-ké:r-é _ápá/

abai

abai *a.* /ápây, ápay, ápa-ê:n/ lactating. **Abai chebioset.** The wife is nursing (lactating). /ápay _cé:p-yó:s-é:t/

abaita

abaita *n.* /ápay-tà, _ápây; ápay-wa, ápay-wé:k/ act of going for milk to obtain a praise name for a new-born infant. **Köwö abaita.** (She) went to beg milk. /ka-wá _ápay-tà/

abule

abule *n.* /apulé, _apúlê, _apuleytà/ paternal uncle (obs. replaced by baba q.v.).

abunwas

abunwas *n.* /abunwâ:s, abunwâ:s-i:n, abunwâ:s-i:n-tèt/ [< Swa.

Abunuwas name of trickster character] trickster.

abus

ke-abus *v.t.* /_ke:-apùs/ to give bad advice, to fool, make a fool of. **Kogiabus.** (S/he) was ill-advised, fooled. /ko:-kí-ápùs/ **Öbusin.** (S/he) is fooling you. /abús-ín/ **Abus!** Fool (him/her)! /apùs/ **Kigoabus.** **Kikwabus.** (S/he) has made a fool of (him/her). /kí:-ko-ápùs, _kí:-kw-ápùs/ **Ööbusi.** I am fooling s.o. /á-apùs-i:/

ke-abus-ak *v.stv.* /_ke:-apus-àk/ to be a fool.

abus

ke-abus *v.i.* /_ke:-abus/ to be a fool. **Kigoabus.** **Kikwabus.** (S/he) has become a fool. /kí:-ko-ápùs, _kí:-kw-ápùs/ **Abusat.** (S/he) is foolish. /ápùs-á:t/ **Abusat busini; sirei murek.** This cat is a fool; rats are hopping over it. /ápùs-á:t pus-í:-nî; sì:r-éy _mur-e:k/

abusagit

abusagit *n.* /apúsák-ít, _apúsák; _apúsák-i:n, apúsák-ó:y, _apúsák-i:n-ík, apúsák-ô:k/ man's shoulder bag, knapsack. **Konö abusagit.** Give me the knapsack. /ko:n-à: _apúsák-ít/

abusanet

abusanet *n.* /ápusan-ê:t, _ápusan; _ápusan, _ápusan-ík/ dim-witted person, fool. **Abusan nö.** That one is a dim-wit. /ápusan nà:/ **Meegu abusan!** Don't be(come) a fool! /mé:-ék-u _ápusan/

abuset

abuset <i>n.</i> /_abus-ê:t, _abus-ò/ [< ke-abus to fool] conning.	are grazing. /áke:t-i _tu:-ka/ Koaget tuga. The cattle grazed yesterday. /_ko:-áké:t _tu:-ka/
abusnate	abusnate <i>v.caus.</i> /_ápús-nat-ê:t, _ápús-nát; ápús-nat-wa, ápús-nat-wé:k/ foolishness, silliness. Mömöche abusnatananyi. I don't want that foolishness of his/hers. /má:-mác-e _ápús-nat-â:-na:-nyý:/
abutanut	abutanut <i>n.</i> /_aputâ:n-ú:t, _aputâ:nu; aputâ:n-o:s-ya, aputâ:n-o:s-yèk/ [< Swa. hela tano five hellers (hela 1 = senti 2)] ten cents. Konu abutanosiek somok. Give (me) 3 ten cent pieces. /ko:n-ú: _aputâ:n-o:s-yèk/
ach	ach <i>p.</i> /_à:c/ without. Köwö lakwet ach ingor. The child went without any clothes on. /ka-wà _la:k-we:t _á:c ínkör/
acha	acha <i>i.</i> /_à:ca, _à:cica, _à:cicica/ no! Acha, mete! No, leave (it)! /_à:ca meté:/
ache	ache <i>pn.</i> /_ácê:k, _ácé:ket (emph.)/ we, us. Ng'ö chu e? Who are these? Us. /ngà: _cú ê/
agai	agai <i>adv.</i> /_ákây, ákây/ never! (there is) none!
age	age <i>pn.</i> /_aké, _alák/ another, other. Konö age! Give me another! /ko:n-à: _aké/ Expressions: chi age tugul anybody /cì: _ake túkûl/
agenge	agenge <i>num.</i> /_akè:nke, _áke:nké (nom.)/ one. Mi agenge. There's one. /mì: _áke:nké/
aget	kw-aget <i>v.</i> /_kw-aké:t/ to graze (of livestock). Ögeti tuga. The cattle
	are grazing. /áke:t-i _tu:-ka/ Koaget tuga. The cattle grazed yesterday. /_ko:-áké:t _tu:-ka/ ki-aget <i>v.caus.</i> /_ki:-aké:t/ to graze (tr.). Koaget tuga. (S/he) grazed the cattle. /_ko:-aké:t _tu:-kà/
	agine <i>adv.</i> /_ákínê/ me, too. Öwendî agine. I'm going, too. /á:wê:n-ti: _ákínê/
	agutaniet
	agutaniet <i>n.</i> /_akútâ:n-yét, _akútâ:n; _akútâ:n, _akútâ:n-ík/ intestine. agutanik che mengech, ech small, large intestine /_akútâ:n-ík ce mé:nke:c, cé e:c/
	agutie
	ke-agutie <i>v.t.</i> /ke:-aku:tyê:/ to abuse (verbally), yell at. Köögutie lögok. (S/he) yelled at the children. /ka-áku:tyê: la:k-ô:k/
	ai (see yai)
	aita
	aita <i>n.</i> /_ay-tà, _ày; ay-wà, ay-wèk/ calf (of leg). Körörön öiwek. (His/her) calves are nice. /kárâ:ran ay-wek/
	aiya
	aiya <i>i.</i> /_â:yya/ a bad wish: Cursed be you!
	aiya
	aiya <i>i.</i> /_áyya/ maybe. Aiya wendi mutai. Maybe she's going tomorrow. /_áyya wè:ntí: _mútá:y/
	aiyeb
	aiyeb <i>n.</i> /_ayye:p/ a generous but scatter-brained person who would give you anything s/he has but take it back upon meeting one who is worse off. Kende öno ingoriet aiyeb? Where did the scatter-brain put the dress? /ké:-nté áno ínkör-yé:t _ayye:p/
	ak

ak *c. and p.* /_àk/ and, with. **akicek** with them, and them /_ák_icé:k/

akwai

akwai *a.* /_ákwâ:y, ákwá:-e:n/ 1. fat, well-fed (of cattle). **Ökwöen**

tuga. The cattle are fat. /ákwá:-e:n

_tu:-ka:/ 2. rich (of soil). **Akwai imbaret.** The field is rich in soil. /_ákwâ:y _impár-e:t/

al

ke-al *v.* /_ke:-ál/ to buy, purchase.

Köwa kwal teta. (S/he) went to buy a cow. /ka-wà _kw-àl _te:-tà/

ke-al-da *v.itv.* /_ke:-al-tá/ to sell.

kealda lakwet to sell a child (for food in time of famine) /_ke:-al-tá _la:k-wé:t/

ke-öl-dö-chi *v.itv.app.* /ke:-al-ta:-cí/ to sell to, sell for.

ke-al-ta-e *v.itv.ins.* /_ke:-al-ta-ê:/ to sell for the amount of. **Kaaldæ kigombet siling' somok.** I sold the cup for three shillings. /_ka-ál-ta-ê: _sílíng sómok/

ke-öl-ji *v.app.* /ke:-al-cí/ to buy for.

ke-öl-dö-chin-e *v.it.ap.in/ke:-al-ta-cin-ê:/* to sell for to the amount of.

ke-öl-dö-chin-e kigombet to sell for s.o. to the amount of a cup /ke:-al-ta-cin-ê: _kikô:mp-é:t/

ke-al-e *v.inst.* /_ke:-al-ê:/ to buy with, from.

ke-al kei *v.refl.* /_ke:-ál _kê:y/ to deserve each other. **Kaal kei magata ak sot.** They deserve each other (lit. the skin (used for a strap) and the gourd are a good match for each other). /_ka-ál _kê:y _makata _àk sot/

alach

ke-alach *v.* /_ke:-alàc/ to go around.

ke-ölök *v.ven.* /ke:-alak/ to go behind, go around. **ke-ölök köt** to

go behind a house (because it's in the way or to avoid being seen). /ke:-alak kâ:t/ **Alögu!** Go around! /alák-ú/ **Ölögu mabwai!** Go around to the back! /alák-u: _mápwâ:y/

alamaliet

alamaliet *n.* /_alámål-yé:t, _alámål/ an avenging mob.

alda (see al)**aldai**

aldai *n.* /_á:ltâ:y/ southwest, south-west Nandi.

algat

ki-algat *v.* /_ki:-alká:t/ to give a hand to, lend a hand to, help, assist, pitch in, aid (obs.). **Ialgat!** Help him/her! /_ialkâ:t/

alielet

alielet *n.* /_alye:l-ét, _alye:l/ wailing. **Mi alielet bitönö; kome chi.** There is wailing across the river; someone has died. /mì: _alyé:l-et bì:ta-ná: _ko-mè cí:/

am

ke-am *v.* /_ke:-ám/ 1. to eat. **Am!** Eat (it)! /ám/ 2. to happen to, have (experiencer object). **Koam ne?**

What happened to her/him/it/them? /ko:-àm _ne:/ Expressions: **koam metit, teget** to have a headache, chest pain /_ko-ám met-it, _tek-e:t/ **Ömei metit, teget.** (S/he) has a headache, chest pain. /ám-ey met-it, _tek-e:t/

koam emö to be homesick (lit. country eats one) /_ko-ám e:má/ **Ömö emö.** I'm homesick. /ám-á e:m-á/ **koam rubö** to be hungry (lit. hunger eats one) /_ko-ám rupá/ **Ömö rubö.** I'm hungry. /ám-á rup-á/

koam muiwö to have a wet dream /ko-am mu:ywá/ **Koam muiywö.** He had a wet dream. /ko:-àm mu:y-wá/ **koam**

sartai to become pregnant without the hymen being ruptured /_ko-am _sartá:y/ **Koam sartai.** She became pregnant while a virgin. /_ko:-àm _sartá:y/ 3. to converse, chat (see expressions). Expressions: **keam logoi** to chat (logoi news) /_ke:-am lóko:y/ **Ömei logoi.** (They) are chatting. /ám-ey lóko:y/

ke-öm *v.ven.* /ke:-am/ 1. to converse (see expressions), tell. **Ömu ne?** What is (s/he) saying? /ám-u _nè:/ (cf. /amú _nê:/ why?) **Ömu!** Tell (it)! /am-ú:/ Expressions: **keöm ng'alek** to tell news /ke:-am _ngalé:k/ **Ömu ng'al.** (S/he's) speaking, talking, has the floor. /ám-u _ngal/ 2. to come or go from. **Ömu körök.** (S/he) goes from house to house uninvited /ám-u kà:rí:k/ **Ömu öno?** Where is it coming from? /ám-u áno/ **keöm koret** to go from place to place /ke-am ko:r-é:t/ 3. take, harvest (honey from hive). **Ib keömu kumik.** We're going to extract the honey. /ip ke:-am-u _kù:m-í:k/ (cf. /ip ke:-ám-u _kù:m-í:k/ Honey is going to be harvested.)

ke-am-da *v.itv.* /_ke:-am-tá/ 1. to eat with. **keamda kimiet ingwek** to eat porridge with vegetables /_ke:-am-ta kím-ye:t ínkw-é:k/ 2. to tell, announce, narrate, report, preach. **Amde!** Tell (it)! /_am-té:/ **Kiamda ng'alek Cheso.** Jesus preached the words. /_kí:-am-tá _ngal-é:k ce:só/ 3. to share, own together. **keamda lögok** to share children (of co-wives). /_ke:-am-tá la:gô:k/ **Kiömdöi asis a(k) mögiömdöi borwö.** The sun is shared by everybody, but a body

is not shared (each for himself and God for us all). /kí-ám-ta:-y ásî:s a(k) ma-kí-ám-tá:-y bo:r-wà/ **Kiömdöi.** (We) share, co-own (it). /kí-am-tá-í:/

ke-öm-ji *v.app.* /ke:-am-cí/ to relate, communicate, narrate. **Ömji lakwet ng'alek!** Relate the events to the child! /am-cí _la:k-wé:t _ngal-é:k/

ke-öm-is *v.dtr.* /ke:-am-í:s/ to eat, have dinner. **Ömisiei.** (S/he/it/they) are having dinner. /ám-i:sy-èy/

ama

ama *c.* /_ama:/ before (plus subjunctive). **Kachege kigombet Kipsugut ama ilot.** I seized the cup before Kipsugut ran off. /_kâ:-ce:k-e: _kikô:mp-é:t _ama: _ilô:t _kíp-sukù:t/

amalda

amalda *n.* /_áma:l-tà, _áma:l, áma:l-wa, áma:l-wék/ contagious, fatal chicken disease that makes chickens weary; little mites are around the eyes.

ambaran

ke-ambaran *v.* /_ke:-a:mba:ràn/ to become a vagrant. **Iambaran!** May you become a vagrant! /_í-a:mbà:rán/

amda (see am)

amset

amset *n.* /_ams-é:t, _ams-à; ams-ó:y, ams-ô:k/ cancellous (spongy) bone. **mwait ab amset, köwet** marrow /_mwa:yt _a:p _ams-é:t, kà:-wé:t/ Expressions: **Kikwama bichu ipkwam amset.** These people ate me up to the amset (i.e. picked me clean) /_kí:-kw-ám-â pi:c-ù íp-kw-âm _ams-é:t/

anan

anan *c.* / _anān/ or. **anendet anan** **inyendet** me or you? / _áné:n-tet _anān ínyé:n-tet?/ Expressions: **anan i!** on the other hand,... / _anān _î:/

ane

ane *pn.* / _ánē:, _áne: (nom.), _áné:ntet (emph.); _ácē:k, _áce:k (nom.), _ácē:ket (emph.)/ I, me. **Kiatech köt ane.** I built a house. / _kí:-a:-té:c kâ:t _áne:/

ang'wan

ang'wan *num.* / _ángwân/ four. **Tinyei lögok ang'wan.** (S/he/they) have four children. /tín̄-ey la:k-ó:k _ángwân/

anget

anget *n.* / _ánk-ê:t, _ánkâ; ánk-ó:y, _ánk-o:sya, ánk-ô:k, _ánk-o:syék/ cloth. **Ilöchi anget.** (She's) wearing a (wrap-around) cloth. /íla:c-i _ánk-ê:t/

angi

angi *i.* / _ankî:y/ I say! And again!

angut

angut *p.* / _ánkut/ with, including.

anum

anum *pn.* / _á:nûm/ so-and-so. **Köle nyonei anum.** (S/he) said so-and-so is coming. /ká-le nyò:n-éy _â:nu:m/

anwet

anwet *n.* / _a:n-wé:t, _a:n-wa; a:n-ó:y, a:n-ô:k/ leather thong, leather strap for tethering cattle. **Rate anwet!** Tie (it) with the thong! / _rat-é: _a:n-wé:t/

any

ke-any *v.* / _ke:-á:ny/ to see, look (obs.). **Keöng'wö lögok o?** Did you see the children for me? /ké:-â:ng-wá: la:k-ó:k ô:/

anyiny

anyiny *a.* / _ányîny, ányiny(é:n)/ sweet, tasty, delicious. **Önyiny**

ng'ala chichö. That person's words are sweet. /ányiny _ngal-á ci:c-á:/

anyiny (anyiiny)

ki-anyiny *v.* / _ki:-anyí:ny/ [< anyiny sweet] 1. to sweeten. 2. to beautify.

ki-anyiny kei v.refl. / _ki:-anyi:ny _kè:y/ to make oneself look better in the eyes of others.

anyun

anyun *adv.* / _ányu:n/ then; indeed. **Nyo anyun.** Wei anyun. Come then. Yes indeed. /nyó: _ányu:n. wèy _ányu:n/

aosit

n. / _áo:s-ít, _áô:s/ skin of dead calf stuffed with grass to induce cow to let down her milk. **Igöchi aosit teta.** Give the cow an 'aosit'. /iká:ci _áo:s-ít _te:-tâ/

ara

ara *i.* / _árâ/ so? **Ara ne ne imöche?** So what is it you want? / _ará _nê: nè i-mác-é/ **ara anyun** so therefore, so now / _árâ _ányu:n/

arab (see arap)**arab (see karab)****araget**

araget *n.* / _árak-é:t, _árak; _árák-ây, _árák-á-î:k/ 1. cow whose calf has died. 2. empty sword sheath. 3. a jerk (person).

aran

ke-aran *v.* / _ke:-arán/ to run away in terror.

arap

arap *n.* / _árá:p, _arà:p (nom.)/ son of. **Arap Bet** Mr. Bet (son of Kibet) / _árá:p pe:t/ **Arap Cheseret** Mr. Cheseret (son of Cheseret) / _árá:p ce:-sérê:t/ **Arap Kogo** Mr. Kogo (son of grandmother) / _árá:p ko:ko/ Express-

ions: **Arap we!** Hey mister!
/_ára:p wè:/

arar

arar *a.* /_árâr, árar(-ê:n)/ ammonia-smelling; raw-smelling, esp. milk and new-born infant. **Arar**

lakwet. The child smells of ammonia. /_árâr _la:k-we:t/

araraita

araraita *n.* /_árâ:ray-tà, _árâ:ráy; árâ:ray-wa, árâ:ray-wé:k/ lake, sea, ocean. **Kaba ararai.** They went to the ocean. /_ka-pá _árâ:ray/

arawet

arawet *n.* /_árâ:w-é:t, _árâ:w-a; árâ:w-a, árâ:w-ék/ 1. moon, month. **Tinyei arawet et ab kwö.** It has been a month since she left. /tín-ey _árâ:w-é:t _et _a:p kwá/ 2. monthly period.

arbuben

ki-ARBUBEN *v.* /_ki:-arpu:pèn/ to terrorise, drive away. **Kearbuben** **seset ingoaiK.** The dog terrorised the chickens. /_ké:-arpu:pèn se:s-e:t ínko-á-í:k/ Expressions: **kiarbuben ng'alek** to disrupt a conversation by going against its general thrust or by confusing the issue until it becomes diffuse /_ki:-arpu:pèn _ngal-é:k/

argak

argak ideo. /_arkák/ like the blink of an eye, the darting of a lizard; quick as a flash **Ille argak!** Be quick as a flash! /i-le _arkák/

arit

arit *int.* /_arít/ I dare you!

artam

artam *num.* /_ártám/ forty. **Konö siling' artam.** Give me forty shillings. /ko:n-á: _sílíng _ártám/

artet

artet *n.* /_a:r-tê:t, _à:r-á:; nò, ne:-kà/ sheep or goat. **Ingoro artet?**

Where is the goat/sheep? /_inkorô: _a:r-tê:t/

aruny

ke-aruny *v.* /_ke:-arùny/ to fold, crush. **Aruny!** Fold (it)! /_arúny/

arunyet

arunyet *n.* /_aruny-ê:t, _aruny-ò/ [< ke-aruny to fold] folding.

arwet

arwet *n.* /_à:r-wét, _à:r-wa; _à:r-ék, à:r-ó:y, _à:r-ék, à:r-ô:k/ animal young, hatchling. **Mengen arek ole törirendöi kipsichit.** The chicks don't know how the eagle flies (arek = arek ab ingok young of chicken) /mé:-nkên _a:r-ek ole táriren-tà:y kíp-sí:c-ít, _à:r-ek _a:p _ínkok/

Arwos

Arwos *prn.* /á:rwâ:s/ name of location in eastern part of Nandi District.

as

ke-as *v.* /_ke:-á:s/ 1. to laugh in chorus after a baby is born (of women). **Ösei chebiosok.** The women are laughing in chorus. /à:s-éy cé:p-yó:s-ô:k/ 2. to laugh in harmony (group of women).

asingaiet

asingaiet *n.* /_asínkay-é:t, _asínkay/ wire. **Kichor asingai chichö.** That person stole the wire. /_ki:-cò:r _asínkay ci:c-à:/

asista

asista *n.* /_ásí:s-tà, _ásí:s, _ásí:s (nom.); ási:s-wa, ási:s-wé:k/ 1. sun. **Ng'wan asis.** The sun is hot. /_ngwâ:n _ásí:s/ 2. God (Asis).

Asis konech iyöt. God, give us offspring! /_ásí:s ko:n-é:c í:yâ:t/ **Asis konech söböñ.** God, give us health! /_ásí:s ko:n-é:c sápâ:n/

asta

ke-as-ta *v.itv.* /ke:-a:s-tá/ 1. to cool oneself off by going to a cool place and sighing. **keasta eng kurwö** to cool oneself in shade /ke:-a:s-tá e:nk u:r-wa/ 2. to give a sigh of relief. **Ööstöi**. I am giving a sigh of relief. /á-a:s-tá-i:/

ata

ata *adv.* /ata/ how much? **Siling' ata?** How much is it (how many shillings)? /siling _ata/

atal

atal *a.* /átâ:l, átâ:l-e:n/ awkward.

atkai

atkai *adv.* /at-káy/ earlier today. **Köitu atkai.** (S/he) arrived earlier today. /ka-ít-ú _at-káy/ Expressions: **atkai köron** this morning /at-káy ka:ro:n/ **atkai bet** this afternoon /at-káy pe:t/ **atkai kora** all the time /atkáy _korâ/

atkinye

atkinye *adv.* /at-kí:nye/ that time, long ago, some time ago. **Kimwöiwö atkinye.** (S/he) told me some time ago. /kí:-mwa:y-wá _at-kí:nye/

atkonye

atkonye *adv.* /at-kó:nye/ yesterday. **atkonye bet, atkonye köron** yesterday afternoon, yesterday morning /at-kó:nye pe:t, _at-kó:nye ka:ro:n/

B**ba**

ke-ba *v.* /ke:-pá, wa (used with singular subjects)/ to go. **Ongebe!** Let's go! /ón-ke:-pe/ **Kakibe Kitale.** We went to Kitale. /ka-kí-pe _kitâ:li/ **Kakiba Eldoret.**

People went to Eldoret (Eldoret was gone to) /ka-kí-pâ oltorê:t/ **Möwendi.** (S/he) is not going. /ma-wè:nt-i:/ **Ingöwe.** Let me go; if I go. /in-ka:-we/

ke-bee *v.instr.* /ke:-pe:-é:/ [ke-pa + e] to go with, go according to, depend on. **Kobee ole kote rabinik.** It went according to how much the money was. /ko:-pe:-é: olé kó:-té: _rapí:nik/ **Be ole kagimwaita.** (It) depends on how it was said (today). /pé:-é: olé _ka-kí-mwa:y-tá/

baba

baba *n.* /pa:-pâ; _pá:-pâ: (nom.)/ [Swa. baba father] father, paternal uncle. **baba ne o** father's older brother /pa:-pâ: né o:/ **baba ne bö Köpseret** brother of my father from Kapseret /pa:-pâ: ne pá kâ:p-serè:t/ **Nyonei baba.** Father is coming. /nyò:n-éy _pá:-pâ:/

bach

ke-bach *v.t.* /ke:-pá:c/ 1. to strip bark off tree. 2. to scratch s.t. or s.o. **Kabach busit.** The cat scratched (him/her). /ká-pâ:c pus-i:t/ **Kabacha chepkomon.** The Mauritius thorn scratched me. /ka-pá:c-â cé:p-kó:mó:n/ 3. to tear. **Kabach ingoriet.** (S/he) tore the dress. /ka-pác ínkör-yé:t/

bagach

ke-bagach *v.* /ke:-pákac/ to kill or badly beat, finish off, slaughter, extinguish. **kebagach mat** to extinguish the fire /ke:-pákac _mâ:t/

bagach (bagaach)

ke-bagach *v.t.* /ke:-pákac/ to leave s.t., let alone, relinquish, abandon. **Bagach!** Leave (it)! /pákac/

ke-bagak-ta *v.itv.* /ke:-paka:k-tà/ to abandon, dismiss. **Kabagakte.**

I abandoned it. /ká:-pakà:k-te/

ke-bögök-yi *v.app.* /ke:-paka:k-yì/ to leave for s.o. to do, relegate.

Köbögökyö kasit. (S/he) relegated the work to me. /ká-pakà:k-ya: _kâ:s-í:t/

baget

baget *n.* /pák-é:t, _pâka; pâk-ó:y, pâk-ô:k/ [< Swa. paka] cat.

baguleita

baguleita *n.* /pa:kuley-tà, _pa:kulé:/ someone one was initiated with.

bai

ke-bai *v.* /ke:-páy/ to feed, keep cattle; see other in an irregular relationship (man and woman).

kebai tuga to keep cattle /ke:-páy _tu:-kà/

ke-bai kei *v.refl.* /ke:-pay _kè:y/ to have one another in a common-law relationship.

baibai

baibai *a.* /páypây, páypay(-ê:n)/ 1. happy, merry, mirthful, warm, cordial, well. **Baibai lakwet.** The child is happy. /páypây _la:k-we:t/ 2. at peace. **Baibai emet.**

The land is at peace. /páypây e:m-e:t/ 3. good. **Böiböi ng'alek.**

The news is good. /páypay _ngal-e:k/

baibait

ke-baibai-it *v.incep.* /ke:-paypáy-i:t/ [< baibai happy] to be content.

baiwaptarit

baiwaptarit *n.* /páywá:p-tar-í:t, _páy-wà:t _a:p _tar-í:t/ [< bek millet + tarit bird] Lantana trifolia, scrambling shrub to 9 ft. with stems covered with stiff bristle-like hairs; leaves in clusters of 3, wrinkled and rough above;

flowers pink or mauve; fruits purple.

bal

ke-bal *v.* /ke-pál/ dig. **kebal** keringet to dig a hole /ke:-pal

kéri:nk-êt/ Expressions: **kebal bai** to sodomise (lit. to dig finger millet) /ke:pal _pày/

ke-böl *v.ven.* /ke:-pal/ 1. to dig up.

Balu röbwönik. Dig up the potatoes. /pal-ú: rapwá:n-îk/ Expressions: **keböl imbaret** to turn a field for the first time /ke:-pal

_ímpár-ê:t/ 2. to dish out. **Bölu kimöik körgé.** Mother is dishing the food out (of the pot). /pál-ú:kím-á-î:k ka:rke:/

balaliet

balaliet *n.* /pa:la:l-yét, _pa:la:l; _pa:lá:l, _pa:la:l-îk/ peeled bark (light in weight).

balbal

ke-balbal *v.* /ke:-palpàl/ to snoop, poke around.

balbalda

ke-balbal-da *v.itv.* /ke:-palpal-tà/ to tuck in.

baliach

baliach *a.* /pályâ:c, pályá:k-e:n/ having a lisp.

baliet

baliet *n.* /pà:ly-é:t, _pà:ly-a; pà:ly-ó:y, pà:ly-ô:k/ groin, crotch, underflank of animal. **tigitik ab baliet** groin muscles (Iliopsoas, Pectineus) /kitik-ik _a:p _pà:ly-é:t/ Expressions: **köwet ab baliet**

bambaniat

bambaniat *n.* /pà:mpa:n-yâ:t, _pà:mpa:n-yá:; _pá:mpâ:n,

_pá:mpá:n-îk/ rafter, beam, joist. **bambaniat ab tabut.** attic rafter /pà:mpa:n-yâ:t _a:p _tá:p-û:t/

bamong'o

bamong’o *n.* /_pa:móngó, _pá:móngó (nom.)/ father-in-law, daughter-in-law. **Nyonei**

bamong’o. Father-in-law is coming. /nyò:n-éy _pá:móngó/ **Igöchi chegö bamong’o.** Give father-in-law milk. /iká:cí ce:-kà _pa:móngó/

ban

ke-ban *v.t.* /_ke:-pán/ to bewitch.

Kaban teta cheplemiat. The Luo or Luyia woman bewitched the cow. /_ka-pàn _te:-tá _cé:p-lem-yà:t/

ke-bön *v.ven.* /ke:-pan/ to bewitch hither. **Kogebön chichi.** This person has been bewitched hither. /kó:-ke:-pan ci:c-i/

ke-banda *v.itv.* /_ke:-pan-tá/ to bewitch thither.

ke-bönji *v.app.* /ke:-pancí/ to bewitch s.t. onto.

ke-bönis *v.dtr.* /ke:-paní:s/ to bewitch (intr.).

ban (baan)

ki-ban *v.t.* /_ki:-pâ:n/ 1. abandon, forsake, shun. **Kigibaan.** (S/he) was shunned. /_kí:-ki:-pâ:n/ 2. to separate, set aside, distinguish. **Kigibaan.** (It) was put aside. /_ki:-kí:-pâ:n/

ki-banda *v.itv.* /_ki:-pa:n-tá/ to abandon, forsake thither.

ki-ban-e *v.inst.* /_ki:-pa:n-ê:/ to abduct, take away from.

banan

ke-banan *v.* /_ke:-panán/ to look uncared for, to lack s.t. **Bönöni**

kimöik. (S/he) lacks food. /pánan-i kím-á-î:k/ **Bönöni.** (S/he) looks uncared for. /pánan-i/

ke-bönön-ji *v.app.* /ke:-panan-cí/ to plead for s.o., appeal, beg.

banan

banan *n.* /_pánán, _pánan-tá/ [< banan orphan] poorness.

bananda

bananda *n.* /_pánan-tá, _pánan, _panán (nom.)/ [< ke-banan to lack] 1. poorness. **Mi banan ne o emöni.** There is a big poorness in this country. /mì: _panán nè ó: é:m-â:-ni/ **Tinyei bananda ne o emöni.** This country has a big poorness. /tín-ey _pánan-tá né o e:m-á:-nî/ 2. insufficiency (of). **Tinyei banand ab kigombok.** (S/he) has an insufficiency of cups. /tín-ey _pánan-t _a:p kikô:mp-ô:k/

bananet

bananet *n.* /_pánan-é:t, _pánan; paná:n, pána:n-îk/ orphan.

banda

ke-ban-da *v.itv.* /_ke:-pa:n-tá/ 1. to cool down, sigh from heat or exhaustion. 2. to recuperate. 3. let up (rain).

banda

banda *n.* /_pa:n-tá, _pá:n/ 1. gait. **Tinyei ban, mi ban.** (S/he) is a good walker, has a swift gait. /tín-ey _pá:n, mì: _pa:n/ 2. travel. **Kö lo pana.** That trip was long. /ka lô: _pa:n-â:/

bandek

bandek *n.* /_pa:nt-é:k, _pa:nt-e; _pa:nt-yá:, _pa:nt-yá:t/ Zea mays, maize. **Koruriö bandek ko mie.** The maize has ripened nicely. /ko:-rúr-yâ _pa:nt-e:k ko myê:/

bang'ang'niet

bang'ang'niet *n.* /_pà:nga:ng-nyét, _pà:nga:ng; _pá:ngá:ng-ây, _pá:ngá:ng-á-î:k/ hornbill (arboREAL).

baor

ke-baor *v.* /_ke:-paó:r/ to clarify, illustrate clearly.

baoriat

baoriat *n.* /_páô:r-yâ:t, _páô:r-yá:; _páô:r-i:n, _páô:r-i:n-ík/ [< kebaor to clarify] witness.

Baorianyu James. James is my witness. /_páô:r-yâ:-nyu: ce:mís/

baornatet

baornatet *n.* /_pá-ô:r-na-tê:t/ [< kebaor to clarify] teachings, witnessing. **baornatet ab keny** ancient teachings /_pá-ô:r-na-tê:t _a:p keny/

bar

ke-bar *v.* /_ke:-pár/ 1. to kill, ruin (fig.). **Barin asis!** May the sun kill you! (a curse) /_párîn _así:s/

Ingobar chi kwe ko mebar kiruk. If s.o. kills a billy-goat, don't kill a bull (don't compete, don't practise an eye for an eye, tooth for a tooth style vengeance). /_ingo-bâr cí: _kwé, kò _mé:par kíruk/ 2. to do. **kebar korek** to play jacks /_ke:-par _kôr-é:k/

Kabar lakwet kuterer. The child lay on its back with its legs bent. /_ka-pár _kútérê:r _la:k-we:t/

kebar borogek to take sap from a palm tree /_ke:-par pórók-ê:k/ **kebar asis** to lie in the sun on one's back /_ke:-par _ásí:s/

ke-bör-ji *v.app.* /ke:-par-cí/ to kill for. **kebörji rabinik** to kill for money /ke:-par-cí _rapí-i:n-ík/ **ke-bör-iö** *v.assoc.* /ke:-pa:r-yá/ [< ke-par to kill] to fight.

ke-bör-ie-chi *v.ass.app.* /ke:-pa:r-ye:-cí/ to fight for. **Böriechin ne bichu?** What are these people fighting for? /pà:r-ye:-cín _nê:pi:c-ù/

bara

bara *a.* /_párâ:, párá:-e:n/ broad, spacious, wide. **Bara köt.** The house is spacious. /_párâ: ka:t/

Bara orit. The inside is roomy.

/_párâ: orí:t/

bara

ki-bara *v.* /_ki:-para/ [cf. bara broad, spacious] to expand, broaden.

barabaret

barabaret *n.* /_para:pâr-é:t, _para:pâra/ [< Swa. barabara road] road, highway.

barabut

barabut *n.* /_pa:râ:p-ú:t, _pa:râ:pu/ [< Swa. barafu ice] 1. ice.

Kagochot barabut. The ice has melted. /_ká:-ko-cò:t _pa:râ:p-u:t/ 2. refrigerator.

barak

barak *n.* /_párâk, _párák-û:t; _párák-u:s-ya, _párák-u:s-yèk/ 1. up, above. **Mi barak bolik.** Clouds are above. /mí: _párâk _po:l-ik/ 2. top. **Mi meset barak.** (It's) on top of the table. /mí: _me:s-é:t _párâk/ **Mi barangut ab meset.** (It's) on the top of the table. /mí: _párák-û:t _a:p _me:s-é:t/

barar

ko-barar *v.* /_ko-pa:râ:r/ to bellow (cattle in fear). **Kabarar teta.** The cow bellowed. /_ka-pá:râ:r _te:-ta/

barasta

ki-baras-ta *v.itv.* /_ki:-para:s-tà/ [< Swa. baraza public meeting] to publicise, circulate, advertise.

Baraton

Baraton *prn.* /_párâ:ton/ centre north of Kapsabet.

barbar

ke-barbar *v.t.* /_ke:-parpâr/ to twirl a forked stick by rubbing between hands; bore, drill. **kebarbar sutek** to twirl the soup (with a whisk twirled between the hands) /_ke:-parpâr su:t-ê:k/ **kebarbar bionet**

to twirl the firestick (to make a fire) /ke:-parpár pío:n-ét/
kebarbar itit to drill the ear
(lower earlobe for an earplug)
/u_ke:-parpár í:t-ít/

barbarek

barbarek *n.* /párpár-ê:k, _párpár;
_párpár-yá:, _párpár-yá:t/ stones
thrown for prophesy. **Wirte
barbarek!** Throw the stones!
/_wi:r-te: _párpár-ê:k/

bargan

ki-bargan *v.* /ki:-pa:rká:n/ 1. to
spread thinly (grains). **Ibargan
bandek!** Spread the maize out to
dry! /iba:rká:n _pa:nté:k/ 2. to
spread legs of.

ki-bargan kei *v.refl.* /ki:-pa:rka:n
_ké:y/ to spread one's legs.

barjet

barjet *n.* /par-cé:t, par-ca/ [< ke-bar
to kill] homicide, killing.

Barsieny

Barsieny *prn.* /parsyé:ny/ name of
Nandi bororiet.

barstolet

barstolet *n.* /parstô:l-é:t,
_parstô:la; _parstô:la-i:n(-ík)/ [<
Swa. bastola, Eng. pistol (?)] pis-
tol.

barta (see bör show)**barwet**

barwet *n.* /pâr-wé:t, _pâr-wa; pâr-
o:n-ò:y, pâr-o:n-ò:k/ [< Swa.
barua] letter. **Koit barwet.** The
letter arrived (yesterday). /kó:-it
_par-we:t/

bas

ke-bas *v.* /ke:-pás/ to gather a
little at a time; accumulate, heap
up. **kebas chegö** to accumulate
milk /_ke:-pás ce:-kà/ Expressions:
kebas tuga contribute towards a
compensation payment (made by
clan members in compensation for

a crime committed by a clan
member). /ke:-pás _tu:-kà/
basiany

ki-basiany *v.* /ki:-pasyá:ny/ to
split open.

basit

pasit *n.* /pá:s-ít, _pâ:s/ [< Swa.
pasi] iron (for clothes).

bastaiyat

bastaiyat *n.* /pâstay-yá:t, _pâstay-
yá:;; _pâsta-i:n(-ík)/ [< Eng. pas-
tor] pastor.

basuben

basuben *n.* /pa:súpê:n/ father-in-
law, i.e., husband's father; daugh-
ter-in-law, i.e. son's wife.

bat

ki-bat *v.* /ki:-pât/ to cultivate, hoe.
Kibati imbaret. The field is
being cultivated. /kî:-pat-i _ímpár-
é:t/

bata

ko-bata *v.* /ko:-pata/ be done,
finished; pass by (in time).

Koibata kasit ömut. The work
was finished yesterday. /ko:-ípata
_ka:s-i:t ámut/ **Ipkemwete ingo-
röik, eng'nyeibata ipkeömisié.**
We're going to wash the clothes,
and after (it's done) we're going
to eat. /íp-ke:-mwét-e ínkor-á-í:k,
_engnye-ípata íp-ke:-am-i:s-ye/ **ye
ibata** when it comes to pass /_ye
ípata/

batai (see batet)**bataiat**

bataiat *n.* /pâtay-yá:t, _pâta-ít,
_pâtay-yá:;; _pâta-i:n, _pâta-i:n-ík/
[< Swa. bata duck] 1. duck. **Iechi
kou batait.** (S/he's) waddling like
a duck. /íec-i ko-ú: _pâta-ít/ 2.
hinge.

batbat

ki-batbat *v.* /ki:-patpá:t/ to whittle
a stick until round.

baret

baret *n.* /_pát-é:t, _pátây; pat-á:y, pát-a:-ik/ back. Expressions: **oret ab batet** spine (lit. path of the back, a.k.a. rotet) /_ó:r-é:t _a:p _pát-é:t/ **kimng' alal batai** hypocrite, deceiver (lit. man whose back speaks) /_kim-ngálá:l _patáy/

be

ki-be *v.* /_ki:-pe/ to egg on, goad, spur, foment, inflame, incite. **Kebe lögok Cheruiyöt.** Cheruiyöt egged the children on. /_ké:-pe la:k-ô:k cé:-ruy-ya:t/

be(t) löl (see bet split)**bee** (see ba go)**beger**

ke-beger *v.* /_ke:-pekér/ to snap kernels of maize off the cob.

ke-beger *v.ven.* /ke:-peker/ to give out little by little.

beit

beit *n.* /pê:-í:t, pê:y/ [< Swa. bei price] price. **kinde beit** to set the price /_ki:-nté pê:-í:t/

bek

ke-bek *v.ven.* /ke:-pek/ to perish.

ko-bek *v.ven.* /ko-pek/ to be finished (of a supply of s.t.)

ko-bek-chi *v.app.* /ko-bek-cí/ to finish on. **Kögobekchi bek kimöik.** The flour has been finished on food. /ká:-ko-pék-cí _pe:k kímáî:k/

bek (beek)

bek *n.* /_pê:k, _pày; _páy-wá:, _páy-wà:t/ 1. Eleusine coracana, finger millet. 2. corn, grain. **bek ab kipsongi** millet grain /_pê:k _a:p kip-sónki/

bek (beek)

bek *n.* /pé:k, pèy; pé:y-yá:, pé:y-yà:t/ 1. water. **Iune bek che lölöng'.** Wash it with warm water. /iu:n-e: pé:k ce lálang/ 2. watery

(in singular). **Beiyöt imbarana kitio.** That field is watery only. /pé:y-yà:t _impárá:-nâ: kityo/ 3. drop of water. **Ingu kösöchö beiyö.** (It) seems like a drop of water dripped on me. /inkû: kásác-a: pe:y-ya:/

bekpegan

ke-bekpegan *v.* /_ke:-pe:kpe:kàn/ [< bekpeket eczema] to become flaky, be eczematous. **Kigobekbegan bortö.** The skin has become flaky. /_kí:-kopè:kpe:kàn po:r-ta/

bekpeket

bekpeket *n.* /_pé:kpe:k-yét, pé:kpe:k/ eczema. **Tinyei bekpeket.** (S/he) has eczema. /tíny-ey _pé:kpe:k-yét/

Bekyibei

Bekyibei *prn.* /pé:k-yí pey/ [< kobek to finish, bei water] name given to girl born motionless and requiring a larger than usual amount of water to be sprinkled on her before she cries (not used for males, cf. Kiptarbei).

bel

ki-bel *v.t.* /ki:-pêl/ to conquer, beat, overcome, defeat, do better than.

bel (beel)

ke-bel *v.* /_ke:-pé:l/ 1. to burn (tr.), bake. **Mebel ingoriet.** Don't burn the dress. /_mé:-pé:l ínkor-yé:t/ Expressions: **kebel** it to box the ears /_ke:-pe:l i:t/ **Belei pich.** (It) is very hot. /pè:l-ey pí:c/ 2. to overcharge. **Kabela.** (S/he) overcharged me. /_ka-pé:l-â/

belbel

ki-belbel *v.ven.* /ki:-pelpé:l/ to come directly, straight. **Ibelbelu tuga.** The cows are coming straight home (without dawdling on the way). /ipelpé:l-u _tu:-ka/

Ibelbelu bek. The water is flowing smoothly. /ípelpè:l-u pe:k/
belbelen

ke-belbelen *v.* /ke:-pe:lpe:lèn/ to run about hysterically.

belelen

ke-belelen *v.* /ke:-pelelèn/ to scream. **Köbelelen lakwet.** The child screamed. /ka-pálelèn _la:k-wé:t/

ke-belelen-ji *v.app.* /ke:-pelelen-cì/ to scream for. **Belelenjin ne lakwet?** What is the child screaming for? /pélelen-cín _nê:_la:kwe:t/

belelutiet

belelutiet *n.* /pélelu:t-yét, pélelu:t; pélélù:t, pélélù:t-ik/ loop on edge of leather garment for tying.

belgech

ki-belgech *v.* /ki:-pelké:c/ to abuse by creating an uproar. **Kebelgech lögok.** (S/he) abused the children (by creating an uproar). /ké:-pelké:c la:k-ô:k/

beliöt

beliöt *n.* /pe:l-yâ:t, pe:l-yá:; pe:l, pe:l-é:k/ elephant. **O u beliöt.** (It's) as big as an elephant. /ô: ú: pe:l-yâ:t/

beluch

ke-beluch *v.* /ke:-pelú:c/ to pass by without knowing. **Köbeluch bik.** The people crossed paths (unbeknowst to one another). /ka-pélú:c pi:k/

ke-beluk-chin *v.recip.* /ke:-pelukcì:n/ to miss one another. **Köbelukyin bik.** The people missed one another. /ka-pélu:k-yi:n pi:k/

beluk

ke-beluk *v.ven.* /ke:-peluk/ to do a somersault.

ke-beluk-yi *v.ven.app.* /ke:-peluk-yi/ to double-cross. **Köbelukiö.** (S/he) double-crossed me. /ká-pelük-ya/

beluk

beluk *adv.* /pélùk/ somersault. **kebar peluk** to do somersaults /_ke:-bar pélùk/

bembet

bembet *n.* /pé:mpêt, pè:m/ sticky gum (used for trapping birds).

bembiat

bembiat *n.* /_pè:mp-yâ:t, _pè:mp-yâ:; _pè:mp, _pè:mp-í:k/ Imperata cylindrica, a perennial grass with shoots reaching to 2-3 ft., leaves stiff and upright with rough sharp edges and a long tapering point.

bendö

bendö *n.* /pe:n-tà, pé:ny; _pany, _pany-é:k/ meat. **Kaal bendö.** (S/he) bought meat. /ka-àl pe:n-tà/

benet

benet *n.* /pén-ê:t, pén-ô, pèn; pén-o:s-ya, pén-o:n, pén-o:s-yèk, pén-o:n-ik/ hunting knife (i.e. worn in belt).

beng'

ko-beng' *v.* /_ko-péng/ 1. be without, lacking. **Kagobeng' lakwa ne kiyöktöi.** There is no child to be sent. /ká:-ko-pèng la:k-wá né ki-ya:k-täy/ **Kabeng' siling'.** Money is lacking. /ka-pèng _siling/ 2. to be at an impasse.

ko-beng'-chi *v.app.* /ko-peng-cí/ to despair of, to be stuck for, be hard up for, be at a loss for. **Kogobeng'chi.** (S/he) is in despair. /kó:-ko-péng-cí/

bengit

bengit *n.* /pê:nk-í:t, pê:nk-i; pê:nk-i:n-ik/ [< Eng. bank] bank (financial institution). Expressions:

köbengi latrine (place of bank) /ká:(p)-pê:nk-i/

beni

ke-beni v. /ke:-pe:ni/ to remain overnight as a visitor, to stay over, i.e., longer than intended.

Kobeni. (S/he) stayed overnight. /ko:-pè:ni/ **Köbeni.** (S/he's) staying an extra day. /ka-pè:ni/

beny

ke-beny v.t. /_ke:-pé:ny/ to dishonour, let down, betray. **Kabeny chorwet.** (S/he) betrayed the friend. /_ka-pè:ny _co:r-wé:t/

berber

berber a. /_pérpér, pérper(-ê:n)/ foolish, naive. **Berber Jeptum.** Jeptum is naive. /_pérpér cé:p-tú:m/

berber (berbeer)

ke-berber-it v.incep. /_ke:-perper-í:t/ to become a fool. **Iberberitu!** May you become a fool! (a curse) /_íperpér-í:t-u/ **Berberitu!** Be a fool (pretend to be a fool)! /_perpér-í:t-ú:/

ki-berber v.caus. /_ki:-perpé:r/ make a fool of, cheat, beguile, deceive, dupe, rip off, mislead, outwit, con, trick.

ki-berberji v.cau.app. /ki:-perpe:r-ci/ to con into, trick into. **Iberberji!** Go con him/her into it! /í:-perpér:r-cí:/

ki-berber kei v.cau.ref. /_ki:-pe:rpe:r kë:y/ to deceive oneself.

berberiet

berberiet n. /pé:rpê:r-yé:t, bé:rpê:r-ya/ [< berber foolish] naivete.

bere

ke-bere v. /ke:-pe:ré:/ to suppose, presume, think, assume. **Öbere**

wendi mutai. I think he's going tomorrow. /á-pé:r-e wè:nt-í _mútá:y/ **Köbere nyonei.** I

assumed he was coming. /ká:-bé:r-e nyò:n-éy/ **Wendi mutai öbere.** (S/he) is going tomorrow I presume. /wè:nt-í: _mútá:y á-pé:r-é/

bergei

bergei a.(?) /_pe:rkè:y/ innocent (nb: 'subject' in accusative case).

Bergei ane; ko mömi olöt. I (am) innocent; I wasn't there. /_pe:rké:y _áné:; kó mā:mi: olâ:t/

Bergei Kibet. Kibet (is) innocent. /_pe:rkè:y kibe:t/

bergeiat

bergeiat n. /_pe:rkè:-yâ:t, _pe:rkè:-yá:; _pe:rkè:-i:n, _pe:rkè:-i:n-ík/ virgin. **Bergeia Jemibei.** Jemibei is a virgin. /_pe:rkè:-yá: cé:-mi:-pèy/

bertet

bertet n. /_pe:r-tê:t, _pe:r-tò; _pé:r, _pe:r-ík/ bark (dry). **bertet ab ketit** tree bark /_pe:r-tê:t _ap kék:tít/

berutiet

berutiet n. /pè:ru:t-yét, pè:ru:t; pé:rû:t, pé:rú:t-ík/ scar, mark, weal, old injury. **Tinyei perutiet.** (S/he) has a scar. /tín-ey pè:ru:t-yét/

besen

ke-besen v. /ke:-pesén/ to borrow. **Besen rabinik.** Borrow the money. /pesén _rapî:i:n-ík/

besendö

besendö n. /pesentà, pesén; pésenwa, pésenwé:k/ debt. **Tinyei besendö.** (S/he) has a debt. /tín-ey pesen-tà/

besiet

besiet n. /pè:sy-é:t, pè:sy-a/ separation.

besiö

ke-bes-iö v.assoc. /ke:-pe:s-yà/ to separate from. **Kogobesiö Jebet ak chorwenyi.** Jebet has separated

from her friend. /kó:-ko-pé:s-yâ cé:-pe:t àk _co:r-we:-nyi:/ **Kigobesiö.** (They) have separated. /kí:-ko-pé:s-yâ/

ki-bes-iö v.caus. /ki:-pe:s-yâ/ to differentiate, separate (tr.). **kibesiö kigombok** to separate the cups /ki:-pe:s-yâ kikô:mp-ô:k/

bestit

bestit n. /pêst-í:t, pêsti/ [< Eng. vest] vest.

bet

ke-bet v. /ke:-pét/ to split (v.t.) (e.g. logs). **Mötun kobetaken mö!** May your stomach split someday! (a curse) /mâ-tu:n _kó-pet-ák-e:n ma:/ **Betat.** (It's) split. /_pet-á:t/ Expressions: **kebe(t) löl** to divorce (lit. split the bag) /_ke:-be(t) là:l/

ke-betpet v.redup. /ke:-petpèt/ to whittle, flake off, chop or cut into little pieces.

bet

ke-bet v. /ke:-pét/ to be lost. **Bet!** Get lost! /pét/ **Ibet!** May you be lost! (a curse) /i-pet/ **Ingobet kobet!** Let it be lost and stay lost! /in-ko-pét kó-pêt/ Expressions: **kobet met** to be absent-minded /ko-pét met/ **Kigobet met.** (S/he) is absent-minded. /kí:-ko-pet met/ **kobet met ak kel** to be confused, mixed up, perplexed (met head, kel foot). /ko-pét met _ák kê:l/ **Köbetö met ak kel.** I'm confused, mixed up, perplexed. /ka-pét-â met ák kê:l/

ke-bet-itö v.itv. /ke:-bet-itâ/ to disappear, be lost thither. **Betite!** Disappear! /pet-íté:/ **Kögobetitö asista.** The sun has disappeared. /ká:-ko-pét-itâ _así:s-ta/

beteiöt

beteiöt n. /pêtey-yâ:t, pêtey-yâ:/; pête-i:n-(ík) [< Swa. pete ring] ring. **Mi beteiöt chepkildet ab eut.** There is a ring on the little finger. /mì: pe:té:y-ya:t ce:p-ki:l-tê:t _a:p e-ú:t/

betes

ke-betes v.t. /_ke:-petès/ 1. to split apart roughly with force, rive.

Kogobetes asista ing'unyut. The sun has cracked the ground. /_kó:-ko-pétès _así:s-ta _ínguny-ú:t/ 2. to burst. **Kagobetes tuga biut.** The cattle have burst through the kraal. /_ká:-ko-pétès _tu:-ka _pi:-ú:t/

ko-betes v.i. /_ko-petes/ to split, crack. **Kogobetes ing'unyut.** The ground has cracked. /_ká:-ko-pétès _ingún-y-u:t/

betut

betut n. /pe:t-ú:t, pe:t; pe:t-u:s-ya, pe:t-u:s-yèk/ day. **bet kwen.** middle of the day, afternoon /pe:t kwé:n/ **bet ko lölei asis.** broad daylight /pe:t ko lal-éy _así:s/ **betusiechu** nowadays, these days /pe:t-u:s-yè-cu/

betwet

betwet n. /petw-é:t, petw-a; petw-o:s-ya, petw-o:s-yèk/ 1. opening of angle (as in corner of eye, web of fingers, crotch). **betwet ab konda** corner of eye /petw-e:t _a:p kó:n-tâ/ **betwet ab eut** web of fingers /petw-e:t _a:p e-ú:t/ **betwet ab keliek** crotch /petw-e:t _a:p kë:l-yék/ 2. space in between, gap **Tinyei betwet kurget.** The door has a gap. /tíny-ey betw-é:t _kurk-e:t/ 3. piece (of land). **Kögönö betwet kitigin.** He gave me a little piece (of land). /ka-kó:n-â: petw-e:t _kì:tikî:n/

ke-bi *v.* /_ke:-píy/ to defecate (impolite). **Biei seset.** The dog is defecating. /pí-ey se:s-e:/

bibingi

ke-bibingi *v.* /ke:-pi:pi:nkì/ to squeeze, stuff into one place.

bichi

bichi *a.* /_pícî:y, pící:-e:n/ difficult, laborious, arduous, exhausting, delicate. **Bichien ng'alek.** The situation (lit. words) is delicate. /pící:-e:n _ngal-e:k/

bichiindo

bichiindo *n.* /_pici:-in-tò, _pici:-ín/ [< bichi difficult] hardship, difficulty.

bichogen

ke-bichogen *v.* /ke:-pi:co:kèn/ to be stand-offish.

biek

biek *n.* /_piy-ék, _piy-ât; _piy-á:, _piy-â:t/ [ke-bi to defecate] excrement. **biek ab busit** cat excrement /_piy-ek _a:p pûs-í:t/

bigibigit

bigibigit *n.* /pikipik-í:t, pikipíki/ [< Swa. pikipiki motorcycle] motorcycle.

bik

bik *n.* /pí:k, pî:c/ people (sg. chitö).

Möngen bik ab köt. I don't know

the owners of the house /mâ:-nken pí:k _a:p ka:t/ **Mi öno bik ab köt?** Where are the owners of the house? /mí: áno pí:k _â:p ka:t/

Möngen bik ab köt. I don't know the people of the house (i.e. the people the house has). /mâ:-nken pi:k _a:p kâ:t/ **Mi öno bik ab köt?** Where are the people of the house (i.e. the people the house has)? /mí: áno pí:k _â:p kâ:t/

bil

ke-bil *v.* /_ke:-píl/ 1. to be difficult.

Möbilei; imuchi koai chi tugul.

It's not difficult, it is not a big deal; anyone can do it. /ma-píl-ey; ímu:c-i _ko-áy cí: _túkul/ 2. to matter. **Bilei.** (It) matters. /píl-ey/

bilbilen

ke-bilbilen *v.* /ke:-pilpilèn/ to wiggle in water (of fish, tadpoles).

Bilibili. (It) is wiggling. /pílpil-i/

bilibilik

bilibilik *n.* /_pílpíl-í:k, _pílpíli/ pepper (hot).

bilielek

bilielek *n.* /pilyel-é:k, pilyel/ milk highly diluted with water.

bin

ke-bin kei *v.refl.* /ke:-pin _kè:y/ to move hips (as) in coitus. **Öei tansi anan binei kei?** (Is s/he) dancing or wiggling her/his hips? /á-ey _tâ:nsi _anan pín-ey _kè:y/

binet

binet *n.* /pin-é:t, pin-ò/ [< ke-bin to move hips (as) in coitus] hip movement in coitus.

binin

ke-binin *v.* /_ke:-pi:ni:n/ to stand stiffly.

binsik

binsik *n.* /pî:ns-í:k, pî:nsi; pî:ns-yá:, pî:ns-â:t/ [< Eng. beans] peas.

binyinyet

binyinyet *n.* /_pî:nyi:ny-ét, _pî:nyi:ny; _pí:nyî:ny, _pí:nyí:ny-ík/ leech.

bionet

bionet *n.* /pío:n-ét, pío:n; pío:n-ày, pío:n-á-î:k/ firestick. **kebarbar**

bionet to twirl the firestick (to make a fire) /_ke:-parpár pío:n-ét/

bior

ke-bior *v.* /ke:-piòr/ to trim (shave edges of hair to make even).

Köbiror metowek chebiosok.

The women trimmed the edges of

the hair. /ka-pírór mét-owé:k cé:p-yó:s-ô:k/

bir

ke-bir *v.* /ke:-pír/ to beat, spank, hit. **Birei bich bik.** People beat people. /pírey pî:c pi:k/ Expressions: **kebir bei** to bargain (Swa. kupiga bei to bargain) /ke:-pir pê:-i/ **kebir bek** to swim /ke:-pir pé:k/

ke-bir-tö *v.itv.* /ke:-pir-tá/ to shake to make straight (e.g. clothes when washed). Expressions: **kebirtö met** nod off and catch oneself, be lethargic /ke:-pir-ta mèt/ **Birtöi met.** (S/he) is nodding off, is drowsy. /pír-tâ:-y mèt/ **kebirtö tuga** take cattle

ke-bir-ji *v.app.* /ke:-pir-ci/ to dye, colour. **kebirji rangi ingoriet** to dye a cloth /ke:-pir-ci _râ:nki ínkör-yê:t/ **kebirji ingariet metít** to colour the head with ochre /ke:-pir-ci _inká:r-ye:t mètít/

bir (biir)

ki-bir *v.* /ki:-pî:r/ 1. to make someone sneeze, e.g., by putting snuff under their nose. 2. make fierce. **kibir seset** to make a dog fierce by feeding it ground up wasps /ki:-pî:r sê:s-é:t/

ki-bir-e kei *v.ins.ref.* /ki:-pi:r-é:_kê:y/ to make oneself fierce with.

Onaga maiyek abire kei si a m u c h a t e b e K i m e t ö chepkondokiuk. Give the beer to make myself fierce with so I can ask Kimetö for my money. /_onáká_máy-yê:k a:-pi:r-é:_kê:y _sí _a:-mû:c _a-te:p-é: kímetá ce:p-kó:nt-ô:k-yu:k/

bir köger

ke-bir köger *v.* /ke:-pir ká:kér/ to examine, look over carefully, assess. **Birei köge bik.** (S/he) is

assessing the people. /pír-ey ká:kér pí:k/ **Birjin ng'ö köger Tirob?** Who is Tirob examining? /pír-cin ngá: ká:kér _tíró:p/

birbiriet

birbiriet *n.* /pirpir-yé:t, pirbir/ dagger.

birechet

birechet *n.* /pí:re:c-ét, pí:re:c; pi:rè:c, pi:ré:c-ik/ safari ant. **Rotei birechik.** The safari ants are moving in a convoy. /rò:t-éy pi:ré:c-ik/

Birei

Birei prn. /pírey/ river in north Nandi; swamp in same location.

biremit

biremit *n.* /_piré:m-ît, _pirê:m/ [< Eng. frame] frame of bicycle.

biret

biret *n.* /pir-é:t, pir-ò; pir-ù:t, pir-u:t-ik/ [< ke-bir to beat] beating.

birir

birir *a.* /pírî:r, pírî:r-e:n/ 1. red.

Birir ingoriet. The dress is red.

/pírî:r inkör-ye:t/ Expressions:

birir kut person who likes meat /pírî:r _ku:t/ 2. brown (skin colour). **Birir chitö.** The person is brown. /pírî:r ci:-ta/

birir

ke-birir *v.* /ke:-pi:rì:r/ to rub between the hands, e.g. millet to remove husks.

biritiet

biritiet *n.* /_pírit-yé:t, _pírit/ penis (impolite); also piritit.

birji

ke-bir-ji *v.app.* /ke:-pir-ci/ to insist.

Köbirjö chegö. (S/he) made me (take/drink) milk. /ká-pír-ca: ce:kà:/

birtit

birtit *n.* /_pírt-ít, _pírit/ penis (impolite); also piritiet.

birtöet ab met

birtöt ab met *n.* /pir-ta-ê:t _a:p mèt/ [< ke-pir-tö met to be lethargic] lethargy.

bis

ki-bis *v.t.* /ki:-pîs/ to sprinkle (e.g. water on floor to keep dust down).

Ibis! Sprinkle (it)! /ipîs/

bis (biis)

ko-bis *v.ven.* /ko:-pí:s/ to spray (of rain, water). **Ibisu bek ab ropta**

ko. The water of the rain is spraying (into) the house. /ipi:s-ù pé:k _â:p _ro:p-tá _kô/ **Kebisiö.** (It's) splashed up on me. /ké:-pí:s-ya/ **ko-bis-ta** *v.itv.* /_ko:-pi:stá/ to splash (thither), spill (of milk because cup is too full), splatter. **Kebista bek.** The water splashed thither. /ké:-pi:s-tà pe:k/

bisbis

ko-bisbis *v.* /ko:-pispí:s/ to drizzle.

Ibisbisi. (It's) drizzling. /ipispí:s-i/ **bising'**

ke-bising' *v.* /_ke:-pising/ to be enraged, be boiling mad.

Kanerech ipkobising'. (S/he) was boiling mad, enraged. /_ka-nérê:c _íp-ko-písing/

bista (see bis spray)

bistö

ke-bistö *v.itv.* /ke:-pistá/ to have had it up to the gills. **Kögobistö Kiptönui.** Kiptönui has had it up to the gills. /ká:-ko-pis-tá kíp-tâ:nú:y/

ke-bistö-e *v.inst.* /ke:-pista-ê:/ 1. to be pissed off with. 2. to ignore, pay no heed to. **Kebistöe ng'alek.** To ignore advice, pay no heed to advice. /ke:-pista-ê: _ngal-é:k/

bit

ke-bit *v.* /ke:-pí:t/ to spray water (e.g. from mouth). **Köbitenö chegö.** He sprayed me with milk. /ká:pi:t-én-a cè:-kâ/

bit

ko-bit *v.* /_ko-pí:t/ to sprout, appear. **Bitei.** (It) is sprouting. /pí:t-éy/

bit

ke-bit *v.ven.* /_ke:-pi:t/ 1. to be available, accessible, obtainable.

Bitunat. (It) is available. /_pí:t-ún-á:t/ **Ma bitunat.** (It) is unavailable. /_ma _pí:t-ún-á:t/ Expressions: **kebit anan ko magebit** to be or not to be /_ke:-pi:t _anan kò _ma-ké:-pi:t/ **si kobil** in order to /_sí _kó-pi:t/ **Si kobil anai ögonin.** So I would know to give you. /_sí _kó-pi:t _a-này a-ko:n-in/ 2. respectable, decent. **Bitunat lakwana.** That child is respectable. /_pí:t-ún-á:t _la:k-wá:-ná:/

bitbiten

ke-bitbiten *v.* /ke:-pitpitèn/ to shake body suggestively while dancing.

bitet

bitet *n.* /pi:tèt/ other side, opposite side, across. **Mi bitö nin.** (S/he) is on the other side of the river, across the river. /mì: pi:tà-ní:n/

bitet (biteet)

bitet *n.* /_pi:t-ê:t, _pi:t-ò; _pi:t-o:s-ya, _pi:t-o:s-yèk/ character (quality of person), characteristic, disposition. **Tinyei bitet ne ya.** (S/he) has a bad disposition. /tinyey _pi:t-ê:t né _ya/

bitondö

bitondö *n.* /pí:to:n-tà, pí:tó:n; pí:to:n-wa, pí:to:n-wék/ custom, characteristic way of being, character. **bitond ab lakwana** that child's character /pí:to:nt(a) _a:p _la:k-wa:-ná:/

biut

biut *n.* /_pi:-û:t, _pí:; _pi:-u:s-ya, _pi:-u:s-yèk/ 1. cattle enclosure, kraal, corral. **Mi bi tuga.** The cattle are in the kraal. /mì: _pí: _tu:-ka/ 2. large intestine.

biyendö

biyendö *n.* /pì:yen-tà, pí:yêny/ plenty. **Mi biyeny emet.** There is plenty in the land. /mì: pi:yeny é:m-ê:t/

biyö

ke-biyö *v.* /ke:-pi:yyà/ to be full (of food). **Kööbiye.** I'm full. /ká:-a:-pí:yye/ **Öömisiei ib abiyö.** I am eating until I am full. /á-am-í:s-yé-í: íp a-pì:yyà/ **Öbiyönyi ömitwögichu.** I will be satisfied with this food. /á-pi:yyá:-nyí: ámit-wá:k-î-cu/ **Biyönyi ömitwökik.** (They) will be satisfied with the food. /pi:yya:ny-i ámit-wá:k-ik/

blaisit

blaisit *n.* /_plá:ys-ît, _plâ:ys/ [< Eng. pliers] pliers.

bobat

bobat *n.* /_pò:p-â:t, _pò:p-á:; _pò:p, _pó:p-êk/ mushroom.

boger

boger *n.* /_po:kér/ mother-in-law, i.e. husband's mother, daughter's husband (reciprocal). **Öchöme boger.** I like mother-in-law. /á-cám-é _po:kér/ **Kagoit boger.** Mother-in-law has arrived. /_ká:-ko-it _po:kér/

bogosit

bogosit *n.* /_pó:kís-î:t, _pó:kís; _pó:kís-i:s-ya, _pó:kís-i:s-yèk/ [< Eng. box] box.

boigit

ke-boigit *v.* /ke:-po:kít/ to be drunk.

Köbogit kimaiat. The drunkard became drunk. /ka-pó:kít _kí-máy-yà:t/

boinet

boinet *n.* /_pò:yn-é:t, _pò:yn-a; pò:yn-ô:y, pò:yn-ô:k/ bushbuck.

bok

ki-bok *v.ven.* /ki:-pó:k/ 1. to come with alarm, come out to war, come storming. **Ibogu ne?** What are (they) storming hither (for)? /ípo:k-ú _nê:/ 2. to swarm out.

ki-bok-tö *v.itv.* /ki:-po:k-tà/ 1. to go to war, fly off the handle, go in an alarming way. **Iboktöe öno bichu?** Where are these people rushing off to? /ípo:k-tá-é áno pi:c-ù/ 2. to swarm.

ki-bok-yi *v.app.* /ki:-po:k-yì/ to invade, storm (a location). **kibokyi obisit** to storm the office /ki:-po:k-yì opí:s-it/

Bok

Bok *n.* /_pô:k, _pó:k-yêk; pô:k-í:n, pô:k-i:n-tèt/ Bok, male Bok (in sg.).

bokiat

bogiat *n.* /_pò:k-yâ:t, _pò:k-yá:; _pó:k, _po:k-ik/ honeycomb.

bokiöt

bokiöt *n.* /pók-yà:t/ Galiniera coffeooides, shrub or tree to 35 ft. usually on edge of forest; bark pinkish-grey; small red berries; waxy, white flowers tinged with pink.

bokiöt

bokiöt *n.* /pók-yà:t, pón-yá:/ dust balls.

bolbol

ko-bolbol *v.* /_ko:-polpó:l/ to be near to tears, well up with tears (of eyes). **Kagobolbol konyek.** The eyes welled up with tears. /_ká:-ko:-polpó:l _ko:n-ye:k/

boldet

boldet *n.* /_po:l-tê:t, _po:l-tà; _pó:l, _po:l-ik/ cloud. **Mi bolik emet ra.**

There are clouds in the country today. /mì: _po:l-ik é:m-é:t _rà/

bolol

ke-bolol *v.* /ke:-polòl/ to dilate a hole.

bombo

bombo *n.* /pô:mpo, pô:mbo-ít/ [< Eng. pump] spigot (of well pump).

bombowet

bombowet *n.* /pó:mpô:-wé:t, pó:mpô:-wa; pó:mpô:-o:n, pó:mpô:-o:n-ík/ ravine (may have water). **Mi tuga bombowöb Kapchepsi.** The cattle are in the Chepsis' ravine. /mì: _tu:-ka pó:mpô:w-a:p _kà:p-ce:p-si/

bondet

bondet *n.* /pò:n-té:t, pò:n-ta/ hole, hollow in tree (see kerinket).

bondet ab ketit hollow in the tree /pò:n-te:t_a:p ké:t-ít/ Expressions:

bondet ab köwet medullary cavity /pò:nte:t_a:p ka:wé:t/

bong'

bong' *ideo.* /póng/ to finish cleanly, completely, spotless. **Kakosit saburiet ip kole bong'.** She has polished the pot completely ('white'). /_ká:-ko-sì:t sapúr-yé:t íp ko-le póng/

bony

ki-bony *v.* /ki:-pô:ny/ to peel, strip off, break kernels from maize cob.

bor

ke-bor *v.* /ke:-pó:r/ to take grains from maize cob; thresh.

Borana

Borana *n.* /_pôrana, _pôran-é:k; pôrân-í:n, pôrân-i:n-tèt/ Borana, male Borana (in sg.).

borbor

borbor *a.* /_pôrpôr, pôrpor(-é:n)/ brittle, crumbly, delicate, fragile

(of dry things and, by extension, of a person).

borbor (boorboor)

ke-borbor *v.t.* /ke:-po:rpò:r/ [< ke-bor to rub] to rub repeatedly.

Öborbori pek. I'm rubbing and rubbing the millet (between hands to separate grains out). /á-po:rpó:r-i _pê:k/

borborit

ko-borbor-it *v.incep.* /_ko-porpór-i:t/ [< borbor brittle] to become brittle. **Koborboritu köwöy chepioset.** The elderly lady's bones have become brittle. /kó:-ko-porpór-i:t-u ka:w-áy _ce:p-yó:s-é:t/

bore kei

ke-bor-e kei *v.ins.ref.* /ke:-po:r-e:_kè:y/ to torture oneself with a tortuous task.

borob

borob *n.* /_pôrô:p/ the innocents. **kaborob** the lineage of the innocents /_ká:-pôrô:p/

borogek

borogek *n.* /pôrök-é:k, pôrök/ sap from palm (sosiöt) made into palm-wine. **kebar borogek** to take sap from the palm tree /_ke:-bar bôrök-é:k/

borok

ko-borok *v.i.* /ko:-porok/ to be finished (of an activity).

Kögoborok kasit. The work is finished. /ká:-ko:-pôrök _ka:s-it/

ki-boroch *v.caus.* /ki:-poró:c/ to finish s.t. **Kögoboroch.** (S/he) has finished (it). /ká:-ko:-boró:c/

boror

ke-boror *v.t.* /ke:-porör/ to prune. **kebor ketit** to prune a tree /ke:-porör ké:t-ít/

bororiet

bororiet *n.* /pórór-yê:t, pórôr; pórór-yo:s-ya, pórór-yo:s-yèk/ group of people who had settled together and established a history of common interaction; if a subgroup moved to a different area then a bororiet would be represented in more than one place; these were the largest groups in Nandi society. **bororiet ab Kabianga** the bororiet of Kabianga /pórór-yê:t _a:p _kà:p-ya:nka/

borowet

borowet *n.* /pórô-wé:t, pórô-wa; pórô-o:n, pórô-o:n-ík/ 1. bark rope or vine. **Iin borowet!** Twist the rope until it is taut! /i-í:ny pórô-wé:t _íp-ko-u:-í:t/ 2. afterbirth of livestock. **borowet ab teta** afterbirth of cow /pórô-we:t _a:p _te:-tâ/

bortö

bortö *n.* /po:r-tâ, pô:r; po:r-wa, po:r-wék/ 1. body. 2. disease, illness. **Börtos ök bortö.** (S/he) is battling with illness. /pà:r-to:s àk po:r-tâ/ **Tinyei bor.** (S/he) has an illness. /tíny-ey pô:r/ **Mi borwek yu.** There is disease here. /mì: po:r-wek yu/

bosiek

bosiek *n.* /pô:s-yé:k, pô:s-yo/ [< Swa posho flour] flour.

bostö

bostö *n.* /pô:s-tâ, pô:s; pô:s-wa, pô:s-wék/ receding hairline (on sides).

bot (see köbot)**botan**

ke-botan *v.i.* /_ke:-po:tân/ to shiver, quake, shake, tremble. **Kebotönsö kapchebasisinik.** The twins shivered. /ki:-pò:tan-sà _ká:p-ce:p-ásî:s-i:n-ík/ **Botoni;**

kakut koris. (S/he's) trembling; the wind bit her. /pò:tan-i; _ka-kù:t ko:rí:s/

botboten

ke-botboten *v.* /ke:-po:tpo:tèn/ to be worked up.

ke-botboten-ji *v.app.* /ke:-po:tpo:ten-ci/ to be worked up about. **Möglingen tuguk che botbotenji Kiprugut.** We don't know the things Kiprugut is worked up about. /ma:kî:-nken túk-ú:k ce pò:tpo:ten-cìn _kíp-rükù:t/

bröngetit

bröngetit *n.* /pra:nkè:t-ít, pra:nkè:ti; pra:nkè:t-i:s-ya, pra:nkè:t-i:s-yèk/ [< Eng. blanket] blanket (also kipröngetit).

bubu

ko-bubu *v.* /ko:-pupu/ 1. to swell after injury. **Iibusuöt keldö.** The leg is puffy. /ípúpû:-á:t ke:l-ta/ 2. to make a mountain out of a molehill (fig.). 3. to smoulder. **Iibusui mat.** The fire is smouldering. /íbusu:-i _ma:t/

bubuny

ke-bubuny *v.t.* /_ke:-pu:pùny/ to smother, suffocate (tr.). **kebubuny artet** to smother the goat /_ke:-pu:pùny _a:r-tê:t/ **Kabubuny ingoröik.** The clothes smothered him. /_ka-pú:pùny inkór-á-i:k/

buch

buch *adv.* /_pùc/ nothing, gratis; in vain, to no purpose; nonsense. **Buch chö.** Those are nothing (secondary, minor, subordinate). /_pùc cà:/

buch

ki-buch *v.* /ki:-pû:c/ to sweep. **kibuch köt** to sweep the house /ki:-pú:c kâ:t/

ki-buk-tö *v.itv.* /ki:-pu:k-tà/ to sweep away. **Kebuktö magabaruk.** (S/he) swept the rubbish away. /ké:-pu:k-tá _mákapár-ú:k/

ki-buk-tö kei *v.itv.ref.* /ki:-pu:k-tá _kê:y/ to whiz away, by. **Ibuktöi kei.** (S/he) is whizzing by. /ípu:k-tá:y _kê:y/

ki-bug-e *v.inst.* /ki:-pu:k-é:/ to sweep with. **kibuge eut** to wipe by hand /ki:-pu:k-é: e-ú:t/

Expressions: **kibuge kut inyuny** to be ungrateful (to drag one's mouth on the floor) /ki:-pu:k-é: _kú:t _inyuny/

bugat

bugat *n.* /_puk-â:t, _puk-á:/ foam, froth, suds. **Bugat kitio.** It is sudsy. /_puk-â:t kityo/ **Churukte ingoröik ib kobek bugat.** Rinse the clothes until the suds are gone. /_curük-té: ínkör-á-î:k íp-ko-pek _puk-a:t/

bugut

bugut *n.* /pûk-ú:t, pûk-u, pûko-ít; pûk-u:s-ya, pûk-u:s-yèk/ [< Eng. book] book.

buiwet

buiwet *n.* /pu:y-wé:t, pu:y-wa/ large quantity of dust. **Mi buiywt sang' ne o.** There is an enormous amount of dust outside. /mì: pu:y-we:t _sà:ng nè ó:/

bul

ke-bul *v.* /ke:-púl/ to stink, decay, rot. **Kigobul.** (It) has rotted. /kí:ko-púl/

bul (buul)

ke-bul *v.t.* /ke:-pú:l/ 1. to worry, hover over. **Bulei busit muriat.** The cat is worrying the rat. /pù:l-éy pus-i:t _mur-yâ:t/ 2. to cover (copulate with), fondle. **Kabul kipsoiwet ingokiet.** The rooster

covered the chicken. /_ka-pù:l kíp-so:y-wé:t _ínkok-yé:t/

bulbul

ke-bulbul *v.t.* /_ke:-pulpùl/ to hide, conceal, cover up. **Bulbuli ne Kimng'ung'uny?** What is Kimng'ung'uny hiding? /púlpul-i_nè: _kím-ngu:ngùny/

bulbullet

bulbullet *n.* /_pulpul-ê:t, _pulpul-ò/ [< ke-bulbul to conceal] concealment.

bumbur

ke-bumbur *v.* /ke:-pu:mpùr/ to hollow out, make a hollow. **kebumbur mogorwab tomoto** to hollow out the tobacco bundle /ke:-pu:mpúr _mó:kô:rw-á:p tomoto/

bun

ke-bun *v.* /ke:-pún/ 1. to go by (i.e. one way rather than another). **Bunei oranin.** (S/he's) taking that path. /pún-ey _ó:r-â:-ní:n/ 2. to go by (means of). **Bun karit.** Go by car. /pun _kâr-í:t/ 3. to pass through. **Kobun Kapsabit.** (S/he) passed through Kapsabet. /ko:-pún _kâ:p-sá:p-it/

ke-bun *v.* /ke:-pun/ to come from. **Bunu ka.** (S/he's) coming from home. /pún-u _kà:/

bunbun

bunbun *a.* /_púnpûn, púnpun(-ê:n)/ soft, not rigid, not hard. **Bunbun ingu'nyut.** The earth is soft. /_púnpûn _ingúny-u:t/

bundet

bundet *n.* /_pûnt-é:t, _pûnda; pûnd-ó:y, pûnd-ô:k/ [< Swa. punda donkey] donkey, ass.

bundugit

bundugit *n.* /puntûk-í:t, puntûki; puntûk-i:s-ya, puntûk-i:s-yèk/ [< Swa. bunduki rifle] gun, rifle.

bundö

ko-bundö *v.itv.* /ko-puntá/ to be leaky, punctured (so water can go through). **Kogobundö kigombet.**

The cup has lately become punctured. /kó:-ko-pun-tá_kíkô:mp-é:t/

bundö (buundö)

ki-bun-dö *v.itv.* /ki:-pu:ntà/ to look like, resemble. **Kigobundö kwan.** He has taken after his father. /kí:-ko:-pu:n-tá _kwâ:n/

bunech

ke-bunech *v.* /_ke:-punèc/ to grind finely (obs., cf. ke-nga).

bung'ung'wet

bung'ung'wet *n.* /pú:ngû:ng-wét, pú:ngû:ng-wa; pú:ngû:ng-o:n(-ík)/ mole. **Bölei bung'ung'wet keringet.** The mole is digging a hole. /pál-ey pu:ngú:ng-wet kérí:nk-ét/

bunugutiet

bunugutiet *n.* /púnúku:t-yét, púnúku:t/ fracture.

bunuk

ke-bunuk *v.* /ke:-punuk/ to be dislocated.

bunyeriek

bunyeriek *n.* /_púnyér-yê:k, _púnyér; _púnyér-yá:, _púnyér-yá:t/ grass used for thatching.

bunyöt

bunyöt *n.* /pu:n-yâ:t, pu:n-yá:; pu:n, pu:n-ik/ enemy. **Barin bun!** May you be killed by enemies! /_pár-în pu:n/

bur

ke-bur *v.* /ke:-púr/ to become pregnant before marriage; become pregnant (of dog, etc.). **Buröt cheptö.** The girl is pregnant before marriage. /pur-á:t ce:p-ta/

ki-bur *v.caus.* /ki:-pû:r to make pregnant before marriage.

Kogobur chept ab koin. (He)

made the daughter of that house pregnant. /kó:-ko:-pû:r ce:pt _a:p kó-í:n/

bur

ki-bur *v.i.* /ki:-pû:r/ to convene, assemble for adjudicatory purposes. **Obur!** Convene! /o:-bû:r/ **Kögobur bik.** The jury (lit. people) are assembled. /ká:-ko:-pû:r pi:k/

burasta

burasta *n.* /_púra:s-tà, _púrâ:s; púra:s-wa, púra:s-wék/ anthrax, dropsy.

burbur

ke-burbur *v.* /ke:-purpùr/ to cancel, rub out, eradicate, obliterate. **Kaburbur ng'alek.** (S/he) struck the conversation out. /ka-púrpùr_ngal-é:k/

burbur (burbuur)

ki-burbur *v.* /_ki:-purpú:r/ 1. to deceive, cheat or swindle. **Keburbur Kibet chepkondokyuk.** Kögöchi siling' mut; kowekwö somok ak kole kö chutök kitio. Kibet swindled me out of my money. I gave him five shillings; he returned three to me, and he said that was all there was. /_ké:-purpú:r kí-pe:t ce:p-kó:nt-ô:k-yu:k. Kâ:-ká:-ci _sílíng mú:t; kó:-wê:k-wa sómok àk ko-le ká: cú:t-ak kityo/ 2. to weasel out.

burbur (burbuur)

ki-burbur *v.* /ki:-purpú:r/ 1. to make dirty by dragging on ground. 2. to lightly dip bit of main course in sauce so as not to finish it.

ki-burbur-e kei *v.ins.ref.* /ki:-purpu:r-é: _ké:y/ to wallow in.

Keburbure kei ng'ung'unyek. (S/he) wallowed in the dirt. /ké:-purpu:r-é: _ké:y _ngúngúny-é:k/

burburen

ke-burburen *v.t.* /ke:-pururèn/ 1. to erase what has been done already to start again. 2. to disrupt by saying s.t. different from what was being said. 3. to cover up.

burburetiet

burburetiet *n.* /pu:rpù:re:t-yét, pu:rpù:re:t; pu:rpú:ré:t, pu:rpú:ré:t-ík/ Nutgrass, Watergrass (*Cyperus rotundus*); perennial herb, 6-12 in. high with a three-angled smooth stem rising from centre of a basal cluster of grass-like leaves; flowering stem with brown to dark reddish brown spikelets 1/2-1 in. long **Chang' burburetik ng' userönin**. There is a lot of burburetik grass at that marsh. /_câ:ng purpú:ré:t-ik ngusè:r-a:ní:n/

burer

ke-burer *v.* /_ke:-pu:rè:r/ to laze on bed. **Öei ne Jepkeny? Burersei enk itok.** What is Jepkeny doing? (She) is lazing in bed. /á-ey _nè:cé:p-keny? pù:re:r-sèy é:nk itó:k/

buresiet

buresiet *n.* /pú:re:s-yét, pú:re:s; pu:rè:s, pu:ré:s-ík/ 1. snake. 2. lazy but cunning person. **Bures Jeremiah.** Jeremiah is a lazy, but cunning, person. /pú:re:s _cé:remýâ/

buret

buret *n.* /pu:rè:t/ [bureti place with mist] July.

burgei

burgei *a.* /púrkéy, púrké:-e:n/ warm. **Burgei ole burgei! Burgei.** Warm say warm! (invocation directive) Burgei. (response) /púrkéy o-le púrkéy! púrkéy/

buruch

ke-buruch *v.t.* /ke:-purúc/ to mix, combine. **keburuch bek ak chegö** to mix water with milk /ke:-purúc pé:k àk ce:-kà/

ke-buruk *v.ven.* /ke:-puruk/ to mix hither.

ke-buruk-tö *v.itv.* /ke:-puruk-tà/ to mix with. **Buruktöi bandek mugandek.** (S/he) is mixing beans with maize. /púruk-tà:-i _pa:n-té:k _múkâ:n-té:k/

burugen

ke-burugen *v.t.* /ke:-purukèn/ to mix. **Burugen!** Mix it! /purükèn/ **burugenik**

burugenik *n.* /púrükén-ík, púrükén/ [< ke-burugen to mix] mixture.

buruk

buruk *a.* /púrûk, púruk(-é:n)/ horns pointing upwards and forwards, the tips turned inwards. **ei nenyu ne buruk** my ox the tips of whose horns are turned pointing inwards /_é:y _ne-nû: né purük/

bururutek

bururutek *n.* /púrurút-é:k, púrurùt; púrurút-yâ:, pururút-yà:t/ pus.

burön

ki-burön *v.* /ki:-purá:n/ to make pregnant without having a husband.

bus

ki-bus *v.* /_ki:-pù:s/ to breathe. **Kebuschö lakwet.** The child breathed on me. /ké:-pú:s-ca:_la:k-we:t/

busagariek

busagariek *n.* /_púsákár-yé:k, _púsákár; _púsakár-yâ:, _púsakár-yâ:t/ trash, rubbish, garbage.

busariat

busariat *n.* /_pusar-yâ:t, _pusar-yá:; pusar-u, pusar-ú:k/ type of traditional medicine used for cough, pneumonia, etc., made by burning

leaves of particular tree into powder.

busbus

busbus *a.* /púspûs, púspus(-ê:n)/ 1. crumbly. **Busbus cheboololet.** The marrow is crumbly. /_púspûs_cé:-polól-ê:t/ 2. soft (of ground). **Busbus ing'unyut.** The ground is soft. /_púspûs_ingúny-u:t/

busesen

ko-busesen *v.* /ko-pu:se:sèn/ to steam. **Puseseni kimiet.** The porridge is steaming. /pù:se:sen-i kim-ye:t/

busiek

busiek *n.* /_púsy-ê:k, _púsy-ô; _púsy-á:, _púsy-â:t/ [< Swa. posho flour] 1. flour. 2. polite term for vagina. **Tuch busiek!** Cover your vagina (said to children)! /_tuc _púsyê:k/

busienet

busienet *n.* /pú:sye:n-ét, pú:sye:n; pu:sye:n, pu:syé:n-îk/ type of cattle tick.

busit

busit *n.* /pûs-í:t, pûs-i; pûs-i:s-ya, pûs-i:s-yèk, pûs-i:n(-ík)/ [< Eng. pussy] cat.

but

ke-but *v.* /ke:-pút/ 1. to weed (millet). 2. to gather (firewood). 3. to pick (flowers). 4. to play a plucked instrument. 5. to tear down (a house). **kebut köt** to tear down a house /ke:-pút kâ:t/

but

ki-but *v.* /_ki:-pût/ to fall. **Ibuti tany ögobö keliek ang'wan.** A cow can fall in spite of its four legs (accidents can happen despite the best of intentions). /ibut-i tány ákopá kë:l-yek _ángwân/ **ki-but-e** *v.instr.* /_ki:-put-é:/ to fall on, over. **Mebute ingegutiana.**

Don't fall over that (river) bank. /_mê:-put-e: ínkék-u:t-yá:-ná:/

but (buut)

ki-but *v.* /_ki:-pû:t/ 1. to carve. 2. to trim. **Ibut ketit ab öiywet!** Trim the handle of the axe! /_ibút ké:t-ít _a:p áy-wé:t/ Expressions: **kibut bek** to level off amount of millet flour /_ki:-pû:t _pê:k/ 3. to lay out and clear site for new home.

ki-but kei *v.refl.* /_ki:-pû:t _kê:y/ to laze around.

butan

ke-butan *v.* /_ke:-bu:tàn/ to discharge, sack from work.

butatiat

butatiat *n.* /_putât-yâ:t, _putât-yá:; _putâ:té, _putât-é:k/ [< Eng. potato] potato.

butek

butek *n.* /pu:t-ê:k, pû:t; pu:t-yá:, pu:t-yâ:t/ [cf. chebutiet hairy caterpillar (leaves rash)] facial hair. **butek ab kut** moustache /pu:t-ê:k _a:p _kù:t/

butieitö

butieitö *n.* /pútyey-tà, pútyêy; pútyey-wà:k, pútyey-wé:k/ warthog.

butul

ke-butul *v.* /ke:-putùl/ to pinch off a piece of.

butus

ke-butus *v.* /ke:-putùs/ to punch a hole in. **Kabutus tuga biut.** The cows ripped open the corral. /_ka-pútùs _tu:-ka _bi:-û:t/

buwötik

buwötik *n.* /puwa:t-ik, puwá:t/ lochia, a discharge from the uterus after childbirth.

buöt

buöt *n.* /pù:-â:t, pù:-â:; pû:-â:n, pû:-â:n-îk/ lung. **buöt ab artet** sheep

or goat's lung /pù:-â:t _a:p _a:r-tê:t/

bwa

ki-bwa *v.* /_ki:-pwa/ 1. to swell.

Ibwönsei. (It) is getting swollen. /ípwa:n-sèy/ **Kebwa keldö.** The foot is swollen. /_ké:-pwa ke:l-ta/ 2. to swell up with anger.

ki-bwön-ji *v.app.* /ki:-pwa:n-cì/ to swell for. **Kebwönjin ne Jerugut?** What did Jerugut swell up with anger for? /ke:-pwa:n-cín _nê: _cé:-rukù:t/

bwa

ke-bwa *v.* /_ke:-pwa/(suppletive: singular forms based on /nyo/) to come. **Nyonjö!** Come to me! /nyo:n-cà:/ **Kiönyo.** I came. /ki:-á-nyô:/

bwat

ki-bwat *v.* /_ki:-pwâ:t/ 1. to think, remember. 2. to consider, assume, take for granted. **Labwat!** Let me consider (it)! /_lâ:-pwâ:t/ **ingebwat kele** let's assume /_ín-ke:-pwâ:t ke:-le/ **Ibwöti kole.** (S/he's) taking (it) for granted. /ípwa:t-i ko-le/

ki-bwöt-yi *v.* /ki:-pwa:t-cì/ 1. to remind. 2. to think that (with ke-le that). **Öbwatyini öle nyonei.** I believe that (s/he) is coming. /â:-pwa:t-yín-í: a:-le nyò:n-éy/ **ki-bwöt-yi kei** *v.app.ref.* /ki:-pwa:t-yí _ké:y/ to remind oneself.

bwaterer

ki-bwaterer *v.* /ki:-pwa:teré:r/ to betrothe one's child (obs.).

bwötyi (see bwat)

bö

ki-bö *v.t.* /ki:-pa/ to boil a liquid.

kibö bek to boil water /ki:-pa pé:k/

bö

bö *p.* /pà/ [cf. ab of] of, for. **Böne?** What is it for? /pá _nê:/ **Bö nö.** (It's) for that. /pà ná:/

böch

böch *adv.* /pá:c/ 1. since, from.

Pöch öno? How far (from where)? /pa:c áno/ **Ko böch öu?** Since when? /ko-pá:c au/ 2. as far as **Böch yu ak Kapsabit.** as far as (from) here to Kapsabet /pá:c yu _ák _kâ:p-sá:pit/

böchit

ki-böchit *v.* /ki:-pa:cí:t/ to end (work) at a certain point. **Iböchit yun.** End it there. /ipa:cí:t yú:n/

bödiriöt

bötiriöt *n.* /pâtir-yâ:t, pâtir-yá:; pâtir-i:s-ya, pâtir-i:s-yèk, pâtir-i:n(-lk)/ [*< Eng. padre*] priest.

bögulit

bögulit *n.* /pakûl-í:t, pakûli; pakûl-i:s-ya, pakûl-i:s-yèk/ [*< Swa. bakuli basin*] basin.

bögöl

bögöl *num.* /pákal/ hundred. **bögöl agenge** one hundred /pákal _akè:nke/

böi

ke-böi *v.* /ke:-pay/ to vanquish, rule, govern, dominate, hen-peck, oppress.

ke-böi kei *v.refl.* /ke:-pay _ké:y/ to regard oneself as great, be an autocratic or dictatorial person such that no one dares to say otherwise. **Kigoböigei kou seset ab Chesumei nengkwömei met ko ei pei** He is tyrannical like a dog of Chesumei that when it has a headache drinks water (from a well for humans). /kí:-ko-pay _kè:y ko-ú sè:s-e:t _a:p ce:-sú:méy néng kw-ám-ey met kó e:y pèy/ **Keböigei buch.** To boast emptily. /ke:-pay _ké:y _pûc/

böiböiet

böiböiet *n.* /páypâ:y-é:t, páypâ:y-a/ [*< baibai happy*] happiness, merriment, gaiety, joy. **Ai kei yo i baibai öngot endö metinye böiböio.** Pretend that you're happy even though you have no happiness. /_áy _ké:y _yó: _i páypây ánkot endà mé:-tíny-e páypâ:y-a/

böiböindö

böiböindö *n.* /paypayín-tâ, paypayín/ [*< baibai happy*] happiness, enthusiasm.

böis

ke-böis *v.* /ke:-paí:s/ to work. **Koböisieun.** (S/he) worked for you. /kó:-paí:s-yé:-u:n/

böisie

ke-böisie *v.* /ke:-pai:syé:/ to use. **Köböisienin.** (S/he) used you. /ká-paí:syén-in/

böisiet

böisiet *n.* /pai:sy-é:t, pai:sy-a; pai:sy-o:n, pai:sy-o:n-ík/ work.

böiyöt

böiyöt *n.* /pa:y-yâ:t, pa:y-yâ:; pa:i:s-ya, pa:-i:s-yèk/ elder, married man.

böl

ke-böl *v.* /ke:-pál/ to quarrel, argue. **Köböl.** (S/he) argued. /ka-pál/ **Bölei eng' köt.** (S/he) is arguing in the house. /pál-ey e:ng kâ:t/ **ke-böl-yö v.assoc.** /ke:-pal-yà/ to quarrel. **Kiböldosi.** We are quarreling. /kí-pal-tó:s-i/ **Köbölyö bik.** The people quarrelled. /ka-pál-yâ pi:k/

böl (see bal dig)**bölötet**

bölötet *n.* /pálat-é:t, pálat/ [*< ke-böl* to quarrel] quarrel.

bómuru

bómuru *n.* /pa:múrú, pá:múrú (nom.)/ sister-in-law, brother-in-law; i.e. woman's sister's husband, man's brother's wife, wife's sister, husband's brother.

böndit

böndit *n.* /pánt-ít, pánít; pánít-wà:k, pánít-wá:k-ík/ witchcraft. **Mötinyei banit Nandi.** The Nandi don't have witchcraft. /ma-tíny-ey pányít _na:ntí/

bönindet

bönindet *n.* /pa:n-í:n-têt, pa:n-í:n; pá:n, pa:n-í:k/ [*< ke-ban* to bewitch] witch.

bönisiet

bönisiet *n.* /pani:s-yét, pani:s-ya/ [*< ke-banis* to bewitch (intr.)] the doing of witchcraft.

bööiöt

bööiöt *n.* /pâo-yâ:t, pâo-yâ:; páo-i:n(-ík)/ [*< Swa. bao board*] board, plank.

böorji

ki-bö-or-ji *v.app.* /ki:-pa:o:r-cì/ [*< ke-ba* to go, or path] to navigate.

bör

ke-bör *v.* /ke:-par/ to take in a raid (e.g. cattle). **kebör tuga** to take cattle in a raid /ke:-par _tu:-kà/

bör (böör)

ke-bör *v.* /ke:-pá:r/ to be lucky in s.t. which will result in happiness.

Kobör. (S/he) was lucky/blessed with s.t. /ko:-pá:r/ Expressions: **ole börei** south (relative direction, not absolute) /ole pâ:r-ey/

bör (böör)

ki-bör *v.* /ki:-pá:r/ to show, display (towards speaker).

ki-bar-ta *v.itv.* /_ki:-pa:r-tà/ to show (away from speaker); to show cattle to bride's family.

ki-bör-ji *v.app.* /ki:-pa:r-cì/ to show, guide. **Möibörji ko mie.**

You didn't show him/her well.
/ma-ípâ:r-ci ko myê:/

böreiwek

böreiwek *n.* /pár-éy-wê:k, pár-éy; pár-éy-wá:, pár-éy-wà:t/ [< ke-bör to take in a raid] family cattle taken in a raid (cf. kanyiyet, kamanaktaet).

böriet

böriet *n.* /pà:ry-é:t, pà:ry-a; pà:ry-o:s-ya, pà:ry-o:s-yèk/ [< ke-börio to argue, quarrel] fight, war.

börisiet

börisiet *n.* /par-i:s-yé:t, par-i:s-yo; par-i:s-yo-sya, par-i:s-yo-syèk/ [< ke-bar to kill] homicide, killing.

böriö (see bar kill)

böriöt

böriöt *n.* /pá:r-yâ:t, pá:r-ya;; pà:r-yo:s-ya, pà:r-yo:s-yèk/ [< ke-böriö to fight] argument, quarrel. Expressions: **Kiböriöt**, **Jeböriöt** male or female who likes confrontation (can be used as reincarnation name) /ki-pá:r-yâ:t, ce:-pá:r-yâ:t/

böroi

böroi *n.* /parò:y, paró:-ê:t/ cud, rumen. **Nyeei tuga böroi.** The cattle are chewing their cud. /nyéey _tu:-ka parò:y/

börögöiwet

börögöiwet *n.* /párakáy-wé:t, párikáy-wa/ *Trichocladus ellipticus*, shrub or thicket-forming tree to 35 ft. with hard, bendable wood used as poles in hut construction.

böröindö

böröindö *n.* /pa:ra:-í:n-tâ, pa:ra:-í:n/ space, opportunity.

bötö

ke-bata *v.* /ke:-pa:tá/ to be along with. **Orönin Kipkemböi kobötö John.** There is Kipkemboi along

with John. /órání:n kip-ké:mpá:y ko-pa:ta _cô:n/

ko-bötö *v.* /ko-pa:tá/ to consist of, comprise, include. **bötö mugandek** (It is) including the beans /pa:tá _mükâ:nt-é:k/

C

cha

ki-cha *v.* /_ki:-ca/ to praise a person in terms of his oxen or his bravery. **Kecha böiyöt.** (She) praised (her) husband. /_ké:-ca pa:y-yâ:t/

ki-chöi *v.ven.* /ki:-cá:y/ to compliment, make an uncalled for compliment. **Kechöi ingoraikyik.** (S/he) complimented her/his clothes./ké:-cha:y ínkor-á-î:k-yi:k/ **Ichou sandet.** She's praising her boyfriend. /icà:-ù _sa:nt-ët/

chabai

chabai *a.* /_cápâ:y, cápá:-e:n/ smooth-surfaced, slippery. **Chabai biut.** The cattle kraal is slippery. /_cápâ:y _bi:-u:t/

chabaita

ki-chabai-ta *v.itv.* /_ki:-capa:y-tâ/ [cf. chabai slippery] to glide.

chabön

ki-chabön *v.* /ki:-capá:n/ to tease, speak tongue in cheek. **Ichöböni.** (S/he) is teasing (him/her). /íca:pan-i/

chacha

ko-chacha *v.i.* /_ko:-caca/ 1. to be muddy, drizzly, soaking, dripping wet (of a place). **Kochacha emet.** The country is soaking. /_ko:-caca e:m-e:t/ 2. to gush (of words). **Kechacha ng'alek.** The words are gushing out. /_ké:-caca _ngal-e:k/

3. to blister. **Ichöchöi moet.** The wound is blistering. /icaca-i _mo:-e:/

chaginin

ko-chaginin *v.i.* /_ko-cakinin/ to soak (intr.). **Chöginni.** (It) is soaking. /cákini:n-i/

chagirir

ko-chagirir *v.* /_ko-cakirí:r/ to spurt, squirt, gush, pour out. **Chögiriri körötik.** The blood is spurting out. /cákiri:r-i karát-i:k/

chaika

chaik *n.* /_câ:-i:k, _câ:y/ [< Swa. chai tea] tea (pl. only). **Iyo chai!** Make tea! /_iyó: _câ:y/

chakchagan

ko-chakchagan *v.* /_ko-ca:kca:gàn/ to seep. **Chökchögöni bek.** The water is seeping. /cá:kca:kan-i pe:k/

chakta

ke-chak-ta *v.itv.* /_ke:-cak-tá/ to be stiff.

chakta (see chök)

cham

ke-cham *v.* /_ke:-cám/ 1. to love, like, be fond of. **Mötöchamei.** (S/he) is reluctant. /ma-tá-cám-ey/

Kipchama ak acham. My lover loves me and I love him. /_kip-cám-á _ák _a:-cam/ 2. to hope. **Chömey si öwö.** (I) hope I will go. /cám-ey sí a-wà/

ke-chöm, ko-chöm *v.ven.* /ke:-cam, ko-cam/ 1. to smell like, taste like.

Chömu kumiati. (It) tastes like honey. /cám-u _kù:m-yâ:t/ 2. be irresistible. **Chömu Cherugut.** Cherugut is irresistible. /cám-ú _cé:-rugù:t/

ke-chöm-jí *v.app.* /ke:-cam-cí/ 1. to allow, permit, authorise. 2. to advise, admonish, caution, give a tip or hint to.

ke-chöm-iö *v.assoc.* /ke:-ca:m-yà/ to be compatible. **Chömdos.**

(They are) compatible. /cà:m-tó:s/

ke-chöm-ie-chi *v.ass.app.* /ke:-ca:m-ye:-cì/ to compromise.

ke-cham kei *v.refl.* /ke:-cam _kè:y/ to be fine (used in greetings). **A: Cham kei! B: Cham kei! A:**

Ichöme kei? B: Wei, öchöme kei. A: Hello! B: Hello! A: Are you fine? B: Yes, I'm fine. /_cám _kè:y! _cám _kè:y! í-cám-e _ké:y? wè:y á-cám-e _kè:y/

ke-cham-a-cham *v.rep.* /_ke:-cam-a:-cám/ to kiss (an infant).

ke-cham-a-cham kei *v.rep.ref.* /_ke:-cam-a:-cám _kè:y/ to kiss one another. **Kagochamacham kei.** (They) kissed one another. /_ká:-ko-cám-a:-cám _kè:y/

cham

ko-cham *v.* /ko:-cám/ usually (followed by verbal expression).

(Ko)cham konyonei. (S/he) usually comes. /_(ko:-)cám kónyô:n-éy/ **Cham koribei.** (S/he) usually looks after (him/her). /_cám kó-rî:b-éy/

cham (chaam)

ke-cham *v.* /_ke:-cá:m/ to whisper, gossip, slander, criticise, backbite. **Köchömwö Jelamai.** Jelamai whispered to me. /_ká-cá:m-wa _cé:-lamày/

ke-chöm *v.ven.* /ke:-cö:m/ to whisper, gossip, slander, criticise hither.

ke-chöm-jí *v.app.* /ke:-ca:m-cí/ to whisper a secret to someone.

chamanet

chamanet *n.* /_cám-an-ét, _cám-an; _cám-ân, cám-án-îk/ [< ke-cham to like, love] loved one, favourite, sweetheart, cherished

person. Chamanenyi. (S/he) is (his/her) lover. /_cám-an-e:-nyi:/	kogong'et chöt she has meno-pause /kó:-ko-ngèt ca:t/
chamda	che
ki-cham-da <i>v.itv.</i> /_ki:-ca:m-tà/ to dispose of.	che c. /ce/ relative marker (plural), see ne.
chamjam	che
ke-chamjam <i>v.</i> /_ke:-camcàm/ to taste (tr.). kechamjam maiyek to taste the beer /_ke:-camcám _máy-yé:k/	ke-che <i>v.t.</i> /_ke:-cé/ to come ahead of and catch red-handed. Kache lögok. I caught the children red-handed (as they were about to do s.t.) /_ká:-cê: la:k-ô:k/
chamjamet	chebaibai
chamjamet <i>n.</i> /_camcam-ê:t, _camcam-ò/ [< ke-chamjam to taste] tasting.	chebaibai <i>prn.</i> /_ce:-páypay/ [< baibai happy] sunshine, name given to girl who is always happy.
chang'	chebaigeiat
chang' <i>a.</i> /_câ:ng/. many. Chang' chegö. The milk is a lot. /_câ:ng ce:-ka/	chebaigeiat <i>n.</i> /_ce:-pay-kè:y-yâ:t, _ce:-pay-kè:y-yâ:; _ce:-pay-kè:i:n, _ce:-pay-kè:-i:n-ík/ [< ke-bai to feed, support] mistress (cf. kibaigeiyat). Tinyei chebaigeiat. He has a mistress. /tín-ey _che:-pay-kè:y-â:t/ Chebaigeiyat ab Kiptöö Jebichi. Jebichi is the mistress of Kiptöö. /_ce:-pay-kè:y-yâ:t _a:p kip-tá-a: cé:píci/
chang'a	chebeiyo
ke-chang'a <i>v.</i> /_ke:-cangà/ to become many. Ochange! Be a lot! Multiply! /_o-cángé:/	chebeiyo <i>n.</i> /ce:p-ê:yyo:/ sister, mother's sister's daughter, father's brother's daughter, i.e. daughter of a person one calls mother. Kôle chepeiyø önyone mutai. My sister said she's coming tomorrow. /ka-le cé:p-ê:yyo á-nyó:n-é _mútá:y/
char	chebenetiet
ke-char <i>v.</i> /_ke:-cár/ to draw liquid out from by puncturing. kechar teta to bleed a cow /_ke:-cár _te:-tä/ kechar tiret to take sap from a palm tree /_ke:-car tí:r-ê:t/	chebenetiet <i>n.</i> /ce:-pé:nét-yê:t, ce:-pé:nêt; ce:-pé:nét-i:n, ce:-pé:nét-i:n-ík/ tree lizard. Karyakta chebenetiet. The tree lizard scampered away. /_ká-rya:k-tá cé:-pe:nét-yê:t/
charjarta	chebioset
ki-charjar-ta <i>v.itv.</i> /_ki:-carca:r-tà/ to disappear from sight. Kecharjarta asista. The sun is setting. /ké:-carca:r-tà _así:s-ta/	chebioset <i>n.</i> /ce:p-yó:s-é:t, _ce:p-yó:s-a; ce:p-yó:s-ó:y, ce:p-yó:s-
chas	
ke-chas <i>v.</i> /_ke:-cás/ to slip. Kaachas ögobö biek ab ingogai. I've slipped on account of the chicken droppings. /_ká:a:-cás _ágopà _pí:-e:k _a:p _ínkók-ây/	
chatit	
chatit <i>n.</i> /_ca:t-ít, _cá:t; cá:t, ca:t-in, ca:t-i:k/ hind leg (of animal), thigh. Tinyei chatik che körörön. (She) has nice thighs. /tín-ey _ca:t-i:k ce kárâ:ran/ Expressions:	

kogong'et chöt she has meno-pause /kó:-ko-ngèt ca:t/
che
che c. /ce/ relative marker (plural), see ne.
che
ke-che <i>v.t.</i> /_ke:-cé/ to come ahead of and catch red-handed. Kache lögok. I caught the children red-handed (as they were about to do s.t.) /_ká:-cê: la:k-ô:k/
chebaibai
chebaibai <i>prn.</i> /_ce:-páypay/ [< baibai happy] sunshine, name given to girl who is always happy.
chebaigeiat
chebaigeiat <i>n.</i> /_ce:-pay-kè:y-yâ:t, _ce:-pay-kè:y-yâ:; _ce:-pay-kè:i:n, _ce:-pay-kè:-i:n-ík/ [< ke-bai to feed, support] mistress (cf. kibaigeiyat). Tinyei chebaigeiat. He has a mistress. /tín-ey _che:-pay-kè:y-â:t/ Chebaigeiyat ab Kiptöö Jebichi. Jebichi is the mistress of Kiptöö. /_ce:-pay-kè:y-yâ:t _a:p kip-tá-a: cé:píci/
chebeiyo
chebeiyo <i>n.</i> /ce:p-ê:yyo:/ sister, mother's sister's daughter, father's brother's daughter, i.e. daughter of a person one calls mother. Kôle chepeiyø önyone mutai. My sister said she's coming tomorrow. /ka-le cé:p-ê:yyo á-nyó:n-é _mútá:y/
chebenetiet
chebenetiet <i>n.</i> /ce:-pé:nét-yê:t, ce:-pé:nêt; ce:-pé:nét-i:n, ce:-pé:nét-i:n-ík/ tree lizard. Karyakta chebenetiet. The tree lizard scampered away. /_ká-rya:k-tá cé:-pe:nét-yê:t/
chebioset
chebioset <i>n.</i> /ce:p-yó:s-é:t, _ce:p-yó:s-a; ce:p-yó:s-ó:y, ce:p-yó:s-

ô:k/ [< yos old] woman, wife.
chebiosenyo, chebiosenyu our
 (grand)mother, my wife /ce:p-yó:s-e:-nyo:, _ce:p-yó:s-e:-nyu:/

chebisésiat

chebisésiat *n.* /ce:p-ísés-yà:t, _ce:p-ísés-yá:; _ce:p-ísés-i:n, _ce:p-ísés-i:n-ík/ [< ko-ses to swarm] weaver bird. **Mi körök ab chebisésinik ketö.** There are nests of weaver birds in that tree. /mì:ka:r-í:k _â:p _ce:p-ísés-i:n-ík kêt-á:/

chebisösindet

chebisösindet *n.* /ce:p-ísâ:s-i:n-tèt, ce:p-ísâ:s-i:n; _ce:p-ísá:s, _ce:p-ísâ:s-yèk/ [< ki-sas to rant] fundamentalist.

chebitet

chebitet *n.* /ce:p-ít-é:t, _ce:p-íte; _ce:p-ít-ê:n, _ce:p-ít-é:n-ík/ [< ki-te to scream during initiation] girl who cries when being initiated. **Kenu chebitana.** That chebitet is lying. /kén-ú _cé:p-ít-a:-ná:/

chebitet

chebitet *n.* /ce:p-í:té:t, ce:p-í:t; ce:p-í:t-ây, ce:p-í:t-â:i:k/ iron-wood or red thorn tree, Acacia lahai; wood from this tree used for sterilizing and sweetening milk gourds; wood red, very hard and durable. **Kogiyöiwa muganget ab chebitet.** I was made a spoon of ironwood. /ko:-kí:yá:y-wa: _müká:ngk-êt _a:p ce:p-í:t-é:t/

chebiywet

chebiywet *n.* /ce:p-í:yw-é:t, ce:p-í:ywa; ce:p-í:-ô:n, ce:p-í:-ó:n-ík/ [< iwö, pl. of iwöt lunacy] crazy female. **Orani kait chebiywet.** Here it is; the lunatic has arrived. /orá-ni _ká-it cé:p-í:w-é:t/

chebobitiet

chebobitiet *n.* /ce:pó:pi:t-yét, ce:pó:pi:t; ce:po:pí:t, ce:po:pí:t-ík/ a dope (female).

chebogindet

chebogindet *n.* /ce:-pô:k-i:n-tèt, ce:-pô:k-i:n; _ce:pó:k-i:n, _ce:pó:k-i:n-ík/ Bok woman.

chebokiat

chebokiat *n.* /ce:-pô:k-yâ:t, _ce:pô:k-yâ:; _ce:-pô:k-i:n, _ce:pô:k-i:n-ík/ Bok woman.

chebobole

chebobole *n.* /ce:-pólól-ê:t, _cé:polól-ê:t (nom.), _ce:-pólólo, _ce:pólól; _ce:-pólól-i:n, _ce:-pólól-i:n-ík/ Cucurbita moschata, pumpkin, squash, marrow.

chebolopchöt

chebolopchöt *n.* /ce:-polôp-câ:t, ce:-polôp-câ:; ce:-polôp-i:n, ce:polôp-i:n-ík/ Nubi woman.

cheboroniat

cheboroniat *n.* /ce:-pôran-yâ:t, _ce:-pôran-yâ:; _ce:-pôran-i:n, _ce:-pôran-i:n-ík/ Borana woman.

chebororet

chebororet *n.* /ce:-pórör-ê:t, ce:-pórör-ô (ce:pórör locative); ce:-pórör-o:n, ce:-pórör-o:n-ík/ trachea.

cheborönindet

cheborönindet *n.* /ce:-pôran-i:n-tèt, ce:-pôran-i:n; _ce:-pôran-i:n, _ce:pôran-i:n-ík/ Borana woman.

chebototet

chebototet *n.* /ce:pótót-ê:t, _ce:pótótô/ s.t. fat, flabby; old woman with no energy.

chebungut

chebungut *n.* /ce:p-ú:nk-û:t, ce:p-ú:nkû:y; ce:p-ú:nk-u:s-ya, ce:p-ú:nk-u:s-yèk/ [cf. ingui, pri.f. of ingwek vegetables] small pot for cooking greens (also kibungut). **Mi ingwek chebungut eng'**

tabut. The vegetables are in the pot in the attic. /m̩i: inkw-e:k ce:p-ú:nk-û:t e:ng _tábû:t/

cheburötiöt

cheburötiöt *n.* /ce:-pú:râ:t-yâ:t, ce:-pú:râ:t-yâ:; ce:-pú:râ:t-i:n, ce:-pú:râ:t-i:n-ík/ [< puröt (prp. of kebur)] girl made pregnant before marriage.

chebusiet

chebusiet *n.* /_ce:p-u:s-yét, _ce:p-u:s-ya; ce:p-u:s-ó:y, ce:p-u:s-ô:k/ [< usia crook (of arm, waist)] 1. orphan (used for boys and girls).

Chebusia lakwana. That child is an orphan. /_ce:p-u:s-ya_la:k-wá:nâ:/ 2. animal skin skirt for everyday wear by women.

chebusit

chebusit *n.* /_ce:pú:s-ît, _ce:pù:s/ goat given to people who have looked after a girl initiate who has come out. **Kogiköch koin chebusit.** A chebusit has been given to that house. /kó:-ki:-ká:c kó-í:n _ce:pú:s-ît/

chebusonet

chebusonet *n.* /ce:p-úso:n-ét, ce:p-úso:n/ [< usonet strong wind] a wind. **Nyonei ropta chebusonet.** The windy rain is coming. /nyò:n-éy _ro:p-ta cé:p-úso:n-ét/

chebutiet

chebutiet *n.* /ce:pu:t-yét, ce:pu:t; ce:pu:t-â:y, ce:pu:t-â:i:k/ prickly caterpillar which causes a rash.

Mögilöktöi ingor chebut. One doesn't put on a garment with a caterpillar in it (its spikes will irritate; don't be with a swindler for s/he will soon con you, too; don't cut off your nose to spite your face). /ma-kí-la:k-tá:y ínkör ce:pu:t/

chebuönit

chebuönit *n.* /ce:-pù:a:n-ít, ce:-pù:a:n/ [< buön lungs] tuberculosis. **Kigonam chebuinan seset.** Tuberculosis has seized the dog. /_kí:-ko-nàm _cé:-pù:a:n-ít sè:s-é:t/

chebwöpchöt

chebwöpchöt *n.* /ce:pwà:p-câ:t, ce:pwà:p-câ:; ce:pwà:p, ce:pwá:p-i:n-ík/ Elgon Maasai woman.

Chebö Nömuni

Chebö Nömuni *n.* /ce:-pá nam-ún-i/ [< ke-nam to hold] daughter of God **Ingesa Chebö Nömuni!** Let us pray to the daughter of God. /_ín-ke:-sá: ce:-pá nam-ún-i/

chebö-kimagun

chebö-kimagun *n.* /ce:-pá _kimakun, ce:-pá _kimakun-yé:t/ Thorn Apple, Datura stramonium, a stout, erect, annual herb to 4 ft. or more in ht.; large, erect, white funnel-shaped flowers to 3 in. long, thorny fruit; leaves have blades 8 in. long and 6 in. wide with sharply toothed margins and tip.

chebö-kiptangus

chebö-kiptangus *n.* /ce:-pá _kip-tánkus/ [< tangus flexible] cat.

chebügötit

chebügötit *n.* /ce:pakat-í:t, ce:pakati/ ferocious, fierce merciless person. **Metöchi kei nö;** **chebügöti.** Don't align yourself with that one; she's ferocious. /mé:-tá:c-i _kè:y ná:; ce:pakati/

cheböp-kwakwa

cheböp-kwakwa *n.* /ce:-páp _kwà:kwà:, ce:-pá _kip-kwà:kwà:, ce:-páp _kwà:kwá:-ît/ Hadada ibis (Bostrychia hagedash).

chech

ko-chech *v.* /_ko-céc/ 1. to gag. **Kagochecha kimiet.** The bread

has gagged me. /_ká:-ko-céc-â kim-ye:t/ **Kagochech** pek. Ölen kaba or ne ya. The water has gagged (him/her). I think it went down the wrong way. /_ká:-ko-cèc pe:k. á-lé:n _ka-pá ô:r né _ya/ 2. to have a splinter. **Kachecha ketit.** I have a splinter. /_ka-céc-â ke:t-it/

cheet

cheet *n.* /ce-é:t, ce-o; ce-o:s-ya, ce-o:s-yèk/ sound, ringing. **cheet ab twöliöt.** The sound/ringing of the bell. /ce-e:t _a:p twà:l-yâ:t/

cheet

cheet *n.* /_ce-ê:t, _ce-ò/ [< ke-che to catch unawares] unexpected arrival.

chege

ki-cheg-e *v.instr.* /_ki:-ce:k-ê:/ to sieze, pluck from **Kachege kigombet Kipsugut amailot.** I siezed the cup before Kipsugut ran off (with it). /_kâ:-ce:k-e: _kikô:mp-é:t _kip-sükût _ama: _ílô:t (_ílo:t-ê:)/ **Ingechege lakwet kimöik amöbiyö.** You plucked the food from the child before it had enough. /_inkê:-ce:k-e: _la:k-we:t kím-á-î:k _ama: pí:yâ:/

chegö

chegö *n.* /ce:-kà, ce; cey-yá:, cey-yâ:t/ milk. **Inaga che.** Give me milk. /_inákâ: ce/

chei

ko-chei *v.* /ko-céy/ to make a loud sound, to ring (inanimate thing). **Köchei kengeret ab sugul.** The schoolbell rang. /ka-cèy ke:nké:r-é:t _â:p _sukû:l/ Expressions: **cheöt kut** articulate, clearly understood (kut mouth) /ce-á:t _ku:t/

chekyi

ke-chek-yi *v.* /ke:-cek-yí/ to cram into (carelessly). **kechekyi ingoröik söndugut** to cram the clothes into the suitcase /ke:-cek-yi ínkör-á-î:k santük-ú:t/

chela

chela *n.* /_cê:la, _cê:l-é:t, _cê:la-ít, _cê:l-o:s-ya, _cê:l-o:s-yèk/ [< Swa. jela < Eng. gaol] gaol, jail.

chelesos

chelesos *n.* /ce:-lésó:s/ hooligan. **Arap Chelesos.** ‘Mr. Hooligan’ /_árá:p ce:-lésó:s/

cheli-met

cheli-met *prn.* /_ce:-lì met/ name of cow with erect, sharp horns.

cheliliat

cheliliat *n.* /_ce:-lil-yâ:t, _ce:-lil-yâ:; _ce:-lîl, _ce:-lil-ik/ small black ant with curled, sometimes yellow, tail. **Kaam chelilik mandasi.** The little black ants ate the fritters. /_ka-àm _cé:-lil-ik (_ce:lil-ik) _ma:ntâsi/

chelogomiet

chelogomiet *n.* /ce:-lókom-yé:t, ce:-lókom; ce:-lókóm-ây, ce:-lókóm-â-î:k/ a type of bird with a long neck (bustard). **Kalugui chelogomiet.** The bustard swallowed (it). /_ka-lükûy cé:-lókom-yé:t/

cheluguit

cheluguit *n.* /_ce:-lükû-ît, _ce:-lükûy; _ce:-lükû-i:s-ya, _ce:-lükû-i:s-yèk/ [< ke-lugui to swallow] python. **Kalugui artet cheluguit.** The python swallowed the sheep/goat. /_ka-lükûy _a:r-tê:t _cé:-lükû-ît/

chelumbet

chelumbet *n.* /ce:-lú:mp-é:t, ce:-lú:mp-e/ wallflower.

chelumet

chelumet *n.* /_ce:-lù:m-é:t, _ce:-lù:m-a; _ce:-lù:m-e:s-ya, _ce:-lù:m-e:s-yèk/ [< ki-lum to cover over] dress. **Ilöchi chelumet.** She is wearing a dress. /íla:c-i _ce:-lù:m-é:t/

chelöleit

chelöleit *n.* /ce:-lále-ít, ce:-lál-ey/ [< ke-lal to burn] cholera, dysentery. **Amin chelölei!** May you have dysentery! (a curse) /_ám-ín cé:-lál-ey

chemagaldet

chemagaldet *n.* /ce:-ma-kál-té:t, _ce:-ma-kàl/ [< ke-gal to provoke, instigate] Bridelia micrantha, hard-wood tree to 40 ft. with dense, wide-spreading crown; branches often spiny; fruit .25 to .33 in. long, blue-black and edible; found at forest edge. **Mi tuga chemagaldanin.** The cattle are by yonder chemagaldet tree. /mì:_tu:-ka _ce:-ma-kál-tâ:-ní:n/

chemagong'

chemagong' *n.* /ce:-ma:-kó:ng/ one-eyed woman, one-eyed animal.

chemamaiyat

chemamaiyat *n.* /ce:-mà:ma:y-yâ:t, _ce:-mà:ma:y-yá:; _ce:-mà:ma:-i:n(-ík)/ Ragwort, Senecio ruwenzoriensis, erect stemmed plant growing to height of 1.5-2 ft.; leaves bluish-green, alternate and simple, up to 3 in. long by 1 in. broad, narrowing gradually to base; yellow flowers; used in Nandi marriage ceremony.

chemarget

chemarget *n.* /ce:-má:rk-é:t, _ce:-má:rk-a/ riot, turmoil, unrest, (running) amok. **Keng'et chemarget.** (S/he) started running amok. /_ké:-ngé:t _ce:-má:rk-é:t/

chemasaiyat

chemasaiat *n.* /_ce:-má:sây-yà:t, _ce:-má:sây-yá:; _ce:-má:sâ-i:n, _ce:-má:sâ-i:n-ík/ Maasai woman.

Igat chemasaiyat. Greet the Maasai woman. /_ikát _ce:-má:sây-yà:t/

Chemase

Chemase *prn.* /_ce:-ma:se/ centre south of Nando Escarpment

chematiret

chematiret *n.* /_ce:-ma-tì:r-é:t, _ce:-ma-tì:ra; ce:-ma-tì:r-ó:y, ce:-ma-tì:r-ô:k/ 1. hoop made of vine used as children's toy. **Kweriei chematiret lakwet.** The child is wheeling the hoop toy. /kwêry-èy _ce:-ma-tì:r-é:t _la:k-we:t/ 2. bicycle. **Kweriei chematiret lakwet.** The child is riding the bicycle. /kwêry-èy _ce:-ma-tì:r-é:t _la:k-we:t/ 3. wheel, tyre.

chembe

ki-chembe *v.* /_ki:-cembe/ to be lack energy, to find simple tasks difficult. **Ichembei.** (S/he) is being lazy. /icembe-i:/

chembusit

chembusit *n.* /ce:m-pû:s-ít, ce:m-pú-u:s/ lazy female.

chemegut

chemegut *n.* /_ce:-mè-ku:t, _ce:-mè-ku:t-yé:t; _ce:-mè-ku:t-à:y, _ce:-mè-ku:t-á-î:k/ [< ke-me to die, kut mouth] bad-mouthed woman.

chemelilit

chemelilit *n.* /ce:meli:l-ít, ce:meli:l/ warriors' dance. **Kakitil chemelilit.** The chemelilit dance was held. /_ka:kí:tîl ce:-meli:l-ít/

chemelit

chemelit *n.* /ce:mél-ít, ce:mél/ [< ki-mel to scorch] flat, open, 'skinned off' land. **Kigoek chemelit korönö.** That district has

become barren. /kí:-ko-ek ce:-mél-ít/

chemenoniöt

chemenoniöt *n.* /ce:-mén-ô:n-yâ:t, ce:-mén-ô:n-yá:; ce:-mén-ô:n-i:n, ce:-mén-ô:n-i:n-ík/ [< menet clay (pl. menon)] potter. **Öldöi terenik chemenoniöt.** The potter is selling the pots. /ál-tá:y té:r-e:n-ík cé:-mén-ô:n-yâ:t/

chemereng'it

chemereng'it *n.* /ce:-méré:ng-ít, ce:-mérê:ng/ bucket with handle.

chemereng'it

chemereng'it *n.* /_ce:-méré:ng-ít, _ce:-mérê:ng'/ hyrax.

chemererit

chemererit *n.* /_ce:-mé:ré:r-ít, _ce:-mé:ré:r/ trouble. **Meibwö**

chemererit! Don't bring me trouble! /mé:-íp-wá: _ce:-mé:ré:r-ít/.

chemeriat

chemeriat *n.* /_ce:-mè:r-yâ:t, _ce:-mè:r-yá:; _ce:-mé:r-í:n, _ce:-mé:r-í:n-ík/ initiate in seclusion.

Kömire kong' chemerinik. I caught a glimpse of the initiates. /kâ:-mir-e: _kò:ng _ce:-mé:r-í:n-ík/

chemerkwetiat

chemerkwetiat *n.* /_ce:-mé:rkwê:t-yâ:t, _ce:-mé:rkwê:t-yá:, _ce:-mé:rkwê:t-i:n, _ce:-mé:rkwê:t-i:n-ík/ Marakwet woman.

chemerkwetindet

chemerkwetindet *n.* /ce:-mé:rkwê:t-i:n-tét, _ce:-mé:rkwê:t-i:n; _ce:-mé:rkwê:t-i:n, _ce:-mé:rkwê:t-i:n-ík/ Marakwet woman.

chemeses

chemesesit *n.* /ce:-mése:s, _ce:-mése:s-ít/ [< ki-meses to complain] chronic complainer, whiner

(female). **Imesesyin ne chemesesini?** What is this whiner whining for? /_íme:se:s-yín _nê:_cé:-mése:s-íni/

chemigutiet

chemigutiet *n.* /ce:-mí:-_ku:t-yét/ [< ke-mi to be + kutit mouth] woman with a voice.

chemining'wet

chemining'wet *n.* /_ce:-miníng-wé:t, _ce:-miníng-wa/ [< mining' small] last wife. **Chömei chemining'wa nanyi Arap Titömet.** Arap Titömet likes that last wife of his. /cám-ey _ce:-miníng-wa _na:-nyí: _arà:p tí:tamet/

Chemng'al

Chemng'al *n.* /_ce:m-ngal/ [< ngal words] Nandi people (obs.). **Ogöswö we Chemng'al.** Hear me, my fellow Nandi. /o-kas-w-à: we _ce:m-ngal/

chemng'atillet

chemng'atillet *n.* /_ce:m-ngáti:l-yét, _ce:m-ngáti:l; _ce:m-ngáti:l-ây, _ce:m-ngáti:l-á-í:k/ tip of clitoris.

chemng'esut

chemng'esut *n.* /ce:m-ngés-ú:t, ce:m-ngésu; ce:m-ngés-u:n, ce:m-ngés-u:n-ík/ cliff. **Mi nega chemng'esunin.** The sheep/goats are at the bottom of yonder cliff. /mì: ne:-ka ce:m-ngés-u:-ní:n/

chemng'isiriet

chemng'isiriet *n.* /_ce:m-ngísi:r-yét, _ce:m-ngísi:r/ rainbow. **Kömur parak chemng'isir.** The rainbow is across the sky. /ka-múr _párák _cé:m-ngísi:r/

chemng'ömiö

chemng'ömiö *n.* /ce:m-nga:m-ya/ [< ng'öm clever, smart] smart aleck (female).

chemnyasoret

chemnyasoret *n.* /_ce:m-nyasor-é:t, _ce:m-nyasor; ce:m-nyasor-ó:y, ce:m-nyasor-ó:k/ Tagetes minuta, a common weed to 6 ft. found growing in maize fields after harvesting, with small yellow flowers and pronounced aroma; leaves up to 9 in. long with sharply serrated margins.

chemnyogoset

chemnyogoset *n.* /ce:m-nyokò:s-é:t, ce:m-nyokò:so; ce:m-nyokò:s-o:n, ce:m-nyokò:s-o:n-ík/ kongoni, hartebeest. **Kagonyoros kou** chemnyogoset. (S/he) is stubborn like a kongoni. /_ká:-ko:-nyoró:s ko-ú: _ce:m-nyokò:s-ét/

chemoget

chemoget *n.* /ce:-mok-é:t/ bully.

chemorut

chemorut *n.* /ce:-mó:r-ú:t, ce:-mó:r-u/ Couch grass, Digitaria scalarum, perennial with an extensive system of underground rhizomes and flowering stems to 12-18 in.; leaves softer than kiprichait and dark green in colour.

chemugönindet

chemugönindet *n.* /ce:-múkâ:n-i:n-tèt, ce:-múkâ:n-í:n; ce:-múkâ:n-i:n, ce:-múkâ:n-i:n-ík/ Pokot woman.

chemugöniöt

chemugöniöt *n.* /ce:-múkâ:n-yá:t, ce:-múkâ:n-yá:; ce:-múkâ:n-i:n, ce:-múkâ:n-i:n-ík/ Pokot woman.

chemuiet

chemuiet *n.* /ce:-muy-é:t, ce:-muya; ce:-muy-o:s-ya, ce:-muy-o:s-yèk/ base of breastbone, sternum. **Ömei chemuiet.** (His/her) breastbone is hurting. /ám-ey cé:-muy-é:t/

chemul-bai

chemul-bai *n.* /ce:-mú:l-_pây/ [< ki-mul copy + bek millet] Eleusine africana, a tufted, annual grass up to 12-18 in. high with laterally flattened shoots. Flowering part consists of 5-8 narrow spikes 2-3 in. long (a weed resembling finger millet). **Otutu chemul-bai.** Pull up the chemul-bai weed. /o:-tút-ú: ce:-mú:l-_pây/

Chemundu

Chemundu *prn.* /ce:-muntu/ name of Location in central part of Nandi District.

chemungen

chemungen *prn.* /_ce:-mú:nk-é:n/ [< mungenik leggings made of Colobus monkey fur] cow with white forelegs.

chemunyenyat

chemunyenyat *n.* /_ce:-múnyê:ny-â:t, _ce:-múnyê:ny-á:; _ce:-múnyê:ny-i:n(-ík)/ round bead earrings for upper lobe.

chemwaigut

chemwaigut *n.* /_ce:-mwà:y-ku:t/ [< mwai butter + kut mouth] smooth talker, lit. ‘butter-mouth’ (someone who flatters in one’s presence, but criticises in one’s absence).

chemögitiöt

chemögitiöt *n.* /ce:-makît-yá:t, ce:-makît-yá:; ce:-makît-i:n, ce:-makît-i:n-ík/ Teso woman. **Iböti imbaret chemögitiöt.** The Teso woman is cultivating the field. /ípat-i _ímpár-é:t cé:-makît-yá:t/

chemögugut

chemögugut *n.* /ce:-makù:k-ú:t/ s.t. monstrous. **Tya chebioseno e?**

Chemögugut. How big is that lady? She’s monstrous. /_tyá: cé:pyó:sé:nó: ê? ce:-makù:k-ú:t/

chemöing’

chemöing' *n.* /che:-mái:ng/ [*ke-möingen* to be numb to a situation] a dull, slow-witted person (female).

Chemömül

Chemömül *prn.* /ce:-ma-mùl/ [*ko-mul* be bare] name of place where grass isn't grazed off.

Menyei Chemömül. (S/he) lives at Chemömül. /mény-ey ce:-ma-mùl/

chemösireitet

chemösireitet *n.* /ce:-ma-sírey-té:t, ce:-ma-sí:rey; ce:-ma-sí:rey-wa, ce:-ma-sí:rey-wé:k/ high jump bar.

Sirei chemösireitet lakwet. The child passes over the high jump bar. /sí:r-éy ce:-ma-sírey-té:t _la:k-we:t/

chemösít

chemösít *n.* /ce:-mà:s-í:t, ce:-mà:si; ce:-má:s-í:n, ce:-má:s-í:n-ík/ ogre.

Makwamin cemösít. The ogre is about to eat you. /_mâ-kw-ám-ín cé:-mâ:s-í:t/

chemösöindet

chemösöindet *n.* /ce:-má:sá-i:n-tèt, ce:-má:sá-í:n; _ce:-má:sá-i:n, _ce:-má:sá-i:n-ík/ Maasai woman.

Tieni chemösöindet. The Maasai woman is singing. /tyén-i cé:-má:sá-i:n-tèt/

chemötwek

chemötwek *prn.* /ce:-ma-twek/ [*ke-twek* to speak] name given to female who cannot speak.

cheng'

ke-cheng' *v.* /ke:-cé:ng/ to look for, search for, seek. **Icheng'e ne e?** What are you looking for? /í-cé:ng-e _né: ê/ **Ne ne icheng'e e?** What are you looking for? /_nè: nè i:-cé:ng-e ê/ **Kogicheng'.** It was sought. /_ko:-ki-cé:ng/

chengek

chengek *n.* /_cênk-é:k, _cênke/ [< Swa. chenga husk] husks or skins of maize.

chepchabaiet

chepchabaiet *n.* /_ce:p-cáp:a:y-ét/ [< chabai slippery] Casearia battiscombei, tall tree to 120 ft. with 70 ft. clear trunk, diam. of 3 ft., slightly buttressed at base; bark grey, granulated and flaky; small green or yellow-green flowers clustered on leafy branchlets.

chepcheb

chepcheb *a.* /_cépcêp, cépcêp(-é:n)/

1. swift, fast. **Chepcheb Henry Arap Rono.** Henry Arap Rono is fast. /_cépcêp énerì _ará:p ro:no/
2. quick to react, reacts quickly unconsciously (with eut hand).

Chepcheb eut. (S/he) is quick to react. /cépcêp e-ú:t/

chepchingiliet

chepchingiliet *n.* /_ce:p-cinkil-yé:t, _ce:p-cinkil; _ce:p-cinkil-à:y, _ce:p-cinkil-á-í:k/ [also cheptingiliet] sheep or goat bell; bell worn around waist by initiates (also cheptinkiliet). **Kikösei chepchingiliet.** The chepchingiliet bell is heard. /kí-kás-ey _ce:p-chinkil/

chepchonget

chepchonget *n.* /ce:p-có:nk-é:t, ce:pcó:nke/ millipede. **Ng'wan kut chepchonget.**

The millipede is poisonous. /_ngwâ:n _ku:t ce:p-có:n-ké:t/

chepkabin

chepkabin *n.* /_ce:p-kápin/ [< kabin(iet) clitoris] uncircumcised woman (pej.).

chepkalumait

chepkalumait *n.* /_ce:p-ká:-lú:m-á-it, _ce:p-ká:-lú:m-ây/ [< li-lum to

clothe] type of dress. Ilöchi
chepkalumait. (She) is wearing a
 dress. /ila:c-i _ce:p-ká:-lú:m-á-ít/

chepkamet

chepkamet *n.* /_ce:p-ká:mêt/ [<
 kamet (her/his) mother] (his/her)
 sister.

chepkamnyan

chepkamnyan *n.* /_ce:p-kámnyan/
 [< kamnyanet wart] woman or girl
 with a wart.

chepkatet

chepkatet *n.* /_ce:p-katê:t/
 Aningeria adolfi-friederici, forest
 tree to 150 ft.; trunk heavily but-
 tressed; bark grey; slash white,
 stinky, exuding copious white
 latex; leaves simple, alternate, 4-
 17 in. long, 1.5-7 in. broad; seeds
 1.25 in. long with an edible oil.

chepkauiet

chepkauiet *n.* /_ce:p-ká:ú:y-êt,
 _ce:p-ká:û:y; _ce:p-ká:û:-i:n,
 _ce:p-ká:û:-i:n-ík/ [< ki-u wrap
 around waist] skirt of leather.

Ilöchi chepkauiet Tabarbuch.
 Tabarbuch is wearing a leather
 skirt. /ila:c-i _ce:p-ká:ú:y-êt _tá:-
 párpuç/

chepkechiriöt

chepkechiriöt *n.* /ce:p-ké:cî:r-yâ:t,
 ce:p-ké:cî:r-yâ:;; ce:p-ké:cî:r-e:n,
 ce:p-ké:cî:r-e:n-ík/ [< kechir sheep
 (pl.)] red mushroom.

chepkeiowöt

chepkeiowöt *n.* /ce:p-kéyyó-wà:t,
 ce:p-kéyyó-wá:;; ce:p-kéyyó-e:n,
 ce:p-kéyyó-e:n-ík/ Elgeyo woman.

chepkeleliet

chepkeleliet *n.* /ce:p-kè:le:l-yét,
 ce:p-kè:le:l/ Celtis africana,
 deciduous forest tree to 80 ft. with
 smooth, slender, beech-grey bark,
 twigs reddish. **Iamde chepkelel.**
 May you dry up along with the

chepkelel tree (traditional curse).
 /_í-á:m-te ce:p-kè:le:l/

chepkelembut

chepkelembut *n.* /ce:p-kelémp-ú:t,
 ce:p-kelémpu; ce:p-kelémp-u:n,
 ce:p-kelémp-u:n-ík/ kind of pigeon
 which puffs its neck out. **Tieni**
chepkelembut. The pigeon is
 singing. /tyén-i cé:p-kelémp-ú:t/

chepkerichöt

chepkerichöt *n.* /ce:p-kéríc-à:t,
 ce:p-kéríc-á:;; ce:p-kéríc-i:n, ce:p-
 kéríc-i:n-ík/ [< kerichek medicine]
 medical doctor (female), medical
 doctor, physician, medicine
 woman. **Köbut kerichek**
chepkerichöt. The medicine
 woman picked the medicine. /ka-
 pút kéríc-ê:k cé:p-kéríc-à:t/

chepkerusiet

chepkerusiet *n.* /ce:p-kéru:s-yét/
 mongoose.

chepkerusiet (chepkeerusiet)

chepkerusiet *n.* /ce:p-ké:ru:s-yét,
 ce:p-ké:ru:s/ morning mist (from
 the evaporation of dew). **Mi ra**
chepkerusiet. There is a morning
 mist today. /mí: _rá cé:p-ké:ru:s-
 yét/

chepkesemit

chepkesemit *n.* /_ce:p-késé:m-ít,
 _ce:p-késé:m; _ce:p-késé:m-i:n,
 _ce:p-késé:m-i:n-ík/ lyre. **Butei**
chepkesemit. (S/he) is playing the
 lyre. /pút-ey _ce:p-késé:m-ít/

chepkesesiöt

chepkesesiöt *n.* /ce:p-késé:s-yâ:t,
 ce:p-késé:s-yâ:;; ce:p-késé:s-i:n,
 ce:p-késé:s-i:n-ík/ [< kesestö crazi-
 ness] a wanton woman. **Irö**
chepkesesiöndönö! Look at that
 wanton woman! /irâ: ce:p-késé:s-
 yá:n-tâ-ná:/

chepkesiret

chepkesiret *n.* /ce:p-kesir-é:t, ce:p-kesir; ce:p-kesir-ó:y, ce:p-kesir-ô:k/ mongoose, also chepkosiret.

Kutkuti chepkesiret. The mongoose is burrowing. /kút-kut-i cé:p-kesir-é:t/

chepkeswet

chepkeswet *n.* /_ce:p-kes-wé:t, ce:p-kes-wa; ce:p-kes-ó:y, ce:p-kes-ô:k/ [< ke-kes to harvest] small knife used for harvesting finger millet. **Köwö öno chepkewananyu?** Where did that harvesting knife of mine go? /ka-wá áno _cé:p-kes-wa:-na:-nyú:/

chepkiait

chepkiait *n.* /_ce:p-kia:-ít, _ce:p-kiá:y/ fits (sickness), dizziness in cattle. **Ömey chepkiait teta.** The cow is dizzy. /ám-ey _cé:p-kia:-ít _te:tá/

chepkildet

chepkildet *n.* /ce:p-ki:l-tê:t, ce:p-ki:l-tà, ce:p-ki:l/ little finger or toe. **Mi beteiöt chepkildet ab eut.** There is a ring on the little finger. /mì: pe:té:y-ya:t ce:p-ki:l-tê:t _a:p e-ú:t/

chepkimaliat

chepkimaliat *n.* /_ce:p-kí-mâ:l-yá:t, _ce:p-kí-mâ:l-yá:;; _ce:p-kí-mâ:l-i:n, _ce:p-kí-mâ:l-i:n-ík/ shepherd's shelter of sticks, plastered to keep out rain; manyatta. **Tinyei chepkimaliat kitigin.** (S/he) has a small shelter. /tíny-ey _ce:p-kí-mâ:l-yá:t _kì:tikin/

chepkimisiet

chepkimisiet *n.* /_ce:p-kími:s-yé:t, _ce:p-kími:s; _ce:p-kímí:s-ây, _ce:p-kími:s-á-í:k/ a small bird; insignificant person, twit. **Wendi öno chepkimisiani?** Where is this twit going? /wè:n-tí: áno _cé:p-kími:s-yá:-ni/

chepkinyariat

chepkinyariat *n.* /_ce:p-kí:nyâ:r-â:t, _ce:p-kí:nyâ:r-yá:;; _ce:p-kí:nyâ:r-i:n(-ík)/ [< ki-nyar to make a mess on] a messy housekeeper.

chepkisiebit

chepkisiebit *n.* /_ce:p-kí-syép-ít, _ce:p-kí-syép; _ce:p-kí-syép-i:n, _ce:p-kí-syép-i:n-ík/ [< ke-siep to thatch] thatch roofed gazebo. **Kitech chepkisiebit.** A gazebo was built. /_ki:-tè:c _ce:p-kí-syép-ít/

chepkitit

chepkitit *n.* /ce:p-kítî:t, ce:p-kítî:t-ít/ (running) amok. **Öei chepkitit.** (S/he) is running amok. /á-ey ce:p-kítî:t/ **Tinyei chepkitit.** (S/he) has uncontrollable urges. /tíny-ey ce:p-kítî:t/

chepkogoindet

chepkogoindet *n.* /ce:p-kokó-i:n-tét, ce:p-kokó-i:n; ce:p-kokó-i:n, ce:p-kokó-i:n-ík/ Kikuyu woman.

chepkogoiöt

chepkogoiöt *n.* /ce:p-kokóy-yá:t, ce:p-kokóy-yá:;; ce:p-kokó-i:n, ce:p-kokó-i:n-ík/ Kikuyu woman.

chepkogonet, -niet

chepkogonet, -niet *n.* /_ce:p-kó:ko:n-ét, _ny-ét, _ce:p-kó:ko:n; _ce:p-kó:ko:n-ày, _ce:p-kó:ko:n-á-í:k/ 1. beetle. **Keng'ing'i chepkogonet.** The beetle buzzed. /_ké:-ngingi _cé:p-kó:ko:n-ét/ 2. radio (so called by older Nandi because of the buzzing noise).

chepkogosiöt

chepkogosiöt *n.* /ce:p-ko:kós-yá:t, ce:p-ko:kós-yá:;; ce:p-ko:kós-i:n, ce:p-ko:kós-i:n-ík/ augur buzzard.

Reresöni chepkogosiöt. The augur buzzard is soaring. /rè:resan-i cé:p-ko:kós-yá:t/

chepkoi

chepkoi *n.* /ce:p-kó:y, ce:p-kò:-ít/ [< koitö liver] anaplasmosis, a cattle disease; also kipkoi. **Ömei tetä chepkoit.** The cow has anaplasmosis. /ám-ey _te:-tà cé:p-kô:-ít/

chepkoigochet

chepkoigochet *n.* /ce:p-koykóc-ê:t, ce:p-koykòc; ce:p-koykóc-i:n, ce:p-koykóc-i:n-ík/ tortoise.

Köger chepkoigochet ne o. I saw a large tortoise. /ká:-kê:r ce:p-koykóc-ê:t né o/

chepkoimet

chepkoimet *n.* /_ce:p-koym-ê:t, _ce:p-koymà/ (praying) mantis.

Iru si merabacin chepkoimet. Go to sleep so the praying mantis doesn't slap you (said to children). /í:-rú sí _mé:-rapà:c-in _cé:p-koym-ê:t/

chepkomesesit

chepkomesesit *n.* /_ce:p-kò:-mese:s-ít, _ce:p-kò:-mesé:s/ [< ki-meses to complain] chronic complainer (female).

chepkomon

chepkomon *n.* /ce:p-kómó:n, ce:p-kómó:n-yét; ce:p-kómó:n-i:s-ya, ce:p-kómó:n-i:s-yèk/ Mauritius thorn, Caesalpinia decapetala, thorned shrub commonly used to enclose homesteads. **Kabacha chepkomon.** The Mauritius thorn scratched me. /_ka-pá:c-â cé:p-kómó:n/

chepkondet

chepkondet *n.* /_ce:p-kó:n-té:t, _ce:p-kó:nta; ce:p-kó:nt-ó:y, ce:p-kó:nt-ô:k/ [< konda hole (after hole in centre of early coin)] ten cents. **Mötinye chepkonda.** I don't have ten cents. /má:-tíny-é _ce:p-kó:nta/

chepkonyat

chepkonyat *n.* /_ce:p-ko:ny-â:t, _ce:p-ko:ny-á:; _ce:p-ko:ny-i:n, _ce:p-kó:ny, _ce:p-ko:ny-i:n-ík/ Kony woman.

chepkonyindet

chepkonyindet *n.* /ce:p-ko:ny-i:n-tèt, ce:p-ko:ny-í:n; _ce:p-ko:ny-i:n, _ce:p-kó:ny, _ce:p-ko:ny-i:n-ík/ Kony woman.

chepkosait

chepkosait *n.* /_ce:p-kò:sa-ít, _ce:p-kò:sa; _ce:p-kò:sa-i:n(-ík)/ [< ko-sa to hiss softly] pressure lamp.

chepkoset

chepkoset *n.* /_ce:p-kos-ê:t, _ce:p-kós, ce:p-kosò/ pre-dawn chill. **Kaama chepkoset öwendi (I)oldoret.** The morning chill bit me going to Eldoret. /_ka-ám-â _cé:p-kos-ê:t a-wé:n-tí: (I)oltorê:t/

chepkosiret

chepkosiret *n.* /ce:p-kosir-é:t, ce:p-kosir; ce:p-kosir-à:y, ce:p-kosir-á:i:k/ mongoose, also chepkesiret.

Kutkuti chepkosiret. The mongoose is burrowing. /kútktut-i cé:p-kosir-é:t/

chepkosobindet

chepkosobindet *n.* /ce:p-kósóp-i:n-tèt, ce:p-kósóp-í:n; ce:p-kósóp-i:n, ce:p-kósóp-i:n-ík/ Gusii (Kisii) woman. **Ibötisiei chepkosopinik.** The Gusii women are cultivating. /ípat-i:sy-èy cé:p-kosóp-i:n-ík/

chepkosopchöt

chepkosopchöt *n.* /ce:p-kósóp-cà:t, ce:p-kósóp-cá:; ce:p-kósóp-i:n, ce:p-kósóp-i:n-ík/ Gusii (Kisii) woman.

chepkugit

chepkugit *n.* /_ce:p-kú:k-ít, _ce:p-kú:k; _ce:p-kú:k-î:n, _ce:p-kú:k-í:n-ík/ crow. **Kete chepkugit.** The crow cawed. /_ké:-te _cé:p-kú:k-ít/

chepkugöniöt

chepkugöniöt *n.* /ce:p-kúka:n-yâ:t, ce:p-kúka:n-yâ:; ce:p-kúka:n, ce:p-kúka:n-ík/ woman who likes sleeping with men. **Chepkugöniöchichö.** That woman sleeps around. /ce:p-kúka:n-yâ: ci:c-à:/

chepkulet

chepkulet *n.* /ce:p-ku:l-é:t, ce:p-ku:la; ce:p-ku:l-e:s-ya, ce:p-ku:l-ày, ce:p-ku:l-e:s-yèk, ce:p-ku:l-á:î:k/ 1. hat. **Ilach chepkulet!** Wear a hat! / ilâ:c ce:p-ku:l-é:t/ 2. blader.

chepkumeiöt

chepkumeiöt *n.* /ce:p-kumey-yâ:t, ce:p-kumey-yâ:; ce:p-kume-i:n, ce:p-kume-i:n-ík/ [< ke-gum to copulate (impolite)] slut.

chepkupkupchet

chepkupkupchet *n.* /ce:p-kupkup-cé:t, ce:p-kupkup/ large eagle.

chepkutia

chepkutia *n.* /_ce:p-kù:t-t-yâ:, _ce:p-kù:t-yâ:t; _ce:p-kú:t-î:n/ [< kut mouth] woman with clear musical voice, a good singer.

chepkutkutiet

chepkutkutiet *n.* /ce:p-kútku:t-yét, ce:p-kútku:t; ce:p-kutkù:t, ce:p-kutkú:t-îk/ heron.

chepköchuteit

chepköchuteit *n.* /ce:p-ká:-cú:t-é:ît, ce:p-ká:-cú:t-ît, ce:p-ká:-cú:t-é:y, ce:p-ká:-cú:t; ce:p-ká:-cú:t-e:n, ce:p-ká:-cú:t-e:n-ík/ [< ki-chut to pull, drag] snuff. **Konö chepköchutenanyu.** Give me that snuff of mine. /kó:n-â: ce:p-ká:cú:te _na:-nyû:/

chepkömet

chepkömet *n.* /ce:p-ká:mêt, ce:p-ká:mét-wa:k/ [< kömet (your) mother] your sister.

chepkönyitiöt

chepkönyitiöt *n.* /ce:p-ká:nyít-yâ:t, ce:p-ká:nyít-yâ:; ce:p-ká:nyít-i:n, ce:p-ká:nyít-i:n-ík/ [< könyit respect] respectful, polite woman or girl.

cheplakwet

cheplakwet *n.* /_ce:p-la:k-wé:t, _ce:p-la:k-wa/ [< lakwet child] babysitter, caretaker. **Igöchi cheplakwet lakwet.** Give the child to the babysitter. /iká:cí _ce:p-la:k-wé:t _la:k-wé:t/

cheplalkong'

cheplalkong' *n.* /_ce:p-lal-ko:ng/ [< lal burn, kong' eye] an aggressive woman.

cheplanget

cheplanget *n.* /_ce:p-lá:nk-ét, _ce:p-lá:nk-a; ce:p-lá:nk-ó:y, ce:p-lá:nk-ô:k/ [< ke-lany to climb] leopard. **Kalany ketit cheplanget.** The leopard climbed the tree. /_ka-lá:ny ké:t-ît _cé:p-lá:nk-ét/

chepleleban

chepleleban *n.* /_ce:p-lélepán, _ce:p-lélepán-ît/ [< ke-lepleban to speak rapidly (speech defect)] nickname for woman with the speech defect of rapid speech.

chepleleiat

chepleleiat *n.* /_ce:p-lé:lé-yâ:t, _ce:p-lé:lé-yâ:; _ce:p-lé:lé-i:n, _ce:p-lé:lé-i:n-ík/ [< lele, pri.f. of lelesta adornment] elegant dresser.

Köger cheptö ne chepleleia rani.

I saw a girl who was an elegant dresser today. /ká:-kê:r ce:p-tà né _ce:p-lé:lé-yâ: _râ:-ni/

cheplemiat

cheplemiat *n.* /_ce:p-lém-yâ:t, _ce:p-lém-yâ:; _ce:p-lém-i:n, _ce:p-lém-i:n-ík/ Luo or Luyia woman. **Kim cheplemiat ne bö kwöng'ut.** The Luo/Luyia woman

is amazingly strong. /kí:m _cé:p-lém-ya:n-tà-ná: ne pá kwáng-û:t/

cheplemindet

cheplemindet *n.* /ce:p-lém-i:n-tèt, ce:p-lém-í:n; _ce:p-lém-î:n, _ce:p-lém-í:n-ík/ Luo or Luyia woman.

cheplong'iat

cheplong'iat *n.* /_ce:p-lo:ng-yâ:t, _ce:p-lo:ng-yá:; _ce:p-lo:ng-i:n, _ce:p-lo:ng-i:n-ík/ [< long' shield] prisoner of war.

cheplömbuiyöt

cheplömbuiyöt *n.* /ce:p-lá:mpúy-yâ:t, ce:p-lá:mpúy-yá:/ [< lömbu humour] a wit, woman with a sense of humour.

chepnandiat

chepnandiat *n.* /_ce:p-ná:ntí-yâ:t, _ce:p-ná:ntí-yá:; _ce:p-ná:ntí-i:n, _ce:p-ná:ntí-i:n-ík/ Nandi woman.

chepnandiindet

chepnandiindet *n.* /ce:p-ná:ntí-i:n-tèt, ce:p-ná:ntí-i:n; _ce:p-ná:ntí-i:n, _ce:p-ná:ntí-i:n-ík/ Nandi woman.

chepnaria

chepnaria *n.* /_ce:p-na:rya/ [< nariet female initiate's head-dress] cow with white stripe on its forehead.

chepseliat

chepseliat *n.* /_ce:p-sél-yâ:t, _ce:p-sél-yá:; _ce:p-sél-î:n, _ce:p-sél-í:n-ík/ menstrual cramps.

chepsengwet

chepsengwet *n.* /_ce:p-sé:nkw-ét, _ce:p-sé:nkw-a; _ce:p-sé:nkw-ê:n, _ce:p-sé:nkw-é:n-ík/ vulture.

chepsergechit

chepsergechit *n.* /ce:p-sé:rke:c-ét, ce:p-sé:rke:c; ce:p-se:rkè:c, ce:p-sé:rke:c-á-î:k/ ulcerous wound, canker, ulcer, infection, sore.

Kikwam kereng' chepsergechet.

The leg had an ulcerous sore.

/_kî:-kw-àm _kérê:ng cé:p-sé:rke:c-ét/

chepsibaiat

chepsibaiat *n.* /_ce:p-sipà:y-yâ:t, _ce:p-sipà:y-yá:; _ce:p-sipà:-i:n, _ce:p-sipà:-i:n-ík/ Asparagus sp., climbing shrub with thorns used in ceremonies and medicinally. **Mi köpkoros chepsibaiat.** There is chepsibaiat in the shrine. /mí:ká:p-kóros _cé:p-sipà:y-yâ:t/

chepsigisindet

chepsigisindet *n.* /ce:p-siki:s-i:n-tèt, ce:p-siki:s-i:n; _ce:p-siki:s-i:n, _ce:p-sikí:s, _ce:p-siki:s-i:n-ík, _ce:p-siki:s-yék/ Kipsigis woman.

chepsireret

chepsireret *n.* /ce:p-sirér-é:t, ce:p-sirére; ce:p-sirér-é:n, ce:p-sirér-é:n-ík/ hawk. **Köub arw-ab ingok chepsireret.** The hawk snatched the chick. /ka-ú:p _â:rw _a:p _ínkok cé:p-sirér-é:t/

chepsitagit

chepsitagit *n.* /_ce:p-síták-í:t, _ce:p-sítâki; _ce:p-síták-i:n(-ík)/ Eglangea cordifolia, an erect, branched annual herb growing to 2-3 ft. high with simple, alternate leaves 3 in. long x 1.5 in. wide with blunt tip; numerous heads of bright purple flowers.

chepsuguset

chepsuguset *n.* /_ce:p-súkus-ít, _ce:p-súkus; _ce:p-súkus-à:y, _ce:p-súkus-á-î:k/ [< sugusek urine] bed-wetter (female).

chepswererit

chepswererit *n.* /_ce:p-swé:ré:r-ít, _ce:p-swé:rê:r; _ce:p-swé:rê:r-i:n, _ce:p-swé:rê:r-i:n-ík/ [< ke-swerer to be a layabout] 1. porcupine. **Megany komwögin chepswererit.** Don't wait for the porcupine to shoot you (with its quills). /_mé:-

kany kó-mwa:k-ìn _cé:p-swe:ré:r-ít/ 2. layabout (female).

chebpsöbinyindet

chebpsöbinyindet *n.* /ce:p-sápí:ny-i:n-tèt, ce:p-sápí:ny-i:n; _ce:p-sápí:ny-i:n, _ce:p-sápí:ny-i:n-ík/ Sebei woman.

chebpsögeiöt

chebpsögeiöt *n.* /ce:p-sákéy-yà:t, ce:p-sákéy-yá:; ce:p-sáké-i:n, ce:p-sáké-i:n-ík/ [< sök, pl. of sögöt leaf] diviner, diagnostician. **Kôle chebpsögeiöt kipruteit pori.** The diagnostician said this sickness is pneumonia. /ka-le cé:p-sáké:y-yà:t kip-rúte-ít po:r-i/

chebpsöiliöt

chebpsöiliöt *n.* /ce:p-saíl-yà:t, ce:p-saíl-yá:; ce:p-saíli, ce:p-sail-i:n, ce:p-saíl-í:k, ce:p-saíl-i:n-ík/ Swahili woman.

chebpsöleitet

chebpsöleitet *n.* /ce:p-sáley-tê:t, ce:p-sáley/ [< ke-sal to dye] Goose grass, scrambling annual herb with weak prickly stems up to 4 ft. long, small greenish-white flowers, an inedible berry which is used for a dark blue dye; used as medicine for chest colds.

cheptabakwet

cheptabakwet *n.* /ce:p-tápâ:k-wé:t, ce:p-tápâ:k-wa; ce:p-tápâ:k-o:n, ce:p-tápâ:k-o:n-ík/ newt.

cheptabaniat

cheptabaniat *n.* /_ce:p-tápán-yà:t, _ce:p-tápán-yá:; _ce:p-tápán-i:n(-ík)/ [< taban-da edge] loner, recluse (female).

Cheptarit

Cheptarit *prn.* /_ce:p-tarí:t/ centre near Kabandan.

cheptegisiö

cheptegisiö *n.* /ce:p-té:kí:s-yá:, ce:p-té:kí:s-yà:t/ [< tegistö respect] reserved, proper, humble woman.

cheptembesiet (=cheptembesit)

cheptembesit

cheptembesit *n.* /ce:p-témpé:s-ít, ce:p-témpé:s; ce:p-témpé:s-i:n(-ík)/ female camel; woman who moves like a camel, woman with no sense of time, who wanders about aimlessly from place to place.

cheptenderet

cheptenderet *n.* /ce:p-tè:ndér-é:t/ Melothria sp., wild melon (not eaten).

cheptereniöt

cheptereniöt *n.* /ce:p-térê:n-yâ:t, ce:p-térê:n-yá:; ce:p-térê:n-i:n, ce:p-térê:n-i:n-ík/ [< teren pots, pl. of teret pot] potter. **Minei terenik cheptereniöt.** The potter is making pots. /mín-ey té:r-e:n-ík cé:p-ter-è:n-yâ:t/

chepterigindet

chepterigindet *n.* /ce:p-térík-i:n-tèt, ce:p-térík-i:n; ce:p-terik-i:n, ce:p-terik-i:n-ík/ Terik (Nyang'ori) woman.

chepterikiöt

chepterikiöt *n.* /ce:pterikyâ:t, ce:pterikyá:; ce:pteriki:n, ce:pteriki:n-ík/ Terik (Nyang'ori) woman.

Chepterit

Chepterit *prn.* /ce:p-té:rít/ centre, not far from Kapsabet in the direction of Eldoret.

Chepterwai

Chepterwai *prn.* /ce:p-té:rwây/ centre near Surungai hill.

chepteskeiat

chepteskeiat *n.* /_ce:p-teskey-yâ:t, _ce:p-teskey-yá:; _ce:p-teske-i:n, _ce:p-teske-i:n-ík/ Teso woman.

chepteskindet

chepteskindet *n.* /ce:p-teske-i:n-tèt, ce:p-teske-í:n; _ce:p-teske-i:n, _ce:p-teske-i:n-ík/ Teso woman.

cheptibit

cheptibit *n.* /ce:p-tí:p-ít, ce:p-tí:pi; ce:p-tí:p-i:n, ce:p-tí:p-i:n-ík/ ground hornbill (Bucorvus leadbeateri). **Birir kut kou cheptibit.** (S/he) has a red mouth like a ground hornbill. /pírî:r _ku:t ko-ú: ce:p-tí:p-ít/

cheptigönit

cheptigönit *n.* /ce:p-tí:ka:n-ít, ce:p-tí:ka:n; ce:p-tí:ka:n-i:n, ce:p-tí:ka:n-i:n-ík/ malaria. **Ömei cheptigönit.** (S/he) is sick with malaria. /ám-ey cé:p-tí:ka:n-ít/

cheptilet

cheptilet *n.* /ce:p-tí:l-é:t, ce:p-tí:le/ boys' circumcision dance. **Mi cheptilet Köbmöritim.** There is a cheptilet dance at Arap Maritim's. /mì: cé:p-tí:l-e:t kà:p-marítîm/

cheptimiat

cheptimiat *n.* /ce:p-tím-yá:t, ce:p-tím-yá:; ce:p-tím-í:n, ce:p-tím-i:n-ík/ [< tim forest] wild female, rebellious female, untamed female.

cheptingiliet

cheptingiliet *n.* /_ce:p-tinkil-yé:t, _ce:p-tinkil; _ce:p-tinkil-á:y, _ce:p-tinkil-á:í:k/ [also chepchingiliet] sheep or goat bell; bell worn around waist by initiates (also chepchingiliet). **Kigösei**

cheptingil. The cheptingiliet bell is heard. /kí-kás-ey _ce:p-tinkil/

cheptirgichel

cheptirgichel *n.* /ce:p-tí:rki:c-ét, ce:p-tí:rki:c; ce:p-tí:rki:c, ce:p-tí:rki:c-ík/ duiker. **Löbötí kou cheptirgichel.** (S/he) runs like a duiker. /lápát-i ko-ú: ce:p-tí:rki:c-ét/

cheptiöt

cheptiöt *n.* /ce:ptí:aít, ce:ptí:ay; ce:ptí:ai:n, ce:ptí:ai:ník/ wisdom tooth. **Kögobit cheptiöi.** The wisdom tooth has erupted. /ká:-ko-pí:t cé:p-tí:ay/

cheptobet

cheptobet *n.* /_ce:p-tó:p-ét, _ce:p-tó:p-a/ gigantic person or thing. **kigombet cheptobet** a gigantic cup /_kikô:mp-é:t _ce:p-tó:p-ét/ **cheptobet ab kigombet** a giant of a cup /_ce:p-tó:p-ét _a:p _kikô:mp-a/

Cheptol

Cheptol *prn.* /ce:p-to:l/ name of Nandi bororiet.

cheptugenindet

cheptugenindet *n.* /ce:p-tükén-i:n-tèt, ce:p-tükén-í:n; ce:p-tükén-i:n, ce:p-tükén-i:n-ík/ Tugen woman.

cheptugeniöt

cheptugeniöt *n.* /ce:p-túken-yá:t, ce:p-túken-yá:; ce:p-túken-i:n, ce:p-túken-i:n-ík/ Tugen woman.

cheptuget

cheptuget *n.* /ce:p-tu:k-é:t, ce:p-tu:k-e; ce:p-tu:k-e:s-ya, ce:p-tu:k-e:s-yék/ [< tuket sound] dove.

cheptuiet

cheptuiet *n.* /_ce:p-tù:y-é:t/ Maytenus undatus, spineless shrub or small tree to 25 ft.; wood red, hard, dense and heavy; not uncommon in cedar forests.

chepturganiat

chepturganiat *n.* /_ce:p-turkan-yá:t, _ce:p-turkan-yá:; _ce:p-turkan-i:n, _ce:p-turkan-i:n-ík/ Turkana woman.

chepturgönindet

chepturgönindet *n.* /ce:p-turkan-i:n-tèt, ce:p-turkan-í:n; _ce:p-turkan-i:n, _ce:p-turkan-i:n-ík/ Turkana woman.

cheptö

cheptö *n.* /ce:p-tà, tyè; tí:pìn, tì:p-í:k/ girl, daughter. *Tinyei cheptö*

ne kararan. (S/he/they) has/have a beautiful daughter. /tíny-ey ce:p-tà ne _kárá:rán/

cheptölbisiöt

cheptölbis-yöt *n.* /ce:p-tálpis-yà:t, ce:p-tálpis-yá:/ [<> tölbis comfort, gentility, leisure] an elegant, well-bred female.

Cheptölel

Cheptölel *n.* /ce:p-ta-le:l, ce:p-tay-le:l/ the sun, God (lit. the bright girl).

Chepyegoris

Chepyegoris *prn.* /ce:p-yéko:rí:s/ centre, east of Sang'alo.

Chepyewet

Chepyewet *prn.* /_ce:p-yè:w-é:t/ centre, north of Kipsamoite.

cher

ki-cher *v.ven.* /ki:-cér/ to pick up, subtract, take away from. *Somok*

kicher agenge ko öeng'. Three subtract one is two. /sómok ki:-cér _akè:nke kw-âé:ng/

cher (cheer)

ke-cher *v.* /_ke:-cé:r/ to encourage, give courage to. **Cherei tibik murenik.** The warriors are encouraging the girls. /cè:r-ey tì:b-í:k murén-ik/

cheraganet

cheraganet *n.* /_ce:-rákan-é:t, _ce:-rákan;

*ce:-rákan-ó:y, ce:-rákan-ô:k/ emaciated old cow, old hag (no kip- form). **Kocheragan teta.***

The cow was an emaciated one. /_kó:-ce:-rákan _te:-ta/

cheranit

cheranit *n.* /_ce:-râ:n-í:t, _ce:-râ:ni;

*ce:-râ:n-i:s-ya, _ce:-râ:n-i:s-yèk/ [< Swa cherehani sewing machine]. **Tinyei***

cheranit Töptigisei. Töptigisei has a sewing machine. /tíny-ey _ce:-râ:n-ít táp-tikís-é:y/

cheraraiyat

cheraraiyat *n.* /_ce:-rà:ray-yâ:t, _ce:-rà:ray-yà:, _ce:-rà:ray-i:n(-fk)/ button (no kip- form).

chereng'endet

chereng'endet *n.* /ce:-réngén-tê:t, ce:-réngény; ce:-réngény-e:n, ce:-réngény-e:n-ík/ locust. *Tinyei lakwa chereng'eny.* (She) has oodles of children. /tíny-ey _la:k-wa _ce:-ré:ngény/

chereret

chereret *n.* /_ce:-rér-é:t, _ce:-rére; _ce:-rér-é:n, _ce:-rér-é:n-ík/ 1. baby, infant. 2. monkey (vervet).

Ketumtum ketit chereret. ké:-túmtú:m ké:t-ít _cé:-rér-é:t/ The monkey shook the tree.

cheringisiet

cheringisiet *n.* /_ce:-rínkis-yé:t, _ce:-rínkis; _ce:-rínkis-à:y, _ce:-rínkis-á:i:k/ lizard, gecko. **Mikesiok cheringisiet.** The lizard is on the roof. /mí: késyôk _cé:-rínkis-yé:t/

cherir-köwö

cherir-köwö *n.* /_ce:-rì:r kà:w-á/ [< ke-rir to cry + köwet bone] otiose, inactive woman.

cherongo

cherongo *n.* /_ce:rónko/ westward, west (descending, cf. toror). **Mi cherongo.** (They) are in the west. /mì: _ce:rónko/

cheroriet

cheroriet *n.* /ce:-ró:r-yé:t, ce:-ró:r-yo/ dark-coloured strong purgative. **Kae cheroriet.** (S/he) drank the purgative. /ka-è ce:-ró:r-yé:t/

cherorönit

cherorönit *n.* /ce:-rò:ra:n-ít, ce:-rò:ra:n/ Leonitis nepetifolia, an

erect, branched annual herb growing to 5 ft. high with dense whorls of orange flowers.

Cheruiöt

Cheruiöt *prn.* /ce:-ru:-ya:t/ [< ke-ru to sleep] name given to boy born in the late evening (not used for girls).

cherungut

cherungut *n.* /ce:-ru:nk-ú:t, ce:-ru:nku; ce:-ru:nk-u:s-ya, ce:-ru:nk-u:s-yèk, ce:-ru:nk-u:n(-ík)/ [< rungut club] bulrush (*Typha spp.*), a tall perennial herb growing in swamps and shallow water to a height of 6-8 feet or more. **Bitie cherungun Chöimim ök kobitie Kimondi.** Bulrushes are growing in Choimim and grow at Kimondi, too. /pí:t-yé: cé:-ru:nk-u:n cä:yüm:m àk ko-pí:t-yé: kimo:nti/

cheserkwetit

cheserkwetit *n.* /_che:-serkwet-ít, _che:-serkwet/ messy woman, sloppy woman.

chesirimiöt

chesirimiöt *n.* /ce:-sirím-yá:t, ce:-sirím-yá:, ce:-sirím-ây, ce:-sirím-á:i:k/ 1. Devil's Horsewhip, *Achyranthes aspera*, a coarse herb reaching ht. of 4-5 ft.; leaves ovate up to 4 in. long x 3 in. wide, tapering to a point at both ends. 2. centipede.

chesiru

chesiru *n.* /ce:-sír-u/ [< ke-sir to have a rash] person with a rash, rash. **Amin chesiru!** May you have a rash! /_ám-în cé:-sír-u/

Cheso

Cheso *prn.* /cê:so/ [< Eng. Jesus] Jesus.

chesogoriöt

chesogoriöt *n.* /ce:-sokôr-yá:t, ce:-sokôr-yá:, ce:-sorkôr-o, ce:-sorkôr-

é:k/ maize-cob. **Olal chesogorek!** Light the maize-cobs! /_o:-lå:l ce:-sokôr-é:k/

cheswererit

cheswererit *n.* /_ce:-swé:ré:r-ít, _ce:-swé:rê:r; _ce:-swé:rê:r-i:n(-ík) [< ke-swerer to be a layabout] 1. a female layabout, sponger. 2. porcupine.

chib

ke-chib *v.ven.* /ke:-cip/ to gain knowledge or experience, learn one's lesson, be(come) wise.

Koöchibu I've become wise, I've learned my lesson. /kó:-a-cíp-u/

Chibunöt. Chibunötin. (S/he) is clever. (They) are clever. /cip-û:n-á:t. cip-ú:n-â:t-í:n/

chib

ke-chib *v.t.* /ke:-cip/ to notch.

kechib ketit to notch a tree /ke:-cip ke:t-ít/

chibit

ke-chibit *v.* /_ke:-cipít/ to slip away accidentally (e.g. soap from hand).

Kachibit söbunit. The soap slipped. /_ka-cípít söpún-i:t/

chich

chich *ideo.* /_cíc/ squeaky clean.

Kögopuc kole chich! (It) has been swept squeaky clean! /ká:-ko:-pû:c ko-le _cíc/

chich (chiich)

ki-chich *v.t.* /ki:-cî:c/ to hurry (tr.), rush (tr.) (in a nagging way).

Ichich lögok! Hurry the children along! /icî:c la:k-ô:k/

ki-chik-tö *v.itv.* /ki:-ci:k-tà/ 1. to shove aside, as on a bus seat. 2. to make space. 3. to remove the worst.

ki-chik-tö kei *v.itv.ref.* /ki:-ci:k-tá _kê:y/ 1. to shove one another.

Kigochiktö kei kelek. The teeth have shifted (i.e. the gums have

receded) /kí:-ko:-ci:k-tá _kê:y _ke:l-ek/ 2. to advance, recede, move oneself along, move oneself back. **Mechiktö kei böisiet.** The work is not advancing. /mé:-ci:k-tá _kê:y paí:s-ye:t/ **Ichiktö kei sumeek.** The hair is receding. /í-ci:k-tá _kê:y su:mé-e:k/

chiget

chiget *n.* /ci:k-ê:t, ci:kò, ci:kô:ni (loc.); ci:k-o:s-ya, ci:k-o:s-yèk/ [< Swa. jiko kitchen, jiko-ni in the kitchen] kitchen. **Tinyei chiget**

Kobot Jesilut. Jesilut's mother has a kitchen. /tíny-ey ci:k-ê:t kopòt ce:s-lû:t/ **Mi chigoni kigombok.** The cups are in the kitchen. /mì: ci:kô:ni kíkô:mp-ô:k/

chigil

ke-chigil *v.* /_ke:-cikil/ to inspect, examine, scrutinise. **Kachigila.** (S/he) looked me up and down. /_ká-cikil-a/

chigilet

chigilet *n.* /_cikil-ê:t, _cikil-ò/ [< ke-chigil to inspect closely] inspection.

chikyi

ki-chik-yi *v.app.* /ki:-ci:k-yi/ to order, compel to. **Kechikyi lakwet koochi chaik.** (S/he) ordered the child to make tea for her. /ké:-ci:k-yi _la:k-wé:t ko:-o:cí _câ:-í:k/

chil

ke-chil *v.* /ke:-cíl/ to suck up the remaining liquid from the dregs of rewatered beer. **kechil maiyek** to drink up the last of the (rewatered) beer /ke:-cil _máy-yé:k/

chil

chil ideo. /_cíl/ spotless. **Kôle köt chil!** The house is spotless! (lit.

the house says spotless) /kale ka:_cíl/

chil

ke-chil *v.* /ke:-cíl/ to suffer the consequences of one's deed; to be in despair. **Kichilei ra.** We're going to dread today. /kí-cíl-ey _rá/

chil (chiil)

ke-chil *v.* /_ke:-cí:l/ to squeeze, press. **kechil misik** to squeeze the dregs of beer /_ke:-ci:l mízik-í:k/

chil (chiil)

ki-chil *v.ven.* /_ki:-cí:l/ to stare angrily (thrusting eyes out) (used with kong' eyes). **kichil konyek** to stare angrily /_ki:-ci:l _kò:nyék/ **Ichilu kong'.** (S/he) is staring angrily. /íci:l-ú _kô:ng/

ki-chil-ji *v.ven.app.* /ki:-ci:l-cí/ to stare angrily at (used with kong' eyes), glare at. **kichilji kong'** to stare angrily at /ki:-ci:l-cí _kô:ng/ **Ichiljin kong'.** (S/he) is staring at (him/her). /íci:l-cín _kô:ng/

chil (chiil)

ko-chil *v.ven.* /_ko-chi:l/ [cf. ki-chil] to bulge (of the eyes). **Ya kochil konyek ögobö maiyek.** It's bad for the eyes to bulge on account of alcohol. /_yâ _ko-ci:l _ko:ny-e:k akopá _máy-yé:k/ **Chilu konyek.** The eyes are bulging. /cì:l-ú _ko:ny-e:k/

chileiwöt

chileiwöt *n.* /cí:léy-wà:t, cí:léy-wá:; cí:léy, cí:léy-wé:k/ [< ke-chil to press] 1. spear butt. 2. wedge. **Konö chileiwöt.** Give me the wedge. /ko:n-á cí:léy-wà:t/

chilil

ke-chilil *v.* /_ke:-cili:l/ 1. to escape. **Kachilil.** (S/he) escaped. /_kacílil/ **Chilili.** (S/he) is escaping, will

escape. /cílil-i/ 2. to slip. **Kachilil kigombet.** The cup slipped. /_ka-cílil _kikó:mp-e:t/

chilil (chiliil)

ki-chilil v. /_ki:-cili:l/ to miss (when trying to hit or grab s.t.). **Kechilil moita.** (S/he) missed (catching) the calf. /_ké:-cili:l _mó:y-tâ/

chililen

ke-chililen v. /ke:-cilién/ to scream shrilly.

chimchim

ke-chimchim v. /_ke:-ci:mcím/ to undermine, plot against.

chingil

chingil ideo. /_cinkíl/ sound of coins jingling in pocket.

chio

chio n. /cio:/ [< chi ne o large person] pregnant woman. **keek chio** to become pregnant /ke:-ek cío:/

chipchib

ke-chipchib v. /_ke:-cipcip/ to search for an entrance or exit (e.g. of water moving slowly looking for a route). **Kachipchip bek köt.** The water seeped into the house. /_ka-cípcip pe:k kâ:t/

chire kelat

ke-chir-e kelat v.instr. /_ke:-cir-e: _ké:lât/ [cf. ke-cirjir to rub feet in mud] to make a laughing stock of (lit. rub teeth), make a mockery of. **Kigochire lögok kelat chichi.** The children have made a laughing stock of this person. /_kí:-ko-cír-é: la:k-o:k _ké:lât ci:c-i/

chirit

ke-chirit v. /ke:-cirít/ to be scraped, skinned off by s.t. dull.

Kögochiritö koita. The stone has scraped me. /ká:-ko-cirít-a _koyta/

chirit (chiriit)

ki-chirit v. /ki:-cirí:t/ to hold back or struggle when pulled. **Ichiriti moita.** The calf is resisting. /icíri:t-i _mo:y-ta/

kichirite v.instr. /ki:-ciri:t-ê:/ to hold back from, resist doing. **Ichirite kasit Jepkogei.** Jepkogei is resisting the work. /icíri:t-é: _kâ:s-i:t _cé:p-kokè:y/

chiriögen

ko-chiriögen v.i. /ko-ci:rya:kèn/ to peel off (of skin). **Kochiriögen emet.** The country is dry. /ko-ci:rya:kèn e:m-e:t/

chirjir

ke-chirjir v.t. /_ke:-circir/ to tread, trample. **kechirjir ng'atatek** to trample in the mud /_ke:-circir _ngatat-ê:k/

chirjir (chiirjiir)

ke-chirjir v. /ke:-ci:rcí:r/ to pass by one another, to miss on the way (one going, the other coming). **Köchirjir ak Tapketlal.** (S/he) and Tapketlal passed by one another. /ka-cí:rcí:r àk _ta:p-kètla:l/

chirjir (chiirjiir)

ki-chirjir v. /ki:-ci:rcí:r/ to make to hurry. **Ichirjir lögok!** Make the children step it up! /ici:rcí:r la:k-ô:k/

chirjiren

ke-chirjiren v. /ke:-ci:rci:rèn/ 1. to rush about to get done on time. 2. bustle about. **Chirjirendos lögok.** The children are bustling about. /ci:rci:ren-tò:s la:k-o:k/

chirjirtö

chirjirtö n. /ci:rci:r-tà, ci:rcì:r/ haste.

chirgwin

ke-chirgwin v. /_ke:-cirkwín/ to slip off, escape. **Kachirgwin talamwet.** The grasshopper

escaped. / _ka-církwín _tá:lám-wé:t/

ke-chirgwin-e *v.instr.* / _ke:církwin-ê:/ to elude. **Kachirgwine talamwet lakwet.** The grass-hopper eluded the child. / _ka-církwin-ê: _tá:lám-wé:t_la:k-wé:t/

chirmít

ki-chirmít *v.t.* /ki:-cirmí:t/ to scrape. **Kechirmít ketit.** (S/he) scraped the tree. The tree scraped (him/her). /ké:-cirmi:t kétít. ké:-cirmí:t ke:t-it/

chis

ko-chis *v.* /ko-cís/ to shrivel. **Kokochis röbwöniöt.** The sweet potato has shrivelled. /kó:-ko-cís rapwá:n-ya:t/

chit

ki-chit *v.* / _ki:-cít:t/ to plaster a house for the third and last time with smooth mud, to apply finishing coats of plaster to a house. **Kogichit köt.** The house was plastered smooth. / _ko:-kí-cí:t kát:t/

ki-chit-e *v.instr.* / _ki:-ci:t-ê:/ to smear with. **Kechitena ng'atakek.** You smeared me with mud. / _ké:-ci:t-é:n-á: _ngatat-ê:k/

ki-chit-e kei *v.ins.ref.* / _ki:-ci:t-é: _ké:y/ to smear oneself with.

Kechite kei lakwet ng'atatek. The child smeared itself with mud. / _ké:-ci:t-é: _ké:y _la:k-we:t _ngatat-ê:k/

chitö

chitö *n.* /ci:-tà, ci:; pí:c, pí:k/ person (see also bik). **chitö ne bö Eldoret** a person of Eldoret /ci:-tà ne pá eltoré:t/ Expressions: **chit ab ko bö** owner of /ci:t_a:p ko pá/ **Ingoro chit ab ko bö karini?** Where is the owner of this car? /inkorô: ci:t_a:p ko pá _karí:-nî/

chob

ke-chob *v.* /ke:-cób/ 1. to prepare, fix, mend, repair, arrange.

Kichobe kimöik. Food is being prepared. /kí-cób-e kím-á:ù:k/ 2. to organise (people, words).

ke-chop-chi *v.app.* /ke:-cop-cí/ 1. to do for, fix for. 2. to direct to.

Chopchi lögok oret korok! Set the children on the way first (before you leave)! /copcí la:kó:k _ó:ré:t ko:ró:k/. **Chopchi oret tuga!** Direct the cows to the (right) path! /copcí _ó:ré:t _tu:kà/

ke-chob-ök *v.stv.* /ke:-cop-ák/ to be alert. **Choböge!** Be alert! /cop-ák-é:/

ke-chob kei *v.refl.* /ke:-cob _kè:y/ to be ready.

ke-chob-ö-chob *v.rep.* /ke:-cop-à:-còp/ to maneuver (to get right).

chobony

chobony *a.* /cópô:ny, cópó:ny-e:n/ bright, brainy.

chobosta

chobosta *n.* / _copos-tà, _copós; cópos-wa, cópos-wé:k/ men's arm-clamp. **Kende kei chobosta Arap Mibeı.** Arap Mibeı put on an arm-clamp. / _ké:-nté _ké:y _copos-tà _árâ:p mípêy/

choch

ke-choch *v.* /ke:-cóc/ to wedge into. **Chochei chöget.** He's wedging (wood in) the granary. /cóc-ey cà:k-é:t/

ke-chok-ta *v.itv.* /ke:-cok-tá/ 1. to thrust. **kechoktö rotwet ab chok** to thrust a sword /ke:-cok-ta rò:t-we:t _a:p cò:k/ 2. to thread (a needle). **ke-chok-tö usit katet** to thread a needle /ke:-cok-ta ús-í:_kat-é:t/

kechoch-e *v.instr.* /ke:-coc-é:/ to wedge with. **Kichoche chöget**

ketichu. These sticks are for wedging the granary with. /kí-cóc-é: cà:k-é:t _ke:ti-cu/

chogeiwöt

chogeiwöt *n.* /cókéy-wà:t, cókéy-wá:; cókéy-wa, cókéy-wê:k/ [< ke-choch to wedge into] sticks pushed in between roof rafters in house.

choget

choget *n.* /có:k-é:t, cò:k/ scabbard of sword. **rotwet ab chok** short sword /rò:t-we:t _a:p cò:k/

chogit

chogit *n.* /cók-ít, còk; cók-i:s-ya, cók-i:sy-èk/ yoke for oxen. **Rötchi chogit eik!** Yoke the oxen! /rat-ci cók-ít _e:-í:k/

cholol

ke-cholol *v.* /_ke:-co:lò:l/ to drink all of, guzzle. **Kacholol chegö.** (S/he) guzzled the milk down. /_ka-có:lò:l ce:-kà/

ke-cholol *v.ven.* /ke:-co:lo:l/ to pour out the last bit. **Köcholol chegö.** (S/he) poured all the milk out. /ka-cò:lo:l ce:-kà/

chom

ki-chom *v.* /_ki:-cô:m/ to make noise sucking the last bit of liquid from a container with a straw. **Kichom böiyöt teret ab maiyek.** The elder slurped (from) the beer pot. /ké:-cô:m pa:y-ya:t ter-e:t _a:p _máy-yê:k/

chombil

ke-chombil *v.* /_ke:-co:mpil/ to say in jest. **Chombili ng'alecha.** (S/he) is saying those words in jest. /cò:mpil-i _ngal-e:-cá:/

chomis

ke-chomis *v.* /_ke:-co:mì:s/ to drink greedily. **Kachomis tuga bek.** The cattle drank to excess. /_ka-có:mî:s _te:-ta pé:k/

chomisiat

chomisiat *n.* /_co:mi:s-yâ:t, _co:mi:s-yá:; _co:mi:s-i:n-ík, _co:mi:s-i:n-ík/ *Grewia similis*, shrub to about 6 ft with rough leaf used as sandpaper.

chong'ong'in

ke-chong'ong'in *v.* /ke:-co:ngo:ngin/ to stand looking like a fool. **Chong'ong'ini Kiptum.** Kiptum is standing around looking like a fool. /cò:ngo:ngin-i _kíp-tú:m.

chongis

ke-chongis *v.* /_ke:-co:nkîs/ to be sarcastic, to mock. **Chongisi bich Kipleting'.** Kipleting' is mocking people. /cò:nkis-i pî:c kíp-letíng/

chor

ke-chor *v.ven.* /ke:-co:r/ to take down, lower. **Choru bek.** (She) is lowering the water (from her back). /cò:r-u pé:k/

ke-chor **kei** *v.ven.ref.* /ke:-co:r _kè:y/ to come down, lower one-self down. **Choru kei busit eng' ketö.** The cat is coming down from that tree. /cò:r-u _kè:y pus-i:t e:ng kè:t-á:/

ke-chorta kei *v.itv.ref.* /_ke:-co:r-ta kè:y/ to go down, descend.

chor

ke-chor *v.* /_ke:-cô:r/ to steal. **Kachor tomotet.** (S/he) stole the tobacco. /_ka-cò:r tomot-é:t/

ke-chor-ji *v.app.* /ke:-co:r-cí/ to steal s.t. for s.o. **kechorji bek, maiyek** to steal finger millet, beer for s.o. /ke:-co:r-cí _pê:k, _má:yyê:k/ Expressions: **kechorji kut** to make s.t. disappear into the mouth /ke:-co:r-cí _kù:t/ **kechorji kut kimiet** to swallow bread greedily in silence /ke:-co:r-cí _kù:t kím-yé:t/ **kechorji kut**

maiyēk to drink a lot without showing it /ke:-co:r-ci _kù:t _máy-yé:k/ **kechorji löl̄et** to make s.t. disappear into the bag /ke:-co:r-ci lá:l-é:t/

chorindet

chorindet *n.* /co:r-í:n-têt, co:r-i:n; cò:r, co:r-î:k/ [< ke-chor to steal] thief. **Chorik bik ab cherongo.** The people from the west are thieves. /co:r-î:k pí:k _â:p _ce:rónko/

choriö

ki-choriö *v.* /ki:-co:ryà/ to go through. **kichoriö tumdö** to go through the forest /ki:-co:ryà tum-tà/

choror

ke-choror *v.* /ke:-coròr/ to strip off leaves. **Chorori sögek Jemigok.** Jemigok is stripping the leaves. /córör-i sák-é:k cé:-mi:ko:k/

chorot

ke-chorot *v.* /_ke:-corót/ 1. to starve. **Kachorot bik eng emöni.** People are starving in this country. /_ka-córót pi:k e:nk é:m-â:-ni/ 2. to fall off stalk because overripe. **Kachorot bek eng imbar.** The millet is falling off the stalks in the field. /_ka-córót _pe:k e:nk _ímpâr/

chorset

chorset *n.* /co:r-sé:t, co:r-so; co:r-so:n, co:r-so:n-ík/ [< ke-chor to steal] stealing, thievery. **Kang'et**

chorso eng emöni ne mögimwöchin chi. Thievery beyond description has begun in this country. /_ka-ngè:t co:r-só e:nk é:m-â:-ni né ma-kí-mwa:-cín cí:/

chorta kei (see chor lower)

chorunet ab kei

chorunet ab kei *n.* /co:r-un-nê:t _a:p _kè:y/ [< ke-chor kei to lower oneself down] lowering down of oneself.

chorwandit

chorwandit *n.* /_co:r-wà:n-tít, _co:rwà:nti/ [< chorwet friend] friendship.

chorwet

chorwet *n.* /_co:r-wé:t, _co:r-wa; cò:r-o:n-ò:y, cò:r-o:n-ô:k/ 1. friend. **Choronokyik che bwönei.** It's his/her friends who are coming. /cò:r-o:n-ô:k-_yi:k cè p wá:n-éy/ 2. **Buddleja polystachya**, usually a shrub 12-15 ft. high, occasionally small tree to 40 ft.; branchlets pale brown, covered with short soft hairs; leaves serrated, spearhead shaped to 4 in. long and 1 in. wide, dull green above, light below. 3. **Nuxia congesta**, forest edge tree, usually 13-35 ft. high; bark irregularly corrugated, rough, blackish; branchlets 3-6-sided; leaves 3-5 in. long, about 1 in. broad; flowers white, born in great profusion; a good bee tree.

chos

kechos *v.* /ke:-cós/ to cut on the slant, leaving some (e.g. an ear).

kechos itit to cut the ear (of a calf) on the slant (as a clan brand) /ke:-co:s í:t-ít/

chos

kechos *v.* /ke:-co:s/ to slice a portion off. **Choswö bendö.** Slice me off a portion of meat. /co:s-wà:pe:n-tà/

chot

ki-chot *v.* /_ki:-côt/ 1. to scoot on one's bottom (of a child). 2. to sit on one's bottom all day long (in idleness). **Ichoti seset.** The dog is

sitting on its bottom all day long. /ícot-i se:s-e:t/ **Ichoti.** (S/he) is sitting for nothing. /ícot-i/

ki-chot-chi v.app. /ki:-cot-cì/ to grovel for. **Ichotchin ne?** What is (s/he) grovelling for? /ícot-cín _nê:/

chot

ke-chot v. /_ke:-cót/ to mock, deride, malign, denigrate. **Choti bich Arap Yebei.** Arap Yebei denigrates people. /cót-ey pî:c _ár-â:p _yé bêy/ Expressions: **Kachot mö.** (S/he) is consumed with envy. /_ka-cót ma:/

chot (choot)

ke-chot v.i. /_ke:-có:t/ 1. to die slowly, pine away, rot away, moulder. **Kigochot ingoriet.** The dress has mouldered. /_kí:-ko-cò:t inkór-ye:t/ Expressions: **kechot köwet** for the bone to melt (said of a very lazy person) /_ke:-có:t ka:-we:t/ **Kigochot köwet.** (S/he) is very lazy (lit. the bone has wilted) /_kí:-ko-cò:t ka:-we:t/ 2. to melt. **Kagochot barabut.** The ice has melted. /_ká:-ko-cò:t _pa:rá:p-u:t/

ke-chot-iö v.assoc. /ke:-co:t-yà/ to become runny (as a result of overcooking). **Meio ingwek ipkochotio.** Don't overcook the greens. /_mê:-yo: ínkw-ê:k íp-ko-co:t-yà/

chotindet

chotindet n. /cot-í:n-têt, cot-ì:n; còt, cot-î:k/ [< ke-chot to deride] critic.

chu

ko-chu v. /_ko-cú/ to subside (as a swelling). **Kogocu köbwöndö.** The swelling has subsided. /_kó:-ko-cù ka:-pwá:n-ta/

chub

ke-chub v.t. /ke:-cúp/ to curse, abuse. **Köchubö Kibusia.** Kibusia swore at me. /ka-cúp-â _kípusyà/chuböit

chuböit n. /cûpa-ít, cûpay; cûba-i:s-ya, cûba-i:s-yèk, cûba-i:n(-fk)/ [< Swa. chupa bottle] bottle.

chuchu

ki-chuchu v. /_ki:-cucu/ to be emaciated. **Kogochuchu bortö.** (S/he) has become emaciated. /kó:-ko-cucu po:r-ta/

chuchuch

ki-chuchuch v. /_ki:-cucú:c/ 1. to reduce, decrease, turn down. **kichuchuch mat** to reduce the fire (by drawing back wood from it) /_ki:-cucu:c _mâ:t/ 2. to hold back. **kichuchuch chepkondok** to hold back money /_ki:-cucú:c ce:p-kó:nt-ô:k/ 3. to water down. **kichuchuch ng'alek** to water down (one's) words /_ki:-cucu:c _ngal-é:k/

ki-chuchuch kei v.refl. /_ki:-cucú:c _kê:y/ 1. to retreat. 2. to commit strongly to doing s.t. then later reduce the strength of this. **Kôle Tapketnot nyötöretin;** öitiö **kochuchuch kei.** Tapketnot said I'm going to help you; then she went back on it. /ká-le _tá:p-keknöt nyâ:-ta:rét-í:n; áityá _kô:cucu:c _kè:y/

chuchuiöt

ke-chuchuiöt v. /ke:-cucuyà:t/ 1. to go backward, draw backward surreptitiously. **Köcucuiöt artet sipkwam pek.** The sheep/goat drew backwards in order to eat the millet. /ka-cucuyà:t _art-e:t _sí-p-kw-am _pê:k/ 2. to try to get out of an obligation, to weasel one's way out of s.t. **Kimöche kemwet ingörök;** kögochuchuiöt ano

Jebutia? We want to wash clothes; where has Jebutia sneaked off to? /kí-máč-é _ke:-mwet ínkor-á-î:k; ká:-ko-cúcucuyá:t áno _cé:pútya/

chuchuk

ke-chuchuk v. /_ke:-cucuk/ to sink (v.i.), fall behind. **Kachuchuk bek.** The water sank (in level) /_ka-cúcuk pe:k/

chuchun

ke-chuchun v.i. /_ke:-cu:cùn/ to suck, kiss. **Tögochuchuni moita.** The calf is still sucking. /tâ-ko-cu:cun-i _mo:y-ta/ Expressions: **Kogochuchuna.** (S/he) has milked me (sucked me dry, taken me for everything I had). /_kó:-ko-cu:cún-a/

chuchuniat

chuchuniat n. /cù:cun-yâ:t, _cù:ncun-yá:; _cù:cun-ê:k/ Leonotis elliotii, tall plant whose orange flowers bear a sweet nectar much loved by sunbirds; leaves with dense, soft, grey hairs beneath.

chul

ke-chul v. /ke:-cúl/ 1. to stir. **kechul musarek** to stir the porridge /ke:-cul _músár-ê:k/ Expressions: **Chulei kei möet.** The stomach is churning. /cúl-ey _kè:y ma:-e:t/ 2. to poke (in the eye). **Köchulö kondä.** (S/he) poked me in the eye. /ka-cul-a _kó:n-tâ/

ke-chul-ji v.app. /ke:-cul-cí/ to make porridge for s.o.

ke-chulöchul v. /ke:-cul-a:-cúl/ to stir up particles in water (e.g. mud, millet in porridge). **Mechulöchul musarek!** Don't keep stirring the porridge! /mé:-cul-á:-cúl-i _músár-ê:k/

chul (chuul)

ke-chul v. /_ke:-cú:l/ to straighten.

Chul ingoriet! Straighten the dress! /_cu:l ínkor-yé:t/

ke-chul-ji v.app. /ke:-cu:l-cí/ to straighten s.t. for s.o.

ke-chul-ji kei v.app.ref. /ke:-cu:l-ci _kè:y/ to commit oneself to, take aim, to determine to.

ke-chul kei v.refl. /_ke:-cu:l _kè:y/ to stretch oneself.

chuliö

ki-chuliö v. /ki:-cu:lyá/ to go through. **Ömey möet chichö;** **ichulie ömitwögik.** That person has a stomach ache; food goes right through (him/her). /ám-ey ma:-e:t ci:c-á:; ícu:lyé: amít-wá:k-ik/ **Sagitat lakwana;** **ichulie ömitwögik.** That child is scrawny; food goes right through him. /_sák:t-tá:t _la:k-wá:-nâ:; ícu:lyé: amít-wá:k-ik/

chuljinet ab kei

chuljinet ab kei n. /cu:l-cin-ê:t _a:p _kè:y/ [< ke-chul-ji kei to determine to] determination, commitment.

chuljul

ki-chuljul v. /ki:-culcú:l/ 1. to tack, sew loosely, interweave thread 2. to weave among the bushes (with tumdö).

chulul

ke-chulul v.t. /_ke:-cu:lù:l/ to strangle.

chum

ki-chum v.ven. /_ki:-cú:m/ to spring out (toward speaker, cf. ki-chumda). **Kechum.** (S/he) sprang out. /_ké:-cú:m/

ki-chum-da v.itv. /_ki:-cu:m-tâ/ 1. to spring out, be quick about s.t. (away from speaker, cf. ki-chum), dash to, take a quick trip to. 2.

dash to, take a quick trip to. **Koichumda Jereger Eldoret.** Jereger made a quick trip to Eldoret. /_ko:-ícu:m-tà _cé:-rekèr eltoré:t/

ki-chum-ji *v.app.* /ki:-cu:m-cì/ to lunge at.

chumbik

chumbik *n.* /cû:mp-í:k, cû:mpi; cû:mp-cá:, cû:mp-câ:t/ salt. **Inde chumbik ingwek.** /_inté: cû:mp-í:k ínkw-ê:k/ Put salt on the vegetables.

chumbindet

chumbindet *n.* /cúmp-i:n-tèt, cúmp-í:n; _cúmp-a, _cúmp-é:k/ European.

chumjam

chumjam *a.* /_cúmcûm, cûmcum/ sharp, pointed. **Ögerjini artet tulwet yun chumjam.** I see the goat on the very top of the mountain /áke:r-cín-í: _a:r-tê:t tul-wé:t yu:n _cûmjam/

chumjumda

ki-chumjam-da *v.itv.* /_ki:cumcu:m-tà/ to be still in sight or within reach while going away, descend. **Orönin; kechumjamda.** There (she/he) is; (s/he's) still in sight. /orá-ní:n _ké:-cumcù:m-tà/

chumukta

ke-chumuk-ta *v.itv.* /_ke:-cumu:k-tà/ to go under horizon (sun, person walking in distance).

Ichumuktaenin koris. May a wind carry you under the horizon with it (a curse). /_cumú:k-tá-én-in ko:rí:s/ **Kachumukta asis.** The sun went under the horizon. /_ka:cumú:k-tà _así:s/

Chumö

Chumö *prn.* /cu:ma/ name of an age-set, preceded by Maina and followed by Söwe.

chun

ke-chun *v.* /_ke:-cun/ 1. to arrive, appear, come out, sprout. **Kochun tibik ko mie.** The girls have bloomed to a degree of distinction. /_kó:-cun ti:b-i:k ko myê:/ 2. to slip out. **Kachun usit.** The thread slipped out. /_ká-cun us-i:t/

chunda

ke-chun-da *v.itv.* /_ke:-cun-tá/ to slip away. **Megany kochunda Arap Kogo.** Don't let Mr. Kogo slip away. /_mé:-kany _ko-cun-tá _arà:p ko:ko/

chunda (chuunda)

ki-chun-da *v.itv.* /_ki:-cu:ntà/ to let go, to release. **Kechunda taritet.** (S/he) released the bird. /_ké:-cu:n-tà _tari:tyèt/

chunjun

ke-chunjun *v.* /ke:-cu:ncú:n/ to pass by one another without seeing, miss one another (e.g. one arriving when the other has just left). **Köchunjun.** (They) missed one another. /ka-cù:ncú:n/ **Kögichunjunei ak Jemanos.** I missed Jemanos. /ka-kí-cu:ncù:n-ey àk _ce:-máno:s/

chunjun

ki-chunjun *v.* /ki:-cu:ncú:n/ to put crosswise, interlace. **Ichunjuni köt.** (S/he) is lacing the house. /ícu:ncu:n-i kâ:t/

chur

ke-chur *v.* /ke:-cûr/ to deride, mock, criticise, disparage. **Köchurö Kibirech.** Kibirech disparaged me. /ka-cûr-â kí-pi:rè:c/

chur

ko-chur *v.* /ko-cûr/ to become clear, cloudless, bald, skinned, clear up (of sky). **Kogochur oret ko bendi lögok sugul.** The road has been worn bare as the children

go to school). /kó:-ko-cùr _o:r-e:t ko pe:ntí: la:k-o:k _sukû:l/ **Churat met.** The head is bald. /_cur-á:t met/ **Churat barak.** The sky is clear. /_cur-á:t _parák (nom.)/ **Kachur batai.** The back is skinned (from carrying too much). /ka-cùr _patá:y/

ke-chur kut v.ven. / _ke:-cur _kù:t/ [<> kut mouth] to have breakfast.

ke-chur-e kut v.ven.ins. / _ke:-cur e: _kù:t/ to have for breakfast.

kechure kut chaik to have tea for breakfast / _ke:-cur-e: _kú:t _câ:i:k/

chur (chuur)

ki-chur v. / _ki:-cû:r/ to strip off leaves or bark, to skin. **Kechur ketit Tören.** Tören stripped the tree. / _ké:-cû:r két-ít tá:-ré:n/

ki-chur gei v.refl. / _ki:-cû:r _kê:y/ to make oneself younger-looking (by attending to one's appearance). **Kogochur kei chebioiset.** The woman has made herself younger-looking. / _kó:-ko:-cû:r _kê:y/

churei

churei n. /cûrêy, cûrey-tâ/ absolutely true, truth. **Churei ng'alechu?** Is this really true (lit. are these words the truth?) /cûrêy _ngal-é:-chû/ **Churei chureitö.** Truth is truth. /cûrêy curéy-ta/

churindet

churindet n. /cur-í:n-têt, cur-ì:n; cûr, cur-î:k/ [<> ke-chur to criticise] one who criticises, critic (in a pejorative sense).

churisiet

churisiet n. /curi:s-yét, cur-i:syo/ [<> ke-chur to criticise] criticism, derision.

churji

ke-chur-ji v.app. /ke:-cur-cí/ to determine to finish, to stay at a task.

churjinet

churjinet n. /cur-cin-ê:t, cur-cin-ò/ [<> ke-churji to determine to finish] determination.

churuch

ki-churuch v. /ki:-curú:c/ to untie a slip knot (cf. ki-tiach).

Kechuruch moita Jepkosopchö. Jepkosopchö untied the calf. /ké:-curu:c _mó:y-tâ cé:p-kosóp-cá:/

churukta

ke-churuk-ta v.itv. / _ke:-curuk-tâ/ to rinse. **Churukte ingorök ipkobek bugat.** Rinse the clothes until the suds are gone. /_curük-té: ínkor-á-î:k íp-ko-pek _puk-a:t/

chus

ke-chus v. / _ke:-cús/ to cut short.

kechus ingoriet to cut a skirt short and to a point between the legs / _ke:-cus ínkor-yé:t/ **Chusat.** (It is) cut short. / _cus-á:t/

chus (chuus)

ke-chus v.t. / _ke:-cú:s/ to brave (heavy rain, dense forest, darkness). **Kachus ropta Köpsilei.** Köpsilei braved the rain. / _ka-cù:s _ro:p-tâ ka:p-si:lèy/

chus (chuus)

ke-chus v.i. /ke:-cú:s/ to deflate (intr., e.g. of a football or car tire), lose air (intr.), become emaciated. **Chusei imbiret.** The ball is losing air. /cù:s-éy _impí:r-e:t/

ki-chus v.caus. /ki:-cû:s/ to deflate.

kichus keld ab karit. to deflate a tyre (lit. foot of the car). /ki:-cû:s kè:lt _a:p kâr-í:t/

chut

ki-chut v. /ki:-cû:t/ to pull, drag, tug. **Ichuti subenet.** (S/he) is dragging the log. /ícu:t-i súpen-é:t/

Expressions: **kichut ng'al** to drag the words down (wanting to

retract s.t. said earlier) /ki:-cû:t _ngal/ **Ingo u ichuti ng’al; meyöni.** It seems as though (s/he) is dragging the words down (i.e. now wants to retract what s/he said earlier); (s/he) doesn’t agree. /inko û: ícu:t-i _ngal; mé:-yan-i/ **ki-chut v.ven.** /ki:-cú:t/ to pull toward speaker. **Ichutu keldet.** (S/he) is pulling the tooth out. /ícu:t-ú _kê:l-té:t/

ki-chut-yi kei v.app.ref. /ki:-cu:t-yí _kê:y/ to do without enthusiasm (i.e. to drag one’s feet). **Kichutini kei kasini.** (S/he) is dragging (her/his) feet on this work. /kî:-cu:t-yín-i: _kê:y _kâ:si:-ni/ **ki-chut-e v.instr.** /ki:-cu:t-ê:/ to drag at or from. Expressions: **kichute ng’alek ing’uny** to speak ambiguously (drag the words down) /ki:-cu:t-ê: _ngal-e:k _inguny/

ki-chut-e kei v.ins.ref. /ki:-cu:t-é: _kê:y/ to crawl on. **kichute kei mö** to crawl on one’s stomach, to drag oneself along with the whole body touching the ground /ki:-cu:t-é: _kê:y mâ:/

ki-chut kei v.refl. /ki:-cú:t _kê:y/ to crawl (on one’s stomach).

chut

ke-chut v. /ke:-cút/ 1. to go into a hole. **Kögochut keringet kimögutiet.** The ant-bear went into a hole. /ká:-ko-cút kérí:nk-êt kí-makú:t-yêt/ Expressions: **kechut ko** to give birth, lit. to enter a house /ke:-cut _kò:/ 2. to dive into. **kechut bek** to dive into the water /ke:-cut pé:k/

chwalda kei

ke-chwal-da kei v.itv.ref. /_ke:-cwa:l-ta kê:y/ 1. to stretch out. **Kachwalda kei.** (S/he) stretched

out. /_ká-cwa:l-tà _kè:y/ 2. to lie idly. **Chwöldö kei eng’ kitok.** (S/he’s) lying idly on a bed. /cwà:l-ta: _kè:y/

chwamda

ki-chwam-da v.itv. /_ki:-cwa:m-tà/ to chuck. **Kechwamda.** (S/he) chucked (it). /_ké:-chwa:m-tà/

ki-chwam-da kei v.itv.ref. /_ki:-cwa:m-tá _kê:y/ to dart forward. **Kechwamda kei indaret.** The snake darted forward. /_ké:-cwa:m-tá _kê:y _intá:r-e:t/

chwas

ke-chwas v.t. /_ke:-cwá:s/ to slash.

Kachwas ketit. (S/he) slashed the tree. /_ka-cwà:s ké:t-ít/

chwer

ki-chwer v.t. /_ki:-cwê:r/ to split (tr.), tear (tr.). **kichwer imbaret kwen** to split the field in the middle. /_ki:-cwé:r _ímpár-êt kwé:n/

chwöng'

chwöng’ ideo. /cwáng/ completely. **Kagotar kole chwöng’!** (It) finished completely (not even a speck remained)! /_ká:-ko-tàr ko-le cwáng/

chöb

ki-chöb v. /ki:-câ:p/ to shoot one’s mouth off (with kutit mouth). **kichöb kutit** to shoot one’s mouth off /ki:-câ:p _kú:t-î:t/

ki-cöb-ön v.and. /ki:-ca:p-á:n/ to joke around.

chöbi

chöbi n. /capí, capí-i:s-ya, capí-i:s-yèk/ latch of wood or iron. **Inde chöbi köt.** Put the latch on the house. /indê capí kâ:t/

chöböindö

chöböindö n. /capa:-íntâ, capa:-ín/ [< chabai smooth-surfaced, slippery] smoothness, slipperiness.

chöget

chöget *n.* /cà:k-é:t, cà:k-e; cà:k-e:n, cà:k-e:n-ík/ granary, storehouse.

Mi busit chöge. The cat is in the granary. /mì: pus-i:t cà:ke/

chöi (see cha)**chök**

ke-chök *v.ven.* /ke:-ca:k/ to hurry, hasten, rush, quicken this way.

Chögu! Come on, be quick! /ca:k-ú/

ke-chak-ta *v.itv.* /_ke:-ca:k-tá/ to hurry, hasten, rush that way.

Chakte! Hurry! /_ca:k-té:/

ke-chök-yi *v.app.* /ke:-ca:k-yí/ to do quickly, hurry to. **Chökyi**

chaik! Hurry up with the tea! /ca:k-yi _câ:-í:k/

ke-chök-yi kei *v.app.ref.* /ke:-ca:k-yi _kè:y/ to rush, hurry oneself.

Chökyin kei. (S/he) is hurrying herself/himself. /cá:k-yin _kè:y/

chökyi (see chök)**chöl**

ko-chöl *v.* /ko-cál/ to be unattainable. **Kögochöl rabinik.** Money is becoming unattainable. /kó:-ko-cál _rapí:n-ik/

chölji

ke-chöl-ji *v.* /ke:-cal-cí/ to be stuck on. **Kögochölji lakwet ketit barak.** The child is stuck on top of the tree. /ká:-ko-cal-cí _la:k-we:t ké:t-ít _párák/

chölwögen

ke-chölwögen *v.* /ke:-ca:lwa:kèn/ to behave badly, misbehave, mistreat someone. **Kögochölwögen Arap Chemalan.** Mr. Chemalan has misbehaved. /ká:-ko-cà:lwa:kèn _arà:p _ce:-mà:lan/

chölwögindet

chölwögindet *n.* /ca:lwa:k-i:n-tèt, ca:lwa:k-í:n/ mean, vicious, malicious, treacherous, hateful,

wanton person. **Chölwögin Arap Chebinjor.** Arap Chebinjor is a mean person. /ca:lwa:k-í:n _arà:p _ce:pincó:r/

chölwöktö

chölwöktö *n.* /cà:lwak-tà, cá:lwâk; cà:lwak-wa, cà:lwak-wé:k/ malicious, wanton, troublesome spiteful behaviour. **Tinyei chölwök.** (S/he) has malice or spite. /tíny-ey cá:lwâk/

chömbölwet

chömbölwet *n.* /campal-wé:t, campal-wa/ large stubby knife or cleaver, usually dull. **Chömbölwö rotwönö.** That knife is a dull cleaver. /campal-wa ro:t-wá:-nâ:/

chömiet

chömiet *n.* /cà:my-é:t, cà:my-a; cà:my-o:s-ya, cà:my-o:s-yèk/ [< ke-chöm + -ya assoc.] love, affection (mutual), romance, harmony.

chömiet ab Jehoba God's love /cà:m-ye:t _a:p _ceôpa/

chömindet

chömindet *n.* /cam-í:n-tèt, cam-ì:n; cám, cam-î:k/ [< ke-cham to like, love] lover, loving person. **Chömindet.** (S/he) is a loving person. /cam-í:n-tèt/

chömindet

chömindet *n.* /ca:m-í:n-tèt, ca:m-ì:n; cá:m, ca:m-î:k/ [< ke-cham to gossip] gossiper, slanderer. **Chömindet Kipyebi.** Mr. Drinkwater is a gossiper. /ca:m-í:n-tèt _kip-ye pèy/

chömji (see cham like)**chömjinet**

chömjinet *n.* /cam-cin-èt, ca:m-cin-ò/ [< ke-chömji to permit] permission.

chömuiöt

ke-chömuiöt *v.* /ke:-ca:mu:yà:t/ to sneak away, slide away.

Chömuiöti ko u chorindet. (S/he) sneaks around thither like a thief. /cà:mu:ya:t-i ko ú: co:r-i:n-têt/

chömuiötit

chömuiötit *n.* /ca:mu:yá:t-ít/ [*< ke-chömuiöt* to sneak away] sneakiness.

chömutiet

chömutiet *n.* /cám-ut-yét, cám-u:t; cám-û:t, cám-ú:t-ík/ [*< ke-cham* to love + -ut] loving (act of). **Tinyei chömut ne o.** (S/he) has a big love. /tíny-ey cám-u:t né o:/

chömutiet (chöömutiet)

chömutiet *n.* /cá:m-u:t-yét, cá:m-u:t; cá:m-û:t, cá:m-ú:t-ík/ [*< ke-cham* to gossip + -ut] gossiping (act of). **Kogochömwo chömut ne mie.** (She) told me a good gossip. /kó:-ko-câ:m-wa: cám-u:t né myé:/

Chönginiöt

Chönginiöt *v.* /cá:nkín-yá:t, cám-nkín-yá:; cám-nkín, cám-nkín-yé:k/ first group of senior division (mat) of an age-set (ibinda). **Chönginiöt Köplelöchindönö.** That Kaplealach is a Chöngin. /cám-nkín-yá:t ká:p-le:l-ác-i:n-tà-ná:/

chör

ko-chör *v.ven.* /ko-car/ 1. to rise (of sun). 2. to come out (breasts of young girl). **Kogochör kinet.** The breast has sprouted. /kó:-ko-car _ki:n-e:t/

chöriren

ke-chöriren *v.* /ke:-ca:ri:rèn/ to be lazy. **Chörireni Chelembus.** Chelembus is lazy. /cà:ri:ren-i _cé:-lé:mpus/

chörirendö

chörirendö *n.* /ca:ri:rén-tâ, ca:ri:rén/ lazy, idle person.

chörji

ko-chörji *v.* /ko-carcí/ to make pregnant (bless). **Kogochörji asis.** She's gotten pregnant (by God's will). /kó:-ko-cárcí _así:s/

chorunet

chorunet *n.* /car-u:n-èt, car-u:n-ò/ [*< ko-chör* to rise (of sun)] rising (cf. the unrelated chorunet ab kei lowering down of oneself). **chorunet ab asista** rising of the sun /car-u:n-èt _a:p _ásí:s-tà/

chöröriön

ke-chörör-iön *v.and.* /ke:-ca:ra:r-yá:n/ to approach. **Chöröriönu ropta.** The rain is approaching. /cà:ra:r-yá:nù _ro:p-ta/ **Chöröriönu tuga.** The cattle are approaching. /cà:ra:r-yá:n-ù _tu:-ka/

chöröriöt

ke-chöröriöt *v.and.* /ke:-ca:ra:r-yá:t/ to go down, descend. **Chöröriöti asis.** The sun is descending. /cà:ra:r-yá:t-i _así:s/ **ke-chöröriöt eng' tulwönin** to descend yonder hill /ke:-ca:ra:r-yá:t é:ng tul-wa:-ní:n/

ke-chörör-iöt-e *v.and.ins.* /ke:-ca:ra:r-yá:t-é:/ to descend, go down s.t. **ke-chöröriöt-e tulwönin** to go down yonder hill /ke:-ca:ra:r-yá:t-é: tul-wa:-ní:n/

E

ke-e *v.* /ke:-é/ to drink (all liquids except milk, see ke-lu). **Eei bek.** (S/he's) drinking water. /é-ey pé:k/ Expressions: **ke-e kong'** to weigh with one's eyes, assess, observe. /ke:-e: _kò:ng/ **Kaea**

kong’. He observed me. /_ka-è:-a:_kô:ng/

e (ee)

e i. /_e:/ here (take it)! (said to get a person’s attention when handing s.t. to him/her). **E kimiet!** Here is the food (come and take it)! /_e:kím-yé:t/

e (ee)

e i. /e:/ yes.

e (ee)

e a. /é:/ then, eh (in questions). **Inyone e?** Are you coming, then? /í-nyó:n-e é:?:/

eb

ke-eb v.t. /_ke:-ép/ to chop, hack (with axe or machete). **keep ketit** to chop the tree /_ke:-ep ké:t-ít/

eben

ke-eben v. /ke:-epén/ to duck to avoid a blow, twitch (because one expects to be slapped), jerk, be jumpy. **Epeni.** (S/he) is twitching. /épen-i/

ebeso

ebeso n. /epè:so/ August-September.

ebö

ebö i. /épa/ reply of boys to greeting: supai weri /_súpay wè:ri/ (obs.).

ech

ki-ech v. /_ki:-éç/ 1. to waddle (walk with legs apart). **Iechi kou batait.** (S/he’s) waddling like a duck. /iec-i ko-u: _pâta-ít/ 2. to wiggle one’s bottom while sitting. 3. to overuse one’s welcome at a home. 4. to beg persistently.

ech (eech)

ko-ech v. /_ko-é:c/ to dawn. **Kaecem.** The country has dawned. /_ka-è:c e:m-e:t/ Expressions: **Kagoecha mö.** I’m happy (lit. my

stomach has dawned me) /_ká:-ko-é:c-â ma:/

ech (see o big)

egait

egait n. /_ê:ka-ít, _ê:kay; _ê:ka-i:s-ya, _ê:ka-i:s-yék/ [< Eng. acre] acre. **Tinyei egai agenge.** (S/he) has one acre. /tíny-ey _ê:kay _akè:nke/

egonet

egonet n. /_e:ko:n-ét, _e:ko:n; _e:ko:n-o:s-ya, _e:ko:n-o:s-yék/ [< ko-ech to dawn] 1. dawn. **Kait egonet.** Dawn has arrived. /_ká-it _e:kó:n-et/ 2. a day. **Wendi Kipyego egonet ingoro?** Which day is Kipyego going? /wè:ntí:_kíp-ye:go _e:ko:n-et _ínkoró/

eiat

eiat n. /_e:y-yâ:t, _e:y-yà:; _é:y, _e:ik/ stomach contents (of a cow). **eiat ab teta** stomach contents of a cow /_e:y-yâ:t _a:p _te:-tâ/

eiting’o

eiting’o i. /é:ytíngó/ Oh my goodness! (said in response to irritation, aggravation, severe disturbance and when powerless to do anything, e.g. when a person is being obnoxious or upon a death); What a pity!; What a shame!

eidö

eidö n. /e:y-tâ, _é:y; _e:-ín, _e:-í:k/ ox. **Rötchi eik!** Yoke the oxen! /rat-ci cók-ít _e:-í:k/

eyio

eyio n. /é:yyo:/ mother, mother’s sister. **Ingoro eyio?** Where is mother? /_ínkoró é:yyo:/

ek

ke-ek v. /ke:-ek/ to become, to be. **Kogoek köröti.** It has become bloodshed. /kó:-ko-ek karati/

ke-eg-it *v.incep.* /ke:-ek-í:t, ke:-ék-í:t-ú/ to grow, be made wise.

Kogoegitu lögok. The children have grown. /kó:-ko-ék-í:t-ú la:k-o:k/ **Kiegitu.** We are growing, being made wise. /kí-ek-í:t-u/

el

ki-el *v.t.* /_ki:-é:l/ to set aside, put out of the way, misdirect. **Kiel chepkondok.** To set aside money. /_ki:-é:l ce:p-kó:nt-ô:k/

ki-el kei *v.refl.* /_ki:-é:l _kê:y/ to remove oneself from sight. **Iel kei si mögerin lakwet si korir.** Step out of / leave the room so the baby doesn't see you and then cry. /_ié:l _kê:y sí ma-ké:r-în _la:k-we:t _sí _ko-rí:r/

elaiat

elaiat *n.* /_é:la:yâ:t, _é:la-yá:; _é:la-i:n, _é:la-i:n-ík/ [< Swa. hela < Ger. Heller] cent.

Eldoret

Eldoret *prn.* /oltôre:t, lólterè:t (older), oltorè:t, eltorè:t (educated)/ town to the east of Kapsabet.

elebut

elebut *n.* /élêp-ú:t, élêpu; élêp-u:s-ya, élêp-u:sy-èk/ [< Swa. elfu thousand] thousand (also ölibut).

em

ke-em *v.i.* /ke:-ém/ to assemble, form an assemblage (to deal with a problem). **Köem kokwöni.** The neighbourhood assembled. /ká-ém ko:kw-á:-nî/

emait

emait *n.* /_é:ma-ít, _é:ma/ [< Swa. hema tent] tarpaulin, tent. **kebir emait** to make a temporary shelter, tent /ke:-pir _é:ma-ít/

embeit

embeit *n.* /é:mbe-ít, ê:mbey; ê:mbe-i:n(-ík)/ [< Swa. wembe razor] razor.

emdit

emdit *n.* /é:mt-ít, é:mít; e:m-í:t, e:m-i:t-ik/ wild olive, Olea africana; much-branched, spreading tree usually 20-30 ft. high; bark rough, dark brown; fruit small, purple when ripe, edible and sweet. **Kiyam kou emit.** (S/he) is as dry as a wild-olive tree. /_ki:-yâ:m ko-ú: é:mít/

emet

emet *n.* /é:m-é:t, è:m; è:m-a:tin-wa, è:m-a:tin-wê:k/ country. **Kararan emöni.** This land is beautiful. /_kárâ:rán e:m-á:-nî/

emgwen

emgwen *n.* /é:mkwé:n/ central Nandi.

emuro

emuro *i.* /e:mûrô/ [< em country + ke-mur to put across] unbelievable! (expression given after suffering catastrophe or after hearing a lie).

emö

ke-emö *v.* /ke:-emà/ to live as near neighbours. **Kiemdosi.** We live as near neighbours. /kí-em-tó:s-í:/

en

ki-en *v.* /ki:-é:n/ to cover to avoid shame. **Kien kong'** To lower one's eyes. /ki:-é:n _kô:ng/ **Ien lakwet!** Cover the child (so its private parts are not exposed). /iê:n _la:k-wé:t/ **Ien tany kong' si ichöre!** Cover a cow's eyes so you can bleed it (i.e. so it won't see the arrow being shot into it). /ié:n _tány _kô:ng sí i-cár-é/ **Kieni teta kong' si kechörei.** You cover a cow in the eye before you bleed (it). /kí:e:n-i _te:tá

kô:ng sí ke:car-éy/ **Ien kong'**
Be modest! /í:e:n kô:ng/

eng' *p.* /é:ng, é:nk (before a vowel)/ *in.* **eng orit** in the inside /e:nk ór:t/

engei

engei *a.* /é:nkéy, énkey(-é:n)/ soft, easy. **Engei ing'unyut.** The ground is soft. /é:nkéy _ingúnyu:t/ Expressions: **Engei met.** (S/he) is quick to understand. /é:nkéy met/

eny

ke-eny *v.* /ke:-é:ny/ to skin (slaughtered animal), slaughter (fig.). **Mögienjin moi kamet met.** One doesn't skin a calf before its mother's eyes (don't be cruel). /ma-kí-ê:n-cin mó:y _ká:mét mét/

er

ke-er *v.* /ke:-ér/ to degenerate, die. **Kogoer chit ab koin.** The man of that house has died. /kó:-ko-èr cí:t _â:p kó-í:n/

erenet

erenet *n.* /e:re:nét, _e:re:n; e:re:nó:y, e:re:nô:k/ snake, slender-bodied.

eret

ki-eret *v.* /ki:-eré:t/ to be a big nuisance, menace. **Kogoeret muriat eng' chöge.** The rat has been a big nuisance in the granary. /kó:-ko-eré:t _mur-ya:t e:ng cà:ke/

ki-eretiö *v. assoc.* /ki:-ere:t-yà/ to be a great nuisance, menace.

Kogoeretiö murek eng imbar. Rats have been a big nuisance in the field. /kó:-ko-eré:t-yà _mur-e:k e:nk _ímpâr/

erng'eng'

ke-erng'eng' *v.* /ke:-e:rnge:ng/ to fall down splat! (intr.).

Kakoerng'eng' koita. The stone has fallen down. /_ká:-ko-è:rnge:ng _koy-ta/

es

ke-es *v.i.* /ke:-és/ 1. to nod to music. **Kaes.** (S/he) nodded (to the music) /ká-es/ 2. to wave, undulate (in wind). **Esei suswek.** The grass is waving (in the wind). /és-ey sus-we:k/ 3. to wiggle. **Esei keldet.** The tooth is wiggling. /és-ey _ke:l-te:t/

eset

eset *n.* /e:s-é:t, e:s-e; e:s-o:s-ya, e:so:s-yèk/ malaria (of the beginning of the rainy season). **Barin eset!** May you die of fever! (a curse) /pár-în e:s-e:t/

esiö

ke-esiö *v.t.* /ke:-e:syá/ to reject, refuse, decline, resist, turn down. **Köesiö konyo.** (S/he) refused to come. /ká-e:syá ko-nyo/ **Köesiö kobwa.** (They) refused to come. /ká-e:syá _ko-pwa/

esiöet

esiöet *n.* /e:sya-ê:t, e:sya-ò/ [< ke-esiö to refuse] refusal.

et

ke-et *v.* /ke:-é:t/ 1. to defend, protect. **Et lakwet möbir kömet!** Defend the child not to be beaten by the mother! /é:t _la:k-wé:t ma-pír _ka:met/ **Eta!** Protect me! /é:t-â:/ 2. refuse. **keet bek** to refuse water /ke:-e:t pé:k/

ke-et-e *v.instr.* /ke:-e:t-é:/ to refuse s.o. s.t. **keete bek** to refuse s.o. water /ke:-e:t-e: pé:k/ **keete kwö** to refuse s.o. to go /ke:-e:t-é: kwá/ **Kogiete kobwa.** (They) was refused to come. /ko:-kí-ê:t-é:_ko-pwa/

ke-et kei *v.refl.* /_ke:-e:t _kè:y/ 1. to have a baby. 2. to relieve oneself.

et

ke-et *v.* /ke:-e:t/ to grow. **Kogoet**

lakwet. The child has grown.
/kó:-ko-e:t _la:k-we:t/

et

ki-et *v.* /ki:-ê:t/ to cut the umbilical cord of a baby. **kiet lakwet** to cut the umbilical cord of the child
/ki:-ê:t _la:k-wé:t/

et ab

et ab *c.* /_et _a:p/ [< et pri.f. of etit day] since. **etab konyo** since (s/he) came /_et _a:p ko-nyo/

etiet

etiet *n.* /é:ty-ê:t, é:ty-â; è:ty-o:s-ya, è:ty-o:s-yèk/ bridge. **kelanda etiet** to cross the bridge /_ke:-la:n-ta è:ty-ê:t/ **etiö nö wendi Kamarindich** bridge which goes to the Kamarindich homestead /é:ty-â na: wè:ntí: _kà:maríntíc/

etiet

etiet *a.* /_étyêt, étyet(-ê:n)/ 1. frail, weak. **Etiet; kotögosichei lakwet.** (She is) frail; she's just had a baby. /_étyêt; ko-tàkosich-éy _la:k-wé:t/ 2. immature, wobbly.

etit

etit *n.* /_et-ít, _et/ day. **Wendi etit ingoro?** When (i.e. which day) is (s/he) going? /wè:nt-í: _et-it _ínkoró?/

etutiet

etutiet *n.* /è:t-u:t-yét, è:t-u:t; é:t-û:t, é:t-û:t-îk/ [< ke-et to refuse] forbidden thing.

euchō

euchō *i.* /éúco/ Ouch!; What a pity!; What a shame!

eut

eut *n.* /e-ú:t, e:y; é-û:n, é-u:n-ék/ hand. **Konö eut!** Let's shake hands! /ko:n-à: e-ú:t/

H

ha-ha

ha-ha *ideo.* /hà:-hà:/ sound of laughing mockingly.

he-he

he-he *ideo.* /hê::hé/ sound expressing astonishment.

I

i

ke-i *v.* /ke:-í/ to give birth, to produce children. **Iyöt.** He has a lot of children. /i-yá:t/ **Kerge ne mö-i ak ne ki-i.** It is the same whether one bears children or not (if a woman has a bad child, she cries; if she has no child, she cries wishing she had one). /_kérkê: né mä:i: àk né ki-ì/

ke-iyö *v.assoc.* /ke:-i:y-yâ/ to be blessed with children, have children. **Kigoiyö.** They have been blessed with children. /kí:-go:-í:y-yâ/ **Kogoiyö tuga.** The cows have calves. /kó:-ko-í:y-yâ _tu:ka/

i

ke-i *v.* /_ke:-í/ to matter. **Möiei (ki).** (It) doesn't matter. /ma-í-ey (_kiy)/ **Iei (ki).** (It) matters. /í-ey (_kiy)/ **Möiei ki lögok.** The children don't matter. /ma-í-ey _kiy la:k-o:k/

ke-i-e *v.instr.* /_ke:-i-é:/ to care about, bother with. **Maie ki.** (S/he) didn't care. /_ma-í-é: _kiy/ **Möie ki lögok.** (S/he) doesn't care

about the children. /ma-í-é: _kîy la:k-ô:k/

iangek

iangek *n.* /_ya:nk-é:k, _ya:nka/ iron leg ornaments formerly worn by men. Source of pororiet name Kabiankek.

ib

ke-ib *v.* /ke:-íp/ to take. **Mwöchi koib!** Tell her/him to take (it)! /mwa:-cí: ko-íp/ Expressions: **ko-ib mö** to be killed by greed (lit. for the stomach to take one) /ko-íp ma:/ **Ötinye chorwa ne kiib mö.** I have a friend who died of greed. /á-tíny-é _co:r-wa né ki:-ip ma:/

ke-ib *v.* /ke:-ip/ to bring. **Mwöchi koib!** Tell (her/him) to bring (it)!

/mwa:-cí: ko-ip/ **Köibu ane kei.** I brought, was bringing (it) alone. /ká:-íp-u, ká:-íp-ú: _ané: _kê:y/

ke-ib-un-e *v.ven.ins.* /ke:-ip-un-ê:/ to bring with, in. **Öibune bek kigombet.** I'm bringing the water in the cup. /á-ip-un-é: pé:k _kikô:mp-é:t/ **keibune sotet** to bring (it) in a gourd /ke:-ip-un-ê: sot-é:t/

ke-ib-e *v.instr.* /ke:-ip-é:/ 1. to take on, with, by (means of). **Köibe lakwet kimöik sanit.** The child took the food on the plate. /ka-íp-é: _la:k-we:t kím-á-i:k _sá:n-î:t/ 2. to take away from. **Köibe lakwet kimöik.** (S/he) took the food away from the child. /ka-íp-é: _la:kwe:t kím-á-î:k/

ibak

ibak *adv.* /_ípak/ then. **Konu ibak!** Give (it) (to me) then! /ko:n-ú _ípak/ **Konö kitabut ibak!** Give me the book then! /ko:n-à: _kitâp-ú:t _ípak/

ibinda

ibinda *n.* /_ipin-tà, _ipín; ipin-wa, ipin-wé:k/ age-set. **Öei ne ibini?** What is this generation doing? /á-ey _nè: _ipín-î/

ibisia

ibisia *a.* /_ipis-yà;, _ípis (alt.sg.), ípis-e:n/ flecked with grey (livestock colour). **tanya ibisia** that cow, the one which is grey-flecked /_tany-á: _ipis-yà:/ **Ketu Cheibis.** Herd Cheibis (name of cow) this way. /ket-ú: _ce:-ípís/

iboten

ke-iboten *v.* /ke:-ipo:tèn/ to pass time talking to people for no particular reason, amuse oneself, dilly-dally and chat with whoever is around. **Iboteni.** (S/he) is dilly-dallying. /ipo:ten-i/

ibwö

ibwö *i.* /ipwa/ exclamation of disturbance; often used with eiting' o q.v. **Ibwö eiting'o!** Exclamation of disturbance. /ipwa é:ytíngó/

ichek

ichek *pn.* /ícé:k, _ícé:k-et (emph.)/ they, them. **Kimache ichek.** We want them. /kí-mác-e _ícé:k/

iet

iet *n.* /í-é:t, _í-a/ a day. **Kagoech iet.** Day has dawned. /ká:-ko-è:c _i-e:t/

igeniöt

igeniöt *n.* /íke:n-yâ:t, íke:n-yà:; íke:n, íke:n-ík/ wooden bolt for barring a door or the gate to a cattle enclosure. **Inde igenik biut!** Bar the kraal. /_indé: íke:n-ík bi:-ú:t/

igo

igo *i.* /íko:/ answer of girls to greeting: takwenia chepi /_ta:kwé:nya ce:pi/ (obs).

igomiet

igomiet *n.* /iko:m-yét, íko:m; íko:m-ày, íko:m-á-î:k/ sinus medicine produced from bark of tree. **Konö igomiet amit.** Give me the sinus-medicine to swallow. /ko:n-á: íko:my-ét _a:-mit/

igondit

igondit *n.* /_iko:nt-í:t, _iko:nti; _iko:nt-i:n, _iko:nt-i:n-ík/ horn, trumpet (for announcing war). **Kagut igondit.** (He) blew the trumpet. /_ka-kù:t iko:nt-í:t/

igonget

igonget *n.* /íkó:nk-ét, íkó:nk-a, íkó:nk-e; íkó:nk-ây, íkó:nk-á-î:k/ basket (mid-sized, larger than kerebet). **Kögonö bek ab igonge.** (S/he) gave me a basket of millet. /ka-kó:n-á _pê:k _a:p íkó:nk-e/

igoret

igoret *n.* /íkó:r-é:t, íkó:r-a; íkó:r-e:n, íkó:r-e:n-ík/ traditional hoe made by lashing a metal blade to a stick with a sharp crook near the head. **Iböte imbaret igoret.** She is cultivating the field with a hoe. /ipat-é: _ímpár-é:t íkó:r-é:t/

igörtö

igörtö *n.* /ika:r-tà, iká:r; íka:r-wa, íka:r-wék/ feast, celebration. **keam igör** to have a thanksgiving celebration /ke:-ám iká:r/

ikwak

ikwak *adv.* /_íkwa:k/ in spite of you. **Öoe kwak.** I will do it in spite of you. /á-á-e _íkwa:k/

il

ko-il *v.* /ko-íl/ to break (of stick or leg). **Köil kiroktö.** The cane broke. /ka-íl kiró:k-ta/

il (iii)

ki-il *v.* /_ki:-î:l/ to anoint, oil. **Kagiilech.** We've been anointed. /_ká:-ki:-î:l-e:c/

ki-il-da *v.itv.* /_ki:-i:ltà/ to take bride to groom's family, go on wedding procession. **kiilda lakwet** to take the bride to the groom's family /_ki:-i:l-tà _la:k-wé:t/

ki-il-ji *v.app.* /ki:-i:l-cì/ to oil for. Expressions: **kiilji kut** to charm, butter up, assuage /ki:-i:l-cí _kû:t/

ilet

ilet *n.* /_i:l-é:t, _í:lât; _i:l-ó:t, _í:l-o:t-ík/ lightning. **Möömei ilat ket öeng'.** Lightning doesn't strike a tree twice (misfortune won't befall you twice; if you humiliate s.o. once, don't try it again as they will be ready for you the second time [said to a bully]). /ma-ám-ey _i:lat _ké:t áé:ng/

iljet

iljet *n.* /ilc-é:t, ilc-a; ilc-o:s-ya, ilc-o:s-yèk/ starvation, famine, poverty. **Ömei iljet bik.** People are starving. /ám-ey ilc-e:t pí:k/

im

ki-im *v.* /_ki:-î:m/ to bother, pester, annoy, disturb. **Keim lakwet kamet.** The mother pestered the child. /_ké:-î:m _la:k-wé:t ka:met/ **Iimei bik.** (It) is disturbing (bich = people). /í:m-i pí:c/

ki-ime kei *v.ins.ref.* /_ki:-i:m-é: _ké:y/ to struggle with. **Kogoime kei.** (S/he) has struggled with it alone (bothered herself with). /_kó:-ko:-i:m-é: _ké:y/

im

ki-im *v.t.* /ki:-í:m/ to bend down, pull down (e.g. a branch). **Iimu ketit.** Bend the tree down!. /íî:m-ú: ké:tít/

imanda

imanda *n.* /_íman-tà, _ímân; íman-wa, íman-wé:k/ 1. truth. **Mömwöei imanda.** (S/he) is not telling the truth. /ma-mwà:-ey

_íman-tà/ Iman imanta (or imanya:t). Truth is truth. /_ímân _imán-ta (_imán-ya:t)/ 2. reality.

imaniat

imaniat *n.* /_íman-yâ:t, _íman-yâ:; _ímán, _íman-ê:k/ castor tree, Ricinus communis, a large bushy herb reaching height of 6 ft; leaves 1 ft. or more in length and breadth, divided into 5-9 lobes with pointed tips and serrated margins; fruits covered with soft spines; oil used to soften skins **Irabe kei mwait ab imaniat.** Pat yourself with castor oil. /_írap-é:_kê:y _mwa:yt _a:p _íman-yâ:t/

imbaret

imbaret *n.* /_ímpár-ê:t, _ímpâr; _ímpár-e:n, _ímpár-e:n-ík/ field (cultivated). **Mi imbar chebioiset ak pöiyöt.** The wife and the husband are in the field. /Mí: _ímpâr _cé:p-yó:s-é:t _ák pa:y-yâ:t/

imbererut

imbererut *n.* /_imberer-ú:t, _imbereru/ s.t. broad, wide. **öinet** **imbererut** broad river /ayn-ê:t imperer-ú:t/ **Imbererut öinet, kutit.** The river is broad, the mouth is wide. /imperer-ú:t ayn-e:t, _ku:t-i:t/

imbililiöt

imbililiöt *n.* /impilì:l-yâ:t, impilì:l-yâ:; impil-i:n(-ík) a beautiful, angelic person or thing. **Tinyei cheptö imbiliööt.** (S/he) has a beautiful daughter. /tíny-ey ce:p-tà impili:l-yâ:t/

imbilisiët

imbilisiët *n.* /impí:li:s-yét, _impí:li:s-ya; _impí:li:s, _impí:li:s-ík/ polecat. **Ne ne ng'utöei? Imbilisiët.** What is smelling? A polecat. /_nè: nè nguta-è:y? _impí:li:s-yét/

imbiret

imbiret *n.* /_impî:r-é:t, _impî:ra; impî:r-ó:y, impî:r-ô:k/ [< Swa. mpira] ball. **imbiret ab ureriet a game ball** /_impî:r-e:t _a:p ure:r-yét/

imbisik

imbisik *n.* /impîs-í:k, impîsi; impîs-yá:, impîs-yâ:t/ [< Swa. mbaazi pigeon pea (*Cajanus cajan*)] chick-pea, garbanzo bean.

imbochet

imbochet *n.* /impóc-ê:t, impóc; impóc-ây, impóc-á-î:k/ the dorsal sac of the rumen or first bovine stomach.

imbokiat

imbokiat *n.* /_ímpók-yâ:t, _ímpók-yá:; _ímpôk, _ímpók-ê:k/ Pigweed, Amaranthus spp., annual herb growing to ht. of 2-3 ft.; leaves arranged alternately, simple; cultivated as a form of spinach. **But imbogek!** Pick the greens! /put _ímpók-ê:k/

imbonyöt

imbonyöt *n.* /impô:n-yâ:t, impô:n-yâ:; impô:ni, impô:n-í:k/ Gooseberry, *Physalis peruviana*, perennial to 2-3 ft. high with triangular-shaped leaves to 4 in. long x 2 in. wide; pale yellow flowers and large, inflated calyces enclosing a berry which is golden and edible when ripe.

imborit

imborit *n.* /impó:rí:t, impó:ri/ sunken land, depression in land; sloping downwards to the west. **Mi tuga imbori.** The cattle are in the depression. /mí: _tu:-ka impó:ri/

imborochet

imborochet *n.* /impó:ro:c-ét, impó:ro:c; impo:ro:c, impo:ro:c-ík/

green (sp. of spinach-like vegetable). **Kogigol imborochik.** Imborochik were sown. /_ko:-kí-kó:l impo:ró:c-ík/

imbörnotiöt

imbörnotiöt *n.* /imparnót-yá:t, imbarnót-yá:; imparnót-i:n(-ík)/ youth, teenager.

imen

imen *a.* /ímē:n, ímé:n-e:n/ dark.

Imen köt. The house is dark.
/ímē:n ka:t/

imen

ko-imen *v.* /ko-imèn/ to become evening.

imenet

imenet *n.* /imen-ê:t, imén/ [< ko-imen to become evening] descent into evening.

imenindö

imenindö *n.* /ime:n-ín-tâ, ime:n-ín, íme:n-ín (nom.); also ímē:n-ín, ímē:n-in-tâ/ [< imen dark] darkness.

imömöldet

imömöldet *n.* /ímâ:mal-tê:t, ímâ:mál/ cream which rises to top of milk after it sits.

in

ko-in *v.* /ko:-í:n/ to be pregnant (livestock). **Kein.** (It) is pregnant (of a cow, goat, etc.). /_ké:-i:n/

inatut

inatut *n.* /ína:t-ùt, ína:t; ína:t-u:s-ya, ína:t-u:s-yèk/ 1. wall.

Kimöle inatut. The wall is being plastered. /kí-mâ:l-ey ína:t-ùt/ 2. corner.

indagariat

indagariat *n.* /íntakár-yá:t/ Acanthus arboreus, a stout shrub attaining 20 ft. from 3,700 to 6,000 ft. at forest edge and wet savanna; leaves flat with spiny

edges, burned to a powder and licked as a cough medicine.

indarait

indarait *n.* /_intárá-ít, _intárá, _íntarà (nom.)/ regret, remorse. **Mögitörei indara.** Regret has no end. /ma-kí-tár-ey _intárà **Ömö intara.** I am feeling remorse (lit. remorse is eating me). /ám-á _íntarà/

indaret

indaret *n.* /_íntá:r-é:t, _intá:r-e:t (nom.), _íntá:r-a, _intá:r-a (nom.); íntá:r-ó:y, íntá:r-ô:k/ snake, large-bodied. **Kachwalda kei indaret.** The snake stretched itself out. /_ká-chwa:l-tâ _kè:y _intá:r-e:t/

indegeit

indegeit *n.* /inté:ke-ít, inté:ke; inté:ke-i:n(-ík) [< Swa. ndege bird, airplane] airplane, plane.

indimiöt

indimiöt *n.* /intî:m-yá:t, intî:m-yá:; intî:mu, intî:m-ú:k/ [< Swa. ndimu lime] lime.

indinyoliet

indinyoliet *n.* /_intínyol-yé:t, _intínyol; intínyol-ó:y, intínyol-ô:k/ armband made of iron or brass worn by women and girls on the upper arm. **Tinyei indinyoliet cheptö.** The girl has an armband. /tíny-ey _intínyol-yé:t ce:p-ta/

indirit

indirit *n.* /inti:r-í:t, inti:r-i; inti:r-i:n, inti:r-i:n-ík/ javelin. **indirit ab Arap Bet** the javelin of Mr. Bet /intir-i:t _a:p _ará:p pe:t/

indisiöt

indisiöt *n.* /íntî:s-yá:t, íntî:s-yá:; íntî:s-i:n, íntî:s-i:n-ík/ [< Swa. ndizi] banana. **Ak ial intisinik.** Please buy bananas. /àk _i:-al íntî:s-i:n-ík/

indubait

intubait *n.* / _intûpa-í:t, _intûpa/ [< Swa. tupâ file] file.

indubiek

indubiek *n.* / _intûpiy-é:k, _intûpiya/ tea with milk (no sugar).

indurerut

indurerut *n.* /inturé:r-ú:t, inturé:r-u; inturé:r-u:n, inturé:r-u:n-ík/ flute. **Kut intererut!** Blow the flute! / _kú:t interé:r-ú:t/

indururut

indururut *n.* /inturû:r-ú:t, inturû:r-u; inturû:r-u:s-ya, inturû:r-u:s-yèk/ five cents. **Konö indururut.** Give me five cents. /ko:n-à: inturû:r-ú:t/

indö

indö *c.* /intà/ 1. if only, I wish. **Indö kagamaai.** I wish I hadn't done (it). /intà _ka-kâ:-má:-ay/ **Indö kigaöwe.** I wish I had gone. /intà ki:-ká:-á-we/ **Ölen indö a tarit.** I wish I was a bird. /á-lé:n intà _á: _tar-í:t/ 2. in case. **Ingebe;** **indö mami lögok che ibu bek, keibu.** Let's go; in case there are no children to bring water, we'll bring it. / _ín-ke:-be; intà ma-mì: la:k-o:k cè ib-u pé:k kê:-íp-u/

indöling'iöt

indöling'iöt *n.* /intalîng-yâ:t, intalîng-yá:; intalînge, intalîng-é:k/ necklace made of interlaced copper tubing. **Kende katit indöling'iöt.** Put the indölingiot around your neck. / _ké:nt-ê: _ka:t-it intalîng-â:t/

ine

ine *pn.* / _ínê:, _íne: (nom.), _íné:-ntet (emph.); _ícê:k, _ícé:k-et/ she, he, it. **Inendet ne nyonei.** He's the one who is coming. / _íné:-ntet nè nyo:n-éy/ Expressions: **Nöndiindet ine ine.** He's a

real Nandi. /ná:ntí-i:n-tét _ínê: _íne:/

inegei

inegei *pn.* / _íné:kê:y/ alone, only. **inet**

inet *n.* /i:n-é:t, i:n-a; í:n-ây, í:n-á-í:k/ sinew (used for bowstring).

Ilet inet. Spin the sinew. / _ilé:t i:n-é:t/

ing'

ko-ing' *v.ven.* / _ko:-í:ng/ to twist.

Ke-ing'. (It) twisted. / _ké:-i:ng/

ko-ing' kei *v.refl.* / _ko:-í:ng _kê:y/ to twist itself. **Kagoing'a kei mö/** My stomach is in knots (lit. has twisted itself on me, cf. Spanish se me quebró el brazo 'I've broken my arm' / _ká:-ko:-í:ng-a _kê:y ma:/

ing'unyut

ing'unyut *n.* / _íngunyû:t, _ínguny; _íngùny, _íngúnyô (nom.)/ 1. world. **Katar ing'uny ko mugul bori.** This sickness is going around the world. / _ka-tár _ínguny ko _mükû:l po:ri/ 2. ground. **Menyule kei inguny!** Don't roll on the ground! / _mê:-nyul-e: _ké:y _ínguny/ 3. down. **Teb ing'uny!** Sit down! /tep _ínguny/

ing'we

ing'we *i.* /í:ngwê/ hey! (used reciprocally by individuals of the same age and sex and used by men to attract the attention of another man whose name is not known).

inga

inga *c.* / _inká:/ although, however.

inga

inga *adv.* / _inkâ:/ so. **Inga mö o!** So, (it's) not big! / _inkâ: ma ô:/

ingab

ingap *adv., c.* /_inka:p/ 1. sometimes. **Ingab konyo.** Sometimes (s/he) comes. /_inka:p kó-nyo/ 2. since. **ingap konyo** since (s/he) comes /_inka:p ko-nyo/

ingalaset

ingalaset *n.* /_inkalas-é:t, _inkalas-a; inkalas-ó:y, inkalas-ô:k/ [cf. Maasai ol-kalash] necklace of many rows of beads.

inganaset

inganaset *n.* /_inkanas-é:t, _inkanas-a; inkanas-ó:y, inkanas-ô:k/ township, city, town.

inganaset ab Kabianga the township of Kabianga /_inkanas-e:t_a:p _kà:p-ya:nka/

ingariet

ingariet *n.* /_inká:ry-é:t, _inká:ry-a; inká:r-ó:y, inká:r-ô:k/ ochre (for hair and body in ceremonies).

Kamare metit ingariet chebiosop

Kapchemartim. Mrs. Chemartim applied ochre to (her) head. /_kamár-e: mét-ít _inká:r-yé:t _cé:p-yó:s-ó:p _kà:p-ce:-mártim/

ingasit

ingasit *n.* /_ínká:s-ít, _ínkâ:s/ [< Swa. ngazi ladder] ladder. **Konu** **ingasit alang'e ketit.** Give me the ladder to climb the tree with. /ko:n-u _ínká:s-ít _a-la:ng-e: kék-tít/

ingatiet

ingatiet *n.* /_ínkat-yé:t, _ínkat; ínkat-ó:y, ínkat-ô:k/ head pad (of grass woven into ring and used when carrying a pot on the head).

Inde met ingatiet. Put the head pad on (your) head. /_inté: mét _ínkat-yé:t/

ingatit

ingatit *n.* /_inkât-í:t, _inkâti/ [< Eng. guard] guard's van, caboose, last car on a train

ingeibiliöt

ingeibiliöt *n.* /inkepíl-yà:t, inkepíl-yá:; inkepile, inkepíl-é:k/ iron anklet worn by girls.

ingegutiet

ingegutiet *n.* /_ínkék-u:t-yé:t, _ínkék, _ínkék-u:t; _ínkék-û:t; _ínkék-ú:t-ík/ edge, bank of river, shore. **Mebute ingegutiana.** Don't fall over that bank. /_mê:-but-e: ínkék-u:t-yá:-ná:/ **ingegut** (cf. **ingegut**) an edge (cf. let's blow) /_ínekú:t, (cf. _ín-ke:-kú:t)/

ingeleliöt

ingeleliöt *n.* /inkelél-yà:t, inkelél-yá:; inkelèl, inkelél-ík/ disobedient or stubborn person. **Ingeleliö u bönin.** (S/he) is stubborn like a witch. /inkelél-yá: ú: pa:n-i:n/ **Ingeleliö Jepkoech.** Jepkoech is a stubborn person. /inkelél-yá: _cé:p-ko-è:c/

Ingeresa

Ingeresa *n.* /_inkerê:sa, _inkerê:s-é:k; inkerê:s-i:n, inkerê:s-i:n-tèt/ [< Swa. u-ingereza, ki-ngereza England, English] England, English, Englishman (in sg.). **Ineti kei Ingeresa.** (S/he) is learning English. /íne:t-i _kè:y _inkerê:sa/ **Ingeresek bichö.** Those people are English. /_inkerê:s-é:k pi:c-à:/

ingisyiliöt

ingisyiliöt *n.* /inkisyíl-yà:t, inkisyíl-yà:t, inkisyíl-yá:, inkisyíl-yá:, inkisyíli, inkisyíle, inkisyíli, inkisyíle, inkisyíl-í:k/ [cf. Maasai en-kishile] head-dress made of a woven band of beads from which many strands of beads hang down over forehead; worn by girls and initiates coming out of seclusion.

Tinyei ingisyilik Kipkeleldet. Kipkeleldet has an ingisyilik (i.e.

he has just come out of seclusion)
/tín-ey inkísyíl-í:k kíp-kélel-tê:t/
ingo

ingo *pn.* /_ínkó/ another person, fellow. **Mebire ingo!** Don't hit your fellow! /mé:-pír-é _ínkó/

ingoget

ingoget *n.* /i:nko:k-é:t, i:nko:ko;
i:nko:k-e:s-ya, i:nko:k-e:s-yèk/
grandmother (reference, cf. kogo).
Ingoro ingoget ab Jesukut?
Which one is Jesugut's grand-
mother? /_ínkoró i:nko:k-e:t _a:p
ce:-súkút/

—
ingokiet

ingokiet *n.* /_ínkok-yé:t, _ínkok;
_ínkok-à:y, _ínkok-á-û:k/ chicken.
arwet ab ingok chick /_à:r-wet
a:p ínkok/

—
ingole

ingole *adv.* /ín-ko-le/ [< ko-le to say] thus, in this way, let it be this way (let it say).

ingoriet

ingoriet *n.* /ínkör-yê:t, ínkör; ínkór-
ây, ínkör-á-î:k/ clothing, garment,
dress, cloth, clothes (in pl.).
ingoriényu my garment, my dress
/ínkör-yê:-nyu:/ Expressions:
ingoröik ab ko formal clothes
/ínkör-á-î:k a:p kô/

ingoro

ingoro *adv.* /inkorô:/ where?
Ingoro lalet? Where is the horn?
/_inkorô:_la:l-é:t/ (note that logical subject does not have nom. tone)

ingoro

ingoro *pn.* /íñkoró, íñkorcó/ which?
Ingoro *ingoget ab Jesugut?*
Which one is Jesugut's grandmother? /_íñkoró i:nko:k-e:t _a:p
ce:-súkút/

—
ingoroet

ingoroet *n.* /inkóro-é:t, inkóroy;
inkóro-ó:y, inkóro-ô:k/ *hip*. **Ömö**
ingoroet. My hip is hurting. /ám-á
inkóro-é:t/ Expressions: **köwet**
ab ingoroet pelvis /kà:-we:t _a:p
inkóro-é:t/

ingosiat

ingosiat *n.* /_ínkós-yà:t, _ínkós-yá:; _ínkós-e:n, _ínkós-e:n-ík/ **pimple.**
Ötine **ingosenik.** I have pimples.
/_í-tíny-e, _ínkós-e:n-ík/

/ə-θɪlɪ-
ɪngəsiələt

ingosiolet *n.* /inkosyô:l-é:t,
inkósyô:l-é:t, inkosyô:l-
a, inkósyô:l-a; inkosyô:l-o:s-ya,
inkósyô:l-o:s-ya, inkosyô:l-o:s-
yèk, inkósyô:l-o:s-yèk/ earrings
made of white copper and worn
by men. **Tinyei ingosiolet**
böiyöndönö. That elder has an
ingosiolet. /tíny-ey inkósyô:l-é:t
pa:y-yá:n-ta-nâ:/

ingot

ingot *c.* /inkot/ *if. Ingot konyo, öbire.* If he comes, I'll spank him.
/inkot kó:nyo, à:-pír-é/

ingu

ingu c. /inkû:/ if. Köle ng'ö ingu nyonei? Who knows if (s/he) is really is coming? /ká:-le nga: inkû: nyò:n-éy/

inguget

inguget *n.* /i:nkú:k-ét, i:nkú:k-a;
i:nkú:k-e:s-ya, i:nkú:k-e:s-yèk/
grandfather (reference, cf. kugö).
Mi öno inguget ab Jemaiyo?
Where is Jemaiyo's grandfather?
/mí: áno i:nkú:k-et _a:p _ce:-
mávvô/

inguni

inguni *adv.* /inkû:ni/ 1. just now, a short time (a few minutes) ago. **Köitu inguni.** (S/he) arrived a minute ago. /ka-ít-ú inkû:ni/ 2. consequently. **Inguni koga**

tomgoib. Consequently (s/he) had not brought it. /inkû:ni _ko-ká:tô:m-ko-ip/

ingunö

ingunö *adv.* /inkû:ná:/ now. **Nyonei ingunö.** (S/he) is coming now. /nyò:n-éy inkû:n-á:/

ingwek

ingwek *n.* /ínkw-ê:k, ínk-w-á:, ínk-w-à:t; ínkû/ vegetable. **Meio ingwek ipkocotiö.** Don't overcook the vegetables (lit. until they become runny). /_mê:-yo: ínk-w-ê:k íp-ko-co:t-yà/

injiriöt

injiriöt *n.* /incir-yâ:t, incir-yá:; incir-i:n, incir-i:n-ík/ fish.

injoget

injoget *n.* /íncókê:t, íncôk/ punishment for a major crime such as sleeping with a daughter of a man in one's own age set or a relative. **Kiömei injoget.** (He) is being punished. /kí-ám-ê: íncók-ê:t/

injololiöt

injololiöt *n.* /incolôl-yâ:t, incolôl-yá:; incolól-e:n, incolól-e:n-ík/ silver earring worn by men. **Ilöchi injololiöt.** (He) is wearing an injololiöt. /ila:c-i incolôl-yâ:t/

injor

injor *n.* /_incó:r, _inco:r-û:t; _inco:r-u:s-ya, _inco:r-u:s-yèk/ partition in house where calves and small stock sleep. **kurg ab injor** back door (door of the injor) /_kúrk _a:p _incó:r/

injorokiöt

injorokiöt *n.* /incorôk-yâ:t, incorôk-yá:; incorôko, incorôk-é:k/ [< Swa. choroko] a small dark-green pea. **Oyo injorogek!** Boil the peas! /_o:-yô: incorô-ké:k/

injululiöt

injululiöt *n.* /incúlúl-yâ:t, incúlúl-yá:; incúlúlu, iincúlúlú, incúlúlú:k/ incúlúl-í:k/ earring made of twisted red copper ornamented with beads and chains and formerly worn by older woman whose husband had passed away. **Ilöchi injululu.** (She's) wearing the injululu earrings. /ila:c-i incúlúlú/

iny

ki-iny *v.t.* /_ki:-î:ny/ to twist. **Iin borowet!** Twist the rope! /i-í:ny pórôw-é:t/

inye

inye *pn.* /ínyê:, ínyé:n-tet (emph.); _ókwê:k, _ókwé:k-et/ you (sg.), thou, thee. **Iwendi öno inye?** Where are you going? /í-wê:nti: áno inye:/

ir

ke-ir *v.* /ke:-ír/ to divert water (to drain or irrigate). **Ir bek!** Divert the water! /ir pé:k/

ireut

ireut *n.* /ire:-ù:t, iré:; ire:-u:n, ire:-u:n-ík/ pegs on wall of house made by leaving butts of sticks forming wall protruding. **Igartate ire!** Hang it on the peg! /_ikartá:té: iré:/

iri

ke-iri *v.t.* /ke:-iri/ to break or snap s.t. (which fractures or splits, e.g., a log or stick). **Iri bandiat!** Break the maize! /irí _pa:nt-yâ:t/ **Irikwö bandiat.** Snap the maize off for me. /irí:k-wâ: _pa:nt-yâ:t/

iririöt

iririöt *n.* /írír-yâ:t, írír-yá:; írír-e:n, írír-e:n-ík/ loose skin. **Kigoek iririöt toget kitio.** The face has become loose skin. /kí:-ko-ek írír-yâ:t _tok-e:t kityo/

irwet

irwet *n.* /_ì:r-wé:t, _ì:rw-a; ì:r-o:n-ò:y, ì:r-o:n-ô:k/ door made of interlaced sticks, woven door.
irwet ab köt woven door of the house /_ì:r-we:t _a:p kâ:t/

irökvet

irökvet *n.* /irà:k-wé:t, irà:k-wa; irá:k-ô:n, irá:k-ó:n-îk/ Coleus forskohlii, shrub to 8 ft. with soft, absorbent leaves used as a towel for cleaning infants' buttocks; flowers blue. **But sögek ab irökvet!** Pluck the leaves of the irökvet! /put sák-ê:k _a:p irà:k-wé:t/

is

ke-is *v.* /ke:-ís/ 1. to fling or spray (e.g. water or millet seed), sow. **Is bek.** Fling the millet. /is _pê:k/ 2. to slug (hit hard with the back of the hand). **Megany öisin!** Don't let me slug you! /_mé:-kany a-is-in/

ke-is-tö *v.itv.* /ke:-is-tá/ 1. to move s.t. aside, remove. **keistö maiyek** to remove the beer /ke:-is-ta _máy-yê:k/ **keistö ök mogombet** to remove with (using, together with) a hoe /ke:-ista ák mókó:mpé:t/ 2. to fling (e.g. millet seed). **keistö bek** to fling the millet /ke:-is-ta _pê:k/

ke-istö-chi kei *v.itv.app.* /ke:-is-ta-ci _kè:y/ yield for s.o.

ke-is-tö-e kei *v.itv.ins.* /ke:-is-ta-é:_kê:y/ to abstain from. **keistöe kei maiyek, tomotet** to abstain from alcohol, tobacco (maiyek beer, tomotet tobacco) /ke:-is-ta-é:_ké:y _máy-yê:k/

ke-is-tö kei *v.itv.ref.* /ke:-is-ta _kè:y/ 1. to remove oneself from, avoid, stay away from. **Istöe kei bik ab koyö.** Stay away from the people of that house. /is-ta-é:

_ké:y pí:k _a:p kó-yá:/ 2. to practice coitus interruptus.

ke-is kei *v.refl.* /ke:-is _kè:y/ to be suggestive, show oneself off. **Isei kei.** She is being suggestive. /isey _kè:y/

is

ke-is *v.ven.* /ke:-is/ 1. to hold close. **Isu lakwet!** Hold the child close! /is-ú: _la:kwé:t/ **Isu bichu!** Hold these people close to you! /is-u: píc-u/ Expressions: **keis toget** to knit the brows /ke:-is _tók-é:t/ 2. to bring close. **Isu tuga!** Bring the cattle close! /is-ú: _tu:-kà/ 3. be warm to. **Isu bichu!** Be warm to those people! /is-u: píc-u/

ke-is-yi *v.ven.app.* /ke:-is-yí/ to ease a door closed but not lock it. **keisyi kurget** to close the door (without locking it) /ke:-is-yi _kúrk-é:t/

ke-is kei *v.ven.ref.* /ke:-is _kè:y/ to make oneself respectable, make oneself decent. **Isu kei!** Cover yourself! Be respectable! Make yourself decent! /is-u: _kè:y/

is

ko-is, ke-is *v.* /ko-ís, ke:-ís/ 1. to hiss. **Koisiö busit.** The cat hissed at me. /ka-ís-â pus-i:t/ 2. to make a mocking noise.

isabu

isabu *n.* /_isâpu, _isâp-ú:k/ arithmetic.

isagek

isagek *n.* /_ísá:k-é:k, _ísá:k-yà:t, _ísá:k-yá:; _ísá:k-a/ Gynandropsis gynandra, much branched annual herb growing to a ht. of 2-3 ft. with showy white flowers and numerous sticky, glandular hairs; leaves alternate, long-stalked with 5 leaflets up to 2-3 in. long, edible and eaten as a green.

isenge (see **senge**)

isichöt

isichöt *n.* /ísic-â:t, ísic-á:; ísic, ísic-ê:k/ fish.

isiet

isiet *n.* /_ísy-ê:t, _ísy-ô; _ísy-o:s-ya, _ísy-o:s-yék/ grinding stone.

Ng’ae isiana mining’! Grind with that small grinding stone! /_nga-e: _ísy-â:-na: _míning/ Expressions:

isiet ab kutundö, keldö patella (knee-cap) /_ísy-ê:t _a:p kù:tun-tà, ké:l-tâ/

isiriat

isiriat *n.* /_ísír-yà:t, _ísír-yá:; _ísír, _ísír-ê:k/ louse. **Öei ne**

isiriandani? What is this louse doing? /á-ey _nè: _ísír-yá:n-dá-nî/

isocheck

isocheck *n.* /iso:c-é:k, iso:c; iso:c-á:, iso:c-â:t/ Solanum nigrum, branched annual herb to 2 ft. high with alternate, simple, dark green leaves which are eaten as a vegetable; fruits are edible when red and ripe. **Kiömdöi kimiet isocöt ra.** Bread is being eaten with isocöt today. /kí-ám-ta:-y kímy-é:t iso:c-á:t _râ/

istö (see **is fling**)

isyi (see **is hold close**)

it

ke-it *v.* /ke:-ít/ to arrive. **Kait öynö.** (S/he) arrived at the river. /ká-ít ayn-à/

ke-it *v.ven.* /ke:-it/ 1. to arrive hither (e.g. home). **Kaaitu.** I've arrived. /ká:-a:-ít-u/ 2. to be new, up-to-date. **Köitu.** (It's) new, up-to-date. /ka-ít-u/

ke-it-chi *v.app.* /ke:-it-cí/ to come to, reach. **Mögiitchin** (S/he) is unapproachable. /ma-kí-ít-cín/

it (iit)

ke-it *v.* /ke:-í:t/ to peep into; go from house to house. **Itei ko.** He's peeping into a house. /i:t-ey _kò/

ke-it *v.ven.* /ke:-i:t/ peep out. **Köit cheringiset eng' kebenet.** The lizard peeped out of the cave. /ká-i:t _cé:-rínkis-yé:t e:ng képén-ê:t/

it (iit)

ki-it *v.* /ki:-î:t/ to count. **Iit rabinik.** Count the money. /i:i:t _rapî:i:n-ík/

iten

ke-iten *v.* /ke:-i:tèn/ to answer a call. **Iten!** Answer! /i:tén/

itindet

itindet *n.* /i:t-í:n-têt, i:t-i:n; í:t, i:t-î:k/ [< ke-it to go from house to house] someone who goes around from place to place. **Iti ko.** Someone who goes from house to house. /i:t-i:n _kó/

itit

itit *n.* /i:t-ít, ì:t; í:t, i:t-î:k/ ear. **O**

itit ab Jelagat. Chelagat's ear is large. /ô: i:t-ít _â:p _ce:-lakat/

Kagase it. I heard it for myself (lit. by ear) /_ká:-kas-è: i:t/ Expressions: **kipkurguriet ab itit**

eardrum (lit. bell of ear) /kipkurgur-ye:t _a:p í:t-ít/ **sögöt ab**

itit lower rounded part of the ear lobe /sák-à:t _a:p i:t-ít/ **itit barak**

ye kirutchin soliat upper part of the earlobe which is pierced for a small reed-earring /i:t-ít _párâk ye

kí:-rút-cín _so:l-yâ:t/ **itit ole bö chegö** cochlea, milky inner ear /í:t-ít ole pà ce:-kà/

ititen

ke-ititen *v.* /ke:-i:ti:tèn/ 1. to be a loudmouth, call too loudly. 2. to preach.

ke-ititen-ji *v.app.* /ke:-i:ti:ten-cí/ to preach to. **Kiwö Kiptaiyat ipkoititenji bik.** The Lord went to

preach to the people. /ki:-wà _kíp-ta:y-yà:t íp-ko-ì:ti:tén-cí pí:k/

itiö

ke-itiö v. /ke:-i:tyà/ to be done, finished; to die. **Kögoitiö.** (S/he) is dead. /ká:-ko-í:tyâ/ Expressions: **ak ne itiö** then again, thereafter, and after /ang-nye-í:tyâ/ **itiö kogeny** in addition, furthermore /í:tyâ kokeny/

itogut

itogut n. /ito:k-ù:t, itó:k; ito:k-u:s-ya, ito:k-u:s-yèk/ 1. bed. **kiitö itogut** to make the bed /ki:-i:tà ito:k-ù:t/ 2. right side of house for women and children. **Ui itok!** Go to the itok! /ú:y itó:k/

itondö

itondö n. /ító:n-tà, ítô:n; íto:n-wa, ító:n-û:t, íto:n-wék, ító:n-ú:tîk/ looks, image, likeness. **Tinei itonut che kersei lögok ab koin.** The children of that family all have the same looks. /tíny-ey ító:n-û:t ce _kérkê:y la:k-ó:k _â:p kó-i:n/

itö

ki-itö v. /ki:-i:tà/ 1. to spread. **keitö ingoriet** to spread the cloth /ki:-i:tá ínkor-yê:t/ 2. to set (a table). **kiitö meset** to set the table /ki:-i:tà _me:s-ê:t/ 3. to make (a bed). **keitö itogut** to make the bed /ke:-i:tà ito:k-ù:t/

iwöt

iwöt n. /i:wa:t, i:wa:t-ét/ rainy season. **iwöt kut** March (beginning of rainy season). /i:wa:t _kù:t/

iya

ko-iya v. /_ko:-yya 1. to spill. **Iyöi bek.** The water is pouring out all over. /íyya:-i pe:k/ **Kagoiya bek.** The water has spilled all over. /_ká:-ko-yya pe:k/ 2. to fail, fall apart. **Kagoiya ng'alek.** The con-

versation has fallen apart, failed. /_ká:-ko:-yya _ngal-e:k/

iyetö

iyetö n. /íyye-tà, íyyêt; íyyet-wa, íyyet-wà:k, íyyet-wá:k-îk, íyyet-wé:k/ smoke. **Iyen iyetö.** The smoke is rising. /íyyen-i iyyé-ta/

iyio

iyio n. /iyyô:/ mummy (term of address).

iyiö

iyiö adv. /í:yya/ maybe. **Iyiö nyonei.** Maybe (s/he) is coming. /í:yya nyò:n-éy/ **Iyiö mi kö.** Maybe (s/he/it) is in the house. /í:yya mí: kâ/

iywögit

iywögit n. /i:ywa:k-ít, i:ywa:k; i:ywà:k, i:ywá:k-îk/ female with many offspring. **Kööldöiwö teta iywögit ök kole pö moek öeng' kitio.** (S/he) sold me a tired, old cow and said it had had only two calves. /ká-al-tà:y-wa: _te:-tà i:ywa:k-ít àk ko-le pá mó:-é:k áé:ng kityo/

iywöt

iywöt n. /i:yw-â:t, i:yw-á:; i:w-a, i:w-é:k/ madness, lunacy; craziness (usually used in plural). **Ömei iywek böiyöt ab kimoseb tai.** The man on the right side is a lunatic. /ám-ey i:yw-e:k pa:y-ya:t _a:p _kimós-e:p _tâ:y/

iyötet

iyötet n. /í:yat-é:t, i:yat/ [< ke-i to give birth] production of children. **Tinyei iyöt koiö.** That family are fertile. /tíny-ey i:yat ko:-yà:/

Expressions: **tigitiöt ab iyötet**
Fallopian tube. /tikit-yâ:t _a:p
i:yat-é:t/

J

James

James *prn.* /cê:mis, ce:mìs (nom.)/

[< Eng. James] James. **Baorianyu**

James. James is my witness.
/_pâô:r-yâ:-nyu: ce:mis/

Jebet

Jebet *prn.* /ce:-pe:t/ [< betut day]
name given to girl born between
noon and mid-afternoon.

Jebi

Jebi *prn.* /_ce:-pí:/ [< biut kraal]
name given to girl born in a kraal.

Jeibia

Jeibia *prn.* /_ce:p-ya/ [< ya bad]
name given to girl whose elder
siblings have died in the hope that
death will spare it because of its
name.

Jebiator

Jebiator *prn.* /_ce:p-yá:t-ô:r/ [< ke-
yat to open, or path] name given
to the first-born child (if female)
(who opens the way).

Jebichi

Jebichi *prn.* /_ce:-píci:/ [< bichi
difficult, laborious] name given to
girl whose birth was difficult or
laborious.

Jebor

Jebor *prn.* /_ce:p-ò:r/ [< or path]
name given to girl born by a path.

Jebosio

Jebosio *prn.* /ce:-pô:syo/ [< bosiek
flour] name given to girl born
when flour was at hand.

Jebö Kipkoiyø

Jebö Kipkoiyø *prn.* /ce:-pá kip-
kó:yyo/ the sun, God (lit. daughter
of Kipkoiyø). **Töretö Jebö**
Kipkoiyø. Help me, God. /ta:rét-
â: ce:-pá kip-kó:yyo/

Jeböriöt

Jeböriöt *prn.* /ce:-pá:ryâ:t/ name
given to girl born in the middle of
an argument.

Jehoba

Jehoba *prn.* /_ceô:pa/ [< Eng.
Jehovah] Jehovah.

Jelagat

Jelagat *prn.* /_ce:-lakat/ [< lagat
evening] name given to girl born
in the evening.

Jelegem

Jelegem *prn.* /_ce:-lékêm/ [< legem
escarpment] name given to girl
born at an escarpment.

Jelimo

Jelimo *prn.* /ce:-li:mo/ [< limet
early morning grazing ground]
name given to girl born in the
early morning.

Jemaiyo

Jemaiyo *prn.* /_ce:-máyyô/ [<
maihek beer] name given to girl
born at time of beer-drinking.

Jemenjo

Jemenjo *prn.* /ce:-mé:n-co/ [<
menjet circumcision hut] name
given to girl born in a circumci-
sion hut.

Jemesundei

Jemesundei *n.* /ce:-mésû:ntey/ [<
mesunditeitö darkness, moonless]
name given to girl born on a dark
and moonless night.

Jemetun

Jemetun *prn.* /_cé:-mé tu:n/ [< ke-
me to die, tun someday] Mrs. Die-
tomorrow (nickname for a person
who can't be relied on for help).

Jemili

Jemili *prn.* /_ce:-méli/ [< meli uninitiated girls] name given to girl born when uninitiated girls are in the house.

Jemng'eny

Jemngeny *prn.* /_ce:m-ngè:ny/ [< ng'enda salt-lick] name given to girl born when the cattle have gone to the salt-lick.

Jemunai

Jemunai *prn.* /_ce:-múna:y/ [< munaiyet gold earring] name given to girl whose birth is special, e.g. because older siblings have died.

Jemurgor

Jemurgor *prn.* /ce:-mùr-ko:r/ [< ke-mur to put across, koret district] name given to girl born in a foreign land.

Jemutai

Jemutai *prn.* /_ce:-mútá:y/ [< mutai tomorrow] name given to girl born a day late.

Jemötwek

Jemötwek *prn.* /ce:-ma-twek/ [< ma negative + ke-twek to speak] name given to female who cannot speak.

Jepchirjir

Jepchirjir *prn.* /ce:p-cí:rcí:r/ [< chirjir-tö haste] name given to girl born quickly.

Jepchöge

Jepchöge *prn.* /ce:p-ca:ke/ [< chöget granary] name given to girl born by a granary.

Jepkeino

Jepkeino *prn.* /_ce:p-kéy nô/ [< ke-gei to milk, no goats] name given to girl born when goats were being milked (cows' milk not being available).

Jepkemböi

Jepkemböi *prn.* /ce:p-ké:mpá:y/ [< kemböi night] name given to girl born at night.

Jepkemei

Jepkemei *prn.* /ce:p-kémêy/ [< kemei drought, dry season] name given to girl born during the dry season or summer.

Jepkerio

Jepkerio *prn.* /ce:p-kér-yo/ [< keriet field hut] name given to girl born in a field hut.

Jepkoech

Jepkoech *prn.* /_ce:p-kó-ê:c/ [< ko-ech to dawn] name given to girl born shortly before dawn.

Jepkorir

Jepkorir *prn.* /_ce:p-kó:rí:r/ name given to girl born at dawn.

Jepkoskei

Jepkoskei *prn.* /ce:p-kó:s _kê:y/ [< ke-gos kei for a child to delay accepting a name] name given to girl who delays accepting its spirit name after birth.

Jepleting'

Jepleting' *prn.* /ce:p-letíng/ [< ting' quick as a flash] name given to girl born quickly with no pain.

Jebrutö

Jebrutö *prn.* /ce:p-ru:ta/ [< ke-rutö to go on a visit] name given to girl born on a journey.

Jeptalam

Jeptalam *prn.* /_ce:p-ta:làm/ [< talam locust] name given to girl born during locust plague.

Jeptepkeny

Jeptepkeny *prn.* /ce:p-tèp-keny/ [< ke-teb keny to stay a long time] name given to girl who was hard to conceive.

Jeptogom

Jeptogom *prn.* /ce:p-tokóm/ [< togom damned up water] name given to girl born by a pond.

Jeptönui

Jeptönui *prn.* /ce:p-tà:nú:y/ [< kétöni to faint] name given to girl who has to be revived at birth.

Jerono

Jerono *prn.* /ce:-ro:-no/ [ko-rot to come home in evening, no goats and sheep] name given to girl born in the late afternoon, when the goats and sheep are returning home.

Jerotich

Jerotich *prn.* /ce:-ro:-tíc/ [ko-rot to come home in evening, tich cattle] name given to girl born in the late afternoon, when the cattle are returning home.

Jerugut

Jerugut *prn.* /ce:-rú-kû:t/ [< ke-ru to sleep, kutit mouth] name given to girl born when there is little food in the country (go to bed without food).

Jerwön

Jerwön *prn.* /ce:-rwá:n/ [< rwön-dö sleep] name given to girl born at night-time.

K

ka

ki-ga *v.t.* /ki:-ka/ to delay (tr.), lengthen stay of, detain. **Kegaa.** **Iga ak ine!** (S/he) delayed me. Delay (him/her) then! /ké:-ká:-a. _iká: _ák _ínê:/

ka

ka *n.* /kà:, _ká: (nom.)/ (no pl., no sec.) [cf. köt house] home (one's - -). **Mi ka.** (S/he) is at home. /mí:

_kâ:/ **Mie ka.** Home (our) is good. /myé: _ká:/ **Mie ka i.** This home is good. /myé: _ka: i/ **Kerei ka.** (S/he) sees (her/his) home. /kè:r-ey _kâ:/ **Kökwo ka.** (S/he) has gone home. (cf. Kökwo kö /ká:-k-wá kâ (s/he) has gone inside the house) /ká:-k-wá _kâ:/

Kabandan

Kabandan *prn.* /ká:p-ântan/ Miti ya Hunter, centre midway between Kapsabet and Eldoret.

Kabianga

Kabianga *prn.* /kà:p-ya:nka/ name of Nandi bororiet.

kabiat

kabiat *n.* /ká:-pí-ât/ [< biek excrement] sewer (impolite). **Kigong'utö yun kou kabiat.** Over there smells like a sewer. /kí:-ko-ngu-tá ko-u: _ká:-píât/

kabiniet

kabiniet *n.* /kápin-yé:t, _kápin; _kápín-ây, _kápín-â-î:k/ clitoris. **Nyonei chepkabin.** (The/an) uncircumcised woman is coming. /nyò:n-éy _cé:p-kápín/

kabiot

kabiot *n.* /kà:p-yó:t/ [cf. ke-ot to remove lower incisors] gap where lower incisors have been extracted. **kelek ab kabiot** lower incisors /kè:l-ek _a:p _kà:p-yó:t/

kabirondo

kabirondo *n.* /ká:pírô:nto, _ká:pírô:nté:k/ [cf. ke-rondan] **Kavirondo.** **Kaba olep kabirondo.** They went west. /kapà ol-e:p _ká:pírô:nto/

kabisa

kabisa *adv.* /kabisá/ [< Swa. kabisa very much] absolutely, very much. **Iman ne bö kabisa.** (It's) absolutely and certainly true. /ímân ne pà _kapisá/

kabiugit

kabiugit *n.* /_kà:p-yu:k-ít, _kà:p-yú:k/ [cf. ukta hump of ox] nape of neck; backbone of cow, near the neck. **Mekwer teta kabiuk.** Don't hit a cow on the nape of the neck. /mé:-kwer _te:-tá _kâ:p-yú:k/

Kabiyet

Kabiyet *prn.* /ká:p-íyyêt/ [< kap place + iyet smoke] 1. name of location in northern part of Nandi District. 2. hill (2174m) in location of same name.

Kaboch (see Kagiboch)**kabochek**

kabochek *n.* /_kà:po:c-ê:k, _kâ:pó:c/ dandruff.

kabonjoret

kabonjoret *n.* /_kápóncór-ê:t, _kápóncôr; _káponcór-o:s-ya, _káponcór-o:s-yék/ gizzard (also kobonjoret). **kabonjoret ab ingokiet** gizzard of a chicken /_kápóncór-ê:t _a:p _ínkokyé:t/

kabor

kabor *n.* /_kà:p-or/ [< or ashes] ash heap. **Kende keliek kabor.** (S/he) put (her/his) feet in the ashes. /_ké:-nté kê:l-yek _kà:p-or/

kabuna

kabuna *n.* /_kápunà/ [< Eng. governor] governor.

kabwalda

kabwalda *n.* /_ká:pwal-tà, _ká:pwâl; kâ:pwal-wa, kâ:pwal-wé:k/ 1. duodenal ulcer. 2. umbilical cord.

kabwalit

kabwalit *n.* /_kà:p-wa:l-ít, _kà:p-wá:l/ navel, umbilicus.

Kabwareng'

Kabwareng' *prn.* /_kà:p-wa:ré:ng/ [< kab place + wareng' north] name of Nandi bororiet.

kabwatet

kabwatet *n.* /_ka:-bwa:t-èt, _ka:bwa:t-ò; ká:-bwá:t-û:t, ká:-bwá:t-ú:t-ik/ [< ki-bwat to think] thought.

kachi

ki-gachi *v.* /_ki:-kaci/ to feel bloated.

ke-gachi-it *v.incep.* /_ke:-kací-i:t/ to become bloated, to puff up, swell. **Kökwanis ib kogogaciit.** (S/he) has eaten until (s/he) has become bloated. /kâ-kwám-í:s îp _ko:-kací-i:t/

kachililet

kachililet *n.* /_ka:-cili:l-êt, _ka:cili:l-ô/ [< ki-chilil to miss s.t. when trying to catch it] slipping away, getting away **kachililet ab kiplenkvet** the slipping away of the hare /_ka:-cili:l-êt _a:p _kip-lé:nk-wé:t/

kaeretit

kaeretit *n.* /_ka:-eré:t-ît, _ka:-eré:t-ô/ [< ki-eret to be a nuisance] nuisance, menace.

kaga

ki-gaga *v.* /_ki:-kaka/ make a clamour. **Igögöi bik.** The people are making a clamour. /íkaka-i pi:k/

Kagiboch

Kagiboch *prn.* /_kà:kipó:c, _ka:pó:c/ name of Nandi bororiet.

kagochet

kagochet *n.* /_ka:-koc-ê:t, _ka:-kóc; _ka:-kok-ù:t, _ka:-kok-u:t-ik/ [< ki-koch to block, impede] obstacle, impediment.

Kaiboi

Kaiboi *prn.* /_ka:ypú:y/ name of centre northeast of Kabiyet.

kaigai

kaigai *a.* /_káykáy, káykay(-ê:n)/ 1. better (in health). **Kaigai Kibusio.** Kibusio is better. /_káykáy _kí-

pusyò/ 2. better (comparative of good). **Kaigai ni kosir nö.** This is better than that. /_káykáy _ní kosí:r ná:/

kaigaiit

ke-kaigai-it *v.incep.* /_ke:-kaykáy-í:t/ to become ameliorated. **Kogogaigaiit.** It has been ameliorated. /_kó:-ko-kaykáy-í:t/

ke-gaigai-itun-e *v.inc.ins.* /_ke:-kaykay-i:t-un-ê:/ to feel better because of. **Kogaigaiitune kerichek köche.** That medication has ameliorated his/her ailment. /_ko:-káykay-i:t-un-ê: kéríc-é:k ká:-ce/

kaigai (kaaigaai)

ki-gaigai *v.* /_ki:-ka:yká:y/ 1. to comfort, reassure. **Igöigöi lakwet.** (S/he) is comforting the child. /íka:yka:y-i _la:k-wé:t/ 2. appease. **Igaigai lakwet!** Appear the child! /_i:ka:yká:y _la:k-wé:t/ 3. favour (think s.o. or s.t. is better than another).

ki-gaigaie *v.instr.* /_ki:-ka:yka:y-ê:/ to appease with. **kigaigaie ingoriet.** to appease with a dress /_ki:-ka:yka:y-é: ínkor-yé:t/

Kaigat

Kaigat *prn.* /_káykâ:t/ centre, south of Ndalat hill.

kainet

kainet *n.* /_kà:yn-é:t, _kà:yn-a; _kà:yn-ây, _ká:yn-á-î:k/ name. **Sirei kainet.** (S/he) is signing a name. /sír-ey _kà:yn-é:t/

kaita

kaita *n.* /_ká:y-tâ, _kà:y; ká:y-wa, ká:y-wé:k/ 1. (his) wife (sg. only). **kainyu** my wife /_kà:y-nyû:/ 2. home. **kaitanyu** my house /_kà:y-ta-nyu:/

kaitit

kaitit *a.* /_káytít, káytit(-ê:n)/ cold.

Köititen bek. The water is cold. /káytit-ê:n pe:k/ **Kaitit sang'.** It's cold outside. /_káytít _sa:ng/

kaititit

ke-gaititit *v.incep.* /_ke:-kaytít-í:t/ [< kaitit cold] 1. to become cold. 2. to be depressed, discouraged, crestfallen.

kaiwai

ke-gaiwai *v.* /_ke:-kaywà:y/ to have diarrhea. **Köiwöi teta.** The cow has diarrhoea. /káywa:y-i _te:ta/

kaiwatek

kaiwatek *n.* /_kâywá:t-ê:k, _kâywà:t/ waste matter of diarrhea. **Bö ne kaiwatecha?** What does that waste come from? /pa _nè: _kaywá:t-é:-câ:/

kakta

ke-gak-ta *v.itv.* /_ke:-kak-tá/ 1. to hide behind, take shelter with. 2. to lean against.

kal

ke-gal *v.* /_ke:-kál/ to provoke, instigate, get under s.o.'s skin, pick on s.o., aggravate. **Kagal seset lakwet.** The child provoked the dog. /_ka-kál sê:s-é:t _la:k-wé:t/

ke-göl-is *v.dtr.* /ke:-kal-í:s/ to instigate. **Kögölis Arap Nyebutpei.** Arap Nyebutpei was the instigator. /ka-kál-í:s _arà:p nyépút-péy/

ke-galagal *v.rep.* /_ke:-gala:gàl/ to torment.

kalamet

kalamet *n.* /_kalâ:m-é:t, _kalâ:m-a; kalâ:m-ó:y, kalâ:m-ô:k/ [< Swa. kalamu pen] pencil, pen. **Kölömok ata?** How many pens? /kalâ:m-ô:k _ata/

kaletanik

kaletanik *n.* /_ká:-lé:tán-îk, _ká:-lê:tan-yá:, _ká:-lê:tan-yâ:t; _ká:-

lé:tân/ [< ki-let to braid] braids.

Tinyei kaletanik. She has braids.

/tín̄-ey _ká:-lé:tán-ík/

kalias

ki-galial *v.* /_ki:-kalyá:l/ 1. to plough hard ground and not get anywhere. **kigalial imbaret** to plough hard ground /_ki:-kalyá:l _ímpár-é:t/ 2. to chew s.t. hard (dry corn). **kigalial bandiat** to chew dry corn /_ki:-kalyá:l _pa:nt-yá:t/ 3. to give a knock on the head. **kigalial metit** to give a knock on the head /_ki:-kalyá:l mét-ít/

kaliang'et

kaliang'et *n.* /_kà:lyá:ng-ét, _kà:lyá:ng; _ká:lyâ:ng, _ká:lyá:ng-ík/ fly. **Kebutchi kaliang'et chegö.** The fly fell in the milk. /ké:-put-cì _ka:lyá:ng-et ce:kà/

kaliet

kaliet *n.* /_ka:ly-é:t, _ka:ly-a/ peace, harmony. **Mi kalia koi.** This house has peace. /mì: _ka:ly-a kó-i/

kalutik

kalutik *n.* /_ka:lu:t-ík, _ka:lú:t/ heartburn. **Ömei kalutik.** (S/he) has heartburn. /ám-ey _ka:lú:tik/

kalwalek

kalwalek *n.* /_ká:lwál-ê:k, _ká:lwál-yá:, _ká:lwál-yá:t; _ká:lwál/ grey hair. **Tinyei kalwalek.** (S/he) has grey hair. /tín̄-ey _ká:lwál-ê:k/

kamaek

kamaek *n.* /_kama-ê:k, _kamà:y; _kamay-á:, _kamay-â:t/ crisps left after rendering fat of an animal. **Ingeam kamaek.** Let's eat crisps. /ín-ke:-ám _kama-ê:k/

kaman

ke-gaman *v.t.* /_ke:-ka:mán/ 1. to estimate, evaluate, assess to see if

s.t. merits its value, examine, investigate. **Kwagaman ng'alekyik-i, öger öle ma iman.**

I assessed his/her words, and I realised that (they) were not the truth. /_kwá-kâ:mán _ngal-e:k-yi:k-í, á-ké:r â:-le _ma _ímán/ 2. to weigh, measure. **Kömönwö ingoriönö.** Measure that cloth for me! /ka:mán-wá: ínkör-yá:-ná:/

ke-gaman kei *v.refl.* /_ke:-ka:mán _kê:y/ to watch oneself. **Kaman kei!** Watch your step! Be careful! /_ka:man _kè:y/

kamanaik

kamanaik *n.* /_kà:maná-ê:k, _kà:manà:y; _kà:maná:y-á:, _kà:maná:y-yà:t/ white substance oozing from eyes. **Tinyei kamanaek chichö; ingou ömei konyek.** That person has white material oozing from his eyes; (it's) as though he has an eye illness. /tín̄-ey _kà:maná-ê:k ci:c-à:; ám-ey _ko:ny-ek/

kamanaktaet

kamanaktaet *n.* /_ka:-maná:k-tá-é:t, _ka:-maná:k-tá-ô/ [< ki-manak-ta to loan out one's livestock] lending out of cattle. **Kamanaktaet ab tuga.** Lending out of cattle. /_ka:-maná:k-tá-é:t _a:p _tu:-kà/

kamanet

kamanet *n.* /_kaman-ê:t, _kaman-ò/ [< ke-gaman to assess] assessment.

kamar

kamar *a.* /_kámár, kámár(-ê:n)/ with one horn pointing forward and the other backward.

kamartaet

kamartaet *n.* /_ka:-ma:r-tá-é:t, _ka:-ma:r-ta-ò/ [< ki-marta to advertise] advertisement.

Kamasai

Kamasai *prn.* /ká:-má:sây/ [kap place + masai Maasai] hill (1894m) east of Surungai on Kakamega Escarpment.

kamasanet

kamasanet *n.* /ká:mâ:san-ê:t,
_ká:mâ:sán; _ká:má:sân,
_ká:má:sán-îk/ side road. **Isubi kamasanet anan isubi kibong' bong' it?** Ösubi **kamasanet.** Are you following the small road or the big road? I'm following the small road. /i:-súp-i: _ká:mâ:san-ê:t _anan i:-súp-i: _kipongpong-ít? â:-súp-i: _ká:mâ:san-ê:t/

kamati

kamati *n.* /kámâ:ti, _kámâ:t-i:t;
_kámâ:t-i:s-ya, _kámâ:t-i:s-yèk/ sister-in-law, i.e. woman's brother's wife, husband's sister (reciprocal).

kambaget

kambaget *n.* /ka:-mpak-ê:t, _ka:-mpák-é:t, _ka:-mpák/ [< ki-mbak to nag repeatedly] 1. commotion, drama, nagging demands. **Möömuchi kambakananyi.** I can't deal with his/her nagging demands. /mâ:-mú:cí: _ka:-mpak-â:-na:-nyí:/ 2. a dance ('warriors'). **Kaba bik kambaget.** The people went to the dance. /ka-pà pi:k _ka:-mpák-é:t/

kambakta

kambakta *n.* /ka:-mpak-tà, _ka:-mpák/ 1. feast-day, festival. 2. warriors' dance.

kambaut

kambaut *n.* /kà:mpa-ú:t, _kà:mpa-u; _kà:mpa-u:n, kà:mpa-u:n-ík/ fontanelle, middle of the head where it is soft in an infant (also used of adults).

kamberuk

kamberuk *n.* /kà:mpér-ú:k,
_kà:mpér-u/ chicken pox.

kambet

kambet *n.* /kâ:mp-é:t, _kâ:mp-a;
kâ:mp-ó:y, kâ:mp-ô:k/ [< Swa. kamba rope] rope.

kamet

kamet *n.* /ká:mêt, _ká:mét-î:t (used with possessives); _ká:mét-wa:k/ mother, mother's sister (used in reference, not direct address). **Kamet ingoro?** Which one is the mother? /ká:mêt _inkorò/

kametiat

kametiat *n.* /ká:mét-yà:t, _ká:mét-yá:; _ká:mét-wa:k, _ká:mét-wa:k-ík/ mother (pej.)(ref.).

kami

ki-gami *v.* /ki:-kami/ to be stiff, unbending.

kamnyanet

kamnyanet *n.* /kámnyan-é:t,
_kámnyan; kámnyan-ó:y,
kámnyan-ô:k/ wart. **Tinyei kamnyanet Töplömbui.** Töplömbui has a wart. /tínyey _kámnyan-é:t tá:p-la:mpùy/

kamnyeibait

kamnyeibait *n.* /kâ:m-nyey-paít/ [< kap + (ke-)nyei + pai place of chewing millet] temple, location of temporalis muscle on side of head.

kamogom

kamogom *n.* /kà:-mokòm/ [< mogomiat plantain] plantain field, banana field.

Kamoiywo

Kamoiywo *prn.* /ká:-mô:ywa/ centre south of Kabiyet.

kamuktaet

kamuktaet *n.* /ka:-mu:k-ta-ê:t,
_ka:-mú:k/ [< ki-much to be able]

ability. **Mötinei kamuktaet.** (S/he) has no ability. /ma-tíny-ey _ka:-mu:k-ta-ê:t/ Expressions: **ki-göchi kamuktaet** to empower, facilitate /ki:-ka:cì ka:-mu:k-tá-ê:t/kamune

k a m u n e *n.* / _ka:mù:nê:, _ka:mù:né:-ít; _ka:mù:nai:sya, _kamù:nai:syèk/ squirrel. **Kabal bandek kamune.** The squirrel dug the maize. /_ka-pàl _pa:nt-é:k _ká:mù:né:/

kamunyeiyat

kamunyeiyat *n.* / _kámunyéy-yâ:t, _kámunyéy-yá:; _kámunyèy, _kámunyé-ê:k/ chicken-louse, mite.

kan kei (see kön)

kanab

ke-ganab *n.* / _ke:-kanàp/ to lift or raise, e.g. a child. **Kanab lakwet, Jemigok!** Jemigok, lift the child! /_kanáp _la:k-wé:t ce:-mi:-ko:k/

kanamet

kanamet *n.* / _ka:-na:m-èt, _ka:-na:m-à/ [< ki-nam to begin] beginning. **kanamet ab ng'alek** the beginning of the lies (lit. words) / _ka:-na:m-èt _a:p _ngal-é:k/

kanda (see kön)

kaniset

kaniset *n.* / _kanîs-é:t, _kanîsa; _kanîs-o:s-ya, _kanîs-o:s- yèk/ church.

kany

ke-gany *v.* / _ke:-kány/ 1. to withstand. **Könyei bek che kötit.** (S/he) withstands cold water. /kány-ey pé:k ce káytit/ 2. (used with negative) to be frightened of, not stand. **Mögönyei.** (S/he) is frightened of, can't stand (it). /ma-kány-ey/

ke-köng' *v.ven.* /ke:-kang/ to stand unafraid, firm. **Kögöng' Jebet.** Jebet stood firm. /ká-kang cé:-pe:t/kany

ki-gany *v.* / _ki:-kâny/ to wait for. **Igany korok!** Wait a bit / _ikâny _koró:k/ **Igönyi chi.** (S/he's) waiting for s.o. /ikany-i cì:/

kanyaet

kanyaet *n.* / _ka:-nya:-èt, _ka:-nya:-ò/ [< ki-nya to heal] treatment.

kanyitiet

kanyitiet *n.* / _kà:nyi:t-yét, _kà:nyi:t; _ká:nyî:t, _ká:nyí:t-ík/ worm, earthworm. **U kanyit.** (S/he's) like a worm (i.e. tiny). /ú: _ká:nyi:t/

kanyiyet

kanyiyet *n.* / _kà:nyi:y-yét, _kà:nyi:y; _ká:nyî:, _kà:nyi:-ík/ [< ke-ganda to give bride wealth] 1. bride wealth. 2. cow received as bride wealth.

kaotik

kaotik *n.* / _ka:o:t-ík, _ka:ó:t/ sweat, perspiration. **Kötör kei kaotik eng' tokoch.** Sweat poured down from (his/her) face. /ká-tar _ka:ó:tik e:ng _tókôc/

kapchebasis

kapchebasis *n.* / _kà:p-ce:p-ásî:s, _ká:p-ce:p-ásî:s-i:n(-ík) (nom.), _kà:p-ce:p-ásî:s-i:n(-ík)/ [< Asis God] twins. **Kibotönsö kapchebasisinik.** The twins shivered./ki:-pò:tan-sà _ká:p-ce:p-ásî:s-i:n-ík/

Kapchemoiwo

Kapchemoiwo *prn.* /kà:p-ce:mò:ywa/ centre between Kapsabet and Arwos.

kapkab

ki-gapkab *v.t.* / _ki:-kapká:p/ to be gentle with, to relax (tr.).

Kapkeben

Kapkeben *prn.* /ká:p-kébén/ [< kap place + keben cave] name of centre on Nandi Escarpment.

Kapkemur

Kapkemur *prn.* /kà:p-kemúr/ centre southeast of Surungai hill.

kapkoima

kapkoima *n.* /_kà:p-koy-mà/ [< koi stone + ma fire] fireplace, hearth.

kapkoset

kapkoset *n.* /_kà:p-kos-ê:t, _kà:p-kos; kà:p-kos-ó:y, kà:p-kos-ô:k/ large black biting ant.

kapkulusia

kapkulusia *n.* /_kà:p-kulusyà:, _kà:p-ulusy-ê:k, kà:p-kulusyâ:-í:n, kà:p-kulusyâ:-i:n-tèt/ Luyia people, place of Luyia people.

Bunu olep kapkulusia. (S/he) is coming from the direction of the Luyia. /pún-ú ol-e:p _kà:p-kulusyà:/

Kapkures

Kapkures *prn.* /_ká:p-kúre:s/ centre southeast of Serem.

Kaplelach

Kaplelach *prn.* /_ká:p-lé:lâc/ name of an age-set, preceded by Kipköimet and followed by Kimnyige.

Kapsabet

Kapsabet *prn.* /_kà:p-sá:pit/ name of town which is administrative centre of Nandi district.

Kapsisiwa

Kapsisiwa *prn.* /ká:p-sísíy-wa/ [< sisíwet a kind of tree] name of Location in north central Nandi District.

Kaptabe

Kaptabe *prn.* /_kà:p-tabê:/ centre south of Turbo.

Kaptalam

Kaptalam *prn.* /_kà:p-ta:làm/ [< talam grasshoppers] name of Nandi bororiet.

Kaptarno

kaptebe

Kaptebe *prn.* /_kà:p-tebê:/ hill (2048m) just south of Turbo.

Kaptel

Kaptel *prn.* /kà:p-tê:l/ name of centre, secondary school, sublocation north of Kapsabet.

Kaptendon

Kaptendon *prn.* /ká:p-ténto:n/ centre near Arwos.

Kaptumo

Kaptumo *prn.* /ká:p-túmó/ name of centre south of Kapsabet.

kar

ke-gar *v.t.* /_ke:-ká:r/ to patch, mend, repair worn things. **Körei ingoriet kobot Jesilut.** Jesilut's mother is mending the dress. /kà:r-ey ínkör-yê:t kobòt ce:-sílù:t/ Expressions: **kegar kutit** to be a know-it-all /_ke:-ka:r _kú:t-i:t/

kar

ki-gar *v.* /_ki:-kâr/ to cut, nick.

Kegaran kwariat mogombet.

The hoe nicked (my) tendon.

/_ké:-kár-a _kwar-yâ:t mokó:mp-e:t/

karab

karab *adv.* /_karâ:p, _arâ:p/ later.

karab köskoleng' later in the (late) afternoon /_karâ:p ká:skolèng/

karabet

karabet *n.* /_ka:-rap-èt, _ka:-ráp/ [< ki-rab to pat] 1. action of patting. 2. hand or foot print.

karaita

karaita *n.* /_kara:y-tà, _kará:y; kára:y-wa, kára:y-wék/ abandoned house site, place where house formerly existed. **Kaba tuga**

karain bö Kabarno. The cattle went to the old Kabarno place.
/_ka-pà _tu:-ka _kara-i:n pá _kâ:-par nô/

karamiet

karamiet *n.* /_kà:ra:m-yét, _kà:ra:m; _kà:rám, _kà:ra:mík/ wasp, hornet. Ng'inng'in suwet ko u ne bö karamiet. (Her) waist is as thin as a wasp's. /_ngínngîn _su:w-e:t ko-ú: ne pá _kâ:ra:m-yét/

kararan

kararan *a.* /_kárâ:rán, kárá:ran(-é:n/ beautiful, delightful, nice. **Kararan nebo kwöng'ut.** It is amazingly beautiful. /_kárâ:rán ne pá kwá:ng-û:t/ **Kararan ko mie.** (It) is exceptionally beautiful. /_kárâ:rán ko myê:/

kararan

ki-kararan *v.caus.* /_ki:-kara:ràn/ to beautify.

ki-kararan kei *v.refl.* /_ki:-kara:rán _kê:y/ to make oneself beautiful.

karasta

karasta *n.* /_kara:s-tà, _kará:s; kárá:s-ây, kárá:s-á-ì:k, kára:s-wa, kára:s-wék/ rib. **Kigosagit ipkotök körösöik.** (S/he) has lost weight until the ribs are showing. /_kí:-ko-sá:kî:t íp-ko-ta:k kará:s-á-i:k/

karatiat

karatiat *n.* /_kârat-yâ:t, _kârat-yá:; _kârat, _kârat-(y)é:k/ [< Eng. carrot] carrot.

karbus

ke-garbus *v.* /_ke:-karpús/ to collapse.

ki-garbus *v.caus.* /_ki:-karpú:s/ to cover up, smother with a blanket.

kigarbus mat to smother the fire
/_ki:-karpu:s _mâ:t/

kargang'

kargang' *ideo.* /_karkáng/ sound a small stone makes when falling.

karimanet

karimanet *n.* /_kárî:man-ê:t, _kárî:man; _kári:mân, _kári:mán-ík/ fine young person.

karir

ki-garir *v.* /_ki:-karí:r/ to be fastidious, fussy

karit

karit *n.* /_kár-í:t, _kâri; _kár-i:s-ya, _kár-i:s-yèk/ [< Swa. gari] car, vehicle. Expressions: **karit ab mat** train (lit. car of fire) /_kár-i:t _a:p _mâ:t/ **Nyonei karit ab mat.** The train is coming. /nyò:n-éy _kar-í:t _â:p _mâ:t/

karmat

ke-garmat *v.* /_ke:-karmât/ to muster, be able to.

karnet

karnet *n.* /_kárñ-é:t, _kárñ-a; _kárñ, _kár-í:k/ 1. iron, metal.

Konö karnana! Give me that pipe! /ko:n-á: _kárna:-ná:/ Expressions: **karnet ab twöliöt** clapper of bell /_kárne:t _a:p twà:l-yâ:t/ 2. weapons (in plural).

Kotögönömji kei karin. They almost went at one another with weapons. /ko:-tá-kí-nám-ci _ké:y _kárñ/ Expressions: **karik** male sexual parts (polite term) /_kár-í:k/

karoi

karoi *a.* /_ka:rò:y, ká:ró:-e:n/ without horns.

kartat

ki-gartat *v.t.* /_ki:-kartá:t/ to hang up. **kigartat eng ire** to hang on a peg /_ki:-kartá:t é:nk iré:/

kas

ke-gas *v.* /_ke:-kás/ 1. to hear, listen. **Tom kegasei.** We haven't heard of (it). /tò:m ke:-kás-éy/

Kigöse tiendö. We're listening to a song. /kí-kás-e tyên-tà/ Expressions: **kegas** it to obey, heed /_ke:kas i:t/ **Kösei** it. (S/he) is obeying (him/her). /kás-ey i:t/ **kegas sögö** to hear from a source (sögö leaf) /_ke:-kas sák-á:/ **Kögöse sögö.** I heard about it from a source. /ká:-kás-é sák-á:/

Mögasei chi kole ögöchini. It is inconceivable that I give (it) (to her/him). /ma-kás-ey cí: ko-le á:-ka:-cín-í/ 2. to feel, understand, comprehend. **Öei tugun che tom kegasei.** (S/he) is doing things which are unheard of (baffling, incomprehensible). /á-ey _tükûn ce tò:m ke:-kas-éy/ **Ögöse ko ya.** I feel bad. /á-kás-é ko _yâ/ 3. to exist. **Mögigösei.** It is nonexistent. /ma-kí-kás-ey/ **Mögegösei.** (It) is finished. /má:-ke:-kás-ey/

Mögigösei che eng' kai. There is no milk in this house. /ma-kí-kás-ey ce e:ng _kà:-i/ **ke-gös-yi v.app.** /ke-kas-cí/ to listen to for. Expressions: **Mögigösyn öngot kitigin.** (S/he) doesn't have even a little bit (it's not even there to hear about). /ma-kí-kás-cín ánkot kì:tikin/

ke-kas kei v.refl. /_ke:-kas _kè:y/ to listen to one another. Expressions: **kegas kei** it to heed one another (e.g. husband and wife) /_ke:-kas _ké:y i:t/ **Mögasei kei it.** (They) do not heed one another. /ma-kás-ey _ké:y i:t/

ke-kös-chin v.recip. /ke:-ka:s-cí:n/ 1. to get along. **Köschindos.** (They) get along. /ká:s-cí:n-tò:s/ 2. to hear one another. **Köschindos.** They are hearing one another. /ká:s-cí:n-tò:s/

kas (kaas)

ki-gas v. /_ki:-kâ:s/ to flatter. **Igösi chepkamet.** (S/he) is flattering (her/his) sister (lit. daughter of mother). /íka:s-i _ce:p-ká:mêt/

ki-gös v.ven. /ki:-kâ:s/ to flatter.

Igösu ng'et ab kamet. (S/he) is flattering (her/his) brother (lit. son of mother). /íkâ:s-u _nge:t _a:p _ká:mêt/

ki-gas-e kei v.ins.ref. /_ki:-kas-é:_kê:y/ 1. to be happy with. 2. to gloat over.

ki-gas kei v.refl. /_ki:-kâ:s _kê:y/ 1. to be happy, rejoice, jubilate.

Igösi kei chereret. The baby is happy. /ika:sí _kê:y cé:-ré:ré:t/ 2. gloat

kasarta

kasarta n. /_kasar-tà, _kasár; kásar-wa, kásar-wé:k/ space, time (space of). **Mötinye kasar.** I have no time. /má:tíny-é _kasár/

kasat

kas-at prp. /_kas-á:t, kas-a:t-í:n/ gravely ill. **Kasat chitö ra.** The person is gravely ill. /_kas-á:t ci:ta _rá/

kasese

kasese n. /_kasè:sé:/ [cf. keses-tö craziness] a crazy, eccentric person.

kasit

kasit n. /_kâ:s-í:t, _kâ:si; _kâ:s-i:s-ya, _kâ:s-i:s-yèk/ [< Swa. kazi work] work (cf. böisiet work).

Kögoek kasit chemasit. It has become a monster of a job (lit. the work has become a monster) /ká:ko-ek ka:s-i:t ce:-mà:s-í:t/

kat

ki-gat v.t. /_ki:-kât/ to greet. **İgötwa!** Greet(him/her/them) for me! /ikát-wâ:/

katam

katam *n.* /_ká:tâ:m, _ká:ta:m-tâ; kâ:ta:m-wa, kâ:ta:m-wé:k/ left (side). **Mi katam.** (It's) on the left side. /mí: _ká:tâ:m/

katam

ki-gatam *v.t.* /_ki:-ka:tâ:m/ [< katam left (side)] to confuse or make to feel awkward. **Igatamat lakwana.** That child is awkward. /_íká:tâ:m-á:t _la:k-wá:-nâ:/ **Megatam!** Don't make (it) awkward! /_mê:-ká:tâ:m/ **Igatamat lakwana.** That child is awkward. /_íká:tâ:m-á:t _la:kwá:-nâ:/ **Kegatama.** (S/he) made me awkward. /_ké:-ka:tâ:m-a/

katet

katet *n.* /_kat-é:t, _kat-á; kat-ó:y, kat-ô:k/ 1. thorn. **Katora katet.** A thorn pricked me. /_ka:tó:r-â _kat-e:t/ 2. hypodermic needle.

katiganik

katiganik *n.* /_ka:-ti:k-a:n-ík, _ka:-ti:k-a:n/ [< ki-tich kei defecate (child)] faeces (of infant). **katiganik ab lakwet** infant's faeces /_ka:-ti:k-a:n-ík _a:p _la:k-wé:t/

katit

katit *n.* /_ka:t-ít, _kà:t; _kà:t-us-wa, _kà:t-us-wé:k/ neck. **Keyögöi katit kosir tuut.** (She) stretched (her) neck to peer over the fence. /ké:-yaká:y _ka:t-ít ko:sí:r _tu:-û:t/

katubet

katubet *n.* /_katupé:t, _katup/ large lyre, harp. **Butei katubet.** (S/he) is playing the lyre. /pút-ey _katup-é:t/

katuganik

katuganet *n.* /_ká:tú:ká:n-ík, _ká:tú:ka:n-é:t, _ká:tú:ká:n; _ká:tú:kâ:n, _ká:tú:ká:n-ík/ left-overs. **Kiomei katuganik.** We are

eating left-overs. /kí-ám-e _ká:tú:ká:n-ík/

katugul

ka-tugul *adv.* /_ka-túkûl/ [< ka-immediate past, tugul all] always, continually, frequently, everyday, regular. **Nyonei yu katugul.** (S/he's) coming here continually. /nyò:n-éy yu _ka-túgûl/ **Bö ka tugul.** It's regular. /pá _ka_túkûl/

kayanet

kayanet *n.* /_ka:-yan-é:t, _ka:-yan-ò/ [< ki-yan to believe, agree] acceptance, agreement.

ke

ke-ge *v.* /_ke:-ké/ to catch off-guard, surprise, startle. **Kageech.** He caught us off-guard. /_ka-ké-é:c/

ke

keit *n.* /_kè, _ké-ít; kék-wa, kék-wé:k/ abdomen. **Ui ke.** (S/he) is constipated. /_û:y _ké/

keb

ke-geb *v.* /_ke:-kép/ to circumcise (obs.). **Kebin öi!** May the devil circumcise you! /_kép-în a:y/

kebeberta

kebeberta *n.* /_képê:per-tâ, _képê:pér; kékê:per-wa, kékê:per-wé:k/ 1. portion, part, slice, piece, unit. **Kebeberwa ata o?** How many portions? /képê:per-wa _ata ò:/ **Kögonö kebeberta kitigin.** (S/he) gave me a little piece. /ka-kó:n-â _képê:per-tâ _kítikin/ 2. side. **Bö kebebertanyö.** (S/he's) from our side (of the family). /pá _képê:perta-nyo:/ **kebebert ab tai** front side /_képê:per-t _a:p _tâ:y/ 3. chapter. **kebebert ab öeng'.** chapter two. /_képê:per-t _a:p áé:ng/

kebei

kebeí *a.* /képê:y, képé:n-e:n/ black with white patch on each side of stomach.

kebenet

kebenet *n.* /képén-ê:t, képén; képén-o:s-ya, képén-o:s-yèk/ cave. **Köit cheringisiet eng' kebenet.** The lizard is peeping out of the cave. /ká-i:t _cé:-rínkis-yé:t e:ng képén-ê:t/

kebepchet

kebepchet *n.* /_képep-cé:t, _képep; _képép-ây, _képep-á-í:k/ wing. **Kabarabarta kebebaik ingokiet.** The chicken flapped its wing. /_ka-pár-a:-pàr-tà _képep-á-í:k _inkók-ye:t/

keber

ke-geber *v.* /_ke:-kebèr/ to peel off; snap off, break off. **kegeber bandek** to break off kernels of maize from cob /_ke:-kepèr _pa:nt-é:k/

kebet

kebet *n.* /ké:p-ê:t, _kè:p, ke:p-ò; _kè:p-o:n, _kè:p-o:s-ya, _kè:p-o:n-ík, _kè:p-o:s-yèk/ jugular vein. **Kotagitor kebet.** (S/he) was almost pierced in the jugular vein. /_ko:-tá-kí-tó:r _ké:p-ê:t/

kebuchit

kebuchit *n.* /képú:c-ít, képû:c/ leather nipple attached to mouth of gourd to hand feed a calf. **Iun kibuchit!** Clean the nipple! /iú:n kípú:c-ít/

kebukwet

kebukwet *n.* /képû:k-wé:t, képû:k-wa; képû:k-o:n, képû:k-o:n-ík/ 1. anthill. 2. kind of tree.

kebulwet

kebulwet *n.* /képûl-wé:t, képûl-wa; képûl-ô:n, képûl-ó:n-ík/ kind of tree with delicious fruit and two stones; the whisk (kurwet) is made

from it, and a white fluid is made from the root and used to induce vomiting. **Tilwa ketit ab kebulwet si öcob kurwet.** Cut me a stick of the kebulwet tree so I may make a whisk. /_til-wá: két-it _a:p képûl-wé:t sí a-cóp kúr-wé:t/

kechechen

ke-gechechen *v.* /ke:-kece:cèn/ to be volatile, impulsive, confused, scatter-brained. **Kechecheni kitio.** (S/he's) just being scatter-brained. /kéce:cen-i kityo/

kecheiat

kecheiat *n.* /_ke:ce:y-â:t, _ke:ce:y-á:; _ke:cé:y, _ke:ce:-ik/ small evening star (cf. taboiat). **Kögeger kecheik eng' barak.** Stars were seen above. /ká:-ke:-kè:r _ke:ce:-ik e:ng _párâk/

kechiriet

kechiriet *n.* /kè:ci:r-yét, kè:ci:r; ké:cí:r, ké:cí:r-êk/ sheep. **Ketu kechirek.** Drive the sheep hither. /ket-u: ké:cí:r-êk/

kechuwek

kechuwek *n.* /kécú:wé:k, kécúy-á:, kécúy-à:t; kécûy/ betting game played with pebbles or seeds in small holes in ground or on board with holes carved out; stones or seeds used in the game. **Börei kechuwek.** They are playing kechuwek. /pár-ey kécu-wé:k/

kegenget

kegenget *n.* /_kéké:nk-ê:t, _kéké:ng; _kéké:nk-a:n, _kéké:nk-a:n-ík/ fire-brand, torch. **Ip kegengani si ikwenge oret.** Take this torch so that you shine the way with (it). /ip _kéké:nk-â-ni sî:-kweng-e:_ó:r-ê:t/

kegenkiöt

kegenkiöt *n.* /kekenk-yâ:t, kekenk-yâ:; kekenk-e:n, kekenk-e:n-ík/ scales on trunk of palm tree (older term, see *kukiet*).

kei

ke-gei *v.t.* /_ke:-kéy/ to milk. **Keei chegö Töplöngoi.** Töplöngoi is milking. /ké-ey ce:-kà táp-la:nko:y/

keiyandit

keiyandit *n.* /_ké:yyâ:nt-í:t, _ké:yyâ:nti/ gluttony, greed, selfishness. **Kabar keiyandit.** Greed is overtaking (him/her). /ka-pàr _ke:yyá:nt-i:t/

keigei

keigei *a.* /kéykêy, kékkey(-ê:n)/ downward-sloping. **Keigei orani.** This road slopes downward. /kéykêy _o:r-á:-nî/

keigei

ki-geigei *v.t.* /ki:-keyké:y/ 1. to give the run around to. 2. to dodge. **Igeigei kiplengwet lögok.** The hare is dodging the children. /íkeyke:-i _kíp-lé:nkw-é:tla:k-ô:k/ 3. to surround and cut off means of escape. **Igeigei lögok kiplengwet.** The children are surrounding the hare. /íkeyke:-i la:k-o:k _kip-lé:nkw-é:t/

keigeita

ki-geigei-ta *v.itv.* /_ki:-keyke:y-tâ/ [< *keigei* downward-sloping] to descend (a slope).

Keijo

Keijo *n.* /kéy-yô, kék-yê:k; kék-yá:, kék-yâ:t/ Elgeyo, male Elgeyo (in sg.).

kel

ko-gel *v.* /ko-kel/ for unanticipated, unforeseen luck to come to one.

Kagogelwa. Unanticipated luck has come to me. /ká:-ko-kél-wa:/

kel (keel)

ke-gel *v.t.* /_ke:-ké:l/ 1. to roast, fry. **Kelei bendö.** (S/he) is roasting the meat. /ké:l-ey pe:n-tâ/ 2. put to good use, turn a profit.

ke-gel-e kei *v.ins.ref.* /_ke:-ke:l-e: _kè:y/ to hog. **Kele kei kimöik Kiprono.** Kiprono is hogging the food. /ké:l-é: _ké:y kím-á-î:k kíp-ro:no/

kel (keel)

ki-gel *v.t.* /_ki:-kê:l/ to track. **kigel keld ab tiöndö** to track the foot of the animal /_ki:-ké:l kê:lt _a:p tyá:n-tâ/

kel (keel)

kel *n.* /_kè:l, _ké:l-û:t/ 1. bottom. **ket kel** bottom of the tree /_ké:t _kê:l/ Expressions: **kel tebes** sole of the foot /_kè:l _tépe:s/ 2. end. **Mötinei kel.** (It) has no end (bottom line). /ma-tíny-ey _kè:l/

keldet

keldet *n.* /_kè:l-té:t, _kè:l-ta; _ké:l-ât, _kè:l-ék/ tooth. **Körörön kelek Jemaiyo.** Jemaiyo's teeth are beautiful. /kárá:ran _ke:l-ek _ce:máyyô/ Expressions: **keldet ab seset** canine tooth /_kè:l-te:t _a:p sè:s-é:t/

keldö

keldö *n.* /ké:l-tâ, kék-l; kék-l-yên, kék-l-yék/ foot, leg. **Tinyei keliek che köen.** (S/he) has long legs. /tíny-ey kék-l-yék ce:ká:-e:n/

kelel

ke-gelel *v.* /ke:-kelé:l/ to sleep fitfully, waking up frequently. **Kwögelel lagat.** I slept fitfully last nite. /kwá-kélél _lakat/

kelelik

keleliat *n.* /_ke:le:l-ik, _ke:le:lyá:, _ke:le:l-yâ:t; _ke:lé:l, _ke:le:lik/ ostrich-egg beads worn as necklace by married women; used by all as an amulet for rheumatism.

Tinyei kelelik. She has ostrich-egg beads. /tíny-ey _ke:le:l-ik/
kelem

ke-gelem *v.* /_ke:-kelèm/ to win over.

keleny

ke-geleny *v.* /_ke:-kelèny/ to reclaim; pry up, raise up by prying, dig up soil with horns before fight (bull). **Keleny!** Pry (it) up! /_kelény/

ke-keleng' *v.ven.* /ke:-keleng/ to pry s.t. up hither. **Keleng'u!** Pry (it) up hither! /keléngú:/

Kelengu tulwet kirgit. The bull is digging

up the hill. /kéleng-ù: tul-wé:t

kirkit/

kelgel

ki-gelgel *v.* /_ki:-kelké:l/ to be obsessed with ownership of.

Igelgeli kigombet. (S/he) is obsessed with the cup. /íkelke:l-i _kikô:mpé:t/

ki-gelel *v.ven.* /ki:-kelé:l/ to keep (cattle) close together. **Igelgelu tuga.** (S/he) is keeping the cattle close together. /íkélké:l-ú: _tu:-kà/

keliöt

keliöt *n.* /kel-yâ:t, kel-yá:; kel, kel-yé:k/ Acokanthera friesiorum, heavily foliaged evergreen tree usually 15-25 ft. high; berry purple-black, 1-1.25 in. long; arrow-poison is obtained from leaves and twigs. **Koba bik Kipkeliö.** The people went to Kipkeliö (a place). /_ko:-pà pi:k kip-kél-yá:/

kem

ki-gem *v.* /_ki:-ké:m/ to surround and close in on. **Ogem urugutiet!** Surround the reedbuck! /_o:-ké:m úrúkú:t-yêt/

kemburiet

kemburiet *n.* /kémpu:r-yét, kembú:r-ík/ wild plant with sweet, white, radish-like tuber; eaten raw.

kemböi

kemböi *n.* /ké:mpá:y, ké:mpa:-ù:t/ night. **Kögoek kemböi.** It has become night. /ká:-ko-ek ké:mpá:y/ Expressions: **kemböi kwen** midnight /ké:mpá:y kwé:n/

Kemeloi

Kemeloi *prn.* /kémélây/ centre southeast of Serem.

kememiet

kememiet *n.* /kéme:m-yét, kéme:m; kémé:m-ây, kéme:m-á-i:k/ labia major.

kemeut

kemeut *n.* /kémé-ù:t, kémey; kémé-u:s-ya, kémé-u:s-yék/ dry season, drought, summer. **Kobar bich kemeut.** The drought killed people. /_ko:-pár pî:c kemé-u:t/

kemgem

kemgem *a.* /_kémkêm, kémkem(-é:n)/ hard, difficult, delicate (of situation). **Kemgem ng'alek.** The matter (lit. words) is delicate. /kémkem _ngal-e:k/

ken

ki-gen *v.* /ki:-kén/ to wait for, expect. **Ögeni Kigen.** I'm waiting for Kigen. /â:-kén-i kí:kén/

ken

ke-gen *v.* /_ke:-kén/ to mislead, deceive (especially by promising s.t. which will not materialise).

Mögigeney chi mö. One doesn't lead someone on, make them have high hopes (lit. lie to the stomach). /má-ki-kén-ey cí: mâ:/

Kigena. You misled me. /_kí:kén-á:/

ke-gen *v.* /ke:-ken/ to deceive, lie. **Kögen.** (S/he) lied. /ká-ken/ **Kenu.** (S/he) is lying. /kén-ú/

ke-gen-da *v.itv.* /ke:-ken-tá/ 1. to trick in doing something, lead on. 2. make last. **Kende ingwe!** Make the vegetables last! /ken-te: ínkw-ê:k/

ke-ken-ji *v.app.* /ke:-ken-cí/ to mislead s.o. into, trick into.

kenda (see ken deceive)

kender

ke-gender *v.* /ke:-ke:ntér/ to inquire into, snoop, scrutinise, observe, study. **Kenderi pich chichö.** That person is snoopy. /kè:nter-i pî:c ci:c-à:, kè:nter-éy pî:c ci:c-à:/

kenduiwet

kenduiwet *n.* /kentù:y-wé:t, kentù:y-wa/ *Diospyros abyssinica*, straight, slender forest tree to 90 ft.; crown small and compact, bark very dark, fruit yellow and spherical.

keneiat

keneiat *n.* /kéney-yâ:t, kéney-yâ:; kéney, kéne-ê:k/ appendage of skin, as in 6th digit or two appendages in throat of goat.

kenen

ke-genen *v.t.* /ke:-kenèn/ to strain. **Kenen chaik.** Strain the tea. /kenen _câ:-í:k/

ke-genen *v.ven.* /ke:-kenen/ to strain (hither).

ko-genen kei *v.ven.ref.* /ko-kenen _kè:y/ to trickle down. **Kenenu kei bek.** The water is trickling down. /kénen-ú ké:y pe:k/

keneriet

keneriet *n.* /kéne:ryét, kéne:r; kéné:rây, kéne:râi:k/ blue or Syke's monkey (*Cercopithecus mitis*).

keng'sö

ke-geng'sö *v.* /ke:-ke:ngsá/ to marry. **Kogogeng'sö werit ab**

koin. The son of that house has married. /kó:-ko-ke:ng-sá we:r-í:t _â:p kó-í:n/

kengen

ki-gengen *v.* /ki:-kenké:n/ 1. to flirt with, play up to; be kittenish, playful; be mischievous. **Igengeni lakwet.** (S/he) is being playful with the child. /íkenke:n-i _la:k-wé:t/ Expressions: **kegeng' kong** daring, nervy /keké:ng _ko:ng/ 2. to make a clicking noise to amuse a baby or to gather cattle together.

ki-gengen kei *v.refl.* /ki-kenke:n _kè:y/ to flirt with one another.

Igengeni kei. They are flirting with each other. /íkenke:n-í _ké:y/

kengeret

kengeret *n.* /ke:nké:r-é:t, ke:nké:re; ke:nké:r-e:s-ya, ke:nké:r-e:s-yèk/ [cf. Swa. *kengele* bell] bell. **Köchei kengeret ab sugul.** The schoolbell rang. /ka-cèy ke:nké:r-é:t _â:p _sukû:l/

kenongit

kenongit *n.* /kénó:nkít, kénô:ng/ paunch, pot-belly. **Tinyei kenong'.** He has a paunch. /tiny-ey kénô:ng/

kenunet

kenunet *n.* /ken-u:n-èt, ken-u:n-ò; kén-û:t, kén-ú:t-ík/ [< ke-gen to lie] lie(s), deception(s).

kenut

kenut *n.* /kén-û:t, kénû; kén-u:s-ya, kén-u:s-yèk/ mortar. **Uny kenut.** Hide the mortar. /_uny kén-û:t/

keny

keny *adv.* /keny/ [cf. *kenyit* year] for a long time. **keteb keny** to stay for a long time /ke:-tép keny/

keny (keeny)

ki-geny *v.* /ki:-ké:ny/ to hatch (tr.). **Igenyi ingokiet.** The chicken is hatching (its eggs). /íke:ny-i

_inkók-ye:t/ Expressions: **kigeny bandiat** to peep through maize husks to see if maize is ripe /_ki:ké:ny _pa:nt-yâ:t/

kenyeliet

kenyeliet *n.* /_kenyel-é:t, _kenyel; kenyel-ó:y, kenyel-ô:k/ oribi.

kenyit

kenyit *n.* /keny-i:t, keny; kény-i:s-ya, kény-i:s-yék/ 1. year. **kenyisiek mut** five years /kény-i:s-yék mû:t/ 2. long ago, yesteryear (pri. form only). **tugub keny** old-fashioned things /tük-ú:p keny/ **tuguk ab keny** things of old, old things /tük-u:k a:p keny/

ker

ke-ger *v.* /_ke:-kér/ 1. to shut, close. **Ker kurgét!** Close the door! /_ker _kúrk-é:t/ 2. to measure. **Ker sugaruk!** Measure the sugar! /_kér _sukár-ú:k/ Expressions: **keker kong'** to discipline, admonish, stop s.o. from doing s.t. they want to do, deter s.o., discourage s.o. /_ke:-ker _kò:ng'/ **Kager met bandek.** The tassels on the maize (in the field) are all out (met = head). /_ka-kér met _pa:nt-é:k/

ke-ger-ji *v.app.* /ke:-ker-cí/ to shut for. **Ökerjini köt Jane.** I'm locking the door for Jane. /á-ker-cí:n-i ká:t cê:n/

ker (keer)

ke-ger *v.* /ke:-ké:r/ to see, look at. **Kerei Kiprono Kibet ko ya.** Kiprono is looking badly at Kibet. /ké:r-éy kíp-ro:-no ki-pe:t ko _yâ/ **Tom kegerez.** It is unfounded (hasn't been seen before). /tó:m ke:-ke:r-éy/

ke-ger-ji *v.app.* /ke:-ke:r-cí/ to look after for. **kegerji lögok Jane** to

look after the children for Jane /ke:-ke:r-cí la:k-ó:k cê:n/

ke-ger-e *v.instr.* /ke:-ke:r-é:/ to see with, look through. Expressions: **keger kong'** to observe (lit. to look through the eyes) /ke:-ke:r-e:_ko:ng/

ker (keer)

ki-ger *v.* /_ki:-kê:r/ 1. to replace, to occupy before another. **Iger söbuninyu! Koitar.** Replace my soap! You have finished it. /_iké:r sapúni:-nyu: _kó:-i:-tar/ 2. to avenge, take revenge, pay back. **Mögigeri tugun.** Things aren't avenged. /ma-kí-ke:r-i _tükû:n/ 3. besiege. **Keger chi kö.** The person was besieged in the house. /_ké:-ke:r cí: kâ/ 4. to track (follow footprints of).

kerbesiet

kerbesiet *n.* /_kérpes-yé:t, _kérpes; _kerpès, _kerpés-ík/ tick.

kerebet

kerebet *n.* /kérép-é:t, kérêp; kérép-o:n, kérép-o:n-ík/ basket (small). **Konö kerebet ab kimiet.** Give me a basket of food. /ko:n-á: kérép-é:t _a:p kímy-é:t/

kerech

ke-gerech *v.* /_ke:-keréc/ 1. to soften beans or dry meat with sodawater (munyuk), tenderise. **Kerech bendö, mugandek.** Tenderise the meat, the beans. /_keréc pe:n-tà, _mugà:nt-é:k/ 2. to season. **Kerech ingwek.** Season the vegetables. /_kerec ínkw-é:k/

kerek

kerek *n.* /_ké:r-é:k, _kè:r/ uncleanliness that a new-born infant is believed to have. **Kagonam kerek kamet.** The mother has become unclean (e.g. from wiping the

child's nose). /_ká:-ko-nám _ké:r-ék _ka:met/

kerenget

kerenget *n.* /_kéré:nk-êt, _kérê:ng, _keré:ng (nom.); _kérê:nk-a:n, _kérê:nk-a:n-ík/ leg. **Ömö kereng'.** My leg is hurting. /ám-á _keré:ng/ **Ömö kereng'.** (It) is eating me in the leg. /ám-a _kérê:ng/

kerer

ke-gerer *v.t.* /_ke:-kerè:r/ 1. to slice. **Kererwö kimiet!** Slice the corn bread for me! /keré:r-wá kím-yé:t/ 2. to tear. **kegerer ingoriet** to tear the dress /_ke:-keré:r ínkor-yé:t/

kereretiöt

kereretiöt *n.* /kérerét-yâ:t, kérerét-yá:/ kind of francolin-like bird.

kererit

kererit *n.* /keré:r-ít, keré:ri/ grave, tomb. **Wendi ng'ö kereri?** Who is going to the grave? /wè:ntí:nga: keré:ri/

kererta

kererta *n.* /_kerer-tà, _kerér; kérer-wa, kérer-wé:k/ brook.

kererut

kererut *n.* /_kerer-ú:t, _kerer-u; _kerer-u:s-ya, _kerer-u:s-yèk/ brook. **Ibu bek eng' kererunin.** (S/he) is bringing water from that brook. /íp-u pé:k é:ng _kereru:-ní:n/

kererutiet

kererutiet *n.* /kérê:r-u:t-yét, kérê:r-u:t/ [< ke-kerer to slice] a slice.

keres

keres *ideo.* /_kerés/ a crackling sound as when chewing s.t. crisp.

keret

keret *ideo.* /_kerét/ dry crackling sound, e.g of a dried animal skin (magatet).

keret (keereet)

keret *n.* /kè:r-é:t, kè:r-a/ a kind of hawk.

keret (keereet)

keret *n.* /ke:r-êt, ke:r-ò; ke:r-o:s-ya, ke:r-o:s-yèk/ [< ke-ker to see] seeing. **Tinyei kero ne ya.** (S/he) has a bad look. /tíny-ey kè:r-ò né _ya/

kerge

kerge *a.* /_kérkê:, kérké:-e:n/ be alike. **Kerge kot ak kwan.** He's the splitting image of his father. /_kérkê: kot _ák _kwâ:n/ **Kerge kipset ak kipteb.** A raider and one who stays at home are the same (whether you go or stay it's all the same). /_kérkê: _kíp-se:t _ák kip-tèp/ **Kerge kimutio ak kimising'.** A slow person and a fast person are alike (it is quality not quantity, one who says a lot = one who says little). /_kérkê: kí(p)-mu:tyo _ák ki(p)-mi:síng/ **Kerge ök ni** It is equivalent to this. /_kérkê: _ák ni/

kergeren

ke-gergeren *v.* /ke:-kerkerèn/ to fidget, be impatient.

kerichek

kerichek *n.* /kéríc-ê:k, kéríc; kéríc-á:, kéríc-à:t/ medicine. **Öcheng'e kerichek.** I'm looking for medicine. /á-cé:ng-e kéríc-ê:k/

keriet

keriet *n.* /kéry-é:t, kéry-o; kéry-o:s-ya, kéry-o:s-yèk/ hut built in field to use while on guard against monkeys, birds, etc. **Mi kerio.** (S/he) is in the kerio. /mí: kér-y-o/

keringet

keringet *n.* /kérí:nk-êt, kérí:ng; kérí:nk-a:n, kérí:nk-a:n-ík/ hole. **Ömi keringet orit.** I'm in the hole. /á-mí: kérí:nk-êt ór-î:t/

kerit

kerit *n.* /ké:r-i:t, kér-i:t/ a fierce animal which walked on three legs and used its fourth leg to try to scoop out the brains of its victim. **Kötöübö kerit.** The ‘brain-snatcher’ almost snatched me. /katá:ú:p-â ke:r-i:t/

keriö

ko-ger-iö *v.assoc.* /ko-ker-yà/ to be tightly packed together. **Kogeriö kelek.** The teeth have moved together. /ko:-kér-yâ _ke:l-ek/ **Ser bek. Kogeriö.** Thin the millet plants. They are tightly packed. /_ser _pê:k. ko:-kér-yâ/

kermen

ke-germen *v.* /ke:-kermèn/ to wrap a loincloth around (men and girls wearing a short skirt (cf. ki-u)). **ke-germen kei** *v.refl.* /ke:-kermén _kê:y/ to wrap a cloth around oneself.

kero

kero *a.* /kérô:, kéró:n-e:n/ speckled.

kerotet

kerotet *n.* /_kero:t-ét, _kero:t; _kero:t-à:y, kero:t-ó:y, _kero:t-á:î:k, kero:t-ô:k/ favourite wife. **kerotet ab Arap Mönyim** Arap Mönyim’s favourite wife /_kero:t-ét _a:p _árá:p manyí:m/

kerundut

kerundut *n.* /kérû:nt-ú:t, kérû:nt-u; kérû:nt-u:n, kérû:ntû:n, kérû:nt-u:n-ík, kérû:nt-ú:n-ík/ Sida spp., twiggy, green-stemmed perennial herb with yellow flowers, wedge-shaped leaves indented at tip; used ceremonially and by youngsters for making switches. **Köbut kerundut si konore negö lögök.** The children picked a kerundut branch to handle the sheep and

goats with. /ká-put kérû:t-ú:t si ko-nor-ê: ne:-kà la:k-o:k/

kerusiet

kerusiet *n.* /ké:ru:s-yét, kér:ru:s; kér:ru:s-à:y, kér:ru:s-á:î:k/ Nandi lily.

kes

ke-ges *v.* /ke:-kés/ to harvest (a grain). **Kigese bek.** We are harvesting millet. /kí-kés-e _pê:k/ **Kigesei bek.** Millet is being harvested. /kí-kés-ey _pê:k/

kes (kees)

ki-ges *v.ven.* /ki:-ké:s/ to finish, be done. **Igesu!** Finish (it)! /íkê:s-ú:/ **Köögesu.** I’m done. /ká:-a:-gë:s-u/ **Tomögesu.** I have not yet finished. /tô:m-a:-kë:s-u/

ki-ges-un-dö *v.ven.itv.* /ki:-ke:s-u:n-tà/ to finish with. **Ögesundöi öno böisionik?** How will I finish the jobs? /â:-ge:s-ú:n-tá:i: áno pai:s-yo:n-ík/

ki-ges kei *v.refl.* /ki:-ke:s _kè:y/ to die. **Kiikes kei.** (S/he) died. /ki:-íke:s _kè:y/

kesen

ke-gesen *v.* /ke:-kesèn/ to carry on back. **Kesen i lakwet.** (S/he) is carrying the child on her back. /késen-i _la:k-wé:t/ Expressions: **Kesen kerwai!** Take it and run! /_kesén _ke:-rwày/

keseranik

keseranik *n.* /_keser-a:n-ík, _keser-a:n/ semen, ejaculate.

kesesen

ke-gesesen *v.* /ke:-kese:sèn/ to live recklessly, be fearless, be thoughtless, irresponsible. **Keseseni chichö.** That person is living loosely. /kése:sen-i ci:c-à:/

kesestö

kesestö *n.* /kése:s-tà, késê:s; kése:s, kése:s-wék/ lunacy, craziness,

obsession. **Tinyei keses lakwani.** This child has craziness. /tín̄-ey késē:s _la:k-wá:-n̄i/

kesiek

kesiek *n.* /kes-yé:k, kes-ya/ freshly harvested maize. **Kiöme kimöik ab kesiek.** We are eating polenta from fresh maize. /kí-ám-e kím-á-i:k _a:p kes-yé:k/

kesimiöt

kesimiöt *n.* /kesim-yâ:t, kesim-yá:; kesim-e:n, kesim-e:n-ík/ forked stick used to hold granary off ground. **Kokelumda kesimenik ab chöget.** The supports of the granary have been put down. /_kó:-ke:-lu:m-tá kesim-e:n-ík_a:p cà:k-é:t/

kesiogut

kesiogut *n.* /késyók-û:t, késyôk; késyók-u:n, késyók-u:n-ík/ roof.

kesiriöt

kesiriöt *n.* /kesir-yâ:t, kesir-yá:; kesir-e:n, kesir-e:n-ík/ small hoe of the same type as the igoret (q.v.). **Konö kesiriöt ötigore bek.** Give me the hoe so I may weed the finger millet. /ko:n-à: kesir-yâ:t a-tikor-é: _pê:k/

kesisiet

kesisiet *n.* /kes-i:s-yé:t, kes-i:s-sya/ [< ke-ges to harvest] harvesting.

kesit

kesit *n.* /kê:s-í:t, kê:si/ [< Eng. case] case (in a law court). **Kiöei kesit.** (They) are adjudicating the case. /kí-á-ey kê:s-í:t/

keskes

ke-geskes *v.* /_ke:-keskès/ 1. to do without stopping. **kegesges imparet** to garden without stopping /_ke:-keskès _ímpár-é:t/ **Keskesi oret negö.** The sheep and goats are trundling down the road.

/késkes-i _ó:r-ê:t ne:-ka/ 2. to trim. **kestet**

kestet *n.* /ké:st-é:t, ké:st-ô; ké:st-a:n, ké:st-a:n-ík/ scattered homestead, bird nest. **kestönik ab Kabianga.** the homesteads of Kabianga /ké:st-a:n-ík _a:p _kà:p-ya:nka/

kesulsuliet

kesulsuliet *n.* /kesúlsu:l-yét, kesúlsu:l/ warrior's ponytail, pigtail.

kesumet

kesumet *n.* /késúm-é:t, késúm; késúm-o:s-ya, késúm-o:sy-ék/ going to ask for grain when one's own crop isn't ready yet. **Köwö kesumet Köbot Tarkwen.** Mother Tarkwen went to ask for grain. /ka:wá késúm-é:t kapòt _tá-kwé:n/

keswet

keswet *n.* /_kes-wé:t, _kes-wa, kés-o:n-ò:y, kés-o:n-ô:k/ 1. nest. **kesonok ab törit** birds' nests /kés-o:n-ô:k _a:p tarí:t/ 2. uninhabited house. 3. (in plural) houses built close together as in town or city (like the nests of weaver birds).

keswöt

keswöt *n.* /késw-à:t, késw-á:; késûy, késw-ê:k/ seed. Expressions: **keswek ab kogo** genitalia (lit. grandmother's seeds) /késw-ê:k _a:p ko:ko:/

ket

ke-get *v.* /_ke:-két/ 1. to stop an unwanted guest from entering a beer party. **Oget chichö!** Stop that person from entering the party! /_o-két ci:c-á:/ 2. to break up a fight.

ket

ke-get *v.t.* /ke:-két/ 1. to drive (e.g. car, but not cattle or sheep/goats). **keget karit** to drive a car /ke:-ket _kár-i:t/ 2. to play (an instrument). **Ketei kibugan.** (S/he's) playing a guitar. /két-ey _kipúkán/

ke-get *v.ven.* /ke:-ket/ to drive hither (can include cattle, sheep/goats). **Ketu kechirek.** Drive the sheep hither. /ketu: kék:cí:r-êk/

ke-get-ita *v.itv.* /ke:-ket-itá/ to take s.t. back, drive thither. **Ketite tuga.** Take the cows back (to where they belong). /ket-íté:_tu:-ká/

ket (keet)

ki-get *v.t.* /ki:-ké:t/ to choke, strangle.

ketemwet

ketemwet *n.* /ketém-wé:t, ketém-wa; ketém-ô:n, ketém-ó:n-ík/ 1. bitter medicine, tree of same. **Ng'wan; chömu ketemwet.** (It's) bitter; (it) tastes (like) ketemwet. /ngwá:n; cámú ketém-wé:t/ 2. bitter person (fig.). **Ketemwö chichö.** That person is a bitter person. /ketém-wa ci:c-à:/

keter

keter *n.* /ketér, keter-û:t; keter-u:s-ya, keter-u:s-yèk/ under eaves. **Mi keter keteriat.** There is a cricket under the eaves. /mi: ketér _ketér-ya:t/

keteriat

keteriat *n.* /keter-yá:t, _keter-yá:, _keter-e:n, _keter-e:n-ík/ cricket. **Iteri keteriat.** The cricket is chirping. /íter-i _ketérya:t/

ketet

ketet *n.* /két-é:t, _két-a/ 1. wooden barrel in which old men keep their clothes, (clothes) hamper. 2. fric-

tion box used during initiation. 3. divining box.

ketit

ketit *n.* /ké:tít, _kè:t; _ké:t, _ke:tí:k/ 1. tree. **ket ne o** a large tree /kè:t né o:/ 2. (in plural) medicine. **Kagoe ketik.** (S/he) has drunk medicine. /ká:-ko-è _ke:tí:k/

ketita (see ket drive)

ketketan

ke-getketan *v.* /ke:-ketketàn/ to cackle, laugh incessantly.

Ketketöni ingokiet. The chicken is cackling. /kétketan-i _inkókye:t/ **Ketketöndos ingogaik.** The chickens are cackling. /kétketantò:s _inkók-á-i:k/

ketowet

ketowet *n.* /kétów-é:t, kétóy; kétó-o:n, kétó-o:n-ík/ bladder, lower part of abdomen. **Watwat ketowet.** The lower end of the abdomen is sensitive. /wátwát ketów-e:t/

keturek

keturek *n.* /kétú:r-êk, kétû:r-yá:, kétû:ry-â:t; kétû:r/ dried cow manure, fertiliser

ketyi

ke-get-yi *v.app.* /ke:-ket-yí/ to replace, put back, repeat, give back to. **kegetyi sotet chegö** to put the milk back in the gourd /ke:-ket-yí sot-é:t ce:-kà/ **Ketyi rabinikyik.** Give (him/her) back (his/her) money. /ket-yí_rapi:n-ík-yi:k/ Expressions: **kegetchi let** to set s.o. back /ke:-ket-yi lèt/

ke-get-yi kei *v.app.ref.* /ke:-ket-yí _kè:y/ to go back on one's, repeat one's. **Mögigetyin kei ng'ölyö.** One doesn't go back on (or repeat) one's word. /ma-kí-két-yin _kè:y ngal-yà:/ **kegetyi kei**

ingoröik to put the same clothes on /ke:-ket-yi _ké:y ínkor-á-î:k/
keur

keur *a.* /kéür, kéur-ê:n/ facing each other (horns of ox).

keurtö

keurtö *n.* /kéur-tà, kéur; kéur-wa, kéur-wé:k/ warriors' head-dress made of ox-hide with ostrich feathers stuck into it.

kewel

kewel *a.* /_kéwê:l, kewé:l-e:n/ stiff, muscle-bound. **Kewel lakwana, keta.** That child, that tree is stiff. /_kéwê:l _la:k-wá:-nâ:, _ke:t-à:/

kewet

kewet *n.* /_ke:w-é:t, _ke:w-a/ treeless, open land, plain. **Mi kewanin.** (They) are in yonder plain. /mì: _ke:w-a:-ní:n/

ki (see kiit thing)

ki(p)sununut

ki(p)sununut *n.* /_ki(p)-sunù:n-ú:t, _ki(p)sunù:nu/ [< Swa. kisonono] gonorrhoea.

kibabet

kibabet *n.* /_kipâ:p-é:t, _kipâ:p-a; kipâ:p-ó:y, kipâ:p-ô:k/ [< Swa. kibaba a measure] a tin.

kibabustaniet

kibabustaniet *n.* /_kip-ápús-tány-ít, _kip-ápús-tâny/ [< ke-abus to fool, tany cow] Maesa lanceolata, shrub or tree to 30 ft. with reddish-brown bark; leaves 3-6 in. long, 1.5-2.5 in. broad, apex pointed; fruit yellow to .25 in. diam. in hanging bunches; found in wetter scrub, river valleys, forest edges.

Mekwere teta kibabustanyit. Don't drive the cow with (a switch from) the kibabustanyit tree. /mé:-kwer-e: _te:-tâ _kip-ápús-tány-ít/

kibaibai

kibaibai *prn.* /_ki-páypay/ [< baibai happy] sunshine, name given to boy who is always happy.

kibaigeiyat

kibaigeiyat *n.* /_ki-pay-kè:y-yâ:t, _ki-pay-kè:y-yá:; _ki-pay-kè:-i:n, _ki-pay-kè:-i:n-ík/ [< ke-bai to feed, support] lover. **Kibaigeiyat ab Jebichi Kiptöö.** Kiptöö is a lover of Jebichi. /_ki-pay-kè:y-yâ:t _a:p ce:p-íci kíp-tá-a:/ **Tinyei kibaigeiyat Jebichi.** Jebichi has a lover. /tíny-ey _ki-pay-kè:y-yâ:t cé:-píci/

kibananiat

kibananiat *n.* /_ki-pánan-yâ:t, _ki-pánan-yá:; ki-pánan-ó:y, ki-pánon-ô:k, _ki-pánan-i:n(-ík)/ [< banan orphan] poor person.

kibanda

kibandet *n.* /_kipâ:nt-é:t, _kipâ:nt-a; _kipâ:nt-o:s-ya, _kipâ:nt-o:s-yék/ [< Swa. kipande identity card] identity card.

kibargoyiet

kibargoyiet *n.* /_kiparkoy-yé:t, _kiparkoy; _kiparko-i:n, _kiparko-i:n-ík/ type of hard stone.

Kawirena lögochö koita kibargoyet. My siblings (lit. those children) hit me with a hard stone. /_ká-wi:r-é:n-a la:k-ó:-câ _koy-tà _kiparkoy-yé:t/

kibatit

kibatit *n.* /_ki-pat-ít, _ki-pat; _ki-pat-i:s-ya, _ki-pat-i:s-yék/ [< Swahili (ma)bati sheet(s) of corrugated iron] corrugated iron sheet.

Kogorwötötö kibatit. The corrugated iron (roofing) has rusted. /kó:-ko:-rwà:tità kí-pat-ít/

kibelelit

kibelelit *n.* /_kipé:lé:l-ít, _kipé:lê:l/ s.t. humungous.

kibelgong'iat

kibelgong'iat *n.* /_ki-pé:l-kô:ng-yâ:t, _ki-pé:l-kô:ng-yá:/; _ki-pé:l-kô:ng-i:n, _ki-pé:l-kô:ng-i:n-ík/ [< ke-pel to burn + kong eyes] grass used for making decorative scars on face.

Kibet

Kibet *prn.* /ki-pe:t/ [< betut day] name given to boy born between noon and mid-afternoon.

Kibi

Kibi *prn.* / ki-pí:/ [< biut kraal] name given to boy born in a kraal.

Kibia

Kibia *prn.* / kip-ya/ [ya bad] name given to boy whose elder siblings have died in the hope that death will spare it because of its name.

Kibiator

Kibiator *prn.* / kip-yá:t-ô:r/ [< keyat to open, or path] name given to the first-born child (if male) (who opens the way).

Kibichi

Kibichi *prn.* /_ki-píci:/ [< bichi difficult, laborious] name given to boy whose birth was difficult or laborious.

kibilbiliöt

kibilbiliöt *n.* /ki-pilpil-yâ:t, ki-pilpil-yá:/; ki-pilpil-e:n(-ík), ki-pilpil-i:n(-ík)/ [< ke-bilbilen to wiggle in water] tadpole.

kibimumit

kibimumit *n.* /kipímú:m-ít, kipímû:m; kipímû:m-i:n(-ík)/ s.t. humungous, enormous. **Nyonei ropta kibimumit.** The rain is coming in buckets. /nyò:n-éy _ro:p-ta kipímú:m-ít/

kibinesit

kibinesit *n.* /_kip-ínés-ít, _kip-ínês/ gentle but continuous shower of rain. **Ingu kögoek ropta kibines.** It seems as though the rain has

become a drizzle. /inkû: ká:-ko-ek _ro:p-ta _kip-ínês/

kibingweret

kibingweret *n.* / _kipínkwé:r-é:t/ 5-6 in the morning when it is bitter cold and foggy.

kibininit

kibininit *n.* /_kípî:ni:n-ít, _kípî:ni:n/ tail, pig-tail. **Ne ne usei kou kibinin inkoleb let?** What is hanging like a tail in behind? /_nè: nè us-éy ko-ú: _kípî:ni:n inkolè:p lèt/

kibionget

kibionget *n.* /kip-yó:nk-é:t, kipyó:nk-a; kip-yó:nk-e:n, kip-yó:nk-e:n-ík/ giraffe. **Kögiger kibiongenik eng' Kabmagut.** Giraffes were seen in the Kabmagut homestead. /ka:-kí-kê:r kip-yó:nk-e:n-ík e:ng' _ká:p-mákû:t/

kibiret

kibiret *n.* /_kipír-é:t, _kipír-a; _kipír-o:s-ya, _kipír-o:s-yèk/ unbarbed arrow. **Kömwöktö kibiret törusiöt.** The initiate shot the barbless arrow. /ká-mwa:k-tá _kipír-é:t ta:rú:s-ya:t/

Kibirgen

kibirgen *n.* /ki-pir-kèn/ [< ke-bir to beat, kenut mortar] name given to boy born when the mortar had to be beaten (no Jeb- form).

kibiriget

kibiriget *n.* /_ki-pírik-é:t, _ki-pírik-a; _ki-pírik-o:s-ya, _ki-pírik-o:s-yèk/ [< Swa. birika kettle] tea kettle. **Inde chaik kibiriget.** Put the tea in the tea-kettle. /_inté:_câ:-í:k _ki-pírik-é:t/

kibiritit

kibiritit *n.* /kipírít-í:t, kipírít-i; kipírít-i:s-ya, kipírít-i:s-yèk/ [< Swa. kibiriti] match-box. **Konö**

kibiritit. Give me a matchbox.
/ko:n-à: kipirít-í:t/

kibiriöt

kibiriöt *n.* /kipir-yâ:t, kipir-yá:/ boys' arrow for shooting rats.

kibisagit

kibisagit *n.* /_kipísákît, _kipísâk; _kipísáki:n, _kipísáki:ník/ [< kisach to shake] gourd (used in divining). **Isöchi kibisagit**
kibung'ut. The diviner is shaking the gourd. /ísac-i _kip-ísák-ît kípú:ng-ú:t/

kibiswet

kibiswet *n.* /_kip-i:s-wé:t, _kip-i:s-wa; kip-i:s-ó:y, kip-i:s-ô:k/ [< kewis to swoop] swallow (bird).
Iwisi kibiswet eng' barak. The swallow is swooping above. /íwi:s-i _kíp-i:s-wé:t e:ng' _párâk/

kibitet

kibitet *n.* /_kip-ít-é:t, _kip-íte; _kip-ít-ê:n, _kip-ít-é:n-ík/ boy who cries when being initiated.

kibitinyöt

kibitinyöt *n.* /kipítíny-à:t, kipítíny-á:; kipítíny-i:n, kipítíny-i:n-ík/ barbed arrow.

kibitkut

kibitkut *n.* /_ki-pì:t-ku:t/ [< ko-bit to sprout, kut-it mouth] man with a beard.

kibitkö

kibitkö *n.* /kip-í:t-kâ, kip-yí:t-kâ/ [< ke-it to peep into, kö house] peeping Tom.

kibiywet

kibiywet *n.* /kip-ì:y-wé:t, kip-ì:y-wa; kip-í:-ô:n, kip-í:-ó:n-ík/ [< iwö, pl. of iwöt lunacy] crazy male. **Orani kait kibiywet.** Here it is; the lunatic has arrived. /oráni _ká-it kíp-î:-wé:t/

kibobitiet

kibobitiet *n.* /kipó:pi:t-yét, kipó:pi:t; kipo:pì:t, kipo:pí:t-ík, kipó:pi:t-á-î:k/ a dope (male).

Kiboit

Kiboit *prn.* /kib-ó:-î:t/ [< o big, it ear] name given to boy born with a large ear (not used for girls).

kibondit

kibondit *n.* /kipóng-í:t, kipóngti; kipóng-i:n, kipóngnt-i:n-ík/ rectum, anal canal (vulgar).

kibong'bong'it

kibong'bong'it *n.* /kipongpong-ít, kipongpong/ road. **oret**
kibong'bong'it a wide path /_ó:r-é:t ki-pongpong-ít/

Kibor

Kibor *prn.* /_kip-ò:r/ [< or path] name give to boy born by a path.

kiboreit

kiboreit *n.* /ki-pó:r-é-ît, ki-pó:r-éy/ [< ke-bor to thresh] flat, rough stone for removing chaff from millet.

kiboretiet

kiboretiet *n.* /_kip-o:r-e:t-yét, _kip-o:r-e:t; _kip-o:r-e:t-à:y, _kip-o:r-e:t-á-î:k/ first-born child.

kiboretiet ab Kipserem Töpsubei. Töpsubei is the first-born child of Kipserem. /_kip-o:r-e:t-ye:t _a:p kip-sérêm tá:p-sû:p-ey/

kiborogenit

kiborogenit *n.* /kipò:rokén-ít/ gluttony.

Kibos

Kibos *prn.* /kípô:s/ river in south-western part of Nandi District.

Kibosio

Kibosio *prn.* /ki-bô:syo/ [< bosiek flour] name given to boy born when flour was at hand.

kibugandet

kibugandet *n.* /_ki-pükán-tê:t, _ki-pükân; _ki-pükán-i:n, _ki-pükán-i:n-ík/ lyre, guitar. **Butei kibugan.** (S/he) is playing a lyre. /pút-ey _ki-pükân/

kibugangwet

kibugangwet *n.* /_kipuka:nk-wé:t, _kipuka:nk-wa; kipuka:nk-ó:y, kipuka:nk-ô:k/ termite hole.

kibuimetiet

kibuimetiet *n.* /kipú:ymet-yé:t, kipú:ymet/ Bersama abyssinica, usually a small, straggling tree up to 20 ft. on forest edge but much larger in high forest; leaves poisonous to stock.

kibulit

kibulit *n.* /kipûl-í:t, kipûli; kipûl-i:s-ya, kipûl-i:s-yèk/ [< Swa. kifuli lock] padlock, lock.

kibumumet

kibumumet *n.* /kipúmú:m-êt, kipúmû:m; kipúmû:m-e:n(-ík)/ monumental thing.

kibungut

kibungut *n.* /kip-ú:nk-û:t, kip-ú:nkûy; kip-ú:nk-u:s-ya, ki-pú:nk-u:s-yèk/ [cf. ingui, pri.f. of ingwek vegetables] small pot for cooking greens (also chebungut). **Mi ingwek kibungut.** The vegetables are in the pot. /mì: inkwe:k kip-ú:nk-û:t/

kibunguwet

kibunguwet *n.* /_kipunkû-wé:t, _kipunkû-wa; kipunkû-ó:y, kipunkû-ô:k/ [< Swa. kifunguo key] key. **Kögometö kibunguogi?** Has (s/he) left the keys? /ká:-ko-metá kipunkû-ó:k-í/

kiburienget

kiburienget *n.* /_kipu:ryè:nk-é:t, _kipu:ryè:nke/ fog.

kiburiet

kiburiet *n.* /kibur-yé:t, kibur-yo/ airborne dust. **Kagoyasta kiburiet.** The dust has settled. /_ká:-ko-ya:s-tá kípur-yé:t/

Kibusio

Kibosio *prn.* /_ki-púsyô/ [< busiek flour] name given to boy born when flour was at hand.

Kibwalei

Kibwalei *prn.* /_kip-wàl e:y/ [< ke-wal to change, ei hand] praise name given to man who switched hands while fighting when the one he was using was wounded.

kibwalit

kibwalit *n.* /_kip-wá:l-ít, _kip-wá:l; _kip-wá:l-i:n, _kip-wá:l-i:n-ík end of ram's tail.

Kibwöb

Kibwöb *n.* /kipwà:p, kipwá:p-êk; kipwà:p-cá:, kipwà:p-câ:t/ [cf. Maasai il-oikop agro-pastoral Maasai] Elgon Maasai, male Elgon Maasai (in sg.).

kibwöwichonit

kibwöwichonit *n.* /kip-wa:wi:co:n-ít/ s.t. massive. **Tinyei köt kibwöwichonit.** (S/he) has a massive house. /t í n y - e y k â : t kipwa:wi:co:nít/

kibögulit

kibögulit *n.* /ki-pakûl-í:t, ki-pakûli; ki-pakûl-i:s-ya, ki-pakûl-i:s-yèk/ [< Swa. bakuli basin] bowl, basin.

kiböitiöt

kiböitiöt *n.* /ki-pái:t-yà:t, ki-pái:t-yá:; ki-pái:t-i:n, ki-pái:t-i:n-ík/ [< ke-pöis to work] worker.

Kiböriöt

Kiböriöt *prn.* /ki-pá:ryâ:t/ [< böriöt argument] name given to boy born in the middle of an argument.

kich

ke-gich *v.* /ke:-kíc/ to stand firm, be resolute. **Kögic** *bik*. The people stood resolute. /ka-kíc pi:k/
kich (kiich)

ki-gich *v.* /_ki:-kî:c/ 1. to tighten (rope). **Igich rogoet!** Tighten the rope! /_ikí:c _rókó-ê:t/ **Igigat ingoriet**. The dress is tight. /_íkî:k-á:t inkór-ye:t/ **Kegich ingoriet chitö**. The clothing is tight on the person. /_ké:-kî:c inkór-ye:t ci:-tâ/ 2. to crowd or push into (clothes into a suitcase, people into a car).

kichiget

kichiget *n.* /kicî:k-é:t, kicî:ko; kicî:ko-i:s-ya, kicî:ko-i:s-yèk/ [< Swa. kijiko] 1. spoon. **Surugune kichiget!** Scoop it out with a spoon! /surúk-ú:n-é: ki:cî:k-é:t/ 2. spade.

kiet

kiet *n.* /_kí-é:t, _kí-a / universe; appearance of land at sunrise. **Ingoekta kiet körgö, kebe Kapsabet**. God willing, we go to Kapsabet in the morning (lit. if the universe rises with the woman (i.e. the sun, God)). /_in-ko-e:k-tá kí-é:t ka:rk-à, _kê:-pé:ntí: kâ:p-sápít/

kigi

ki-gigi *v.* /_ki:-kiki/ to giggle, chatter. **Igigitos lögok**. The children are giggling. /íkikì:-tò:s la:k-ô:k/

kigile

kigile *pn.* /_kì:kile/ that and that (of things). **Kôle kigile ök kigile**. (S/he) said that and that. /ká-le kì:kile ák kî:kile/

kigiti moto

kigiti moto *n.* /kikiti môto/ [< Swa. kitî stool, moto fire] two-legged stool used for sitting at a fire place cooking.

kigombet

kigombet *n.* /_kikô:mp-é:t, _kikô:mp-a; kikô:mp-ó:y, kikô:mp-ô:k/ [< Swa. kikombe cup] cup.

kiit

kiit *n.* /_kí-ít, _kì(y); túkûn, túk-ú:k/ thing. **Ma ki ni**. This is inconsequential, unimportant (lit. not thing this). /_má _kîy _nì/ **tugun buch** insignificant things /_túkûn _pûc/ **kitkonye** that thing of yesterday /_kî:t-kó:nye/ Expressions: **ki age tugul** anything /_kìy _ake _túkûl/

kil

ki-gil *v.t.* /ki:-kî:l/ to support, to encourage, make stronger. **Igil lakwet**. Encourage the child. /ikî:l _la:k-wé:t/

ki-gil kei *v.refl.* /ki:-kî:l _kê:y/ to try hard, endeavour, make an effort, be earnest, strive.

kila

kila *adv.* /kíla/ [< Swa. kila every] every (day), always. **Töchei chepkondok kila arawa**. (S/he) collects a monthly wage. /tâ:c-éy ce:p-kó:nt-ô:k _kíla _árâ:wa/

kilasit

kilasit *n.* /_kilâ:s-ît, _kilâ:s; _kilâ:s-i:s-ya, _kilâ:s-i:s-yèk/ [< Eng. glass] glass. **Konö kilasit**. Give me the glass. /ko:n-â: _kilâ:s-ît/

Kilibwoni

Kilibwoni *prn.* /kilipwani/ centre near Arwos.

kilimit

kilimit *n.* /kilím-ît, kilîm; kilím-i:n, kilím-i:n-ík/ uvula.

kim

kim *a.* /kí:m, kí:m-e:n/ 1. strong.

Kim chichö. That person is strong. /kí:m ci:c-à:/ 2. hard. **Kim**

kasit. The work is hard. /kí:m _ka:s-i:t/

kimagetiet

kimagetiet *n.* /_kimake:t-yét, _kimake:t; kimake:t-ó:y, kimake:t-ô:k/ hyena. **Mögibörjin kimaget susut.** Don't show a hyena how well you can bite (i.e. pride goes before a fall). /ma-kí:-pa:r-chin kimake:t sús-û:t/

kimagong'

kimagong' *n.* / ki-ma:-kó:ng/ one-eyed man, one-eyed animal

kimaguniet

kimaguniet *n.* /_kimakun-yé:t, _kimakun/ rheumatism. **Ömö kimaguniet.** My rheumatism is aching. /ám-á _kímakun-yé:t/

kimaiat

kimaiat *n.* /_kimáy-à:t, _kimáy-á:; _kimá-î:n, _kimá-í:n-ík/ drunken person; drunken crowd (in plural). **Köbogit kimaiat.** The drunkard became drunk. /ka-pó:k-ít _kímáy-à:t/

kimaitet

kimaitet *n.* /_kimáyt-é:t, _kimáyta; kimáyt-ó:y, kimáyt-ô:k/ a miserable person, jerk.

Kimaiyo

Kimaiyo *prn.* /_ki-máy-yô/ [< maiyek beer] name given to boy born at time of beer-drinking.

kimasta

kimasta *n.* /_kímas-tà, _kímás; kímas-wa, kímas-wé:k/ side; also komasta. **Mi kimasak.** **Kimasta ingoro? Katam.** (It's) on one side. Which side? The left. /mí: _kímás-âk. _kímas-tá ínkoró? _ká:tâ:m/ Expressions: **kimasin** the opposite side /_kímás-í:n/

kimbusit

kimbusit *n.* /kim-pû:s-ít, kim-pú-u:s/ lazy male.

kime-köwa

kime-köwa *v.* /_ki-mè ka:w-á/ [< kip-male + ke-me die + köw-ö bone] a lazy man

kimegeiyat

kimegeiyat *n.* /_kí-mé-key-yâ:t, _kí-mé-key-yà:; _kí-mé-ke-i:n, _kí-mé-ke-i:n-ík/ [< ko-me to die, ke abdomen] person who doesn't want anything good to happen to anyone but him/herself, ill-disposed person, mean-spirited person, selfish person. **Kimegein bich eb emöni.** The people of this country are mean-spirited. /_kí-mé-ke-i:n pi:c è:p é:m-â:-ni/

kimegut

kimegut *n.* /_kí-mé-ku:t/ [< ke-me die, kut mouth] bad-mouthed man, without a good word for anything.

kimekwaniit

kimekwaniit *n.* /_kimè:kwa:n-ít, _kimè:kwa:n/ sinew of the back of the neck.

Kimeli

Kimeli *prn.* /_ki-méli/ [< meli uninitiated girls] name given to boy born when uninitiated girls are in the house.

kimelmelek

kimelmelek *n.* /ki-melmel-é:k, ki-melmel-yá:; ki-melmel-yâ:t; ki-melmel/ small dry twigs used for kindling. **Iname mat kimelmelek.** Start the fire with the twigs. /_ina:m-e: _mâ:t ki-melmel-é:k/

kimeng'eng'iet

kimeng'eng'iet *n.* /_kimè:ngeng-yét, _kimè:ngeng(-ít)/ a minor thing, little child.

kimeng'wet

kimeng'wet *n.* /_ki-me:ng-wé:t, _ki-me:ng-wa; ki-me:ng-ó:y, ki-me:ng-ô:k/ firefly. **Kögomeng'sö kimeng'ok eng' sang'.** The fire-

flies have flickered outside. /ká:-ko-me:ng-sa kí-me:ng-ô:k e:ng _sà:ng/

kimeng'wet

kimeng'wet *n.* /_ki:me:ng-wé:t, _ki:me:ng-wa/ adobe mix (mud, straw, water).

Kimenjo

Kimenjo *prn.* /ki-mé:nco/ [< menjet circumcision hut] name given to boy born in a circumcision hut.

kimereng'it

kimereng'it *n.* /_kiméré:ng-ît, _kimérê:ng/ blue duiker.

kimesesit

kimesesit *n.* /_ki-méše:s-ít, _ki-méše:s/ [< ki-meses to complain] chronic complainer (male).

kimestowet

kimestowet *n.* /ki-mestow-é:t, ki-mestow-e; ki-mestow-à:y, ki-mestow-á-î:k/ anus (vulgar).

kimesundei

ki-mesundei *n.* /ki-mésù:ntey/ [< mesundeitö darkness, moonless] name given to boy born on a dark and moonless night.

Kimetun

Kimetun *prn.* /kí-mé tu:n/ [< ke-me to die, tun someday] Mr. Die-tomorrow (nickname for a person who can't be relied on for help).

kimgim

kimgim *a.* /kímkím, kímkim(-ê:n)/
1. difficult, not easily soluble, precarious, fragile, hypersensitive.

Kimgim ng'alek. The matter is delicate. /kímkim-ê:n _ng'al-e:k/
2. fundamental. **kiit ne kimkim** the fundamental thing /_kí-ít ne kímkim/

kimgim (kimgiim)

ki-gimgim *v.t.* /ki:-kimkí:m/ [< kim strong] 1. to urge. **Igimgim lögok**

koba. Urge the children to go. /ikimkí:m la:k-ô:k _ko-pá/ 2. to emphasise, stress, affirm.

kigimgim ng'alek to emphasise the words. /ki:-kimkí:m _ngal-é:k/

kimiet

kimiet *n.* /kím-yé:t, kím-ya; kím-ây, kím-á-î:k/ homemade bread made by boiling millet or maize flour, stiff polenta, cornbread. **Kwönyei kimiet.** (S/he) is making polenta. /kwà:ny-éy kím-yé:t/

kimindet

kimindet *n.* /_ki-mín-tê:t, _ki-mín-tâ, _ki-mín/ [cf. ke-min to knead clay] clay of soda spring, salt. **Ng'enyei tuga kimindet.** The cattle are gnawing salt clay. /ng'è:n-éy _tu:-ka _ki-mín-tê:t/

kimis

ke-gimis *v.* /ke:-kimís/ 1. to dilute. 2. to counterbalance, nullify, neutralise. **Kimis!** Counterbalance (it)! /kimís/

kimit

ki-kim-it *v.incep.* /ki:-ki:m-í:t/ [< kim strong] to make strong.

kimitiat

kimitiat *n.* /_ki-mít-yà:t, _ki-mít-yá:; _ki-mít, _ki-mít-ê:k/ [< ke-mit to suck] flea. **Komita kimitiat koech.** Fleas sucked me all night long. /_ko:-mít-â _kí-mít-ê:k _kó-é:c/

Kimng'eny

Kimng'eny *prn.* /_kim-ngè:ny/ [< ng'enda salt-lick] name given to boy born when the cattle have gone to the salt-lick.

kimng'ogiyöt

kimng'ogiyöt *n.* /kim-ngó:kíy-yà:t, kim-ngó:kíy-yá:/ [< ng'ogi sin] an immoral, sinful person.

kimng'ömiö

kimng'ömiö *n.* /kim-nga:m-ya/ [< ng'öm clever, smart] smart aleck (male).

Kimng'örör

Kimng'örör *prn.* /kim-ngárâ:r/ name of Nandi bororiet.

kimni

kimni *adv.* /_kimni/ 1. in broad daylight, in the open. **Ko u nöt kimni.** It's like that (out) in the open. /ko ú: nâ:t _kimni/ 2. plainly, just like that. **Kamwa lembech kimni.** (S/he) told a lie just like that. /_ka-mwá _lé:mpêc _kimni/ 3. face to face. **Kanyach kimni.** I came (up) to it face to face. /_ká:-nyac _kimni/

Kimnyige

Kimnyige *prn.* /_kim-nyike:/ name of an age-set, preceded by Kaplelach and followed by Nyöngi.

kimnötet

kimnötet *n.* /kí:m-nát-ê:t, kí:m-nât/ [< kim strong] strength. **Tinyei kimnöt.** (S/he) has power. /tín-yey kí:m-nât/

kimogoitön

kimogoitön *n.* /ki-mókô:hta:n, ki-mókô:hta:n-ít/ a violent storm with heavy rainfall.

kimogoitonit

kimogoitonit *n.* /ki-mókô:hta:n-ít, ki-mókô:hta:n/ [< mogoch] s.t. huge. **Nyonei ropta kimogoitonit.** A huge rain is coming. /nyò:n-éy _ro:p-ta kí-mokò:hta:n-ít/

kimolwet

kimolwet *n.* /kí-mô:l-wé:t, kí-mô:l-wa; kí-mô:l-o:n(-ík)/ Vangueria acutiloba, deciduous shrub or tree to 30 ft. in scrub or forest edge; leaves up to 9 in. long and 5 in. broad; fruit pale brown or yellow, 1.25 in. diam., round and edible.

kimomo

kimomo *prn.* /_ki-momo/ [< ki-momo to hold delicately] nickname, 'delicate'.

Kimondi

Kimondi *prn.* /kimo:nti/ river in central Nandi.

kimonjogut

kimonjogut *n.* /kimó:ncók-û:t, kimó:ncôk; kimó:ncók-u:n, kimó:ncók-u:s-ya, kimó:ncók-u:n-ík, kimó:ncók-u:s-yèk peak of traditional house. **Mi taritiet kimonjok.** The bird is on the house peak. /mi: _tarí:t-yet kimó:ncôk/

kimorinit

kimorinit *n.* /_kímô:rin-ít, _kímô:rin/ scorpion. **Örönö**

kimorinit. There it is, the scorpion. /ará-ná: _kímô:rin-ít/

Kimuge

Kimuge *prn.* /_kimuké/ mountain near Soimining'.

Kimugön

Kimugön *n.* /kimükâ:n, kimükâ:n-yék; kimükâ:n-í:n, kimükâ:n-i:n-tèt/ Pokot, male Pokot (in sg.).

Kimuigei

Kimuigei *prn.* /_kí-múy-kê:y/ [< ke-mui to dress a corpse + kei refl.] name given to boy born shortly before or after a relative has died, the baby being the reincarnation of the relative and it being assumed he has dressed his own corpse.

kimukiöt

kimukiöt *n.* /ki(p)-múk-yà:t, ki(p)-múk-yá:/ [< muk acrimony] bitter person.

kimulesiet

kimulesiet *n.* /_kimú:le:s-yét, _kimú:le:s; kimú:le:s-ó:y, kimú:le:s-ô:k/ anal sphincter

muscle. Expressions: **kimulesiet**
asshole (epithet) / _kimú:le:s-yét/

kimumaiyat

kimumaiyat *n.* / _ki-mù:may-yâ:t, _ki-mù:may-yà:; ki-mù:ma-i:n(-ík)/ [**mumiyat** oath] immoral or indecent person.

Kimunai

Kimunai *prn.* / _ki-múna:y/ [**munaiyet** gold earring] name given to boy whose birth is special, e.g. because older siblings have died.

kimunut

kimunut *n.* /kimun-ú:t, kimunu; kimun-u:s-ya, kimun-u:s-yèk/ small beer pot.

kimunyeriet

kimunyeriet *n.* / _kimúnyer-yé:t, _kimúnyer/ the fourth and last stomach of a cow, the abomasum.

Kimurgor

Kimurgor *prn.* /ki-mùr-ko:r/ [**ke-mur** to put across, **koret** district] name given to boy born in a foreign land.

kimurtööt

kimurtööt *n.* /kimúrtâ:y-yâ:t, kimúrtâ:y-yâ:; kimúrtâ:i:n(-ík)/ cross beam, cross. **Kiganab Solomon kimurtööt.** Solomon carried the cross. / _ki:-kánâp sólomò:n kimúrtâ:y-yâ:t/

kimusarit

kimusarit *n.* / _ki-mú:sá:r-ít, _ki-mú:sâ:r; _ki-mú:sá:r-i:n, _ki-mú:sá:r-i:n-ík/ [**musarek** gruel] child's gourd for gruel. **Iun kimusarit ab lakwet.** Clean the child's porridge bowl. /iû:n _ki-mú:sá:r-ít _a:p _la:k-wé:t/

Kimutai

Kimutai *prn.* / _ki-mútâ:y/ [**mutai** tomorrow] name given to boy born a day late.

kimutit

kimutit *n.* /kimú:t-ít, kimû:t/ nape of neck, narrow area in back of neck where hackles stand up. **Inga i ng'öm ko megere kimut.** Even though you are clever, you can't see the nape of your neck. / _inká:i ngá:m kò mé:-ké:r-é kimû:t/

kimögutiet

kimögutiet *n.* /kimakú:t-yêt, kimakù:t; kimakù:t-i:n, kimakù:t-i:n-ík/ ant-bear. **Kachut keringet ab kimögutiet Jemögut.** Jemögut went into the ant-bear hole. /ka-cút kéri:nk-êt _a:p kimakú:t-yêt cé:-makù:t/

kimöing'

kimöing' *n.* /ki-mái:ng/ [**ke-möingen** to be numb to a situation] a dull, slow-witted person (male).

kimönyis

kimönyis *n.* /ki-mányî:s/ term for man who is not circumcised (cf. mönyiset). **Kenu kimönyisinö.** That uncircumcised man is lying. /kén-ú kí-manyí:s-î-ná:/

Kimötwek

kimötwek *prn.* /ki-ma-twek/ [**ke-twek** to speak] name given to male who cannot speak.

kin

ke-gin *v.t.* /ke:-kín/ 1. to investigate, enquire about, consider carefully. **Kinei bichu.** (S/he's) enquiring about these people. /kíney pí-cu/ 2. to patch, darn, mend a hole (in a cloth). **Kinei ingoriet.** (She's) mending the dress. /kíney ínkör-yé:t/

kinandet

kinandet *n.* / _kinâ:n-té:t, _kinâ:n-ta; kinâ:n-tó:y, kinâ:n-tô:k/ [**Swa. kinanda** musical instrument] gramophone.

kindil

ke-gindil *v.t.* /ke:-ki:ntil/ to take a small piece of. **Kindilwa mugatiat**. Take me a small piece of bread. /ki:ntil-wa: mugat-yá:/
/t/

kinet

kinet *n.* /ki:n-é:t, ki:n-a; ki:n-á:k/ 1. breast. **Echen kinai chebiosona**. That woman's breasts are large. /é:c-e:n ki:n-á
ce:p-yó:s-o:-n:/ Expressions: **kutit ab kinet** nipple (lit. mouth of breast) /kú:t-í:t a:p ki:n-é:t/
kinaik ab murenik testicles /ki:n-á-í:k a:p múrén-ík/ 2. teat.

King'wal

King'wal *prn.* /kíngwá:l/ river in central Nandi; swamp in same location.

kingiöt

kingiöt *n.* /kí:nki-yá:t, kí:nki/ [< Eng. king] king.

kinin

ke-ginin *v.* /ke:-kíni:n/ 1. to bunch together and stubbornly refuse to move or make way. **Köginnen negö**. The sheep and goats bunched together and wouldn't budge. /ka-kíní:n ne:-ka/ 2. to be packed in a row (e.g. teeth, maize grains on a cob). **Kiginin kelek**. The teeth are tightly packed. /kí:-kíní:n ke:l-ek/

kinisiet

kinisiet *n.* /kín-i:s-yé:t, kín-i:s-yo/ [< ke-gin to investigate] investigation.

kinyaset

kinyaset *n.* /kínyá:s-é:t, kínyá:sa/ short pants.

kinyatiat

kinyatiat *n.* /kínyát-yá:t, kínyát-yá:; kínyát-i:n, kínyát-i:n-ík/ leather band ornamented with

beads. **Rate kei kinyatiat**. Wear a beaded belt. /rat-é: kê:y _kínyát-yá:/
/t/

**kioinik ab konyek (see kioit)
kioit**

kioit *n.* /kíó:-ít, kíô:; kíô:-i:n(-ík)/ [<> Swa. kioo mirror] mirror. Expressions: **kioinik ab konyek** eyeglasses /kíô:-i:n-ík _a:p _kò:ny-ék/

kiosi

kiosi *n.* /kíô:si, kíô:s-í:t; kíô:s-i:s-ya, kíô:s-i:s-yèk/ [< Eng. kiosk] kiosk.

kipchabet

kipchabet *n.* /kip-cà:p-é:t, kip-cà:p-a; kip-cà:p-ó:y, kip-cà:p-ó:k, kip-cá:p-ó:n-ík/ arrow. **Ibu kipchabonik**. Bring the arrows. /ib-ú _kip-cá:p-ó:n-ík/

kipchamuren

kipchamuren *adv.* /kip-ca: múren/ side by side **Kaba kipchamuren**. They went side by side. /ka-pà _kip-cha múren/

kipcheiyat

kipcheiat *n.* /kip-cey-yá:t, kip-cey-yá:; kip-ce-i:n, kip-ce-i:n-ík/ long grass with tassle. **Itiole kipcheiyat**. Whip (him/her/it) with a kipcheiyat. /ityo:l-ê: _kip-cey-yá:t/

Kipchirjir

Kipchirjir *prn.* /kip-cí:rcí:r/ [< chirjir-tö hasten] name given to boy born quickly.

kipchoiyat

kipchoiyat *n.* /kip-coy-yá:t, kip-coy-yá:; kip-cóy, kip-co-é:k, kip-co-i:n(-ík)/ smart aleck, rascal **Kenu kipchoinicha**. Those smart aleck children are pulling your leg. /kén-ú _kíp-co-i:n-íchá:/

kipchuliö

kipchuliö *n.* /kip-cù:l-ya, kip-cù:l-yét/ forever. **kipchuliet kigöit**.

day in and day out, forever. /kip-cù:l-yet kí:-kâ:-í:t/

Kipchumari

Kipchumari *n.* / _kip-cumâri, _kip-cumâr-í:k; kip-cumâr-í:n, kip-cumâr-i:n-tèt/ Somali, Somali man (in sg.).

kipchumariat

kipchumariat *n.* / _kip-cumâr-yâ:t, _kip-cumâr-yá:; _kip-cumâri, _kip-cumâr-í:k/ nail (iron). **Ök iölwö kipchumarik.** Please buy me (some) nails. /àk i:-ál-wá: _kip-cumâr-í:k/

kipchung'ay

kipchung'ay *adv.* / _kip-cúngây/ bare, naked. **Mi kipchung'ai.** (S/he) is naked. /mì: _kip-cúngây/ **Kipchung'ai.** (S/he) is naked. / _kip-cúngây/

kipchurjuriet

kipchurjuriet *n.* /kip-curcur-yé:t, kip-curcur; kip-curcur-ày, kip-curcur-á-í:k/ whirlwind, tornado. **Ibin kipchurjur!** May you be taken by a tornado! /íp-în kíp-curcur/

kipchuseit

kipchuseit *n.* /kip-cù:se-ít, kip-cù:sey/ puff-adder. **Köger kipchuseit ne o.** I saw a large puff-adder. /ká:-kê:r kip-cù:se-ít né o:/

Kipchöge

Kipchöge *prn.* /kip-ca:ke/ [< chöget granary] name given to boy born by a granary. **Kipchöge Arap Keino** name of the famous Kenyan runner /kip-ca:ke _árá:p _kéy nô/

kipchörítit

kipchörítit *n.* /kip-carít-i:t, kip-carít;i:kip-carít-i:n, kip-carít-i:n-ík/ whip. **Itiole kipchörítit.** Whip

(him/her/it) with a whip. /ityo:l-ê: kip-carít-i:t/

kipkaliang'it

kipkaliang'it *n.* / _kip-ká:lyá:ng-ít, _kip-ká:lyá:ng; _kip-ká:lyá:ng-i:n(-ík)/ [< kaliang' flies] fly whisk.

kipkalunyat

kipkalunyat *n.* / _kip-kalún-yà:t, _kip-kalún-yá:; _kipkalún-e:n(-ík)/ distinguished young man.

kipkamnyan

kipkamnyan *n.* / _kip-kámnyan/ [< kamnyanet wart] man or boy with a wart.

kipkarasit

kipkarasit *n.* / _kip-kara:s-ít, _kip-kará:s, kip-kará:s-ó:n-ít/ [< karasta rib] sickness in which the spleen is enlarged.

kipkarasit (kipkaaraasit)

kipkarasit *n.* / _kip-ká:-rá:s-ít, _kip-ká:-râ:s; _kip-ká:-rá:s-i:n, _kip-ká:-râ:s-i:n-ík/ [< ki-ras] large gourd with shells sewn to leather strips attached to sides, also called kisegerit. **Mi chegö kipkarasina.** There is milk in that decorated gourd. /mì: ce:-ka _kip-ká:-rá:s-în-á:/

Kipkarren

Kipkarren *prn.* / _kip-káren/ river in northern part of Nandi District.

kipkeiaiat

kipkeiaiat *n.* / _kip-kê:ya-yâ:t, _kip-kê:ya-yá:; _kip-kê:ya(-é:k/ soldier.

kipkeiat

kipkeiat *n.* / _kip-kéy-yà:t, _kip-kéy-yá:/ [< ke abdomen] glutton, greedy person. **Kipkeiya chichö.** That person is greedy. / _kip-kéy-yá: ci:c-à:/

Kipkeino

Kipkeino *prn.* / _kip-kéy nô/ [< ke-gei to milk, no goats] name given

to boy born when goats were being milked (cows' milk not being available).

kipkeitet

kipkeitet *n.* / _kip-keyt-é:t, _kipkeyt-a; kipkeyt-ó:y, kipkeyt-ô:k/ rinderpest, a virulent cattle disease characterised by diarrhea and high fever. Ömei **kipkeitet tuga.** The cattle are suffering from rinderpest. /ám-ey _kíp-keyt-é:t _tu:-ka/

kipkeleldet

kipkeleldet *n.* /kip-kélel-tê:t, kip-kélél; kip-kélél-ây, kip-kélel-á-î:k/ 1. an initiate who has come out of seclusion. Nyonei **kipkeleldet.** An initiate is coming. /nyò:n-éy kíp-kélel-tê:t/ 2. bride.

Kipkemböi

Kipkemböi *prn.* /kip-ké:mpá:y/ [< kemböi night] name given to boy born at night.

Kipkemei

Kipkemei *prn.* /kip-kémey/ [< kemey drought, dry season] name given to boy born during the summer or dry season.

kipkeny

kipkeny *n.* /kip-keny/ [< keny long ago] old-timer.

kipkeregut

kipkeregut *n.* / _kip-kerek-û:t, _kip-kerék; _kip-kerek-u:n, _kip-kerek-u:n-ík/ pot with holes in bottom (used with leaves to filter water through ashes to make sodawater which is used for cooking vegetables and tough meat). Konö

kipkeregut asöune munyuk. Give me the kipkerek to filter soda ash with. /ko:n-à: _kip-kerek-û:t a-sa:-u:n-ê: _mu:ny-ú:k/

kipkerichöt

kipkerichöt *n.* /kip-kéríc-à:t, kip-kéríc-á:; kip-kéríc-i:n, kip-kéríc-i:n-ík/ [< kerich medicine] medical doctor (male), medicine man.

Köbut kerichek kipkerichöt. The medicine man picked the medicine. /ka-pút kéríc-ê:k kíp-keric-à:t/

Kipkerio

Kipkerio *prn.* /kip-ker-yo/ [< keriet field hut] name given to boy born in a field hut.

kipkermetiet

kipkermetiet *n.* / _kip-kermet-yé:t, _kip-kermet/ molar. **keldet ab kipkermet** molar tooth / _kè:l-te:t _a:p _kip-kermet/

kipkesesiöt

kipkesesiöt *n.* /kip-késê:s-yâ:t, kip-késê:s-yá:; kip-késê:s-i:n, kip-késê:s-i:n-ík/ [< kesestö craziness] a wanton man.

kipketinik

kipketinik *n.* / _kip-ké:ti:n-ík/_kip-ké:ti:n, _kip-ké:ti:n; _kip-ké:ti:n-ík/ beer made from honey, mead.

kipkeyöindet

kipkeyöindet *n.* /kip-kê:ya-i:n-tèt, kip-kê:ya-i:n; _kip-kê:ya(-é:k)/ soldier.

kipkirasit (see kipkarasit)

kipkiringret

kipkiringret *n.* / _kip-kirkîr-é:t, _kip-kirkîr-a; _kip-kirkîr-o:s-ya, _kip-kirkîr-o:s-yék/ sickle with serrated edges. Tile suswek **kipkirkiret.** Cut the grass with the sickle. / _til-é: su:sw-é:k _kip-kirkîr-é:t/

kipkitit

kipkitit *n.* /kip-kít-í:t, kip-kít-i; kip-kít-i:n, kip-kít-i:n-ík/ sacral area of back. Expressions: köwöb **kipkiti** tailbone, sacroiliac /kà:we:t _a:p kà:-tu:t-yét/

Kipkoech

Kipkoech *prn.* /_kip-kó-ê:c/ [< koech to dawn] name given to boy born shortly before dawn.

kipkogondet

kipkogondet *n.* /kip-kò:kon-tê:t, kip-kò:kón/ whooping cough.

Kokwam **kipkogondet** lögok. The children have whooping cough. /_kó:-kw-âm kíp-kô:kon-tê:t la:k-ô:k/

kipkoi

kipkoi *n.* /kip-kó:y, kip-kò:-ít/ [< koitö liver] anaplasmosis, a cattle disease. also chepkoi.

Kipkoiyo

Kipkoiyo *prn.* /kip-kó:yyo/ father of God (see Chebö Kipkoiyo).

kipkoleit

kipkoleit *n.* /kip-kò:le-ít, kip-kò:ley-tê:t, kip-kò:ley; kip-kò:le-i:n, kip-kò:le-i:n-ík/ Bidens pilosa, thistle; erect, branched annual herb to about 2 ft. high with opposite leaves, white flowers and a 4-angled stem; grows in maize field after ploughing; barbed seeds adhere to and penetrate hair of animals, clothing, etc. **Kogonam**

ingoriet **kipkoleit**. The thistle has stuck to the dress. /_kó:-ko-nám ínkör-yé:t kíp-kô:le-ít/

kipkomesesit

kipkomesesit *n.* /kip-kò:-mese:s-ít, kip-kò:-mesé:s/ [< ki-meses to complain] chronic complainer (male). **Koimeses** **kipkomeses**

koech. Mr. Nagger nagged all night. /ko:-ímesé:s kíp-kô:-mesé:s _ko-é:c/

kipkonyandet

kipkonyandet *n.* /_kip-kó:nyán-tê:t, _kip-kó:nyán-ít, _kip-kó:nyân; _kip-kó:nyán-i:n, _kip-kó:nyán-i:n-ík/ reticulum or second stom-

ach of cow with honeycomb-like structure, the ‘hardware’ stomach.

kipkorgong’iet

kipkorgong’iet *n.* /kip-korkong-yé:t, kip-korkong; kip-korkong-à:y, kip-korkong-á-î:k/ large cow bell. **Cheei** **kipkorgong’yet**. The cow bell is ringing. /cé-ey kíp-korkong-yé:t/

Kipkorir

Kipkorir *prn.* /_kip-kó:rî:r/ name given to boy born at dawn.

Kipkoskei

Kipkoskei *prn.* /kip-kó:s _kê:y/ [< ke-gos kei for a child to delay accepting a name] name given to boy who delays accepting its spirit name after birth.

kipkuberet

kipkuberet *n.* /kip-ku:pér-é:t, kip-ku:pér-e; kip-ku:pér-ê:n, kip-ku:pér-é:n-ík/ abandoned house.

Menyei **kipkuberet** ab **Köpchemembet**. (They) live in that abandoned house of the Chemembet’s. /mén-ey kip-ku:pér-e:t _a:p kà:p-ce:mè:mpe:t/

kipkugöniöt

kipkugöniöt *n.* /kip-kúka:n-yà:t, kip-kúka:n-yà:;; kip-kúka:n, kip-kúka:n-ík/ man who likes sleeping with women. **Kipkugöniö chichö**. That man sleeps around. /kip-kúka:n-yà: ci:c-à:/

kipkumeiöt

kipkumeiöt *n.* /kip-kumey-yâ:t, kip-kumey-yá:;; kip-kume-i:n, kip-kume-i:n-ík/ [< ke-gum to copulate (impolite)] male slut.

kipkuniet

kipkuniet *n.* /_kip-kún-yé:t, _kip-kún-ya/ [< kun pick residue] residue on bottom of saucepan after cooking porridge or milk. **Kunei** **kipkuniet**. (S/he) is picking the

porridge stuck to the bottom of the saucepan. /kún-ey _kip-kuny-é:t/

kipkurguriet

kipkurguriet *n.* /kip-kurkur-yé:t, kip-kurkur; kip-kurkur-à:y, kip-kurkur-á-î:k/ 1. thigh bells (worn by women). **Rat kipkurguröik.** Put on the thigh bells. /_rát kip-kurkur-á-î:k/ Expressions: **kipkurguriet ab itit eardrum** /kip-kurkur-ye:t _a:p í:t-ît/ 2. cervix. 3. *Crotalaria polysperma*, a 2-4 ft. high shrub with alternate leaves consisting of 3 leaflets; plant covered with rusty hairs; violet-blue flowers; poisonous.

kipkus

kipkus *n.* /kip-kû:s/ black leg or blackquarter, a cattle disease.

kipkutia

kipkutia *n.* /_kip-kù:t-yá:, _kip-kù:t-yâ:t; _kip-kú:t-i:n, _kip-kú:t-i:n-îk/ [< kut mouth] man with a clear, musical voice.

Kipkutuny

Kipkutuny *prn.* /kip-kútúny/ [< ke-gutuny to kneel] praise name given to man who knelt to shoot (in war).

kipköi

kip-köi *adv.* /kip-ka:y/ [< köi long] forever. **Kikwö kipköi.** (S/he) went forever. /kí:-kwà kip-ka:y/

Kipköimet

Kipköimet *prn.* /kip-kà:ymet/ name of an age-set, preceded by Söwe and followed by Kaplelach.

kipkönyitiö

kipkönyitiö *n.* /kip-ká:nyít-yá:, kip-ká:nyít-yâ:t/ [< ke-gönyit to respect] respectful man.

kipkörösonit (see kipkarasit)

Kiplagat

Kiplagat *prn.* / _kip-lakat/ [< lagat evening] name given to boy born in the evening.

kiplalkong'

kiplalkong' *n.* / _kip-lal-ko:ng/ [< lal burn, kong' eye] an aggressive man.

kiplepleban

kiplepleban *n.* / _kip-léplepàn, _kip-léplepán-ît/ man with the speech defect of rapid speech.

kiplegetit

kiplegetit *n.* /kip-léket-yé:t, kip-léket; kip-léket-à:y, kip-léket-á-î:k/ tape worm.

kiplekwet

kiplekwet *n.* / _kip-lè:kw-é:t, _kip-lè:k-wa; _kip-lé:k-ô:n, _kip-lé:k-ó:n-îk, kip-lé:k-o:n-îk/ 1. foetus, newborn. **Tinyei kiplekwet kitigin.** (They) have a little newborn. /tín-y-ey _kip-lè:k-we:t _kì:tikìn/ 2. inner tube (of tyre).

kipleleiat

kipleleiat *n.* / _kip-lé:lé-yà:t, _kip-lé:lé-yá:; _kip-lé:lé-i:n, _kip-lé:lé-i:n-îk/ [< lele, pri.f. of lelesta adornment] dandy (with clothing).

Kipleleyiat Kipsoimo. Kipsoimo is the dandy (i.e. more of a dandy than s.o. else). / _kip-lé:lé-yâ:t kíp-soymo/ **Kipleleya Kipsoimo.** Kipsoimo is a dandy. / _kip-lé:lé-yá: kíp-soymo/

kiplelgut

kiplelgut *n.* / _kip-lé:l-ku:t/ [< lel white + kut mouth] 1. roan antelope. 2. ox with white face.

kiplembechwet

kiplembechwet *n.* / _kip-le:mpéc-wé:t, _kip-le:mpéc-wa; _kip-le:mpéc-ô:n, _kip-le:mpéc-ó:n-îk/ [< lembech lies] liar.

kiplengwet

kiplengwet *n.* /kip-lé:nk-wé:t, _kip-lé:nk-wa; kip-lé:nk-o:n-ó:y, kip-lé:nk-o:n-ó:k/ hare. **Ng'ööm kou kiplengwa.** (S/he) is as smart as a hare. /ngâ:m ko-ú: kip-lé:ng-wa/

Kipleting'

Kipleting' *prn.* /kip-letíng/ [<> ting' quick as a flash] name given to boy born quickly with no pain.

kipligit

kipligit *n.* /kip-likít, kiplik/ hic-cough. **Ömei kipligit.** (S/he) has hiccups. /ám-ey kíp-likít/

Kiplimo

Kiplimo *prn.* /kip-li:mo/ [<> limet early morning grazing ground] name given to boy born in the early morning.

kiplis

kiplis *adv.* /kiplis/ forever. **Kikwö kiplis.** (S/he) went forever. /ki:-kwà kiplis/

kiplitwet

kiplitwet *n.* /kip-lit-wé:t, _kip-lit-wa; kip-lit-ó:y, kip-lit-ô:k/ sharpened stick used for digging. **Kabale keringet kiplitwet.** (S/he) dug a hole with a digging stick. /_ka-pál-e: kérí:nk-êt _kip-lit-wé:t/

kiplolet

kiplolet *n.* /kip-ló:l-ét, _kip-ló:l-o, _kip-ló:l-a; _kip-ló:l-o:s-ya, _kip-ló:l-o:s-yèk/ swamp, mire.

Möwendi kiplolanin. I'm not going to that swamp. /má:-wé:ntí: _kip-ló:l-a:n-í:n/

kiplolokiet

kiplolokiet *n.* /kip-lolok-yé:t, _kip-lolok; kip-lolok-ó:y, kip-lolok-ô:k/ uvular region, glottis, Adam's apple, esophagus, gullet. **kiplolokiet ab ingokiet** gullet of a chicken /kip-lolok-ye:t _a:p ínkok-yé:t/Loklogönikiplolokiet.

The uvular region is heaving. /lóklokani _kíp-lolok-yé:t/

kiplolokiet

kiplolokiet *n.* /kip-lolok-yé:t, _kip-lolok/ suprasternal notch.

kiplong'onyet

kiplong'onyet *n.* /kip-lo:ngo:n-yét, _kip-lo:ngo:n/ crab. **Kölöng' kiplong'onyet.** The crab rose from the water. /ká-la:ng _kip-lo:ngon-yét/

kiplögötiöt

kiplögötiöt *n.* /kip-lákâ:t-yâ:t, kip-lákâ:t-yá:; kip-lákâ:t-i:n, kip-lákâ:t-i:n-ík/ [<> löget hunting] 1. hunter. **Köwö löget kiplögötiöt.** The hunter went hunting. /ka-wá lák-é:t kíp-lakâ:t-yâ:t/ 2. rambler, one who gallivants. 3. ruffian.

kiplömbuiyöt

kiplömbuiyöt *n.* /kip-lá:mpúy-yâ:t, kip-lá:mpúy-yá:/ [<> lömbu humour] a wit, a man with a sense of humour.

kipmöndererwet

kipmöndererwet *n.* /ki(p)-má:ntré:r-wét, ki(p)-má:ntré:r-wa/ crust that forms on porridge when it has cooled.

kipnamgut

kipnamgut *n.* /kip-nam-ku:t/ [<> nam grasp + kut mouth] a puzzle, s.t. mind-numbing (no chep-form).

kipnaria

kipnaria *n.* /kip-na:rya/ [<> nariet female initiate's head-dress] bull with white stripe on its forehead.

kipng'elyegut

kipng'elyegut *n.* /kip-ngelyek-ú:t, kip-ngelyek; kip-ngelyek-u:s-ya, kip-ngelyek-u:s-yèk/ snail.

Kögongutyi kipng'elyegut koita. The snail has spat on the stone.

/ká:-ko-ŋgút-yí kíp-ŋgelyekú:t
_koytà/

kipng'orisiet

kipng'orisiet *n.* / _kip-ŋgó:ri:s-yét,
_kip-ŋgó:ri:s; kip-ŋgo:ri:s, _kip-
ŋgó:ri:s-ây, kip-ŋgó:ri:s-ó:y, kip-
ŋgó:ri:s-ô:k/ field mouse.

kipreng'endet

kipreng'enxit *n.* /kip-réngény-ít,
kip-réngén/y locust-like, in great
quantity (cf. cherengendet).
Nyonei ropta kipreng'enxit. It is
raining in great quantity. /nyò:n-
éy _ro:p-ta kip-réngény-ít/

kiprichait

kiprichait *n.* / _kip-rì:caít, _kip-
rì:cay, _kip-rì:cay-yé:t; _kip-
rì:cay-i:n(-ík)/ *Cynodon*
nlemfuensis, a perennial grass
resembling *Cynodon dactylon*
(Bermuda grass) but with stouter,
tough runners, stems up to 2 ft.
high and broader leaves; flowers
are slender purplish spikes up to 4
in. long

kiprir-köwö

kiprir-köwö *n.* / _kip-rì:r kà:w-á/ [<
ke-rir to cry, köwet bone] otiose,
inactive man.

Kiprono

Kiprono *prn.* /kip-ro:-no/ [ko-rot to
come home in evening, no goats
and sheep] name given to boy
born in the late afternoon, when
the goats and sheep are returning
home.

kiprorokiet

kiprorokiet *n.* / _kip-rorok-yé:t,
_kip-rorok/ worn out thing,
usually of metal; person who
wheezes; person with many bro-
ken bones. **Kwerie kipro-**
rokiananyi. (S/he's) driving that
wreck of hers/his. /kwè:ry-ey
_kip-rorok-ya:-na:-nyî:/

kiproroktet

kiproroktet *n.* /kip-rórók-tê:t, kip-
rórók; kip-rórók-i:n, kip-rórók-i:n-
ík/ spider. **Kagorob kiproroktet**
citö. The spider has crawled over
the person. / ká:-ko-rò:p kíp-
rórók-tê:t ci:-tâ/ Expressions: **köt**
ab kiprorokiet spider's web /kâ:t
_a:p kip-rórók-tê:t/

Kiprotich

Kiprotich *prn.* /kip-ro:-tíc/ [< ko-
rot to come home in the evening,
tich cattle] name given to boy
born in the late afternoon, when
the cattle are returning.

Kiprugut

Kiprugut *prn.* / _kip-rú-kû:t/ [< ke-
ru to sleep, kutit mouth] name
given to boy born when there is
little food in the country (go to
bed without food).

kipruteit

kipruteit *n.* /kip-rúte-ít, kip-rútey/
pneumonia. **Kokwam kipruteit.**
(S/he) has pneumonia. / _kò:-kw-
ám kíp-rúte-ít/

Kiprutö

Kiprutö *prn.* /kip-ru:ta/ [< ke-rutö
to go on a visit] name given to
boy born on a journey.

kiprutöiyöt

kiprutöiyöt *n.* /kip-rú:tâ:y-yâ:t, kip-
rú:tâ:y-yâ:; kip-rú:tâ:-i:n(-ík)/ [<
ke-rutö to visit] traveller.

kipröngetit

kipröngetit *n.* /ki-pra:nkè:t-í:t, ki-
pra:nkè:ti; ki-pra:nkè:t-i:s-ya, ki-
pra:nkè:t-i:s-yék/ [< Eng blanket]
blanket. **Tuge kei kipröngetit.**
Cover yourself with the blanket.
/túk-é: _ké:y kip-ra:nkè:t-i:t/

kipräut

kipräut *n.* /kipra-ú:t, kipra-u; kipra-
u:s-ya, kipra-u:s-yék/ snuff-box.
Ipchi kipräut chebioset. Take the

snuff to the woman. /ip-cí kip-ra-ú:t _ce:p-yó:s-é:t/

kipsagiat

kipsagiat *n.* /_kip-sak-yâ:t, _kip-sak-yá:/ Pilostigma thonningii, wet savanna shrub or tree to 20 ft.; bark dark brown to grey or nearly black, thick and fissured; leaves bilobed, 3-6 in. long, 3-7 in. broad; pod usually 6-8 in. long; wood reddish.

Kipsamoite

Kipsamoite *prn.* /kip-samáyte/ centre northeast of Kaptel.

kipsanuwet

kipsanuwet *n.* /_kip-sanûw-é:t, _kip-sanûw-a; kip-sanûw-ó:y, kipsanûw-ô:k/ [< Swa. chanuo] comb (also kipsunuwet). **Kute metit kipsanuwet.** (He's) combing his hair with a comb. /kút-é: mét-ít _kip-sanûw-é:t/

kipseanit

kipseanit *n.* /_kip-sè:a:n-ít, _kip-sè:a:n/ large, arboreal snake. **Köur kei kou kipseanit.** (S/he) darted this way like a kipseanit. /ká:-u:r _kè:y ko-ú: _kip-sè:a:n-ít/

kipsebwet

kipsebwet *n.* /kip-sép-wé:t, kip-sép-wa; kip-sép-ô:n, kip-sép-ó:n-îk/ 1. Neoboutonia melleri, tree to 60 ft. with smooth, white bark, soft wood. 2. wooden earring worn in holes made in ear lobes. **Tinyei kipsebonik che ech.** He has large wooden earrings. /tíny-ey kip-sép-ó:n-îk cé e:c/

kipseger

kipseger *n.* /kip-séker, kip-séker-yé:t/ spinal cord in nape of neck.

kipsegeriet

kipsegeriet *n.* /_kip-séker-yé:t, _kip-séker; _kip-sékér-ây, _kip-séker-á-î:k/ omasum or third stom-

ach of a cow consisting of muscular leaves.

kipsegerit

kipsegerit *n.* /kip-séké:r-ít, kip-séké:r; kip-séké:r-i:n, kip-séké:r-i:n-îk/ [< segerik cowrie shells] large gourd with shells sewn to leather strips attached to sides, also called kipkarasit.

kipsegetetiet

kipsegetetiet *n.* /_kip-sekete:t-yé:t, _kip-sekete:t; _kip-sekete:t-à:y, _kip-sekete:t-á-î:k/ gall-bladder.

kipsegoint

kipsegoint *n.* /kip-se:kó-ít, kip-se:kòy/ song sung by children prior to being initiated after having been taught secret rituals. **kegur kipsegoint** to start singing the kipsegoint song /ke:-ku:r kip-segó-ít/

kipseksekiet

kipseksekiet *n.* /_kip-seksek-yé:t/ [< seksek sound of tambourine] tambourine.

kipsemerset

kipsemerset *n.* /_kip-semer-é:t, _kip-semer-e; kip-semer-ó:y, kip-semer-ô:k/ waterbuck.

kipsgengwet

kipsgengwet *n.* /kip-sénkwet/ heaven, sky (no secondary or plurals). **kipsengwet ak ing'uni** heaven and earth /kip-sénkwet _ák _íngûny/

kipserkwetit

kipserkwetit *n.* /_kip-serkwet-ít, _kip-serkwet/ [cf. ke-serkwetan] messy, sloppy man.

kipserunyöt

kipserunyöt *n.* /kip-sérû:n-yâ:t, kip-sérû:n-yá:; kip-sérû:n-i:n-(-îk)/ [< serun noses (referring to flaring of nostrils)] combative person.

kipseseiyet

kipseseiyet *n.* /kip-sésey-yé:t, _kip-sésey/ pylorus, exit from stomach into duodenum.

kipset

kipset *n.* /kip-sè:t/ [< ke-set to raid] raider.

kipsibaiyat

kipsibaiyat *n.* /kip-sipà:y-yâ:t, _kip-sipà:y-yá:; _kip-sipà:-i:n, _kip-sipà:-i:n-ik/ hatchet. **Konö**

kipsibaiyandananyu. Give me that hatchet of mine. /ko:n-à: _kip-sipà:y-yá:n-tâ-na:-nyû:/

kipsichit

kipsichit *n.* /kip-sí:c-ít, kip-sí:c/ [cf. chepsireret] eagle. **Kagoub** **ingokiet kipsichit.** The eagle has snatched the chicken. /ká:-ko-ú:p _ínnok-yé:t kip-sí:c-ít/

Kipsigis

Kipsigis *n.* /kip-síkí:s, _kip-síki:s-yék; kip-síki:s-í:n, kip-síki:s-i:n-tèt/ Kipsigis, male Kipsigis (in sg.).

kipsirichtet

kipsirichtet *n.* /kip-síric-tê:t, kip-síric; kip-síric-à:y, kip-síric-á-í:k rhinoceros. **Kim kipsirich.** (He's) rhino-strong. /kí:m kip-síric/ **Kim kou kipsirich.** (He's) strong as a rhino. /kí:m ko-ú: kip-síric/

kipsirit

kipsirit *n.* /kip-sir-ít, _kip-sir; _kip-sir-i:n, _kip-sir-i:n-ík/ anterior muscle of thigh, Rectus femoris, Vastus femoris. **Kigoing' kipsirit.** The kipsirit muscle has twisted. /kí:ko-í:ng _kip-sir-ít/

kipsitait

kipsitait *n.* /kip-sí:tá-ít, _kip-sí:tây/ [< ke-sit polish] toothbrush.

Butwö kipsitait. Pick me a toothbrush. /put-wá: _kip-sí:tá-ít/

kipsoiwet

kipsoiwet *n.* /kip-so:y-wé:t, kip-so:y-wa; kip-so:-o:n, kip-so:-o:n-ík/ cock. **Keng'urut kipsoiwet.** The cock crowed. /ké:-ngu:r-ùt kíp-so:y-wé:t/

kipsomberiet

kipsomberiet *n.* /kip-só:mpe:r-yét, _kip-só:mpe:r; _kip-so:mpè:r, _kip-so:mpé:r-ík/ eland.

kipsomsomek

kipsomsomek *n.* /kip-somsom-é:k, kip-somsom; kip-somsom-yá:; kip-somsomyâ:t/ ants which live in small mounds. **Mögiamei** **kipsomsomek.** (People) don't eat kipsomsomek. /ma-kí-ám-ey kip-somsom-é:k/

kipsongik

kipsongik *n.* /kip-só:nk-í:k, kip-só:nk-yá:; kip-só:nk-yâ:; kip-só:nki/ millet. **bek ab kipsongi** millet grain /pé:k_a:p kip-só:nki/

kipsongoiyat

kipsongoiyat *n.* /kip-sónkóy-yâ:t, _kip-sónkóy-yá:/ [< songet bachelorhood] bachelor (past the age of marriage).

kipsugusit

kipsugusit *n.* /kip-súkus-ít, _kip-súkus; _kip-súkus-à:y, _kip-súkus-á-í:k/ 1. urethral opening (a.k.a. kond ab sugusek eye of urine). 2. bed-wetter.

kipsugutit

kipsugutit *n.* /kip-sú:kú:t-ít, _kip-sú:kú:t/ hamstring muscle, posterior muscle of thigh, Biceps femoris, Gracilis. **Mögonö** **kisugutinik.** My hamstrings are cramping./ma-kó:n-á _kip-su:kú:t-i:n-ík/

kipsunde ne bö tai

kipsunde ne bö tai prn. /kip-sù:nte ne pá _tâ:y/ September.

kipsunde ne bö öeng'

kipsunde ne bö öeng' *prn.* /kip-sù:nte ne pá áê:ng/ October.

kipsunuwet

kipsunuwet *n.* / _kip-sunûw-é:t, _kip-sunûw-a; kip-sunûw-ó:y, kip-sunûw-ô:k/ [< Swa. chanuo comb] comb (also kipsanuwet).

kipswererit

kipswererit *n.* / _kip-swé:ré:r-ít, _kip-swé:rê:r; _kip-swé:rê:r-i:n(-ík)/ [< ke-swerer to be a layabout] a male layabout, sponger.

kiptabakwet

kiptabakwet *n.* /kip-tápâ:k-wé:t, kip-tápâ:k-wa; kip-tápâ:k-o:n, kip-tápâ:k-o:n-ík/ newt.

kiptabaniat

kiptabaniat *n.* / _kip-tápán-yà:t, _kip-tápán-yá:; _kip-tápán-i:n(-ík)/ [< taban-da edge] loner, recluse (male).

kiptaitait

kiptaitait *n.* / _kip-tá:ytá:-ít, _kip-tá:ytâ:y/ hernia (inguinal).

kiptaiyat

kiptaiyat *n.* / _kip-tá:y-yà:t, _kip-tá:y-yá:; _kip-tá:-i:n, _kip-tá:-i:n-ík/ captain. **Kiptaiyat ab Kabianga Kibeliö.** Kibeliö is the captain of the Kabianga bororiet. / _kip-tá:y-yà:t _a:p _kà:p-ya:nka kí-pe:l-yá:/

kiptakiat

kiptakiat *n.* / _kip-tá:k-yâ:t, _kip-tá:k-yá:; _kip-tá:k-í:n, _kip-tá:k-í:n-ík/ medicine (used, e.g. to stop rain or to strongly possess), magic. **Koginde kitakin.** (S/he) was administered a hypnotising drug. / _ko:-kí:-ntê _kip-tá:kí:n/

Kiptalam

Kiptalam *prn.* / _kip-ta:làm/ [< talam locust] name given to boy born during locust plague.

kiptama

kiptama *n.* / _kiptà:ma, _kiptà:mé:t; _kiptà:mó:y, _kiptà:mô:k/ summer season (hot).

kiptambut

kiptambut *n.* / _kip-támp-ú:t, _kip-támp-u; _kip-támp-u:n, _kip-támp-u:n-ík/ large gourd. **Mi chegö kiptambut.** The milk is in the kiptambut. /mì: ce:-ka _kip-tá:mp-ú:t/

kiptamna

kiptamna *n.* / _kip-tà:mn-a/ [< tamnet chin] man with a beard.

kiptamo

kiptamo *n.* / _kip-tà:m-o/ [< tam dry] February.

Kiptamui

Kiptamui *prn.* / _kip-tá mû:y/ [< ke-ta to roll up, muitö (cow) skin] name given to boy born when people were moving and rolling up bedding.

kiptang'ing'iyet

kiptang'ing'iyet *n.* / _kip-tá:ngígi:y-yét, _kip-tá:ngígi:y-; _kip-tá:ngígi:; _kip-tá:ngígi:n(-ík)/ [< ke-tang'ing'i to buzz] a kind of fly with a high-pitched buzz.

kiptangasiat

kiptangasiat *n.* / _kip-tá:nkâ:s-yâ:t, _kip-tá:nkâ:s-yá:; _kip-tá:nkâ:s-i:n, _kip-tá:nkâ:s-i:n-ík/ fresh cow dung. **Male köt kitangasiat.** Plaster the house with fresh cow dung. / _mal-é: kâ:t _kip-tá:nkâ:s-yâ:t/

Kiptarbei

Kiptarbei *prn.* / _kip-tár bêy/ [< ke-tar to finish, bei water] name given to boy born motionless and requiring more water than usual to be sprinkled on him to have him cry (not used for girls, cf. Bekchibei).

kiptargagit

kiptargagit *n.* /_kip-tárkák-ít, _kip-tárkák/ tornado; s.t. which terrorises, comes unexpectedly. Expressions: **kiptargak ne bö tereb tomoto** disaster of the tobacco pot /_kip-tárkák ne pà té:p tómotò/

kipteb

kip-teb *n.* /kip-tèp/ [< ke-teb to sit, stay] sitter, stay-at-home, person who doesn't participate.

kiptegisiö

kiptegisiö *n.* /kip-té:kí:s-yá:, kip-té:kí:s-yá:t/ [< tegistö respect] reserved, proper, humble man.

kiptelelet

kiptelelet *n.* /_kiptelel-é:t, _kiptelel/ lunacy. **Ömei kitelelet.** (S/he's) gone crazy (lunacy is eating her/him). /ám-ey _kíp-telel-é:t/

kipteliat

kipteliat *n.* /_kip-tel-yá:t, _kip-tel-yá:; _kip-tel-i:n(-ík)/ [< tel snapping sound] dry twig, kindling.

kiptengekiöt

kiptengekiöt *n.* /kip-ténkék-yá:t, kip-ténkék-yá:; kip-ténkék-i:n(-ík)/ person who doesn't respect others' property, who steals even from poor people; person who doesn't care about hurting others.

Kiptepkeny

Kiptepkeny *prn.* /kip-tèp-keny/ [< ke-teb keny to stay a long time.] name given to boy who was hard to conceive.

kipteregít

kipteregít *n.* /_kip-terek-ít/ [< ke-terech to set out in middle] large beer pot placed in middle of house for elders to drink from.

kiptiegoit

kiptiegoit *n.* /kip-tyékó-ít, kiptyékoy, kíp-tyekòy (nom.)/ sickness characterised by a swell-

ing or growth. **Amin kiptiegoi!** May you suffer from kiptiegoit! /_ám-ín kíp-tyekòy/

Kiptildich

Kiptildich *prn.* /_kip-tíl-tíc/ [< til cut (divide, separate), tich cattle] a praise name.

kiptildiliet

kiptildiliet *n.* /_kip-tiltil-yé:t, _kip-tiltil; _kip-tiltil-â:y, _kip-tilil-á-í:k/ woodpecker.

kiptimiati

kiptimiati *n.* /kip-tím-yá:t, kip-tím-yá:; kip-tím-í:n, kip-tím-í:n-ík/ [< tim forest] wild male, untamed male, rebellious male.

kiptinguichöt

kiptinguichöt *n.* /kip-tinkù:yc-â:t, kip-tinkù:yc-á:; kip-tinkù:yc, kip-tinkú:yc-ík/ midge, no-see-em.

Kasusa kiptinkuichöt. A midge bit me. /ka-sús-â kíp-tinkù:yc-â:t/

Kiptogom

Kiptogom *prn.* /_kip-tokóm/ [< togom dammed up water] name given to boy born by a pond.

kiptoiöt

kiptoiöt *n.* /kip-tò:y-â:t, kip-tò:y-á:; kip-tó:-í:n, kip-tó:-í:n-ík/ calf which has stopped suckling; youth (15-16 yrs.). **Bwönei kiptoinik.** The youths are coming. /pwà:n-éy kíp-to:-í:n-ík/

kiptoktogit

kiptoktogit *n.* /_kip-toktok-ít, _kiptoktok/ [< toktok sound of engine] motorcycle.

kiptoldoliet

kiptoldoliet *n.* /kip-toltol-yé:t, kip-toltol; kip-toltól-â:y, kip-toltól-á-í:k/ large cow bell (making the sound /toldol/). **Tinyei teta**

kiptoldoliet. The cow has a (large) bell. /tín-ey _te:-ta kip-toltol-yé:t/

kiptong'dong'iet

kiptong'dong'iet *n.* /kip-tongtong-yé:t, kip-tongtong/ gallon tin (/tongtóng/ is the sound).

kiptoronkiöt

kiptoronkiöt *n.* /kip-torónk-yà:t, kip-torónk-yá:; kip-torónk-i:n, kip-torónk-i:n-ík/ white mushroom with dark underside which grows in cattle dung or manure (poisonous unless well cooked).

kiptorotiöt

kiptorotiöt *n.* /kip-torò:t-yâ:t, kip-torò:t-yá:; kip-torò:t-i:n, kip-torò:t-i:n-ík/ moth (eats dried skins).

Kikwam kiptorotin muitö.

Moths have eaten the skin. /_ki-kw-àm kíp-torò:t-i:n mú:y-tâ/

kiptuiyet

kiptuiyet *n.* /kip-tuy-yé:t/ [< ke-tui to pound] multitude, mass, horde, mob (i.e. crushing gathering).

Nyonei ropta kiptuiyet. Nyonei

kiptuiyet ab rob. A crushing rain is coming. /nyò:n-éy _ro:p-ta kíp-tuy-yé:t. nyò:n-éy kíp-tuy-ye:t_a:p _rò:b/

kiptulit

kiptulit *n.* /kip-tú:l-í:t, kip-tú:li; kip-tú:l-i:n, kip-tú:l-i:n-ík/ a loud fart.

kiptumarit

kiptumarit *n.* /_kip-tú:má:r-ít, _kip-tú:mâ:r/neurological disorder accompanied by dizziness.

Kipture

Kipture *prn.* /kipturé/ centre south-east of Kapsabet.

kiptuswet

kiptuswet *n.* /_kip-tus-wê:t, _kip-tus-wà; kip-tus-ó:y, kip-tus-ô:k/ type of jackal or small cat.

Kiptöitoek

Kiptöitoek *prn.* /kip-ta:ytó-ê:k, kip-ta:ytò/ first group of junior division (mat) of an age-set (ibinda).

kiptölbisiöt

kip-tölbis-iöt *n.* /kip-tálpis-yà:t, kip-tálpis-yá:/ [< tölbis comfort, gentility, leisure] an elegant, well-bred male.

kiptöleit

kiptöleit *n.* /kip-tà:le-ít, kip-tà:ley/ polio.

Kiptönui

Kiptönui *prn.* /kip-tà:nú:y/ [< kétönu to faint] name given to boy who has to be revived at birth.

Kiptöruiek

Kiptöruiek *prn.* /kip-táru-yê:k, kip-táru/ second group of junior division (mat) of an age-set (ibinda).

kiipyitkö

kiipyitkö *n.* /kip-yí:t-kâ, kip-í:t-kâ/ [< ke-it to peep into, kö house] peeping Tom.

kir

ke-gir *v.* /ke:-kír/ to observe traditions, e.g. obey meat and milk separation rule. **Kigirey.** (It) is prohibited. /kí-kír-ey/

kiratiat

kiratiat *n.* /_kirât-yâ:t, _kirât-yá:; _kirât-a, _kirât-é:k/ [< Swa. karata playing card] playing card. **Kebar kiratek.** To play cards. /_ke:-pár _kirât-é:k/

kirertö

kirertö *n.* /kírer-tà, kírer-; kírer-wa, kírer-wé:k/ small bow used in bleeding cattle. **Konö kирeranyu.** Give me my bow. /ko:n-á: kíré- _a:nyù:/

kiret

kiret *n.* /kir-é:t, kir-ò; kír-û:t, kír-ú:t-ík/ [< ke-gir to observe tradition] taboo, sanction.

kirgir

ke-girgir *v.* /ke:-kirkir/ to go in front of, cut off.

kirgir (kiirgiir)

ke-girgir *v.* /_ke:-ki:rki:r/ to cut with a sawing motion. **kegirir ketit** to cut a tree (e.g. with a saw) / _ke:-ki:rki:r ké:t-ít/

kirgir (kirgiir)

ki-girgir *v.* /ki:-kirkí:r/ 1. to hasten.

Igirgir! Hurry (them)! /ikirkí:r/

Igirgiri lögok. (S/he) is hurrying up the children. /ikirkí:r-i la:k-ô:k/ 2. to be in a hurry, rush. **Igirgiri.** (S/he) is in a hurry. /ikirkí:r-i/

kirgiran

ke-girgiran *v.* /_ke:-kirkiràn/ to cut with sawing motions, holding object which is being cut above the blade. **Kirgiran suswek!** Cut the grass (e.g. with a kipkirgiret)! /_kirkírân su:sw-é:k/

kirgiren

ke-girgiren *v.* /ke:-kirkirèn/ to rumble, shake. **Kögirgiren köt.** The house shook. /ka-kirkirèn ka:t/

kirgit

kirgit *n.* /kírk-ít, kírûk; kirú:k, kiru:k-ik/ bull. **kirgit ne tui** (a) black bull /kírk-ít né _tu:y/

kirich

ke-girich *v.* /ke:-kiric/ to sneeze so as to bring about the opposite of what a person wants to do or wants to have happen.

kirinda

ke-girin-da *v.itv.* /_ke:-kirin-tà/ to turn back, change course of, ward off, stave off, fend off. **kegirinda bek** to divert water / _ke:-kirin-tá pé:k/ **kegirinda tung'wek** to fight a cold / _ke:-kirin-tá túng-wé:k/

kirindaet

kirindaet *n.* / _kirintá-ê:t, _kirintá-ô/ [< ke-kirinda to ward off, push

back] blockage, stoppage. **kirindaet ab bek, bik** stoppage of water, people / _kirintá-ê:t _a:p pé:k, pí:k/

kiris

ke-giris *v.* /ke:-kiris/ 1. to alleviate.

Kögiris chegö. (S/he) diluted the milk (to alleviate the sourness). /ka-kírís ce:-kà/ 2. to water down, dilute.

ke-giris-e kei *v.ins.ref.* /ke:-kiris-é:_kê:y/ to cool oneself. **Rise kei.** Cool yourself with (it). /ris-e:_kè:y/

kiriset

kireset *n.* /kiris-ê:t/ [< ke-giris to alleviate] alleviation (of hunger or thirst).

Kiristo

Kiristo *prn.* /_kirîsto/ [< Eng. Christ] Christ.

kiriswet

kiriswet *n.* /ki-ris-wé:t, ki-ris-wa/ blacksmith's hammer (shaped like a pestle).

kiroktö

kiroktö *n.* /kirók-tâ, kiròk; kirók-wa, kirók-wé:k/ walking stick, (shepherd's) crook. **kirokt ab mestowöt** shepherd's crook /kirkók-t _a:p mestow-â:t/

kirondet

kirondet *n.* /kíró:nt-é:t, kíró:nta/ 1. Foeniculum capillaceum, bamboo-like shrub, hollowed out to make a flute. 2. tube, e.g., of bamboo.

kirwögindet

kirwögindet *n.* /ki:-rwa:k-i:n-tèt, ki:-rwa:k-í:n; ki:-rwa:k-i:n-wá:k, ki:-rwa:k-i:n-wa:k-ik/ [< ki-rwöch to judge] judge. **Katil kesit kirwögindet.** The judge rendered a decision. / _ka-tíl kê:s-í:t ki:-rwa:k-í:n-tet/

kirwögít

kirwögít *n.* /kî:-rwa:k-ít, kî:-rwa:k/ [cf. ki-rwach to judge] court of law (traditional).

kis

ke-gis *v.t.* /_ke:-kí:s/ to cut. **Kagisa rotwet.** The knife cut me. /_ka-kí:s-s-â ro:t-we:t/ **kegis artet** to cut the tail of a lamb /_ke:-kí:s _a:r-tê:t/ **kegis katit** to cut the throat /_ke:-kí:s _ka:t-ít/

kis

ko-gis *v.t.* /ko-kí:s/ to spray (carried by the wind) **Kögis ropta.** The rainy wind sprayed (him/her). /ká-kí:s_s_ro:p-ta/

ko-gis *v.ven.* /ko-ki:s/ to spray hither (carried by the wind). **Kökisö ropta.** The rainy wind sprayed me. /ka-kí:s-â _ro:p-ta/

kisiet

kisiet *n.* /_kí:s-yé:t, _kí:s; _ki:s-ày, _ki:s-ik, _ki:s-á-î:k/ small basket used for carrying cooking flour and for serving kimiet. **Igöchine bek kisiet.** Give (him/her) the millet in a kisiet. /ika:c-ín-e: _pé:k _kí:s-yé:t/

kisiombuk

kisiombuk *n.* /kisyo:mp-ú:k, _kisyo:mpu/ unfermented (sweet) beer (may be drunk by youths and pregnant women). **Kon ö kisiombuk.** Give me the unfermented beer. /ko:n-à: _kisyo:mp-ú:k/

kiskistö

kiskistö *n.* /kiskís-tâ, kiskís/ 1. tail of a ewe. 2. woman's wedding garment.

kitabut

kitabut *n.* /kitâp-ú:t, _kitâpu; _kitâp-u:s-ya, _kitâp-u:s-yèk/ [< Swa. kitabu] book.

kitalaita

kitalaita *n.* /_ki-ta:l-áy-tâ, _ki-ta:l-ày/ [cf. ke-tai to reject, abandon] a barren tract of land.

Kitale

Kitale *prn.* /_kitâ:li/ town north-west of Eldoret.

kitam

kitam *n.* /_kítam, _kítam-ú:t/ floor between the two stories of a Nandi house; upstairs. **Mi kitam.** (S/he's) upstairs. /mí: _kítam/

kitambaaet

kitambaaet *n.* /_kitampâ:-é:t, _kitampâ:-a; kitampâ:-ó:y, kitampâ:-ô:k/ [< Swa. kitambaa] head cloth, cloth (piece of).

kitambit

kitambit *n.* /_kitâ:mp-í:t, _kitâ:mpi/ [< Swa. kitambi wick] wick.

kitandet

kitandet *n.* /_kitâ:nt-é:t, _kitâ:nt-a; kitâ:nt-ó:y, kitâ:nt-ô:k/ [< Swa. kitanda bed] bed. **kitandet ab anwet, önok** bed made of leather straps /_kitâ:nt-e:t _a:p _a:n-wé:t, a:n-ô:k/

kitarut

kitarut *n.* /_kítar-û:t, _kítar; _kítar-u:s-ya, _kítar-u:s-yèk/ raised bed made of clay. **Ru kitar.** Sleep on the kitar. /ru _kítar/

kitawet

kitawet *n.* /_kitaw-ê:t, _kita-ò; _kita-o:s-ya, _kita-o:s-yèk/ shallow surface water, small pond.

Mögieeei bek ab kitawet. One doesn't drink standing water. /ma-kí-e-ey pé:k _a:p _kitaw-ê:t/

kitiat

kitiat *n.* /_kí:t-yâ:t, _kí:t-yá:; _kí:ti, _kí:t-í:k/ testicle.

kitigin

kitigin *adv.* /_kí:tikin, _tù:tokin, _tù:tukin/ 1. a little (quantity).

Kitigin kimiet. The food is little.

/_kì:tikìn kim-ye:t/ 2. small.

Kitigin lakwet. The child is small. /_kì:tikìn _la:k-we:t/

kitio

kitio *adv.* /kityo/ just, only. **Mi kitio.** (It) just is. /mì: kityo/ **Wendi ne? Wendi kitio.** Why is (s/he) going? (S/he) is just going. /wè:nt-í: _nê:? wè:nt-í: kityo/

kitio

kitio *adv.* /kítýó/ alone. **Mi kitio.** (S/he) is alone. /mì: kítýó/ **Bendi ak ng’ö?** **Wendi kitio.** Who is (s/he) going with? (S/he) is going alone. /pè:nt-í: ök ngâ:? wè:nt-í: kítýó/ **Ökere kitio.** I alone am seeing (him/her). /á-ké:r-e kítýó/

kititen

ke-gititen *v.* /ke:-kiti:tèn/ to go berserk.

kitkit

ke-gitkit *v.t.* /_ke:-kitkit/ to tickle.

kitkit

ke-gitkit *v.t.* /ke:-kitkit/ to do vigorously. **kegitkit imbaret** to hoe vigorously. /ke:-kitkít _ímpár-é:t/

kitonget

kitonget *n.* /_kító:nk-é:t, _kító:nk-a; kító:nk-ó:y, kító:nk-ô:k/ basket.

Tia kitonget? How big is the basket? /_tyá: _kító:nk-e:t/

kituk

kituk *adv.* /_kitu:k/ naked. **Mi kituk.** (S/he) is naked. /mì: _kitu:k/

kitungu sumu

kitungu sumu *n.* /kitunku: súmu/ [< Swa. kitunguu sumu garlic] garlic.

kitunguik

kitunguik *n.* /kitunkû-í:k, kitunkûy; kítunkûy-yá:, kítunkûy-yâ:t/ [< Swa. kitunguu onion] onions.

Kitöi

Kitöi *prn.* /kí-ta:y/ [< ke-töi to initiate, begin] male name (no female counterpart).

kitöng’indet

kitöng’indet *n.* /ki-ta:ng-i:n-tèt, ki-ta:ng-í:n; ki-tá:ny, ki-tá:ng, ki-ta:ny-ik, ki-ta:ng-ik/ [< ki-tany to forge] smith, blacksmith.

kiwanjet

kiwanjet *n.* /_kiwâ:nc-é:t, _kiwâ:nca/ [< Swa. kiwanja] playing field.

kiwötet

kiwötet *n.* /kí:wâ:t-é:t, kí:wâ:t-o; kí:wâ:t-o:s-ya, kí:wâ:t-o:s-yèk/ boundary, border, landmark (in sense of property mark). **kiwötet ab Elgeyo ak Nandi** the boundary of Elgeyo and Nandi /kí:wâ:t-et _a:p kékkyó _ák _ná:ntí/

kiyeng’ut

kiyeng’ut *n.* /kí:yyé:ng-û:t, kí:yyé:ny/ area outside kraal (biut) where cattle congregate while waiting to be milked, to lick salt, etc.

ko

ke-go *v.* /_ke:-kó/ to clutter, load up. **Kago köt.** (S/he) cluttered the house. /_ka-kó kâ:t/

ke-go-e *v.instr.* /_ke:-ko-é:/ to load s.t. with. **Kagoe köt magabruk.** (S/he) has loaded the house with rubbish. /_ka-kò:-é: kâ:t _má:kapár-ú:k/

ke-goe kei *v.ins.ref.* /_ke:-ko-e: _kè:y/ to overload oneself with.

Kagoe kei milet. (S/he) overloaded herself/himself with luggage. /_ka-kò:-e: _ké:y _míl-é:t/

ke-go kei *v.refl.* /_ke:-ko _kè:y/ to overload oneself.

ko

ki-go *v.* /ki:-ko/ to delay, lengthen stay of, detain (cf. ki-ka).

Kegowö. (S/he) delayed me. /ké:-kô:-wa/

ki-go kei v.refl. /_ki:-ko _kè:y/ to tarry.

kob

ki-gob v. /ki:-kôp/ to peck. **Kegop taritiet ketit.** The bird pecked the tree. /ké:-kôp _tarí:t-yet kék:t-ít/

ki-kopkob v.redup. /ki:-kopkó:p/[< ki-kop to peck] to peck repeatedly (e.g. a woodpecker). **Igopkobi ketit taritiet.** The bird is pecking the tree. /íkopko:p-i kék:t-ít _tarí:t-yet/

kobanda

kobanda n. /_kopa:n-tà, _kopá:n; kópa:n-wa, kópa:n-wé:k/ bellows.

kobate

kobate p. /_kopa:té:/ except, as long as. **Möwendi kobate kogele sialibanun.** I'm not going except if you said I'll pay you. /má:wé:nt-i: _kopa:té: kó kék:-le _si-á-lipán-u:n/

kobob

kobob adv. /kópop/ when an uncircumcised boy sleeps with a circumcised woman. **kegurji kobob** to call kobob (to her) (used when a boy confesses prior to initiation to having slept with a circumcised woman) /ke:-ku:r-ci kópop/

kobobik

kobobik n. /kópop-í:k, _kópop/ smelly nose (sometimes due to a sinus condition and sometimes an inherent condition). **Tinyei kobobik.** (S/he) has a smelly nose. /tíny-ey _kópop-í:k/

kobomborwet

kobomborwet n. /kópompór-wé:t, kópompór-wa/ empty casing (pumpkin with insides taken out, skeleton). **Kigosagit ipkoek**

kopomporwö. (He's) become thin. (He's) become a hollow shell. /_kí:-ko-sá:k-ít íp ko-ek kópompór-wa/

kobonjoret

kobonjoret n. /_kópóncó:ré:t, _kópónçôr; _kóponcóro:sya, _kóponcóro:syék/ gizzard, crop of bird (also kaponjoret).

kobot (see köbot)

koböchit

koböchit adv. /kopa:c-í:t, kopá:c/ up to, as far as. **Ibat imbaret**

koböchit yun. Cultivate up to that place/point! /_ipát _ímpár-é:t kopá:c yú:n/ **Koböch öno?** As far as where? /kopa:c áno/

kobögöriöt

kobögöriöt n. /kópáka:r-yâ:t, kópáka:r-yâ:;; kópáka:r, kópáka:r-i:n, kópáka:r-ik, kópáka:r-i:n-ík woman (respectful term). **kobögöriönyu** my wife /kópáka:r-yâ:-nyu:/

kobötö (see bötö)

koch

ki-goch v. /_ki:-kôc/ to hinder, impede, stub, block, stand in way of. **Kegocha Jelamai.** Jelamai hindered me. /_ké:-kóc-a _cé:lamà:y/

kochek

kochek n. /_kóc-é:k, _kóc-á:, _kóc-à:t; _kòc/ blistered rash. **Tinyei kochek.** (S/he) has a rash. /tíny-ey _kóc-é:k/

koech

koech adv. /_ko-é:c/ [< ko-ech to dawn] all night (long).

koek

koek adv. /kó-ek/ except. **Katawendi rani koek rabinik che mömi.** I would have gone today except for the money which

wasn't there. /ka-tá:-wé:ntí: _râ:-ni
kó-ek _rapi:n-ík cé ma-mì:/

kogeny

kogeny *adv.* /kókeny/ again, as well. **Mwa kogeny!** Say it again! /_mwá: kókeny/ **ök ni kogeny** and this as well /àk ni kókeny/

koget

koget *n.* /ko:ké:t/ female animal (also kogoniöt). **Öei ne kogoni?** what's this female doing? /áey _nè: ko:kó:nî/

kogo

kogo *n.* /ko:ko, ko:kó: (nom.) grandmother, grandchild (reciprocal). **Ötorochi kogo.** I'm welcoming grandmother. /á-toró:c-í ko:ko/ **Nyonei kogo.** Grandmother is coming. /nyò:n-éy ko:kó:/

kogo

ki-gogo *v.* /_ki:-koko/ to move with a clatter.

kogoniöt

kogoniöt *n.* /ko:ko:n-yâ:t, ko:ko:n-yâ:; ko:ko:n, ko:ko:n-ík/ female animal (also koget).

Kogoo

Kogoo *n.* /kokó-o, kokó-é:k; kokóy-yá:, kokóy-yâ:t/ Kikuyu, male Kikuyu (in sg.). **Menyei öno kogoek?** Where do the Kikuyu (specific) live? /méný-ey áno kokó-e:k/ **Menyei öno kogoek?** Where do Kikuyu live? /méný-ey áno kókó-é:k/

koi

koi *adv.* /kóy/ later. **Nyonei koi.** (S/he) is coming later. /nyò:n-éy kóy/

koibet

koibet *n.* /koyp-é:t, koyp-à; koyp-o:s-ya, koy-po:s-yèk/ solid wooden swinging door in Nandi house. **Isyi koibet!** Close the door

(without locking it)! /isyí: koyp-é:t/

koigoch

koigoch *a.* /_kóykôc, kóykoc/ tough, difficult, rough. **Koigoch mö.** She can't carry the baby to term. /_kóykôc ma:/ **Koigoch oret.** The road is rough. /_kóykôc _o:r-e:t/ **Koigoch ng'alek.** The situation is touch and go. /kóykoc _ngal-e:k/

Koilegei

Koilegei *prn.* /koyléke:y/ [cf. lekei spotted (pl.)] name of Nandi bororiet.

koima

koima *n.* /_koy-mà/ [koi stone + ma fire (cf. kapkoima fireplace)] sitting room of traditional house. **Otebe koima.** Sit in the sitting room (i.e. not in the injor). /o-teb-é: _koymà/

koimen

koimen *adv.* /koimèn/ [< ko-imen to become evening] all day (long).

Koio

Koio *prn.* /koyo/ name of Location in south Nandi District.

koisit

koisit *n.* /koys-î:t, koys-ì; koys-i:s-ya, koys-i:s-yèk/ blunt arrow.

koita

koita *n.* /_koy-tà, _kòy; _kó-în, _kó-í:k/ stone. **koit ab bai** stone for grinding millet /_kóyt _a:p _pày/ Expressions: **koit ab ingokiet** chicken egg (lit. stone of chicken) /_kóyt _a:p _ínkok-yé:t/

koitö

ki-goi-tö *v.itv.* /ki:-ko:y-tà/ to postpone, put off, procrastinate; stretch out. **Kigoitö kimöik.** To stretch out the food. /ki:-ko:y-tá kím-á-î:k/

koitö

koitö *n.* /kò:y-tà, kó:y; kò:y-wa, kò:y-wà:k, kò:y-wé:k, kò:y-wá:k-ík/ liver. **koit ab teta** cow's liver /kò:yt _a:p _te:-tà/

koiyet

koiyet *n.* /kó:y-yê:t, kó:y-yô; kò:y-o:s-ya, kò:y-o:s-yek/ blessing. **Kigosich koiyo.** She has been blessed (with wealth, children). /kí:-ko-síc kó:y-yô/

kok

ko-kok *v.* / _ko:-kôk/ to come to a dead end. **Kagogok oret.** The road has come to a dead end. /_ká:-ko:-kôk _o:r-e:t/ **Igogat oret.** The path is a dead-end. /_ikók-á:t _o:r-e:t/

ko-gok-chi *v.app.* /ko:-kok-cì/ to come crashing down on s.o., to be at an impasse for s.o., be stuck with no place to go. **Kögogokyi ing'unyo.** The world came crashing down on her/him, s/he was at an impasse. /ká:-ko:-kòk-cì _ingúnyô/

kokwet

kokwet *n.* /kó:k-wê:t, kò:k; kò:k-wa:tin-wa, kò:k-wa:tin-wê:k/ neighbourhood, community. **kokwöni** this neighbourhood /kó:k-wâ:-ni/

kol

ke-gol *v.t.* / _ke:-kó:l/ to sow, plant. **Kolei bek Arap Kolbai.** Mr. Kolbai is sowing finger millet. /kò:l-ey _pê:k _arà:p _kó:lpây/

kolgol

kolgol *a.* / _kólkôl, kólkol(é:n)/ quick-tempered, harsh, not standing for any monkey-business. **Kolgol Arap Tamui.** Mr. Tamui is quick-tempered. / _kólkôl _arà:p _tá-_mû:y/

kolgoliet

kolgoliet *n.* /kó:lkô:l-yét, kó:lkô:l-ya/ roughness (of character). **Tinyei kolgoliö ne ya.** (He) has a bad roughness of character. /tínyey kó:lkô:l-ya né _ya/

koliol

ki-goliol *v.* /ki:-kolyó:l/ to hit, peck on head. **Kegoliolö metit Kibusio!** Kibusio hit me on the head! /ké:-kolyò:l-a métít _kí-pusyò/

koliolen

ke-goliolen *v.* /ke:-kolyo:lèn/ to gape; look stupid. **Kögoliolen kitio.** (S/he) was just gaping. /ka-kólyò:lèn kityo/

kolonget

kolonget *n.* /kólónk-ê:t, kólông; kólónk-o:n, kólónk-o:s-ya, kólónk-o:n-ík, kólónk-o:s-yèk/ clay compartment in traditional house used for storage by women (for sewing kit, make-up, etc.). Expressions: **kolonget ab konda** orbital cavity /kólónk-ê:t _a:p _kó:n-tâ/

komasta

komasta *n.* / _kómás-tà, _kómâs; kómás-wa, kómás-wé:k/ side; also kimasta. **komasta agenge** one side / _kómás-tà _akè:nke/

kombet

kombet *n.* /kómp-é:t, kómp-a; kómp-o:s-ya, kómp-o:s-yèk/ hook, handle (of cup), curved part of horns of cow. **Nam kombet!** Take the handle! / _nam kómp-é:t/

komot

ke-gomot *v.t.* / _ke:-komò:t/ to pinch; to pinch or wink at to get attention of. **Kögogomotwö.** (S/he) pinched (it) for me. /ká:-ko-komò:t-wa:/ **Komotwö tomotet!** Pinch some tobacco for me, i.e. give me a smidgin of

tobacco! /komó:t-wâ: tomot-ê:t/

Komota! Pinch me! /_komó:t-â:/

komugul

komugul *adv.* /_ko-múkù:l/ [< mugul round] entire.

kon

kon *n.* /kô:n, kó:n-û:t/ father (used to refer to the father of a child when speaking to it).

konung'ung' your father /kó:n-û:-ngu:ng/

kon

ke-gon *v.ven.* /ke:-ko:n/ [cf. ki-göchi to give to] 1. to give (towards speaker). **Konu!** Konö!

Give it here! Give it to me! /ko:n-û:, ko:n-à:/ Expressions: **Mö-gonu keldö.** The leg is very painful (lit. the leg doesn't give). /ma-kò:n-û

ke:l-ta/ **Mökonö keldö.** My leg is aching badly. /ma-kó:n-á ke:l-ta/ 2. to make, cause, behoove.

Kögonö öwö. It behooved me to go. /ka-kó:n-â a-wâ/ **kogon koba** to cause them to go /ko-ko:n _ko-pá/

ke-gon kei *v.refl.* /ke:-ko:n _kè:y/

1. to surrender. 2. to be willing. 3. to submit.

kon

ki-gon *v.* /ki:-kôn/ to take care of constantly, watch over. **Igon lögok.** Watch over the children. /ikôn la:k-ô:k/

konjorek

konjorek *n.* /kó:ncór-ê:k, kó:ncór-yá:, kó:ncór-yà:t; kó:ncór/ small-pox.

konda

konda *n.* /_kó:n-tâ, _kò:ng; _kó:ny-ân, _kò:ny-ék/ eye. **Köchulö kong'.** (It) poked me in the eye. /ka-cúl-á _kô:ng/ Expressions: **kong' asis** east (lit. eye of the sun) /_kóng _ásî:s/ **kond ab koris**

goose bump (lit. eye of the wind)

/_kò:n-t _a:p kó:rî:s/ **konyek ab koris** goose bumps /_kò:ny-ek

_a:p kó:rî:s/ **konda kwen ya tui** pupil of eye (lit. eye middle where black) /_kó:n-tâ kwe:n _yá: _tu:y/

konda

konda *n.* /_kó:n-tâ, _kò:ng; _ko:ng-în, _ko:ng-î:k/ hole. **kond ab kong'** peep-hole (i.e. hole of the eye) /_kò:n-t _a:p _kò:ng/ Expressions: **kond ab serut** nostril /_kò:n-t _a:p ser-ú:t/ **kond ab iyet** vent /_kò:nt _a:p íyyêt/ **Yat kond ab iyet kobun koristö.**

Open a vent to let the air in. /_ya:t _kò:nd _a:p íyyêt ko-bun ko:rî:s-ta/

kondiriet

kondiriet *n.* /kò:nti:r-yét, kò:nti:r, kó:ntí:r, kó:ntí:r-îk/ boil.

kondol

ke-gondol *v.* /_ko:-kontó:l/ to stick out, stick up, protrude, e.g. thorns, teeth. **Kegondol katet.** The thorn stuck out. /_ké:-kontó:l _kat-e:t/

kong'aiat

kong'aiat *n.* /_kó:ngáy-yà:t, _kó:ngáy-yá:; _kó:ngây, _kó:ngá-ê:k/ edible flying ant. **Anyiny.**

Chömu kong'aiya. (It's) delicious. (It) tastes like ant. /_ányiny. cámú _kó:ngáy-yá:/

kong'önyöt

kong'önyöt *n.* /ko:nga:ny-â:t, ko:nga:ny-á:; ko:ngá:ny, ko:nga:ny-ik/ crowned crane.

Konö lakwet kong'öny. Cranes, give me a child. /ko:n-â: _la:k-wé:t ko:ngá:ny/

kongoi

kongoi *i.* /ko:nkóy/ thank you! **kele kongoi** to thank (kele say) /ke:-le ko:nkóy/

kongoi

ke-gongoi *v.* /ke:-ko:nkòy/ to thank.
Kötöilenji kongoi chichö?
Köögongoi. Have you said thank you to that person? I've thanked (him/her). /kátá-i:-lé:n-ci ko:nkóy ci:c-á:? ká:-a:-kò:nkóy/

konom

konom *num.* /_konóm/ fifty. **Konö konom.** Give me fifty. /ko:n-à:_konóm/

konor

ke-gonor *v.* /_ke:-konòr/ to put away, store, save for the future.

Konorat. (It) is secure, safe. /_kónór-á:t/

ki-gonor *v.caus.* /ki:-konó:r/ to place up on. **Kegonor eut möet.** (S/he) placed (his/her) hand on (his/her) stomach. /_ké:-konó:r e- u:t má:-ê:t/

konoret

konoret *n.* /kónor-é:t/ the touching of someone on the shoulder and saying of kuna in a game of tag.

Kendaa konoret! She made me it (in game of tag)! /_ké:-ntá-a kónor-é:t/

konunet ab kei

konunet ab kei *n.* /ko:n-un-ê:t _a:p _kè:y/ [< ke-kon kei to be willing] willingness, submission.

kony

ke-gony *v.* /_ke:-kóny/ to stuff, cram (e.g. in a basket). **Kony ingoröik.** Cram the clothes. /_kóny ínkor-á-î:k/

ke-kong'-ji *v.app.* /ke:-kong-cí/ to stuff into. **Kong'ji kerebet.** Stuff (it) into the basket. /kong-ci: kérép-ê:t/

Kony

Kony *n.* /_kó:ny, _ko:ny-ê:k; ko:ny-í:n, ko:ny-i:n-tèt/ Kony, male Kony (in sg.). **bik ab Kony.** Kony people. /pì:k _a:p _kó:ny/

kony

ko-gony *v.* /_ko-kóny/ to grow hard, become tough. **Kogogony bandiat.** The maize has hardened. /_kó:-ko-kóny _pa:nt-ya:t/

konjoiywet

konjoiwet *n.* /kóngcô:y-ywét, kóngcô:y-ywa/ top of skull.

konygony

ki-gonygony *v.* /ki:-konykó:ny/ to knock on. **Igonygony kurget!** Knock on the door! /ikonykó:ny _kúrk-é:t/

kopkob (see kob)**kor**

ke-gor *v.* /_ke:-kór/ to be blind.

Kogogor Kipkoskei Kipkoskei has gone blind. /_kó:-ko-kór _kíp-ko:ské:y/

kor

ke-gor *v.t.* /_ke:-kór/ to render (fat). **Kogogor mwaita Kipkoskei.** Kipkoskei has rendered the fat. /_kó:-ko-kór _mwá:y-tâ _kíp-ko:ské:y/

kora

kora *adv.* /_korà/ still, anyhow.

korbob

ki-gorbob *v.t.* /_ki:-korpó:p/ to blunder trying to catch alive.

Kölen koriach ingokiet kogorbob. (S/he) went to grab the chicken and missed. /ka-lé:n _ko-rya:c _ínkok-yé:t _kò:-korpó:p/

korek

korek *n.* /_kò:r-é:k, _kò:r-a; _kò:r-yá:, _kò:r-yâ:t/ 1. games of jacks (played with stones). **kebar korek** to play jacks /_ke:-par _kò:r-é:k/ 2. club (suit of cards).

koret

koret *n.* /ko:r-é:t, ko:r; ko:r-a:tin-wa, ko:r-a:tin-wê:k/ district. **Mikoröb Arap Cheruiyöt.** (S/he) is

in the district of Mr. Cheruiyöt.
/mì: ko:r-a:p _árá:p ce:-ruy-ya:t/
korgong'

korgong' *ideo.* /korkóng/ sound of
 a debe (four-gallon tin) falling.
kole korgong' (the debe, a four-
 gallon tin) says korgong' /ko:le
 korkong/

korgoren

ke-gorgoren *v.t.* /ke:-korkorèn/ 1.
 to whisk. 2. to do s.t. quickly or
 rapidly. **Korgoren kimöik!** Make
 the polenta quickly! /korkórén
 kím-á-î:k/

korgoret

korgoret *n.* /korkor-ê:t, korkór/
 prison. **Kikwö korgoroni.** (S/he)
 went to prison. /ki:-kwà korkor-ô:-
 ni/

korgot

ke-gorgot *v.t.* /_ke:-korkòt/ to set
 on a fire or stove, e.g. food.
Korgot bek ab chaik! Put the tea
 water on! /_korkót pé:k a:p _câ-
 í:k/ **kegorgot kimöik** to set the
 polenta on the fire (to cook) /_ke:-
 korkót kím-á-î:k/ Expressions:
kegorgot ng'alek to make up
 words /_ke:-korkòt _ngal-é:k/

koristö

koristö *n.* /kò:ri:s-tà, kó:rî:s, ko:rí:s/
 (nom.); kò:ri:s-wa, kò:ri:s-wék/
 coldness, chilly wind. **Ibin koris!**
 May you be taken by the chilly
 wind! /íp-în ko:rí:s/

koriöt

koriöt *n.* /ko:r-yâ:t, ko:r-yá:/ ridge,
 well-defined edge or protrubance.
 Expressions: **koriöt ab serut**
 bridge of nose /ko:r-yâ:t _a:p ser-
 ú:t/ **koriöt ab itit** auricle, outer
 edge of earlobe /ko:r-yâ:t _a:p í:t-
 ît/

koroitö

koroitö *n.* /koro:y-tà, koró:t; kóro:t-
 wa, kóro:t-wék/ thing, phenom-
 enon, s.t. unknown but dark and
 disturbing. **Konö koroitö!**
Koroitö ingoro? Give me that
 thing! Which thing? /ko:n-à:
 koro:y-tà. koro:y-tá ínkörö?/
Tinyei korot. He has a disease (if
 adult) / He is mentally-disturbed
 or ill-mannered (if child). /tíny-ey
 koró:t/ **koro i** this thing. /koro: i/
korot ne möngen s.t. I don't
 know, unfamiliar to me. /koró:t né
 mânken/

korok

korok *adv.* /_koró:k/ 1. first. **Ai**
korok! Do (it) first! /_áy _koró:k/
Kas korok! Listen to (it) first!
 /_kás _koró:k/ 2. a short period of
 time. **Igany korok!** Wait a bit!
 /_ikâny _koró:k/

korokta

korokta *n.* /_ko:ro:k-tà, _ko:ró:k;
 kó:ro:k-wa, kó:ro:k-wa, kó:ro:k-
 wék, kó:ro:k-wék/ shin. **Kökwer**
korokta subenet. (S/he) hit
 (her/his) shin on a log (lit. the log
 hit (his/her) shin). /ka-kwèr
 _ko:ro:k-tà supéne:t/

korom

korom *a.* /kórô:m, kóró:m-e:n/
 fierce. **Koromen lögochö bö koiö.** The children of that house are
 fierce. /kóróm-e:n la:k-ó:-câ: pa
 kó:yá:/

kororiet

kororiet *n.* /_koro:r-yét, _koro:r;
 _koró:r, _koro:r-ik/ feather, hair
 on body. **Mögisörune ma**
kororia. One doesn't rescue a
 feather from a fire (don't cry over
 spilt milk). /ma-kí-sár-un-é: _mâ
 _koro:r-ya/ Expressions: **kororik**
ab konda eyelashes /_koro:r-ik
 _a:p _kó:n-tâ/ **kororik ab konyek**

barak eyelashes of upper eyelid /_koro:r-ík _a:p _kò:ny-ek _párák/
kororik ab konyek ing'unny eyelashes of lower eyelid /_koro:r-ík _a:p _kò:ny-ek _ínguny/

korosiöt

korosiöt *n.* /kóros-yâ:t, kóros-yâ:; kóros, kóros-é:k/ ritual plant (in plural used especially when a family goes to ask for a girl as a bride for their son); in primary singular used for the construction of plants found at the köpkoros and used as a shrine. **Kaba lögok korosiö.** The initiates went to the shrine. /_ka-pà la:k-o:k kóros-yâ:/

korot (see koroitö)

kos kei

ke-gos kei *v.refl.* /ke:-ko:s _kè:y/ for a child to delay accepting a name given it. **Kögos kei lakwet.** The child rejected the name given to it. /ka-kó:s _kê:y _la:k-we:t/

kosiom

kosiom *a.* /kósyô:m, kósyó:m-e:n/ bent over, curved, crooked, warped. **Kosiom köt.** The house is warped. /kósyô:m ka:t/

Kosirai

Kosirai *prn.* /_kósíráy/ centre on Kapsabet - Eldoret road. **Kosirai ak rongit** Kosirai and the drop-off (praise name for Kosirai). /_kósíray _ák ró:nk-î:t/

Kosobö

Kosobö *n.* /kósóp-a, kósóp-é:k; kósóp-í:n, kósóp-i:n-tèt/ Gusii (Kisii), male Gusii (in sg.). **Köwö Kosobö.** (S/he) went to Kisii. /ka-wá kósóp-a/

kosor

ke-gosor *v.* /ke:-kosör/ 1. to harvest (maize). **kegosor bandek** to finish harvesting the maize /ke:-kosör

_pa:nt-é:k/ 2. to eat everything in a field (of animals).

kot

kot *adv.* /kot/ very. **Mie kot.** (It) is magnificent, great. /myê: kot/

kotini

kotini *adv.* /ko:tîni/ [< Eng. court, Swa. -ni (locative)] to (law) court.

Kagibe kotini. We went to court. /_ka-kí-pe ko:tîni/

kotit

kotit *n.* /kô:t-í:t, kô:ti/ men's hair spun and bunched in the back.

Kogilet kotit. (His) hair has been spun back. /_ko:-kí:-lé:t kô:t-í:t/

kotkot

ke-gotkot *v.* /ke:-kotköt/ 1. to put water on for cooking (obs., replaced by ke-korkot). 2. to renew a name of a child. **kegotkot tegeriö** to renew the name of a child whose older siblings have died /_ke:-kotköt teker-yá:/

kotkot (kootkoot)

ke-gotkot *v.* /ke:-ko:tköt:/ [(syn.) ke-rondan] 1. to scrounge, rummage around. **Mögotkoti.** I'm not scrounging. /má:-ko:tköt-í:/

Mögigotkoti tiliönutik.

Mögimöche alak. Kitinye che yömech. We don't scrounge relatives. We don't want any more.

We've got sufficient. /makíkô:tko:ti tilyá:nú:tîk.

makímácé _alák. kítínyé ce yá:méc/

Kotkoti. (S/he's) rummaging around. /kó:tko:ti/ 2. to recondition, refurbish, rebuild. **ke-gotkot köt** to rebuild a house /ke:-ko:tköt kâ:t/

ke-gotkot kei *v.refl.* /ke:-ko:tköt _kê:y/ to rebuild a family.

kototiet

kototiet *n.* /_kótó:t-yét, _kótó:t; _kótó:t-à:y, _kótó:t-á-î:k/ small,

heart-shaped serrated tab on women's skirt.

kowoten

ki-gowoten *v.* /ki:-kowo:tèn/ to wound, e.g. with a spear, when intending to kill. **Kogigowoten eng' luget.** He was wounded in a raid. /ko:-kí:-kowo:tèn e:ng lúk-é:t/

koyoen

ke-goyoén *v.* /ke:-koyo:èn/ to be numb to a situation, be struck dumb.

ku

ki-gu *v.* /_ki:-ku/ to feed by hand by cupping hand at mouth of child to hold liquid being given to it; feed a calf by hand using a kebuchit. **Igu lakwet!** Feed the child (by hand)! /_ikû: _la:k-wé:t/

ku

ke-gu *v.* /_ke:-kú/ 1. to pry out (especially a thorn, pried out with a needle). **kegu katet** to pry out a thorn /_ke:-kú _kat-é:t/ 2. without ears pierced (humans) or notched (goats, done to show ownership).

kub

ke-kub *v.* /_ke:-kúp/ 1. to recoil, feel unease. **Kagogub ingokiet** The chicken recoiled (withdrew into itself because of the cold). /_ká:-ko-kùp _inkók-ye:t/ 2. to crouch behind.

kuben

ko-guben *v.i.* /ko-kupén/ to shrivel. **Kögoguben kondiriet.** The boil has shrivelled up. /ká:-ko-kúpen ko:ndí:r-yet/

kubestö

kubestö *n.* /kúpe:s-tà, kúpē:s; kúpe:s-wa, kúpe:s-ày, kúpe:s-wék, kúpe:s-á-î:k/ thigh. **Nwach ingoriet;** **tögu kubestöik.** The dress is short; the thighs are vis-

ible. /_nwâc inkór-ye:t; tà:kú kupé:st-á-i:k/

kubus

kubus *a.* /kúpû:s, kúpú:s-e:n/ oriental-like (of eyes, considered beautiful). **Kubusen konyek.** The eyes are almond-shaped. /kúpú:s-e:n _ko:ny-e:k/

kuchwet

kuchwet *n.* /_ku:c-wé:t, _ku:c-wa/ toad.

kuchö

kuchö *adv.* /ku:ca:/ anyway, (even though) like that. **Am kucha!** Eat (it) anyway! /_ám ku:ca:/

kuget

kuget *n.* /kú:k-é:t/ male (animal), man (pejorative) (also kugöniöt, q.v.).

kugetwet

kugetwet *n.* /kukét-wé:t, kukét-wa/ tree marked to show ownership.

kugut

kugut *n.* /kù:k-ú:t, kù:ku/ mythical monster for children. **Mewe barabara si kwamin kugut.** Don't go to the road or the monster will eat you. /mé:-we _parapâra _sí kw-am-ìn ku:k-u:t/

kugö

kugö *n.* /kú:ka/ great-grandfather. **İgat kükö.** Greet great-grandfather. /_ikát kú:ka/

kugöniöt

kugöniöt *n.* /kú:ka:n-yâ:t, kú:ka:n-yâ:; kú:ka:n, kú:ka:n-ík/ male animal (also kuget). **keba kugönik** to go to look for men (said of a woman) /_ke:-pá kú:ka:n-ík/

kuiguch

ki-guiguch *v.* /ki:-kuykú:c/ to drink at once, guzzle. **keguiguch chegö** to guzzle the milk /ke:-kuykú:c ce:-kà/

kuiguiöt

ke-guiguiöt *v.* /ke:-ku:yku:yà:t/ 1. to creep off, creep away.

Kuiguiöte! Creep away! /ku:ykú:y-â:té:/ 2. to crawl.

Kuiguiöti lakwet. The child is crawling. /kù:yku:y-a:t-i _la:k-we:t/

kuinet

kuinet *n.* /kù:yn-é:t, kù:yn-a; kú:yn-ây, kú:yn-á-î:k/ horn. **Ech kuinöik ab eitö.** The horns of the ox are big. /ê:c ku:yn-á-í:k _â:p e:y-tà/ Expressions: **kuinöik ab metit** the two little bumps on the sides of the skull at the rear /kú:yn-á-î:k _a:p mét-it/

kuiyö

ki-kui-yö *v.assoc.* /ki:-ku:y-yà/ to tell apart, tell the difference, distinguish **Meguitos lömbui ak ng'äl che bö iman.** (S/he) can't tell the difference between jokes and truths. /mé:-ku:y-tó:s lá:mpúy âk _ng'äl ce pá _ímân/ **Meguitos lembech ak iman.** (S/he) doesn't tell the difference between lies and the truth. /mé:-ku:y-tó:s _lémpéc _ák _ímân/

kukiet

kukiet *n.* /kuk-yé:t, kuk-ya; kuk-(y)o:s-ya, kuk-(y)o:s-yèk, kuk-o:n(-ík)/ protrubence, knob.

Igartate kukiönö. Hang it on that knob. /_ikartá:t-é: kuk-ya:-ná:/

kul

ke-gul *v.t.* /ke:-kúl/ to make a depression or dent in. **Kul chepkulet.** Make a depression in the hat. /kúl ce:p-ku:l-é:t/ Expressions:

kegul konda to turn the eyelid inside out (of children)

/ke:-kul _kó:n-tâ/ **kegul kwiniët** to make a hat out of a gunny sack

/ke:-kúl _kwinî-é:t/

ke-gul-ök *v.stv.* /ke:-kul-ák/ to die without apparent cause. **Kogulök chitö.** The person died without apparent cause. /ko:-kúl-ák ci:-ta/ **kul (kuul)**

ke-gul *v.* /ke:-kú:l/ 1. to suck, draw up. 2. to smoke (e.g. pipe). **Kulei kwesit.** (He) is smoking a pipe. /kù:l-ey kwé:s-í:t/ 3. to bleed, let blood, cup with horn. **kegul teget** to draw blood from the chest (in case of pneumonia or chest injury) /ke:-ku:l _ték-é:t/

kulelen

ke-gulelen *v.* /ke:-ku:le:lèn/ to be stupid, 'out to lunch'. **Koam tuga bek koguleleni mestowöt.** The cattle ate the millet while the shepherd was 'out to lunch'. /ko:-àm _tu:-ka _pê:k ko-ku:lel:en-i mestó-wa:t/

kulgul

ke-gulgul *v.t.* /ke:-kulkùl/ 1. to extract from a small opening in a container. 2. to sleep with.

ke-gulgul kei *v.refl.* /ke:-kulkùl _kê:y/ to reach between legs and scratch oneself there.

kulgulda

kulgulda *n.* /kúlkul-tà, _kúlkúl; kúlkul-wa, kúlkul-wé:k/ armpit.

kuliösiöt

kuliösiöt *n.* /kúlyâ:s-yâ:t, kúlyâ:s-yâ:; kúlyâ:s-i:n, kúlyâ:s-i:n-ík/ starling. **Kararan kuliösiöt.** The starling is beautiful. /kárâ:rán kulyá:s-ya:t/

kululen

ke-gululen *v.* /ke:-kululèn/ to roar (of fire, person). **Kululeni mat.** The fire is roaring. /kúlulen-i _ma:t/

kulungulut

kulungulut *n.* /kúlu:nkúl-ú:t, kúlu:nkúl-u; kúlu:nkúl-u:n, kúlu:nkúl-u:n-ík/ turkey.

kuluny

kuluny *a.* /kúlú:ny, kúlú:ny-e:n/ turned inwards (of ox horns).

Kulunyen kuinöik. The horns are curved inwards. /kúlú:ny-e:n ku:yn-á:i:k/

kulut

ke-gulut *v.* /ke:-kulùt/ to scoop, to take larger than polite portions.

kegulut ng'atatek to scoop mud /ke:-kulùt _ngatat-é:k/ **kegulut**

kimöik to scoop food (rudely) /ke:-kulùt kím-á-î:k/

kulwet

kulwet *n.* /ku:l-wé:t, ku:l-wa/ [< ke-gul to make a depression or dent in] depression, dent.

kum

ke-gum *v.* /ke:-kúm/ to copulate (impolite).

kum (kuum)

ki-gum *v. ven.* /ki:-kú:m/ 1. to bully. 2. to force, order.

kum (kuum)

ki-gum *v.* /ki:-kú:m/ to arch one's back.

kumber

ke-gumber *v.* /ke:-ku:mpér/ to heap up in a receptacle beyond capacity, prevent piled grain from falling by erecting sticks (obs).

Kögumber kwenik. (S/he) heaped up the firewood. /ka-kú:mpér _kwe:n-ík/

kumbet

kumbet *n.* /kú:mp-é:t, kú:mp-a/ prostitution. Expressions: **keba kumba** to go in search of s.t., especially a prostitute (if male) or men (if female) /_ke:pa_kú:mp-a/ **Kagiba kumbet ab kwenik.** We went in search of firewood. /_ka-

kí-pa _kú:mp-e:t _a:p _kwe:n-ík/ **Köwö kumba.** She went in search of men, he went in search of women (not polite). /ka-wá _kú:mp-a/

kumbu

ki-gumbo *v.* /_ki:-kumpu/ to be bent, bowed. **Kegumbo busit.** The cat is arching its back. /_ké:-kumpu pus-i:t/

kumbut

ke-gumbut *v.* /ke:-ku:mbùt/ to claw (as a cat).

kumdö

kumdö *n.* /kù:m-tà, kù:m/ type of genital disease.

kumik

kumik *n.* /_kù:m-í:k, _kú:m-în; _kù:m-yá:, _kù:m-yâ:t/ honey.

Kögiömu kumik ra. We harvested the honey today. /ka-kí-ám-u _kù:m-i:k _rá/ **Kögiöm kumik ra.** Honey was harvested today. /ka-kí-am _kù:m-i:k _rá/

kun

ke-gun *v.* /_ke:-kún/ 1. to pick (at) something small: burrs (kipkolet), residue on bottom of pan after cooking porridge or milk (kipkuniet), nits). **Kunei kipkuniet.** (S/he) is picking the porridge stuck to the bottom of the saucepan. /kún-ey _kip-kuny-é:t/ Expressions: **kegun ng'ing'ichel** to harvest the rubber vine for chewing gum when there is very little latex to pick. /_ke:-kun _ngí:ngi:c-ét/ **kegun kong'** to eye sneakily /_ke:-kun _kò:ng/ 2. to nitpick, fuss over trivial details, not let a matter pass by, quibble. **ke-kun** *v. ven.* /_ke:-kun/ to ration, give little by little. **kegun kimöik** to give out bread little by little /_ke:-kun kím-á-î:k/

ke-gun-da *v.itv.* /ke:-kun-tá/ to ration, make last.

ke-gun kei *v.refl.* /ke:-kun kè:y/ to bicker. **Kunei kei lögok.** The children are bickering. /kún-ey kè:y la:k-ô:k/

kun

ko-gun *v.ven.* /ko-kun/ to sprout, grow out of, appear as a bud on a plant. **Kagun bandek.** The maize has sprouted. /ka-kun pa:nt-e:k/ **Kogogun kinaik.** The breasts have appeared. /kó:-ko-kun ki:n-á-i:k/

kuna

kuna *prt.* /kúna/ you're it (said while touching a person on the shoulder in a game of tag).

kunderen

ke-gunderen *v.i.* /ke:-kunte:rèn/ to be an imbecile. **Kundereni.** (S/he) is being an imbecile. /kúnte:ren-i/

kunderenet

kunderenet *n.* /kunte:ren-ê:t, kunte:ren-ò/ [< ke-gunderen to be an imbecile] imbecility, stupidity.

kundit

kundit *n.* /kù:n-tít, kú:ny-ît, ku:ny-ú:t, ku:ny-u:t-ík/ brain. **Kigome kunyut.** (S/he) is brain-dead. /kí:-ko-mè ku:n-tit/ Expressions: **köwet ab toget barak yö tuciei kundit** bony part of the forehead enclosing the brain /kà:w-et a:p _tok-é:t párak ya: túc-ey kù:n-tít/

Kundos

Kundos *prn.* /kú:ntâ:s/ river in south Nandi.

kunduiat

kunduiat *n.* /kuntu-yâ:t, kuntu-yâ:; kuntu-e:n, kuntu-e:n-ík/ small fronds of palm tree.

kunek

ke-gunek *v.* /ke:-ku:nek/ to degenerate. **Kogogunek.** (He) has become a pervert. /kó:-ko-kù:nek/ Expressions: **Kigogunek taritet.** (His) penis is dead. /kí:-ko-kù:nek _tarít:yet/

kungit

kungit *n.* /kù:nk-ít, kù:ng/ 1. skull, occiput. **köwet ab kugit** occipital bone /kà:w-e:t a:p kù:nk-ít/ 2. wooden shaft of axe or hoe with knob-like end in a hole in which the iron blade is set.

kungung'tö

kungung'tö *n.* /kunkúng-tâ, kúnkúng/ civet cat.

kungur

ke-gungur *v.ven.* /ke:-ku:nkur/ to slouch.

kunur

kunur *a.* /kúnû:r, kúnú:r-e:n/ gnarled, twisted, crooked. **Kunur ketit, oret.** The tree, path is crooked. /kúnû:r ke:t-it, o:r-e:t/ Expressions: **Kunur met.** (S/he) has a warped mind. /kúnû:r met/

kunyen

ke-gunyen *v.* /ke:-kunyèny/ to be stunted. **Kigogunyen** **lakwet.** The child is stunted. /kí:-ko-kúnýény la:k-we:t/

kunyet

kunyet *n.* /kù:ny-é:t, kù:ny-a/ loneliness, homesickness. **Ömö kunya.** I am lonely (lit. loneliness is eating me). /ám-á ku:ny-á/

kur

ke-gur *v.* /ke:-kûr/ to stir. **Kur musarek.** Stir the porridge. /kur músár-ê:k/ Expressions: **Koguring'yuny ak barak.** to turn a place upside down (searching for s.t.), lit. stir down and up /ko-kur ínguny àk párak/ Kögur

ng'alek. (S/he) stirred things up.
/ka-kùr _ngal-é:k/

kur (kuur)

ke-gur *v.* /ke:-kú:r/ 1. to call.
Kögurin konyil ata? How many times did (s/he) call you? /ka-kú:r-ín _konyíl ata/ **Kögurena abusan.** (S/he) called me a fool. /ká-ku:r-én-a _ápúsán/ Expressions: **kogur met** to crave (met head) /ko-kú:r met/ **Kögur met ce.** (S/he) craved milk. /ka-kù:r met ce/ **Kögurö met.** I crave (it). /ka-kú:r-â met/ 2. to call as, i.e. reincarnate as. **Kigigur lakwet Suswö.** The child was called Suswö, i.e. reincarnated as Suswö. /ki:-kí-kù:r la:k-we:t sù:sw-a/

ke-gur v.ven. /ke:-ku:r/ to sing lead (in call-response style singing). **kegur tiendö** to call a song /ke:-ku:r tyéntà/

ke-gur-e v.instr. /ke:-ku:r-ê:/ 1. to call using s.t. (e.g. indurerut flute). 2. to assume. **Ögure wendi mutai.** I assume s/he's going tomorrow. /á-ku:r-e: wè:ntí: _mútá:y/

kurbet

kurbet *n.* /_kurp-ê:t, _kurp-à/ a woven door.

kurenét

kurenét *n.* /kù:ren-é:t, kù:ren; kú:rén-û:t, kú:rén-ú:t-îk/ 1. reincarnation name 2. genes (in plural).

kureret

kureret *n.* /kúrér-é:t, kúrér-e, kúrér-e:n, kúrér-e:n-ík/ underneath, under. **Mi kureret ab kitandet.** (It) is under(neath) the bed. /mí: kúrér-e:t _a:p _kitâ:nt-é:t/

kuresiet

kuresiet *n.* / _kúre:s-yét, _kúre:s; kúre:s-ó:y, kúre:s-ô:k/ candelabra tree, Euphorbia candelabrum, savanna tree to 50 ft. with a mass of candelabra-like branches, short trunk to 3 ft. diam.; common in savanna and thorn bush country, particularly on termite mounds. **Kigores kou kures.** (S/he) has wilted like a candelabra tree. /kí:-ko-rès ko-ú: _kúre:s/

kurget

kurget *n.* / _kúrk-é:t, _kúrk-â:t; _kurk-ó:t, _kurk-o:t-ik/ door. **Ker kurget!** Shut the door! /_ker _kúrk-é:t/

kurgur

ki-gurgur *v.* /ki:-kurkú:r/ to be astonished, amazed. **Kigurguri kitio; kemut lakwet ra kogeny?** (It) is astonishing; (s/he) brought the child again today? /kí:-kurku:r-i kityo; _ké:-mút _la:k-wé:t _rá kókeny/

kurguriöt

kurguriöt *n.* /kúrkur-yâ:t, kúrkur-yâ:; kúrkur, kúrkur-í:k/ weevil. **Tinyei kurgurik bandek.** The maize has weevils. /tín-ey kúrkur-í:k _pa:n-te:k/

kuriöt

kuriöt *n.* /kur-yâ:t, kur-yá:/ Teclea nobilis, tall forest tree with grey bark; leaves dark green; flowers yellow-green; fruit red; wood used for spear shafts and walking sticks.

kurkung'

kurgung' *ideo.* /kúrküng/ clunking sound.

kurman

ke-gurman *v.t.* / _ke:-kurmàn/ to hem. **kegurman ingoriet** to hem the dress / _ke:-kurmán ínkör-yé:t/ **kurmönutiet**

kurmanutiet *n.* /kúrmán-u:t-yét, kúrmán-u:t/ [< ke-gurman to hem] hem.

kurum

ki-gurum *v.* /_ki:-ku:rùm/ to hunch shoulders, arch back. **Kegurum busit.** The cat arched its back. /_ké:-ku:rùm pus-i:t/

kurumerik

kurumerik *n.* /_kúrú:mé:r-ík, _kúrú:mé:r/ the Pleidae (constellation).

kururjet

kururjet *n.* /kúrúrc-é:t, kúrúrc-a/ slip knot with a bow to facilitate quick untying. **Kööchi kurunjö rogoet.** /ka-á:-cí kúrúrc-a _rókó-é:t/ She made a slip knot of the rope.

kurwet

kurwet *n.* /kúr-wé:t, kúr-wa; kúr-o:n-ò:y, kúr-o:n-ô:k/ pronged stick twirled between hands for mixing, whisk. **Barbare kurwet musarek.** Whisk the porridge with a kurwet. /_parpár-e: kúrw-e:t _músár-ê:k/

kus

ke-gus *v.* /_ke:-kús/ to do just a little. **Magus kasit angut kitio.** (S/he) didn't make a dent in the work. /ka-kús _kâ:s-i:t _ánkut kityo/ Expressions: **kegus kong'** glance back, be 'flappable' /_ke:-kus _kò:ng/ **Mögusei kong'.** (S/he) doesn't glance back, is unflappable. /ma-kúsey _kò:ng/

kusaiyet

kusaiyet *n.* /_kúsa:y-yét, kúsa:y; kúsâ:y, kúsá:-ík/ type of disease-bearing tick. **Koam tuga kusaiyet.** The tick made the cattle sick. /_ko:-ám_tu:-kà_kusá:y-yet/

kuskus

kuskus *a.* /_kúskûs, kúskus(-ê:n)/ light (in weight or strength).

kustö

kustö *n.* /kû:s-tà, kû:s; kû:s-wa, kû:s-wék/ foreleg.

kut

ke-gut *v.t.* /ke:-kút/ 1. to scratch. 2. to comb. **kegut metit** to comb the hair /ke:-kut mét-ít/ **Kute metit kipsanuwet.** (He's) combing (his) hair with a comb. /kút-é: mét-ít _kip-sanûw-é:t/

ke-gut-chi *v.appl.* /ke:-kut-cí/ to scratch for. **Ökutchini mama patet.** I'm scratching my mother's back. /á-kut-cíni: _mâ:ma _pát-é:t/

ke-kut-e *v.instr.* /ke:-kut-é:/ to scratch with. Expressions: **ke:-kuté:** to comb with /ke:-kut-é:/

ke-gut kei *v.refl.* /ke:-kut _kè:y/ to scratch oneself. **Kutei kei.** (S/he) is scratching herself/himself. /kút-ey _kè:y/

kut

ki-gut *v.* /_ki:-kût/ to peel, strip.

Kegut mogotiet ab kerundut. You peeled the bark of the kerundut shrub. /_ké:-kut mókót-yé:t _a:p kérû:nt-ú:t/

ki-gut kei *v.refl.* /_ki:-kút _kè:y/ 1. to rejuvenate oneself. **Kogogut kei chebioset.** The lady has rejuvenated herself. /_kó:ko:kút _kè:y _cé:pyó:sé:t/ 2. to shed its skin (of snake). **Kegut kei indaret.** The snake has shed its skin. /_ké:kút _kè:y _intáre:t/

kut (kuut)

ke-gut *v.t.* /ke:-kú:t/ 1. to scrape, plane. **kegut muitö** to scrape the hide /ke:-ku:t mü:y-tâ/ 2. to rake. **kegut suswek** to rake the leaves /ke:-ku:t su:sw-e:k/

ke-gut *v.ven.* /ke:-ku:t/ to scrape off, e.g., vegetables. **kegut teret** to scrape the pot (of leftovers) /ke:-ku:t ter-é:t/ **kegut ingwek**

eng' teret to scrape the vegetables from the pot /ke:-ku:t ínkw-ê:k e:ng ter-é:t/

kut (kuut)

ke-gut v. /_ke:-kú:t/ 1. to blow on (a fire). **Kutei mat.** (S/he) is blowing on the fire. /kù:t-ey _mâ:t/ 2. to be belligerent, abusive (verbally). **Kigegut.** (S/he) has been abused (verbally). /_kí:-ke:-kù:t/

kut (kuut)

ko-gut v.ven. /_ko-ku:t/ to boil up, bubble up, push up from underneath, ooze. **Kutu bek.** The water is bubbling up. /kù:tú pe:k/ **Kutu keldo nö kobel mat.** The foot that the fire burned is oozing. /kù:t-ú ke:l-ta nâ: _ko-pè:l _ma:t/ **Kutu moet.** The wound is oozing. /kù:t-ú _mo:-e:t/

ki-gut v.ven.cs. /_ki:-kú:t/ 1. to make to bubble up, i.e. boil (tr.). **Igutu bek korok!** Make the water bubble (i.e. boil) first! /_íkù:tu pé:k _koró:k/ 2. to build up a termite hill. **kogogut toik tulwet.** The termites have built up a hill. /_kó:-ko:-kú:t to:-ik tul-wé:t/

ki-gut kei v.vn.cs.rf /_ki:-ku:t _kè:y/ 1. to raise one's hackles. **Kagogut kei busit.** The cat has raised its hackles. /_ká:-ko:-ku:t _kè:y pus-i:t/ 2. to be self-importtant (make oneself bubble up).

kuterer

kuterer adv. /_kútérê:r/ to lie on the back. **Kabar kuterer lakwet.** The child lay on its back waving its feet in the air. /_ka-pár _kútérê:r _la:k-we:t/ **Kaai lakwet kuterer.** The child lay on its back waving its feet in the air. /_ka-ày _la:k-we:t _kútérê:r/ **Mi lakwet kuterer.** The child is lying on its

back waving its feet in the air. /mì: _la:k-we:t _kútérê:r/

kuteret

kuteret n. /ku:térê:t, ku:tére/ spoon used for scraping food from pots. **Konö keterönö agute teret.** Give me that spoon to scrape the pot with. /ko:n-à: ku:ter-a:-ná: a:-ku:t-é: ter-é:t/

kutet

kutet n. /ku:t-ê:t, ku:t; kú:t, ku:t-ik/ ant-bear (obs., replaced by kimögutiet).

kutindet

kutindet n. /ku:t-í:n-êt, ku:t-ì:n; _kú:t, _ku:t-î:k/ [< ke-gut to blow] a belligerent person.

kutit

kutit n. /_kú:t-î:t, _kù:t; _kú:t-us-wa, _kú:t-us-wé:k/ 1. mouth. **Ne ne mi kut?** What is that in (the/your) mouth? /_nè: ne mì: _kù:t/ Expressions: **kipkutiö, chepkutiö** male or female who talks too much or who can sing well /_kip-kù:t-yá:, _ce:p-kù:t-yá:/ **keba kutinak** to be in agreement (to go one voice) /_ke:-pa kú:tí-nâk/ **Kigoba kutinak ök murennet.** The wife and the husband speak in one voice. /_kí:-ko-pá _kú:t-í-nák ák mûren-é:t/ 2. language. **kutit ab Nandi** the Nandi language /_kú:t-î:t _a:p _ná:nî/ **Bö kutit ingoro?** What language does (she/he) speak? /pá _kú:t-í:t _ínkoró/

kutkut

ko-kutkut v. /ko-kutkùt/ to burrow (of small animals). **Kogokutkut ing'unyut chepkosiret.** The mongoose burrowed in the ground (yesterday). /kó:-ko-kútkùt _ínguny-ú:t cé:p-kosir-é:t/

kutkut (kuutkuut)

ke-gutkut *v.* /ke:-ku:tkù:t/ to shiver. **Ökutkuti.** I'm shivering. /á-ku:tkú:t-i:/

kutkut (kuutkuut)

ki-gutkut *v.* /_ki:-ku:tkú:t/ 1. to rekindle, bring a dying fire to life. **kigutkut mat** to rekindle a fire / _ki:-ku:tku:t _mâ:t/ 2. to revive, rejuvenate.

kutundö

kutundö *n.* /kù:tun-tà, kú:tûng; kù:tung-wa, kù:tung-wé:k/ knee. Expressions: **kutund ab eut** elbow (knee of the arm) /kù:tunt _a:p e-ú:t/

kutuny

ke-gutuny *v.* /ke:-kutúny/ to kneel. **Kutunyi lakwet.** The child is kneeling. /kútuny-i _la:k-we:t/ **ke-gutung'ji** *v.appl.* /ke:-kutung-ci/ to kneel for.

kutwet

kutwet *n.* /ku:t-wé:t, ku:t-wa/ 1. crest, cockscomb, comb (of cock). 2. tuft of hair left in middle of head of child from birth to initiation who has lost sibling(s) and whose family doesn't want it to die.

kutölen

kutölen *a.* /kútá:l-e:n, kútâ:l/ sticking out from the side of head (of ears). **Kutölen itik.** The ears stick out from the side of the head. /kútá:l-e:n i:t-i:k/

kuutiet

kuutiet *n.* /_kúut-yét, _kúut; _kù:t, _kú:t-ik/ grub, maggot. **Iisilutik.** The maggots are swarming. /isyel-i _kú:t-ik/

kuöt

ke-gu-öt *v.and.* /ke:-ku:-a:t/ to crawl. **Kuöti lakwet.** The child is crawling. /kû:-a:t-i _la:k-we:t/

kwa

ki-kwa *v.* /_ki:-kwa/ 1. to walk carefully to avoid stepping on mud or kicking dust. 2. measure by pacing, pace out/off. **Kikwa imbaret.** The field was paced out/off. /_ki:-kwa _impár-ê:t/

ki-kwa-an *v.and.* /_ki:-kwa-à:n/ to pace along hither.

ki-kwa-at *v.and.* /_ki:-kwa-à:t/ to pace along thither.

kwaboliet

kwaboliet *n.* /_kwà:po:l-yét, _kwà:po:l-yà; _kwà:pó:l, _kwà:po:l-ik/ [< boldet cloud] the outer rainbow.

kwanda

kwanda *n.* /_kwâ:n-tà, kwâ:n/ father, father's brother (used in reference, not direct address). **Könyo kwan.** Father came. /kâ-nyo _kwa:n/

kwanget

kwanget *n.* /_kwá:nk-ê:t, _kwà:ng; kwà:nk-ó:y, kwà:nk-ô:k/ bow. **Ö m a c h e k w a n g e t a k kipchabonik.** I need a bow and arrows. /á-mác-e _kwá:nk-é:t _âk _kip-cá:p-ó:n-ik/

kwany

ke-kwany *v.* /_ke:-kwá:ny/ 1. to knead (polenta with a wooden spoon), cook (kimiet). **Kwönyei kimöik kwönd ab koi.** The lady of this house is cooking. /kwà:nyey kím-á-î:k kwá:nt _a:p kó-i/ Expressions: **kekwany ng'alek** to muddle up words /_ke:-kwá:ny _ngal-é:k/ 2. to be stuck up (prp.). **Kwang'at.** (S/he) is stuck up. /_kwa:ng-á:t/

ke-kwang'-ak *stv.* /_ke:-kwa:ng-ák/ to become nasty. **Kagokwang'ak.** (S/he) has become nasty. /_ká:-ko-kwà:ng-ák/

ke-kwöng'-ög-is *v.stv.dtr.* /ke:-kwa:ng-ak-í:s/ to become stirred up. **Kogokwöngagis ng'alek.** The words have become muddled. /ko:-kwà:ng-ak-í:s _ngal-é:k/
ki-kwany-a-kwany *v.rep.* /_ke:kwa:ny-a:-kwà:ny/ to tangle, make into a muddle, make intricate.

kwar

ki-kwar *v.t.* /_ki:-kwâ:r/ to rope or lasso. **Ikwar eitö.** Lasso the ox. /_ikwâ:r e:y-tà/
ki-kwar-e *v.inst.* /_ki:-kwa:r-ê:/ to rope with. **kikware rogoet** to rope with a rope /_ki:-kwa:r-ê: _rókó-ê:t/

kwar

ki-kwar *v.t.* /_ki:-kwâr/ to scratch, producing an audible sound.

ki-kwar kei *v.refl.* /_ki:-kwár-ké:y/ to scratch oneself, producing an audible sound.

kwariat

kwariat *n.* /_kwar-yâ:t, _kwar-yá:;; _kwar-e:n, _kwar-e:n-ík/ tendon of heel.

kwarkwaran

ke-kwarkwaran *v.* /_ke:-kwarkwaràn/ to have a fit.

Kwörkwöröni chitö. The person is having a fit. /kwárkwaran-i ci:ta/

kwarta

ki-kwar-ta *v.itv.* /_ki:-kwa:r-tà/ to be rigid, tense, stiff, inflexible, unbending.

kwarta

ki-kwar-ta *v.itv.* /_ki:-kwa:r-tà/ to bound, spring. **Ikwörtöi moita.** The calf is springing. /ikwa:r-tà:-i _mo:y-ta/ Expressions: **kikwarta** to kick the bucket, die /_ki:-kwa:r-tà/ **Kogokwarta.** (S/he) has kicked the bucket. /_kó:-ko:kwa:r-tà/

kwat

ke-kwat *v.* /_ke:-kwá:t/ to flatulate, fart. **Kakwat böiyöt korwei.** The old man farted while he was sleeping. /ka-kwà:t pa:y-ya:t körw-éy/

kwegeny

kwegeny *n.* /kwe:keny/ oblivion. **Iwe kwegeny!** May you go to oblivion! /iwe kwe:keny/

kwei

ke-kwei *v.* /_ke:-kwéy/ 1. to sort out, to choose one by one. 2. to pick up from the floor. **Kweiei bek.** (S/he) is picking up grain from the floor. /kwéy-ey _pê:k/ 3. to elect.

kweisiet

kweisiet *n.* /kwei:sy-é:t, kwei:sy-o/ [< ke-kwei to elect] election.

kweiyöt

kweiyöt *n.* /kwey-yâ:t, kwey-yá:;; kwe-i:n, kwe-i:n-ík/ shoe.

kwekwet

kwekwet *n.* /_kwe:k-wé:t, _kwe:k-wa/ inguinal hernia. **Tinyei kwekwet chichö.** That man has a hernia. /tíny-ey _kwe:kwé:t ci:c-à:/

kwel

ke-kwel *v.t.* /_ke:-kwél/ to question. **Kwelei bich lakwani.** This child is argumentative (always questioning grown-ups). /kwél-ey pî:c _la:kwá:-nî/ **Mie ne mögikwelei.** (S/he) is unquestionably nice. /myê: né ma-kí-kwél-ey/ **Koib; mögikwelei.** It's unquestionable; (s/he) took (it). /ko:-ip; ma-kí-kwél-ey/ **Mekwele sigik.** Don't question parents. /mé:-kwélé sik-í:k/

ke-kwel kei *v.refl.* /_ke:-kwel-ké:y/ to disagree, question one another.

ke-kwel-a-kwel *v.rep.* /ke:-kwel-a:-kwèl/ to interrogate.

kwel (kweel)

ke-kwel *v.* /ke:-kwel:l/ 1. to tackle, take on. Expressions: **kwelat (with bortö)** muscular /kwel-á:/ **Kwelat bortö.** (S/he) is muscular (bortö body). /kwel-á:t po:r-ta/
kwelat smart /kwel-á:t/ 2. to be capable, strong (with oret) **Kwelei oret.** (S/he) is capable. /kwè:l-ey _ó:r-é:t/

ke-kwel-ak *v.stv.* /ke:-kwel:l-ák/ to be muscular.

ke-kwel kei *v. refl.* /ke:-kwel:kè:y/ to be self-important, self-serving

kwen

ke-kwen *v.t.* /ke:-kwén/ 1. to cause to deviate, detour, double back. **Kwenat oret.** The road snakes. /kwen-á:t _o:r-e:t/ 2. to bend (s.t. flexible).

ke-kwen kei *v.refl.* /ke:-kwen:kè:y/ to double back on oneself, detour, deviate. **Kakwen kei indaret.** The snake twisted itself. /ka-kwén _kè:y _intá:r-e:t/

kwen

ki-kwen *v.* /ki:-kwé:n/ to put in the middle. **Kögikwen lakwet.** The child was put in the middle. /kí:-kwé:n _la:k-wé:t/

kwenda

ke-kwenda *v.itv.* /ke:-kwen-tá:/ to hold breath in the middle of strong crying or laughing, to black out.

kwendet

kwendet *n.* /kwe:n-té:t, kwe:n-tò; _kwé:n, _kwe:n-ik/ firewood. **Inde mat kwenik.** Put the firewood on the fire. /_inté: _má:t _kwe:n-ik/

kwenu

kwenu *n.* /kwe:n-ú:t, kwé:n; kwe:n-u:s-ya, kwe:n-u:s-yèk/ 1. middle. **Inde kwen yö.** Put (it) in the middle there. /_inté: kwé:n yá:/ 2. between. **kwenu ab körök** between the houses /kwe:n-ú:t _a:p kà:r-í:k/

kweny

ki-kweny *v.* /ki:-kwény/ 1. to light, illuminate (e.g. with torch). **Ikweny oret.** Light the road. /_ikwény _ó:r-é:t/ 2. to x-ray. 3. to enliven, be the light of. **Kekweny Jemutai köt ko kait.** The house became animated when Jemutai arrived. /ké:-kwény cé:múta:y kâ:t _kó _ká-it/ **kikweny köt** to enliven the house /ki:-kwény kâ:t/

kwenykweny

ki-kwenykweny *v.* /ki:-kwenykwé:ny/ to wave a fire-brand.

kwer

ke-kwer *v.* /ke:-kwér/ to hit. **Kökwer teta.** (S/he) hit the cow. /ka-kwèr _te:-tá/ Expressions: **Kigokwer kitigin.** (S/he) is a little bit off her/his rocker (lit. it has hit him a little). /kí:-ko-kwèr _kítikín/

kweri

ke-kweri *v.t.* /ke:-kweri/ to drive (car, cattle, cart). **Kweriei karit.** (S/he) is driving the car. /kwéry-éy _kár-í:t/ **Kweriei tuga.** (S/he) is driving the cattle. /kwéry-éy _tu:-kà/

kwesit

kwesit *n.* /kwe:s-í:t, kwé:s-i; kwé:s-i:n, kwé:s-i:n-ik/ pipe (smoking). **Kulei kwesit.** (He) is smoking a pipe. /kù:l-ey kwé:s-í:t/

kwesta

kwesta *n.* /_kwê:s-tà, _kwét (alt.), _kwê; kwé:s, kwe:s-ik/ billy-goat.
kwest ab Körtururiön the Körturuiön's billy-goat /_kwést _a:p ká:p-tû:ru:ryà:n/

kwet

ke-kwet *v.* /ke:-kwét/ to wrestle with.

ke-kwet kei v.refl. /ke:-kwet _kè:y/ to wrestle. **Kwetei kei lögok.** The children are wrestling. /kwét-ey _kè:y la:k-o:k/

kwet (see kwesta)**kwetiöt**

kwetiöt *n.* /kwè:t-yâ:t, kwè:t-yá:; kwé:t-wây, kwé:t-wêk/ buttock.

kwetyi

ke-kwet-yi v.app. /ke:-kwet-yí/ to do s.t. deliberately, intentionally, on purpose, premeditatedly.

Mengen kogei chegö kogo. Ingen. Kwetyin. Grandmother doesn't know how to milk. She does know. She's doing it (pretending not to know) on purpose. /mé:-nkên _ko-kéy ce:-kà ko:kó: ínkên. kwét-yín/

kwilgwilen

ko-kwilgwilen *v.* /ko-kwilkwilèn/ to flicker dimly. **kokwilgwilen mat** (for) the fire to flicker dimly /ko-kwilkwilèn _ma:t/ **Kwilgwileni.** (It) is flickering dimly. /kwílkwilen-i/

kwilil

ke-kwilil *v.* /ke:-kwili:l/ to tighten.

Kwililat kwiniët. The gunny sack is tight. /kwílî:l-á:t _kwini-e:t/

kwililen

ke-kwililen *v.* /ke:-kwililèn/ to shriek. **Kwilileni.** (S/he) is shrieking. /kwílilen-i/

kwiniët

kwiniët *n.* /_kwini-é:t, _kwini-a; _kwini-ó:y, _kwini-ô:k/ [< Swa. gunia gunny sack] gunny sack.

kwöl

ke-kwöl v.t. /ke:-kwá:l/ 1. to bend (a stick or piece of metal). **Kwal karnet!** Bend the metal! /kwa:l _kár-né:t/ Expressions: **kekwöl ng'al** to be ill-humoured, malicious (lit. to bend words) /ke:-kwá:l _ngal/ **Kwölei ng'al.** (S/he) is ill-humoured, malicious. /kwá:l _ey _ngal/ **kekwöl kutit** to be bad-mouthed /ke:-kwa:l _kú:t-î:t/ 2. to cross (legs). **kekwöl keldö** to cross one leg over another /ke:-kwa:l ké:l-tâ/

ke-kwöl kei v.refl. /ke:-kwa:l _kè:y/ to be idle, sit idly.

kwöndö

kwöndö *n.* /kwa:n-tà, kwa:ny; kwá:ny-în, kwá:ny-î:k/ woman, lady (young), wife. **Kwönyei kimöik kwönd ab koi.** The lady of this house is cooking. /kwà:ny-ey kím-á-î:k kwá:nt _a:p kó-i/

kwöng'

ke-kwöng' *v.* /ke:-kwáng/ to wonder, be surprised, vexed, baffled, startled, mystified, stupefied. **Kogikwöng'.** We were mystified. /ko:-kí-kwang/ **Kogikwöng' bik.** The people were mystified. /ko:-kí-kwâng pi:k/ **Kokwöng' bik.** People were surprised. /ko:-kwàng pi:k/

ki-kwöng' *v.caus.* /ki:-kwâ:ng/ to surprise, shock. **Kekwöng pí:k.** (It) shocked people. /ké:-kwá:ng pí:k/

kwöng'utiet

kwöng'utiet *n.* /kwáng-u:t-yét, kwáng-û:t/ [< ke-kwöng' be surprised] amazement. **Mö kwöng'ut nö.** That is not amazing. /ma

kwáng-û:t nà:/ Bö kwöng’ut. (It is) impressive, amazing. /pá kwá:ng-û:t/

kwör

ko-kwör *v.* /ko:-kwâr/ to bark.

Kekwör seset. The dog barked. /ké:-kwâr se:s-e:t/

kö (see köt)

köbeindet

köbeindet *n.* /ka:-pe:-í:n-têt, ka:-pe:-í:n/ [< ki-be to egg on, foment] instigator, fomenter. **Köbein Arap Chepkwöny.** Mr. Chepkwöny is a fomenter. /ka:-pe:-í:n _arà:p ce:p-kwà:ny/

köbigeriet

köbigeriet *n.* /ká:píke:r-yét, ká:píke:r/ *Pittosporum viridiflorum*, tree to 60 ft.; bark varying from black and granular to brown and creviced; leaf 4 in. long to 1 in. wide; fruit black with red seeds; charred wood used to sweeten milk gourds. **Kisute sotet köbigeriet.** The gourd is sweetened with the köbigeriet. /kísú:t-ê: sot-é:t ká:píke:r-yét/

köbiset

köbiset *n.* /ka:-pis-ê:t/ [< ki-bis to sprinkle] sprinkling.

köbiugöi

köbiugöi *n.* /ká:p-yú:kâ:y/ in-laws.

köbiyötet

köbiyötet *n.* /ká:p-î:yat-é:t, ká:p-î:yat/ [< ke-i to give birth] female reproductive organs.

köbot

köbot *n.* /kápôt, kópôt, ápôt, pôt, kapót (nom.)/ mother of. **Köbot Jesilut** Jesilut's mother /kápôt ce:-sílû:t/

köbugindet

köbugindet *n.* /ka:-pu:k-i:n-têt, ka:-pu:k-i:n; ka:-pu:k-î:k, ka:-pu:k-ik/ [< ki-buch to sweep] sweeper.

Ibuchi köt köbugindet. A sweeper is sweeping the house. /ípu:c-i kâ:t ka:-pú:k-i:n-tet/

köbui

ke-göbui *v.* /ke:-kapúy/ to turn upside down, capsized. **Kögogöbui kibogitiöt eng öinönin.** The drunk fell upside down into that river. /ká:-ko-kapúy kí-po:kit-yâ:t _é:nk ayn-â:-ní:n/ Expressions: **ke-chöm köbui** to be revolting (taste like hell) /ke:-cam kapúy/ **Chömu köbui.** (It) is disgusting, revolting. /cám-ú kabúy/

ki-göbui *v. caus.* /ki:-kapú:y/ to overturn. **Igöbui kigombet!** Turn the cup over. /ikapû:y _kikô:mp-é:t/

köbukiöt

köbukiöt *n.* /ka:-pu:k-yâ:t, ka:-pu:k-yâ:; ka:-pu:k-e:n, ka:-pu:k-e:n-ik/ [< ki-puch to sweep] broom. **Igökte köbukiöt o lakwani!** Give the broom (to them), child! /iká:k-té: ka:-pu:k-yâ:t ô_la:k-wa:-ni/

köbukset

köbukset *n.* /ka:-pú:k-s-é:t/ [< ki-buksö to sweep] sweeping. **Keiyesta köbukset ab köt.** The sweeping of the house terrorises me. /_ké:-yyé:s-ta ká:-pú:k-s-e:t _a:p kâ:t/

köbulö

köbulö *n.* /kápulâ/ [< Eng. corporal] corporal.

köbungut

köbungut *n.* /ká:p-únk-û:t, ká:p-únkûy/ [< inkwek vegetables] vegetable garden. **Ibut ingwek eng' köbungui.** Pick the vegetables in the garden. /ipút ínk-wê:k e:ng ká:p-únkûy/

köburiöt

köburiöt *v.* /ka:pû:ry-â:t, ka:pû:ry-á:/; ka:púryâ, ka:pú:ry-êk/ 1. Kaf-fir, Boer, white South African. 2. enamel cup, mug. **Inde chaik köburiöndönö.** Put the tea in the enamel cup. /_inté: _câ:-í:k ka:pû:ry-á:n-tâ-nâ:/

köburset

köburset *n.* /ka:-bú:r-sé:t, ka:-bú:r-sa/ [< ki-bur to convene] convention.

köburwö

köburö *n.* /kà:-pu:r-wa/ [< ki-bur to convene] gathering of men and women to adjudicate a matter.

Ogöswö anyun o köburwö! Listen to me ladies and gentlemen of the gathering! /ó-kás-wâ: _ányun ò kà:-pu:r-wa/

köbusit

köbusit *n.* /kapú:s-ît, kapû:s/ [< Eng. caboose] passenger train.

köbwöndö

köbwöndö *n.* /ka:-pwa:n-tâ, ka:-pwâ:n; kâ:-pwâ:n-û:t, kâ:-pwâ:n-û:t-îk/ [< ki-bwa to swell] a swelling. **Tinyei köbwön eng' kereng'.** (S/he) has a swelling in the leg. /tíny-ey ka:-pwâ:n e:ng kérê:ng/

köbwönset

köbwönset *n.* /ka:-pwâ:n-sé:t, ka:-pwâ:n-so/ [< ki-bwa to swell] swelling.

köbötindet

köbötindet *n.* /ka:-pat-i:n-tèt, ka:-pat-í:n; ka:-pát, ka:-pat-î:k/ [< ki-bat to cultivate] farmer.

köbötutiet

köbötutiet *n.* /ká:-pát-u:t-yét, ká:-pát-u:t/ [< ki-bat to cultivate] land ploughed for first time. **Köbötut imbarana.** That field is a new field. /ká:-pát-u:t _ímpár-á:-nâ:/

köch (see köchi)

köchi

ki-gö-chi *v.app.* /ki:-ka:-cì, ki:-ká:c/ [cf. ke-gon to give hither] 1. to give to, dedicate, grant. **Megöchin.** (S/he) doesn't give (it) to anyone. /mé:-ka:-cín cî:/ 2. to authorise, permit to, allow to. **Igöchi kasarta kwai kasit.** Give (her/him) time to do the job. /iká:-cí: _kasar-tâ _kw-áy _kâ:s-í:t/ 3. to make, cause, have do. **Kiögöchi Kibet koget köt.** I'm made Kibet shut the house. /kí:-a:-ka:-ci ki-pe:t _ko-kér kâ:t/

köchichindet

köchichindet *n.* /ka:-cí:c-i:n-tèt, ka:-cí:c-í:n; ka:-cí:c, ka:-cí:c-îk/ [< ki-chich to rush s.o.] pushy person. **Köchichin chichö.** That person is pushy. /ka:-cí:c-í:n ci:c-à:/

köchöiset

köchöiset *n.* /ka:-cá:y-sé:t, ka:-cá:y-so/ [< ki-choi to compliment] a compliment.

kögengenin

kögengenin *n.* /ka:-kenke:n-í:n, ka:-kenke:n-í:n-tèt/ [< ki-gengen be mischievous] mischievous person, teaser.

Kögimno

Kögimno *prn.* /kà:kimnò/ name of Nandi bororiet.

kögonindet

kögonindet *n.* /ka:-kon-i:n-tèt, ka:-kon-í:n; ka:-kón, ka:-kon-ik/ [< ki-kon watch over] busybody, prying person. **Kögonin.** (S/he) is a busybody. /ka:-kon-í:n/

köguiet

köguiet *n.* /ká:-kû:y-ét, ká:-kû:y-a; ká:-kû:y-o:s-ya, ká:-kû:y-o:s-yék/ meaning.

kögörwet

kögörwet *n.* /ká:kâ:r-wé:t, ká:kâ:r-wa; ka:kâ:r-ô:n, ka:kâ:r-ó:n-îk/

flame tree, *Erythrina abyssinica*; deciduous tree to 40 ft. in savanna or scrub; bark yellow-brown, branches with thorns, leaves trifoliate, flowers coral-red to scarlet. **Mi tuga kögöron.** The cows are among the flame trees. /mì: _tu:-ka ka:ká:r-ô:n/

köi

köi *a.* /kâ:y, kâ:-e:n/ long, tall, lanky. **A köi kosirin (asirin)** I'm taller than you. /_a: kâ:y ko-si:r-in (a-si:r-in)/

köibeiyöt

köibeiyöt *n.* /ka:y-pe:y-yâ:t/ [< köi long, tall; bek water] willow tree, *Salix hutchinsii*; much-branched and riperian.

köimutiet

köimutiet *n.* /ká:-î:m-u:t-yé:t, kâ:-î:m-u:t; kâ:-í:m-û:t, kâ:-í:m-ú:t-îk/ [< ki-im to annoy] annoyance, aggravation, disturbance, frustration.

köitet

köitet *n.* /ka:-i:tè:t, ka:-i:t-ò; ka:-i:t-o:s-yo, ka:-i:t-o:s-yèk/ [< ki-it to count] chapter (of book). **köitet tiptem ak sisit** chapter twenty-eight /ka:-i:t-ét _típtem _àk sis-í:t/

kökipsomok

kökipsomok *prn.* /kâ:-kip-sómok/ the stars in Orion's sword and belt.

kökwöutiet

kökwöutiet *n.* /ká:-kwâ:-u:t-yé:t, kâ:-kwâ:-u:t/ [< ki-kwa to pace] pace. **kökwöutiet ab imbaret** the pacing of the field /ká:-kwâ:-u:ty-ét _a:p _ímpár-ê:t/

kölenjin

kölenjin *n.* /ká:-lé:n-cí:n/ [lit. I told you, see ke-le to say] Kalenjin. **Kölenjin bichu.** These people are Kalenjin. /ká:-lé:n-cí:n pi:c-ù/

kölewenet

kölewenet *n.* /ka:-lewén-ê:t, ka:-lewén, ka:-lewén-ô/ [< ki-lewen to speak evasively, to con] circumlocution.

kölewenit

kö-lewen-it *n.* /ka:-le:wén-ít, ka:-le:wén-ô/ [< ki-lewen to con] guile.

kölichenet

kölichenet *n.* /ká:-lî:ken-ê:t, ká:-lî:ken; ká:-lî:kêñ, ká:-lî:kéñ-îk/ [< ki-lich to double] layer.

köligliet

köligliet *n.* /ka:lì:k-é:t, ka:lì:k-o; ka:lì:k-o:s-ya, ka:lì:k-o:s-yèk/ animal skin toga worn by women. **Ilöchi köliget.** (She) is wearing a toga. /ila:c-i ka:lì:k-é:t/

kölindet

kölindet *n.* /kal-í:n-têt, kal-ì:n/ [< ke-gal to provoke] person who gets under one's skin, troublemaker **Kölin ago kipng'et kongia.** (He) gets under one's skin but is envious (lit. an eye-snapper). /kal-ì:n àkó _kim-ngét _kô:ng-yá:/

kölisiet

kölisiet *n.* /kal-i:s-yé:t, kal-i:s-yo/ [< ke-galis to instigate] instigation.

kölöliöt

kölöliöt *n.* /kálaly-â:t, kálaly-à:; kálal, kálal-í:k/ bedbug. **Mi kölölik köt.** The are bedbugs in the house. /mì: kalál-i:k kâ:t/

kölösunet

kölösunet *n.* /ka:-la:s-ún-ê:t, ka:-la:s-un-ò/ [< ki-lös to praise] flattery, praise. **Kölösunet ab Jehova** praise of God /ka:-la:s-un-ê:t _a:p _ce:ô:pa/

kölösunet ab kei

kölösunet ab kei *n.* /ka:-la:s-u:n-èt _a:p _kè:y/ [< ki-lös kei to brag] braggadocio.

köm

ki-göm *v.* /ki:-kâm/ to march.

İgömi kitio murenik. The warriors are just marching. /ikam-i kityo murén-ik/

Kömelilo

Kömelilo prn. /kà:-melì:lo/ name of Nandi bororiet.

kömet

kömet *n.* /ká:mêt/ mother (used to refer to the mother of a child when speaking to it). **Kömet ingoro?** Which one is your mother? /ká:mêt _ingorò/

kömuget

kömuget *n.* /ka:-mu:k-èt, ka:-mu:k-ò/ [< ki-much to be able] ability, effectiveness.

kömukset

kömukset *n.* /ka:-mu:k-sé:t, ka:-mú:k-so/ [< ki-much to be able] capability, proficiency.

kömuktöindet

kömuktöindet *n.* /ka:-mu:k-ta-i:n-tèt, ka:-mu:k-ta-í:n/ [< ki-much to be able] the almighty (God).

kömöindet

kömöindet *n.* /ka:-ma:-í:n-tèt, ka:-ma:-í:n/ [< ki-ma to envy with marvel] an envious person.

kömöiset

kömöiset *n.* /ka:-má:y-sét, ka:-má:y-so/ [< ki-ma to marvel with envy] envy.

kön

ke-gön *v.ven.* /ke:-ka:n/ to receive bridewealth. **Kogigön tuga mut.** We received five cows for bridewealth. /ko:-kí-ka:n _tu:-ká mû:t/

ke-gan-da *v.itv.* /_ke:-ka:n-tá/ to give bride wealth. **Kogiganda**

tuga mut. Five cows were given for bridewealth. /_ko:-kí-ka:n-tá _tu:-ká mû:t/

ke-gan kei *v.refl.* /_ke:-ka:n kè:y/ to intermarry (of clans). **Könei kei Kömöel ök Köboit.** The Mölel and Boit families can intermarry. /kà:n-ey _kè:y ká:-ma-lè:1 ák kâ:p-ó:ít/

köndit

köndit *n.* /kà:nd-ít, ká:nyít, ka:nyít (nom.)/ respect, integrity. **Mötinyei könyit.** (S/he) has no respect. /ma-tíny-ey ká:nyít/ **Betin könyit!** May you lose all respect! (a curse) /pét-în ka:nyít/

köng'

ke-göng' *v.ven.* /ke:-kang/ to be daring, brave.

könyit

ke-gönyit *v.t.* /ke:-ka:nyít/ to respect, honour. **kegönyit kon ök kömet** to respect your father and your mother /ke:-ka:nyít kô:n àk ká:mêt

könyiteniöt

könyiteniöt *n.* /ká:-nyítén-yà:t, ká:-nyítén-yá:/; ka:-nyitèn, ka:-nyiten-ik/ [< ke-gönyit to respect] acquaintance; significant person in a situation, e.g. an honoured guest; dignitary

könyitindet

könyitindet *n.* /ka:nyit-i:n-tèt, ka:nyit-i:n; ka:nyít, ka:nyit-î:k/ (cf. /_ko:-nyít/ (s/he) was annoyed) [< ke-gönyit to respect] tactful, diplomatic, polite person.

könyolset

könyolset *n.* /ka:-nyó:l-sé:t/ [< ki-nyol to triumph] triumph.

könyöiset

könyöiset *n.* /ka:-nyáy-sé:t, ka:-nyáy-so/ [< ki-nya to heal] treatment.

könyöstöindet

könyöstöindet *n.* /ka:-nya:sta-í:n-tèt, ka:-nya:sta-í:n; ka:-nya:stà:y, ka:-nya:sta-í:k/ [*< ki-nyasta* to neglect] neglectful person.

könömindet

könömindet *n.* /ka:-na:m-i:n-tèt, ka:-na:m-i:n; ka:-ná:m, ka:-na:m-ík/ [*< ki-nam* to begin] a beginner.

könömset

könömset *n.* /ka:-ná:m-sé:t/ [*< ki-nam* to accuse] accusation.

könömwt

könömwt *n.* /ka:-na:m-wé:t, ka:-na:m-wa; ka:-na:m-o:n(-ík)/ image, idol, picture, figment.

köpchemösin

köpchemösin *n.* /ka:p-cè:-má:sí:n/ types of stories or legends having to do with cemösinik (ogres).

Köpchekendi

Köpchekendi *prn.* /kà:p-ce:p-ké:nti/ name of Nandi bororiet.

köpchobiniöt

köpchobiniöt *n.* /kà:p-chopì:n-yâ:t, kà:p-chopì:n-yâ:/ Dovyalis macrocalyx, forest undershrub with spines and edible capsule-like red fruit 1 in. long or less.

köpkinit

köpkinit *n.* /kà:p-kin-ít, kà:p-kin/ urinary sphincter. **Kigong'et köpkin.** (S/he) has urinary incontinence. /_kí:-ko-ngèt kà:p-kin/

köpkirwök

köpkirwök *n.* /kà:p-kî:rwa:k/ [*< kirwök* traditional law court] court of law (location).

köpkitiönget

köpkitiönget *n.* /kà:p-kítyâ:nk-é:t, kà:p-kítyâ:nk-a/ gap due to loss of one or more of the upper incisors. **Kitun böiyöt ne os ne bö köpkitiönget** She married an old

man with a gap where his upper incisors were /kí:-tûn pa:y-yâ:t né _o:s ne pá ká:p-kítyâ:nk-é:t/

köpkoros

köpkoros *n.* /ká:p-kóros, ká:p-kóros-ú:t/ [*< koros* type of plant] place of shrine with ritual plants gathered into bundle and set upright for ceremonial use, place where koros harvested (see korosiöt); cf. /kà:p-kóros/ home of Koros family.

köpkwöny

köpkwöny *n.* /ká:p-kwâ:ny/ [*< kwöny* woman] bad labour (childbirth). **Ömin köpkwöny!** May you have a horrible labour! /ám-în ká:p-kwá:ny/

köpsegerut

köpsegerut *n.* /kà:p-seker-û:t, kà:p-sekér/ spinal cord at top. **Koibut kotang'et köpseger.** (S/he) fell and almost broke (his/her) spinal cord. /ko:-ípût _ko:-tá-ngèt ká:p-sekér/

köpseroiöt

köpseroiöt *n.* /kà:p-se:róy-à:t, kà:p-se:róy-á:; kà:p-se:ró-i:n, kà:p-se:ró-i:n-ík/ a large, aggressive and venomous kind of snake.

Lölei konda kou ne bö köpseroiöt. (His/her) eye burns like a köpseroiöt. /lál-ey _ko:n-ta ko-ú: ne pá ká:p-se:róy-à:t/

Köpsile

Köpsile *prn.* /ká:p-sí:le/ name of Nandi bororiet.

köpsing'ildet

köpsing'ildet *n.* /kà:p-síngil-tê:t, kà:p-síngil; kà:p-síngil-ây, kà:p-síngil-â-i:k/ [*< ke-singilta* spit thru teeth] natural gap between upper incisor teeth (considered a mark of beauty). **Tinyei köpsing'il ne o.**

(S/he) has a large köpsing'il.
/tíny-ey ká:p-síngíl né o:/

Köpsiondoi

Köpsiondoi *prn.* /ká:p-sí:ô:ntò:y/
name of Nandi bororiet.

köpsisinit

köpsisinit *n.* /kà:p-sisin-ít, /kà:p-sisín/ bottom end of vagina.

köpsuben

köpsuben *n.* /ká:p-súpen/ [< suben log] end of fireplace.

köpsöböön

köpsöböön *n.* /ká:psápâ:n/ [< kap place + söböndö life] genitalia.

Kögile kogitiar köpsöböön. (They) said he was kicked in the genitalia. /ka:kí-le _ko:-kí-tyá:r ká:p-sápâ:n/

köptich

köptich *n.* /ká:p-tíc/ [köb place of, tich cattle] 1. cottage in place where cattle are grazed. 2. name of child (male or female) born in a köptich.

köptiriöt

köptiriöt *n.* /ká:ptí:ryá:t, ká:p-tí:ryá:t-ít/ enclosure in which girls spend daytime hours while in seclusion after initiation. **Miköptiriöt törusiek.** The initiates are in the köptiriöt. /mí: ká:p-tí:ryá:t ta:rú:sye:k/

Köptumöis

Köptumöis *prn.* /kà:p-tumái:s/
name of Nandi bororiet.

kör

ki-gör *v.* /ki:-kâ:r/ to give a laxative to. **Kagigör Arap Chemembet.** A laxative was given to Arap Chemembet. /ka:kí:-kâ:r _árá:p ce:-mè:m-pe:t/

körorgen

ke-görgen *v.i.* /ke:-ka:rkèn/ to be spoiled. **Kigogörgen lakwet.** The

child is spoiled. /kí:-ko-ká:rkén _la:k-we:t/

ki-görgen *v.caus.* /ki:-ka:rké:n/ to spoil s.o. **Kigokörgen lögok.** (They) spoiled the children. /kí:-ko-ka:rké:n la:k-ô:k/

körgenotiot

körgenotiot *n.* /ká:rkén-o:t-yâ:t, ká:rkén-o:t-yà:, ká:rkén-ó:t, ká:rkén-o:t-ik/ spoiled or pet child.

körget

körget *n.* /ka:rk-ê:t, ka:rk-à; ka:r-u:s-ya, ka:r-u:s-yék/ woman, female, (often pejorative; chebioiset is respectful). **körget ab sina** a worthless woman /ka:rk-ê:t _a:p _siná/ **Mögindochin körgö ök mögiletchin.** A woman can't be led and can't be followed (nothing satisfies a woman). /ma:kî:-ndo:-cìn ka:rkà àk ma:kí-lét-cín/ Expressions: **körget ab seset** female dog, bitch /ka:r-ké:t _a:p sè:s-é:t/

köriönet

köriönet *n.* /ka:-rya:n-èt, ka:-ryá:n, ka:-rya:n-ò/ [ki-riön to sneeze] sneeze.

köriöng'it

ke-köriöng'it *v.incep.* /ke:-karyá:ng-í:t/ [< köriöny daring + -it incep.] to have a nerve.

köriöny

köriöny *a.* /káryá:ny, káryá:n-e:n/ daring, nervy.

köron

köron *n.* /ka:ro:n, ka:ro:n-ét/ morning. **Öwendì köron.** I'm going in the morning. /á-wé:ntí: ka:ro:n/

köruchö

köruchö *n.* /ka:ru:cá:, ka:rú:cá: (nom.)/ mother-in-law (man's wife's mother). **Itu ra köruchö.** Mother-in-law is arriving today. /it-u _rá ka:rú:cá:/

körükset

körükset *n.* /ka:-rúk-sé:t/ [< ki-ruch to gather] gathering.

körureiwek

körureiwek *n.* /ká:-rú:r-éy-wé:k, ka:-ru:r-ò, ka:-ru:r-é:t; ká:-rú:r-éy/ [< ki-rur to teach laws] teachings about laws. **karureiywek ab murenik, chebiosok, nandi** teachings of men, women, the Nandi /ká:-rú:r-éy-wé:k _a:p mürén-ík, ce:p-yo:s-ô:k, _ná:ntí/

köröosit

köröosit *n.* /karays-í:t, karaysi; karays-i:n, karays-i:s-ya, karays-i:n-ík, karays-i:s-yék/ hat. **Ilöchi** **köröosit.** He is wearing a hat. /íla:c-i karays-í:t/

körötiet

körötiet *n.* /karái:t-yét, kárái:t-yét (nom.), karái:t, kárai:t (nom.); karái:t, karaí:t-ík/ Colobus monkey. **Mi köröt ket barak.** A Colobus monkey is in the tree above. /mì: kárai:t _ké:t _párák/

körönindet

körönindet *n.* /karâ:n-i:n-tèt, karâ:n-í:n; _karâ:n-yék, _karâ:n-i:n(-ík)/ [< Swa. karani clerk] clerk.

körörindo

körörindo *n.* /kara:r-ín-tâ, kara:r-ín/ [< kararan beautiful] beauty.

körötik

körötik *n.* /karat-í:k, karat-yá:, karat-yâ:t; karati/ blood. **Tinyei körötikyök bichu.** These people have our blood (i.e. are related to us). /tíny-ey karati-kyä:k pi:c-ù/

kös

ke-gös *v.ven.* /ke:-kas/ to be awake. **Töögösu.** I'm still awake. /tâ:-kas-u:/

kös (köös)

ko-gös *v.* /ko:-ká:s/ to lactate, give milk. **Kegös teta ra; alen kobiyo ömut.** The cow lactated today; I think it ate its fill yesterday. /ké:ká:s _te:-ta _rá; á-lé:n ko-pí:yyâ ámut/

köschin (see kas)**köschinet**

köschinet *n.* /ka:s-ci:n-èt, ka:s-ci:n-ò/ [< ke-gas listen + -chin each other] communication.

kösetit

kösetit *n.* /kasê:t-í:t, kasê:ti/ [< Swa. gazeti (Eng. gazette)] newspaper.

kösikyinet

kösikyinet *n.* /ka:-si:k-yín-è:t/ [< ki-sikyi to persuade] persuasion.

kösindet

kösindet *n.* /kas-í:n-têt, kas-ì:n; kás, kas-î:k/ [< ke-gas to listen] listener, detective.

kösipsibet

kösipsibet *n.* /ka:-sipsí:p-êt, ka:sipsi:p-ò/ [< ki-sipsib to stalk] stalking.

köskoleng'

köskoleng' *n.* /ká:skolèng/ late afternoon (4-6 pm). **Kirotu tuga köskoleng'.** The cattle are herded home in the late afternoon. /kí:ro:t-ù _tu:-kà ká:skolèng/

kösuldöet

kösuldöet *n.* /ka:-su:l-tá-ê:t, _ka:su:l-tá-ê:t/ [< ki-suldö to achieve] achievement.

kösulsuliet

kösulsuliet *n.* /kasú:lsu:l-yét/ hammerkop, Scopus umbretta.

köt

köt *n.* /kâ:t, kâ; kâ:rîn, kâ:r-í:k/ house. **Kerei körök.** (S/he) is looking at the houses. /kè:r-ey kâ:r-í:k/ Expressions: **koi, koin** this house, that house /kó-i, kó-

i:n/ koinyö; koinywa my (lit. our) family, our home (parents'); their family or parents' home /kó-i-nyâ:/; kó-i-_nywâ:/ **Mi nandi kö.** (It's) in the heart of Nandi. /mí:_ná:ntí kâ/ **bö nandi kö** pure Nandi /pá _ná:ntí kâ/

kötigönindet

kötigönindet *n.* /ka:-tika:n-i:n-tèt, ka:-tika:n-í:n/ [< ki-tikön to admonish] disciplinarian.

kötumet ab met

kötumet ab met *n.* /ka:-tu:m-èt_a:p mèt/ [< ki-tum met to be melancholy] melancholy.

kötunisiet

kötunisiet *n.* /ka:-tun-ì:s-yé:t, ka:-tun-i:s-yo/ [< ki-tun to marry] wedding, marriage.

köturenik

köturenik *n.* /ká:-tú:rén-ík, ká:-tú:ren-yà, ká:-tú:ren-yá:, ká:-tú:ren-é:t, ká:-tú:ren-yá:t; ká:-tú:rén/ [< ki-turen to gather weed clumps together] 1. weed clumps gathered together. 2. dried cow manure. 3. stockpile, pile, bundle. **Köturenik ata?** How many bundles? /ká:-tú:rén-ík _ata/

kötutiet

kötutiet *n.* /kà:tu:t-yét, kà:tu:t; ká:tú:t-ây, ká:tú:t-â:i:k/ tail. **köwet**

ne kitöegu **kötutiet.** bone which would have become a tail /kà:w-é:t né ki-tá-ék-u kà:tu:t-yét/ Expressions: **köwet ab** **kötutiet** tailbone /kà:w-e:t _a:p kà:tu:t-yét/

kötutwet

kötutwet *n.* /ká:tú:t-wé:t, ká:tú:t-wa/ Entada abyssinica, an acacia-like, but thornless deciduous tree usually 15-30 ft. high; pod flat, straight or slightly curved, undulate, 6-14 in. long, 1.5-2.5 in broad. **Mi negö** **kötutwet kel.**

The sheep and goats are at the foot of the tree. /mì: ne:ka ká:tû:twe:t _kè:l/

kötömset

kötömset *n.* /ka:-tá:m-sé:t/ [< ki-tam to fabricate a story] false recrimination.

köwelwelindet

köwelwelindet *n.* /ka:-welwe:l-í:n-têt, ka:-welwe:l-í:n/ [< ki-welwel to go here and there] one who wriggles out of tight spots.

köwet

köwet *n.* /kà:w-é:t, kà:w-a; ká:w-ây, ká:w-êk/ bone. **mwait ab** **köwet** marrow /_mwa:y-t _a:p kà:w-é:t/ Expressions: **köwet ab** **ng'wönyö** ankle /kà:w-e:t _a:p ngwà:n-yá:/

köwöiwöiet

köwöiwöiet *n.* /ka:-waywá:y-êt/ [< ki-wöiwöi to accelerate] hastening.

köyöen

ke-göyöen *v.* /ke:-ka:-ya:-èn/ to be shocked.

köyögisiet

köyögisiet *n.* /ka:-yak-ì:s-yé:t/ [< ki-yaga to monitor] monitoring.

köyöniет

köyöniет *n.* /ká:-yâ:n-yé:t, ká:-yâ:n-yá/ [< ki-yönie to compare] comparison, analogy.

L

la

ke-la *v.* /_ke:-lá/ to heal, get better.

Löei chichö. That person is getting better. /lá-ey ci:c-à:/

la

ke-la *v.t.* /_ke:-lá/ 1. to carry on back (e.g. firewood), to carry (e.g. a corpse), to lug. **Labak!** Carry

(it) away, then! /lá:-pak/ **kela musiöt** to carry a corpse /_ke:-lá mu:s-yâ:t/ 2. to plait, braid (with three strands). **kela sumek** to braid hair. /_ke:-la sú:mé-ê:k/ **ke-lö** v.ven. /ke:-la:/ to lug (hither).

Löü kwenik! Carry the firewood this way! /la:ú _kwe:n-ik/

lab

ke-lab v. /_ke:-láp/ 1. to lap up.

Löbei bek seset. The dog islapping up the water /láp-ey pé:k se:s-e:t/ 2. to dip finger(s) into.

labat

ke-labat v. /_ke:-lapàt/ to run (sg. only). **Löböti Kipchoge Arap Keino.** Kipchoge Arap Keino is

running. /lápat-i kíp-ca:k-e _arà:p _kéy_-no/ Expressions: **kelabat metit** to be eccentric (lit. for the head to run) /_ke:-lapàt met-it/

Kigolabat metit. (S/he) is eccentric. /_kí:-ko-lápât met-it/

ke-löböt v.ven. /ke:-lapat/ to run hither. **Löbötu!** Run to me! /lapát-ú:/

labotiet

labotiet n. /_la:bo:t-yét, _la:po:t; _la:bó:t, _la:bo:t-ik/ [cf. löbotwet]

fruit of Sodom apple tree, Solanum incanum.

lach

ke-lach v. /_ke:-lác/ to execute, put to death by stoning.

lach (laach)

ki-lach v. /_ki:-lâ:c/ to wear. **Ilach ingoriet!** Wear the dress! /_ilá:c ínkör-yé:t/

ki-lak-ta v.itv. /_ki:-la:k-tà/ to wear with. **Mögilöktöi ingor chebut.** One doesn't put on a garment with a caterpillar in it (see chebutiet caterpillar). /ma-kí:-la:k-tá:-y ínkör ce:pu:t/

lagan

ke-lagan v. /_ke:-lakàn/ to layer, e.g. bricks, clothing.

laganet

laganet n. /_lakan-ê:t, _lakan-o; lákán-û:t, lákán-ú:t-ik/ [< ke-lagan to layer] layer.

lagat

lagat n. /_lakat, _lakat-ú:t; _lakat-u:s-ya, _lakat-u:s-yèk/ evening.

Komi yu lakat. (S/he) was here last night. /ko:-mì: yu _lakat/

lagatet

lagatet n. /_lákát-é:t, _lákátât/ Ochna insculpta (a.k.a O. nandiensis), shrub or small tree to 30 ft., leaves to 5 in. long and to 1.25 in. wide, elliptic with pointed tip; flowers 1 in. diam. and yellow.

laita

laita n. /_lay-tà, _lái; láy-wâ, láy-wé:k/ cold chisel.

lakta

ke-lak-ta v.itv. /_ke:-lak-tá/ to leave (pl. obj. only, cf. ke-metö).

Lakte ng'alek che yach. Leave the bad words. /_lak-té: _ngal-é:k cé _ya:c/

lakwandit

lakwandit n. /_lá:k-wâ:n-tí:t, _lá:k-wâ:n-ti/ [< lakwet child] childishness.

lakwet

lakwet n. /_la:k-wé:t, _la:k-wa; la:k-ó:y, la:k-ô:k/ 1. child. **U**

lakwa. (S/he) is like a child, i.e. immature. /û: _la:k-wa/ Expressions: **lakw ab chi** human being (child of a person) /_la:kw _a:p ci:/ 2. comrade, colleague (used by women or children). **Ösöe**

lögochö kotöretö. I'm asking my comrades to help me. /á-sá-é la:k-ó:-cá: ko-ta:rét-a/

lal

ke-lal *v.i.* /ke:-lál/ 1. to burn.
Kigolal. (S/he) has been burned.
 /kí:-ko-lál/ **Lölei.** (It's) burning.
 /lál-ey/ 2. to be fierce.

ko-lal *v.i.* /ko-lál/ to burn. **Lölei mat.** The fire is burning. /lál-ey _ma:t/

ki-lal *v.caus.* /ki:-lâ:l/ 1. light (a fire). **kilal mat** to make a fire /ki:-lá:l _mâ:t/ **Mögilöle ma bei.** Do not light a fire in water (don't lie too much). /makî:la:lé _má tó:lî:l/ **Ilôle ma tolil.** She can light (lights) a fire on a pond (said of a great liar). /ila:l-e _má tó:lî:l/ Expressions: **kilal ma** to get married and have children /ki:-lá:l _mâ/ 2. to magnify (an argument, situation), exaggerate. **kilal ng'alek** to magnify the argument (fan the flames of it) /ki:-lâ:l _ngal-é:k/

lal (laal)

ke-lal *v.* /ke:-lá:l/ to cough. **Lölei chitö.** The person is coughing.
 /lâ:l-éy ci:-ta/

lalang'

lalang' *a.* /lálâng, lálang(-ê:n)/ 1. warm. **Lölöng' chegö.** The milk is warm. /lálang ce:-ka/ 2. warm-hearted, outgoing, vivacious, high-spirited, jolly. **Lölöng' lögochu.** These children are warm-hearted. /lálang la:k-ó:-cû/ **Lalang' lakwana.** That child is vivacious. /lálâng _la:k-wá:-nâ:/

lalany

ki-lalany *v.* /ki:-lalá:ny/ to warm.
Ilalanya! Make me warm!
 /_ilalá:ny-â:/

lalet

lalet *n.* /la:l-é:t, _la:l; la:l-ó:y. la:l-ô:k/ horn. **lalet ab mwaita** horn of oil /la:l-e:t _a:p _mwa:y-tâ/

lamaiat *n.* /lámáy-à:t, _lámáy-á:; _lámây, _lámá-ê:k/ dark blue-black fruit of lömöiwet. **Tui kut lamaia.** (His/her) lips are black (as) the lamaya fruit. /tú:y _ku:t _lámáy-á:/

lambuch

ki-lambuch *v.* /ki:-la:mpú:c/ 1. to drag clothes in water unintentionally. 2. to dip in and out of water and not wash correctly.

landa (see lany)

lany

ke-lany *v.* /ke:-lá:ny/ to climb, mount. **kelany tulwet** to climb the mountain /ke:-lá:ny tul-wé:t/

ke-löng' *v.ven.* /ke:-la:ng/ 1. to rise from water, to come across water, to come up from the bottom of a valley or hole. **Agni kölöngr!** Here, (s/he's) coming across the river. /akni ká-la:ng/ 2. to go into a trance at a ceremony.

ko-löng' *v.ven.* /ko-la:ng/ to rise (of water). **Kölöngr' bek.** The water is rising. /ká-la:ng pe:k/

ki-löng' *v.ven.cau.* /ki:-lá:ng/ 1. bring hither across a river or road (opposite of ki-landa). **Ilöng'u lögok.** (S/he) is bringing the children across the river. /ilâ:ng-u la:k-ô:k/ 2. to nurture, nourish, strengthen, increase wealth, esp. s.t. small to start with. **kilöng' kei** to make oneself rich from nothing /ki:-la:ng _kè:y/

ke-lan-da *v.itv.* /ke:-la:n-tá/ 1. to go across water to a place.

Kogilanda chebioiset kwö köt ab böisiö. The woman has been carried across to the men's house, i.e. is exposed to men's rituals to change her bad luck. /kó:-kí-la:n-tâ _ce:p-yó:s-é:t kwa kâ:t _a:p pa:i:s-ya/ **Kogilanda böiyöt kwö köt**

lamaiat

ab chebiosok. The man has been carried across to the women's house, i.e. exposed to women's rituals to change his bad luck.

/kó:-kí-la:n-tà pa:y-yâ:t kwa:kâ:t _a:p ce:p-yó:s-ô:k/ **kelanda bitönin** to go across to the other side yonder /_ke:-la:n-tá pi:tâ:ní:n/ 2. to go abroad.

ki-lan-da v.itv.cau. /_ki:-la:n-tà/ to take across a river or road.

ke-lang'-e v.inst. /_ke:-la:ng-é:/ 1. to climb with. **Konu ingasit alang'e ketit.** Give me the ladder to climb the tree with. /ko:n-u _ínká:s-ít _a-la:ng-e: kék:t-ít/ 2. to copulate with (of livestock).

Kalang'e kirgit teta. The bull copulated with the cow. /_ka-lâ:ng-é: kirk-it _te:-tâ/

ki-lany v.caus. /_ki:-lâ:ny/ to cause to climb, mount. **Kaalany karit.** I've put him on the vehicle. /_kâ:a:-la:ny _kârít/

ke-lany kei v.refl. /_ke:-la:ny _kè:y/ to crowd together (climb on one another). **Kigolany kei kelek.** The teeth are crowded together. /kí:-ko-lá:ny _kê:y _ke:lek/

lapchat

lapchat n. /_láp-câ:t, _láp-cá:/ [< ke-lab to lap] watery place. **Möwendi lapchandanin ra.** I'm not going to that watery place today. /má:-wé:nt-i: _láp-ca:n-tâ-ni:n _rá/

lapkei

lapkei a. /_lápké:y, lápké:-e:n/ light, luminous. **Lapkei emet.** It's light (i.e. not darkness). /_lápké:y e:m-e:t/

laptet

laptet n. /_la:pt-ê:t, _la:pt-ò; _la:pt-o:s-ya, _la:pt-o:s-yèk/ pupil of eye.

las

ki-las v. /_ki:-lâ:s/ to praise.

ki-las kei v.refl. /_ki:-lâ:s _kê:y/ to boast.

ki-lös v.ven. /ki:-lâ:s/ to praise, exaggerate.

ki-lös-un-e kei v.ven.ins. /ki:-la:s-un-é: _kê:y/ to show off with what one has, indulge oneself. **Ilösune kei ne?** What is she showing off with? /íla:s-un-é: _ké:y _nê:/

ki-lös kei v.ven.ref. /ki:-la:s _kè:y/ to brag.

ki-lös-yi kei v.app.ref. /ke:-la:s-yi _kè:y/ to overreach oneself.

Lösyin kei. (S/he) is overreaching herself/himself. /lá:s-yin _kè:y/

ki-las-e kei v.ins.ref. /_ki:-la:s-é: _kê:y/ to show off with.

lasima

lasima v. /_lá:síma/ [< Swa. lazima necessity] (It is) necessary (that).

lat

ke-lat v. /_ke:-lát/ to castrate. **kelat eitö** to castrate the ox /_ke:-lát e:y-tâ/

latet

latet n. /_lat-é:t, _lat-ò/ [< ke-lat to castrate] castration.

latet

latet n. /_lát-é:t, _lát-a/ scrotum.

latit

latit n. /_la:t-ít, _lá:t; _la:t-inwa, _la:t-inwé:k/ bit, an indeterminate amount remaining. **taman ak latit** ten and a bit /_táman _ák _la:t-ít/

le

ke-le v. /ke:-le/ 1. to say. **Kele ne?** What did you say? /ké:-le _nè:/ Expressions: **Kôle-i!** I say!

(responded to with ee yes) /ká:-le/ **Kôle ng'a?** Who knows? /ka-le nga:/ 2. to say (used with ideophones for vividness to express the sound an object ‘says’). **kole korgong'** (the debe, a four-gallon tin) says, korgong' /ko-le korkóng/ 3. that (used to introduce direct and indirect speech). **Kamwa kole wendi.** (S/he) said that (s/he) was going. /_ka-mwà ko-le wè:nt-i:/ **Kamwa kole öwendi.** (S/he) said, ‘I am going’. /_ka-mwà ko-le á-wé:nt-i:/ 4. to consider. **Ille ni ko bö Jepkogei ak ni ko bö Töpsubei.** Ichöme ingoro? Consider: this is Jepkogei’s and this is Tapsubei’s. Which do you like? /í-le ni kó pâ _ce:p-kókê:y ang ni kó pâ ta:p-sù:p-ey. í-cá:m-e ínkoró?/ 5. to think (to), go (to). **Kölen öwö.** I thought I would go. /ká:-lé:n awà/ **Kölen koriach ingokiet kogobob.** (S/he) thought to (went to) grab the chicken and missed. /ka-lé:n _ko-rya:c _ínkok-yé:t _kò:-korpó:p/ **ye tagelen** while we were still thinking /ye tà-ke:-lé:n/ 6. to suspect. **Ölen ko kigöch chepkondok.** I suspect she was given the money. /á-lé:n ko kî:ká:c ce:p-kó:nt-ô:k/

ke-len-ji v.app. /ke:-le:n-cì/ to say to. **Kölenjin ibu kigombet.** I told you to bring the cup. /ká:-lé:n-cí:n ib-ú: _kikô:mp-é:t/ **Kelenjin ne?** What did you say to him/her? /ké:-lé:n-cin _nè:/

le

ke-le v. /_ke:-lé/ to scatter (seed), sow broadcast. **kele bek** to sow finger millet /_ke:-le _pê:k/ **ke-le(i)-ta** v.itv. /_ke:-le:(y)-tá/ 1. to scatter seed (sow broadcast).

keleta keswek to sow seed ke:-le:-tá késw-é:k/ 2. to disperse. **keleta tuguk** to disperse things /_ke:-le:-ta _túk-ú:k/

lebel

lebel a. /_lépê:l, lépé:l-e:n/ level, flat. **koita ne lebel** a flat stone /_koy-tà ne _lépe:l/

lebelindö

lebelindö n. /lepe:l-ín-tâ, lepe:l-ín/ [< lebel flat] flatness.

legechech

legechech a. /_lékécêc, lékécéc-e:n/ zebra-coloured, striped.

Legechech teta. The cow is zebra-coloured. /_lékécêc _te:-ta/

legechechan

ke-legechechan v. /_ke:-lekececàn/ [< legechech zebra-coloured] to look beautiful in striped clothing.

Kogomar köt ib kolegechechan. (S/he) painted the house until it was striped. /_kó:-ko:-má:r kâ:t íp _kolekececàn/

legei

ke-legei v. /ke:-legèy/ to gobble.

ke-lege-chi v.app. /ke:-lege-cì/ to gobble s.t. **Legechin ömitwögik.** (S/he’s) gobbling the food. /lége-cín ámit-wá:k-ík/

legei (legeei)

legei a. /léké:y, léké:-e:n/ spotted.

legemet

legemet n. /_lékém-ê:t, _lékêm; _lékém-o:s-ya, _lékém-o:s-yèk/ ridge, bluff, escarpment. **Kalany legem Jelegem.** Jelegem climbed the bluff. /_ka-lá:ny _lékêm _cé:lekém/

leges

ke-leges v. /_ke:-lekés/ to wander (obs.).

legeses

ki-legeses v. /_ki:-lekesé:s/ to be huge and flabby. **Kigolegeses**

bortö. The body is big and flabby. /kí:-ko:-lekesé:s po:r-ta/
legetetwet

legetetwet *n.* /léketét-wé:t/ Carissa edulis, much-branched scrambling shrub to 10 ft. with simple or bifurcated spines; berries small, red, edible; a stick of this shrub is put in the roof of a house to keep snakes away or burned inside a house for the same effect.

legetiet

legetiet *n.* /lékét-yé:t, lékét-ya; lékét-ây, lékét-á-î:k/ woman's belt.
legetiet ab Töbwöres the belt of Töbwöres /lékét-ye:t _a:p ta:p-wá:re:s/

lekwelet

lekwelet *n.* /lékwel-é:t, lékwel/ Canthium gueinzii, a climbing shrub of highland forest with blackish, edible fruit.

lel

lel *a.* /lê:l, _lé:lac(-ê:n)/ white, bright. **ei ne lel** a white ox /_é:y né le:l/ **Lel-met** name of cow with white forehead /lé:l-mêt/

lel

ke-lel *v.* /ke:-lé:l/ not to remember a former acquaintance, mistake one thing for another, err, hurt by mistake. **Kalelin.** I hurt you by mistake. /ká:-lê:l-i:n/

leldet

leldet *n.* /le:l-tê:t/ core, pure part, cream of. **leldet ab mat** flame of a fire /le:l-tê:t _a:p _mâ:t/

lelech

ke-lelech *v.t.* /ke:-lelèc/ to shake. **Lelech ingwek.** Shake the vegetables. /lelec ínkw-ê:k/
ke-lelek-ta *v.itv.* /ke:-lelek-tà/ to shake off. **Lelekte temburiek che mi ingoröik.** Shake off the dust

which is on the clothes. /lelék-te:té:mpúr-yê:k ce mí: ínkör-á-î:k/

lelechwet

lelechwet *n.* /lelé-c-wé:t, lelé-c-wa; lelé-c - ô : n, lelé-c - ó : n - îk/ Tarchonanthus camphoratus, a much branched shrub or small tree reaching ht. of 15-20 ft.; narrowly oval leaves up to 2.5 in. long smell of camphor when crushed, covered on underside with whitish hairs.

lelek

lelek *n.* /lél-ê:k, _lélé; _lélé-yá:, _lélé-yà:t/ ornaments, decorations, jewelry. **keai lele** to adorn oneself /ke:-ay _lélé/

lelesan

ke-lelesan *v.* /ke:-lelesàn/ to adorn (self). **Lelesöni Jemnegö.** Jemnegö is adorning herself. /lélesan-i cé:m-ne:-ka/

lelestä

lelestä *n.* /léles-tà, _lélê; léles-wa, léles-wé:k/ decoration, adornment.

Lelmokwo

Lelmokwo *prn.* /lé:lmô:kwa/ centre north of Kabandan.

lelutiet

lelutiet *n.* /lè:lu:t-yét, lè:lu:t; lé:lû:t, lé:lú:t-îk/ error, mistake.

lelwöt

lelwöt *n.* /lè:l-wâ:t, lè:l-wâ:; lé:l-wây, lè:l-wê:k/ jackal.

Lem

Lem *n.* /lém, _lém-ê:k; léém-í:n, léém-i:n-tèt/ Luo or Luyia, male Luo or Luyia (in sg.).

lembech

lembechat *n.* /lé:mpêc, _lé:mpéc-ê:k; _lé:mpéc-à:t, _lé:mpéc-á:/ lie(s). **Kamwa lembech.** (S/he) told a lie. /ka-mwá _lé:mpêc/

lembechan

ke-lembechan *v.* /_ke:-lempéca:n/ [< lembech lies] to tell lies. **Lembechöni bik kila.** People are always lying. /lémpecan-i pi:k _kíla/

lemenyi

lemenyi *n.* /lemè:nyi/ wife's sister's husband (reciprocal).

lenda

ko-len-da *v.itv.* /_ko-le:n-tá/ to go down, disappear below horizon (of sun or moon). **Kalenda asista.** The sun went down. /_ká-le:n-tá _así:s-ta/

lenge

ko-lenge *v.* /_ko:-lenke/ 1. to have enough space, be ample, be loose-fitting, spacious, wide. **Ilengei ingoriet.** The dress is loose-fitting. /ílenke-i inkór-ye:t/ **Ilengeat.** (It) is loose. /_ílénk-ê-á:t/ Expressions: **Kogolenge arawet.** The moon is waxing. /_kó:-ko:-lenke _arâ:w-é:t/ 2. to be free, unrestricted (of a person).

ko-lenge-e *v.instr.* /_ko:-le:nke-ê:/ to be loose on. **Ilengee ingoriet.** The dress is loose on (her). /ílenke-ê: inkór-ye:t/

lengel

ke-lengel *v.* /_ke:-le:nkél/ to climb a steep hill at an angle. **Kalengel tuga tulwet.** The cattle climbed the hill. /_ka-lé:nkél _tu:-ka tul-wé:t/

lengu

lengu *n.* /lé:nkû, lé:nk-û:t; lé:nk-u:s-ya, lé:nk-u:n, lé:nk-u:s-yèk, lé:nk-u:n-ík compartment in traditional house where milk was stored. **Mi chegö lengu.** The milk is in the lengu. /mì: ce:-ka lé:nkû/

lenji (see le say)

lepleb

lepleb *a.* /_léplép, léplep(-ê:n)/ 1. flaccid, flabby. **Lepleb bortö.** (His/her) body is flabby. /_léplép po:rtá/ 2. tepid, lukewarm. **Lepleb pek.** The water is tepid. /léplep pe:k/

lepleban

ke-lepleban *v.* /_ke:-leplepán/ to speak rapidly (speech condition). **Lepleböni Jebichi.** Jebichi speaks rapidly (speech defect). /léplepan-i _cé:-pici/

leplebanet

leplebanet *n.* /_leplepán-ê:t, _leplepán-ô/ [< ke-lepleban] speech defect of rapid speech.

Leseru

Leseru prn. /lesè:ro/ centre between Eldoret and Turbo.

let

ke-let *v.ven.* /ke:-let/ to come last, bring up the rear. **Kölet Jepchirjir.** Jepchirjir brought up the rear. /ká-let cé:p-ci:rç:i:r/

let

letut *n.* /lèt, lét-û:t/ 1. behind, last, rear. 2. behind or rear of female animal, esp. of cow (in sec. form).

Kasus kerbesik teta letut. The ticks bit the cow in the behind. /_ka-sùs _kerpés-ik _te:-tá lét-û:t/

let (leet)

ki-let *v.* /_ki:-lê:t/ [cf. ke-la to braid] to spin (hair, thread), braid by spinning. **Kogilet kotit.** (His) hair has been spun (two strands rolled together) back. /_ko:-kí:-lét:kô:t-í:t/ **Kogilet sumeek ortinwek somok** The hair was braided in three lines. /_ko:-kí:-lét:sú:mé-é:k _ô:r-tin-wé:k sómok/

leta (see le sow)

letiei

ke-letiei *v.* /_ke:-letyèy/ to choose, select. **Letiei ingörök.** (S/he) is

choosing clothes. /léty-ey ínkor-á-
î:k/

lewen

ke-lewen *v.* /ke:-lewèn/ to choose, select (especially in a picky way), mix different colours. **Moleweni tuguk.** Don't be picky. /mó:-lewéni: tük-ú:k/

lewen (leewen)

ki-lewen *v.t.* /ki:-le:wèn/ to talk evasively, beat around the bush, outsmart, con, dupe, outwit, mislead. **Ilewene bich.** Ileweni bich. (S/he) is conning the people. /fle:wen-é pí:c, íle:wen-i pí:c/

li

ki-li *v.* /_ki:-li/ to take from place to place trying to find the right location. **Kigili cheplong'iat.** The prisoner was taken (from one gaol to another). /_ki:-kî:-li _ce:p-lo:ng-yâ:t/ Expressions: **kili katit** to drop head on shoulder in pity or grief /_ki:-li _ka:t-ít/

lia

ke-lia *v.* /_ke:-lyá:/ to do what/how. **Kalia?** What happened? What went wrong? /_ká-lyá:/ **Iliön?** How are you doing? /í-lyá:n/ **Kilia si megas it?** Why didn't you heed him? /_kí:-lyá: _sí _mé:-kas i:t/

ke-liöch *v.app.* /ke:-lyá:c, ke:-lya:-cì/ to do what with. **Öliönjini?** What do I do with it? /á-lyá:n-cín-í:/ **Kiliöchin lögok?** What does one do with the children? /kí:-lyá:-cin la:k-ô:k/

lib

ke-lib *v.* /ke:-lí:p/ to sip noisily, slurp. **kelib chaik** to slurp tea /ke:-li:p _câ:-í:k/

liban

ke-liban *v.* /_ke:-lipàn/ [< Swa. ku-lipa to pay] to pay, to pay for.

Liböni ra Jepkoskei. Jepkoskei is paying for it today. /lípan-i _rá cé:p-ko:s-_kè:y/

libwöb

libwöb *a.* /lípwâ:p, lípwá:p-e:n/ pure, unblemished; used especially with reference to unpierced ears (humans) and unnotched ears (goats, notched with special patterns showing ownership).

Libwöben itik. The ears aren't pierced. /lípwá:p-e:n i:t-i:k/

lich

ki-lich *v.t.* /ki:-lî:c/ to double, e.g., blankets. **Ilich (ki)pröngötisiek.** Double the blankets. /ilî:c (ki)pra:nkè:t-i:s-yèk/

liel

ko-liel *v.i.* /ko:-lyêl/ to flash (lightning). **Ilieli konda kou ilet.** (His/her) eyes are flashing like lightning. /ílyel-i _ko:n-ta ko-u:_i:l-é:t/

lieldä

ke-liel-da *v.itv.* /_ke:-lyel-tá/ to lie down.

likligan

ko-likligan *v.* /_ko-liklikàn/ to palpitate. **Likligöni mugulelda.** (My) heart is palpitating. /líklikan-i mukú:lél-ta/

lil

ki-lil *v.* /ki:-lîl/ to die of old age, die a natural death. **Kogolil ögui.** Grandfather has died of old age. /kó:-ko:-lîl ákúy/

lil (liil)

ke-lil *v.* /_ke:-lî:l/ 1. to flash light at, dazzle. **Kalila metit.** His head (bald) glistened in my eye. /_ka-lí:l-â met-it/ 2. to deliver a blow. **Kalila korok.** (S/he) hit me in the shin. /_ka-lí:l-â _ko:ró:k/

lil (liil)

ki-lil *v.* /ki:-lî:l/ to annoy, irritate, aggravate, upset. **Ililei bich.** (It's) irritating (bich people). /ili:l-éy pí:c/

lilan

ki-lilan *v.* /ki:-lilá:n/ to be shy in new situation. **Ililöni Jemigok.** Jemigok is shy. /ilila:n-i cé:miko:k/

lildet

lildet *n.* /li:l-tê:t, li:l-tà/ bare bone, without meat.

lili

ki-lili *v.* /ki:-lili/ to glisten.

lilich

ke-lilich *v.t.* /ke:-lilić/ to shake vigorously. **Lilich ingwek.** Shake the vegetables. /lilic ínkw-ê:k/

limen

ki-limen *v.* /ki:-li:mèn/ [< limet early morning grazing ground] to graze cows in morning before they have been milked. **Ilimeni ng'ö tuga ra?** Who is grazing the cattle early today? /ili:men-i nga:_tu:-ká _rá/

limet

limet *n.* /lì:m-é:t, lì:m-o; lì:m-o:s-ya, lì:m-o:s-yèk/ cattle grazing ground. **Mi tuga limo.** The cattle are at the early morning grazing ground. /mì:_tu:-ka lì:m-o/

liplib

ki-liplib *v.* /ki:-liplí:p/ to eat hastily (because food is hot).

lis

ke-lis *v.i.* /ke:-lís/ to sink, drown, vanish. **Kogolis chitö.** The person has vanished. /kó:-ko-lis ci:-ta/

ke-lis-chi *v.appl.* /ke:-lis-cí/ to vanish at. **Kögolischi chitö öinöni.**

The person has vanished at this river. /ká:-ko-lís-cí ci:-ta ayn-â:-ni/

ki-lis *v.caus.* /ki:-lî:s/ to immerse, sink. **Kelis chitö bek.** The water

drowned the person. /ké:-lî:s ci:-tâ pe:k/

lit

ke-lit *v.* /ke:-lít/ to sharpen. **Litei öiwet.** (S/he) is sharpening the axe. /lít-ey áyw-é:t/

lit (liit)

ki-lit *v.* /ki:-lî:t/ to take in a certain direction. **Kelit öno lakwet cheplakwet?** In what direction did the babysitter take the child? / ké:-lî:t áno la:k-wé:t cé:p-la:k-wé:t/

lit (liit)

ke-lit *v.* /ke:-lî:t/ to lash (with a whip).

liteitö

liteitö *n.* /lítēy-tà, lítēy; lítey-wa, lítey-wé:k/ [< ke-lit to sharpen] sharpening stone, whetstone.

litit

litit *a.* /_lítît, lítit(-é:n)/ 1. straight. **Litit ketit.** The tree is straight. /_lítît ke:tit/ **Mölilit ng'ala chichi.** This person's words are crooked. /ma-lítit _ngal-á ci:c-i/ 2. smart. **Ma litit.** (It is) unwise. Or, (S/he) is off his/her rocker, is unbalanced. /_ma _lítît/

liöch

ki-liöch *v.* /ki:-lyâ:c/ 1. to sharpen (a tool) with long strokes (cf. ke-lit). 2. to brandish (a knife).

kiliöch rotwet to brandish a knife /ki:-lyá:c rô:t-wé:t/

lo

lo *a.* /lô:, ló:-e:n/ far, distant, deep.

Loen lögök. The children are far. /ló:-e:n la:k-o:k/ **Lo keringet.** The hole is deep. /lô: kerí:nket/

loplobitiet

loplobitiet *n.* /lo:pló:pi:t-yé:t, lo:pló:pi:t; lo:pló:p, lo:pló:pí:t, lo:pló:pí:t-ík/ **Commelina zambesica,** somewhat fleshy,

branched, sprawling perennial herb with liquid in seed pod which is used as a lubricant, e.g., when changing ear plugs; flowers yellow. **Ne chu e? Ingou loplob, loplobit.** What are these? They look like loplobit. /_nè: cù e? in-ko-û: loplò:p, lopló:pî:t/

lochin

ke-lo-chin *v.recip.* /ke:-lo:-cí:n/ [< lo far] to be far apart from one another. **Lochin.** (They) are far apart from one another. /lò:-cí:n/

loet

loet *n.* /ló:-ê:t, _lò:; lo:y-wèk, lo:y-wa/ small pot for beer (obs.).

logobet

logobet *n.* /lókóp-ê:t, _lókôp; _lókóp-o:s-ya, _lókóp-o:n, _lókóp-o:s-yèk, _lókóp-o:n-ík/ 1. fleshy throat, dewlap. Expressions: **chelogob** Miss Double-chin /_ce:lókôp/ 2. goitre. 3. Adam's apple.

logoiat

logoiat *n.* /lókóy-à:t, _lókóy-á:; _lókôy, _lókó-ê:k/ fruit. **logoek ab kebulwet** fruit of the kebulwet tree /_lókó-ê:k _a:p kék-púl-wé:t/

logoiöt

logoiöt *n.* /lóko:y-yâ:t, lóko:y-yâ:; lóko:y(-wa), lóko:y-wé:k/ news, conversation. **Ömei logoi.** (They) are conversing. /ám-ey lókó:y/

logomaita

logomaita *n.* /lógómá:y-tâ/ Macaranga kilimandscharica, timber tree to 80 ft. found in wetter highland forests; bark pale red-brown; trunk often fluted with broad round columns; wood pink; flowers greenish-yellow.

logosta

logosta *n.* /_lokós-tâ, _lokós, lókos-wa, lókos-wé:k/ wrist-guard which protects wrist from bowstring.

loit

ke-lo-it *v.incep.* /ke:-lo:-í:t/ [< lo far] to become far. **Loitu.** It is becoming far, it will be far. /lò:-í:t-tù/

loklogan

ke-loklogan *v.* /_ke:-loklokàn/ to run off at the mouth, to blather.

ko-loklogan *v.i.* /_ko-loklokàn/ 1. to bubble. **Loklogöni ingwek.** The vegetables are bubbling. /lóklokan-i inkw-e:k/ 2. to brew.

Loklogöni maiyek. The beer is brewing. /lóklokan-i _ma:y-ye:k/

Lolkeringet

Lolkeringet *prn.* /lô:lkeri:nket/ centre, north of Kabiyet.

lolony

ke-lolony *v.* /_ke:-lolöny/ to drink greedily.

lom

ke-lom *v.* /_ke:-ló:m/ to deprecate in order to obtain for oneself.

Kalom chept ab Kimutai Kipkoskei. Kipkoskei deprecated Kimutai's girlfriend. /_ka-lò:m ce:p-t _a:p _ki-mútá:y _kíp-ko:s-kè:y/

lombo

ki-lombo *v.* /_ki:-lompo/ to hang around, slouch.

lomet

lomet *n.* /ló:m-ê:t, ló:m-â; lò:m-o:s-ya, lò:m-o:s-yèk/ wooded bank of river. **Mi lomönin.** (S/he) is on yonder bank. /mí: ló:m-â:-ní:n/

lomutiet

lomutiet *n.* /lò:mu:t-yét, lò:mu:t; ló:mù:t, ló:mù:t-îk/ an old injury which has remained swollen.

long'et

long'et *n.* /_lo:ng-ê:t, _ló:ng; _lo:ng-o:s-ya, _lo:ng-o:s-yèk/ shield. **Tech long'et.** Use a shield. / té:c _lo:ng-ê:t/

lony

ki-lony *v.* /ki:-lô:ny/ to long for, miss. **Ilonyi ka.** (S/he) is missing home. /ilo:ny-i _kà/

lorit

lorit *n.* /_ló:r-ît, _lô:ri; _lô:r-i:s-ya, _lô:r-i:s-yèk/ [< Eng. lorry] lorry.

lot

ki-lot *v.* /ki:-lô:t/ to alert.

lot (loot)

ke-lot *v.t.* /_ke:-ló:t/ to defeat s.o (in an argument, court case, struggle, competition). **Kalot Kipkorir Kiptörus.** Kipkorir defeated Kiptörus. /_ka-lò:t _kíp-ko:r-i:r kip-tá:rûs/

lot (loot)

ki-lot *v.* /_ki:-lô:t/ to run rapidly.

Kelot kiplengwet kötkyি kei yun. The hare is running rapidly heading that way. /_ké:-lô:t kíp-lé:nk-wé:t ka-ták-yi _kè:y yú:n/

lot (loot)

ki-lot *v.ven.* /ki:-lô:t/ 1. to uproot.

Kelot ketit. (S/he) uprooted the tree. /ké:-lot ké:t-ít/ 2. to extract.

Kogilot kelek. The teeth have been extracted. /kó:-ki:-lo:t _kè:l-ék/

lu

ke-lu *v.* /ke:-lú/ to drink (milk only, cf. ke-e). **Luei chegö.** (S/he) is drinking milk. /lú-ey ce:-kà/

lu (luu)

ko-lu *v.ven.* /ko:-lú:/ to shine (sun, moon). **Ilu asista.** The sun is shining. /ílu-ù _así:s-ta/

lubanik

lubanik *n.* /_lupa:n-ík, _lupa:n/ mumps.

lubian

ke-lubian *v.* /_ke:-lupyán/ to sweat.

Lubiöni. (S/he) is sweating. /lúpyan-i/

luch

ke-luch *v.t.* /ke:-lúc/ to punch, box.

Köluchö Kiptenai. Kiptenai punched me. /ka-lúc-â _kíp-te:nà:y/

luch

ki-luch *v.* /_ki:-lû:c/ to turn inside out (e.g. clothes). **Kaaluch köt öcheng'e.** I've turned the house inside out looking for it. /_kâ:-a:-lu:c kâ:t a:-cé:ng-é/

luget

luget *n.* /lúk-ê:t, lùk; lúk-o:s-ya, lúk-o:s-yèk/ war, raid. **Köwö luget.** (He) went to war. /ka-wá lúk-ê:t/

lugui

ke-lugui *v.* /_ke:-lukùy/ to swallow. **Lugui!** Swallow (it)! /_lukúy/

luiluch

ki-luiluch *v.* /_ki:-luylú:c/ to frustrate, bother, annoy, stymie.

Keluiluch lakwet ib korir. (S/he) pestered the child until it cried. /_ké:-luylú:c _la:k-wé:t íp _ko-rí:r/

luita

luita *n.* /_lu:y-tà, _lú:y/ damp glade at bottom of mountain.

luk

ke-luk *v.* /_ke:-lúk/ 1. to cease to lactate, dry up. **Kogoluk teta.** The cow has stopped lactating. /_kó:-ko-lük _te:-ta/ 2. to stop sucking (child). **Kogoluk lakwet.** The child has stopped sucking. /_kó:-ko-lük _la:k-we:t/

lul

ke-lul *v.* /ke:-lú:l/ 1. to fall. **Kölul ke:tit.** The tree fell. /ka-lù:l ke:tit/ Expressions: **chelul-it** A woman who can't stand up to anyone: her ears droop from fear like a dog.

/ce:-lú:l i:t/ 2. to induct into the Nandi tribe, make a citizen of Nandi. **Kogelul chichö**. That person has been made a citizen, we have made that person a citizen. /kó:-ke:-lù:l ci:c-á:/ 3. to die without apparent reason, without sickness. **Kölul chítö**. The person died (without apparent reason). /ka-lù:l ci:-ta/

ki-lul *v.caus.* /ki:-lù:l/ to fell (a tree). **Kölul ket**. I felled the tree. /kâ:-lu:l _kè:t/

lulenet

lulenet *n.* /lù:len-é:t, lù:len; lú:lén, lú:lén-ík/ [< ke-lul to adopt as a Nandi] immigrant, s.o. captured and then ritually made a Nandi.

lulu

ki-lulu *v.* /_ki:-lulu/ to be shy, bashful; be a wallflower.

luluch

ki-luluch *v.t.* /ki:-lulú:c/ to taunt.

Meluluchi lakwet. Don't taunt the child. /mê:-lulú:c-i:_la:k-wé:t/

luluk

ke-luluk *v.ven.* /ke:-luluk/ to empty, pour out all there is.

Lulugu! Pour (it) out! /lulük-ú:/

ke-luluk-tö *v.itv.* /ke:-luluk-tà/ to pour out, throw away.

Kogosomsomitu ingwek;

lulukte! The vegetables have spoiled; throw them away! /kó:-ko-somsóm-í:t-ú inkw-e:k; lulük-té:/

lum

ke-lum *v.* /ke:-lú:m/ to stick upright in ground, be self-supporting. **Kogolum ketik ab tuut**. The posts of the retaining fence were placed firmly in the ground. /_kó:-ko-lùm _ke:t-ik _a:p tu:-ù:t/

ke-lum-da kei *v.itv.ref.* /_ke:-lum-ta _kè:y/ to stand like a post.

Kalumda kei chichö eng' yö koimen. That person is standing like a post over there all day long. /_ká-lum-tà _kè:y ci:c-à: é:ng yá: koimèn/

lum (luum)

ki-lum *v.t.* /_ki:-lù:m/ 1. to engulf. **Kelum bek**. The water engulfed (him/her). /_ké:-lù:m pe:k/ **Kelum köt bek**. The water engulfed the house. /_ké:-lù:m kâ:t pe:k/ 2. to clothe (putting a dress or shirt over). **Kelum kamet lakwet**. The mother clothed the child. /_ké:-lù:m _ka:met _la:k-wé:t/

lumeiwöt

lumeiwöt *n.* /lúmey-wà:t, lúmey-wá:; lúmey, lúmey-wé:k/ [< kelum to stick firmly in the ground] pole, post.

lumlum

ki-lumlum *v.* /_ki:-lumlú:m/ to shake (of s.t. loose such as fat, a dewlap). **Ilumlumi mwaita kitio**. The fat is just shaking. /ilumlu:m-i _mwa:y-ta kityo/

lung'uny

ke-lung'uny *v.* /ke:-lungú:ny/ to get lost. **Ölen kögolung'uny eng orani**. I think he has become lost on the way. /á-le:n ká-kulúngú:ny e:nk _ó:r-â:-ni/

lungul

ki-lungul *v.* /_ki:-lu:nkùl/ to feel poorly. **Ilungulat chichö**. That person is feeling poorly. /ilú:nkúl-á:t ci:c-à:/ Expressions: **kolungul möet** be nauseated (möet stomach) /_ko:-lu:nkùl ma:-e:t/ **Ilungulö mö**. I'm nauseated. /ilu:nkúl-á ma:/

lus

ke-lus *v.* /_ke:-lús/ to disappear, vanish; lose one's way. **Kigolus**. (It) has vanished. /_kí:-ko-lús/

ki-lus *v.t.* /_ki:-lû:s/ 1. to lose.

Kagolus lakwet chepkondok-

chuk The child has lost my

money. /_kâ:-ko:-lû:s _la:k-we:t

ce:p-kó:nt-ô:k _cu:k/ 2. to pretend

s.t. is lost while keeping it for

oneself. **Kagolus lakwet**

chepkondokchuk The child has

lost my money. /_kâ:-ko:-lû:s

_la:k-we:t ce:p-kó:nt-ô:k _cu:k/

lután

ki-lutan *v.* /_ki:-lu:tân/ to spice up

a story maliciously. **kilutan**

ng'alek to spice up the words

/_ki:-lu:tân _ngal-é:k/

lwel

ko-lwel-iö *v.assoc.* /ko-lwel-yà/ to

solidify. **Lweldos körötik.** The

blood is solidifying. /lwé:l-tó:s

karát-i:k/ **Igany kolweliö körötik.**

While for the blood to solidify.

/_ikâny ko-lwel-yà karát-i:k/

ki-lwel *v.caus.* /ki:-lwé:l/ to let

blood solidify, coagulate, set.

Ilwel körötik. Let the blood set.

/ilwé:l karat-i:k/

lwelonik

lwelonik *n.* /lwélán-ík, lwélân/ [<

ko-lwel-yö to solidify, coagulate]

solidified blood.

lö

lö num. /lâ/ six. **Mö lö, tisab.** (It's)

not six, (it's) seven. /ma lâ;

_tísap/ **siling' lö** six shillings

/_síling lâ/

löbotwet

löbotwet *n.* /lá:pô:t-wé:t, lá:pô:t-

-wa; lá:pô:t-o:n, lá:pô:t-o:n-ík/ [cf.

labotiet] Sodom apple tree,

Solanum incanum; small tree with

fruit like small leathery tomatoes

used in rituals. Mi negö

köplöbotom. The sheep and goats

are in the place where the Sodom

apples grow. /mì: ne:-ka ká:p-lá:pô:t-o:n/

löbul

ke-löbul *v.* /ke:-labùl/ to ambush.

löbuldö

ko-löbul-dö *v.itv.* /ko-lapul-tà/ to

dent. **Löbuldööt.** (It) is dented,

has a dent. /lápul-tá-á:t/ **Karuse**

karit ketit ipkolöbuldö. (S/he)

crashed the car into the tree until

it was dented. /_ka-rús-e: _kár-i:t

ké:t-ít íp-ko-làbul-tà/

löch

ko-löch *v.i.* /ko-lác/ to burn, char

or scorch in cooking. **Lögöt**

mugatiat. The bread is burned.

/lak-á:t _mukát-ya:t/ **Löchei teret.**

The pot is getting scorched. /lác-

ey ter-e:t/

ki-löch *v.caus.* /ki:-lâ:c/ to burn s.t.

Kelöch ingwek. (She) burned the

vegetables. /ké:-lá:c ínkw-ê:k/

löget

löget *n.* /lák-é:t, lák-a; lák-o:s-ya,

lák-o:s-yèk/ [cf. ke-lach to stone]

hunting. **Köwö löget.** He went

hunting. /ka-wá lák-é:t/

lögöt

lögöt *n.* /lák-â:t, lák-â:; lák-o:s-ya,

lák-o:s-yèk/ [cf. ke-lach to stone]

hunting. **Kaba lögöt.** They went

hunting. /ka-pá lák-â:t/

löiyet

löiyet *n.* /lay-yé:t, lay-ya; lay-o:s-

-ya, lay-o:s-yèk/ shoulder blade,

shoulder joint.

lök

ko-lök *v.ven.* /ko-lak/ to lay an egg.

Lögu ingokiet. The chicken is

laying. /lák-ú _inkók-ye:t/

löl

ke-löl *v.* /ke:-la:l/ to skim fat from

(e.g. cream from milk, fat which

has come from meat which is

cooking). **kelöl mwaita ab chego**

ce kagiyo to skim off floating cream from milk which has been let to cool. /ke:-la:l _mwa:y-t _a:p ce:-kà cé _ká:-ki-yo/

löl kei

ke-löl kei *v.refl.* /ke:-la:l _kè:y/ to be a loud-mouth, smart-aleck.

lölet

lölet *n.* /lái:l-é:t, là:l; là:l-a:tin-wa, là:l-a:tin-wé:k/ bag. **Konö lalet öibe bek.** Give me the bag to take the millet with. /ko:n-á: lá:l-é:t a-ip-e: _pê:k/

löliöt

löliöt *n.* /la:ly-â:t, la:ly-à:; la:ly-o:s-ya, la:ly-o:s-yèk/ [< ke-lal to cough] cough. **Tinyei löliö ne ya.** (S/he) has a bad cough. /tín-ey la:ly-à: né _ya/

lölören

ke-lölören *v.* /ke:-lala:èn/ to conduct oneself like a neurotic person. **Lölöeni.** (S/he) is being neurotic. /lá:a:en-i/ **Melölöeni!** Don't go insane! /mé:-laláén-i/

lölöng'eiwek

lölöng'eiwek *n.* /lálángey-wé:k, lálángey-wa/ fresh milk.

lölöng'indö

lölöng'indö *n.* /lalang-ín-tâ, lalang-ín/ [< lalang' warm] warmth.

lömbuek

lömbuek *n.* /lá:mpú-é:k, lá:mpú-yá:, lá:mpú-yà:t, lá:mpú(y)/ humour, wit.

lömöiwet

lömöiwet *n.* /lamáy-wé:t, lamáy-wa; lamá-ô:n, lamá-ó:n-îk/ Syzygium guineense, tree usually 20-35 ft. high, bark dark brown to almost black, fruit ovoid, up to 1 in. long, edible, purple and juicy when ripe.

löng' (see lany)

löng'net

löng'net *n.* /làng-né:t, là:ng-na; là:ng-în, là:ng-í:k/ blocked arrow used for bleeding cattle.

löng'unet

löng'unet *n.* /la:ng-un-é:t/ [< ke-löng] vocalisation made by warriors while dancing.

lös (see las praise)

M

ma

ke-ma *v.* /_ke:-má/ to spread out to dry; display in the open. **Ma bek.** Spread the finger millet out (to dry). /ma _pê:k/

ke-mö *v.ven.* /ke:-ma:/ to spread out hither.

ke-möi kei *v.ven.ref.* /ke:-ma:y _kè:y/ to expose oneself.

ke-maita kei *v.itv.ref.* /_ke:-ma:y-ta _kè:y/ to expose oneself thither.

ma

ki-ma *v.* /_ki:-ma/ to marvel with envy, to covet. **Kema tuk ab koin.** (S/he) coveted the cattle of that house. /ké:-ma _tu:-k _a:p kó-í:n/

Maasai

Maasai *n.* /_má:sây, _má:sá-é:k; má:sá-í:n, má:sá-i:n-tèt/ Maasai, male Maasai (in sg.). **Bunu bichu Maasai.** These people come from Maasai. /púnu pi:-cú _má:sây/

mabwai

mabwai *n.* /_mábwâ:y, _mábwa:y-tâ/ outside (back yard). **Ölögu mabwai!** Go around to the back! /alák-u: _mábwâ:y/

mach

ke-mach *v.* /_ke:-mác/ to want, desire, wish for, long for, thirst

for, lust for. **Ne ne möchei?** What does (s/he) want? / _nè: nè mac-éy/

Magat. It is needed, wanted. / _mak-á:t/

ke-mag-e v.instr. / _ke:-mak-é:/ to want from, be care less. **Mömöge**

ki chi. (S/he) is carefree (doesn't want anything from anyone). /ma-mák-é: _kíy cí:/ **Imöge ne?** Why do you bother? /í-mak-e: _nè:/

magabaruk

magabaruk *n.* / _mákapár-ú:k, _mákapár-u; _mákapár-yá:, _mákapár-yà:t/ rubbish.

magandiat (see mugandiat)

magargariat

magargariat *n.* / _mákarkár-yâ:t, _mákarkár-yá:; _mákarkár, _mákarkár-ê:k/ 1. small stomach worm. **Tinyei lögok magargarek.** The children have worms. /tín-ey la:k-o:k _mákarkár-ê:k/ 2. pregnancy in the initial stages. **Tinyei magargar.** (She's) just pregnant. /tín-ey _mákarkár/

magasit

magasit *n.* / _makás-ít, _makási; _makás-i:n(-ík)/ [< Swa. makasi scissors] scissors.

magasta

magasta *n.* / _makás-tâ, _makás; makás-wa, makás-wê:k/ hippo.

magatet

magatet *n.* / _mákát-é:t, _mákát-a, _makat-á (nom.); mákát-ó:y, mákát-ô:k/ uncured or dried animal skin. **Tögölgöleni kou magatet.** (It) is rustling like a (dried) animal skin. /tákalkalen-i ko-u: _mákát-é:t/

magatiat (see mugatiat)

magawet

magawet *n.* / _magaw-ê:t, _magaw-à; _magaw-e:s-ya, _magaw-e:s-

yèk/ [< Swa. mkahawa restaurant] restaurant.

maget

maget *n.* / _mak-é:t, _mak-o; mák-û:t, mák-ú:t-îk/ [< ke-mach to want] longing.

magirariat

magirariat *n.* / _makírá-r-yà:t, _makírá-r-yá:; _makírá-r-e:n, _makírá-r-e:n-ík/ iron wire armlet worn on the forearm by girls and women. **Ilöchi magirarenik eut.** (She's) wearing armlets on (her) arm. /ila:c-i _makírá-r-e:n-ík e-ú:t/

Magiti

Magiti *n.* /makít-i, makítýé:k; makít-yá:, makít-yâ:t/ Teso, male Teso (in sg.).

maigutik

maigutik *n.* / _maykú:t-îk, _maykù:t/ foot and mouth disease.

Maina

Maina *prn.* / _ma:yna/ name of an age-set, preceded by Nyöngi and followed by Chumö.

mait-kokiöt

mait-kokiöt *n.* / _ma-ít kô:k-yâ:t, _ma-ít kô:k-yá:; _ma-ít kô:k-i:n, _ma-ít kô:k-i:n-ík/ [< ma not, ke-it arrive, kok men's outdoor hearth] small gourd used by men for drinking milk.

maiyeek

maiyeek *n.* / _máy-yê:k, _máy-yô; _máy-yá:, _máy-yâ:t/ beer, alcohol. **Kie maiyeek.** We are drinking beer. /kí-e: _máy-yê:k/ **Kiei maiyeek.** Beer is being drunk. /kí-e:y _máy-yê:k/

makwariat

makwariat *n.* / _mákwâ:r-yâ:t, _mákwâ:r-yá:; _mákwâ:r-i:n(-ík)/ wild tuber (potato-like).

mal

ke-mal *v.t.* /ke:-má:l/ to plaster, smear, weld, repair puncture, seal. **Malat.** (It) is sealed. /ma:l-á:t/ **Mölötin konyek lakwet.** The child's eyes are sealed (by infection). /ma:l-a:tí:n _ko:ny-ek _la:k-wé:t/ Expressions: **kemal kutit** to keep one's mouth shut /ke:-ma:l _kú:t-t-i:t/ **Mal kutit!** Keep your mouth sealed, i.e. keep a secret! /ma:l _kú:t-t-i:t/

ke-mal-e *v.instr.* /ke:-ma:l-é:/ to smudge with. **Kamalena lakwet ng'atatek.** The child smudged me with mud. /ká:-ma:l-én-a _la:k-wé:t _ngatat-é:k/

malaiga

malaiga *n.* /malâyka, _malâykay-yâ:t; _malâyka-i:n(-ík)/ [<> Swa. malaika angel] angel.

mali

mali *a.* /má:lî:, má:lî:l-e:n/ wavy and soft (hair). **Mali met.** (His/her) hair is soft. /má:lî: met/

malingotiet

malingotiet *n.* /malí:nko:t-yét, _malí:nko:t/ suprasternal notch. **köwet ab mölingot** sternum /kà:w-e:t _a:p _malí:nko:t/

maluch

ki-maluch *v.* /ki:-ma:lú:c/ 1. to cover completely. **sundet nö imöluchi agutanik** the fat which covers the intestines /sú:nt-é:t na:íma:lu:c-i _akutá:n-ík/ 2. to be submerged by water, drown. **Kemaluch bek.** (S/he) drowned (lit. the water drowned him/her). /ké:-ma:lú:c pe:k/

mama

mama *n.* /ma:ma/ mother's brother, sister's child (if one is male)(reciprocal). **Öchöme mama.** I love my maternal uncle. /á-cám-é _ma:ma/

maman

ke-maman *v.* /ke:-mamà:n/ to roll up (e.g. a skin), fold (up), compress; overpower completely (fig.). **Maman ingoriet.** Fold the dress. /maman ínkör-yé:t/

mametiet

mametiet *n.* /má mét-yé:t, _má mêt/ [< ma fire + met head] scar on head where no hair grows. **Tinyei mametiek.** (S/he) has a scar on (her/his) head. /tín-ey _má mét-yé:t/

mamitiat

mamitiat *n.* /mamít-yà:t, _mamít-yá:; _mamít, _mamíté:k/ husk of millet. **Wirte mamitek ab bek.** Throw away the husk of the millet. /wi:r-té: _mamit-é:k _a:p _pê:k/

manach

ke-manach *v.* /ke:-manách/ to become pregnant (human). **Kagomanach** She has become pregnant. /ká:-ko-mánách/

ki-manach *caus.* /ki:-maná:c/ to impregnate, make pregnant (human).

manakta (see mönök)

manda (see möng')

mandasi

mandasi *n.* /man:tâsi, _ma:ntâs-í:k; _ma:ntâs-yá:, _ma:ntâs-yá:t/ [< Swa. maandazi fritters, doughnuts] fritters, doughnuts. **Kaam chelilik mandasi.** The black ants ate the fritters. /ka-à:m _ce:líl-ik (or _cé:-lil-ik) _ma:ntâsi/

manget

manget *n.* /ma:nk-é:t, _ma:nk-à; ma:nk-ó:y, ma:nk-ô:k/ sap of tree. **Anyiny manget ab tilatillet.** The sap of the tilatillet tree is delicious. /ányiny _ma:nk-é:t _â:p _tílâ:til-yé:t/

manuita

ke-manui-ta *v.itv.* / _ke:-ma:nu:y-tá/ to take out in large quantities.

kemanuita rabinik tugul to take out all the money / _ke:-ma:nu:y-tá _rapí:n-ik _túkúl/

many

ke-many *v.t.* / _ke:-má:ny/ to bring bad luck or cause to fail by talking about in envy. **Kamany lögok ab koin.** (S/he) was envious of the children of this house. / _ka-má:ny la:k-ô:k _a:p kó-í:n/

mar

ke-mar *v.* / _ke:-már/ 1. to apply ochre to (e.g. head). **kemar metit** to apply ochre to the head / _ke:-mar mét-ít/ 2. to go through damp forest (tumtö). **kemar tumdö** to go through damp forest / _ke:-már tumtä/

ke-mar-ta *v.itv.* / _ke:-mar-tá/ to take off in anger, storm off.

ke-mar-e *v.instr.* / _ke:-mar-é:/ to apply (ochre) to (e.g. the head). **Kamare metit ingariet.** (S/he) applied ochre to (her/his) head. / _ka-már-e: mét-ít _inká:ryé:t/

mar (maar)

ki-mar *v.* / _ki:-mâ:r/ to paint (body, face, house, with designs); brand (cattle), to mark, decorate. **Komar-kong'** name of cow with white around eyes / _ko:-má:r-kó:ng/

ki-mar-ta *v.itv.* / _ki:-ma:r-tá/ to advertise for lost cattle, advertise s.t. one wants to sell. **kimarta mayaik** to advertise the eggs / _ki:-ma:r-tá _mayâ:-í:k/

ki-mar-ta-e *v.itv.ins.* / _ki:-ma:r-tá-é:/ to advertise s.t. in. **kimartae kösetit** to advertise s.t. in a paper. / _ki:-ma:r-ta-é: kasê:t-i:t/

ki-mar kei *v.refl.* / _ki:-má:r _kê:y/ to paint one's face in the traditional way, to put on make-up.

Maraba

Maraba *prn.* / _marapa/ name of Location in south Nandi District.

maran

ko-maran *v.i.* / _ko-ma:rân/ to flood (intr.). **Kamaran emet.** The country is flooded. / _ka-má:rân e:m-e:t/ **O robi; möröni öinet ra.** This rain is big; the river will flood today. / ò: _ro:p-ì; má:ran-i ayn-e:t _rá/

maranet

maranet *n.* / _ma:ran-ê:t, _ma:ran-ò, _ma:rán/ [<> ko-maran to flood] flood, deluge. **maranet ab Noah** Noah's flood / _ma:ran-ê:t _a:p nô:wa/

marar

ke-marar *v.* / _ke:-maràr/ 1. to survey, assess. **kemarar ole kitechei köt** to survey where the house will be built / _ke:-maràr ole kí-tê:c-ey kâ:t/ 2. to hop and run with a spear when the intense feeling (murnöt) of the spirit of a ceremony is felt.

marariat

marariat *n.* / _mara:r-yâ:t, _mara:r-yá:; _mara:r-e:n, _mara:r-e:n-ik/ rag. **Ilöchi marariat.** She is wearing a rag. /ila:c-i _mara:r-yâ:t/

margach

ki-margach *v.* / _ki:-ma:rká:c/ to strew. **kimargach bek** to strew the finger millet about / _ki:-ma:rka:c _pê:k/

ki-margat-at *v.and.* / _ki:-ma:rkat-á:t/ to strew this way and that. **Kagimargatat tuguk eng' köt.** Things were strewn all about in the house. / _ka:kî:-ma:rkat-a:t túk-ú:k e:ng kâ:t/

margak

margak *ideo.* / _markák, _markát (sg.)/ sound of bustling. **Len lögok margak.** The children are bustling about. /lè:n la:k-o:k _markák/

margatan

ke-margatan *v.i.* / _ke:-ma:rkatàn, _ke:-ma:rkatà:tàn/ to be scattered, spread about, spread around, run around busily.

margatatan

ke-margatatan *v.i.* / _ke:-ma:rkatà:tàn, _ke:-ma:rgatàn/ to be scattered, spread about, spread around, run around busily.

ki-margatatan *v.caus.* / _ki:-ma:rkatà:tàn/ to scatter, disseminate, spread.

marian

ke-marian *v.* / _ke:-ma:ryà:n/ to whistle. **Kamarian kemböi.** (S/he) whistled at night. / _ka-má:ryà:n ké:mpá:y/

marich

marich *a.* / _márî:c, márí:k-e:n/ 1. narrow. **Marich oret.** The way is narrow. / _márî:c _o:r-e:t/ 2. crowded. **Marich köt.** The house is crowded. / _márî:c ka:t/

marinda

marinda *n.* / _marin-tà, _maríny; máriny-wa, máriny-wê:k/ dry watercourse in valley at foot of mountain, nullah.

marindet

marindet *n.* / _marî:nt-é:t, _marî:nt-a; marî:nt-ó:y, marî:nt-ô:k/ [< Swa. marinda skirt] skirt. **Kaal marindet.** (S/he) bought a skirt. / _ka:ál _marî:nt-é:t/

marmar

marmar *n.* / _mármâr, mármár(-ê:n)/ spotted. **Marmar teta.** The

cow is spotted in colour.

/ _mármâr _te:-ta/

marta (see mar)**martit**

martit *n.* / _márt-i:t, _mártî/ **Cassipourea malosana,** C. ruwensorensis, understorey tree 30-60 ft. with smooth-barked, cylindrical trunk. **Mi tuga marti.** The cows are in the marti grove. /mì: _tu:-ka _mártî/

mas

ke-mas *v.* / _ke:-más/ 1. to clean by wiping on dewy grass. **kemas keliek** to wipe the feet / _ke:-mas kè:l-yék/ 2. to walk through (dew). **Mösei rewöt Arap Tulel.** Mr. Tulel is walking through the dew. /más-ey réw-á:t _ára:p tù:le:l/

mas (maas)

ke-mas *v.* / _ke:-má:s/ to hit (less strongly than ke-kwer), spank, swipe, smack, strike. **Kamas teta.** (S/he) smacked the cow. / _ka-mà:s _te:-tä/

mas (maas)

ki-mas *v.* / _ki:-mâ:s/ to divert, diverge. **Kemas chepkondok ab chitö age.** (S/he) diverted the money of another person. / _ké:-mâ:s ce:p-kó:nt-ô:k _a:p ci:-tä _aké/ **Kemas ng'alek.** (S/he) diverged from his topic. / _ké:-mâ:s _ngal-é:k/

masachek

masachek *n.* / _masac-é:k, _masac/ milk with most of the cream removed. **Kenaga lakwet masachek.** (S/he) presented the child with low-fat milk. / _ké:-nákà _la:k-wé:t _masac-é:k/

masagis

masagis *n.* /_másákis, _másákis-yé:t/ mishap, fluke, unforseen accident.

masaiyat

masaiyat *n.* /_másay-yâ:t, _másay-yá:; _másáy, _másá-ê:k/ species of caterpillar (with bare skin).

masamitiat

masamiat *n.* /_masamit-yâ:t, _masamit-yá:, _masamít, _masamit-ê:k/honey-comb. **Kaam**

masamitek. (S/he) ate the honey-combs. /_ka-àm _masamit-ê:k/

masariet

masariet *n.* /_má:sa:r-yét, _má:sa:r; _ma:sà:r, _ma:sá:r-ík/ 1. elephant tusk head-dress showing a girl is a virgin. **Ilöchi masariet.** (She) is wearing a masariet. /ila:c-i _má:sa:ry-ét/ 2. labia minor.

masasenik

masasenik *n.* /_ma:sa:s-e:n-ík, _ma:sa:s-e:n; _ma:sa:s-yá:, _ma:sa:s-yâ:t/ fringes made on bottom of skirt, cloth, carpet.

masek

masek *n.* /_ma:s-é:k, _ma:se/ mane, e.g. of Colubus monkey (köröitiöt).

masiririet

masiririet *n.* /_masí:ri:r-yét, _masí:ri:r/ Sheep's sorrel, Rumex acetosella, a slender perennial herb to 1 ft. high; leaves up to 2 in. long x 1 in. wide with a bluntly pointed tip and 2 narrow basal lobes.

masiroriat

masiroriat *n.* /_masí:rô:r-yâ:t, _masí:rô:r-yá:; _masí:rô:r-i:n, _masí:rô:r-i:n-ík/ giant rat (*Cricetomys gambianus*). **U serut ne bö masiroriat.** The nose is like a giant rat's. /û: ser-u:t ne pà _masí:rô:r-yâ:t/

masta (see mös)

mastaiyat

mastaiyat *n.* /_mâ:sta:y-yâ:t, _mâ:sta:y-yá:; _mâ:sta:i:n(-ík)/ [< Eng. master] schoolmaster.

masus

ke-masus *v.* /_ke:-ma:sû:s/ to gobble up. **Kamasus chegö.** (S/he) gobbled up the milk. /_ka-má:sû:s ce:-kà/

mat

mat *n.* /_mâ:t, _mà; má-stinwa, má-stinw-ê:k/ 1. fire. **Magobel ingoriet mat.** The fire is about to burn a dress. /_mâ-ko-pé:l ínkoryê:t _ma:t/ 2. any of four age-set subgroups.

matanda

matanda *n.* /_mata:n-tà, _matá:ng; máta:ng-wa, máta:ng-wé:k; mätá:ng-ây, mätá:ng-á-î:k/ cheek, jaw. **Kogobutiö mötöng'wek.** Her jaw has fallen (of old age). /kó:-ko-put-yà matá:ng-wek/

mataptaiyat

mataptaiyat *n.* /_matáptay-yâ:t, _matáptay-yá:/ [cf. Swa. mtafsiri translator] translator, interpreter.

matundiat

matundiat *n.* /_matû:nt-yâ:t, _matû:nt-yá:; _matû:nta, _matû:nt-é:k/ [< Swa. matunda fruit] orange.

mauiat

mauiat *n.* /_maú-yyâ:t, _maû-yyá:; _maû-a, _maû-é:k/ flower.

mayaiyat

mayaiyat *n.* /_mayâ:y-yâ:t, _mayâ:y-yá:; _mayâ:y, _mayâ:-í:k/ [< Swa. mayai eggs] egg.

mbak

ki-mbak *v.* /_ki:-mpâk/ to nag tenaciously, continually, repeatedly. **Kembak koimen.** (S/he) nagged loudly all day long. /_ké:-mpâk koimèn/

ki-mbök-chi v. *appl* /ki:-mpak-cì/ to heckle, badger. **Kembökyö ögobö chepkondok.** (S/he) badgered me on account of the money. /ké:-mpák-y-a: ákopà ce:p-kó:nt-ô:k/

mbelel

ki-mbelel v. /ki:-mpe:lèl/ 1. to be distinctive, visible in a group; stick out like a sore thumb. **Imbelelu mötiny komi kwenuut ab bik tiptem.** (S/he) stands out; it doesn't matter whether (s/he) is in the middle of twenty people. /ímpélel-ù matiny ko-mí: kwe:n-n-û:t _a:p pí:k _típtém/ 2. to be nervy, unruly, headstrong; to have a nerve **Kigombelel.** (S/he) has become stubborn. /kí:-ko:-mpè:lèl/

mbir kei

ki-mbir kei v. /_ki:-mpír _kê:y/ to show off. **Imbiri kei.** (S/he's) showing off. /ímpiri-i _kè:y/

mbor

ki-mbor v. /ki:-mpôr/ to discover and claim, find; to claim s.t. which belonged to a dead person and not be stopped by anyone.

Koimbor tuk ab siet kogowö siet. She took the cattle of her co-wife when the co-wife went away. /ko:-ímpôr _tu:k _a:p si:-é:t kó:-ko-wà si:-e:t/

mbur

ko-mbur v. /ko:-mpúr/ to bulge (of stomach). **Kogombur möet.** The stomach has bulged. /kó:-ko:-mpûr ma:-e:t/ **Kogomburö mö.** My stomach has bulged. /kó:-ko:-mpûr-a ma:/

mbwes

ki-mbwes v. /_ki:-mbwês/ to show off.

ki-mwbès-e v. *instr.* /_ki:-mbwes-ê:/ to show off with s.t. (to which one is not entitled).

me

ke-me v. / _ke:-mé/ to die. **Mömei.** (S/he) will not die. /ma-mé-ey/ Expressions: **ko-me mö** to be discouraged (for the stomach to die), be envious / _ko-mé ma:/ **Kagome mö.** (S/he) has become discouraged. / _ká:-ko-mè ma:/ **Kolen mögogöchi Kisöriö rabinik öng'nyö kogilech mötiney, kome mö.** She thought Kisorio would give her money and when she was told (he) did not have (it), (she) became discouraged. /ko:-lè:n mâ-ko-ka:-cì kísá:ryâ _rapî-i:n-ík ang'nyá: ko:kí-lé:c ma-tíny-ey, _kó-mé ma:/

me

ki-me v. /_ki:-me/ to speak enviously, be envious (**kime kut**). Expressions: **kime kut** to speak enviously / _ki:me _kù:t/

me

ki-me v. /ki:-me/ to yawn. **kime koech** to yawn all night /ki:-me _koé:c/

mecheita

mecheita n. / _méce:y-tà, _mécê:y; méce:y-wa, _méce:y-wé:k/ branding iron.

mechekweret

mechekweret n. / _mécekwr-é:t, _mécekwr-e, _mécekwr; _mécekwr-é:n, _mécekwr-é:n-ík/ great-great-grandparent, great-great-grandchild (reciprocal). **Igat mechekwereng'ung'.** Greet your great-great-grandchild. / _ikát _mécekwére:-ngu:ng/ **Nyo yu mechekwer!** Come here grandchild! /nyó: yu _mécekwr/

mecherait

mecherait n. / _me:cêra-í:t, _me:cêra/ sled, sledge.

megetiewen

megetiewen *n.* / _méketyéw-e:n, _méketyéyw-á:, _méketyéyw-â:t; _méketyéw-e:n-ík/ rubbish.

meimeichin

ke - me i m e i c h i n *v.* /ke:-me:yme:yci:n/ to be confused, indecisive.

meimeichinet

meimeichinet *n.* /me:yme:ycín-ê:t, me:yme:ycín-ô/ [< ke-meimeichin to be confused] dilemma, predicament, confusion, ambiguity.

meiwaget

meiwaget *n.* / _me:ywa:k-ét, _me:ywa:k; _me:ywà:k, _me:ywá:kîk, me:ywá:k-ík/ [< ke-me to die] 1. a do-nothing; a dis-courteous person; inferior, secon-drate person. **Katankwar bich meiwaget.** The do-nothing is becoming rude. / _ka-tánkwár pî:c _me:ywá:k-et/ 2. killjoy, spoilsport.

meiwöt

meiwöt *n.* /me:y-wâ:t, me:y-wá:; me:y, me:-é:k/ agricultural person (living without cattle). **Köwö imbar meiwöt.** The meiwöt went to the field. /ka-wá _ímpâr me:y-wa:t/

mel

ki-mel *v.* /ki:-mêl/ to burn the hair off of; to roast with a flame such that the outside is burned and the inside still raw, scorch, singe.

kimel bandiat to scorch the maize /ki:-mêl _pa:nt-yâ:t/

ki-melmel *v.redup.* /ki:-melmê:l/ 1. to singe. 2. to rush s.o.

mel (meel)

ke-mel *v.* / _ke:-mê:l/ to lick. **Chi ne kigomel söet ko ingo ro tany ne tui kole kait.** A person who has been licked by a buffalo, when he sees a black cow will say

it has arrived again (when a fam-ily has lost a child, when another becomes sick will worry that they might lose it, too). /cì: né _kí:-go-mè:l sa:-e:t kò _ingo _ro: _tany né _tu:y kó-le _ká-it/ Expressions: **kemel kut** to be impertinent / _ke:-me:l _kù:t/

meldet

meldet *n.* /me:l-tê:t, me:l-tò; me:l-wà, me:l-wêk/ sinew, tendon.

melektö

melektö *n.* /melék-tâ, melék; mélek-wa, mélek-wé:k/ compensa-tion, debt. **Tinyei melektö.** (He) owes compensation, has a debt. /tiny-ey melék-tâ/

melel

melel *a.* /mélél, mélel(-ê:n)/ barren, bare. **Kigochur metit kole melel.** (His) head has been skinned bare (i.e. is bald). /kí:-ko-cûr met-it ko-le melél/

melel

ke-melel *v.* /ke:-melél/ to be desti-tute. **Imevel!** May you be desti-tute! (a curse) /i-melel/

melel (meleel)

ki-melel *v.t.* / _ki:-melé:l/ to with-hold from, be stingy to, deny, prohibit, refuse s.o. s.t. **Kemelel kimöik chitö.** (S/he) was stingy about the food to the person. / _ké:-mele:l kím-á-î:k ci:-tâ/

melelda

melelda *n.* / _mélel-tâ, _mélél; mélel-wa, mélel-wé:k/ thirst. **Ömö melel.** I'm thirsty. /ám-á _melél/

meleldö

meleldö *n.* /melél-tâ, melél; mélel-wa, mélel-wé:k/ spear blade. **Tinyei meleldö ne tebes.** (He) has a spear with a broad blade. /tiny-ey melél-tâ ne _tépê:s/

meletan

ke-meletan *v.* /ke:-me:le:tàn/ to blabber, talk nonsense.

meletanet

meletanet *n.* /me:le:tán-ê:t, _me:le:tán-ô/ [< ke-meletan to blabber] blabber, nonsense.

meliat

meliat *n.* /mél-yà:t, _mél-yá:; _mél-i, _mél-í:k/ uncircumcised girl. **Kikwö tum anan tögo melia?** Has she been circumcised or is she uncircumcised? /kí:-kwá tû:m _anan tàko _mél-yá:/

meliel

ke-meliel *v.t.* /ke:-melyèl/ 1. to twist, sprain. **Kögomelielö kei kereng'** I twisted my ankle (the leg twisted itself on me). /ká:-ko-melyél-a _kè:y _keré:ng/ 2. to twist s.o.'s s.t. **Kömeliel lakwet keldö.** (S/he) twisted the child's foot. /ka-mélyel _la:kwé:t _ké:ltâ/ **Ömelieli lakwet keldö.** I twisted the child's foot. /á-melyél-i: _la:kwé:t ké:ltâ/

ko-meliel *v.i.* /ko-melyèl/ to twist (of ankle, etc.). **Kömeliel keldö.** The ankle is twisted. /ka-mélyel ke:l-ta/ **Kömeliel keldö lakwet.** The child's ankle is twisted. /ka-mélyel ke:l-ta _la:k-wé:t/ **Magararan komeliel.** (It) is not good for (the foot, ankle) to twist. /_ma:kárâ:rán ko-melyèl/

ke-meliel *v.i.* /ke:-melyel/ to twist, sprain. **Magararan kemeliel.** (It) is not good to twist (one's ankle, etc.) /_ma:kárâ:rán ke:-melyel/ **Kameliel lakwet.** The child sprained (his/her s.t.). /ka-mélyel _la:kwe:t/

melit

melit *n.* /mê:l-í:t, mêt:li/ [< Swa. meli ship] ship, boat.

melmel (see ki-mel)

melmeldö

melmeldö *n.* /melmél-tâ, melmél; melmél-wa, melmél-wê:k/ large hairless poisonous green caterpillar. **Komel melmeldö.** The caterpillar licked (i.e. left its poisonous slime on) (him/her). /ko:-mè:1 melmél-ta/

meme

ko-meme *v.i.* /ko:-meme/ 1. to glitter. **Imemei sonoek.** The beads are glittering. /ímeme:-y _sonó-e:k/ 2. to glow. **ipkomeme mat** until the fire glows /íp _ko:-meme _ma:t/ 3. crawl (of fire when grass is burning). **Imemei mat.** The fire is crawling (burning grass). /ímeme:-y _ma:t/

meme

ki-meme *v.* /ki:-meme/ to blabber. **kimeme koimen** to blabber all day /_ki:-meme koimèn/

men

ke-men *v.* /ke:-mé:n/ to be arrogant, conceited, snobbish, swell-headed. **Menei kitio.** All (s/he) does is be arrogant. /mè:n-éy kityo/

menes

ki-menes *v.* /ki:-me:né:s/ to be persistent. **Ya kimenes ögobö kikombö.** It's offensive to persist begging because of a cup. /_yâ _ki:-me:ne:s àkopâ kikô:mpa/

menet

menet *n.* /mén-ê:t, mén-ô; mén-o:s-ya, mén-o:n, mén-o:s-yèk, mén-o:n-ík/ clay. **menet ab teret** the clay of the pot mén-ê:t _a:p ter-é:t/

meng'eng'iat

meng'eng'iat *n.* /mengeng-yâ:t, _mengeng-yá:; _mengeng-e:n(-ík)/ meaningless thing, rubbish.

meng'öt (see meny)

mengit

mengit *n.* /mè:nk-ít, mé:nkíc; me:nkí:c, me:nki:c-ik/ ram.
mengit ne kararan a beautiful ram /mè:nk-ít né _kárá:rán/

menjeiwet

menjeiwet *n.* /_me:nce:y-wét, _me:nce:y-wa/ small shrub, branches of which used as a tooth-brush (*Indigofera* spp.). **Butwö menjeiwet si asite kelek.** Pick me a menjeiwet (branch) to brush my teeth with. /pút-wâ _me:nce:y-wét sí _a-si:t-e: _kè:l-ék/

menjet

menjet *n.* /mé:nc-é:t, mé:nc-o; mé:nc-o:s-ya, mé:nc-o:s-yèk/ boys' circumcision hut. **Tehei menjet lögök.** The children are building the initiation hut. /tè:c-ey mé:nc-é:t la:k-o:k/

menkiat

menkiat *n.* /_mé:nk-yà:t, _mé:nk-yá:; _mé:nk-u, _mé:nk-ú:k/ banana.

meny

ke-meny *v.* /ke:-mény/ to live at a place. **Menyei yu.** (S/he) lives here. /mény-ey yu/ Expressions: **Meng'at** (It is) crowded, populated. /meng-á:t/ **komeny met** to be indelibly impressed on the mind (met head) /ko-meny mèt/

meny

ko-meny *v.* /_ko:-mêny/ to spark, flare up. **komeny ko-u ma** to flare up like a fire /_ko:-mêny ko-u: _mà:/

meny

ki-meny *v.* /_ki:-mêny/ to be almost dead. **Imenyi keny** (S/he) is lingering forever. /ímeny-i keny/

meny (meeny)

ki-meny *v.* /_ki:-mêny/ to part slightly to see if ripe. **kimeny bandek** to part the maize leaves slightly to see if the maize is ripe /_ki:-mêny _pa:nt-é:k/

merengit

merengit *n.* /_mé:ré:nk-ít, _mé:rê:ng; _mé:rê:nk-o:n, _mé:rê:nk-o:n-ik/ hoop, especially for beads worn around neck. Expressions: **merengit ab kattit** collarbone (lit. hoop of neck) /_mé:ré:nk-ít _a:p _ka:t-ít/

meret

ko-meret *v.* /_ko-meret/ to be torn. **Komeret.** (It) was torn. /_ko:-mérét/

meretik

meretik *n.* /_me:re:t-ik, _me:ré:t/ smegma.

merewet

merewet *n.* /mérê:-wé:t, mérê:-wa; mérê:-o:n, mérê:-o:n-ik/ plaintain-eater bird, a type of turaco (*Crinifer zonurus*). **Merewö kong'onng'on suwet.** Plaintain-eater, wiggle the waist (i.e. tail) (words to a song) /mérê:-wa _ko:-ngonongo:n _su:w-é:t/

Merkwete

Merkwete *n.* /_mé:rkwê:t-e, _mé:rkwê:t-é:k; mé:rkwê:t-í:n, mé:rkwê:t-i:n-tét/ Marakwet, male Marakwet (in sg.). **Merkwetin anan Nöndiin?** Is (he) a Marakwet or a Nandi? /mé:rkwê:t-í:n _anan ná:ntí-i:n/

mermer

mermer *a.* /mérêmér, mérmer/ transparent. **Mermer ingoriet.** The dress is transparent. /mérêmér inkór-ye:t/

mermer (mermeer)

ko-mermer *v.ven.* /ko-mermér:r/ [< mermer transparent] to shine

through (of light). **Imermeru asista eng' ketik.** The sun is shining through the tree. /ímermè:r-u _así:s-ta é:ng' _ke:t-i:k/

mermeriat

mermeriat *n.* /_mér-mér-yà:t, _mér-mér-yá:; _mér-mér, _mér-mér-é:k/ germinated finger millet. **Ibiti mermerek.** (S/he's) germinating the finger millet. /ípi:t-i _mér-mér-é:k/

merumbet

merumbet *n.* /mérû:mp-é:t, mérû:mp-e/ an eclipse of sun; also when sun becomes covered by clouds from time to time. **Merumbe ra.** It's cloudy today. /mérû:mp-e _rá/

merur

ki-merur *v.ven.* /ki:-me:rú:r/ 1. to undercook. **Kemerur ingwek.** (S/he) undercooked the vegetables. /ké:-me:ru:r ínk-wé:k/ 2. to look superciliously, condescendingly at.

mes

ko-mes *v.* /_ko-més/ 1. to be a lot, be abundant, be all over **Kames bek.** The mill is abundant. /ka-mès _pe:k/ 2. be in a mess, be in disarray **Kames köt.** The house is in disarray. /ka-mès ka:t/

meses

ki-meses *v.* /_ki:-mesé:s/ to complain in a non-stop fashion. **Kiimeses betusiek öeng'.** (S/he) complained for two days. /_ki:-í-mesé:s pe:t-u:s-yék áê:ng/

meset

meset *n.* /_me:s-é:t, _me:s-à; _me:s-o:s-ya, _me:s-o:s-yék/ [< Swa. meza table] table. **Mi meset chaik.** The tea is on the table. /mì: _me:s-é:t _ca:i:k/

meset

meset *n.* /_més-é:t, _més-e/ heap.

Tia meset ingot. How big the heap of rubbish is. /_tyá: _mes-e: ínkot/

mesmes

ko-mesmes *v.i.* /ko-mesmés/ to be scattered. **Kamesmes tuguk eng' köt.** Things are scattered in the house. /_ka-mésmés tuk-u:k e:ng kâ:t/

ki-mesmes *v.caus.* /_ki:-mesmé:s/ to scatter. **Kemesmes tuguk eng' köt.** (S/he) scattered the things in the house. /ké:-mesme:s túk-u:k e:ng kâ:t/

mesmesan

ke-mesmesan *v.* /_ke:-mesmesá:n/ to talk rapidly and unclearly.

mestet

mestet *n.* /_mé:st-é:t, _mé:st-ô; _mé:st-o:s-ya, _mé:st-o:s-yék/ trap. **Kende mestet oret ab muriat.** (S/he) put the trap in the path of the mouse. /ké:-nte _mé:st-é:t ó:r-é:t _a:p _mur-yá:t/

mestowöt

mestowöt *n.* /mestow-â:t, mestow-á:; mestow-a, mestow-é:k/ shepherd, herdsman. **Iyogi tuga mestowöt.** The shepherd is herding the cattle. /íyyak-i _tu:-kà mestów-a:t/

mesundoitö

mesundoitö *n.* /mésù:ntey-tà, mésù:ntey; mésù:ntey-wa, mésù:ntey-wé:k/ darkness, moonless. **Mesundei sang'.** (It's) moonless outside. /mésù:ntey _sá:ng/

metenderet

metenderet *n.* /métentér-é:t, métentér-a; métentér-ô:n, métentér-ó:n-ík/ basket. **Löei metenderet kwö imbar.** (S/he) is

lugging the basket to the field. /lá-ey métentér-é:t kwa _ímpâr/
meter

ke-meter *v.* /_ke:-metèr/ to spread apart (legs) (impolite). **Meteri ne?** What is (she) spreading? /méteri _nè:/

metetek

metetek *n.* /_métét-ê:k, _métêt/ husk.

metit

metit *n.* /mét-ít, mèt; mét-owa, mét-ow-ê:k/ head. **metit ab migisit** the front of the train /mét-it _a:p míkís-î:t/ Expressions: **metib chi** skull, cranium /métip cì:/

meto

meto *adv.* /mét-o/ [cf. met-it head]
1. upwards, up, north. **ole meto** north /ole mét-o/ **Mötinyei köpkelien ök meto eng' ng'alek che mwöei.** (S/he) says words without a beginning and end. /matíny-ey ká:p-ké:lyén ák mét-o e:ng _ngal-é:k cé mwâ:-éy/ 2. place where women sleep in traditional Nandi house.

metö

ke-metö *v.t.* /ke:-metá/ 1. to leave. **kemetö sanit eng' kö** to leave the plate inside the house /ke:-meta _sá:n-î:t e:ng _kò/ **Mete!** Leave (it)! /meté:/ 2. to lose. **Kögometö kibunguog-i?** Has (s/he) lost (left) the keys? /ká:-ko-metá kibunkû-ó:k-í/ 3. to throw away. 4. to bury a dead person.

ke-metö-e *v.instr.* /ke:-meta-ê:/ 1. to leave at, in. **kemetöe Nandi** to leave in Nandi /ke:-meta-é:_ná:ntí/ 2. to lose for. **Kögometöenö kibunguok.** He has lost my keys (lit. lost the keys for

me). /ká:-ko-metá-é:n-a: kipunkû-ô:k/

mi

ke-mi *v.* /ke:-mí:/ to be in a place. **Mömi.** (It's) not there. /ma-mì:/ **komökomi** when (it's) no longer there /kó-má:-ko-mí:/ **Mitei.** (S/he) is present, at hand. /mì:t-éy/ **Mi yu, mitei yu.** (It) is here. /mì:yu, mì:téy yu/ Expressions: **Mötömi.** (It) is scarce. /ma-ta-mì:/

mian

ke-mian *v.* /_ke:-myân/ to be sick, ill. **Miöni teta** (also **Imiöni teta**). The cow is ill. /myán-í _te:-ta/ ímyan-i _te:-ta/

miat

miat *n.* /_myât, myât-wa, myât-wé:k/ 1. death. **Miat chichö.** That person is evil. /_myât ci:c-à:/ 2. deadly. **Miat chichö.** That person is deadly. /_myât ci:cà:/

mie

mie *a.* /myê:, _míac(-ê:n)/ good. **Mie chichö kot.** That person is really good. /Myê: ci:-cà: kot/ **Mömie.** (It/she/he) is not good, imperfect, defective. /ma-myê:/ Expressions: **ko mie** well /ko myê:/ **Böisiei ko mie.** (It) is working well. /pái:sye-ì: ko myê:/ **Mwöei ko mie.** (S/he) is saying (it) well. /mwâ:-éy ko myê:/

migisit

migisit *n.* /míkís-î:t, míkís/ freight train. **metit ab migisit** the front of the train /mét-it _a:p míkís-î:t/

mil

ke-mil *v.* /_ke:-míl/ to amuse. **Kamila.** (S/he) amused me. /ka-míl-â/ **Milei bich.** (S/he) makes people laugh (can be said with sarcasm). /míl-ey pî:c/ **Memila!** Don't make me laugh! /_mé:-míl-â:/ **Memilö.** You are not making

me laugh. /mé:-míl-á:/ **Imildöi bich ano e?** What do you take us for? (lit. How do you make people laugh?) /i-mil-tá-i: pí:c áno ê/ **ki-mil v.caus.** /_ki:-mí:l/ to make to laugh. **Kemila.** (S/he) made me laugh. /_ké:-mí:l-a/ **Imilei bich.** (S/he) makes the people laugh. /ími:l-éy pí:c/

mil

ke-mil v.ven. /_ke-mil/ to roll hither.

ke-mil-da v.itv. /_ke:-mil-tá/ 1. to roll away thither. 2. to kick away, oust.

ke-mil-da kei v.itv.ref. /_ke:-mil-ta _kè:y/ to tumble, roll.

mileitö

mileitö n. /míley-tà, míley-wé:k/ spear blade.

milet

milet n. /_míl-é:t, _míl-a; _míl-o:n, _míl-o:s-ya, míl-ó:y, _míl-o:n-ík, _míl-o:s-yèk, míl-ô:k/ load, burden. **Kötuiye Sumböen** **yu börei ak milet.** I met Sumböen down here with a load. /ká:-tu:yye: sumpaèn yu pà:r-ey _ák _míl-é:t/

mimi

ke-mimi v. /_ke:-mi:mi/ to shape earth or clay into a ball. **Mimi menet.** Roll the clay into a ball. /_mi:mi: mén-ê:t/

min

ke-min v. /_ke:-mín/ 1. to work clay for pottery. 2. to mend, esp. plaster over a hole with mud.

ke-min-ak v.stv. /_ke:-min-ák/ to sit and fume. **Minöksei.** (S/he) is fuming. /mín-ak-sèy/ **Kaminak koimen.** (S/he) was fuming all day. /_ka-mín-ák koimèn/

ke-min-a-min v.rep. /_ke:-min-a:mín/ to wedge (clay). **keminamin**

menet to wedge the clay /_ke:min-a:-mín mén-ê:t/

min (miin)

ke-min v. /_ke:-mí:n/ to sow seeds, transplant seedlings. **Minei ketik ra.** (S/he) is planting trees today. /mí:n-éy _ke:t-tík _rá/

mindeiwet

mindeiwet n. /mintéy-wé:t, mintéy-wa; minté-ô:n, minté-ó:n-ík/ Polygonum senegalese, edible, bitter-tasting shrub. **Ng'wan; chömu mindeiwet.** (It's) bitter. (It) tastes like mindeiywet. /_ngwâ:n; cám-ú mintéy-wé:t/

mindet

mindet n. /mí:nt-ê:t, mí:nt-â; mí:nt-ây, mí:nt-á-î:k/ red duiker. **Ketiör mindet.** The duiker sprang off. /ké:-tyâr mi:nt-e:t/

mindilet

mindilet n. /_mintîl-é:t, _mintîl-a/ [< Eng. medal] medal, medallion.

mindilil

mindilil a. /_mí:ntîlîl, mí:ntîlîl(-é:n)/ sour, tangy. **Mindilil chegö.** The milk is tangy. /mí:ntîlîl ce:ka/

mindililit

ko-mindilil-it v.incep. /_ko-mi:ntîlîl-í:t/ [< mindilil sour, tangy] to become sour.

Kamindililit emet ra. The country has become sour today. /_ká-mi:ntîlîl-í:t e:me:t _rá/ **Kögomindilitu ng'alek.** The situation, matter has soured. /ká:-ko-mi:ntîlî:t-ú _ngal-e:k/

ming'ak

ke-ming'-ak v.stv. /_ke:-mi:ng-ák/ to be deaf. **Kigoming'ak.** (S/he) has become hard of hearing. /_kí-ko-mì:ng-ák/

ming'at

ming’at *Prp.* / _mi:ng-á:t, mi:n-a:t-i:n (pl.)/ deaf. **Ming’at chichö.** That person is deaf. / _mi:ng-á:t ci:c-à:/ **Ingaga ming’at chebiosona.** Apparently that woman is deaf. / _inka-kâ: _mi:ng-á:t _cé:p-yó:s-o-ná:/

mining’

mining’ *a.* / _mínîng, ménk-e:c/ small. **Mengech maiaik.** The eggs are small. /ménk-e:c _mayá:-i:k/

mining’indö

mining’indö *n.* /mining-in-tâ, mining-íñ, mining-ín-tâ/ [< mining’ small] smallness.

mir

ki-mir *v.* /ki:-mîr/ to dodge. **Köngemwök kowir; matiech bundugit.** When he was shot at he dodged; the gun didn’t hit him. /ká:n-ke:-mwá:k kó:-wîr; ma-tyèc puntük-i:t/ Expressions: **kimir köng’** to see in a flash /ki:mîr _kô:ng/

ki-mire *v.instr.* /ki:-mir-ê:/ to see with or in. Expressions: **kemire köng’** to catch a glimpse of, see in passing. /ki:-mir-é: _kô:ng/ **Kemire kong’ lögok eng’ tugani.** (S/he) caught a glimpse of the children in the shop. /ké:-mir-é: _kô:ng la:k-ô:k éng _tu:k-kâ:-ni/

mir

ke-mir *v.* / _ke:-mîr/ to pull (the foreskin) back (uncircumcised boys). **kemir taritet** to pull back the foreskin / _ke:-mîr _tari:tyèt/

mir (miir)

ke-mir *v.t.* /ke:-mîr/ to tie at the top. **kemir köt.** to lash saplings around top of house under construction (köt house) /ke:-mi:r kâ:t/ **kemir ingisyilik** to tie ring of beads around forehead /ke:-mîr inkisyil-i:k/

mir (miir)

ke-mir *v.* /ke:-mîr/ 1. to contaminate when one is impure, to cast contaminating shadow on. **Kökomir chegö.** She has contaminated the milk. /ká:-ko-mîr ce:kâ/ **Kögomir chereret.** An evil shadow has been cast on the infant. /kó:-ke:-mîr _ce:-rér-é:t/ 2. to block, e.g. sun from reaching s.o. **kemir citö** to stand in front of s.o. /ke:-mîr ci:-tâ/

mireiywöt

mireiywöt *n.* /mí:r-éy-wâ:t, mí:r-éy-wâ:; mí:r-éy-wê:k/ [< ke:-mîr to tie at top] sapling lashed around house top; iron band.

mirmir

mirmir *a.* /mírmîr, mírmir(-ê:n)/ 1. quick-tempered, easily upset. **Mirmir met.** He’s easily upset (lit. the head is easily upset). /mírmîr met/ 2. poorly-lit, dim. **Mirmir köt.** The house is poorly-lit. /mírmîr ka:t/

mirmir (mirmiir)

ki-mirmir *v.* /ki:-mirmí:r/ to annoy, confuse. **Memirmiri lakwet.** Don’t be annoying the child. /mê:-mirmí:r-í _la:k-wé:t/

mirmirit

ko-mirmir-it *v.incep.* /ko-mirmír-í:t/ to become dark, become dusk. **Kögomirmirit sang’.** It has become a little dark outside. /ká:-ko-mírmír-í:t _sá:ng/

mis

ko-mis *v.* /ko-mís/ 1. to be out, extinguished (of fire). **komis mat** for the fire to be extinguished /ko-mís _ma:t/ 2. to be finished. **Kigomis.** (It) is finished (e.g. a lineage). / _kí:-ko-mís/ **Misin ma!** May you lack descendants! / _mís-in _má (nom.)/

ki-mis *v.caus.* /ki:-mî:s/ 1. to extinguish, put out (fire). **Kemis mat.** (S/he) put out the fire. /ké:-mí:s _mâ:t/ **Imis mat.** Put out the fire. /imí:s _mâ:t/ 2. to finish. **Kiimis chegöö.** (S/he) finished the milk. /ki:-ímî:s ce:-kà/

misigik

misigik *n.* /mísik-í:k, mízik; mízik-yá:, mízik-yâ:t/ 1. dregs. **kechil**

misigik to squeeze the dregs of beer / ke:-ci:l mízik-í:k/ 2. mixture, e.g. loam (clay, water, sand, grass), from which liquid can be squeezed out.

mising'

mising' *adv.* /mi:síng/ very much, a lot. **Roböni mising'.** It is raining very much. /rò:pan-i misí:ng/

mismis

ki-mismis *v.* /ki:-mismí:s/ to blink eyes. **Imismisi Jepleting'.** Jepleting' is blinking. /ímismi:s-i _cé:p-léting/

Miso

Miso *prn.* /míso/ name of completely black cow. **Kei Miso!** Milk Miso! /key míso/

mit

ke-mit *v.* /ke:-mít/ to suck and chew (as with sugar cane). **Mitei**

miwat. (S/he) is sucking the sugar cane. /mít-ey _mî:w-â:t/

Miti Ya Hunter (see Kabandan)**miwat**

miwat *n.* /_mî:w-â:t, _mî:w-á:; mî:w-a, mî:w-é:k/ [< Swa. miwa sugar cane] sugar cane. **Mitei**

miwat. (S/he) is sucking the sugar cane. /mít-ey _mî:w-â:t/

miöndö

miöndö *n.* /myan-tà, myán; myan-wà:k, myan-wá:k-ík/ [< ke-mian to be ill] illness. **miöndö ne**

kilölei a coughing illness /myan-tà ne kí-lâ:l-éy/

mo

ki-mo *v.* / _ki:-mo/ 1. to massage a pregnant woman gently with oil in order to put the baby back in the proper position. **Imo chebioiset.** Massage the (pregnant) woman. / _imô: _ce:p-yó:s-é:t/ 2. to massage with oil.

mobet

mobet *n.* /mó:p-é:t, mó:p-a; mó:p-o:s-ya, mó:p-o:s-yèk/ *Markhamia platycalyx*, slender-trunked tree usually 30-40 ft; exceptional specimens up to 13 ft. in girth; fruit capsular and hanging, up to 4 ft. long and .75 in. wide. **Mi mobönin tuga.** The cattle are in the mobönin grove. /mí: mó:p-a:ní:n _tu:-ka/

moboröik

moboröik *n.* /mópor-á-í:k, mópór-ây; mópor, mópor-yé:t/ leftovers.

mochogoret

mochogoret *n.* /mókokór-é:t, mókokóro; mókokór-o:n-ík/ great-grandchild. **Böei mochogoret Jepkalal.** Jepkalal is feeding the great-grandchild. /pá-ey mókokór-é:t _cé:p-kâ:la:l/

moet

moet *n.* / _mo:-é:t, _mo:y; mo:-ó:y, mo:-ô:k/ wound. **Tinyei moet ne o eng' kutit seset.** The dog has a large wound on the mouth. /tínyey _mo:-é:t né o: e:ng _kú:t-í:t se:s-e:t/

mogochek

mogochek *n.* /mókó:c-êk, mókô:c/ torrent, deluge, floodwater.

mogogen

ke-mogogen *v.* /ke:-mokokèn/ to tense up, stiffen. **Mogogenöt**

ingoriet. The clothing is wrinkled.
/mókókén-á:t inkór-yet/
mogoiwet
mogoiwet *n.* /mokóy-wé:t, mokóy-wa; mokó-ô:n, mokó-ó:n-ík/ *Ficus capensis*, fig tree usually about 30 ft. high, bark pale brown, with copious white latex which turns brown at edges; figs yellow-red, watery and tasteless. **Mögimetöi mogoioö ne mi inguny ak kesör ne mi barak.** One doesn't leave a fig on the ground and hasten after (lit. rescue) one which is at the top (of the tree). /ma-kí-métá:-y mókóy-á: ne mí: _ínguny ák ke:sär ne mí: _párák/

mogoioöt

mogoioöt *n.* /mókóy-à:t, mókóy-á:; mókoy, mókó-ê:k/ fig fruit of mogoiwet tree. **Öchöme mogoek.** I love mogoiöt figs. /á-cám-e mókó-ê:k/

mogolet

mogolet *n.* /mókól-ê:t, mókôl; mókól-o:s-ya, mókól-o:s-yèk/ vagina (extremely impolite) (cf. pusiek, söpöndö, keswöt).

mogombet

mogombet *n.* /mókó:mp-é:t, mókó:mp-a; mókó:mp-ây, mókó:mp-a-î:k/ hoe. **Konö mogombet ab Öiyöbei.** Give me the Öiyöbei's hoe. /ko:n-á: mókó:mp-e:t _a:p áyyápêy/

mogomiat

mogomiat *n.* /_mokóm-yà:t, _mokóm-yá:; _mokòm, _mokóm-ík/ banana, plantain or tree of same.

mogon

ki-mogon *v.* /_ki:-mokó:n/ to put a child to bed. **Imogon lakwet!** Put the child to bed! /_imokó:n _la:k-wé:t/

Mogong'

Mogong' *prn.* /mokò:ng/ river in central part of Nandi District.

mogorwet

mogorwet *n.* /_mó:kô:r-wét, _mó:kô:r-wa; _mó:kô:r-o:n, _mó:kô:r-o:n-ík/ dried bark of wild banana tree, sasurwet; used to wrap tobacco. **kebumbur mogorwab tomoto** to hollow out the tobacco bundle /ke:-pumpúr _mó:kô:r-wá:p tomotò/

mogorwet

mogorwet *n.* /mo:ko:r-wé:t, mo:ko:r-wa; mo:ko:r-o:n(-ík)/ a dry lump of mud.

mogot

ke-mogot *v.t.* /_ke:-mokò:t/ to pinch. **Mogotwö kitigin.** Pinch me a little. /mokó:t-wá: _kî:tikin/

mogotgot

mogotgot *n.* /_mokotkot/ large plastic bag.

mogotiet

mogotiet *n.* /mókóty-ê:t, mókóty-ô; mókóty-o:n, mókóty-o:n-ík/ husk, bark, discarded skin of snake. **mogotiet ab indaret** discarded snake skin /mókóty-ê:t _a:p _íntá:r-é:t/

mogotita

ke-mogotita *v.itv.* /_ke:-moko:ti-tà/ to share away by pinches.

moiongen

ke-moiongen *v.* /ke:-mo:yo:nkèn/ to look befuddled, stupified or disoriented. **Kangoriach lölet ab Tapsaramei chorindet ak kolabat ketelelse i ak kemiongen.** When the thief snatched Tapsaramei's bag and ran, we stood there stupefied. /_ká:n-ko-ryá:c lá:l-ê:t _a:p tap-sárâme:y co:r-i:n-tet _àk _ko-

lápat, kê:-telél-sey _ák ke:-mo:yo:nkèn/

moita

moita *n.* /mó:y-tâ, _mò:y; mò:y, mò:-é:k/ calf. **Tiseni moita.** The calf is cavorting. /tí:sen-i _mo:y-ta/

mokiöt

mokiöt *n.* /mô:k-yâ:t, mô:k-yá:; mô:ko, mô:k-é:k/ [< Swa. muhogo cassava] cassava.

moktö

moktö *n.* /mò:k-tâ, mó:k-ta (nom.), mó:k; mó:k-wa, mó:k-wék/ throat, tonsils (in plural). **Tinyei mokwek.** (S/he) has tonsilitis (lit. has tonsils). /tíny-ey mó:k-wék/

mol

ke-mol *v.* /ke:-mó:l/ to castrate.
kemol eik to castrate the oxen /ke:-mó:l _e:-í:k/

molilen

ke-molilen *v.* /ke:-mo:li:lèn/ to be in a daze. **Kagobogit böiyöt ip komolilen.** The old man has become drunk until he's in a daze. /ká:-ko-pó:kít pa:y-ya:t ip ko-mo:li:lèn/

Molobi

Molobi *n.* /molôpi, molôp-í:k; molôp-í:n, molôp-i:n-èt/ Nubi, male Nubi (in sg.). **Köwö kömolobi.** (S/he) went to the Nubian's. /ka:wá kâ:-molôpi/

mologo

mologo *a.* /molokò:, mólókó:n-e:n/ spotted (cattle colour), marbled.

Kweriei teta nö mologo. (S/he) is driving the cow, the one which is marbled. /kwéry-êy _te:-tâ ná: molokò:/

momo

ki-momo *v.t.* /_ki:-momo/ to hold delicately. **Imomo lakwet si mang'et.** Hold the child delicately

so it doesn't waken. /_imomô:_la:k-wé:t _sí _ma-ngè:t/

ki-momo-chi *v.app.* /ki:-momo:-cí/ to set gently in a place. **Imomochi lakwet kitanda.** Put the child gently to bed. /imomò:-cí: _la:k-wé:t _kitâ:nt-a/

momoniat

momoniat *n.* /_mo:mo:n-yâ:t, _mo:mo:n-yá:; _mo:mó:n, _mo:mo:n-ik/ raspberry. **Ne ne iöme? Momoniat.** What are you eating? A raspberry. /_nè: nè i:-ám-é? _mo:mo:n-yâ:t/

monda

ke-mon-da *v.itv.* /ke:-mo:n-tá/ to scrutinise and be dissatisfied with because of the amount.

Kagomonda kimöik. She has refused the food (because it was little). /_ká:-ko-mo:n-ta kím-á-í:k/

Mögimondöe karna ma. Do not belittle a piece of iron in the fire (for when red hot it will be beaten into shape and become a weapon, i.e. do not belittle your enemies when they are in desperate circumstances). /ma:kí-mô:nt-a-ê:_kár-na _mà/

mong'mokta

mong'mokta *n.* /_mongmók-tâ, _mongmók; mongwók-wa, mongmók-wé:k/ arboreal land crocodile. **Kogosus kinaik teta mongmokta.** The land crocodile has bitten the teats of the cow. /_kó:-ko-sùs _kí:n-á-í:k _te:-tâ _mongmók-ta/

Kogosus tuga kinaik mong'mokta. The crocodile has bitten the teats of the cattle. /_kó:-ko-sùs _tu:-ká _kín-á-í:k _mongmók-ta/

mong'ong'en

ke-mong'ong'en *v.* /ke:-mo:ng:ngèn/ to look stupefied or

bewildered, daydream. **Mong'o-
ng'eni.** (S/he's) daydreaming.
/mó:ngo:ngen-i/

mong'ong'enötet

mong'ong'enötet *n.* /mó:ngó:ngén-
at-é:t, mó:ngó:ngén-ô/ imbecility.

mongan

ke-mongan *v.* /ke:-mo:nkèn/ to be
in a dazed, almost comatose con-
dition. **Mongeni.** (S/he) is dazed.
/mò:nken-i/

mongoi

ke-mongoi *v.t.* /ke:-monkòy/ to
crumple. **Mongowöt.** It is
crumpled. /móngó-wá:t/

mongoriö

mongoriö *a.* /monkor-yà:, mónkór-
e:n/ blend of reddish-brown and
white (sheep or goat). **U ne artet?**

Mongoriö. What is the goat like?
(It's) a blend of reddish-brown
and white. /ú: _nê: _a:r-te:t?
monkor-yà:/

mongwet

mongwet *n.* /mo:nk-wé:t, mo:nk-
wa; mo:nk-o:n, mo:nk-o:n-ík/
joint. **mongwet ab eut** wrist
/mo:nkw-e:t _a:p e-ú:t/ **mongwet
ab kutundö** knee joint /mo:nkw-
e:t _a:p kù:tun-tà/ **mongwet ab
keldö** ankle /mo:nkwe:t _a:p
ké:ltâ/ **Ömei mongwet ab keltö.**
(His/her) ankle is aching. /ám-ey
mo:nkw-é:t _a:p kél-tâ/

mongwet

mongwet *n.* /_mo:nkw-é:t,
_mo:nkw-a; _mo:nk-o:s-ya,
_mo:nk-o:s-yèk/ skin from flank
of sacrificed animal (worn in rit-
ual). **mongwet ab katit** a
mongwet necklace /_mo:nkw-e:t
_a:p _ka:t-ít/

monjororiet

monjororiet *n.* /_mo:ncóro:r-yét,
_mo:ncóro:r; _mo:ncorò:r,

_mo:ncoró:r-ík/ *Rhus natalensis,*
R. vulgaris, bush or occasionally
small tree to 20 ft. in savanna or
scrub, of siriát family; leaves pale
green, fruit small, edible; (in pl.)
fruit of same.

monor

ke-monor *v.* /ke:-monór/ to prepare
for a journey. **Monori;** **wendi**
Lelmokwö. (S/he's) getting ready
to go to Lelmokwö. /mónor-i;
wè:nt-i: lé:lmô:kwa/

monos

monos *a.* /_mónô:s, móno:s-e:n/
placid.

mootiet

mootiet *n.* /_móo:t-yét, _móo:t;
móo:t-ó:y, móo:t-ô:k/ quiver.
Kelach mootiet ak kotakyi kei
Kormaet. (He) slung the quiver
(on his shoulder) and headed for
Kormaet. /ké:-lá:c _móo:t-yét ák
ko-ták-yi _kè:y _ko:rma-e:t/

mopchöt

mopchöt *n.* /mò:p-câ:t, mó:p-cá:;
mó:p-a, mó:p-é:k/ stem or stalk of
a plant, esp. sugar cane or maize.
mopchöt ab bandiat maize stalk
/mó:p-câ:t _a:p _pa:nt-yâ:t/

mor

ke-mor *v.* /ke:-mór/ to degrade,
blaspheme. **Kamor.** (S/he)
degraded (him/her). /ka-mòr/

morirek

morirek *n.* /mó:rír-é:k, mó:rír-yá:;
mó:rír-yà:t ;mó:rír, mó:rír-é:k,
mó:rír-e:n(-ík), mo:rír, mo:rírík/
chaff.

moriren

ke-moriren *v.* /ke:-mo:ri:rèn/ to be
wrinkled. **Chebioiset ne kigoosit
ib komoriren toget.** (She's) a
woman who has aged until her
face is wrinkled. /_ce:p-yó:s-é:t né

kí:-ko-ò:s-í:t íp ko-mo:ri:rèn tok-e:t/

morisiet

morisiet *n.* /mor-i:s-yé:t, mor-i:s-yo/ [< ke-mor to blaspheme] blasphemy.

mormor

mormor *a.* /mórmôr, mórmor(-é:n/ spotted. **Mormor ingoriet.** The dress is spotted. /mórmôr inkór-ye:t/

mornet

mornet *n.* /mò:r-né:t, _mò:r-na; _mó:rîn, _mò:r-î:k/ digit (finger, toe). **mornet ab keltö toe** /mò:r-ne:t _a:p ké:l-tâ/ **mornet ab eut finger** /mò:r-ne:t _a:p e-ú:t/

morongocet

morongocet *n.* /_moró:nko:c-ét, _moró:nko:c; _moró:nkó:c-ây, _moro:nkò:c, _moró:nkó:c-îk/ boy's head-dress worn during seclusion. **morongochet ab törusiek** initiate's head-dress /_moró:nko:c-ét _a:p tá:rús-yé:k/

morongwet

morongwet *n.* /moro:nk-wét, moro:nk-wa; moro:nk-o:n(-ík). [cf. mongwet joint] joint. **morongwet ab mopchöt** joint of sugar-cane stalk /moro:nkwe:t _a:p mó:pcâ:t/

moror

ke-moror *v.* /ke:-mo:rò:r/ to growl. **Morori möet.** The stomach is growling. /mò:ro:r-i ma:-e:t/ **Morori seset.** The dog is growling. /mò:ro:r-i se:s-e:t/

mororochet

mororochet *n.* /mò:rôrô:c-ét, mó:rôrô:c; mó:rorô:c, mó:roró:c-îk/ frog. **Tildöi mororochet.** The frog is jumping. /tíl-tá:-y mo:róró:c-et/

mortet

mortet *n.* /mo:r-tê:t, mo:r-tà; mó:r, mo:r-ík/ 1. bark (fresh). **mortet ab ketit** tree bark /mo:r-tê:t _a:p ké:t-ít/ 2. food scraping from pot. 3. scab. **mortet ab moet** scab /mo:r-tê:t _a:p _mo:-é:t/

mos

ke-mos *v.t.* /ke:-mô:s/ to sip, take a drink of. **kemos chegö** to take a drink of milk /ke:-mô:s ce:-kâ/

moset

moset *n.* /mò:s-é:t, mò:s-o; mó:s-ô:n, mó:s-ó:n-ík/ baboon. **moset ab tulwöb Kamasai** the baboon of Mt. Kamasai (on the Nandi Escarpment) /mò:s-e:t _a:p tulw-a:p _ká:p-má:sây/

mosisen

ke-mosisen *v.* /ke:-mo:si:sén/ to whimper.

mosiso

mosiso *n.* /mò:sí:s-o, mó:sí:s-é:t/ wordless tune, humming. **Kötien mosiso.** (S/he) sang a wordless tune (to herself), hummed to herself. /ka-tyên mó:sí:s-o/

mosit

mosit *n.* /mó:s-î:t, mó:sî; mó:s-i:n, mó:s-i:n-ík/ pestle. **Tue bek mosit.** (S/he) is dehusking the millet with a pestle, using a pestle to dehusk the millet (lit. breaking the millet with a pestle). /tú-é: _pé:k mó:s-î:t/

mosochet

mosochet *n.* /_mó:só:c-êt, _mó:sô:c/ net used for catching fish by casting.

mosoget

mosoget *n.* /_mó:sók-ê:t, _mó:sôk/ widow, widower. **Mosok chebiosona.** That woman is a widow. /_mó:sôk_cé:p-yó:s-o:-ná:/

mosogoriöt

mosogoriöt *n.* /mó:sokór-yâ:t, mó:sokór-yâ:; mó:sorkór-o,

mósorkór-é:k/ cob (of maize).
mosokoriöt ab bandiat maize-cob /mósokór-yâ:t _a:p _pa:nt-yâ:t/

mosongek

mosongek *n.* /mo:so:nk-èk, mo:so:nk-yá:, mo:so:nk-yâ:t; mo:só:ng/ sorghum. **bek ab mosong'** sorghum grain /_pê:k _a:p mo:só:ng/

Mosoriot

Mosoriot *prn.* /mò:so:r-yâ:t/ name of college, centre on road between Kapsabet and Eldoret.

mososiöt

mososiöt *n.* /mósós-yâ:t, mósós-yá:; mósós-i:n(-ík)/ cylindrical object.

motoget

motoget *n.* /mótók-é:t, mótk-o; mótk-ây, mótk-á-î:k/ bag (used for putting meat in when hunting); used disparagingly of an old person.

motonda

motonda *n.* /_moto:n-tà, _motó:ny; móto:ng-wa, móto:ng-wék/vulture (large). **Amin motong'!** May you be eaten by a vulture! (a curse) /_ám-în _moto:ny/

motondorwet

motondorwet *n.* /_mótontó-r-wé:t, _mótontó-r-wa; _mótontó-r-ô:n, _mótontó-r-ó:n-ík/ melon, watermelon. **I t i ö r i l ö g o k motondoronik.** The children are kicking the watermelons. /ítya:r-i la:k-o:k _mótontó-r-ó:n-ík/

Mtete

Mtete *prn.* /_mutete/ river in south-east Nandi.

mu

ki-mu *v.* /ki:-mu/ to frighten, startle, spook. **Imu!** Frighten (them)! /imû:/ **Kemuö.** (S/he) spooked me. /ké:-mû:-a:/

muberiat

muberiat *n.* /_mupér-yà:t, _mupér-yá:; _mupér, _mupér-é:k/ newly harvested millet (kipsongik). **kimiet ab muberia** bread of newly harvested millet. /kí:m-yé:t a:p _mupér-yá:/

much

ke-much *v.* /_ke:-mú:c/ to cut off.

Kamuch it artet. (He) cut off the goat's ear. /_ka:mú:c ì:t _a:r-tê:t/

much

ki-much *v.* /_ki:-mû:c/ 1. to be able. **Imuchi iganab lakwet-i?**

Are you able to carry the child? /í:-mú:c-í: _i:-kánáp _la:k-we:t-í/

Kiimuch. (S/he) was able. /_ki:-ímû:c/ 2. to overwhelm.

Kagomuch kasit Kipkiyen. The work has overwhelmed Kipkiyen. /_ká:-ko:-mû:c _ka:s-i:t _kip-kí:y-

yény/ 3. to be wearisome. **Imuchi bich.** (S/he) is wearisome. /ímu:cé

pî:c/

ki-muk-ta *v.itv.* /_ki:-mu:k-tà/ to overpower. **Kamukte.** I overpowered (him/her). /_kâ:-mú:k-te/

muchelek

muchelek *n.* /mucê:l-é:k, mucê:le/ [< Swa. mchele rice] rice.

muchi

ki-mu-chi *v.app.* /ki:-mu:-cì/ to try on for. **kimuchi sigatit cheptö** to try on the skirt for the girl /ki:-mu:-cì _siká:t-ít ce:p-tà/

ki-mu-chi kei *v.app.ref.* /ki:-mu:-cì _kê:y/ to try s.t. on. **Imuchi kei chobosta!** Try on the arm-clamp! /_imú:ci: _kè:y _copos-tà/

mugandiat

mugandiat *n.* /_múkâ:nt-yâ:t, _múkâ:nt-yá:; _múkâ:nt-e, _múkâ:nt-é:k, _mukâ:nt-e, _mukâ:nt-é:k/ bean, Phaseolus

vulgaris. **Ioi mugandek.** (S/he) is cooking beans. /io-i _mukà:nt-é:k/ **muganget**

muganget *n.* /_múká:nk-êt, _múkâ:ng; múkâ:nk-ó:y, múkâ:nk-ô:k/ flat wooden cooking spoon, paddle. **muganget ab kimiet** spoon for polenta /_múká:nk-ê:t _a:p kím-yé:t/

mugatiat

mugatiat *n.* /_mukat-yâ:t, _mukat-yâ:; _mukat-i:n, _mukat-i:n-ík/ bread baked in a bakery, made of wheat flour. **Töbusi mugatinik.** (S/he) is eating bread glutonously. /tápus-i _mukat-i:n-ík/

mugeiyöt

mugeiyöt *n.* /mukey-yâ:t, mukey-yâ:; mukéy, muke-ík/ topi, a hartebeest-like robust antelope (*Damaliscus korrigum*).

muget

muget *n.* /_mük-ê:t, _mük, _mük-ê; _mük-o:s-ya, _mük-o:s-yék/ navel (protruding). **Arap Muge** Mr. Muge /_árá:p _mük-ê/

muget

muget *n.* /mük-ê:t, mük, mük-ê; mük-a:n, mük-a:n-ík/ lid. **Kere muget sotet.** Close the gourd with the lid. /_ker-e: mük-ê:t sot-é:t/ Expressions: **muget ab keldö** heel (lid of the foot) /mük-ê:t _a:p kék:l-tâ/

mugetut

mugetut *n.* /mükét-û:t, mükêt; mágét-u:n/ 1. vengeance. **Mögiyöktöi mugetut.** One doesn't pay compensation with blood (i.e. don't kill s.o. for revenge) /ma-kí-yâ:k-tá:-y mükét-û:t/ 2. a drastic action. **Tökwoei mugetut.** (S/he) might do s.t. drastic. /tá-kw-a-ey mükét-û:t/

muguiyöt

muguiöt *n.* /múkuy-yâ:t, mukuy-yâ:; mukuy, múku-í:k/ testicle (extremely impolite) (cf. kitiat, karnet).

mugukiet

mugukiet *n.* /múkuk-yé:t, mukuk; mukük, mukük-ík/ stump. **Bet mugugik.** Split the stumps. /_pét mukük-ík/

mugukiet

mugukiet *n.* /_mú:ku:k-yét, _mú:ku:k; _mu:kù:k, _mú:ku:k-à:y, _mu:kù:k-ík, _mú:ku:k-á-î:k/ 1. mushroom before it has opened fully. **Mugukiet anan semberiet bobat.** Is the mushroom a closed one or an opened one? /_mú:ku:k-yét_anan_sé:mpe:r-yé:t_po:p-a:t/ 2. hard, solid breasts of young girl.

mugul

mugul *a.* /_mükû:l, mukú:l-e:n/ round. **Mugul met.** (His/her) head is round. /_mükû:l met/ **Tinyei met ne mugul.** (S/he) has a round head. /tíny-ey mét ne _mükû:l/ Expressions: **kö mugul** all of it, entire, undivided /ka _mükû:l/ **Kogoib kö mugul.** (S/he) has taken all of it. /kó:-ko-ip ka _mükû:l/

mugul

ki-mugul *v.caus.* /ki:-mukú:l/ [< mugul round] 1. to make round. 2. to put framework for the top of a house together (kimurtöinik).

muguleldö

muguleldö *n.* /mükû:lel-tâ, mukú:l-lêl; mukû:lel-wa, mukû:lel-wé:k/ 1. heart. **Mie mugulel, möng'ok.** (S/he's) good-hearted, charitable, not selfish. /myé:muku:l-lêl, ma ngô:k/ **Ya mugulel.** (S/he) is bad-hearted. /_yâmuku:l-lêl/ **Mötinyei mugulel.**

(S/he's) heartless (has no heart). /ma-tíny-ey mukú:lêl/ **Mömi mugulel.** (S/he) doesn't have (his/her) heart in (it). /ma-mì:muku:lèl/ Expressions: **muguleldöb kelda** arch of foot /mukú:lel-t_a:p kékltâ/ 2. soul, conscience.

mugulindö

mugul-in-dö *n.* /muku:l-ín-tâ, muku:l-ín/ [< mugul round] roundness.

mugungen

ke-mugungen *v.* /ke:-muku:nkèn/ to debilitate (an illness).

Kigomugungen kimaguniet. Arthritis has debilitated him. /kí:ko-muku:nkèn_kímkaku:ny-é:t/

mugunget

mugunget *n.* /mukú:nk-êt, mukú:ng; mukú:nk-a:n, mukú:nk-a:n-ik/ 1. paw of animal. 2. spoor. 3. cripple (one leg or arm). **Bö mugung'.** (S/he's) lame. /pa mukú:ng/

mugunywet

mugunywet *n.* /mukúny-wé:t, mukúny-wa; mukúny-ô:n, mukúny-ó:n-ik/ edible white grub living in cow dung.

mugurgutek

mugurgutek *n.* /múkurkút-ê:k, mukurkùt; mukurkút-yá:, mukurkút-yá:t/ lumps in s.t. liquid, e.g. yoghurt, mashed potatoes, porridge.

muguriöt

muguriöt *n.* /mu:kù:r-yá:t, mu:kù:r-yá:; mu:kù:r-e:n, mu:kù:r-e:n-ik/ 1. iron wire bracelet worn by married women. 2. shackle.

mugut

ke-mugut *v.* /ke:-mukùt/ to take a handful, gather a few. **Mugut**

bek! Scoop up the finger millet flour! /_mukut _pê:k/

mugutiet

mugutiet *n.* /mukut-yé:t, mukut; mukut-ày, mukut-á-î:k/ pudenda (impolite) (cf. busiat, keswöt, söböndö).

mui

ke-mui *v.t.* /_ke:-múy/ to dress a corpse.

muindet

muindet *n.* /mu-í:n-têt, mu-ì:n/ [< ke-mui to dress (a corpse)] mortician.

muita

ke-mui-ta *v.app.* /_ke:-muy-tá/ 1. to be brave (in withstanding, enduring s.t.), be patient. **Muite!** Be patient! /_muy-té:/ 2. to refrain, restrain oneself, keep one's feelings in. **Ömuitöi.** **Mömwöe ki.** I'm refraining. I'm not saying anything. /á-muy-tá-í:má:-mwá:-e_kiy/ **Muite!** Restrain yourself! /_muy-té:/

ke-mui-tö-chi *v.itv.app.* /ke:-muy-ta-cí/ to brave, endure, put up with (s.t. of short duration).

Tugukchu che mömuchi ömuitöchi. These things are what I can't put up with. /túkú:k-cu cè mâ:-mú:cí a-muy-ta:-cí/ **kemuitöchi kerichek** to put up with the medicine /ke:-muy-ta-cí kéríc-ê:k/

ke-mui-ta-e *v.itv.ins.* /_ke:-muy-ta-é:/ to put up with, brave, endure, withstand (something with duration). **kemuitae ropta** to withstand the rain /_ke:-muy-ta-é:_ro:p-tá/

muitaet

muitaet *prn.* /_muy-ta-é:t, _muy-ta-ò/ [< ke-muita to be patient] patience.

muitö

muitö *n.* /mú:y-tâ, mù:y; mú:y-wâ, mú:y-wê:k/ 1. ox-hide. **midt ab koi** hide to catch ground millet on (hide of (grinding) stone) /mù:y-t_a:p_kòy/ **muitöb kimiet** hide to eat food on /mù:y-t a:p kím-yé:t/ 2. stretcher.

muiyawek

muiyawek *n.* /_muuyaw-é:k, _muuyaw-á:, _muuyaw-â:t; _muuyaw-a/ ankle-bells worn by men. **Tinyei muiyawek Kimenin.** Kimenin has ankle-bells. /tíny-ey _muuyaw-é:k kímeni:n/

muiyeng'iot

muiyeng'iot *n.* /muyye:ng-yâ:t, muyye:ng-yá:; muyyé:ng, muyye:ng-ik/ black fruit. **Butei muiyeng'ik Masaigut.** Masaigut is picking muiyeng'ik fruit. /pút-ey muyye:ng-ik _másâyku:t/

muk

muk *n.* /mùk, mûk-ê/ bitterness, acrimony. **Tinyei muk.** (S/he) is a bitter person, is acrimonious. /tíny-ey mùk/

mukwachit

mukwachit *n.* /_mukwá:c-ít, _mukwâ:ci/ cane (walking).

mukie

mukie *a.* /múkyê:, mükyé:n-e:n/ partially brown (cattle colour). **Mukienen tuga.** The cattle are part brown. /múkyé:n-e:n _tu:-ka/

mul

ko-mul *v.* /ko-múl/ be bare. **Mulöt emet.** The land has no grass. /mulá:t e:me:t/

mul (muul)

ki-mul *v.t.* /ki:-mû:l/ to copy, imitate, impersonate, mimic. **Imuli Jepchumba Jepchirjir.** Jepchumba is imitating Jepchirjir. /ímu:li _cé:p-cúmpa ce:p-cí:rcí:r/

Ingöng'ölöli komulö. When I talk, she mimics me. /ink-a-ngalá:lí kò:-mú:l-á/

mulgelwet

mulgelwet *n.* /múlkê:l-wé:t, mûlkê:l-wa; mûlkê:l-o:n, mûlkê:l-o:n-ik/ tree with brown fruit. **Kiömei mulgelonik.** Mulgelonik are edible. /kí-ám-ey mûlkê:l-o:n-ik/

mulgul ne bö tai

mulgul ne bö tai *prn.* /_mu:lkù:1 ne pá _tá:y/ November.

mulgul ne bö öeng'

mulgul ne bö öeng' *prn.* /_mu:lkù:1 ne pá áé:ng/ December.

mulial

mulial *a.* /_múlyâ:l, mülyá:l-e:n/ 1. blurry, fuzzy, hazy; unable to see clearly, dim-sighted. **Muliölen konyek.** His/her vision is fuzzy. /múlyá:l-e:n _ko:n-ye:k/ 2. dim-witted, a little ‘out of it’ (of a person).

mulwet

mulwet *n.* /mul-wé:t, mul-wa; mûl-o:nt-ò:y, mûl-o:nt-ô:k/ 1. lump, growth on body. **Tinyei mulwet eng' met.** (S/he) has a lump on the head. /tíny-ey mul-wé:t e:ng mèt/ 2. hump, e.g. on back. **Tinyei mulwet eng' batai.** (S/he) has a hump on (his/her) back. /tíny-ey mul-wé:t e:ng _pátây/ 3. burl. **mulwet ab ketit** burl on a tree /mul-we:t _a:p kék:t-ít/

mum

ki-mum *v.* /_ki:-mû:m/ to go down with the sun, to go down in defeat. **Imum!** May you go down with the sun! /_î:-mu:m/

mum

ko-mum *v.i.* /_ko:-mû:m/ to gush (of water). **Imumi bek.** The water is gushing. /ímu:m-i pe:k/

ko-mum-da *v.itv.* /ko:-mu:m-tà/ to spill over. **Kemumda kei bek.** The water spilled (by itself). /ké:-mu:m-tá kê:y pe:k/

ko-mum-chi *v.app.* /ko:-mu:m-cì/ to spill in a place. **Kemumchi bek yu.** The water spilled here. /ké:-mu:m-cì pe:k yu/

mumda

ki-mum-da *v.* /ki:-mu:m-tà/ to express disapproval or contempt vocally but with mouth closed, snicker.

mume

ki-mume *v.t.* /ki:-mu:mê:/ to curse. **Kemume bik Jereger.** The people cursed Jereger. /ké:-mu:mê: pi:k ce:-rékér/

mumech

ke-mumech *v.t.* /ke:-mu:mèc/ to turn upside down, invert, tip over, overturn. **Kemumech lakwet!** You are turning the child upside down! /ké:-mû:méc la:k-wé:t/

mumek

ke-mumek *v.i.* /ke:-mu:mek/ to turn upside down, lie upside down. **Kögomumek chegö.** The milk has overturned. /ká:-kô-mù:mek ce:ka/ **Imumege!** May you turn upside down! /ímu:méke/

mumiāt

mumiāt *n.* /mù:m-yâ:t, mù:m-yâ:; mù:m-e, mù:m-a, mù:m-é:k/ sin. **Kakwai mumiāt.** (S/he) has committed a sin. /kâ:-kw-áy mû:m-yâ:t/

mumui

ke-mumui *v.t.* /ke:-mu:mùy/ 1. to crumple, e.g. clothes. 2. to make into a ball, e.g. dough.

mumul

ke-mumul *v.* /ke:-mumùl/ to roll food or tobacco around in the mouth.

mumut

ke-mumut *v.* /ke:-mu:mùt/ to clench, clamp, squeeze, wrap up.

Mumuti eut ök koluch. (He) will clench his fist and punch. /mù:mut-i e-u:t àk ko-luc/ **kemumut keliek** to clamp one's legs together /ke:-mu:mút kê:l-yék/

ke-mumut kei *v.refl.* /ke:-mu:mút kê:y/ to tense, contract one's body.

munaiyet

munaiyet *n.* /múna:y-yét, múna:y; múna-ó:y, múna-ô:k/ 1. gold earring for lower lobe. 2. frames for eyeglasses, eyeglasses (used in pl.)

munduran

ke-munduran *v.* /ke:-mu:ntu:ràn/ to pout, push lips forward as an expression of disappointment. **Munduröni.** (S/he) is pouting. /mú:ntu:ran-i/

mundut

mundut *n.* /munt-ú:t, muntu/ stub, nib, tail-end, stump.

mung'aran

ke-mung'aran *v.* /ke:-munga:ràn/ to do business, trade.

mung'aret

mung'aret *n.* /múngá:r-é:t, múngâ:r-a; múngá:r-ó:y, múngá:r-ô:k/ business, trading.

mung'at (see muny)**mung'chi (see muny)****mungenik**

mungenik *n.* /mú:nké:n-îk, mú:nké:n-yâ:, mú:nké:n-yâ:t; mú:nké:n/ leggings made of Colobus monkey fur. **Tinyei mungenik che körörön Tolony.** Tolony has lovely leggings. /tinyey mú:nké:n-îk ce kárá:ran tolony/

munjarar

munjarar *a.* /_mú:ncárâr, mû:ncárar(-ê:n)/ 1. foul.

Munjalar *emet.* The weather is foul. /_mú:ncárâr e:m-e:t/ 2. sour.

Munjalar *togoch.* His face is sour. /_mú:ncárâr _tokoc/

Munjörören *chegö.* The milk has turned. /mú:ncárar-ê:n ce:-ka/

munjoror

munjoror *a.* /múncoror, mûncoror-ê:n/ turned (as milk becoming sour).

munjusik

munjusik *n.* /múncû:s-í:k, mûncû:si/ [< Swa. mchuzi sauce] sauce (accompaniment to kimiet).

mununwet

mununwet *n.* /múnû:n-wé:t, múnû:n-wa; múnû:n-o:n(-ík)/ gums, i.e. mouth without teeth.

mununwet ab lakwet baby's gums /múnû:n-wé:t _a:p _la:k-wé:t/ Expressions: **baragut ab mununwet** hard palate /_párák-û:t _a:p múnû:nwé:t/

munut

munut *n.* /múnû:t/ 1. behaviour which is horrid, repugnant, appalling, abominable. **Kakway munut.** (S/he) has done s.t. unthinkable. /_ká:-kw-áy múnû:t/ 2. obscenity.

muny

ke-muny *v.* / ke:-múny/ to blush (i.e. to turn dark).

ko-muny *v.* / ko-múny/ to get dark, dirty. **Kagomuny ingoriet.**

The cloth has got dirty. /_ká:-ko-mùny inkór-ye:t/ **Kögomunyö ingoröik.** The clothes have got

dirty (assoc.). /ká:-ko-múny-yâ inkór-á-i:k/ **Mung'at ingoriet.**

The dress is dirty. /_mung-á:t inkór-ye:t/

ki-muny *v.caus.* / _ki:-mû:ny/ to blacken, stain.

muny (muuny)

ki-muny *v.* /ki:-mû:ny/ 1. to rest.

Imunyi. (S/he) is resting. /imu:ny-i/ 2. to slacken, e.g. rain.

ki-mung'-chi *v.app.* /ki:-mu:ng-cì/ to spell, take s.o.'s place to enable her/him to rest. **Kemung'wö lögok.** The children spelled me. /ké:-mû:ng-wa: la:k-o:k/

munyat

munyat *n.* / _mu:ny-â:t, _mu:ny-à:; _mú:ny, _mu:ny-ê:k/ natural sodium carbonate used to flavour tobacco. **Amde munyat tomotet.**

Chew tobacco with soda. / _am-té: _mu:ny-â:t tomot-ê:t/

munyeik

munyeik *n.* /_múnye-í:k, _múnyey; _múnye-yâ:, _múnye-yâ:t/ soot.

Kagonam munyeik köt. Soot has stuck onto the house. /_ká:-ko-nám _munyé-i:k kâ:t/

munyuk

munyuk *n.* / _mu:ny-ú:k, _mu:nyu/ sodawater made from ashes (see kipkerekut). **Isöü munyuk!** Filter the sodawater! /isà:-ú: _mu:ny-ú:k/

mur

ke-mur *v.* /ke:-mûr/ to put across or crossways.

ko-mur-tö *v.itv.* /ko-mur-tá/ 1. to turn off. **Murtöi oret.** The road will turn off. /mûr-tá:-y _o:r-e:t/

2. to go off, turn sour. **Kogomurtö chegö.** The milk has gone off (turned sour). /kó:-ko-mur-tá ce:-ka/

ke-mur-tö-chi *v.itv.app.* /ke:-mur-ta:-ci/ to turn off to visit.

Murtöchi orana! Turn off the road! /mur-ta:-ci _ó:r-â:-ná/

mur

mur *a.* /múr, mür-wá:n-e:n/ dirty, rust-coloured (also murwan). **Mur teta.** The cow is rust-coloured. /múr _te:-ta/

mur (muur)

ki-mur *v.* /ki:-mû:r/ to embrace. **Kimuri.** (S/he's) being embraced. /kí:-mu:r-i/

muratan

ki-muratan *v.* /ki:-mura:tàn/ to circumcise. **Ömurötöni ra ingot ko mebuch köt.** I will circumcise you today if you don't clean the house. /â:-murá:tán-i: _rá inkot kò më:-puc kâ:t/

murenet

murenet *n.* /múren-é:t, mürén; mûrén, mürén-ik/ 1. warrior. **Bwönei murenik.** The warriors are coming. /pwà:n-éy murén-ik/ 2. man. **Ma chebioso, muren.** (It's) not a woman, (it's) a man. /ma _ce:p-yó:s-o, mürén/ **Mögiunjin ei muren.** No one can wash the hand for a man (a man is never grateful). /ma-kí-u:n-cin e:y mürén/

mureret

mureret *n.* /_mûrér-ê:t, _mûrér; _mûrér-o:s-ya, mûrér-e:n, _mûrér-o:s-yèk, mûrér-e:n-ik/ young girl-friend. **mureret ab Kimönyim** Kimönyim's girl-friend /_mûrér-ê:t _a:p ki-ma-nyi:m/

urgeiwet

urgeiwet *n.* /murké:y-wét, murké:y-wa/ Lonicera welwitschii, tree, the seeds of which are called osiek.

murguch

ke-murguch *v.* /_ke:-murkùc/ to gulp down.

murguch

murguch ideo. /_murgúc/ sound of swallowing, gulping.

Murgugu

Murgugu *prn.* /murkù:ku/ [mur rust-coloured + kugu imaginary creature] name of rust-coloured cow.

murguguiöt

murguguiöt *n.* /murkù:ku-yâ:t, murkù:ku-yâ:; murkù:ku-i:n, murkùku-i:n-ik/ [mur rust-coloured + kugu imaginary creature] a rust-coloured cow.

murguiwet

murguiwet *n.* /murkúy-wé:t, murkúy-wa/ Elgon olive, Olea welwitschii, forest olive tree to 90 ft., crown small, trunk straight and cylindrical.

muriat

muriat *n.* /_mur-yâ:t, _mur-yá:; _mur, _mur-é:k/ rat. **Ömei muriat muitö.** The rat is eating the hide. /ám-ey _mur-ya:t mû:y-tâ/

Murk ab tuk

Murk ab tuk *prn.* /murk _a:p _tu:k/ name of Nandi bororiet.

murmur

ke-murmur *v.* /_ke:-murmùr/ 1. to cut in the middle. **kemurmur ketit** to cut up the tree /_ke:-murmùr kë:t-ît/ 2. to kill. **Kagomurmur kerichek.** The poison killed him. /_kó:gomúrmùr kerice:k/

murnöndö

murnöndö *n.* /mûrnán-tà, mûrnân; mûrnán-wa, mûrnán-wé:k/ 1. heroic feeling before going into a trance at a ceremony. 2. pent up anger. **Möginömjin chi murnan.** One shouldn't hold a grudge. /ma-kí-nám-cin cí: mûrnân/

murnöt

murnöt *n.* /mûrnât, mûrnát-ê:t/ 1. intense feeling prior to going into a trance. **Kanam murnöt.** (He)

was siezed by murnöt. / _ka-nàm murnát/ **Tinyei murnöt chichö.** That person has murnöt. /tíny-ey mûrnât ci:c-à:/ 2. grudge.

mursik

mursik *n.* /mûrs-í:k, mûrs-yá:, mûrs-yâ:t; mûrsi/ milk thickened in specially prepared gourd. **Ilwei mursik.** (S/he) is drinking mursik. /ílw-ey mûrs-í:k/

murungut

murungut *n.* /mûrû:nk-ú:t, mûrû:nku; mûrû:nk-u:s-ya, mûrû:nk-u:s-yèk/ 1. udder. **Tia murungut?** How big is the udder? / _tyá: mûrû:nk-u:t/ Expressions: **chemurungu** large-breasted woman, i.e. breasts are likened to a cow's udder /ce:mûrû:nku/ 2. heavy, hanging and milkless breast.

murutan

ke-murutan *v.* / _ke:-murutàn, _ke:-murut/ 1. to look or feel dejected, down, depressed, unhappy. **Kamurut chichö.** That person looks dejected. / _ka-mûrut ci:-cà:/ 2. look bitter, be sour-looking. **Kamurutan bortö.** (S/he) was sour-looking (lit. the body was sour). / _ka-mûrutàn bo:r-ta/

murwöget

murwöget *n.* /mù:rwa:k-ét, mû:rwa:k; mû:rwa:k, mu:rwá:k-ík/ large slug.

murwön

murwön *a.* /mûrwâ:n, mûrwá:n-e:n/ dirty, rust-coloured (also mur). **Murwön ingoriet.** The dress is dirty. /mûrwâ:n inkór-ye:t/

murök

ke-murök *v.* /ke:-murák/ to lie across, slanting; block an entrance by standing in front of it. **kemurök eng' kurgat** to block

the entrance /ke:-murák e:ng _kûrkât/

muröt

muröt *n.* /mûrat/ [< ke-mur] north-south, i.e. the direction crossing east and west. Expressions: **muröt oleb cherongo** crossways to west /mûrat ol-e:p _ce:ró:nko/ **muröt oleb kong'** asis crossways to east /mûrat ol-e:p _kóng _ásî:s/

mus

ke-mus *v.ven.* / _ke:-mus/ to come early in morning. **Kamus.** (S/he) came early. / _ká-mus/

ke-mus-ta *v.itv.* / _ke:-mus-tá/ [cf. ke-mus to come early] to go early in the morning. **Kocham komustöi.** (S/he) usually leaves in the morning. / _ko:-cám kó-mús-tá:y/

ke-mus-yi *v.app.* /ke:-mus-yí/ [cf. ke-mus to come early] to go into early in the morning. **Mögimusyin koi pö muren.** One should not pay a visit to a warrior's house early in the morning (i.e. look before you leap). /ma-kí-mús-yin kóy pa mûren/

musarek

musarek *n.* / _mû:sár-é:k, _mû:sâr; _mû:sár-yá:, _mû:sár-yâ:t/ porridge, gruel. **kechul musarek** to make porridge (kechul = to stir) /ke:cul _mû:sár-é:k/

museiwek

museiwek *n.* /mû:séy-wê:k, mû:séy; mû:séy-wá:, mû:séy-wâ:t/ clump of hairs at end of tail of cow. **museiwek ab tuga** tail hairs of the cows /mû:s-éy-wê:k _a:p _tu:kâ/

musertö

musertö *n.* /mû:ser-tâ, mû:sér; mû:ser-wa, mû:ser-wé:k/ ovarian cyst.

museset

museset *n.* /_muses-é:t, _musese/
Sapium ellipticum, tree usually
40-50 ft. growing in secondary
scrub and forest edges, bark
brown and rough, leaves 2.5-5 in.
long and 1-2 in. broad.

musiesiet

musiesiet *n.* /_músyê:s-yé:t,
_músyê:s-ya/ person with an
'inner tube', i.e. a stomach which
hangs down. **sundet ab musiesiet**
adipose fat tissue around stomach
/_sú:nt-e:t _a:p _músyê:s-yé:t/

musiöt

musiöt *n.* /mu:s-yâ:t, mu:s-yâ:;
mu:s-wâ, mu:s-wèk/ corpse. **Kero**
musiöt. (S/he) saw a corpse.
/_ké:-ro mu:s-yâ:t/

musmus

ke-musmus *v.* /ke:-musmùs/ not to
be able to distinguish or discern.
Kömusmusin. I didn't recognise
you. /ká:-musmús-í:n/

musta (see mus)**musuch**

ke-musuch *v.* /ke:-mu:sùc/ to cut in
middle (of tree, stalk). Expressions:
kemusuch ng'alek to lie
(lit. to cut words) /ke:mu:sùc
_ngal-é:k/

musukiet

musukiet *n.* /mú:suk-yé:t, mû:suk;
mu:sùk, mu:súk-ík/ large log,
large stump. **musukiet ne o a**
large stump /mú:suk-yé:t né o:/

musumenut

musumenut *n.* /músumè:n-ú:t,
músumè:nu; mûsumè:n-u:s-ya,
mûsumè:n-u:s-yèk/ [< Swa.
msumeno saw] saw, hacksaw.

musyi (see mus)**musömbwönindet**

m u s ö m b w ö n i n d e t *n.*
/ m u s a : m p w a : n - i : n - t è t ,

musa:mpwa:n-i:n; _musa:mpwa:n,
_musa:mpwa:n-ík/ unruly ancestor
spirit.

mut

ki-mut *v.* /_ki:-mût/ to take or
carry along (a child, s.t. living)
with one.

ki-mut v.ven. /_ki:-mút/ to bring or
carry along with one (s.t. living).

K a m u t u . I b r o u g h t
(her/him/them). /_kâ:-mut-u/

mut (muut)

mut num. /mû:t/ five. **siling' mut**
five shillings /_sílíng mû:t/

mut (muut)

ke-mut *v.* /_ke:-mú:t/ 1. to cut in
two with one blow; hit hard with
a heavy cane. 2. to poison. **Mutei**
bich. (It) poisons people (i.e. is
poisonous) /mù:tey pî:c/

mut (muut)

ko-mut *v.* /ko:-mú:t/ 1. to rumble.
Imuti ropta. The rain is rumbling.
/_imu:ti _ro:pta/ 2. go round,
(en)circle.

mut (muut)

ki-mut *v.* /ki:-mû:t/ 1. to circle
around, encircle, go around, surround.
ki-mut köt to go around the house
/ki:-mú:t kâ:t/ **Kögomutö.** (S/he) has surrounded
me. /ká:-ko-mù:t-a/ **Imut ketit!**
Circle the tree! /imú:t ké:t-ít/ 2. to
hang around a place. **Imuti yu.**
(S/he) is hanging around here.
/_imu:t-i yu/

ki-mut kei v.refl. /ki:-mú:t _kê:y/
to mill about, mill around.

mutai

mutai adv. /_mútá:y/ tomorrow.
mutai bet, mutai köron tomorrow
afternoon, tomorrow morning
/_mútá:y pe:t, _mútá:y ka:ro:n/

mutai

mutai *a.* /_mútâ:y, mútá:-e:n/ slightly off, with an aftertaste, tangy. **Mutöen chegö.** The milk is slightly off. /mútá:-e:n ce:-ka/

mutereriet

mutereriet *n.* /_mu:tére:r-yét, _mu:tére:r/ Ehretia cymosa, shrub or tree to 60 ft., usually on edge of forest in better rainfall areas; flowers white, fruit enclosing 4 separable nutlets.

mutio

mutio *n.* /mu:tyo/ 1. slowly, gently, carefully. **Ui mutio!** Go slowly! /ú:y mu:tyo/ 2. sorry.

mutulik

mutulik *n.* /_mutú:l-ík, _mutú:l/ sticks of the kerundut tree which recently initiated girls carry when they go outside the hut.

mutungöi

mutungöi *n.* /mútú:nkâ:y/ lewdness. **Kiöme mutungöi böiyöt koin.** Mutungöi is being done to the man of that house (by the women of the neighbourhood as a punishment for his immoral behaviour towards a woman). /kí-ám-ê: mútú:nkâ:y pa:y-yâ:t _a:p kó-í:n/

mutwet

mutwet *n.* /_mu:t-wé:t, _mu:t-wa/ algae (used as a medicine (plaster) for chepsergechet). **kaitit u mutwet** (It's as) cold as algae. /_káytít û: _mu:t-wé:t/

Mutwot

Mutwot *prn.* /mútwà:t/ centre on Kapsabet - Eldoret road.

mwa

ke-mwa *v.* /_ke:-mwá/ to say, tell. **Mögimwaei.** It can't be said. /ma:kí-mwâ:éy/ **Mwöei ko mie.** (S/he) is saying (it) well. /mwâ:éy ko myê:/

ke-mwöi *v.ven.* /ke:-mwa:y/ to announce, tell hither, indicate. **Komwöi kole mie chichi.** (S/he) indicated that this person was good. /kó:-mwa:y ko-le myê: ci:c-i:/

ke-mway-ta

v.itv. /_ke:-mwa:y-tá/ 1. to announce, tell thither. 2. to tell on. **Memwaita ani mwaite Jepchirjir!** Don't tell on me, tell on Jepchirjir! /_mé:-mwá:y-ta _ánê:, _mwa:y-té: ce:p-cí:rcí:r/

ke-mwö-chi *v.app.* /ke:-mwa:-ci, ke:-mwá:c/ to tell s.o.

ke-mwö-chin-e-chi *v.app.app.* /ke:-mwa:-cin-e:-ci/ to tell s.o. s.t. for s.o.

ke-mwa-e *v.instr.* /_ke:-mwa:-é:/ to say s.t. at, in, etc. **Mwae nandi!** Say it in Nandi! /_mwa:-e: _ná:ntí/ **Mögimwöe ki kut.** Think twice before speaking. /ma:kí-mwâ:é: _kíy _kû:t/

mwaita

mwaita *n.* /_mwa:y-tà, _mwà:y; _mwâ:n, _mwa:n-ík/ 1. oil. **Iile kei mwaita!** Anoint yourself with oil! /_ii:l-e: _kè:y _mwa:y-tà/ 2. petrol (mwait ab garit). **mwait ab garit** petrol /_mwâ:yt _a:p _kâr-i:t/ 3. butter (mwait ab tangina). **mwait ab tangina** butter. /_mway-t _a:p _tán-kî:n-a/

mwat

ke-mwat *v.* /_ke:-mwâ:t/ to circumcise. **Mwötei tibik ra.** (She's) circumcising the girls today. /mwâ:t-ey ti:p-i:k _rá/

mwech

ki-mwech *v.t.* /_ki:-mwê:c/ to miss (esp. to when trying to draw blood with an arrow from a cow).

ki-mwege *v.instr.* /_ki:-mwe:k-é:/ to hold back (food away from child while it is still eating).

Kemwege lakwet kimöik. (She) stopped the child from eating. /ké:-mwe:k-é: la:k-we:t kím-á-í:k/

mwege (see mwech)

mwei

ke-mwei v. /ke:-mwéy/ to flee, to run away. **Mwei!** Flee! Run! /mwéy/

ke-mwei-chi v.app. /ke:-mwey-cí/ to go for refuge to, flee to. **Kigimwechi Uganda ko kabwa chumbek.** We fled to Uganda when the Europeans came. /ki:-kí-mwey-cí ukâ:nta kó ká-pwa cump-e:k/

mwendet

mwendet n. /mwé:nt-é:t, mwé:nt-o/ dipper made from a small gourd with a circular hole used to dip up beer for tasting.

mwet

ke-mwet v. /ke:-mwét/ to wash (tr.). **Kigemwet.** (It) has been washed. We have washed. /kí:-ke:-mwèt. kí:-ke:-mwet/

ke-mwet-is v.dtr. /ke:-mwet-í:s/ to wash. **Mwetisiei.** She is washing. /mwét-i:s-yèy/

mwök

ke-mwök v. /ke:-mwá:k/ to shoot (esp. with arrow). **kemwök taritet** to shoot a bird /ke:-mwá:k _tari:t-yèt/

möbusiöt

möbusiöt n. /mapûs-yâ:t/mapûs-yâ:; mapû:s, mapû:s-yêk/ [< Swa. mahabusi prisoner] prisoner.

möembek

möembek n. /maê:mp-é:k, maê:mpey-yâ:, maê:mpey-yâ:t; maê:mpe/ [< Swa. ma-embe mangos] mango(e)s.

möen

ko-möen v. /ko-ma:èn/ 1. to stop raining. **Möeni ra.** It won't rain today. /mà:en-i _rá/ **Kögomöen.** It's stopped raining. /ká:-ko-má:èn/ 2. be emptied, cleaned out (house after thieves have taken everything). **Kögomöen köt.** The house has been cleaned out. /ká:-ko-má:èn ka:t/

möet

möet n. /má:-é:t, mà:; mà:-a:tin-wa, mà:-a:tin-wé:k/ 1. stomach, belly. **O möet.** The stomach is big. /ô: ma:-e:t/ Expressions: **O ma.** (S/he) is greedy. /ô: ma:/ 2. rumen or first stomach of cow.

mögoi

mögoi adv. /makôy/ never, it can't be.

mögutiet

mögutiet n. /mák-u:t-yét, mák-u:t; mák-û:t, mák-ú:t-îk/ [< ke-mach to want] requirement, need, desire.

mögölolut

mögölolut n. /makalal-ú:t, mákala-lú:t (nom.), makálál-u:t (nom.), makalalu/ wild hunting dog. **Kokwam artet mögölolut.** A wild hunting dog ate the sheep or goat. /kó:-kw-àm a:r-tê:t mákalal-ú:t (or makálál-u:t)

mögören

ke-mögören v. /ke:-makarèn/ to be wealthy.

mögöriöt

mögöriöt n. /makar-yâ:t, makar-yá:; makar-e, makar-é:k/ rich person.

mögörnötet

mögörnötet n. /mákár-nat-é:t, mákár-nát/ wealth, capital. **Mötörei chi mögörnöt.** No one can finish wealth (just because one person is rich doesn't mean another can't be as well). /ma-tár-ey ci: mákár-nát/

möimöi

ki-möimöi *v.* /ki:-maymá:y/ to treat tenderly. **Ne ne imöimöii?** What are you holding tenderly? / _nè: nè i-maymá:y-i:/

möindiaöt

möindiöt *n.* /mai:nt-yâ:t, maì:nt-yâ:; maì:nti, mai:nt-í:k/ [< Swa. mhindi Asian] Asian.

möingen

ke-möingen *v.* /ke:-möi:nkèn/ to be expressionless, depressed, gloomy.

Ömöingeni kitio. I'm just depressed. /á-mai:nkén-í: kityo/

möinget

möinget *n.* /mái:nk-êt, mái:ng; mái:nk-a:n, mái:nk-a:n-ík/ 1. beehive, honey barrel. **kesagan möinget** to place a beehive in a tree / _ke:-sakán mái:nk-êt/ 2. canoe, boat.

möiyet

möiyet *n.* /mà:y-yé:t, má:y-yâ:t (pri.f.)/ [< ke-möiyö to fight over s.t.] a fight over s.t.

möiyö

ke-möi-yö *v.assoc.* /ke:-ma:y-yâ/ to fight over. **Kömöiyö kigombet.** (They) fought over a cup. /ka:má:y-yâ _kikô:mp-é:t/

möleliet

möleliet *n.* /mà:le:l-yét, mà:le:l/ fresh growth of grass in place where old grass has been burned off. **Ingorobön si kong'öt möleliet.** Let it rain so the fresh grass may grow. /in-ko-rò:pàn sí _ko-ngàt ma:lé:l-yet/

mölimuiöt

mölimuiöt *n.* /malímu-yâ:t, malímu-yâ:; malímu-i:n, malímu-i:n-ík/ [< Swa. mwalimu teacher] teacher. **mölimuiöt ab Kapsabit** a Kapsabet teacher /malímu-yâ:t _a:p _kà:p-sá:bit/

mölimöuit

mölimauit *n.* /malimâw-ít, malimâw, malimâw-é:k/ [< Swa. malimau lemons] lemon.

mömbulit

mömbulit *n.* /ma:mpûl-í:t, ma:mpûli; ma:mpûl-i:s-ya, ma:mpûl-i:s-yèk/ [< Swa. mwavuli] umbrella. **Tinyei mömbulit.** (S/he) has an umbrella. /tíny-ey ma:mpûl-í:t/

möndöwet

möndöwet *n.* /má:ntâ:-wé:t, má:ntâ:-wa; má:ntâ:-o:n, má:ntâ:-o:n-ík/ type of tree from which a poison is made; poison made from the tree. **Tögogonö möndöwö.** (S/he) might give me 'möndöwet' poison. /tá-ko-kó:n-a má:ntâ:-wa/ **Tögondöiwö kimöik möndöwet.** (S/he) might put 'möndöwet' poison in my food. /tá-ko:-nda:y-wá:kím-á-í:k má:ntâ:-wé:t/

möng'

ke-möng' *v.* /ke:-mang/ to emerge, come out of. **Möng'u iyetö.** The smoke is coming out. /máng-ú iyye-ta/ **Che komöng' chu.** This is the result, result (lit. what came out (is) this) /cé kó:-mang cù, cù cê ká-mang/

ki-möng' *v.ven.* /ki:-má:ng/ 1. to bring outside, out of. **Imöng'u lakwet!** Bring the child out! /ímâ:ng-ú: _la:k-wé:t/ **Imöng'u ng'alek.** (S/he) is getting the truth (words) out. /íma:ng-u: _ngalé:k/ 2. to have a feeling, feel. 3. to believe, expect (with kele that).

Ömöng'u öle ... I expect that ... /â:-ma:ng-u a:le .../

ke-man-da *v.* / _ke:-man-tá/ to go out (when inside), to go in (when outside). **kemandä sang'** to go outside / _ke:-man-ta _sà:ng/

ki-man-da *v.caus.* /_ki:-ma:n-tà/ 1. to take outside. **Imande!** Take (it) outside! /_imá:n-té:/ 2. to send away, kick away. 3. to be passed on. **Kogomanda lakwet.** The child has been passed on to high school. /_kó:-ko:-ma:n-tá _la:k-we:t/ 4. to let in on secret. 5. to include, let in on food. **Imanda!** Include me! /_imá:n-tâ:/ **Komanda-a?** Did you (pl.) include me? /kô:-má:n-ta-á/ **Imandi lögok kimöik.** Include the children in the food. /_imá:n-té:la:k-ó:k kím-á-í:k/

ke-mank-yi *v.app.* /ke:-mank-yi/ to do vigorously.

ki-mang'-e *v.inst.* /_ki:-ma:ng-ê:/ to chase away.

möng'unöt

möng'unöt *prp.* /máng-û:n-á:t, mág-ú:n-â:t-i:n/ [< ke-möng' to emerge, come out of] distinguished, superior, recognisable.

möngöiyen

ke-möngöiyen *v.* /ke:-ma:nka:yyèn/ to be in limbo, at a loss, bewildered. **Möngöientos.** (They) are in a state of trance, oblivious to everything /má:nka:yyen-tò:s/

mönkyi

ke-mönk-yi *v.app.* /ke:-ma:nk-yí/ 1. to be envious of. 2. to put a jinx on.

mönong'otiöt

mönong'otiöt *n.* /má:nóngo:t-yâ:t, má:nóngo:t-yá:; má:nóngó:t, má:nóngo:t-ì:k/ husband. **mönong'otiönyu** my husband /má:nóngo:t-yâ:-nyu:/

mönök

ki-mönök *v.ven.* /ki:-maná:k/ to loan out one's livestock hither for safekeeping. **Koimönökwech tuga**

öeng'. (He) loaned us two cows. /ko:-ímanà:k-we:c _tu:-ká âé:ng/

ki-manak-ta *v.itv* /_ki:-mana:k-tà/ to loan out one's livestock for safekeeping. **Koimanakta tuga.** (He) loaned the cows away. /_ko:-ímanà:k-ta _tu:-kà/

ki-mönök-yi *v.app.* /ki:-mana:k-yí/ to loan out (livestock).

Koimönökyi tuga. (He) loaned out cattle. /ko:-ímanà:k-yi _tu:-kà/möötiöt

möötiöt *n.* /mà:o:t-yâ:t, mà:o:t-yà:; mà:ó:t, mà:o:t-ik/ emissary of orgöiöt. **Koipchi ng'alek möötiöt** orgöiöt si kowek orgöiöt kolech bik kwang'or ng'alek che u chu ö chu. The laibon's spy took the news to the laibon and then the laibon turned around and told people, 'I've prophesied this and that'. /ko:-íp-cí _ngal-é:k ma:ó:t-ya:t ò:rka:y-â:t si _ko-we:k o:rká:y-a:t kó-lé:c pí:k _kw-â:-ngo:r _ngal-é:k ce û: cu àk cu/

mörut

mörut *n.* /má:r-û:t, má:rû; mà:r-u:s-ya, mà:r-u:s-yèk/ sickle, billhook.

Kiswöge mörut suswek. The grass is being cut with the sickle (instead of with a scythe). /kí:-swá:k-é: má:r-û:t su:sw-é:k/

möröndut

möröndut *n.* /mara:nt-ú:t, mara:ntu/ track (animal).

mös

ke-mös *v.ven.* /ke:-ma:s/ to appear unexpectedly. **Kömös Tapkigen.**

The daughter of Kigen appeared unannounced. /ká-ma:stá:p-ki:kèn/

ke-mas-ta *v.* /_ke:-ma:s-tá/ 1. to drop in on. 2. to take a diverging path, to detour. **Kamasta oret kwö Eldoret.** The road diverged to go to Eldoret. /_ká-ma:s-tá

_o:r-e:t kw-à eltorê:t/ 3. to step off a path to relieve oneself.

ke-mös-yi *v.app.* /ke:-ma:s-yi/ 1. to drop by (while doing s.t. else). 2. to take a detour for a small visit.

mösineitet

mösineitet *n.* /masíney-tê:t, masíney; masíney-wa, masíney-wê:k/ Croton megalocarpus, forest tree to 120 ft. or more, bark grey and rough; a dominant upper-storey tree in places.

mösweitit

mösweitit *n.* /maswe:t-i:t, maswe:t-i; maswe:t-i:s-ya, maswe:t-i:s-yèk/ a long black snake.

mösyi (see mös)

mösöb

mösöb *n.* /másâ:p/ east, east Nandi.

mösöindet (see Maasai)

mötir

ke-mötir *v.* /ke:-matîr/ to circumcise. **Tögoi ömötirini ra ingo mömetö tuguk che öei.** I will circumcise (him/her) today if (he/she) doesn't stop what she is doing. /tâkóy a:matîr-i: _rá inkó ma-metá tûk-ú:k ce á-ey/

mötiriöt

mötiriöt *n.* /mátîr-yà:t, mátîr-yá:; mátîr-e:n, mátîr-e:n-ík/ [< ke-mötir to circumcise] mentor; experts who guide, teach Nandi law, and lead in rituals. **Mötiriöt ingoro? Ni anan ni?** Which is the teacher? This one or that one? /mátîr-yà:t inkorò? _ni_anan_ni?/

mötwt

mötwt *n.* /mà:tw-é:t, mà:tw-a; mà:tw-a:s-ya, mà:tw-a:s-yèk/ part, portion. **Mi kitabut mötwet öno?** What part of the book is it in? /mì: _kitâ:p-u:t mà:tw-e:t áno/

möunet

möunet *n.* /ma-u:n-èt, ma-u:n-ò/ [< ke-ma to spread] exhibit, laying in the open.

N

na

ke-na *v.* /_ke:-ná/ to detain.

nab

ke-nab *v.* /_ke:-náp/ to sew. **Nab ingoriet!** Sew the dress! /_nap ínkor-yé:t/

naga

ki-naga *v.* /_ki:-nakà/ to present liquids to. **Inaga chegö.** Please present me with some milk. /_inákâ: ce:kâ/ **Inage bek.** Please present (him/her) some water. (cf. Igöchi bek! Give him/her some water!) /_ináke: pé:k, iká:ci: pé:k/

ki-nög *v.* /ki:-nák/ to give liquids to hither.

nai

ke-nai *v.* /_ke:-náy/ to know, recognise. **Naat.** (It is) well-known. /_naá:t/ **Kinöe ne?** How is one to know?, Who knows? /kíná-é _nê:/ **Ma naat.** (S/he) is unknown. /_ma _na-á:t/

ke-nai-ta *v.itv.* /_ke:-nay-tá/ to become accustomed to. **Megöchini kimöik sesenik eng' ko si konaita.** Don't give the dogs food in the house so that they become accustomed to (it). /mê:ka:-cin-i kím-á-î:k sé:s-é:n-ík e:ng _kò _sí _ko-nay-tá/

ke-nöi-yö *v.assoc.* /ke:-na:y-yà/ to agree, get along, be in love. **Nöitos.** They get along, are in love. /nà:y-tó:s/

naigetiet

naigetiet *n.* /_nayke:t-yét, _nayke:t; nayke:t-ó:y, nayke:t-ô:k/ coagulant (removed from blood by stirring with wooden fork). **Iya naigetiet!** Spin the coagulant out of the blood! /_iyâ: _nayke:t-yét/

Nairobi

Nairobi *prn.* /_nayrôpi/ Nairobi.
nakta (see **nök**)

Nakuru

Nakuru *prn.* /naykúro/ town between Nairobi and Eldoret.

nam

ke-nam *v.* /_ke:-nám/ 1. to grasp, take hold of, hold, sieze, catch. **Mönömei.** (It) will not hold. /ma-nám-ey/ **Nam lakwet!** Catch the child! /_nám _la:k-wé:t/ **Tögenöme** We are still holding (it). /tâ:-ke:-nám-é/ Expressions: **kenam chi kong'** to be eye-fetching, to catch s.o.'s eye /_ke:-nam cí: _kô:ng/ **Nömei chi kong'.** (It) is eye-fetching. /nám-ey cí: _kô:ng/ **Kanama kong'.** (It) caught my eye. /_ka-nám-á _kô:ng/ **konam met** to stay in mind, haunt one /_ko-nam mèt/ **Kanama met.** It stayed in my mind. /_ka-nám-á mèt/ 2. to arrest, nab, detain. 3. to control.

ke-nöm *v.ven.* /ke:-nam/ 1. to dominate. **Nömu teret.** (S/he) is dominating the pot (said of someone who drinks too much). /nám-ú ter-é:t/ **Nömu ng'alek.** (S/he) is dominating the words (said of someone who is a know-it-all). /nám-ú _ngal-é:k/ 2. to govern, control. **Nömu köt.** (S/he) governs the house. /nám-ú kâ:t/

ke-nöm-un-e *v.ven.ins.* /ke:-nam-un-é:/ to attach with. **kenömune ketit rogoet** to attach around a tree with a clove hitch (i.e. a

loose knot) /ke:-nam-un-é: ké:t-ít _rókó-ê:t/

ke-nam-da *v.itv.* /_ke:-nam-tá/ 1. to hold back, delay. 2. to hold with, delay with. **Namde söburiet ingoriet si mabelin.** Hold the pot with a cloth so it doesn't burn you. /_nam-té: sabúr-yé:t ínkoy-é:t si ma-pé:lín/ 3. to keep s.t. going. **Möginömdöi ng'al.** Don't keep a problem going. /ma-kí-nám-tá:y _ngal/

ke-nam-da kei *v.itv.ref.* /_ke:-nam-ta _kè:y/ to hold on to. **Nömdö kei rabinichachik.** He is holding on to that money of his. /nám-ta: _kè:y _rapi:ní-ca:-cî:k/

ke-nöm-ji *v.app.* /ke:-nam-cí/ 1. to hold close to **kenömji teget** to hold s.o. close to one's chest /ke:-nam-cí _té:k-é:t/ Expressions: **ke-nam-ji kat** to spoil (v.t.) /ke:-nam-ji _kà:t/ **Könömji kat lögok.** (S/he) spoiled the children. /kí:-ko-nám-ci _kà:t la:k-ô:k/ 2. to suppress (with inguny down). **ke-nöm-ji ing'uny** to suppress /ke:-nam-cí _ínguny/

ke-nam-e *v.instr.* /_ke:-nam-é:/ to hold with.

ke-nöm-is *v.dtr.* /ke:-nam-í:s/ to hold.

ke-nam kei *v.refl.* /_ke:-nam _kè:y/ 1. to hold one another. 2. be joined together. **Kinam kei.** (It) was joined together. /_ki:-nám _kè:y/

nam (naam)

ki-nam *v.t.* /_ki:-nâ:m/ 1. to begin, initiate, spark; to light (a lamp); to turn on (a radio); to start (a car). **Inam tait!** Light the lantern. /_iná:m _tá:-ít/ **Kenam chemarget.** (S/he) sparked a riot. /_ké:-nâ:m _ce:-má:rk-é:t/ 2. to

accuse, recriminate, blame.
Kenama. (S/he) accused me.
 / _ké:-nâ:m-a/ 3. to infect with.

Kenam Jeremia Magarina taganet. Jeremiah infected Margaret with syphilis. / _ké:-nâ:m _cé:remî:a _magarî:na _tákán-é:t/
ki-nam-da v.itv. / _ki:-na:m-tâ/ to implicate.

namat

ke-namat v. / _ke:-namat/ to indicate a desire to copulate (of a bull).

nambait

nambait n. / _nâmpa-ít, _nâmpa; _nâmpa-i:n(-ík)/ [< Eng. number] number. **nambait agenge** number one / _nâmpa-ít _akè:nke/

namda (see nam, nam naam)**nan**

ki-nan v. / _ki:-nâ:n/ 1. to recollect, reminisce. 2. be amazed, shocked.
Önöni kitio. I'm just in shock.
 /â:-ná:n-í:/ kityo/

Nandi

Nandi n. / _ná:ntî, _ná:ntí-ê:k; ná:ntí-í:n, ná:ntí-i:n-tét/ Nandi, male Nandi (in sg.). **Nöndiindet chichi.** This person is a Nandi.
 /ná:ntí-i:n-tét ci:c-i/

Nandi Hills

Nandi Hills prn. / _na:nti _î:l/ centre south of Kapsabet.

nariet

nariet n. / _na:ry-é:t, _na:ry-a; na:ry-ó:y, na:ry-ô:k/ head-dress which girls wear on coming out of initiation, bride's head-dress.

nasit

nasit n. / _ná:s-ît, _nâ:si/ [< Swa. mnazi coconut] cocoa butter, coconut.

Ndalat

Ndalat prn. / _inta:lát/ hill south of Turbo (2196m). **Indalat ak**

mukei Indalat and a protruding navel (praise name describing feature on top of hill) / _inta:lat _ák _múkê/

nde

ki-nde v. / _ki:-ntê/ to put into, put onto. **Inde yö!** Put it there! / _intê yá:/ **Öndöi moita injor.** I'm putting the calf in the injor (a partition in a traditional house where calves and small stock sleep). /â:-ntá:i: _mó:y-tâ _incó:r/ **kinde rangi köt** to paint a house / _ki:-nté _rângi kâ:t/

ndi

ki-ndi v. /ki:-ntí/ to inherit, look after deceased brother's wife.

ndo

ki-ndo v.i. / _ki:-nto/ to lead, go ahead. **Öndöi.** I'm leading. /â:-ntó:-í:/

ki-ndo-chi v.app. /ki:-nto:-ci/ to lead s.o.

ki-ndo-e v.instr. / _ki:-nto:-ê:/ to go ahead of. **Indoe Kibet Kiprono.** Kibet is going ahead of Kiprono.
 /into:-ê: kí-pe:t kip-ro:no/

ndos

ko-ndos v.i. / _ko:-ntôs/ to blister.

Kendos kutit. The mouth blistered. / _ké:-ntôs _ku:t-i:t/

ne

ne pn. / _nè:, _ne:/ (nom.)/ what? **Ne ni?** What (is) this? / _nè: ni:/ **Koam ne?** What happened to her/him/it/them? / _ko:-àm _ne:?:/

ne

ne pn. /ne, nè (nom.); ce, cè (nom.)/ that, who.

negai

negai pn. / _ne-káy, _ce-káy/ the prior one (previously mentioned).

neginye

neginye pn. /ne-kí:nye, ce-kí:ce/ the one from long ago.

negit

negit *a.* /né:kît, né:kit(-ê:n)/ near.
ne negit koit ka the one who is near to arrive home /ne né:kît _ko-it _kà:/ **Negit koit ka tuga.** The cattle are near to arrive home. /né:kit _ko-it _kà: _tu:-kà/

negite

ke-negit-e *v.* /ke:-ne:kit-ê:/ to be near to s.t., close to s.t. **Negite yu.** Negite yö. (It's) near here. (It's) near there. /nè:kit-ê: yu. nè:kit-ê: yá:/ **kenegite kurkat** to be near by the door /ke:-ne:kit-é: _kúrkât/

negityi

ke-negit-yi *v.* /ke:-ne:kit-yì/ to be near to s.o., close to s.o.

negö

negö *n.* /ne:-kà, no/ sheep and/or goats (see artet). **Negö ata?** How many sheep and/or goats are there? /ne:-kà _ata/

negönye

negönye *pr.* /ne-ká:nye, ce-ká:ce/ the previous one.

nem

ki-nem *v. ven.* /ki:-ném/ to take out, pull out towards; pick up; subtract. **Mut kinem öeng' ko somok.** Five subtract two equals three. /mû:t ki:-nem áê:ng kó sómok/

nender

ki-nender *v.* /_ki:-ne:ntèr/ to go on and on, to jabber incessantly.

ko-nender *v.* /_ko:-ne:ntèr/ to spread. **Inenderi mat.** The fire is spreading. /ínender-i _ma:t/ **Inenderat.** (It is) widespread. /ínéndér-á:t/

ki-nender-e *v. instr.* /_ki:-ne:nter-ê:/ to go on and on with. **Kenendere ng'alek ak konendere.** (S/he) goes on and on with a litany.

/ _ké:-ne:nter-ê: _ngal-e:k _àk _ko:-ne:nter-ê:/

nenet

ke-nenet *v.* / _ke:-nenèt/ 1. to outstrip, surpass in a physical competition. **Kogokwet kei Jepkoech ak Jepkogei. Konenet Jepkogei Jepkoech.** Jepkoech and Jepkogei wrestled yesterday and Jepkoech outstripped Jepkogei. / _kó:-ko-kwé:t kê:y _cé:p-koé:c _ák _ce:p-kókê:y. _ko:-nénêt _ce:p-kókê:y _cé:p-koë:c/ 2. to weaken s.o., take over s.o. (of a sickness). **Kagonenet bortö chitö.** The sickness (lit. body) has taken over the person. / _ká:-ko-nénêt po:r-ta ci:-tä/ **Nenetat.** (S/he) is weakening. / _nénét-á:t/ 3. to cripple the other side in war, to overcome, overpower.

neng'ung'

neng'ung' *pn.* /ne-ngû:ng, ne-
ngú:ng-et (emph.); ce-kû:k, ce-
kú:k-et (emph.)/ yours (singular
possessor).

neng'wöng'

neng'wöng' *pn.* /ne-ngwâ:ng, ne-
ngwá:n-et (emph.); ce-kwâ:k, ce-
kwá:k-et (emph.)/ yours (plural
possessor).

nenget

nenget *n.* / _nè:nk-é:t, _nè:nk-a;
_né:nk-ây, _né:nk-á-î:k/ green
pigeon.

nenyi

nenyi *pn.* / _ne-nyî:, _ne-nyí:n-et;
_ce-cî:k, _ce-cí:k-et/ hers, his.

nenu

nenu *pn.* / _ne-nyû:, _ne-nyú:n-et
(emph.); _ce-cû:k, _ce-cú:k-et
(emph.) mine.

nenywan

nenywan *pn.* /_ne-nywâ:n, _ne-nywá:n-et (emph.); _ce-cwâ:k, _ce-cwâ:k-et (emph.)/ theirs.

nenyö

nenyö *pn.* /ne-nyâ:, ne-nyá:n-et (emph.); ce-câ:k, ce-câ:k-et (emph.)/ ours.

ner

ke-ner *v.* /_ke:-nér/ to get fat.

Anerat. I'm fat. /_á:-ner-á:t/

neranet

neranet *n.* /_néran-é:t, _néran; _nérân, _nérân-ík/ [< ner fat] young person, juvenile (16-18 years old).

nerech

ke-nerech *v.* /_ke:-neré:c/ to be angry.

ke-nerek-yi *v.app.* /ke:-nere:k-yì/ to be angry with. Nerekyn ne Jesugut? What is Jesugut angry about? /néré:k-yín _nê: _cé:-sukùt/

nereget

nereget *n.* /_nere:k-èt, _nerè:k; _nérê:k, _nérê:k-ék/ [< ke-nerech to be angry] anger. **neregekyuk** my anger /_nérê:k-é-kyu:k/

neregindö

neregindö *n.* /nere:k-ín-tâ, nere:k-ín/ [< ke-nerech to be angry] anger.

nerekiet

nerekiet *n.* /nérê:k-yé:t, nérê:k-ya/ [< ke-nerech to be angry] anger.

nerner

ki-nerner *v.* /_ki:-nerné:r/ to space out in long line. **kinerer ingorök eng' köt** to spread the clothes around the house /_ki:-nere:ínkör-á-í:k e:ng kâ:t/

ki-nerer-e *v.inst.* /ki:-nere:r-é:/ to space out around. **kinernere ingorök köt** to spread the clothes around the house /_ki:-nere:r-é:ínkör-á-í:k kâ:t/

nes

ko-nes *v.* /_ko:-nês/ to rain in a steady, nagging fashion; (fig.) to harp. **Inesi kou irökvet.** It's drizzling like the irökvet tree. /ínes-i ko ú: írá:k-wé:t/ **Inesi irökvet ko u rob.** The irökvet tree is drizzling like rain. /ínes-i írá:k-we:t ko u: _rò:p/

nes

ke-nes *v.* /ke:-nés/ to be dark, to blush. **kenes kou nesiöt** to be as dark as charcoal /ke:-nés ko-ú: nes-yâ:t/

ki-nes *v.caus.* /ki:-nê:s/ to smear charcoal on, to stain with charcoal.

nes (nees)

ki-nes *v.* /_ki:-nê:s/ to speak softly. **Inesi.** (S/he) is soft-spoken. /íne:s-i/

nesiöt

nesiöt *n.* /nes-yâ:t, nes-yá:; nes, nes-é:k/ charcoal. **Ne ni tui?** Nesiöt. What is this black? Charcoal. /_nè: ni _tû:y? nes-yâ:t/

net

ki-net *v.* /_ki:-nê:t/ to teach.

ki-net kei *v.refl.* /_ki:-nê:t _kê:y/ to teach oneself, i.e. to learn. **Ineti kei ingeresa, ingeresek.** (S/he) is learning English, teaching her/himself English. /íne:t-i _kè:y _inkerê:sa, _inkerê:s-é:k/

ng'a

ke-ng'a *v.* /_ke:-ngá/ to grind. **keng'a bandek** to grind maize /_ke:-ngá _pa:nt-é:k/

ng'ab

ke-ng'ab *v.* /_ke:-ngá:p/ to anoint on face to give blessing (part of betrothal).

ke-ng'öb *v.ven.* /ke:-nga:p/ to bring bride hither (obs., see ki-il).

ng'abir

ki-ng'abir *v.i.* /_ki:-ngapí:r/ to stand around.

ng'al

ke-ng' al *v.t.* /_ke:-ngá:l/ to deceive, trick, mislead, cheat. **Ng'ölei bich.** (S/he) is deceitful, double-dealing. /ngà:l-ey pî:c/

ke-ng'öl-ji *v.app.* /ke:-nga:l-cí/ to con into. **Ya ingoriö ne kwaal;** **ko king'öljö.** The dress/shirt I bought is bad; I was conned into (buying) it. /yâ inkor-yá né _kwá-al; ko kí:-ngá:l-ca:/

ke-ng' al **kei** *v.refl.* /_ke:-nga:l _kè:y/ to deceive oneself, to collectively deceive oneselves (if plural).

ke-ngöl-jin *v.recip.* /ke:-nga:l-cí:n/ to deceive one another.

ng'alal

ke-ng' alal *v.* /_ke:-ngalá:l/ [< ngaliöt word] to talk, converse.

ng'alek (see ng'öliöt)

ng'anda (see ng'any)

ng'any

ke-ng' any *v.* /_ke:-ngá:ny/ to uncover.

ke-ng'öng' *v.ven.* /ke:-nga:ng/ to uncover hither. Expressions: **keng'öng' emet** to dawn. /ke:-nga:ng e:me:t/ **Kang'öng' emet.** (It) dawned. /ká-nga:ng e:m-e:t/

ke-ng'an-da *v.itv.* /_ke:-nga:n-tá, _ke:-nga:ng-tá/ to blurt out secret about, be a tell-tale, betray, implicate. **Kang'anda Monika motonda.** The vulture revealed Monica's secrets. /ká-nga:n-ta _mónika _motó:n-ta/

ke-ng'any kei *v.refl.* /_ke:-nga:ny _kè:y/ to uncover oneself.

ng'anyek

ng'anyek *n.* /_ngá:ny-ê:k, _ngá:ny-ô; _ngà:ny-á:, _ngà:ny-â:t/ sand.

ng'arng'ar

ng'arng'ar *a.* /_ngárngâr, ngárngar(-ê:n)/ tender, immature. Expressions: **Ng'arng'ar mö.** (S/he's) sensitive (his/her) stomach is tender. /_ngárngâr ma:/

ng'as

ke-ng'as *v.t.* /_ke:-ngás/ to cut a large chunk out of, hack, chop.

kang'as imbaret to hoe a large chunk of soil /_ke:-ngas _ímpár-é:t/

ke-ng'ös-yi kei *v.app.ref.* /ke:-ngas-yi _kè:y/ to stretch up for s.t. high.

ke-ng'as kei *v.refl.* /_ke:-ngas _kè:y/ 1. to reach high. **Ng'ösei kei** (S/he) is reaching high. /ngás-ey _kè:y/ 2. to pull one's stomach in. **Ng'ösei kei.** (S/he) is pulling her/his stomach in. /ngás-ey _kè:y/

ng'asng'as

ng'asng'as *a.* /_ngásngâs, ngásngas(-ê:n)/ easily broken or snapped. **Ng'asng'as kambet.** The rope is easily broken. /_ngásngâs _ka:mpe:t/

ng'asur

ke-ng'asur *v.t.* /_ke:-ngasur/ to break in the middle (i.e. not at a joint).

ng'asur

ke-ng'asur *v.i.* /_ke:-ngasur/ to be broken or shattered in the middle. **Kong'asur keldö.** (His/her) leg was shattered. /_ko:-ngásur ke:l-ta/ Expressions: **Kang'asur chitö.** The person died suddenly. /_ka-ngásur ci:ta/

ng'at

ke-ng'at *v.t* /_ke:-ngát/ 1. to ready. 2. to place weapon in ready position.

ke-ng'at kei *v.refl.* /_ke:-ngat _kè:y/ to be alert.

ng'at

ko-ng'at v.i. /_ko:-ngât/ to grow (of a plant).

ko-ng'öt-iö v.assoc. /ko:-ngat-yâ/ to grow (of grass, of new leaves).

Ingorobön si kong'ötiö suswek. Let there be rain for the grass to grow. /ín-ko-ro:p-àñ sí ko:-ngat-yâ su:s-we:k/

ng'atatek

ng'atatek n. /_ngatat-ê:k, _ngatát; _ngatat-yá:, _ngatat-yâ:t/ dung, mud. **Meibu ng'atatek kö.** Don't bring (the) mud into the house. /mé:-ib-u: _ngatat-é:k kâ/

ng'atib

ng'atib a. /_ngátî:p, ngátí:p-e:n/ sharp. **Ng'ati(b)-met** name of cow with shart, erect horns /_ngátí:(p) mêt/ **Ng'atip rotwet.** The knife is sharp. /_ngátî:p ro:t-t-we:t/ Expressions: **Ngatip kut chichö.** That person has a sharp mouth. /_ngátî:p _ku:t ci:-cá:/

ng'e

ki-ng'e v.t. /_ki:-nge/ to tilt, tip. **Ing'iat.** (It) is tilted, lopsided, uneven. /_íngê:-yá:t/

ng'echer

ki-ng'echer v.t. /_ki:-ngecé:r/ to slant s.t. **Ing'echerat** (It is) slanting. /_íngécê:r-á:t/

ng'echeret

ng'echeret n. /_ngecer-ê:t, _ngecér; ngecer-ó:y, ngecer-ô:k/ chair.

Tebe ng'echeret! Sit on the chair! /teb-é: _ngecer-ê:t/

ng'ei

ke-ng'ei v. /_ke:-ngéy/ to cut, mow (grass). **Ng'ei suswek!** Mow the grass! /_ngéy su:s-wé:k/

ng'ei (ng'eei)

ng'ei n. /_ngê:y/ [< ki-ng'e to tip] May.

ng'el

ki-ng'el v.t. /_ki:-ngê:l/ to move s.t. heavy a little bit, budge.

ki-ng'el-ji kei v.app.ref. /ki:-nge:l-cí _kê:y/ to squeeze oneself into a place. **Ing'elji kei yu!** Squeeze yourself in here. /ingé:l-ci _kê:y yu/

ki-ng'el kei v.refl. /_ki:-ngé:l _kê:y/ to squeeze self through a narrow place.

ng'elech

ng'elech a. /_ngelé:c, ngélé:c-e:n/ one horn up and the other down.

ng'elel

ng'elel a. /ngélê:l, ngélé:l-e:n/ off-white with a brownish cast.

ng'eliech

ke-ng'eliech v. /_ke:-ngelyéc/ to spit up when being burped.

Ng'eliechi lakwet kot. The baby is spitting up a lot. /ngélyec-i_la:k-we:t kot/

ng'eliepta

ng'eliepta n. /_ngélyep-tà, _ngélyép; ngélyep-wa, ngélyep-wé:k/ tongue. **Kölelit ng'eliepta.** The tongue is coated (white). /ka-lè:l-í:t _ngelyép-ta/ Expressions: **Mie ng'elieb.** (S/he) has a positive approach to people. /myê:_ngelyép/

ng'em

ke-ng'em v.t. /_ke:-ngém/ to ruin, destroy, spoil (v.t.). **Kigong'em lögök.** (S/he) has ruined the children. /kí:-ko-ngèm la:k-ô:k/

ng'emiat

ng'emiat n. /_ngè:m-yâ:t, _ngé:m-yá:; _ngè:mi, _ngè:m-í:k/ stems and stalks remaining after grass is burned.

ng'emng'em

ke-ng'emng'em v. /ke:-ngemngèm/ to gnaw with incisors (as a rat). **Ng'emng'emi bandek muriat.**

The rat is gnawing the maize. /ngémngem-i _pa:n-té:k _mur-ya:t/
Expressions: **keng’emng’em** **ng’alek** to harp on a matter /ke:-ngemngèm _ngal-é:k/

ng’emuiöt

ng’emuiöt *n.* /ngemu:y-yâ:t, ngemu:y-yâ:; ngemú:y, ngemu:-ik/ hair ball (in stomach of a cow).

ng’enda

ng’enda *n.* /_nge:n-tà, _ngè:ny; ngé:ng-wâ, ngé:ng-wêk/ salt-lick.

Ng’eny-ei tuga ng’enda. The cattle are gnawing the salt clay. /ngè:ny-éy _tu:-ka _nge:n-tà/

ng’eng’ (see ng’eny)**ng’eny**

ke-ng’eny *v.t.* /_ke:-ngé:ny/ to gnaw. **keng’eny köwet, bandiat.**

to gnaw (meat off) a bone, (kernels from) a maize cob. /_ke:-ngé:ny kâ:-wé:t, _pa:nt-yâ:t/

ke-ng’eng’ *v.ven.* /ke:-nge:ng/ to take meat off a bone.

ng’er

ko-ng’er *v.i.* /_ko:-ngé:r/ to split, crack. **Kogong’er ing’unyut,**

öinet. The ground, river is cracked (from dryness). /_kó:-ko:-ngé:r ingú:ny-ut, ayn-e:t/ **Keng’er kutit.**

The mouth cracked (because dry). /_ké:-ngé:r _ku:t-i:t/ **Kogong’er köt.** The house has cracked. /_kó:-ko:-ngé:r ka:t/

Kogong’er emet. The earth is split. /_kó:-ko:-ngé:r e:m-e:t/

ko-ng’er *v.tr.* /_ko:-ngé:r/ to crack, split (tr.). **Kogong’er asista emet.**

The sun has cracked the earth. /_kó:-ko:-ngé:r _así:s-ta é:m-é:t/

ko-ng’er *v.i.ven.* /ko:-ngé:r/ to have a rough surface, be chapped, be cracked. **Kogong’er köt.**

The house has cracked, i.e. the plaster has split. /kó:-ko:-ngé:r ka:t/

ko-ng’er *v.t.ven.* /ko:-ngé:r/ to crack, split hither (tr.). **Kogong’er asista köt.** The sun has cracked the house (hither). /kó:-ko:-ngé:r _así:s-ta kâ:t/

ng’erech

ke-ng’erech *v.* /_ke:-ngeréc/ to smile. **Ng’erechi lakwet.** The child is smiling. /ngérec-i _la:k-we:t/

ng’eret

ki-ng’eret *v.* /_ki:-nge:rèt/ to scream for nothing.

ng’ering’

ng’ering’ *a.* /ngéring(-é:n)/ few, not much, a smidgin (plural only).

Ng’ering’ chegö. The milk is insufficient. /ngéring ce:-ka/

ng’esiem

ng’esiem *n.* /_ngésyem-tà, _ngésyém; ngésyém-wa, ngésyem-wé:k/ tongue, bottom of mouth.

ng’et

ke-ng’et *v.* /_ke:-ngét/ to be tired.

keng’et ögobö kasit to be tired because of work /_ke:-nget àkopá _kâ:s-i:t/ Expressions: **kong’et**

kong’ to be envious /_ko-nget _kó:ng/ **Ng’etei kong’.** (S/he) is envious. /ng’etei _kó:ng/ **Ömchin**

ng’et kong’. (S/he) is envious. /ám-cín _nget _kó:ng/ **Kong’et kong’.** (S/he) was envious. /_ko:-ngèt _kó:ng/

ko-ng’et *v.i.* /_ko-ngét/ to be broken (of string, etc.), to snap.

Ng’etin ng’elieb (taritia)! May your tongue (penis) snap off! (a curse) /_ngét-în _ngelyép (_tari:t-yá)/

ke-ng’et *v.ven.* /ke:-nget/ to remain behind (while others leave).

Ng’etu! Stay behind! /nget-ú:/

ke-ng’et-chi *v.app.* /ke:-nget-cí, ko-nget-cí/ 1. to leave s.t. for. 2. to

finish in a place. **kong'etchi yu** to finish here /ko-nget-cí yu/

ke-ng'et-e kei *v.instr.* /_ke:-nget-e: _kè:y/ to go as far as and end. **Ng'ete kei ng'alechu yu.** Let these words end here. /ngét-é:_kê:y _ngalé:-cû yu/

ko-ng'et-iö *v.assoc.* /ko-nget-yà/ to discontinue. **In gong'etiö ng'alechu!** Let these words (this discussion) be discontinued! /íko-nget-yà _ngalé:-cû/ **Kögong'etio.** (It) has ended. /ká:-ko-ngét-yâ/

ng'et (ng'eet)

ke-ng'et *v.ven.* /ke:-nge:t/ to come out of seclusion after initiation.

Ng'etu lögok. The initiates are coming out. /ngè:t-ú la:k-o:k/

ki-ng'et *v.caus.* /ki:-ngé:t/ to bring children out of seclusion after initiation. Expressions: **king'et asis** to bring woman out of post-partum seclusion /ki:-ngé:t _ásî:s/

ng'et (ng'eet)

ke-ng'et *v.* /_ke:-ngé:t/ to arise, awaken, get up.

ke-ng'et-e *v.instr.* /_ke:-nge:t-é:/ to start from (a place). **Ng'ete yu.** (It) starts from here (it's root, cause, origin is here) /ngé:t-é: yu/ **Kög'ete bariet yu.** The fight started here. /ka-ngè:t-é: pa:r-ye:t yu/

ng'et (ng'eet)

ki-ng'et *v.t.* /_ki:-ngé:t/ 1. to waken. **Keng'et ögobö ne?** What did you wake (him/her) for? /_ké:-nge:t ákopá _nê:/ 2. to trigger, stir up, begin. **king'et iwöt.** to trigger craziness /_ki:-ngé:t i:wâ:t/

King'et bariet bichu. These people stirred up a war. /_kí:-ngé:t pâ:r-yé:t pi:-cù/ **Keng'et ögobö ne?** What is his/her (your) motive

for starting (it)? /_ké:-ngé:t (_ké:-nge:t) ákopá _nê:/

ki-ng'et kei *v.refl.* /_ki:-ngé:t _kê:y/ to start. **Keng'etei kei ingunö.** (S/he) was just starting. /ké:-nge:t-éy _kê:y inkûn-á:/

ng'et ab eiyo

ng'et ab eiyo *n.* /_nge:t _a:p ê:yyo:, nge:t-i:p ê:yyo:/ [< ng'etet son] brother, mother's sister's son, father's brother's son (lit. son of my mother).

ng'et ab kamet

ng'et ab kamet *n.* /_nge:t _a:p _ká:mêt/ [< kamet (his/her) mother] (his/her) mother.

ng'et ab kömet

ng'et ab kömet *n.* /_nge:t _a:p ká:met/ [< kömet (your) mother] (your) brother (lit. son of your mother).

ng'etet

ng'etet *n.* /_nge:t-é:t, _nge:t-a; ngé:t, nge:t-i:k/ boy. **Ng'eta.** (He's) a boy (not a man). /_nge:t-a/

ng'etetiöt

ng'etetiöt *n.* /ngetet-yâ:t, ngetet-yâ:/ glowing embers. **Bele bandiat ng'etetiöt.** Use the embers to roast the maize. /_pe:l-é: _pa:nt-yâ:t ngetet-yâ:t/

ng'eti

ke-ng'eti *v.* /ke:-ngeti/ 1. to break (tr.) (string, rope, etc.). **Ng'eti rogoet!** Break the rope! /ngeti: _rókó-é:t/ 2. to end, terminate. **Kogong'eti tiliandit.** (S/he) have ends the relationship. /kó:-ko-ngéti _tilyâ:n-tí:t/

ng'etio (see ng'et)

ng'etundö

ng'etundö *n.* /ngétun-tà, ngétûny; ngetú:ny, ngetu:ny-ik/ lion.

ng'eto

ki-ng’ë-tö *v.itv.* /ki:-nge:-tä/ to hound, terrorise.

ng’ewel

ki-ng’ewel *v.t.* /_ki:-ngewé:l/ to move slightly aside, budge.

ng’ewet

ng’ewet *n.* /ngè:-wé:t, ngè:-wa; ngè:-o:n, ngè:-o:n-ik/ crater. **Mi ngewet ab Kapselem tuga.** The cattle are at the Salems’ crater. /mí: ngê:-we:t _a:p _kà:p-sé:lém _tu:-ka/

ng’i

ke-ng’i *v.* /ke:-ngí/ to stretch open.

keng’i karnet to unwind iron bracelet /ke:-ngi _kár-né:t/

Expressions: **keng’i kwang’et** to draw a bow /ke:-ngi _kwá:nk-ê:t/

ng’ich

ke-ng’ich *v.* /_ke:-ngíc/ to harvest latex from the rubber vine, ngingiche (Landolphia ugandensis).

ng’im

ke-ng’im *v.t.* /_ke:-ngím/ to chip.

Ngimat kut sotet. The mouth of the gourd is chipped. /_ngim-á:t _ku:t sot-é:t/

ng’ing’i

ko-ng’ing’i *v.* /_ko:-ngingi/ to buzz, whine, complain continuously. **Ing’ing’i karamiet** The wasp is buzzing. /inging-i _ka:rá:m-yet/

ko-ng’ing’i-chi *v.app.* /ko:-ngingi:-ci/ to buzz around at. **Ing’ing’i-chin itit kiptang’ing’iyet.** The kiptang’ing’iyet fly is buzzing around the ear. /ingingi:-cín í:t-í:t _kíp-tâ:-ngígi:y-yét/

ng’ing’ichet

ng’ing’ichet *n.* /_ngí:ngi:c-ét, _ngí:ngi:c; _ngí:ngi:c, _ngí:ngi:c-ík/ Landolphia ugandensis, vine used for tying rafters; produces a latex used as a chewing gum by

children; also called tunoiyöt.

Borowet ab ng’ing’ichet kobite ole mi ketik che ech eng ainet si kolany barak. The rubber vine grows where there are large trees along the river to climb up. /pórô-wé:t (a:p) ngí:ngi:c-ét kó-pi:t-é:ole mi: _ke:t-i:k cè é:c é:nk ay-né:t si _ko-lá:ny párák/

ng’inng’in

ng’inng’in *a.* /_ngínngîn, ngínngin/ on the verge of breaking, fragile; thin(-waisted). **Ng’inng’in suwet kou ne bö karamiet.** (Her) waist is as thin as a wasp’s. /_ngínngîn _su:w-e:t ko-ú: ne pá _kâ:ra:m-yét/ **Ng’ing’in borowet.** The rope is thin. /_ngíngîn poró-we:t/

ng’ir

ki-ng’ir *v.* /_ki:-ngîr/ to yank. **Ing’ir kurget!** Yank the door! /_ingír _kúrk-é:t/ **Ingiri ketit.** (S/he) is yanking the (branches of) the tree. /ingir-i ké:t-ít/ **Meng’ir lakwet!** Don’t yank the child! /_mé:-ngir _la:k-wé:t/

ng’ir

ki-ng’ir *v.ven.* /_ki:-ngír/ 1. to tilt, tip toward speaker. **Ing’iru tökchi oli.** Tilt it to face this way. /_ingír-ú: tak-cí: oli/ 2. to reduce the amount of liquid by pouring some out. **Ing’iru chegö!** Reduce the milk! /_ingír-ú: ce:-kà/ 3. to come over a hill.

ki-ng’ir-ta *v.itv.* /_ki:-ngir-tà, _ki:-ngisir-tà/ 1. to descend a hill.

Ing’irtöi tulwet. (S/he) is descending the hill. /íngir-tà:-y tul-wé:t/ 2. to lessen the amount of liquid by pouring some away. **Keng’irta ceka.** (a) The milk slopped over, (b) s.o. poured a little milk out. /_ké:-ngir-tà ce:-ka/, (b) /_ké:-ngir-tà ce:-kà/

ng'irir

ke-ŋg'irir *v.* /ke:-ngirir/ [cf. ke-teitei] to soften a rawhide strip.

ng'irir (ng'iriir)

ko-ŋg'irir *v.* /ko-ŋgiri:r/ to discharge afterbirth (of cow).

Kong'irir teta borowet. The cow discharged the afterbirth. /ko:-ŋgiri:r _te:-ta pórō-wé:t/

ng'irtit

ki-ŋg'irtit *v.* /ki:-ngirtí:t/ to drag.

Ing'irtit! Drag it! /ingirtí:t/

Ing'irtiti. (S/he's) dragging (it) (thither). /ingirtí:t-i/ Expressions:

Koing'irtit koech Taptilon.

Taptilon snored all night. /ko:-ŋgirtí:t _ko-é:c _tá:p-til ó:n/

ki-ŋg'irtit *v.ven.* /ki:-ngirtí:t/ to

drag hither. **Ing'irtitu!** Drag it this way! /ingirtí:tú:/

ng'is

ki-ŋg'is *v.ven.* /_ki:-ngí:s/ to reduce, decrease. **Ingisu bek!**

Reduce the (amount of) millet! /_ingí:su _pê:k/

ng'isiat

ng'isiat *n.* /_ngi:s-yâ:t, _ngi:s-yâ:/ abundance, plenty.

ng'isirta (see ng'ir tilt)**ng'o**

ki-ŋg'o *v.* / ki:-ngo/ to pet, soothe, stimulate. **king'o teta si kegei** to soothe the cow and milk it / ki:-ngo _te:-ta _sí _ke:-kéy/

ng'ochol

ko-ŋg'ochol *v.i.* /_ko-ŋgocòl/ to separate, break at joint.

Kagong'ochol. kang'ochol. It is broken. It broke. /_ká-ko-ŋgócol. _ka-ŋgócol/

ke-ŋg'ochol *v.t.* /_ke:-ŋgocòl/ to separate bone from socket, dislocate. **Kagong'ochol. Kang'ochol.**

(S/he) has broken (it). (S/he)

broke (it). /_ká-ko-ŋgócol. _ka-ŋgócol/

ng'ogi

ng'ogi *n.* /ngó:kî/ sin. **Mötinyei**

ng'ogi. (S/he) has no sin. /ma-tínyey ngó:kî/

ng'ogistö

ng'ogistö *n.* /ngô:kis-tà, ngó:kî(s); ngô:kis-wà:k, ngô:kis-wá:k-ík/ effects, punishment, wages of sin.

ng'oi

ng'oi *a.* /ngó:y, ngó:-e:n/ 1. dangerous, looming, suspicious. **Ng'oi emet.**

Danger is looming in the air. /ngó:y e:m-e:t/ 2. leery, suspicious. **Ng'oi teta.**

The cow is leery (said of a cow about to be slaughtered). /ngó:y _te:-ta/ **Ng'oi chichi.**

This person is suspicious. /ngó:(y) ci:c-i/ **Kogoek ng'oi chichi.**

This person has become suspicious. /kó:-ko-ek ngó:y ci:c-i/

ng'oing'oi

ke-ŋg'oing'oi *v.* /_ke:-ngoyngòy/ scrape repeatedly, scour.

Ng'oing'oi muitö. (S/he) is scraping the skin. /ngoyngo-i mó:y-tâ/

ng'oiöndit

ng'oiöndit *n.* /ngó:y-â:n-t-í:t, ngó:y-â:n-ti/ [< **ng'oi** suspicious, leery] suspicion. **Tinyei**

ng'oiöndit chichi. This person is leery. /tínyey ngó:y-â:n-d-í:t ci:c-i/

Kögosich ng'oiöndit. (S/he) has become suspicious. /ká:-ko-sic

ngó:y-â:n-t-í:t/

ng'ok

ng'ok *a.* /ngô:k, ngó:k-e:n/ selfish.

Ng'ok chi tugul. Everybody is selfish. /ngô:k ci: _túkul/

ng'oktö

ng'oktö *n.* /ngo:k-tà, ngó:k, ngo:k-ít/ dog.

ng'ol

ki-ng'ol *v.t.* /ki:-ngô:l/ to mix, harmonise colours.

ng'om

ke-ng'om *v.* /ke:-ngó:m/ to bite off, take a chunk out of with incisors, gnaw. Ng'omei seset kôwet. The dog is gnawing the bone. /ngò:m-éy se:s-e:t kà:w-é:t/ Expressions: **keng'om batai** to backbite /ke:-ngo:m pátây/ **Ng'omei bich batai.** (S/he) backbites people. /ngò:m-ey pí:c pátây/

ng'omor

ke-ng'omor *v.* /ke:-ngomòr/ to chip, crack, break a piece off. **Ng'omoröt kigombet.** The cup is chipped. /ngómór-á:t kikó:mp-e:t/

ng'ong'

ki-ng'ong' *v.* /ki:-ngô:ng/ to make a disapproving, disparaging face at.

ng'onng'on

ki-ng'onng'on *v.* /ki:-ngonngó:n/ to be wobbly, shaky, wiggling.

Ing'onng'oni keldet ab barak. The upper tooth is wobbly. /íngonngó:n-i ke:l-té:t â:p párâk/

ng'or

ke-ng'or *v.* /ke:-ngó:r/ to divine.

ng'or

ke-ng'or *v.* /ke:-ngó:r/ to scrape out. **keng'or itit** to scrape wax from ear /ke:-ngo:r i:t-ít/

ke-ng'or *v.ven.* /ke:-ng'o:r/ to scrape out hither. **keng'or chegö** to scrape residue of hardened cream from around inside of neck of gourd. /ke:-ngo:r ce:-kà/

ng'oror

ke-ng'oror *v.* /ke:-ngoròr/ to clear throat and spit.

ng'ororet

ng'ororet *n.* /ngórör-é:t, ngórör/ scouting party.

ng'orriet

ng'orriet *n.* /ngóró:r-yét, _ngóró:r; _ngórô:r, _ngóró:r-ék/ goat. **Tinyei ng'ororek che chang'.** (They) have a lot of goats. /tín-yey ngóró:r-ék cé _ca:ng/

ng'orot

ke-ng'orot *v.* /ke:-ngoròt/ to scrape, make scraping noise. **keng'orot söburiet** to scrape the pot /ke:-ngoròt sapúry-é:t/

ng'ortot

ng'ortot *a.* /ngórtôt, ngórtot(-é:n)/ rough. **Ng'ortot keliék.** The feet are rough. /ngórtot ke:ly-ek/

ng'osos

ng'osos *a.* /ngósô:s, ngósó:s-e:n/ touchy (often of a cow). **Tö kong'ososen bik.** People are still sensitive. /tà ko-ng

ng'ososiöt

ng'ososiöt *n.* /ngósos-yâ:t, ngósos-yâ:;; ngósos, ngósos-ê:k/ Veronia campanea, a sweet-smelling shrub the leaves of which are used for making a tea.

ng'ot

ke-ng'ot *v.* /ke:-ngó:t/ to fence (cattle corral). **keng'ot biut** to fence the cattle corral /ke:-ngó:t pi:-û:t/

ng'ot

ke-ng'ot *v.* /ke:-ngó:t/ to put too much in. **Kang'ot chaik.** (S/he) put too much (sugar) in the tea. /ka-ngó:t câ-í:k/

ke-ng'ot-e v.instr. /ke:-ngo:t-é:/ to put too much of s.t. dry in s.t., e.g. sugar into tea. **Kang'ote sugaruk (chaik).** She put too much sugar in (the tea). /ka-ngó:t-é: sukár-ú:k) câ-í:k/

ke-ng'ot-e kei v.ins.ref. /ke:-ngo:t-e: kè:y/ to take too much of.

Kang'ote kei chaik. She took too much tea. / _ka-*ngò:t-e:* _ké:y _câ-í:k/

ke-*ng'ot* kei v.refl. / _ke:-*ngo:t* _kè:y/ to put too much (oil) on oneself.

ng'otioto

ng'otioto n. / _*ngo:tyò:to/* January.

ng'otit

ng'otit n. / _*ngot-ít*, _*ngòt*; *ngót-wây*, *ngót-wêk/* spear. **Ng'otit ab Arap Chepköi.** Mr. Chepköi's spear / _*ngot-it* _a:p _árá:p ce:p ka:y/

ng'otwet

ng'otwet n. / _*ngo:t-wé:t*, _*ngo:t-wa*; *ngo:t-o:n-ó:y*, *ngo:t-o:n-ô:k/* [*< ke-*ng'ot* to fence*] fence. **Tiye kei ng'otwet.** (S/he) is leaning on the fence. / *tí:y-é:* _ké:y _*ngo:t-wé:t/*

ng'u

ke-*ng'u* v. / *ke:-ngú/* to clean out muck from cattle corral (by hand).

kengu biut to clean the cattle corral / *ke:-ngú _pi:-û:t/*

ng'u

ki-*ng'u* v. / *ki:-ngu/* to smell (tr.).

Ing'u! Smell (it)! / *ingû:/*

ki-*ng'u-tö* v.itv. / *ki:-ngu:-tä/* to smell (tr.) with. **Inaga tutugin chegö ang'utö kimiet.** Give me a little bit of milk to smell the polenta with. / *iná:k-â:* _tù:tukin ce:kà a:-ngu:-tá kím-yé:t/

ng'u (ng'uu)

ke-*ng'u* v.ven. / *ke:-ngu:/* to smell (v.i.), be smelly (hither). **Ng'uu köt.** The house smells. / *ngù:-ú ka:t/* **Ing'uu.** You are smelly (hither). / *i-ngu:-u:/*

ke-*ng'u-tö* v.itv. / *ke:-ngu:-tä/* to smell (v.i.), be smelly (thither).

Ing'utöi. You are smelly (thither). / *i-ngu:-tä-í:/*

ng'ul

ke-*ng'ul* v. / _*ke:-ngúl/* to wrestle with tough meat while trying to chew.

Ng'ulat kipsirit. The thigh muscle is bulging (i.e. is tough). / _*ngul-á:t* kíp-sirít/ **keng'ul bendö.** to struggle to chew tough meat / _*ke:-ngúl pe:n-tä/*

ng'ulek

ng'ulek n. / _*ngul-é:k*, _*ngul*; _*ngul-yá:,* _*ngul-yâ:t/* saliva, spittle, sputum. **Bö ng'ö ng'ulechu?** Who does this saliva belong to? / *pá ngâ: _ngul-é:-cû/*

ng'ulielet

ng'ulielet n. / _*ngulye:l-ét*, _*ngulye:l;* *ngulye:l-ó:y*, *ngulye:l-ô:k/* lymph gland. **ngulietet ab katit** lymph glands on neck / _*ngulye:l-ét* _a:p _*ka:t-tít/*

ng'ulng'ulie

ke-*ng'ulng'ulie* v. / *ke:-ngulngulyê:/*

1. to give a slobberly kiss to. **Koging'ulng'ule.** (She) was given a slobberly kiss (by a drunk, by an infant). / *ko:-kí-ngûlngulyê:/* 2. to bite (of a toothless person).

Kong'ulng'ulie lakwet bandiat. The child gnawed at the corn. / *kó:-ngûlngulyê:_la:k-wé:t_pa:nt-yâ:t/*

ng'un

ki-*ng'un* v. / *ki:-ngûn/* to creep (because of weakness), drag oneself along. **Kigong'un.** (S/he) is creeping (because so emaciated). / *kí:-ko-ngûn/*

ko-*ng'un* v. / *ko:-ngûn/* to crawl.

Ing'uni kutiet. The maggot is crawling. / *íngun-i _kú:t-ye:t/*

ng'ung'

ki-*ng'ung'* v. / *ki:-ngú:ng/* to vomit, bring up. **Ng'ö ne ing'ung'u eng' yu?** Who is

vomitting here? /ngà: nè íngu:ng-u
é:ng yu/

ng'ung'ul

ke-ng'ung'ul v. /_ke:-ngu:ngùl/ to mouth food (with toothless gums).

ng'ung'unyek

ng'ung'unyek n. /_ngú:ngúny-ê:k, _ngú:ngúny-â; _ngú:ngúny-á:, _ngú:ngúny-à:t/ soil. **Kagoba ng'ung'unyek konyekyik.** The soil has gone into his/her eyes. /_ká:-ko-pà _ngu:ngúny-e:k _kò:nyek-yi:k/

ng'uny

ki-ng'uny v. /_ki:-ngûny/ to grumble, complain. **Ing'unyi ka tugul.** (S/he) grumbles everyday. /ínguny-i _ka _tükûl/

ki-ng'unyng'uny v.redup. /_ki:-ngunyngúny/ to yip, complain incessantly. **Ing'unyng'unyi.** (S/he) is complaining incessantly. /íngunynguny-i/

ng'uran

ke-ng'uran v. /_ke:-ngu:ràn/ to scowl.

ng'uruch (see ng'uruk)

ng'uruk

ki-ng'uruk v.i. /ki:-ngurú:k/ to bend down, bend forward, stoop, bow. **Ing'uruge.** Bend forward. /ingurù:ké:/

ki-ng'uruch v.caus. /ki:-ngurú:c/ to bend s.t. down.

ng'urur

ki-ng'urur v. /ki:-ngurú:r/ to look down; look down on. **Koing'urur bich.** (S/he) looks down on people. /ko:-ínguru:r pî:c/

ng'urut

ko-ng'urut v. /_ko:-ngu:rùt/ 1. to howl, esp. hyena. **Keng'urut kimagetiet.** The hyena howled. /_ké:-ngu:rùt _kímake:t-yé:t/ 2. to crow (rooster). **Ing'ururi**

kipsoiwet. The rooster is crowing. /íngu:rut-i kíp-so:y-wé:t/

ng'us

ke-ng'us v. /_ke:-ngús/ to pull suddenly or strongly.

ko-ng'us kei v.refl. /_ko-ngus _kè:y/ to experience spasms in the body (lit. for the body to pull itself). **Ng'usei kei.** (S/he) is experiencing spasms. /ngús-ey _kè:y po:r-ta/

ng'useret

ng'useret n. /ngusè:r-é:t, ngusè:r-a/ marsh. **Chang' burbureti**

ng'userönin. There is a lot of burbureti grass at that swamp. /_câ:ng purpú:ré:t-ik nusè:r-a:-ní:n/

ng'ut

ke-ng'ut v.ven. /_ke:-ngut/ to spit out. **keng'ut bendö** to spit out the meat /_ke:-ngut pe:n-tà/

ke-ng'ut-u-ta v.ven.itv. /_ke:-ngut-u-tà/ to spit.

ke-ng'ut-chi v.ven.app. /ke:-ngut-cí/ 1. to bless s.o. Expressions: **keng'utchi mereng'** to be thankful (to bless the mereng' neck-hoop) /ke:-ngut-ci _mé:rê:ng/ **Kang'utchi mereng'.** (S/he) is thankful. /ka-ngút-ci _mé:rê:ng/ 2. to spit on.

ke-ng'ut-un-e v.ven.ins. /ke:-ngut-un-é:/ to spit out of. **U yö kong'utune kut kimaget.** That one is like a hyena had spit it out of its mouth (i.e. is emaciated). /ù: yá: ko:-ngút-un-é: _kû:t _kímake:t/

ng'utum

ng'utum a. /ngútú:m, ngútú:m-e:n/ blunt. **Ng'utum rotwet.** The knife is blunt. /ngútú:m ro:t-we:t/

ng'utut

ke-ng'utut *v.* /_ke:-ngu:tù:t/ to kiss (an infant); cram food into mouth.

ke-ng'utut kei *v.refl.* /_ke:-ngu:tú:t _kê:y/ to kiss one another.

Ng'ututei kei. They are kissing each other. /ngú:tu:t-éy _kê:y/

ng'ututa (see **ng'ut**)

ng'utö (see **ng'u**)

ng'wal

ke-ng'wal *v.* /_ke:-ngwá:l/ to twist around, interlace, loop.

ke-ng'wal-ak *v.stv.* /_ke:-ngwa:l-ák/ to stiffen. **Ng'walagen**

ng'elieb! May your tongue stiffen! (a curse) /_ngwa:l-ák-e:n _ngelyép/

ke-ng'wal kei *v.refl.* /_ke:-ngwa:l _kê:y/ to entwine. **Ng'wölei kei**

teta eng' ketit. The cow is entwining itselfs around the tree (i.e. with its rope). /nwà:l-ey _kê:y te:-ta e:ng kést-ít/

ke-ng'walng'wal *v.redup.* /_ke:-ngwa:lngwà:l/ to tangle around.

ng'wal

ki-ng'wal *v.i.* /_ki:-ngwá:l/ to limp. **Ing'wöli moita.** The calf is limping. /íngwa:l-i _mo:y-ta/

ng'wan

ng'wan *a.* /_ngwâ:n, ngwá:n-e:n/ 1. bitter. **Ng'wönen bilibili.** The pepper is bitter. /ngwá:n-e:n _pilípíl-i:k/ 2. expensive, dear.

Ng'wanbeit. The price is high. /_ngwâ:n pe:-i:t/

ng'war

ki-ng'war *v.* /_ki:-ngwár/ to scratch, e.g. a dry rash.

ki-ng'war kei *v.refl.* /_ki:-ngwár _kê:y/ to scratch oneself.

Koing'war kei koech. (S/he) scratched her/himself all night. /ko:-íngwár _kê:y _ko-é:c/

ng'we

ng'we ideo. /_ngwé/ swift. **Ilengwe!** Be swift! /ile _ngwé/

ng'wech

ke-ng'wech *v.* /_ke:-ngwéc/ to attract attention of furtively, beckon to come (by hand, wink or other slight movement).

Kang'wecha. (S/he) beckoned to me. /_ka-ngwéc-â/

ng'werer

ki-ng'werer *v.* /_ki:-ngweré:r/ to point at, indicate direction.

Ing'werei ne Jepkwöny? What is Jepkwöny pointing at? /inwere:r-í _nê: cé:p-kwá:ny/

ng'werng'wer

ki-ng'werng'wer *v.t.* /ki:-ngwerngwé:r/ to wave s.t.

ki-ng'werng'wer-e *v.inst.* /ki:-ngwerngwér-ê:/ to wave in front of.

ng'wönet

ng'wanet *n.* /ngwá:n-ê:t, ngwá:n; ngwà:n-o:s-ya, ngwà:n-o:s-yèk/ 1.

poison. **Mötiechei ng'wönet ye mömi körötik.** Poison does not harm where there is no blood (sin does not befall you if you have not sinned). /ma-tyéc-ey ngwa:n-e:t yé ma-mì: karát-i:k/ 2. ritual uncleanness. 3. pain. **köwöm**

ng'wan ankle (bottom of tibia) (lit. bone of pain) /kà:w-á:m (< kà:w-á:p) ngwá:n/

ng'wönindö

ngwönindö *n.* /ngwa:n-in-tà, ngwa:n-in; ngwá:n-wây, ngwá:n-wék, ngwá:n-û:t, ngwá:n-ú:t-ík/ [< **ng'wön** pain, uncleanness] painfulness, sinfulness, uncleanness.

ng'wöniöt

ng'wöniöt *n.* /ngwà:n-yâ:t, ngwà:n-yá:/ ankle. Expressions: **köwöb**

ng'wöniöt ankle bone /kà:w-ap ngwà:n-yâ:t/

ng'ö

ng'ö *pn.* /ngà:/ who? **Ng'ö ne igere?** Whom are you seeing? /ngà: nè i:-ké:r-é/

ng'öb (see **ng'ab**)

ng'ölindet

ng'ölindet *n.* /nga:l-i:n-têt, nga:l-i:n; ngá:l, ngá:l-i:k/ [< ke-**ng'al** to trick] trickster, deceiver, swindler, cheat.

ng'öliöt

ng'öliöt *n.* /ngal-yâ:t, ngal-yâ:; _ngal, _ngal-é:k/ word; news (pl.).

Mötinyei ng'al che miach. (S/he) has no good words, i.e. is negative. /ma-tíny-ey _ng'al cé _myac/

Mömwöei ng'alek ko mie. (S/he) is incoherent, mumbling, incomprehensible. /ma-mwà:-éy _ngal-é:k ko myé:/

Yach ng'ala. (S/he) is ill-humoured (lit. (S/he is) bad-worded) /_yâ:c _ngal-á/

Mötinyei ng'al ce chang'. (S/he) is a person of few words. /ma-tíny-ey _ngal cé _ca:ng/

ng'öliöt-kai that word of this morning /ngalyâ:t- _káy/ Expressions:

ketar ng'al to be decisive /_ke:-tár _ngal/

Mötörei ng'al. (S/he's) not decisive. /ma-tár-ey _ngal/

ketil ng'al to be decisive /_ke:-tíl _ngal/

Mötilei ng'al (S/he) is indecisive. /ma-tíl-ey _ngal/

Mömi ng'ölio ne mötinyei öino. There is no saying without multiple meanings. /ma-mì: ngal-ya: nè ma-tíny-ey ayn-ò/

ng'ölöliet

ng'ölöliet *n.* /ngálâ:l-yé:t, ngálâ:l-ya/ [cf. ke-**ng'alal** to converse] conversation.

ng'öm

ng'öm *a.* /ngâ:m, ngá:m-e:n/ clever, smart, intelligent. **Ngöm**

chichi. This person is smart. /ngâ:m ci:c-i/

ng'ömit

ki-ng'öm-it**** *v.incep.* /ki:-nga:m-í:t/ [< **ng'öm** intelligent] to be enlightened.

ng'ömnötet

ng'ömnötet *n.* /ngâ:m-nat-é:t, ngá:m-nât/ [< **ng'öm** clever, intelligent] cleverness, intelligence.

Mögitörei ng'ömnöt. No one can finish cleverness (one can't assume one is the only clever one). /ma-kí-tár-ey ngá:m-nât/

ng'öt

ki-ng'öt**** *v.ven.* /ki:-ngá:t/ to outwit.

Kigong'öt bich chichi. This person is outwitting everyone. /inga:t-ú pî:c ci:c-i/

ng'ötet

ng'ötet *n.* /nga:t-é:t, ngá:t/ practice arrow without a metal tip.

ng'ötieut

ng'ötieut *n.* /nga:tye-û:t, nga:tyé:; nga:tye-u:s-ya, nga:tye-u:s-yék/ inside door leading to the incor where sheep and goats are kept.

Bun ng'ötie. Go through the ng'ötie. /pún nga:tyé/

ng'ötiöto

ng'ötiöto *n.* /nga:tyàto/ spring season. **arawet ab ng'ötiöto** the month of spring /_árâ:-we:t _a:p nga:tyàto/

ng'ötutiet

ng'ötutiet *n.* /ngátu:t-yét, ngátu:t; ngátû:t, ngátû:t-ík/ [< ke-**ng'at** to instruct] rule.

Ngejek

Ngejek *prn.* /_inkecék/ centre southeast of Kabandan (Miti Ya Hunter).

ngelel

ki-ngelel**** *v.* /ki:-nke:lèl/ to be disobedient, inflexible, stubborn.

kingelet kou Kigen. to be stubborn like Kigen /ki:-nke:lèl ko-u:kí:kén/

ngen

ki-ngen v. /ki:-nkén/ knowing, knowingly, know. **Kingen.** **Kingen.** We know. (It) is known. /kí:-nken. kí:-nkén/ **Kamwa lembech kingen (kele kalembesch).** (S/he) told a lie when it was known (it was a lie). / _ka-mwá _lémpêc ki:-nkén (ke:-le _ka: _lémpêc)/ **Ingen ng'ö?** **Ingen-i?** Who knows? Do you know? /ínkén nga:? i:nken-í/ **Mengen ki.** (S/he) does not know a thing. /mé:nkén _kîy/ **Kamwa lembech kongen kole (ka lembech).** (S/he) told a lie knowingly [i.e. knowing it] (was a lie). / _ka-mwá _lémpêc ko:-nkén (ko-le _ka: _lé:mpêc)/

ni

ni *pn.* /ni, ní-ta(k) (emph.); cu, cút-a(k) (emph.)/ this, this one. **Ne ni?** What is this? / _nè: nì/

nib

ki-nib v. / _ki:-nîp/ 1. to place close together, e.g. stitches. 2. to print so that letters are close together. **kinib barwet** to printer the letters closely / _ki:-nîp _pâr-wé:t/

nibnib

ki-nibnib v. / _ki:-nipní:p/ to put out in a row, arrange in a line close together. **Mögiginibnibi lögok.** One shouldn't have children close together. /ma-kí:-nipni:p-i la:k-ô:k/

nin

ki-nin v. /ki:-nîn/ to stretch taut. **Inin!** Pull (it) taut! /inín/ **ki-nin kei v.refl.** /ki:-nín _kê:y/ 1. to drag oneself. 2. to pull or tug one another.

nin (niin)

nin *pn.* /ní:n, ní:n-tak (emph.); cút:n, cút:n-tak (emph.)/ that one, yonder one.

ninda

ki-ninda v. / _ki:-ni:ntà/ to diminish.

nirnir

ki-nirnir v. /ki:-nirmí:r/ to drag along. **kinirir rogoet** to drag the rope along /ki:-nirni:r _rókó-ê:t/

njol

ki-njol v. / _ki:-ncôl/ to alternate, match colours. **Injol!** Match the colours! /incôl/

njoror

ki-njoror v. / _ki:-ncoró:r/ to squat. **kinjoror ko u seset** to squat like a dog / _ki:-ncoró:r ko u: sè:s-é:t/

ki-njoror-at v.and. / _ki:-ncoro:r-à:t/ to walk in a squatting position. **Injororöti.** (S/he) is walking in a squatting position. /íncoro:r-a:t-i/

njuruch

ki-njuruch v. /ki:-ncurú:c/ to untie slip knot or bow.

njurur

ki-njurur v.t. /ki:-ncurú:r/ to stare belittlingly at, give a cold shoulder to, snub. **Injururi.** (S/he's) giving (them) a cold shoulder. /íncuru:r-i/

njustö

ki-njustö v. /ki:-ncu:stà/ to fart quietly.

no (see artet)

no (see negö sheep or goats)

noch

ki-noch v. / _ki:-nôc/ to stub. **Kenocha koita.** I stubbed my toe on a stone. / _ké:-nóc-a _koy-ta/ **Kaginoch.** Ne? Koita. (S/he) stubbed (her/his) toe. (With)

what? (With) a stone. /_ka:-kí:-nôc. _né?:_koy-ta/

noknoktö

ki-noknoktö *v.itv.* /ki:-nokno:k-tà/ to dunk. **Kinoknoktö** **kimiet ingwek.** To dunk the kimiet in the sauce (without taking any meat in order to stretch the meat out). /ki:-nokno:k-tá kím-yé:t ínkw-ê:k/

noktö

ki-nok-tö *v.itv.* /ki:-nok-tà/ to drop or bounce hard.

ki-nok-ta kei *v.itv.ref.* /ki:-nok-tá _kê:y/ to fall hard backwards.

nor

ki-nor *v.* /ki:-nôr/ 1. to take in things which had been put out to dry. **Inor ingoröik.** Take the clothes in. /inór ínkór-á-î:k/ 2. to handle.

norta

ki-nor-ta *v.itv.* /_ki:-no:r-tà/ to stand straight (up).

ki-nor-ta kei *v.itv.ref.* /_ki:-no:r-tá _kê:y/ to stand idle, stand erect, stand at attention. **Inortö kei.** (S/he) is standing idle. /ino:r-tá _kê:y/

nuch

ke-nuch *v.t.* /ke:-núc/ 1. to plug a medium-sized hole, e.g. take a lump of clay and plug a hole in the wall of a mud house, patch. 2. to plaster a house for the first time, roughly and with stiff mud.

nuch (nuuch)

ki-nuch *v.* /ki:-nû:c/ to shut eyes, fall asleep. **Kögönuch lakwet.** The child has fallen asleep. /ká:-ko:-nû:c _la:k-we:t/

nukiat

nukiat *n.* /_núk-yà:t, _núk-yá:; _núk-u, _núk-ú:k/ **Dovyalis abyssinica**, tree to thirty feet with 1.5 inch spikes, green flowers and

apricot-coloured 1/2 inch edible, but very acid, fruit. **Ömei nukiat.** (S/he) is eating nukiat fruit. /ámey _núk-yà:t/

nun

ke-nun *v.* /_ke:-nún/ 1. to soak in rain, be wet. **Nunat.** (S/he) is soaking wet. /_nun-á:t/ 2. to decay, putrefy. **Kigonun ketit ögoi orit.** The tree is decayed throughout the inside. /_kí:-ko-nùn ke:t-it ákóy órít/

nung'nuktö

nung'nuktö *n.* /nu:ngnú:k-tâ/ neck of ram with fat deposit; person with same. **Tinyei nung'nuktö kou mengit.** (S/he) has a fat neck like a ram. /tíny-ey nu:ngnú:k-tâ ko-u: me:ng-ít/

nur

ke-nur *v.i.* /_ke:-núr/ to soak (v.i.). **Nurei ra.** (S/he's) going to be soaking today. /núr-ey _rá/ **Nurei ingoriet.** The dress is soaking. /núr-ey inkór-ye:t/

ki-nur *v.caus.* /_ki:-nû:r/ to soak (in order to clean), lubricate. **Inur inet!** Soak the string! /_inú:r ì:né:t/ **Kenur bek.** (S/he) soaked the millet. /_ké:-nú:r _pê:k/

nurnur

nurnur *a.* /_núrnûr, núrnur/ moist. **Nurnur anwet.** The thong is moist. /_núrnûr _a:n-wé:t/

nus

ki-nus *v.* /_ki:-nû:s/ to cure (tobacco).

ki-nus-ta *v.itv.* /_ki:-nu:s-tà/ to make drowsy hither. **Kenustech maiyek.** The beer made us drowsy. /_ké:-nû:s-t-e:c _ma:y-ye:k/

nusut

nusut *n.* /nûs-ú:t, nûsu; nûs-u:s-ya, nûs-u:s-yèk/ [< Swa. nusu half] 1.

European cow. 2. a shilling (i.e. half of the value of the rupee, an earlier monetary unit).

nwach

nwach *a.* /_nwâc, nwák(-ê:n)/ short. **Nwögen lögok.** The children are short. /nwák-ê:n la:k-o:k/ Expressions: **Nwach eu.** (S/he) is skimpy (lit. the hand is short) /_nwâch e:-ú/

nwaget

nwaget *n.* /_nwa:k-ét, _nwa:k; nwa:k-ó:y, nwa:k-ô:k/ spleen. **Ömei nwaget.** (S/he) is eating spleen. /ám-ey _nwa:k-ét/

nwögindö

nwögindö *n.* /nwag-in-tà, nwag-ín/ [< nwach short] shortness.

nya

ki-nya *v.* /_ki:-nya/ to nurse sick, heal. **Inyöi.** (S/he) is healing (him/her). /ínya:-i/

nyaban

ke-nyaban *v.* /_ke:-nyapàn/ to take without checking if it belongs to another, misappropriate. **Monyaban tuguk.** Don't (pl.) claim another's things. /_mó:-nyápan túk-ú:k/

nyabir

ke-nyabir *v.t.* /_ke:-nyabìr/ to mash, crush.

nyach

ke-nyach *v.* /_ke:-nyác/ 1. to stumble onto, come to (by chance). 2. to realise. **Köngönyöche ko kagoit ko.** When I realised (it), (s/he) had entered the house. /ká:nk-a-nyác-e kò _ká:-ko-it _kò/

nyagurur

nyagurur *a.* /_nyákúrûr, nyákúrur(-ê:n)/ nearly ripe. **Nyögurur logoek.** The fruit is still tangy. /nyákúrur _lokó-e:k/

nyal

ke-nyal *v.* /_ke:-nyál/ to bend back (tr.).

nyal

ki-nyal *v.* /_ki:-nyál/ to gaze up at. **Ömei rubet lögok; inyöli kamet kitio.** The children are hungry; they are only looking up to the mother. /ám-ey _rub-e:t la:k-ô:k; ínyal-i _ká:m-êt kityo/

nyalil

ke-nyalil *v.* /_ke:-nyalíl/ to be in trouble, in need. **Kogonyalil; mötintyei bek.** (S/he) is in trouble; (s/he) lacks water. /_kó:-ko-nyálíl; ma-tíny-ey pé:k/

ke-nyalil-e *v.instr.* /_ke:-nyalil-ê:/ to trouble with, bother with. **Kanyalile kasit.** (S/he) bothered with the work. /_ka-nyálil-é:_kâ:s-í:t/

nyalil (nyaliil)

ki-nyalil *v.* /_ki:-nyalí:l/ to mistreat, torment. **Kiginyalil ne bö kwang'ut.** (S/he) has been tormented badly. /_kí:-ki:-nyalí:l ne pá kwáng-u:t/

nyalil (nyaliil)

nyalil *a.* /_nyálí:l, nyálí:l-e:n/ green. **kigombet ne nyalil** a green cup /_kikô:mp-é:t ne _nyálí:l/

nyalilda

nyalilda *n.* /_nyálil-tà, _nyálíl; nyalil-wa, nyálíl-wé:k/ trouble. **Tinyei nyalilda.** (S/he) has trouble. /tíny-ey _nyálil-tà/

nyalul

ke-nyalul *v.* /_ke:-nya:lù:l/ to be languid, languish; be weary and sleepy. **Kanyalul lakwet.** The child is languid. /_ka-nyá:lù:l _la:k-we:t/

nyamur

ke-nyamur *v.* /_ke:-nyamùr/ to slander, defame.

nyanjet

nyanjet *n.* /_nyà:nc-é:t, _nyà:nc-a; _nyà:nc-o:s-ya, _nyà:nc-o:s-yèk/ lake. **Bunu samaginik nyanja.** The fish come from the lake. /pún-ú _samák-i:n-ik _nyà:nca/

nyanya

ko-nyanya *v.* /_ko:-nyanya/ to be soft, watery. **Inyönyö emet.** The country is watery, is a bog. /inyanya-i e:me:t/

nyanya

ki-nyanya *v.* /_ki:-nyanya/ to mash (roots, leaves for medicine), trample on. **kinyanya kerichek, sagitiék** to mash medicine. /_ki:-nyanya kéríc-ê:k, _sákít-yê:k/

nyanyawet

nyanyawet *n.* /_nya:nya:w-é:t, _nya:nya:wa; nya:nya:w-ó:y, nya:nya:w-ô:k/ swamp, bog, place with standing water. **nyanyawet ab Köbmöllil.** The Möllils' bog. /_nya:nya:w-e:t _a:p kà:p malì:l/

nyanyeiot

nyanyeiot *n.* /nya:nyé-yà:t, nya:nyé-yá:; nya:nyé-i:n, nya:nyé-i:n-ík/ uncaring, stubbornly self-centred, uncharitable person.

nyar

ki-nyar *v.* /_ki:-nyâ:r/ 1. to make a mess (defecate) on/at. **Kenyar kurget citö.** The person made a mess at the door. /_ké:-nyá:r _kúrk-é:t ci:-ta/ 2. to neglect (a wife). **Kigonyar chichö kwöndönyi.** That person has neglected his wife. /_kí:-ko:-nyâ:r ci:c-à:/ kwa:n-ta-nyi:/

ki-nyar kei v.refl. /_ki:-nyá:r _kê:y/ to dirty oneself. **Kenyar kei lakwet.** The child made a mess on himself. /_ké:-nyá:r _kê:y _la:k-we:t/

nyarnyar

nyarnyar *a.* /_nyárnyâr, nyárnyar(-é:n)/ slim, soft, immature.

nyasoret

nyasoret *n.* /_nyasor-é:t, _nyasore; nyasor-ó:y, nyasor-ô:k/ [< Dholuo nyasore] Indian hemp, bhang, marijuana (*Cannabis sativa*). **U yö kögogul nyasoret.** (S/he) looks as though (s/he) has smoked marijuana. /û: yá: ká:-ko-kù:l _nyasor-é:t/

nyasta

ki-nyas-ta *v.itv.* /_ki:-nya:s-tà/ to neglect. **Inyöstöi lögok.** (S/he) is neglecting the children. /ínya:s-tà:-i la:k-ô:k/

nyebut

ke-nyebut *v.t.* /ke:-nyepùt/ to sip, take a drink of. **Nyebut chegö.** Take a drink of milk. /nyepùt ce:-kà/

nyegechech

ki-nyegechech *v.* /_ki:-nyekécé:c/ to impose upon.

nyeger

ki-nyeger *v.* /ki:-nyeké:r/ to be daring, emboldened; stubborn, inflexible.

nyei

ke-nyei *v.* /_ke:-nyéy/ to chew. **kenyei bandiat** to chew the maize /_ke:-nyéy _pa:nt-yâ:t/

nyelnyel

nyelnyel *a.* /_nyélnyêl, nyélnyel(-é:n)/ 1. flexible (intrinsically). 2. flimsy. **Nyelnyel ketö.** That tree is flimsy. /_nyélnyêl ke:t-à:/

nyem

ki-nyem *v.* /_ki:-nyêm/ to eat slowly. **Inyemi.** (S/he) is eating slowly. /inyem-i/

nyeny

ki-nyeny *v.* /_ki:-nyêny/ to nag.

nyerat

nyer-at *prp.* / _nyer-á:t, nyer-a:t-í:n/ to be weak.

nyeratit

nyer-at-it *v.incep.* / _ke:-nyer-á:t-í:t/ [< nyerat weak] to become gravely ill **Kogonyeratit.** (S/he) has become gravely ill. / _ko:-ko-nyer-á:t-í:t/

nyere

ke-nyere *v.t.* / _ke:-nye:ré:/ to ruin, spoil. **Kanyere karit.** (S/he) ruined the car. / _ka-nyé:re: _kár-i:t/ **Mönyere ki.** It won't spoil anything. /ma-nyè:ré: _kíy/

nyerötiet

nyerötiet *n.* /nyér-â:t-yé:t, nyér-â:t-ya/ [< nyerat weak] weakness.

nyi

ko-nyi *v.* / _ko:-nyí/ to be full. **Kagonyi bek teret.** The water is full in the pot. / _ká:-ko:-nyí pe:k ter-é:t/ **Kagonyi bek öinet kole tip.** The water is full to the brim in the river. / _ká:-ko:-nyí pe:k ayn-ê:t ko-le típ/

nyiganet

nyiganet *n.* / _nyíkan-é:t, _nyíkan; nyiká:n/ brave person, courageous person. **Nyigan bichö.** Those people are courageous. /nyiká:n pic-à:/

nyigis

nyigis *a.* /nyíkí:s, nyíkí:s-e:n/ heavy. **Nyigis lölet.** The bag is heavy. /nyíkí:s la:l-e:t/ Expressions: **Nyigis bor.** (S/he) gets extremely sick. /nyíkí:s po:r/

nyigisindö

nyigisindö *n.* /nyiki:s-ín-tâ, nyiki:s-ín/ [< nyigis heavy] heaviness.

nyigisindanyi his/her heaviness /nyiki:s-in-ta-nyi:/

nyil

ke-nyil *v.* / _ke:-nyíl/ to multiply, do again, repeat over. **Kögurin**

konyil ata? How many times did (s/he) call you? /ka-kú:r-în _ko:-nyíl ata/

nyilit

ki-nyilit *v.* /ki:-nyilí:t/ to turn one's stomach. **Inyilitö ng'alek che mwöei Kiptöigor.** The words which Kiptaigor is saying turn my stomach. /inyilí:t-á: _ngal-e:k cè mwà:éy kíp-ta:iko:r/ **Inyilitö chegö.** The milk is making my stomach churn. /inyilí:t-á: ce:-ka/

nyim

ke-nyim *v.* /ke:-nyí:m/ to smile. Expressions: **Kimönyim,** **Jemönyim** Mr, Mrs Smiler (s.o. who doesn't smile) /ki-ma-nyí:m, ce:-ma-nyí:m/

nyimnyim

ke-nyimnyim *v.* /ke:-nyimnyí:m/ to smile secretively.

nyimnyimet

nyimnyimet *n.* /nyímnyí:m-êt, nyímnyí:m-ô/ [< ke-nyimnyim to smile secretively] a half-suppressed, secretive laugh, sniggery.

nyindit

ki-nyindit *v.* / _ki:-nyintí:t/ to complain, cry endlessly and at the drop of a hat, be a nuisance.

nyinyir

ke-nyinyir *v.* / _ke:-nyinyír/ 1. to make a mess with mud on the floor, divide small amount of food into many little pieces, speak in a muddled way. **Kanyinyir ng'alek.** (S/he) spoke in a muddled way. / _ka-nyínyír _ngal-ê:k/ 2. to crush or squeeze between the fingers.

nyinyir (nyiinyir)

ke-nyinyir *v.* / _ke:-nyi:nyír/ to grind under one's foot or thumb, squash. **Kanyinyir moset isiriat.** The baboon squashed the louse. / _ka:-nyí:nyír mo:s-e:t _ísír-yá:t/

nyir

ke-nyir *v.* /ke:-nyí:r/ to fold back the edges of. **ke-nyir chepkulet** to fold up the brim of a hat /ke:-nyí:r ce:p-ku:l-é:t/ Expressions: **kenyir ng'alek** to twist words /ke:-nyí:r _ngal-é:k/ **Nyirei ng'alek.** (S/he) is twisting the words. /nyí:r-éy _ngal-é:k/

nyirir

ki-nyirir *v.* /_ki:-nyirí:r/ to frown, grimace, leer, mock, grin, sneer. **Inyirirsei kityo.** S/he's only sneering. /ínyirí:r-sè-y kityo/

nyiritiet

nyiritiet *n.* /_nyi:ri:t-yét, _nyi:ri:t; _nyi:ri:t, _nyi:ri:t-ay, _nyi:ri:tik, _nyi:ri:t-á-i:k/ chameleon. **Ing'ong'i ko u nyiritiet.** (It) is crawling like a chameleon. /íngong-i ko-ú: _nyi:ri:t-yét/

nyit

ke-nyit *v.* /_ke:-nyít/ to annoy, infuriate. **Nyitei bich.** (S/he) is annoying. /nyít-ey pí:c/

ke-nyit-ak *v.stv.* /_ke:-nyit-ák/ to be annoyed.

nyit

ki-nyit *v.* /ki:-nyít/ to discern, perceive, recognise. **kinyit chi** to recognise s.o. /ki:-nyít cí:/

nyit (nyiit)

ki-nyit *v.t.* /_ki:-nyít/ to fill.

Kagonyit teret bek. (S/he) has filled the pot with water. /_ká:ko:-nyít: ter-e:t pé:k/

nyo

ke-nyo *v.* /_ke:-nyó/ to do before another, be ahead of, be first; catch off guard. **Kanyo.** (S/he) was first, (s/he) caught (her/him) off guard; I was first, I caught (him/her) off guard. /_ka-nyo; _ká:-nyô:/ Expressions: **kenyo kat** to forgive /_ke:-nyo _kà:t/

Nyoiwö kat! Forgive me! /nyo:y-wá _kâ:t/

ke-nyoi *v.ven.* /ke:-nyo:y/ to be ahead hither, catch off guard hither, get for first. **Könyoiwö.** (S/he) got it for me first. /ká-nyô:y-wa/ Expressions: **ke-nyoy kat** to forgive hither /ke:-nyo:y _kà:t/

ke-nyo-chi *v.app.* /ke:-nyo:-cí/ to get for first, be ahead for. **Könyo:-chi** (S/he) got it for him/her. /ka-nyò:-cí/ Expressions: **ke-nyo-chi kat** to forgive s.o. /ke:-nyo:-ci _kà:t/

nyo (see bwa come)

nyochinet ab kat

nyochinet ab kat *n.* /nyo:-cin-é:t _a:p _kà:t, nyo:-cin-ò/ [< ke-nyochi kat forgive s.o.] forgiveness.

nyoet ab kat

nyoet ab kat *n.* /_nyo:-é:t _a:p _kà:t/ [< ke-nyo kat to forgive] forgiveness.

nyogor

nyogor *a.* /_nyókô:r, nyókó:r-e:n/ coward. **Nyogor seset.** The dog is a coward. /_nyókô:r se:s-e:t/

nyogos

ki-nyogos *v.* /ki:-nyokó:s/ be pig-headed, stiff-necked, inflexible, unyielding.

nyol

ki-nyol *v.* /_ki:-nyôl/ to blend, harmonise so as to go well together. **Inyol sonoek.** Blend the beads. /_inyól _sono-é:k/

nyol (nyool)

ki-nyol *v.t.* /_ki:-nyô:l/ to pass in a race, to triumph, to win. **Toti inyol chorwet.** Bless you, may you be the winner (used in blessing when a person sneezes). /tò:ti _î:-nyol _co:r-wé:t/ **Kaginyol.** We

have defeated (them). (S/he) has been defeated. /ká:-ki:-nyo:l
_ká:-ki:-nyô:l/

ke-nyol-sö *v.dtr.* /ke:-nyo:l-sá/ to be the victor.

ki-nyol kei *v.refl.* /ki:-nyó:l _kê:y/ to compete, to contest. **Kinyoli kei.** We are competing. /kî:-nyó:li:
_kè:y/

nyolset

nyolset *n.* /nyo:l-s-é:t, nyo:l-s-o/ [< ke-nyolso to be the victor] a triumph.

nyonanik

nyoanik *n.* /nyo:a:n-ík, _nyo:a:n;
_nyo:a:n-yá:, _nyo:a:n-yâ:t/ tripe.

nyonyoiyat

nyonyoiyat *n.* /nyo:nyóy-yà:t,
_nyo:nyóy-yá:, _nyo:nyò,
_nyo:nyó-ê:k/ Oxalis latifolia, O. cornuculata, edible plant similar to watercress. **Ömei nyonoek.** (S/he) is eating nyonoek. /ám-ey
_nyo:nyó-ê:k/

nyor

ke-nyor *v.ven.* /ke:-nyo:r/ to find. **Könyoru körge eng' tabut.** I found mother in the attic. /ká:-nyô:ru ka:rkê: e:ng' _tápû:t/

ke-nyor-ji *v.app.* /ke:-nyo:r-cí/ to find in. **Könyorji körge tabut.** I found mother in the attic. /ká:-nyó:r-ci ka:r-ké: _tá:-pû:t/

nyoros

ki-nyoros *v.* /ki:-nyoró:s/ to be stubborn, unyielding, strong-willed. **Kagonyoros kou chemnyogoset.** (S/he) is as stubborn as a kongoni. /ká:-ko:-nyoró:s ko-ú: _che:m-nyokò:s-é:t/

nyul

ki-nyul *v.t* /ki:-nyûl/ to roll s.t. on (chicken pieces in flour, arrows in poison).

ki-nyul-e *v.instr.* /ki:-nyul-ê:/ to roll s.t. in (chicken pieces in flour, arrows in poison).

ki-nyul-e kei *v.ins.ref.* /ki:-nyul-é:
_kê:y/ to wallow in (mud, anger).

kinyule kei ng'atatek. to wallow in the mud /ki:-nyul-é: _kê:y
_ngatat-ê:k/

ki-nyul kei *v.refl.* /ki:-nyúl _kê:y/ to wallow.

nyumbut

nyumbut *n.* /nyûmb-ú:t, nyûmbu/ [< Swa. nyumbu mule] mule.

nyumnyum

nyumnyum *a.* /nyúmnnyûm,
nyúmnnyum(ê:n)/ easy, not difficult. **Nyumnyum keba; ma togos oranatak.** It's easy to go; that road is not steep. /nyúmnnyûm _ke:-pá _ma _tókô:s
_o:r-á:-nâ:t-ák/

nyusit

nyusit *n.* /nyus-ít, _nyùs; nyús-
_o:n-ò:y, nyús-o:n-ô:k/ pubic area.

sumek ab nyusit pubic hair /súmé-ê:k _a:p _nyus-ít/

nyök

ke-nyök *v.ven.* /ke:-nya:k/ [cf. nyikanet] to be brave, daring.

ke-nyök-yi *v.* /ke:-nya:k-yí/ to stand up to so.

nyöl

ke-nyöl *v.ven.* /ke:-nyal/ to stick s.t. out. **Nyölu möet.** (He) is sticking (his) stomach out. /nyál-u má:-ê:t/

nyöl (nyööl)

ke-nyöl *v.ven.* /ke:-nya:l/ to look good, be becoming, be suitable.

Mönyölu ingoriönö. That dress is not becoming. /ma-nyà:l-ú inkóryá:-nâ:/ **Mönyölu iib kimöik tugul.** It is not becoming that you take all the food. /ma-nyà:l-ú i-ip kim-á-î:k _tükûl/ **Mönyölu.** (It's) not suitable. /ma-nyà:l-u/

ko-nyöl *v.ven.* /ko-nya:l/ to be necessary. **Nyölu**. (It) is necessary, would be nice /nyà:l-ú/ **Nyölunöt**. (It is) necessary./nyá:l-ún-á:t/

ko-nyöl-jí *v.ven.app.* /ko-nya:l-cí/ 1. to look good or suitable on, suit. 2. to entitle, qualify. **Nyöljin Jepchirjir rabinicha**. Jepchirjir is entitled to that money (lit. that money suits Jepchirjir). /nyà:l-cín ce:p-cí:rcí:r _rap-í:n-í-câ:/

ke-nyöl-jin *v.recip.* /ke:-nya:l-cí:n/ to match. **Nyöljindos sonoechu**. These beads blend well, mix well. /nyà:l-cí:n-tò:s _sonó-é:-cù/

Nyöngi

Nyöngi *prn.* /nya:nki/ name of an age-set, preceded by Kimnyige and followed by Maina.

nyörgit

nyörgit *n.* /nyá:rk-í:t, nyá:rkí; nyá:rk-e:n, nyá:rk-e:n-ík/ animal skin clothing worn by initiates.

Konor nyörgit. Store the nyörgit away. /_konor nyá:rk-í:t/

nö

nö *pn.* /ná:, ná:-ta(k) (emph.); cá:, cá:-ta(k) (emph.)/ that, that one. **U nöta(k)**. (It's) like that. /û:ná:ta(k)/

nö

ke-nö *v.* /ke:-na:/ to encourage to come, entice, lure, attract.

ke-nö-iö *v.assoc.* /ke:-na:-yà/ 1. to be in agreement 2. to be in love, to like one another.

nöiwet

nöiwet *n.* /na:y-wé:t/ Fagaropsis angolensis, deciduous tree to 70 ft. on the edge of forests; bark light grey, rough or smooth.

nök

ki-nök *v.* /ki:-ná:k/ to move closer to. **Inögü!** Move closer! /inà:k-ú:/ **ki-nak-ta** *v.itv.* /_ki:-na:k-tà/ to move away. **Inakte!** Move!, Advance! /_iná:k-té/

ki-nak-ta-e *v.itv.ins.* /_ki:-na:k-ta-é:/ to move s.t. **Inaktae kigombet!** Move the cup! /_ína:k-tá-é: _kíkô:mp-é:t/

nök (see naga)

nömisiet

nömisiet *n.* /nam-i:s-yét, nam-i:s-yo/ [< ke-nömis to hold] holding.

nömji (see nam)

nöndiindet (see Nandi)

O

o

o *a.* /ô:/ I say (said to s.o. of similar age and sex). **Inyone o?** I say, are you coming? /i-nyó:n-e ô:/?

o

o *a.* /ô:, ée:c, é:c-e:n, ê:c-e:n/ 1. big. **Echen**. (They) are big. /é:c-e:n/ **chi ne o** a grown-up /cì: né o:/ 2. grown up.

obisit

obisit *n.* /opí:s-ít, opí:s; opí:s-i:s-yék/ [< Eng. office] office.

och

ke-och *v.* /_ke:-ó:c/ to push or poke in and out of (e.g. rokoret drinking tube), stuff into.

ke-ok *v.ven.* /ke:-o:k/ to shove this way. **Kookwö kimöik.** (S/he) shoved the food to me. /kó:-ô:k-wa kím-á-í:k/

ke-ok-ta *v.itv.* /_ke:-o:k-tá/ to push roughly, shove vigorously, e.g. to prompt s.o. into action.

ke-ok-yi *v.app.* /ke:-o:k-yí/ to shove something to someone.

ki-och *v.caus.* /ki:-ô:c/ to poke or pick at a sore. **Keoach moet.** (S/he) was poked in a sore. You poked (him/her) in a sore. /ké:-ô:c _mo:-é:t. kē:-o:c _mo:-é:t/ Expressions: **Keoach si kong'et.** You started (him/her) going. /kē:-o:c sí _ko-ngé:t/ **ke-och kei** *v.refl.* /_ke:-o:c _kè:y/ to revolt.

ochei

ochei *i.* /o:cêy/ incredible!, unbelievable!, unheard of!

ochet ab kei

ochet ab kei *n.* /_o:c-ê:t _a:p _kè:y/ [< ke-och kei to revolt] revolution.

oi tugul

oi tugul *adv.* /_ó:y _túkûl/ [< tugul all] nevertheless, however, nonetheless. **Oi tugul, kebendi.** Nevertheless, we will go. /_ó:y _túkûl kê:-pé:nt-i:/ eng' **oi tugul** everything consider, all in all /e:ng _ó:y _túkûl (e:nk _ó:y _túkûl)/

oiliöt

oiliöt *n.* /o:i:l-yâ:t, o:i:l-yá:/; o:i:l-i:n, o:i:l-i:n-ík/ cow that doesn't come into season often, takes a long time to get pregnant; woman who takes longer than usual to conceive again. **Oiliö**

Tabarn'oror. It takes Tabarn'oror a long time to get pregnant./o:i:l-yá:_tá:-par-ngórör/

ointö

oindö *n.* /o:-in-tà, o:-ín/ [< o big] bigness.

ois

ois *i.* /oí:s/ an expression of agreement: precisely!, exactly! (when spoken to an adult), that's a boy/girl! (praise, when spoken to a child). **Ois anyun!** (It's) hunky-

dory, splendid; that's right. /oí:s _ányu:n/

oiö

ki-oiö *v.* /ki:-o:yà/ to arbitrate a dispute. **kioiö lögok** to settle the children down /ki:-o:yà la:k-ô:k/

ok (see och)

okta (see och)

okwek

okwek *pn.* /_ókwê:k, _ókwé:ket (emph.)/ [cf. inye you (sg.)] you (pl.), ye.

olaitoriat

olaitoriat *n.* /_olaytòr-yâ:t, _olaytòr-yá:/; _olaytòr-i:n(-ík)/ king.

olbesienet

olbesienet *n.* /_olpésyen-yé:t, _olpésyen/ skin tobacco pouch.

olbulit

olbulit *n.* /_olpulít, _olpúl/ war camp.

oldonyo

oldonyo *n.* /oltó:nyó/ [< Maasai oldonyo mountain] market (< Maasai) (also saret). **Öwendì oldonyo.** I'm going to market. /á-wé:nt-i:/ oltó:nyó/ Expressions: **Oldonyo Ingaria** market for buying ochre (place name) /oltó:nyó _inka:ryá/

oldö

oldö *n.* /ol-tà, ol; ol-to:s-ya, ol-to:s-yèk/ 1. place. **Mi oldö age.** (S/he) is in another place. /mì: ol-tà _akéy/ **Mi oldö age.** There is another place. /mì: ol-ta _akéy/ Expressions: **oli, olö, olin** here, there, yonder (lit. this place, that place, yonder place) /ol-i, ol-á:, ol-i:n/ **olö tugul** everywhere /ol-á:_túkûl/ **olö bö kora** all the time /ol-a: pà _korà/ **olö bö** approximately /ola: pà/ **olö bö taman** approximately ten /ol-a: pá

táman/ olö bö kora about this time /ol-a pà _kórá/ 2. way. **Köwö oldö ingoro?** Which way did (s/he) go? /ka-wà ol-tá ínkoró/ **ole**

ole *adv.* /olé/ how. **Be ole u.** It depends on what it is like. /pē: ole û:/ Expressions: **ole kai kora** often, frequently /olé _káy _korà/ **oleitiget**

oleitiget *n.* /oléytík-é:t, oléytík-a; oléytík-o:s-ya, oléytík-o:s-yèk/ zebra.

Olesos

Olesos *prn.* /olésó:s/ 1. centre south of Eldoret. 2. hill (2269m) near centre of same name.

olgitong'

olgitong' *n.* /_olkító:ng, _olkito:ng-/ box for keeping ostrich feathers in.

oli (see oldö)

olmermeriat

olmermeriat *n.* /_olmermer-yá:t, _olmermer-yá:; _olmermer-i:n, _olmermer-i:n-ík/ men's earrings of red copper.

ololen

ke-ololen *v.* /ke:-o:lo:lèn/ to wander away aimlessly.

omben

ke-omben *v.* /ke:-o:mbèn/ to gallivant, stray, roam, meander.

omo

omo *a.* /o:mò:, ó:mó:-e:n/ reddish-brown (sheep or goats).

omset

omset *n.* /o:m-sé:t, o:m-so; ó:m-û:t, ó:m-ú:t-ík/ [< ke-(y)om to attempt, try] temptation.

on

ke-on *v.* /_ke:-ó:n/ 1. to chase away, oust, evict. **Kaon.** I ousted (him/her). /_ká:-ô:n/ **Kaon ingogaik.** (S/he) chased away the

chickens. /_ka-ó:n _ínkok-á-î:k/ 2. to surpass. **Kararan Motoga ögo möonei Kipserem.** Motokaa is handsome but he doesn't surpass Kipserem. /_kárâ:ran _mótokâ: àkó ma-ò:n-éy kip-sérêm/

ke-on-da *v.itv.* /_ke:-o:n-tá/ to chase away with.

ke-on kei *v.refl.* /_ke:-o:n _kè:y/ to run away from a bad husband.

onda

ke-on-da *v.itv.* /_ke:-o:n-tá/ to wish away by magic.

onda (see on)

ong'atet

ong'atet *n.* /_óngát-é:t, _óngát-a/ plain, flat open country, savannah.

ongoi

ke-ongoi *v.* /ke:-o:nkòy/ [cf. ke-ses to winnow] to rock a tray contain grain in a circular motion to let chaff rise to top. **keongoi bek** to rock finger millet /ke:-o:nkóy _pê:k/

onjet

onjet *n.* /o:n-cé:t, o:nc-a/ disaster, calamity, catastrophe.

onyane

ke-onyane *v.instr.* /_ke:-o:nyan-ê:/ to disparage.

or

ki-or *v.* /ki:-ôr/ to poke in a hole with a twisting motion.

or

ke-or *v.ven.* /ke:-o:r/ to shove or thrust this way. **Oru lakwet konyo yu ka tugul.** (They) are always shoving the child this way. /ò:ru _la:k-wé:t ko:-nyo yu _ka _tükül/

ke-or kei *v.ven.ref.* /ke:-o:r _kè:y/ to tear or dart this way. **Köör kei chitö.** The person darted this way. /ká-o:r _kè:y ci:-ta/

ke-or-tö kei *v.itv.ref.* /ke:-o:r-ta _kè:y/ to dart, shoot forward thither. **Ortö kei indaret.** The snake is darting away. /ò:r-ta _kè:y _intár-e:t/

oren

ke-oren *v.i.* /ke:-o:rèn/ to exult

oret

oret *n.* /_ó:r-ê:t, _ò:r; _ò:r-tin-wa, _ò:r-tin-wé:k/ 1. road, path. Expressions: **or marich** main entrance to kraal (biut) /_ò:r _mári:c/ **oret ab bandiat** row of kernels on a maize cob /_ò:r-ê:t _a:p _pa:nt-yâ:t/ **oret ab sumeek** a strand of braided hair /_ò:r-ê:t _a:p sú:mé-ê:k/ **Kogilet sumeek ortinwek somok.** The hair was spun in three lines. /ko:-kí:-lé:t sú:mé-é:k _ò:r-tin-wé:k sómok/ 2. clan, ancestry, lineage. **Bö ornyö.** (S/he) belongs to our lineage. /pá _ò:r-nyá:/

orgöiöt

orgöiöt *n.* /ò:rka:y-â:t, ò:rka:y-à:; ò:rká:y, ò:rka:-èk/ laibon, type of male witch (cf. böniötet).

oriat

oriat *n.* /_or-yâ:t, _or-yá:; _or, _or-é:k/ ash.

orit

orit *n.* /órî:t, orí:t (nom.), órí:t-î:t; óri:t-wa, órí:t-i:n, óri:t-wé:k, órî:t-i:n-ík/ inside. **Ingoro Kimönyim?**

Mi orit. Where's Kimönyim? He's inside the house. /inkorô ki-ma-nyì:m? mí: ká órî:t/ **ng'aleb**

orit private, confidential words /_ngal-e:p órî:t/ Expressions: **Ting'une orit.** (S/he) has (it) inside (him/her), i.e. is really different than s/he appears. /ting-un-é: órî:t/ **Tinyei ne bö orit.** (S/he) is cagey, sly. /tín-ey ne pá órî:t/

orogoto

orogotet *n.* /órokóto, órokót-é:t/ 1. instability. **Tinyei orogoto.** (S/he) is unstable. /tín-ey órokóto/ 2. unforeseen accident, blunder, incident.

oror

ki-oror *v.* /ki:-oró:r/ to give directions to.

oröni

orö-ni *adv.* /orá-ni, orá-na:, orá-ní:n; orá-cú, orá-ca:, orá-cú:n/ here it is, here they are, there they are, etc. **Oröchö mermeriat.** There is the germinated finger millet. /orá-ca: _mér-mér-yà:t/

os

ko-os *v.* /ko-o:s/ to give birth prematurely, abort.

os

os a. /(y)_ô:s, (y)ó:s-e:n/ old.

osit

osit *n.* /_o:s-ít, _ò:s; ò:s-wa, ó:s-wék/ [< os old] old cow.

osiöt

osiöt *n.* /ò:sy-â:t, ò:sy-á:; ó:sy-ô, ó:sy-ê:k/ bead made from seed of murgeiwet tree, used in fringing skirt worn by young girls. **Ilach osiek!** Wear the beads (i.e. the beaded skirt)! /ilá:c ó:syê:k/

osnet

osnet *n.* /o:sn-ê:t, o:sn-à; o:sn-o:s-ya, o:sn-o:s-yèk/ dense forest.

osotiöt

osotiöt *n.* /ò:so:t-yâ:t, ò:so:t-yà:; ò:só:t, ò:so:t-ik/ married woman, wife.

ot

ko-ot *v.i.* /_ko:-ô:t/ to grow. **Keot.** (It) grew. /ké:-ô:t/

ko-ot-ïö *v.assoc.* /ko:-ot-yâ:/ to grow. **Ingorobön si kootiö suswek.** Let it rain so the grass can sprout. /ín-ko-rò:pàn sí ko:-ot-yâ su:s-we:k/

ot (oot)

ke-ot v. /_ke:-ó:t/ to remove lower incisors.

ot (oot)

ke-ot v. /ke:-ó:t/ to serve without wages. **Mögiote chi.** One shouldn't slave for anyone. /ma-kí-ô:t-ey ci:/

otwögindet

otwögindet n. /o:twa:k-i:n-tèt, o:twa:k-í:n; o:twà:k, o:twak-ik/ [< ke-ot to serve without wages] one who lives by working for another (considered demeaning).

pchei

ke-pchei v. /_ke:-pcéy/ to divide, share, distribute. **Pcheiwö!** Give (a portion) to me! Share (it) with me! /pcéy-wâ:/

ke-pchei-ta v. *itv.* /_ke:-pcey-tá/ to serve, share or divide thither, distribute. **Pcheite!** Distribute (it)! /_pcey-té:/

ke-pchei-chi v. *app.* /ke:-pcey-cí/ to serve or share to, divide for.

ki-pche-iö v. *assoc.* /ki:-pche:-yâ/ to separate, disconnect. **Ipcheie bichö; mönöitos.** Separate those people; they don't get along. /ípcé:-ye: pí:c-á: ma-nà:y-tó:s/

polisiöt

polisiöt n. /polì:s-yâ:t, polì:s-yá:/; polì:s, polì:sy-ék; older form: pilì:syâ:t, etc./ [< English police] policeman.

R

ra

ra (also rani) adv. /_rá, _râ:ni/ today. **Nyonei ra.** (S/he's) coming today. /nyò:n-ey _rá/

rab

ki-rab v. /_ki:-râp/ 1. to pat with palm of hand. 2. to set foot. **Mögiröbi kurgat.** No one can set foot on (his/her) door. /ma-kí:-rapi _kúrkât/

ki-rab-e kei v. *ins.ref.* /_ki:-rap-é: _kê:y/ to pat oneself with. **Irabe kei mwait ab imanyat.** Pat yourself with castor oil. /_írap-é: _kê:y _mwa:y-t _a:b _íman-yâ:t/

ki-rab-rab v. *redup.* /_ki:-raprá:p/ [< ki-rap to print with hand] to tap, pat, pat down (e.g. dough), dab. **kirabab kurget** to tap the door repeatedly /_ki:-rapra:p _kúrk-é:t/ **kirabrab tigik** to pat on the shoulder /_ki:-rapra:p _tíkik/

rab (raab)

ki-rab v. /_ki:-râ:p/ to mention. **Irab!** Mention (it)! /_irâ:p/

ki-röp-chi v. *appl.* /ki:-ra:p-cí/ to mention to. **Meröpchi!** Don't mention it to him/her! /mê:-rá:p-cí/ **Koiröpchi chi.** S.o. tipped him/her off. /ko:-íra:p-cí cí:/

rabach

ki-rabach v. /_ki:-rapá:c/ to smack, slap.

rabait

rabait n. /_râ:pa-ít, _râ:pay/ [< Eng. rabbi] rabbi.

rabaiyat

rabaiyat n. /_râ:pay-yâ:t, _râ:pay-yâ:/ [< Eng. rabbi] rabbi.

rabiet

rabiet n. /_rapî-é:t, _rapî-a; _rapî-i:n, _rap(i)-i:n-ík/ [< Swa. rupia rupee] money.

rabinik (see rabiet)

rabrab (see rab)

rach

ki-rach v. /_ki:-râc/ to gather together, put in order. **Irach!** Gather (them)! /_irâc/

ki-rök *v.ven.* /ki:-rák/ to gather (hither).

ki-rök-yi kei *v.app.ref.* /ki:-rak-yí _kê:y/ to come together to plot to harm. **kirökyi kei chitö** to come together to scheme to harm a person /ki:-rak-yí _kê:y ci:-tä/

ram

ke-ram *v.* /_ke:-rám/ to dip up liquid from ground with hand (cf. ke-sil); scoop up grain.

ke-röm *v.ven.* /ke:-ram/ to scoop up hither.

ke-ram-da *v.itv.* /_ke:-ram-tá/ to scoop s.t. away, to scoop s.t. thither.

ramba

ramba *a.* /rá:mpá, rá:mpá-e:n/ wide open (of cow's horns which curve outwards). **Ei nenu ne ramba -- kamwa Arap Tebesa.** 'My ox, the one with wide horns,' Mr. Tebesa said. /é:y _ne-nyú: ne rá:mpá, ka-mwà _arà:p _tepe:sá/

randa (see röng')

rang'rang'an

ke-rang'rang'an *v.t.* /_ke:-rangrangàn/ to rattle, to break all at once. **Röng'röng'oni kigombok lakwet.** The child is rattling the cups. /rángrangan-i kikô:mb-ô:k _la:k-we:t/

ko-rang'rang'an kei *v.refl.* /ko-rangrangán _kê:y/ to rattle (intr.). **Röng'röng'öne kei kigombok eng' tabut.** The cups are rattling in the attic. /rángrangan-é _kê:y kikó:mb-o:k e:ng táp-û:t/

rangik

rangik *n.* /_râ:nk-í:k, _râ:nki; râ:nky-â:t/ [< Swa. rangi colour] colour, paint.

rany

ke-rany *v.t.* /_ke:-rá:ny/ to hinder, prevent from doing. **Rany tuga maba imbar.** Keep the cattle from going to the field. /_rá:ny _tu:-kà _ma-pá _ímpâr/

rar

ke-rar *v.* /_ke:-rár/ 1. to place on a plank and slice lengthwise.

Expressions: **kerar karnet** to coil iron bracelet around a woman's forearm or leg. /_ke:-rar _kárn-ét/

2. to make a decision on one's own. **Rar kityo!** Make up your mind! /_rár kityo/ **Rörei ök kosilei.** He's stewing in his own juices. /rár-ey àk ko-síl-ey/ **Rar!** Do it your own way then! /_rár/ Expressions: **kerar ket** to be in a state of having exhausted every possible remedy /_ke:-rár _ke:t/

ke-rör-ji *v.app.* /ke:-rar-cí/ 1. to approximate, come close to.

Ingerörji yu! Let's stop right here! /ín-ke:-rár-cí yu/ Expressions: **kerörji ket** to give up on someone, forsake an idea, forsake doing s.t. /ke:-rar-cí _ke:t/

Kogorörji ket pichö. Those people have given up (on s.t.). /kó:-korár-cí _ke:t pi:c-à:/ 2. to guess, speculate, assume, hypothesise. **Rörjin kitio.** (S/he's) just speculating. /rár-cín kityo/ 3.

to assess in a sober way, be sober in judgement, be ethical **Mörörjin tugun.** (S/he) is illogical (does not assess things). /ma-rár-cin _tük-ûn/ **Rörjin ng'al.** (S/he) is ethical, sober in judgement. /rárcín _ngal/ 4. to schedule.

rar

ke-rar *v.* /_ke:-rár/ to care, to give a damn. **Mörörei.** (S/he) doesn't care. /ma-rár-ey/

rarach

ki-rarach *v.* /_ki:-rará:c/ to beat into pieces. **Kökoröröch kelek.** The teeth have fallen out. /ká:ko:-rará:c _ke:lek/

ras

ke-ras *v.* /_ke:-rás/ to make a hole in a fence or house. **Karas moek tuut.** The calves shattered the fence. /_ka-ràs mo:-e:k _tu:-ù:t/

ras

ki-ras *v.* /_ki:-râ:s/ to sew shells onto leather strips and attach to sides of a gourd (cf. kipkarasit). **Kirösi sotet.** The gourd is being decorated with shells. /kî:-ra:s-i-sot-é:t/

ras (raas)

ki-ras *v.* /_ki:-râ:s/ to clear throat to indicate one's presence to women (done by men only), say ahem to.

rat

ke-rat *v.t* /_ke:-rát/ 1. to tie together, lash, yoke. **kerat eik** To yoke oxen. /_ke:-rát _e:-í:k/ Expressions: **kerat setiö** to spectate /_ke:-rát se:t-ya/ **bik che rötei setiö** spectators (people who are tying 'setiet') /pí:k ce rát-ey se:t-ya/ **kerat kel** to tail s.o. /_ke:-rat kè:l/ **kerat segut** to have a honeymoon /_ke:-rat sék-u:t/

Rötei segut. (S/he) is having a honeymoon. /rát-ey sék-u:t/ 2. to incarcerate, jail, gaol. **Kogerat.** (S/he) has been incarcerated. /_kó:-ke:-rât/ **Orat! Ratat.** Incarcerate (him/her). (S/he) is incarcerated. /_o-rát. _rat-á:t/

ke-rat-i-ta *v.itv.* /_ke:-rat-i-tà/ to tie with. **Örötitiö (ni) nö.** I'm tying (this) together with that. /á-rat-í-tá-i: (_ni) ná:/

ke-röt-chi *v.app.* /ke:-rat-cí/ to fasten to. **kerötchi ketit** to fasten to a tree. /ke:-rat-ci ké:t-ít/

ke-rat-a-rat *v.rep.* /_ke:-rat-a:-ràt/

1. to tie around; to tie down. 2. to become dusk. **Karatarat emet.** It is dusk; night is closing in. /_ka-rát-à:-ràt e:m-e:t/ 3. to delay (tie down). **Karatarata.** (S/he) delayed me (tied me down). /_ká-rat-á:-ràt-a/

ratet ab segut

ratet ab segut *n.* /_rat-e:t _a:p sék-u:t/ [kerat segut to have a honeymoon] honeymoon.

re

ki-re *v.ven.* /ki:-ré:/ to attract, entice hither, seduce, lead on, lure. **Mereu bichu!** Don't lead these people on (don't make them think we can be friends)! /mè:-re:-u: pí:cu/

ki-re-tö *v.itv.* /ki:-re:-tà/ 1. to entice. **Keretö chitö kotakyi oldö age.** (S/he) enticed the person to go to another place (than the intended one). /ké:-re:-tà ci:-tä ko-ták-yí ol-tä _aké/ 2. to take a child by the hand when learning to walk. **Iretöi lakwet Jepkogei.** Jepkogei is walking the child slowly. /íre:-tä:-i _la:k-wé:t _cé:p-koké:y/

ki-re-chi *v.app.* /ki:-re:-cì/ [cf. ki-re] to lure or ease into.

ki-re-chi kei *v.app.ref.* /ki:-re:-cì _kê:y/ to ease oneself into.

reb

ke-reb *v.* /_ke:-rép/ to take by force.

ke-reb-e *v.instr.* /_ke:-rep-é:/ to grab from, take from. **Rebe lakwet rotwet!** Grab the knife from the child! /_rep-é: _la:k-we:t rò:t-wé:t/ **Ingirebe lakwa rotwö**

igöci ket. If you seize a knife from a child, give it a stick (if you stop s.o. from doing s.t., give them an alternative). /ink-i-reb-e: _la:k-wa rò:t-wa i:-ká:-ci _kè:t/

reberwet

reberwet *n.* /re:pè:r-wét, re:pè:r-wa/ Syzygium cordatum, compact shrub or tree 12-25 ft. high usually growing in swamps or near water; fruit reddish-purple, ovoid; flowers white.

rechi (see re)**reger**

ke-reger *v.* /ke:-rekèr/ to weave.

rek

ki-rek *v.* /ki:-ré:k/ to take off clothes, undress. **Iregu ingoriet.** Take the dress off. /irè:k-u: ínkoryé:t/

rek

ke-rek *v.ven.* /ke:-rek/ to alight, get off of.

rember

ko-rember *v.* /ko:-re:mpèr/ 1. to spread (of plants). 2. to sit around (fig. of people).

reng'eng'en

ke-reng'eng'en *v.* /ke:-re:nge:ngèn/ to look befuddled; be unfocussed, aimless. **Reng'eng'eni.** (S/he) is being idle. /ré:nge:ngen-i/

reng'eny

ke-reng'eny *v.* /ke:-re:ngény/ to stand around looking lost, to be useless, to be ‘out of it’. **Öei ne?** **Reng'enyi.** What’s (s/he) doing? Standing around. /á-ey _nê:/ ré:ngeny-i/

rengen (see reng'eny)**reny**

ki-reny *v.* /ki:-rêny/ to complain everlasting, harangue.

reny (reeny)

ke-reny *v.* /ke:-ré:ny/ to belittle, deprecate, put down, look down on, snub, disregard, undervalue. **Kareny.** (S/he) belittled (him/her). /ka-rè:ny/

rer

ko-rer *v.ven.* /ko-rer/ to be scarce, in short supply. **Rerunöt** (**rerunötin, pl.**) (It) is scarce, in short supply. /rér-û:n-á:t, rér-ú:n-nâ:t-í:n/

ko-rer-ji *v.ven.app.* /ko-rer-cí/ for s.t. to run out on. **Körerji chegö Jesilut.** The milk has run out on Jesilut. /ka-rér-cí ce:-ka ce:-sí:l-û:t/

reran

ke-reran *v.* /ke:-re:ràn/ to play joyfully, happily. **Reröni lakwet.** The child is playing happily. /rè:ran-i _la:k-we:t/

rere

ko-rere *v.* /ki:-rere/ to begin to grow (hair).

rerendet

rerendet *n.* /rè:ré:nt-ét, rè:ré:nt-e; rè:ré:nt-ây, rè:ré:nt-á-î:k/ Rauvolfia caffra, wet forest tree to 80 ft. with silky, grey, smooth bark, small inedible fruit, milky sap is poisonous.

reresan

ke-reresan *v.* /ke:-re:resàn/ to soar, hover. **Reresöni chepkogosiöt.** The augur buzzard is soaring. /rè:resan-i cé:p-ko:kós-yà:t/

reresiet

reresiet *n.* /ré:re:s-yét, _ré:re:s; _re:rè:s, _re:ré:s-îk/ bat.

reret

ki-reret *v.* /ki:-re:ré:t/ clunking sound.

rieri

ke-teri *v.i.* /ke:-re:ri/ to suckle (calves, etc.). **Rerie moita.** The calf is suckling. /rè:r-yè _mo:y-ta/ **Irerie kinaik ab kömet.** You are sucking your mother's breasts. /i-re:r-yí _kí:n-á-ì:k _a:p ká:m-êt/ **ki-teri** *v.caus.* /ki:-re:ri/ 1. suckle, give suck to. **Irerie kamet moita.** The mother (cow) is suckling (her) calf. /íre:ry-è _ka:m-et _mó:y-tâ/ **Ireri lakwet!** Nurse the child! /írerí: _la:k-wé:t/ 2. to cause to suckle. **Ireri moita!** Let the calf suckle! /íre:rí: _mó:y-tâ/ **Irerie moita lögok.** The children are causing the calf to suckle. /íre:ry-è _mó:y-tâ la:g-o:k/

res

ko-res *v.* /ko-rés/ 1. to wilt, wither. **Resöt kuresiet.** The candelabra tree is wilted. /res-á:t _kuré:s-yet/ 2. to look unhappy, wilted (fig.). **Kigores kou kures.** (S/he) has wilted like a candelabra tree. /kí:-ko-rès ko-ú: _kúre:s/

ret

ki-ret *v.* /ki:-ré:t/ to give excuses for.

ki-ret kei *v.refl.* /ki:-ré:t _kê:y/ to feign illness.

retioit

retioit *n.* /rê:tyo-ít, rê:tyo, re:tyó (nom.); rê:tyo-i:s-ya, rê:tyo-i:s-yèk/ [< Eng. radio] radio. **Tieni retio.** The radio is singing. /tyén-i re:tyó/

retö (see re)**rewöt**

rewöt *n.* /réw-à:t, réw-á:/ dew. **Mösei rewöt Arap Tulel.** Mr. Tulel is walking through the dew. /más-ey réw-à:t _ára:p tù:le:l/

ri

ko-ri *v.* /ko-rí/ to be pregnant (cow). **Kogori.** It has become pregnant. /kó:-ko-ri/

ki-ri *v.caus.* /ki:-ri/ to inseminate, make pregnant (cattle). **Koiri kirgi tanyi.** The bull made this cow pregnant. /ko:-íri _kirk-i _tany-i/

riach

ke-riach *v.* /_ke-ryá:c/ to dash up to and grab, snatch, push to force.

Kiriach tumdo. (S/he) thrust the forest, i.e. went through pathless forest. /_ki:-ryà:ch tum-tâ/

Kariach karit. The car hit (him/her). /_ka-ryà:c _kar-i:t/

Kölen koriach ingokiet kogorbob. (S/he) thought to grab the chicken and missed. /ka-lê:n _ko-rya:c _ínkok-yé:t _ko:-korpó:p/

ke-riöök-yi *v.app.* /ke:-rya:k-yí/ 1. to rush into. **Köriökyi karit.** (S/he) ran into the car. /ka-ryà:k-yi _kár-i:t/ 2. to be reckless. **keriökyi tugun** to rush into things /ke:-rya:k-yi _tükûn/

rib

ki-rib *v.* /ki:-rîp/ to loiter; stay in a place and nag.

rib (riib)

ke-rib *v.* /ke:-rî:p/ to guard, watch over, look after, protect. **Cham koribei.** (S/he) usually looks after (him/her). /_cám kó-rí:p-éy/

ke-rib kei *v.refl.* /ke:-ri:p _kê:y/ to be scrupulous, cautious, careful; to look after oneself. **Ribeï kei.** (S/he) is being careful. /rì:p-ey _kê:y/ **Orib kei!** Watch yourselves! /o-ri:p _kê:y/

ribrib

ribrib *a.* /ríprîp, ríripip(-ê:n)/ level, undulating (land).

ribrib (ribriib)

ki-ribrib v.t. /ki:-ripri:p/ [< ribrib level] to level.

ribriben

ko-ribriben v. /ko-ripripèn/ to sub-side (of sun's heat). **Köribriben asis.** The sun('s heat) has sub-sided. /ka-rípripèn _así:s/

rich

ke-rich v.t. /ke:-ríc/ to make flow of water back up (for cattle to drink). **Ric bek!** Dam the water! /ric pé:k/

rich (riich)

ke-rich v. /ke:-rí:c/ to tie a cow's hind legs so that it can't kick while being milked.

rich (riich)

ki-rich v.t. /_ki:-rî:c/ to track, investigate. **Irich ngalechu!** Track down this story (these words)! /_irî:c _ngale:-cu/

rich (riich)

ke-rich v. /_ke:-rí:c/ 1. to tighten (bowstring). Expressions: **kerich biut** to close up gaps in kraal /_ke:-rí:c _pi:-û:t/ 2. to hobble. **Rich keldö!** Hobble the leg! /_ri:c kék:l-tâ/

rieb

ke-rieb v. /ke:-ryép/ to bump into (using whole body or both hands, i.e. stronger than ke-riach). Expressions: **kerieb tumdo** Force oneself through a thick wall of forest by vigorous effort, e.g. when looking for cattle or sheep. /ke:-ryép tum-tà/

riech

ke-riech v. /_ke:-ryéc/ to brew (beer) (mix roasted maize flour with water and germinated millet). **ke-riech-a-riech** v.rep. /ke:-ryec-a:-ryèc/ to jumble or mix up.

riechariech (see riech)

rigeitö n. /rí:key-tà, rí:kéy; rì:key-wa, rí:kéy-wê:k/ [< ke-rich to hobble] thong used for hobbling livestock.

rigen

ki-rigen v. /ki:-ri:kèn/ to sob, make noise by inhaling (child, leopard, bull).

rigir

ke-rigir v. /ke:-rikír/ to be jittery, nervous.

rigiret

rigeret n. /rikir-ê:t/ [< ke-rigir to be nervous] nervousness.

rik

ke-rik v.ven. /_ke:-ri:k/ to draw near to, come close to. **Karik.** (It is) approaching, drawing near. /_ká-ri:k/ **Rigu.** (It) is getting close. /rì:k-ú/

ke-rik-ta v.itv. /_ke:-ri:k-tá/ to go near to.

rimboriöt

rimboriöt n. /rimpor-yâ:t, rimporyâ:/; rimpor-a:n, rimpor-a:n-ík/ dry weed. **Ium rimborönik.** Gather the dried weeds. /iûm rimpor-a:n-ík/

ring'

ki-ring' v. /ki:-rинг/ 1. to recover fully. **Kogoring'.** (S/he) has recovered. /kó:-ko:-rинг/ 2. to be fine, in good condition. **Iringöt.** (It's) fine, in good condition. /íring-á:t/ 3. to be well-done. **Kögoring'.** (It's) well-done. /ká:-ko:-rинг/

rir

ko-rir v. /ko:-rîr/ to get light. **Kerir emet.** It's daybreak. /ké:-rîr e:m-e:t/ Expressions: **korir togoch** to look unhealthy /ko:-rîr _tokóc/ **korir met (teta)** to look sickly with hair standing up (of cow)

rigiteö

/ko:-rîr met _te:-tâ/ **Iriröt** met.
(S/he) looks wan. /írîr-á:t met/
rir (*riir*)

ke-rir v. /_ke:-rî:r/ to cry, mourn.

Rirei lakwet. The child is crying.

/rî:r-éy _la:k-we:t/ Expressions:

rir ke compassion (ke stomach)

/_ri:r_ke/ **Tinyei rir ke.** She has

compassion. /tinyey _ri:r _ke/

Karira mö. I had pity for her/him

(lit. my stomach cried) /_ka:rî:r-â

ma:/

ke-rir-un-e v. *ven. ins.* /_ke:-ri:r-un-
ê:/ to cry from (a place). **kerirune**
mö to cry from within (mö stomach)
/_ke:-ri:r-un-é: mâ:/

ke-rir-e v. *instr.* /_ke:-ri:r-é:/ to feel
sorry for, feel pity for, be merciful,
compassionate, sympathetic
to. **Kiarirenin.** I have felt pity for
you. /kí:-a:-ri:r-én-ín/ **Rirei.**
(S/he) is sympathetic to (him/her).
/rî:r-é:y/

ke-rir-iö v. *assoc.* /ke:-ri:r-yâ/ to cry
(of several people). **Ongeririe!**
Let's cry! /ón-ke:-rî:r-yé:/

ke-rir-iön v. *ass.and.* /ke:-ri:r-y-
a:n/ to cry along this way (of
several people). **Ririönu.** (They)
are crying along this way. /rî:r-
ya:n-ù/

ke-rir-an v. *and.* /_ke:-ri:r-a:n/ to
cry along this way. **Rirönu** (S/he)
is crying along this way. /rî:r-a:n-
ù/

ke-rir-at v. *and.* /_ke:-ri:r-a:t/ to cry
along going away. **Riröti.** (S/he)
is crying along going away. /rî:r-
a:t-i/ **Kiriröti.** (S/he) was going
along crying. /kí:-rî:r-a:t-i/

riret

riret n. /_ri:r-é:t, _ri:r-ò; rí:r-û:t,
rí:r-ú:t-ík/ [< ke-rir to cry] cry.

riri

ko-riri v. /ko:-riri/ to run cold (of
blood, when one is frightened).

riri

ko-riri v. /_ki:-riri/ to whine.

ririmööt

ririmiöt n. /rirím-yà:t, rirím-yá:;
rirím, rirím-êk/ small, brownish-
red ant of safari ant family.

riritan

ke-riritan v. /_ke:-ri:ri:tân/ to nag.

Riritöni. (S/he) is nagging.
/rî:r:i:tan-i/

ris

ke-ris v. /ke:-rís/ to top up beer in
pot. **Ris maiyek.** Ris maiyek. /ris
_má:y-yê:k/

ke-ris-e v. *instr.* /ke:-ris-é:/ to top up
with. **Konu teret kerise maiyek.**
Give me the pot to top up the
beer. /ko:n-ú: ter-é:t ke:-ris-e:
_má:y-yê:k/

risasiat

risasiat n. /_risâ:s-yâ:t, _risâ:s-yá:;
_risâ:s-i:n(-ík)/ [< Swa. risasi
bullet] bullet.

rit

ke-rit v. *t.* /_ke:-rít/ to look with
squinty eye (used with kong' eye).
kerit kong' to look with squinty
eye /_ke:-rit _kò:ng/

ke-rit-chi v. *app.* /ke:-rit-cí/ to look
badly at s.o. (used with kong'
eye). **keritchi kong'** to look badly
at s.o. /ke:-rit-chi _kò:ng/

riö

ki-riö v. /ki:-ryâ, ki:-ryâ:n/ to
sneeze. **Ké:-riö busit.** The cat
sneezed. /ké:-ryâ pus-i:t/ **Keriön**
busit. The cat sneezed. /ké:-ryâ:n
pus-i:t/

riöng'

riöng' *ideo.* /riâng/ sound of guzzling.

ro

ki-ro *v.* /_ki:-ro/ to see. **Le kirö!** Let's see! /lé _ki:-ro/ **Kagiro.** (It) has been seen. We have seen (it). /_ká:-ki:-ro _ká:-ki:-ro:/

rob

ke-rob *v.* /_ke:-ró:p/ 1. to connect, join. **kerob siritöi** to join a clique /_ke:-ro:p sírit-ây/ 2. to set and splint a broken bone. **Korob keld ab artet Jesondin.** Jesondin set and splinted the goat's leg. /_ko:-ró:p _ké:lt _a:p _a:r-tê:t cé:-sónti:n/ 3. to skirt, go around.

kerob taban to skirt the side /_ke:-ro:p _tápan/ 4. to lengthen. **kerob rogoet** to lengthen the rope /_ke:-ro:p _rókó-ê:t/

ke-rop-chi *v.app.* /ke:-ro:p-cí/ to set and splint. **Koropchi keldö artet Jesondin.** Jesondin set and splinted the goat's leg. /ko:-rò:p-ci ké:l-tâ _a:r-tê:t cé:-sónti:n/

rob

ke-rob *v.ven.* /ke:-ro:p/ to divide out amongst, distribute (including speaker). **Kogirob rabinik.** The money was distributed. /ko:-kí-ro:p _rap-i:n-ík/

ke-rop-ta *v.itv.* /_ke:-ro:p-tá/ to distribute (excluding speaker).

rober

ke-rober *v.* /ke:-ro:pér/ to be second to get whatever first person found, to claim second share of.

robön

ke-robön *v.* /ke:-ro:pán/ to rain. **Roböni ropta koik.** It is raining hailstones. /rò:pan-i _ro:p-ta _kó-i:k/

roch

ke-roch *v.* /_ke:-róc/ 1. to finish off. **Koroch kipruteit.** Pneumonia has finished him/her off (s.o. who was already seriously ill). /_ko:-

ròc kíp-rúte-ít/ 2. to worsen s.t. that was declining already.

roch

ki-roch *v.* /ki:-rò:c/ to dip in, put hand into. **Keroch eut lölet.** (S/he) put her hand into the bag. /ké:-rò:c e:-u:t lá:l-ê:t/

rogoet

rogoet *n.* /_rókó-ê:t, _rókôy; _rókó-o:n, _rókó-o:n-ík/ rope. **rogoet ab seset** dog leash /_rókó-ê:t _a:p sè:s-é:t/

rogoret

rogoret *n.* /rókór-ê:t, rókôr; rókór-o:n, rókór-o:n-ík/ drinking straw. **maiye ab rogoret** the beer of the straw, i.e. the beer one drinks with a drinking straw /_má:y-yé:k _a:p rókór-ê:t/

rogos

rogos *adv.* /rókôs/ descending west. **Köwa rogos.** (S/he) went west. /ka-wá rókôs/

rogototan

ke-rogototan *v.* /_ke:-rokototá:n, _ke:-rokototàn/ to be drenched, soaked, dripping. **Kagorogototan.** (It) is drenched, soaked, dripping. /_k á : - k o - r ó k o t o t á : n / **Kagorokototan lakwet.** The child is dripping wet. /_ká:-ko-rókototàn _la:k-we:t/

rok

ke-rok *v.i.* /_ke:-ró:k/ to be finished, be done. **Kaarok.** I'm finished, done. /_ká:-a:-rò:k/ **Kagorok kitabut.** The book is done. /_ká:-ko-rò:k _kitá:p-u:t/

rokiet

rokiet *n.* /róky-ê:t, _róky-ô; róky-ó:y, róky-o:n-ò:y, róky-ô:k, róky-o:n-ô:k/ potsherd, used to carry fire from one house to another house. Expressions: **rokiet ab metit skull** /_róky-ê:t _a:p mét-ít/

Iböti rokiet buch. He's carrying around a vacant head (i.e. has no brain) /ipa:t-i _róky-é:t _pûc/

romit

ki-rom *n.* /ki:-rôm/ to roam around, wander. **Iromi tuga.** The cattle are wandering. /írom-i _tu:-ka/

romit

ko-romit *v.* /_ko-ro:mít/ (of a cow) to make a sound calling its calf, asking for salt.

rondan

ke-rondan *v.* /_ke:-ro:ntân/ [(syn.) ke-kotkot] to salvage; to use, because of poorness, what under different circumstances would have been discarded; try to make s.t. out of nothing; (fig.) to praise undeservedly; falsely claim as a relative in order to get food. **Wirte; matairondan.** Throw (it) out; don't salvage (it). /_wir-té:; _má:-tâ-irò:ntán/

rongit

rongit *n.* /ró:nk-î:t, ró:nkî/ drop-off (of land). **ronginin** that drop-off /ró:nk-î:-ni:n/

rongorek

rongorek *n.* /ro:nkor-é:k, ro:nkor-o/ porridge, gruel.

ropta

ropta *n.* /_ro:p-tâ, _rò:p; ró:p-wâ, ró:p-wêk/ rain. **Nyonei ropta.** Rain is coming. /nyò:n-éy _ro:p-ta/

roptui

roptui *n.* /_ró:b-tú:y/ [rob rain, tui black] June.

ror

ki-ror *v.* /ki:-rô:t/ to plant seeds where the first ones have failed to grow; grind grain when first attempt didn't produce a fine enough meal. **Iror bek.** Grind the flour again. /iró:r _pê:k/

roret

roret *n.* /ró:r-ê:t, rò:r; rò:r-a:tin-wa, rò:r-a:tin-wê:k/ field which has been harvested, fallow field. **Kaba rorönin tuga.** The cattle went to the harvested field. /_ka-pá ró:r-â-ní:n _tu:-ka/

rioriat

rioriat *n.* /_ro:r-yâ:t, _ro:r-yá:/; ró:r, ro:r-wâ, ro:rwèk/ heifer (also rorta). **Tögo rioriat tanya.** That cow is still a hiefer. /tåko _ro:r-yâ:t _tany-à:/

roro

ki-roro *v.* /_ki:-roro/ to wheeze. **Iroro teget.** The chest is wheezing. /iroro-i _tek-e:t/

rorot

ki-rorot *v.* /ki:-ro:rò:t, ki:-ro:ró:t/ to kill two things at once.

rorta

rorta *n.* /_ro:r-tâ, _ró:r; ró:r, ro:r-wâ, ro:r-wèk/ heifer (also roriat).

rot

ke-rot *v.i.* /_ke:-rò:t/ 1. to flow.

Karot mwaita. The oil melted. /_ka-rò:t _mwa:y-ta/ 2. to melt.

Karot bek. The water flowed. /_ka-rò:t pe:k/ 3. be malleable.

Rotat karnet. The metal is malleable. /_ro:t-á:t _kar-ne:t/ 4. to go home in evening (cattle). **Karot tuga ka.** The cattle went home in the evening. /_ka-rò:t _tu:-ka _kâ/

5. to go to ceremonial feast with gift. 6. to move in a convoy. **Rotei birechik.** The safari ants are moving in a convoy. /rò:t-éy bi:ré:c-ik/

ko-rot *v.itv* /ko-ro:t/ 1. to flow (hither). **Rotu bek ko.** The water is coming into the house. /rò:t-ú pe:k _kò/ 2. to come home in evening (cattle).

ki-rot *v.t.* /_ki:-rō:t/ 1. to melt.

Kerot mwaita asista. The sun melted the oil. /_ké:-rō:t _mwa:y-tà _ásí:s-ta/ 2. to bring cattle home in the evening. **kirot moek ka** to bring the calves home in the evening /_ki:-rō:t mó:-ek _kà/ **rotet**

rotet *n.* /_ró:t-ē:t, _rò:t; _rō:t-o:n, _rò:t-o:n-ík/ backbone, spine.

köwek ab rotet vertebrae /kà:w-ek _a:p _ró:t-ē:t/

rotationet

rotationet *n.* /ro:tyo:n-ét, ro:tyo:n; ro:tyo:n-ày, ro:tyo:n-á-í:k/ upper arm, biceps and triceps. **sonoek ab rotation** beaded armlet /_sono-é:k _a:p ro:tyo:n/

rotiön

ke-roti-ön *v.and.* /ke:-ro:ty-a:n/ to walk hither single file.

rotiöt

ke-roti-öt *v.and.* /ke:-ro:ty-a:t/ to walk thither single file.

rotwet

rotwet *n.* /rò:t-wé:t, rò:t-wa; ró:t-ô:n, rò:t-ó:y, ró:t-ó:n-ík, rò:t-ô:k/ knife. **rotwet ab baniek** meat knife, butcher's knife /rò:t-we:t _a:p _pany-é:k/

ru

ke-ru *v.* /ke:-rú/ to sleep. **keru kitandet** to sleep (on) a bed /ke:-rú _kitâ:nta/

ke-ru-tö *v.itv.* /ke:-ru-tá/ to sleep with. **kerutö ingorök** to sleep with clothes on /ke:-ru-ta ínkor-á-í:k/

rub

ke-rub *v.* /_ke:-rúp/ to follow in order, be next in order. **Rubei Kibet Chemutai.** Kibet follows Chemutai (in order of birth). /rúpey kí-pe:t ce:-mútá:y/

ke-rub *v.ven.* /_ke:-rup/ to follow in order, be next in order. **Rubu Kibet Chemutai.** Kibet follows Chemutai (in order of birth). /rúb-ú kí-pe:t _ce:-mútá:y/

rubeitö

rubeitö *n.* /rupey-tà, rupéy; rúpey-wá:, rúpey-wé:k/ palm of hand.

Bö rubei a handful /pà rupéy/

rubet

rubet *n.* /_rup-é:t, _rup; _rup-o:s-ya, _rup-o:s-yék/ hunger (cf. iljet).

Ömö rubo. I'm hungry (lit. hunger is eating me). /ámá _rup-ó/

ruch

ki-ruch *v.* /ki:-rúc/ to round up, gather up. **Iruch negö!** Round up the sheep and goats! /irúc ne:-kà/

ki-ruk-yi kei *v.app.ref.* /ki:-ruk-yí _kê:y/ 1. to crowd into. 2. to come together and scheme to harm. **kirukyi kei chitö** to come together and plot to harm a person /ki:-ruk-yí _kê:y ci:-tä/

rugetet

rugetet *n.* /rukèt-é:t, rukét/ skewer.

rugut

ke-rugut *v.* /_ke:-rukù:t/ to go without food. **Korugut lakat.**

(S/he) went without food last night. /_ko:-rúkù:t _lakat/

ki-rugut *v.caus.* /_ki:-rukú:t/ to starve s.o. **Kerugut tuga.** (S/he) starved the cattle. /_ké:-rukú:t _tu:-kà/

rukyi kei (see ruch)

rum

ke-rum *v.* /ke:-rúm/ to wound, kill, murder another Nandi. **Korum kei bik.** The people wounded each other. /ko:-rúm _kê:y pi:k/

rungut

rungut *n.* /ru:nk-ú:t, ru:nku; ru:nk-u:s-ya, ru:nk-u:s-yék/ club (wooden). **rungut ab ropta** rain

club (used by men to chase away rain) /ru:nk-u:t _a:p _ro:p-tà/

rur

ko-rur *v.* /ko:rúr/ to ripen, be cooked. **Kögorur** kimiet. The polenta is cooked. /ká:-ko:rùr kim-ye:t/

rur

ki-rur *v.* /ki:-rù:r/ [cf. ko-rur to ripen] to teach laws to after initiation. **Iruröt.** (S/he) is knowledgeable. /írù:r-á:t/ **Mögirur.** Lögoi. (They) are not grown-up. (They are) children. /ma:kí:-rù:r la:k-ó:y/

rur

ki-rur *v.t.* /ki:-rù:r/ to let trickle down so that wind blows chaff away (of millet). **kirur bek** to let trickle down so that wind blows chaff away /ki:-rú:r _pê:k/

ruru

ko-ruru *v.* /ko:-ruru/ to purr (cat, boiling vegetables under covered pot, car in distance). **Irurui ingwek.** The vegetables are purring. /íruru:-i inkwe:k/

rwach

ki-ruruch *v.* /ki:-rurú:c/ to pile up, heap up, gather together in one place. **Iruruch bandek.** Heap up the maize. /írurú:ch _pa:nt-é:/

ki-ruruch kei *v.refl.* /ki:-rurú:c _kê:y/ to gather together.

Oruruch kei. Gather yourselves. /o:-rurú:c _kê:y/

ruruny

ki-ruruny *v.* /_ki:-ru:rùny/ to crush, squeeze, squash. **Keruruny**

lakwet kinet. The breast crushed the child. /ké:-ru:rùny _la:k-wé:t _ki:-ne:t/

rus

ke-rus *v.* /_ke:-rús/ to bump into, collide with, crash into. **Karuse**

karit ketit ipkolöbuldü. (S/he) crashed the car into the tree until it was dented. /_ka-rús-e: _kár-i:t kék-ít íp-ko-làbul-tà/

ke-rus kei *v.refl.* /_ke:-rus _kè:y/ to bump into one another. **Kakerus kei.** We bumped into each other. /_kák-ke:-rus _kè:y/ **Kakerus kei.** It has been collided (colliding has taken place). /_kák-ke:-rús _kè:y/

rut

ke-rut *v.t.* /ke:-rút/ to prick, pierce, innoculate, vaccinate. **kerut ingoroet** to prick in the hip /ke:-rút _inkóro-é:t/

rutö

ke-rutö *v.* /ke:-ru:tá/ 1. to go on visit, to vacation. **Kogorutö kwö Nandi.** (S/he) went on vacation to Nandi. /kó:-ko-ru:tá kwá _ná:ntí/ 2. to die (fig.)

rutötö

rutötö *n.* /rù:ta:ytà, rú:tâ:y; rù:ta:ywa, rù:ta:ywék/ journey, voyage. **Kowö rutöi.** (S/he) went on a voyage. /ko:-wá rú:tâ:y/

rwach

ke-rwach *v.* /_ke:-rwá:ch/ 1. to shave head for a ceremony. 2. to adopt s.o. who wanders into Nandi territory.

rwai

ke-rwai *v.* /_ke:-rwá:y/ to run (used only in plural, cf. ke:-lapat).

Orwai Oldoret. Run to Eldoret. /_o-rwâ:y oltor-ê:t/

rwandet

rwandet *n.* /_rwá:n-tê:t, _rwá:n-tô/ a large, flat rock.

rwang'

rwang' *n.* /_rwâ:ng, _rwá:ng-û:t/ open area, esp. a cleared area around a house (obs.?). **Oba rwang'.** Go outside. /_obá _rwâ:ng/

rwet

ke-rwet *v.t.* / _ke:-rwé:t/ 1. to splatter. **kerwet** *köt* to splatter the house. / _ke:-rwet kâ:t/ **Kagorwet ing’uny** *citö*. The person fell down splat. / _ká:-ko-rwé:t ínguny ci:-ta/ 2. to plaster a house for the second time, with watery mud.

ke-rwet-e *v.instr.* / _ke:-rwet-é:/ to splatter with. **kerwete** *köt ng’atakek* to splatter the house with mud. / _ke:-rwet-e: kâ:t _ngatat-ê:k/

rwetetan

ke-rwetetan *v.* / _ke:-rwe:te:tàn/ [< ke-ru to sleep] to sleep during the day habitually because of laziness.

Rwetetöni. S/he’s sleeping (because of laziness). /rwé:te:tan-i/

rwöch

ki-rwöch *v.t.* /ki:-rwâ:c/ to discuss, arbitrate, judge, deliberate.

Iröwchi bik. People are deliberating. /írwa:c-i pi:k/

ki-rwök-yi *v.app.* /ki:-rwa:k-yì/ to inform, enlighten.

rwön

ki-rwön *v.caus.* /ki:-rwâ:n/ [cf. ke-ru to sleep; rwöndö sleep] to induce s.b. to sleep. **Kerwönö**

maiye. The beer put me to sleep. /ké:-rwâ:n-a _may-ye:k/

rwönd ab mö

rwönd ab mö *n.* /rwa:n-t _a:p mà:/ [< ke-ru to sleep, möet stomach] uterus, womb.

rwöndö

rwöndö *n.* /rwá:n-tâ, rwá:n; rwá:n-wâ, rwá:n-wêk/ [< ke-ru to sleep] sleep.

rwörwön

ki-rwörwön *v.caus.* /ki:-rwa:rwá:n/ [cf. ke-ru to sleep, rwönda sleep] to lull to sleep. **Irwörwöni**

lakwet. (S/he) is lulling the baby to sleep. /írwa:rwa:n-i _la:k-wé:t/rwötitö

ki-rwötitö *v.i.* /ki:-rwa:tità/ 1. to dream. **Koirwötitö lagat.** (S/he) dreamed last night. /ko:-írwa:tità _lakat/ 2. to rust. **Kogorwötitö kibatit.** The corrugated iron (roofing) has rusted. /kó:-ko:-rwà:tità _kí-pat-ít/

ki-rwö-chi, ki-rwöt-yi *v.app.* /ki:-rwa:-cì/ to dream of. **Kerwöchi chegö.** (S/he) dreamed of milk. /ké:-rwa:-cì ce:-kà/

röbwöniöt

röbwöniöt *n.* /rápwâ:n-yâ:t, rápwâ:n-yá:; rápwâ:n, rápwâ:n-îk/ [< Luo rabuon] sweet potato, Ipomoea batatas.

röböindet

röböindet *n.* /râ:pa:i:n-tèt, râ:pa-í:n/ [< Eng. rabbi] rabbi.

röge

ki-röge *v.* /ki:-ra:kê:/ to make a sufficient amount of, equalise, measure, assess. **Iröge lakwet ingoriet.** Measure the cloth on the child. /ira:kê: _la:k-we:t ínkör-yê:t/ **Iröge ng’al.** Measure your words! /ira:kê: _ngal/ **Oröge lögok ömitwögik.** Make enough food for the children. /o:-ra:kê: la:k-ô:k ámit-wá:k-îk/

rök (see rach)**rökyi kei (see rach)****röng’**

ke-röng’ *v.ven.* /ke:-ra:ng/ 1. to pour out. 2. to bring livestock hither.

ke-ran-da *v.itv.* / _ke:-ra:ntá/ to pour away. **Rande bek!** Pour the water away! / _ra:n-té: pé:k/

röri

ke-röri *v.* /ke:-ra:ri/ to laugh.

ke-röre-chi *v.app.* /ke:-ra:re:-cì/ to laugh at.

röröt

röröt *n.* /rà:r-yâ:t, rà:r-yá:/ [< ke-röri to laugh] laughter.

rörji (see rar)

rörök

ke-rörök *v.ven.* /ke:-rarak/ to plummet, fall from height. **Körarak lakwet eng' ketit.** The child plummeted from the tree. /ka-rárak la:k-we:t e:ng ké:t-ít/ Expressions: **korörök mö** to have a miscarriage (mö = stomach) /ko-rarak ma:/ **Korörök mö chebioset.** The woman had a miscarriage. /ko:-rárik ma: _ce:p-yó:s-é:t/

ko-rörök-tö *v.ven.itv.* /ko-rarak-tà/ to set (of the sun).

ke-rörök-yi *v.ven.app.* /ke:-rarak-yì/ to come crashing down onto, to fall into. **kerörökyi keringet, kerorokyı öinet** to fall into a hole, to fall into a river /ke:-rarak-yí kérí:nk-êt, ke:-rarak-yì ay-nê:t/

rös

ke-rös *v.* /ke:-ras/ to speak with authority to children to make them behave.

rötinwet

rötinwet *n.* /rátín-wé:t, rátín-wa/ sausage tree, Kigelia aethiopum; low-branched savanna tree to 50 ft. with sausage-shaped fruit, 1-3 ft. long and 3-4 in. thick.

rötiö

ki-rötiö *v.* /ki:-ra:tyà/ to bet.

S

sa

ke-sa *v.* /_ke:-sá/ 1. to pray.

Ongesa. Let us pray. /_ó:n-ke:-sá/ 2. to beg for help. **Ösöe lögochö kotörenö.** I'm begging my comrades to help me. /á-sá-é la:k-ó-cá: ko-ta:rét-a/ **Kagisaak.** We begged you. /_ka-kí-sâ:-á:k/ 3. to ask for mercy.

sa

ki-sa *v.i.* /_ki:-sa/ 1. to make a sighing or soft hissing noise. **Isöe chepkosait.** The pressure lamp is hissing. /ísa:-i _cé:p-kô:sa-ít/ 2. to itch. **Isöi bortö.** The body is itching. /ísa:-i po:r-ta/

saatiet

saatiet *n.* /_sáa:t-yét, _sáa:t/ place with high grass. **Köchut indaret saatiana.** A snake darted into that high grass. /ka-cùt _intá:r-e:t sáa:t-yá:-ná:/

saban

ke-saban *v.* /_ke:-sapàn/ to mend (obs.). **kesaban teret** to mend a pot /_ke:-sapàn ter-é:t/

sabetiet

sabetiet *n.* /sápet-yé:t/ Nandi flame tree, Spathodea nilotica, to 60 ft. in forest and secondary scrub, bark pale grey, flowers crimson, capsule blackish-brown and 6-10 in. long.

Sabiny

Sabiny *n.* /_sápi:ny, _sápi:ny-ék; sápi:ny-i:n, sápi:ny-i:n-tèt/ Sebei, male Sebei (in sg.).

sabitet

sabitet *n.* /_sápít-ê:t, _sápít; _sápít-o:n, _sápít-o:n-ík/ [(also sabitiat)] porcupine quill.

sabitiat

sabitiat *n.* /_sápít-yà:t, _sápít-yá:; _sápít-e:n, _sápít-e:n-ík/ [(also sabitet)] porcupine quill.

sach

ke-sach *v.* /ke:-sác/ 1. to divide (meat). **Osach bendö**. Divide the meat. /o-sác pe:n-tá/ 2. to branch. **Kasach oret**. The road branched. /ká-sác _o:r-e:t/
sach

ki-sach *v.* /ki:-sác/ 1. to shake, churn. **Isachi chegö**. (She) is churning the milk. /ísa:c-i ce:-ká/ 2. to chase all over. **Isöchi artet lakwet**. The child is chasing the sheep/goat all over. /ísa:c-i _a:r-té:t _la:k-we:t/ 3. have hiccoughs (of child). **Isöchi lakwet**. The child is hiccoughing. /ísa:c-i _la:k-we:t/

sach (saach)

ke-sach *v.* /ke:-sá:c/ to neck with, make out with, say endearments to. **Söhei Kipkemböi Jemutai**. Jemutai is saying endearments to Kipkemböi. /sà:c-éy kip-ké:mpá:y _cé:-mútá:y/

sagan

ke-sagan *v.* /ke:-sakán/ 1. to steady (a pot on stones at fireplace). **Sagan kimöik** Steady the (pot of) polenta. /sakan kím-á-i:k/ 2. to wedge into place (a beehive). **kesagan möinget** put a beehive in a tree, i.e. wedge it into place /ke:-sakán má:i:nk-êt/

sagar

ke-sagar *v.* /ke:-sakàr/ to harass, bully, single out and accuse repeatedly. **Kogisagara**. (They) singled me out. /ko:-kí-sakár-a/

sagasakiet

sagasakiet *n.* /saká:sak-yé:t, saká:sak/ 1. African Satinwood, Fagara macrophylla, deciduous forest tree to 100 ft., leaves up to 3 & 1/2 ft. or more long, leaflets 13-27, alternate, branches have

thorns, fruits reddish and small. 2. pumice.

sagit

ke-sagit *v.* /ke:-sa:kí:t/ to grow thin, become emaciated. **Isagit!** May you become emaciated! (a curse) /í-sâ:kí:t/

sagitiat

sagitiat *n.* /sá:kít-yá:t, sá:kít-yá:; sá:kít, sá:kít-yé:k/ medicine.

sai

ko-sai *v.* /ko-sáy/ 1. to dry (clothing, ground). **Kagosay oret**. The road is dry. /ká:-ko-sáy _o:r-e:t/ 2. to stop (of monthly periods).

ko-saiasai *v. rep.* /ko-sáy-a:-sáy/ to subside, settle. **Kagosaiasai ropta**. The rain has subsided. /ká:-ko-sáy-a:-sáy _ro:p-ta/

saiet

saiet *n.* /sà:y-é:t/ Polyscias kikuyuensis, tree to 80 ft. in wet highland forests; bark grey and smooth.

sainet

sainet *n.* /sá:yn-é:t, sá:y-na; sá:yn-ó:y, sá:yn-ô:k/ long poles woven together with criss-crossing reeds and placed in loft (tabutet) and on which grain is dried by heat from the hearth.

saisach

ki-saisach *v.t.* /ki:-saysá:c/ 1. to shake. **Isöisöchi ketit**. (S/he) is shaking a sapling. /ísaysa:c-i ké:t-ít/ 2. to bounce (a child). **Isöisöchi lakwet**. (S/he) is bouncing the child. /ísaysa:c-i _la:k-wé:t/

saisai

ke-saisai *v.* /ke:-sa:ysá:y/ 1. to beseech, implore. **kesaisai öi** to beseech a spirit /ke:-sa:ysá:y â:y/ 2. to calm, rock and sing to a child.

saisere

saisere *i.* / _sà:y sére/ good-bye.

sait

sait *n.* / _sá:i:t, _sâ:; _sá:-i:s-ya, _sá:-i:s-yèk/ [< Swa. saa hour] 1. hour.
2. watch, clock.

saita (see **söi**)

sak

ki-sök *v.ven.* /ki:-sak/ to come back again. **Isöku mutai.** (S/he) is coming back tomorrow. /ísa:k-ù _mútá:y/

ki-sak-ta *v.itv.* / _ki:-sak-tà/ to go again.

ki-sök-yi *v.app.* /ki:-sak-yì/ to say over and over.

saksak

saksak *ideo.* / _saksák/ sound of seeds rattling.

sakwan

ke-sakwan *v.* / _ke:-sakwán/ to be stuck in a tree. **Kakosakwan**

busit eng' ket barak. The cat has got stuck in the treetop. / _ká:-ko-sákwan pus-i:t _e:ng kék:t _párák/

sal

ke-sal *v.t.* / _ke:-sál/ 1. to dye, stain.

Kasal chaik ingoriet. The tea stained the clothing. / _ka-sál _ca:i:k ínkör-yé:t/ **kesal köt** to paint a house / _ke:-sal kâ:t/ 2. to praise s.o. with praise names, laud, extol.

Kasal kwan. (S/he) praised (her/his) father. / _ka-sál _kwâ:n/

salaniat

salaniat *n.* / _sálan-yá:t, _sálan-yá:; _sálân, _sálán-ík/ [cf. ke-sal to praise s.o. with praise names] praise name.

salgoita

salgoita *n.* /salkóy-tâ, salkóy/ kudu.

samakiat

samakiat *n.* / _samak-yá:t, _samak-yá:; _samak-i:n(-ík)/ [< Swa. samaki fish] fish. **Bunu samaginik nyanja.** The fish come

from the lake. /pún-ú _samák-í:n-ik _nyà:nca/

samat

ke-samat *v.* / _ke:-samàt/ 1. gather together and scoop up a bunch of things. 2. to tackle, take on s.t. difficult to pick up. **Osamat bandek.** Take on the maize. / _osamàt _pa:n-tê:k/ 3. to go together in a powerful group (young men). **Sömöti öno murechu?** Where are these young men going? /sámat-i áno muré:chu/

sambu

ki-sambu *v.t.* / _ki:-sampu/ to soak by dipping in and out; dip.

sambut

sambut *n.* / _samp-ú:t, _samp-u; _samp-u:n, _samp-u:n-ík/ monkey-fur cape (worn by men).

sambut (saambuut)

ki-sambut *v.* / _ki:-sa:mpú:t/ to finish off neatly with a knife.

samita

samita *n.* / _sà:miy-tà, _sá:mîy; sà:mi-wa, sa:mi-wé:k/ rain forest.

Kögikweri tuga samiyin. The cattle were herded in yonder rain forest. /ka-kí-kwéri _tu:-ka sá:mîy-í:n/

samuny

samuny *a.* / _sámûny, sámuny/ grubby.

samuny

ke-samuny *v.* / _ke:-samùny/ to mess up (hair, bedsheets).

samatet

samatet *n.* / _sámút-ê:t, _sámût/ *Cordia abyssinica*, tree or shrub generally less than 30 ft.; trunk curved or crooked; bark pale brown and fibrous; fruit ovoid, yellow and sweet.

sanach

ki-sanach *v.* /ki:-saná:c/ take a hunk out of.

sandet

sandet *n.* /sa:n-tèt, sa:n-tà:-ná:, sa:n-yà:/; sá-a:n, sá-a:n-ík/ 1. son-in-law (daughter's husband), brother-in-law (man's sister's h u s b a n d). **s a n y a b** **Köpchemembet** the son-in-law of the Köpchemembet family /sa:ny-a:p kà:p-ce:-mè:mpe:t/ 2. (sec. only) girl's boyfriend.

s a n d e t a b J e p k o g e i **Köpchemembet** the boyfriend of Jepkogei Köpchemembet /sa:n-tèt a:p ce:p-kóké:y kà:p-ce:-mè:mbe:t/

sang'

sang' *adv., n.* /sâ:ng, sá:ng (nom.)/ outside. **Mesundei sang'.** (It's) dark (moonless) outside. /mésû:nt-ey sá:ng/

Sang'alo

Sang'alo *prn.* /sangà:lo/ 1. name of location in northeastern portion of Nandi District. 2. hill (2121m) in location of same name; centre near hill.

sang'ong'onik

sang'ong'onik *n.* /sángô:ngo:n-ík, sángô:no:n/ nasal conchas.

sang'uny

ke-sang'uny *v.* /ke:-sangùny/ to ruffle, rub the wrong way. **Kasang'uny sumeekyik.** (S/he) ruffled her hair. /ka-sángúny súmé-ê:k-yi:k/

sang'ut

sang'ut *a.* /sángû:t, sángû:t-e:n/ sour-looking, eery, creepy, strange.

sangirir

ki-sangirir *v.t.* /ki:-sankirí:r/ to swing abusively. **kisangirir**

lakwet to swing the child abusively /ki:-sankirí:r la:k-wé:t/

sanit

sanit *n.* /sá:n-î:t, sá:nî; sá:n-i:s-ya, sá:n-i:s-yèk/ [< Swa. sahani dish] 1. dish, plate. **Tinyei sanit ne lel.** (S/he) has a new plate. /tíny-ey sá:n-î:t né le:l/ 2. gramophone record.

sanyansany

sanyansany *a.* /sánysâny, sánysany/ enthusiastic, vivacious, quick, jolly, spirited, light-hearted.

saoset

saoset *n.* /sá:o:s-ét, sá:o:s; sá:o:s-ò:y, sá:o:s-ô:k/ type of grass growing in swampy place. **Kisiebe köt saoset.** A house is thatched with saoset grass. /kí-syép-ê: ká:t sá:o:s-ét/

sapsab

ke-sapsab *v.* /ke:-sapsáp/ to grope for, touch repeatedly, feel. **Ösöpsöbi oret.** I'm feeling the way (in the dark). /á-sapsáp-i:ó:r-êt/ **Ösöbsöbi tait.** I'm groping for the light (in the dark). /á-sapsáp-i: tá:-ît/

saptet

saptet *n.* /sáp-té:t, sáp-ta; sáp-to:n-ò:y, sáp-to:n-ô:k/ [(also septet)] 1. a small gourd sliced in half and used as a bowl. **Kiee bek saptet.** Water is drunk from a half-gourd. /kí-é-é: pe:k sap-té:t/ 2. Podocarpus milanjianus, evergreen forest tree to 80 ft.; bark similar to that of cedar (törökvet), cracking and peeling in long strips.

sar

ke-sar *v.* /ke:-sár/ to grab. **Kasar tuai.** (S/he) grabbed both of them. /ka-sàr tuwá:y/

sar (saar)

ki-sar *v.* /_ki:-sâ:r/ to mention people one misses in a complimentary way.

saramiat

saramiat *n.* /_sárám-yà:t, _sárám-yá:; _sárám, _sárám-ê:k/ twin. **Koi saramek artet.** The sheep/goat gave birth to twins. /ko:-í _sárám-ê:k _a:r-tê:t/

sargak

sargak ideo. /_sarkák/ like a flash.

sarta

ke-sar-ta *v.itv.* /_ke:-sar-tá/ to go in haste, hurry off to. **Sörtöi Kapsabit Chereger.** Chereger is hurrying off to Kapsabet. /sár-táy _kâ:p-sá:pit _cé:-rekér/

saruriet

saruriet *n.* /_sá:ru:r-yét, _sá:ru:r; _sa:rù:r, _sa:rú:r-ìk/ tail of livestock. **Köüstö saruriet teta.** The cow switched its tail. /ká-u:s-tá _sá:ru:r-yét _te:-ta/

sas

ke-sas *v.t.* /_ke:-sás/ to look down on, slight, belittle, disapprove of. **Kasas.** (S/he) disapproved of (it). /_ka-sás/

ke-sas-ta-e *v.itv.ins.* /_ke:-sas-ta-ê:/ to take s.t. from s.o. weaker than one by force.

ke-sas-e *v.instr.* /_ke:-sas-é:/ to look down on account of.

ke-sös-is *v.dtr.* /ke:-sas-í:s/ to disapprove.

sas (saas)

ki-sas *v.i.* /_ki:-sâ:s/ clamour, rant. **Kesas chebisasiek.** The fundamentalists ranted. /_ké:-sâ:s _cé:p-ísá:s-yèk/ **Kesas chebisasiek.** The fundamentalists prevented (him/her) from explaining (him-/herself). /_ké:-sâ:s _cé:p-ísá:s-yèk/

ko-sas *v.* /_ko:-sá:s/ sound or tune made by water at the bottom of a waterfall, jingling of thigh-bells.

Isösi bek. The water is jingling. /ísa:s-i pe:k/

ki-sas-e *v.instr.* /_ki:-sa:s-é:/ to scorn, deride. **Mesöse lögok!** Don't scorn the children. /mé:-sa:s-e: la:g-ô:k/

ki-sös-iö *v.assoc.* /ki:-sa:s-yà/ to chime like the ringing of many chimes.

sasa

ko-sasa *v.* /_ko:-sasa, also _ko:-sese/ to twitter (especially of kong'aek). **Isösöi bik.** The people are twittering. /ísa:s-i pi:k/

sat

ke-sat *v.t.* /_ke:-sát/ to ready, arrange, adjust, fix. **kesat lakwet** to get the child ready /_ke:-sát _la:k-wé:t/ **Söte lakwet.** (S/he) is adjusting the child. /sát-ey _la:k-wé:t/

ke-sat kei *v.refl.* /_ke:-sat _kè:y/ to be alert, prepared, (get) ready.

satan

ke-satan *v.t* /_ke:-satàn/ to get ready. **kesatan bik** to get the people ready /_ke:-satán pí:k/

sawach

ki-sawach *v.* /_ki:-sawá:c/ to do in a slipshod fashion. **Kesawach imbaret.** (S/he) did the field in a slipshod fashion. /_ké:-sawa:c _ímpár-é:t/

sawar

ki-sawar *v.* /_ki:-sawá:r, ki:-sawá:r/ to cut tree branches away to clear path.

sebetet

ki-sebetet *v.* /_ki:-sepeté:t/ to spread legs while standing.

sebetiet

sebetiet *n.* / _sépet-yé:t, _sépet; _sépet-à:y, _sépet-á-î:k/ 1. necklace made from chips of gourd. 2. naive, gullible child.

sebetwet

sebetwet *n.* /sepét-wé:t, sepét-wa/ Ficus sycomorus, a spreading, savanna fig tree usually found near streams; bark powdery and yellow-green or grey.

seet

seet *n.* / _sé:-ê:t, _sé:-a:n-ík/ Albizia gummosa, deciduous tree reaching 100 ft. in forest; crown flat-topped or umbrella-shaped, bark grey.

segei

ke-segei *v.* /ke:-se:kèy/ to investigate, spy, research. **Möchei kesegi ng'alechu.** These words must be investigated. /mác-ey ke:-se:kèy _ngal-e:-cu/

segeindet

segeindet *n.* /se:ke-i:n-tèt, se:ke-í:n; se:kèy, se:ke-i:k/ [< ke-segei to investigate] investigator, detective, spy.

segeiyöt

segeiyöt *n.* /sekéy-yâ:t, sekéy-yá:; sekéy-i:n(-ík) wooden peg used to secure s.t., e.g. to hold rope in cattle yoke in place. **Ingoro sekeiyöt ab chogit?** Where is the ox-yoke peg? / _ingorô: sekéy-yâ:t _a:p cók-ît/

segemiat

segemiat *n.* /_sekem-yâ:t, _sekem-yá:; _sekém, _sekem-ík/ bee.

segeneniat

segeneniat *n.* / _sékenén-yâ:t, _sékenén-yá:; _sékenèn, _sékenén-ík/ rivulet.

seger

seger *ideo.* / _sekér/ rustling sound, e.g. of dry leaves. **Kigoyamiö**

sögek kole seger. The leaves were dry, making a rustling sound. /kí:-ko-yá:m-yâ sak-e:k ko-le _sekér/

segeriet

segeriet *n.* /séke:r-yét, séke:r; séké:r, séké:r-êk/ cowrie shell.

seges

ke-seges *v.* / _ke:-sekès/ to prejudge or malign.

segetiet

segetiet *n.* /_se:ke:t-yèt, _se:ké:t; se:ké:t, se:ke:t-ik/ 1. wooden spoon used used to divide hot food with. **segetiet ne kiwere kimiet** knife which is used to divide polenta / _se:ke:t-yèt ne kí:-we:r-ê: kím-yé:t/ 2. wooden utensil used by people in a state of uncleanness (e.g. woman who has just given birth).

Segut

Segut *prn.* /séku:t/ [< segutiet a type of grass] name of Location in eastern portion of Nandi District.

segutiet

segutiet *n.* /séku:t-yét, séku:t; sekù:t, sekú:t-ik/ Manyatta Grass, Eleusine jaegeri, a coarse, tufted perennial forming dense tussocks up to 3 ft. high and 3 ft. across; leaves stiff, up to 2 ft. long with sharp edges.

sei

sei *ideo.* /séy/ completely, entirely, in totality. **Kögobek kole sei!** (It) is finished completely! /ká:-ko-pek ko-le séy/

sei (sei)

sei *n.* /seî:/ [< Swa. sahihi signature] fingerprint, signature.

seiyöt

seiôt *n.* /sé:y-yâ:t, sé:y-yá:; sé:y-yâ, sé:y-yo, sé:y-yê:k/ a reed.

seksek

seksek *a.* /_seksék/ sound made by tambourine (cf. kipseksekiet).

selelan

ke-selelan *v.* /_ke:-se:lelàn/ to scream.

ko-selelan *v.* /_ko-se:lelàn/ to sizzle. **Selelöni kitunguik.** The onions are sizzling. /sé:lelan-i _kítú:nkù:í:k/ **Ne ne selelöni? Isusi ingwek-i?** What is sizzling?

Are you frying vegetables? /_nè: nè se:lelan-i? i:sú:s-i ínkw-é:k-í?/

selet

ke-selet *v.* /_ke:-selèt/ to pry.

ke-selet *v.ven.* /ke:-selet/ to pry out.

Seletu! Pry it out! /selét-ú/

seliat

seliat *n.* /_sél-yà:t, _sél-yá:/; _sèl, _sél-í:k/ lowest part of trunk (part of body resting on pelvis).

sember

ke-sember *v.* /_ke:-se:mpèr/ to weed, hoe. Expressions: **kesember ng'alek** to stir up a problem /_ke:-se:mpèr _ngal-é:k/

semberiet

semberiet *n.* /_sé:mpe:r-yé:t, sé:mpe:r; _se:mpè:r, _se:mpé:r-ík/ fully opened mushroom.

semwet

semwet *n.* /se:m-wé:t, se:m-wa/ traditional necklace.

senda

senda *n.* /_sênda/ [< Eng. centre] centre, a group of shops.

senetwet

senetwet *n.* /se:nè:t-wé:t, se:nè:t-wa/ ushy shrub, Cassia didymobotrya, about 12 ft. high, leaves to 1.5 ft. long, leaflets 10-20 pairs, leaves and roots used as purgative, pods to 4 in. hairy and flat, flowers bright yellow; carried on wedding-journey (köitö).

seng'eng'

ki-seng'eng' *v.* /_ki:-sengé:ng/ to open mouth, gape; be an idiot.

seng'er

ke-seng'er *v.* /_ke:-sengèr/ to snap off (at the top). Expressions: **ke-seng'er kut** to be impertinent, insolent, rude /_ke:-sengér _kù:t/ **Seng'eri kut.** (S/he) is being insolent. /sénger-i _kù:t/

senge

senge *n.* /_sé:nke, _i:sé:nkét (ref.)/ father's sister; also anyone one's father calls sister: father's father's brother's daughters, father's mother's sister's daughters.

senger

ke-senger *v.* /ke:-se:nkèr/ to dismantle, unravel s.t. woven

sengerer

sengerer *a.* /sénkérér, sénkerer/ transparent.

sengwetiet

sengwetiet *n.* /sénkwet-yé:t, sénkwet; senkwèt, senkwét-ík/ 1. obsidian. 2. meteorite.

septet

septet *n.* /_sép-té:t, _sépt-a; sépt-ó:y; sépt-ô:k/ [(also saptet)] a half-gourd.

ser

ke-ser *v.t.* /_ke:-sér/ to thin out (seedlings). **Ser bek.** Thin out the finger millet. /_ser _pê:k/

ke-ser kei *v.refl.* /_ke:-ser _kè:y/ to disagree and separate.

ser

ki-ser *v.* /ki:-sér/ 1. to blow victory trumpet. 2. utter a piercing scream.

ser (seer)

ki-ser *v.t.* /_ki:-sê:r/ 1. to waste, use extravagantly, throw about.

Kiseri bek. Water is being wasted. /kî:-se:r-i pé:k/ 2. to scatter (sowing). **Iser bek.** Scatter

(sow) the finger millet. / _isé:r
_pê:k/

serem

serem *n.* /sérêm, sérém-û:t/ space in front of a house, porch. **Milögok serem.** The children are in front of the house. /mì: la:g-ô:k sérêm/

Serem (Seereem)

Serem *prn.* /se:ré:m/ 1. name of location in southeastern portion of Nandi district. 2. name of town in this location.

serer

ke-serer *v.* /ke:-serèr/ to fill in chinks when building a house.

sereran

ko-sereran *v.i.* / ko-se:re:ràn/ to burn (sensation), sting, smart.

Sereröni eut. The hand is burning. /sé:re:ran-i e-u:t/

seret

ke-seret *v.* / _ke:-serét/ to have difficulty. **Kagoseret tuga.**

Kogateny öinet. The cattle have difficulty. The river has dried up. / _ká:-ko-sérét _tu:-ka. _kó:-ko-tè:ny ayne:t/

seret (sereet)

ki-seret *v.t.* / _ki:-seré:t/ to waste, misuse. **Kagoseret rabinik.** He has wasted the money. / _ká:-ko-seré:t rapî:i:n-ík/

seretiöt

seretiöt *n.* /sérê:t-yâ:t, sérê:t-yá:/ Kikuyu grass, *Pennisetum clandestinum*, creeping, mat-forming perennial grass with short rhizomes below the surface and long runners above the ground; leaves to 1 ft. long, flowers enclosed in leaves of short side shoots.

seriat

seriat *n.* / _sér-yâ:t, _sér-á:y; _sér,
_sér-ik/ small tree borer.

serkwetan

ke-serkwetan *v.* / _ke:-serkwetàn/ [cf. che-serkwet, kip-serkwet] to be messy, sloppy.

sero

sero *a.* /sé:rô:, sé:ró:n-e:n/ rust-coloured.

serseren

ke-serseren *v.* /ke:-se:rse:rèn/ to rush distractedly from one thing to another, bustle about.

serserik

serserik *n.* /sérser-í:k, sérser;
_sérser-yá:, _sérser-yâ:t/ tree mite (eat dry wood). **Kikwam serserik.** The tree-mites ate (it). / _kí:-kw-àm _sersér-í:k/

sertwet

sertwet *n.* /sért-wé:t, sér-t-wa/ *Acacia abyssinica*, gregarious, flat-topped tree to 50 ft., bark brown and fissured, trunk divided into a number of equal-sized limbs which rise steeply, spines straight and sharp, pod red-brown and 2.5-4 in. long.

serut

serut *n.* /ser-ú:t, ser; sér-û:n, sér-u:n-é:k/ nose. **kondab ser(ut).**

kong'ik ab ser(ut) nostril, nostrils (hole(s) of nose) / _kò:n-t _a:p

ser(-ú:t), _ko:ng-î:k _a:p ser(-ú:t) Expressions: **ketiny serun** to have a bad temper /ke-tiny sérû:n/ **Tinyei serun.** (S/he) has a bad temper. /tín-ey sér-û:n/

ses

ko-ses *v.* / _ko:-sês/ to swarm (of fluttering things). **Koisese**

kong'aek ömut. The flying ants swarmed yesterday. / _ko:-ísés-i _ko:ngá-e:k ámut/

ses (sees)

ke-ses *v.t.* / _ke:-sé:s/ 1. to winnow, separate grain from chaff by wind by bouncing it on a tray. 2. to deny s.o. a chance to prove self, prejudge. 3. to abuse. **Sesei lögök.** (He) is abusing the children. /sè:s-é:y la:k-ô:k/

sese

ko-sese *v.i.* / _ko:-sese, also _ko:-sasa/ to twitter. **Isesei kong'aek.** The flying ants are twittering. /ísesesi _ko:ng-á-e:k/

seset

seset *n.* /sè:s-é:t, sè:se; sé:s-ê:n, sé:s-é:n-îk/ dog.

set

ke-set *v.* / _ke:-sé:t/ 1. to go on raid. 2. to try to get pregnant (of woman). 3. to ask for the hand of s.o.'s daughter for one's son.

seta

seta *a.* / _sé:tâ:, sé:tâ:-e:n/ ingrown (cow's horns which grow facing down).

setiet

setiet *n.* /se:t-yét, se:t-ya/ quantity of people looking on; used in the expression ke-rat setiö to spectate.

setiöt

setiöt *n.* /se:t-yâ:t, se:ty-á:; sé:t, se:t-é:k/ Mimulopsis solmsii, forest undershrub said to flower once every seven years.

setyi

ke-set-yi *v.app.* /ke:-se:t-yí/ to affect. **Kösetiö.** (It) affected (her/him). /ká-sé:t-ya/

seur

seur *a.* /séúr, séur-ê:n/ cow's horns which curve out but then inwards at the tips. **Seuren eik.** The oxens' horns are curved. /séur-ê:n _e:-i:k/

sewer

sewer *a.* / _séwê:r, séwé:r-e:n/ sticking out (usually of cow's horns, metaphorically of teeth). **Seweren kelek.** The teeth are large with spaces between them. /séwé:r-e:n _ke:l-ek/

si

ke-si *v.* / _ke:-sí/ to ululate, sing öririririr-i. **Siei chebioiset.** The woman is ululating. /sí:-éy _ce:p-yó:s-é:t/

siach

ki-siach *v.* / _ki:-syâ:c/ to search, scour, comb for. **Isyöchi ingoriényi.** She's searching for her dress. /isya:c-i ínkör-yê:-_nyi:/ **kisyach oret** search for the way (e.g. parting and looking underneath grass to find it) / _ki:-syá:c _ó:r-é:t/

siagit

siagit *n.* / _syá:k-ît, _syâ:k/ [< Swa. siagi butter] butter.

siang'anet

siang'anet *n.* / _syà:ngan-é:t, _syà:ngan; _syá:ngán-û:t, _syá:ngán-ú:t-îk/ rope of braided ox-hide strips used to hold yoke in place. **kilet siang'anet** to braid a siang'anet / _ki:-lé:t _syâ:ngan-é:t/

siar

ke-siar *v.* / _ke:-syá:r/ to clobber.

siarit

siarit *n.* / _sya:r-í:t, _sya:r-i/ thick staff used by men and shepherds.

sib

ki-sib *v.ven.* /ki:-sí:p/ to bring near.

ki-sib kei *v.ven.ref.* /ki:-si:p _kè:y/ to come near. **Kesib kei ropta.** The rain is coming near. /ké:-sib _kè:y _ro:p-ta/ **Isibu kei ropta.** The rain is coming near. /ísi:p-ú _kè:y _ro:p-ta/

sibaiat

sibaiat *n.* /_sípâ:-yâ:t, _sípâ:-yá:; _sípâ:-i:n, _sípâ:-i:n-ík/ outside wall of cattle-fold (biut).

sibit

sibit *n.* /sí:p-ít, sî:p/ [< Eng. zip] zip(per). **Ker sibit!** Close your zip! /_ker sí:p-ít/

sibitalit

sibitalit *n.* /_sípitâ:l-í:t, _sípitâ:li/ [< Swa. hospitali (Eng. hospital)] hospital.

sibityi

ke-sibit-yi *v.app.* /ke:-sípit-yì/ to usurp, take the place of.

sich

ke-sich *v.* /ke:-síc/ 1. get, acquire, obtain. **Kogosich chepkondok.** (S/he) has acquired the money. /kó:-ko-síc ce:p-kó:nt-ô:k/ **Kosich**

rabinik eng öno? Where did (s/he) get the money from? /ko:-síc _rapi:n-ík e:nk áno/ 2. give birth, bear a child, father a child.

ke-sik *v.ven.* /ke:-sik/ to realise, come to know. **ingasigu** when I realised /ínk-a:-sik-u:/

ke-sik-tö *v.itv.* /ke:-sik-tá/ to succeed. **Kotö isikte o?** Wei, **kwösikte.** Did you succeed? Yes, I succeeded. /kó:tâ i-sík-te ô?: wè:y, kw-á:-sík-te/

ke-sik-yi *v.app.* /ke:-sik-cí, ke:-sik-yí/ 1. to acquire for, to acquire from. **Kosikchi öno rabinichu?** Where did (s/he) get this money from? /ko:-sík-ci áno _rapi:ní-cu/ 2. to give birth at.

ke-sig-e *v.instr.* /ke:-sik-é:/ 1. to benefit from. **Kogosigena bichu.** These people are benefitting from me. /kó:-ko-sikén-a pi:c-ù/ 2. to have (a child) by. **Kisige lakwet Törötich.** She had a baby by Törötich. /ki:-sik-é: _la:k-wé:t tá:rá:ytíc/

sich (siich)

ki-sich *v.t.* /ki:-sî:c/ to sing a lullaby (to a baby). **Kogosich lakwet.** (S/he) had sung a lullaby to the child. /kó:-go:-sî:c _la:k-wé:t/

ki-sik-tö *v.itv.* /ki:-sî:k-tà/ to induce s.o. to take s.t. thither.

ki-sik-yi *v.* /ki:-sî:k-yì/ 1. to induce a mother cow, goat or sheep to accept its offspring or another. **kisikyi moita teta** to induce a cow to accept a calf (which has been orphaned) /ki:-sî:k-yí _mó:y-tâ _te:-tâ/ 2. to persuade. **kisikyi chaik chitö** to persuade a person to take tea /ki:-sik-yí _câ:-í:k ci:-tâ/

sie

ke-sie *v.* /_ke:-syé/ to belch, burp.

sieb

ke-sieb *v.* /_ke:-syép/ 1. to thatch; lie on st; incubate (because lying on egg). 2. to lie on s.t. 3. to incubate (because lying on egg).

siekeiyat

siekeiyat *n.* /_syêkey-yâ:t, _syêkey-yâ:/ [< Swa. sheik] sheik.

siel

ko-siel *v.* /ko:-syêl/ to swarm (except for bees, cf. u move).

Isieli kutik. The maggots are swarming. /ísyel-i _kú:t-ík/

ko-siel-e *v.instr.* /ko:-syel-ê:/ to swarm over s.t. **Kogosiele**

kötutiet ab artet kutik. **Kogosiele artet kötutiet kutit.** Maggots have swarmed over the sheep's tail (tails of female sheep are cut short so they may conceive). /kó:-ko-syel-é: kâ:tu:t-yét _a:p_a:rt-ê:t _kú:tik. kó:-ko-syel-ê: _a:rtê:t kâ:tu:tyét _kú:tik/

sien

ke-sien *v.* /ke:-syen/ 1. to be emaciated, stunted. 2. to degenerate.

sienjit

sienjit *n.* /syē:nc-ít, syē:nci; syē:nc-i:s-ya, syē:nc-i:s-yèk/ [< Swa. mshenzi barbarian] fool. Expressions: **kimaal sienji** big blanket (lit. thing a fool can't buy) / **_ki _ma-àl sye:ncí/**

sieny

ki-sieny *v.* / **_ki:-syêny/** to pant. **Ng'wan asista.** **Isienyi seset kitio.** The sun is hot. The dog is just panting. / **_ngwâ:n _así:s-ta. ísyeny-í se:s-e:t kityo/**

siet

siet *n.* /si:-é:t, si:-a; si:-a:n, si:-a:n-ík/ co-wife. **sienu** my co-wife / **_si:-e:-nyu:/**

sigatit

sigatit *n.* / **_siká:t-ít, _sikâ:t; _sikâ:t-i:s-ya, _sikâ:t-i:s-yèk/** [< Eng. skirt] skirt.

sigerger

sigerger *a.* /síkérkér, síkérker(-é:n) having openings or spaces, holey. **Sigerger** **köt.** The house has holes, is 'holey'. /síkérkér ka:t/ **Sigergeren kelek.** The teeth are well-spaced./síkérker-é:n_ke:l-ek/ **Sigergeren kelek.** The teeth are spaced apart. /síkérker-é:n _ke:l-ek/

siget

siget *n.* /sik-é:t/ [< ke-sich to give birth] a birth. **siget ab lakwet** a birth of a child /sik-e:t _a:p _la:k-we:t/

sigilgiliöt

sigilgiliöt *n.* /síkilkíl-yâ:t, síkilkíl-yâ:; síkilkil/ fancy walking-stick used by women when going to initiation ceremonies.

sigindet

sigindet *n.* /sik-í:n-têt, sik-ì:n; sík, sik-î:k/ [< ke-sich to give birth] parent.

sigiriet

sigiriet *n.* /sikir-yé:t, sikir-ya; sikir-à:y, sikir-á-î:k/ donkey.

sigiroinet

sigiroinet *n.* / **_síkírô:yn-é:t, _síkírô:yn-a; _síkírô:yn-o:s-ya, _síkírô:yn-o:s-yèk/** bachelors' house. **Kaba lögok sigiroina.** The children went to the bachelors' house./ka-pà la:g-o:k _síkírô:yn-a/

sigisiet

sigisiet *n.* /sik-i:s-yét/ [< ke-sig-is (dtr.) to give birth] birth.

Kararan sigisiet. Birth is beautiful. / **_kárâ:râ:n sik-í:s-yet/**

sigoriat

sigoriat *n.* / **_sikò:r-yâ:t, _sikò:r-yá:; _si:kó:r, _siko:r-ik/** small dry branches from end or top of tree, twig.

sigön

ko-sigön *v.* /ko-siká:n/ to excrete dung (of cattle), defecate. **Sigöni teta.** The cow is defecating. /sika:n-i _te:-ta/

sigönök

sikönök *n.* /sika:n-ik/ dung (of cattle).

sik

ke-sik *v.* /ke:-sik/ 1. to learn one's lesson, to become aware; be converted. **Koösigu.** I've learned my lesson (am wise to s.o.'s ways). /kó:-a-sík-u/ 2. to be converted, be born again.

siksik

ko-siksik *v.* /ko:-siksí:k/ to be sore (throat). **Isiksigi moktö.** The throat is sore. /ísksi:k-i mo:k-ta/

siktö (see sich)**sikyi (see sich)****sil**

ke-sil *v.* /ke:-síl/ 1. to claw (tr.). 2. to ponder and solve. **Rörei ak**

isile. Sink or swim. /rar-éy àk i:-síl-é/

sil (siil)

ke-sil *v.t.* /_ke:-sí:l/ dip up (water).
ke-sil-e *v.instr.* /_ke:-si:l-é:/ 1. to dip up with. **kesile bek kigombet** to dip up water with a cup /_ke:-si:l-é: pé:k _kikô:mp-é:t/ Expressions: **Silei met maiyo.** (S/he) is crazy (lit. dips beer with head). /sì:l-é:y mét _má:y-yó/ **Jepsile-maiyo-met (Kip-)** Miss (Mr-) Crazy /ce:p-si:l-e: _má:y-yó mêt (_kip-)/ 2. to have an accent. **Silei (kong'ölöli).** (S/he) has an accent (when (s/he) speaks). /sì:l-é:y (ko-n-gala:l-i)/

sil (siil)

ki-sil *v.* /ki:-sî:l/ to vocalise to cattle.

siliial

siliial *a.* /_sílyâ:l, sílyá:l-e:n/ askew; crossed (eye). **Siliölen konyek.** The eyes are askew. /sílyá:l-e:n _ko:ny-ek/

siliial

ki-siliial *v.i.* /_ki:-silyá:l/ to hobble. **Isiliöli seset.** The dog is hobbling. /í-silya:l-i se:s-e:t/

siling'

siling' *n.* /_sílîng, _sílînk-ît; _sílînk-i:s-ya, _sílîngk-i:s-yèk/ [< Eng. shilling] shilling.

silipchet

silipchet *n.* /sílip-cé:t, sílip/ Dombeya burgessiae (drier upland forests), D. dawei (wetter savanna), D. goetzenii (highland forests), shrub or small tree; leaves hairy, bark used to make rope.

siliöt

siliöt *n.* /sil-yâ:t, sil-yá:; sil-e:n, sil-e:n-ík/ claw of bird, spur of cock.

sim

ke-sim *v.* /_ke:-sím/ 1. to shin(ny) up a tree. 2. to ascend. **Simei legemet tuga.** The cattle are ascending the escarpment. /sím-ey _lékém-ê:t _tu:-ka/

sim (siim)

ke-sim *v.i.* /_ke:-sí:m/ 1. to gambol (calves, cattle). 2. to run joyously while ululating (ke-si).

ke-sim-da *v.itv.* /_ke:-si:m-tá/ to go off in a huff.

simamiat

simamiat *n.* /_simá:m-yà:t, _simá:m-yá:; _simà:m, _simá:m-ík/ twig, small branch on top of tree.

simarmar

simarmar *a.* /_símármâr, símárar(ê:n)/ mixed colours, spotted.

simatia

simatia *a.* /_si:ma:tyà:, sí:má:tyá:n-e:n/ dark grey.

simbiriek

simbiriek *n.* /sí:mpír-yé:k, sí:mpír/ a sickness characterised by chronic rash.

symbol(ia)

symbol(ia) *a.* /_si:mpo:l(-yà:), sí:mpó:l-e:n/ whitish-grey, cloud-grey.

simdö

simdö *n.* /sim-dà, sìm; sím-wâ, sím-wê:k/ dirt.

simdö (siimdö)

simdö *n.* /sí:m-tâ, sí:m/ larynx. Expressions: **Kagoing' simdö.** (S/he) has laryngitis (lit. the larynx is twisted). /_ká:-ko-í:ng si:m-ta/ **Kagoing'a sim.** I have laryngitis (lit. the larynx has twisted me). /_ká:-ko-í:ng-a sí:m/

simet

simet *n.* /sí:m-é:t, sí:ma/ [< Swa. simu telephone] telephone.

siming'

ke-siming' *v.ven.* /ke:-siming/ to be cranky. **Kasiming'.** (S/he) is cranky. /ka-siming/

ke-siminy-an *v.and.* /ke:-siminy-á:n/ to be cranky. **Siminyöni.** (S/he) is being cranky. /síminy-a:n-i/

simji

ki-sim-ji *v.app.* /ki:-sim-cí/ to force into, be forceful.

simji (siimji)

ki-sim-ji *v.app.* /ki:-si:m-cí/ to persuade, manipulate, inveigle.

simormor

simormor *a.* /símórmôr, símórmor(-ê:n)/ spotted.

simormor kou cheplanget spotted like a leopard /símórmôr ko-ú: _ce:p-lá:nk-é:t/

simötwet

simötwet *n.* /símâ:t-wé:t, símâ:t-wa; simá:t-ô:n, simá:t-ó:n-îk/ 1. Bark Cloth Fig, Ficus thonningii or natalensis, to 40 ft. frequently with aerial roots hanging from the base of the major limbs; trunk 6-10 ft.; bark grey, smooth; figs usually paired, yellow; with milky sap. 2. twin.

sin

sin *a.* /sí:n, sí:n-e:n/ to be born with a tiny tail. **Sin artet.** The sheep has a tiny tail. /sí:n _a:rt-é:t/

sindariet

sindariet *n.* /sí:nda:r-yét, _sí:nda:r; _si:ndà:r, _si:ndá:r-îk/ umbilical cord.

sindit

ko-sindit *v.* /ko-sintít/ to peel or scrape off (of skin).

ki-sindit *v.caus.* /ki:-sintí:t/ to scrape (with s.t. dull). **ki-sindit** **muitö** to scrape an animal skin

(with a dull knife) /ki:-sintí:t mü:y-tâ/

sindö

sindö *n.* /si:n-tâ, sí:n, si:n-wa, si:n-wék/ windpipe, gullet. **Kakoing'a sin.** My windpipe is twisted. /_ká:-ko:-î:ng-a sí:n/

sinendet

sinendet *n.* /sínént-é:t, sínént-a; sínént-ây, sínént-á-î:k/ vine, used in rituals.

sinet

sinet *n.* /sin-é:t, _sin-á; sin-ó:y; sin-ô:k/ 1. poorness, starvation.

Tinyei sinet. (They) have poorness and hunger. /tín̄-ey _sin-é:t/ **Ömei sinet kitio.** (They) are eating next to nothing. /ám-ey _sin-é:t kityo/ **Ömei sinet.** (They) yearn for food (lit. poorness is eating them). /ám-ey _sin-e:t/

Kikwam sinet. (They) were poverty-stricken. /_kí:-kw-ám _sin-e:t/

2. nothing, s.t. too small to be seen with the naked eye, zero.

Sina ko sina. Zero is zero. /_siná _kò _siná/ Expressions: **bö sina** rubbish (lit. of nothing) /pà _siná/

sing'ilda

ke-sing'il-da *v.itv.* /ke:-singil-tâ/ to spit through teeth.

sing'o

sing'o *a.* /sí:ngô:, sí:ngó:-e:n/ [cf. singoitö eland] 1. fawn-coloured. 2. faded, faint, unclear.

sing'oitö

sing'oitö *n.* /sí:ngo:y-tâ, si:ng-ó:y; si:ngo:y-wa, si:ngo:y-wé:k/ eland.

sing'ortot

sing'ortot *a.* /_síngörtôt, síngörtot(-ê:n)/ rough.

singil

singil *ideo.* /_sinkíl/ sound made when a coin falls.

singorwet

singorwet *n.* /_sinkór-wé:t, _sinkór-wa/ Lasiosiphon lampranthous, much-branched shrub or tree 10-15 ft. high; flowers yellow, fading to brown.

singwal

ki-singwal *v.* /_ki:-sinkwá:l/ to limp in a pronounced fashion.

siny

ke-siny *v.* /_ke:-síny/ to scrub, scour.

sioror

ke-sioror *v.* /ke:-syo:rò:r/ to be hungry.

sipchi

ki-sip-chi *v.app.* /ki:-si:p-cì/ to leave a door ajar.

sipsib

ki-sipsib *v.* /ki:-sipsí:p/ to stalk.

siptö

siptö *n.* /si:p-tà, sí:p; sí:p-wà, sí:p-wê:k/ smell, odour, aroma, characteristic scent.

sir

ke-sir *v.* /_ke:-sír/ 1. to write.

Ösire barwet. I am writing a letter. /á-sír-e _pár-wé:t/ 2. to decorate with wavy lines. **kesir köt** to decorate a house (with wavy lines) /_ke:-sir kâ:t/

sir

ke-sir *v.ven.* /ke:-sir/ to have a rash. **Kösiru.** I have a rash. /ká:-sir-u/

sir (siir)

ke-sir *v.* /ke:-sí:r/ to wake up with a start.

sir (siir)

ke-sir *v.* /ke:-sí:r/ 1. to pass by, bypass. **kesir öinet** to pass by the river /ke:-sí:r ayn-é:t/ 2. to jump over, pass over, to hurdle. **kesir öinet** to jump over the river /ke:-sí:r ayn-é:t/ 3. to exceed. **Sirei rabinik che bö Jeseret che bö**

Kimuigei. Jeseret's money exceeds that of Kimuigei. /sí:r-éy _rapí-í:n-ik cè pá ce:-sé:ré:t ce pá _ki-mú:y-ké:y/ 4. to defeat. 5. superlative (-est). **sömis kosir ki age tugul** foulest /sömís ko-sí:r _kí _age _tükûl/

ke-sir v.ven. /ke:-sí:r/ to jump over hither.

ke-sir-tö v.itv. /ke:-sí:r-tá/ 1. to go by. **Ng'ö nö sirtöi?** Who is that who is going by? /ngà: ná: si:r-tá:y/ 2. to forgo. **Ingosirtö!** Forgo it! /índo-sí:r-tá/

ke-sir kei v.refl. /ke:-sí:r _ké:y/ not to agree with one another about.

Kösir kei ng'alek bichö. Those people didn't come to an agreement with one another about the matter. /ka-sí:r _ké:y _ngal-e:k pí:c-á:/

siret

siret *n.* /sí:r-é:t, sí:r-o, sí:r-ó (loc.); sí:r-o:s-ya, sí:r-o:s-yék/ market.

Kösululen bik eng' siro. People are swarming in the market. /ka-súlulen pi:k e:ng sí:r-ó/

sirgalit

sirgalit *n.* /_sirkâ:l-í:t, _sirkâ:li/ [< Swa. serikali government] government.

siriat

siriat *n.* /_sí:r-yâ:t, _sí:r-yá:; _sí:r-i, _sí:r-í:k/ kind of tree; fruit of same (numerous small brown berries). **Ömei sirik.** (S/he) is eating sirik berries. /ám-ey _sí:r-í:k/

sirigen

ke-sirigen *v.t.* /ke:-sirikèn/ to jerk beef, to cure beef by cutting into strips, salting and drying it.

kesirigen banyek to jerk beef /ke:-sirikèn _pan-yé:k/

sirigeniöt

sirigeniöt *n.* /sírikén-yâ:t, sírikén-yâ:/; sírikén, sírikén-ik/ beef jerky, strips of dried beef.

sirimdö

sirimdö *n.* /sírim-tâ, sírim; sírim-wa, sírim-wé:k/ chain. **sirimdö ne koi ne kirötyin katit** long chain that is fastened on the neck /sírim-tâ né ka:y ne kí-rát-yín _ka:t-ít/

sirindet

sirindet *n.* /sir-í:n-têt, sir-ì:n; sír, sir-î:k/ (cf. sír write!) [< ke-sir to write] author, writer.

siring'

ko-siring' *v.* /_ko-siring/ to be wrinkled. **Kasiring' ingoriet**. The clothing is wrinkled. /_ka-síring inkór-ye:t/ **Siring'at ingoriet**. The clothing is wrinkled. /_síring-á:t inkór-ye:t/

siriny

ke-siriny *v.* /_ke:-siriny/ to wrinkle (clothes, brow). **kesiriny toget** to wrinkle the brow /_ke:-siríny _tók-é:t/

siritiet

siritiet *n.* /sírit-yé:t, sírit; sírit-ây, sírit-á-î:k/ 1. peer, age-mate. 2. the Nandi fighting unit, platoon. 3. clique, small social club

siriöt

siriöt *n.* /sì:r-yâ:t, sì:r-yá:/; sì:r, sì:r-ê:k/ rag, strip of worn out cloth.

Sironoi

Sironoi *prn.* /si:ro:nò:y/ centre north of Baraton.

sirortö

sirortö *n.* /síror-tâ, sírör; síror-wa, síror-wé:k/ eunuch.

sirsiren

ke-sirsiren *v.* /ke:-si:rsi:rèn/ to fidget.

sirwöiö

sirwöiö *a.* /si:rwa:yâ:, sí:rwá:yá:-e:n/ cream (cattle colour).

sis

ke-sis *v.* /ke:-sis/ 1. to lour, frown.

Kösis emet. The day lours (is overcast). /ká-sis e:m-e:t/ **Kösis imbaret**.

Weeds abound in the field. /ká-sis _impár-e:t/ 2. to be gloomy. **Kösis lakwet toget**. The child's face is gloomy. /ká-sis _la:k-wé:t _tok-e:t/ 3. to be creepy, scary. **Kigosis**. (S/he) has become creepy. /kí:-ko-sis/

sis

ko-sis *v.* /ko-sís/ to shrivel. **Kigosis röbwöniöt**.

The sweet potato has become shrivelled. /kí:-ko-sís rapwá:n-ya:t/

sis (siis)

ke-sis *v.* /_ke:-sí:s/ to be silent. **Sis!** Silence! /_sí:s/

iset

iset *v.* /_si:s-ê:t, _si:s-ò/ [< ke-sis to be silent] quietness, silence.

sisin

ke-sisin *v.t.* /ke:-sisin/ 1. to make comfortable. **Sisin lakwet**. Make the child comfortable. /sisín _la:k-wé:t/

Kösisin taritiet köt. The bird is lining its nest. /ka-sisín _tarí:t-yet kâ:t/ 2. to begin, start.

kesisin imbaret to begin the garden /ke:-sisín _impár-e:t/ 3. to build (a nest). **Sisini köt taritiet**.

The bird is building a nest. /sísín-i kâ:t _tarí:t-yet/

ke-sisin kei *v.refl.* /ke:-sisín _kê:y/ to nestle, make oneself comfortable.

sisit

sisit *num.* /sisí:t/ eight.

sisiwet

sisiwet *n.* /sísý-wé:t, sisíy-wa/ Giant heath, Erica arborea, much-branched shrub or small tree found at high altitudes, flowers

white, fruit a many-seeded capsule.

sisötöt

sisötöt *n.* /sì:so:t-yâ:t, sì:so:t-yâ:; sì:só:t, sì:so:t-ík/ [cf. ke-sis be silent] placid person.

sista

sista *adv.* /_si:stá/ away. **Mi öno?**

Sista. Where is (s/he) / are (they)?

Away. /mì: áno? _si:stá/ **Sista öno**

bichu? Where have these people gone? / _si:sta áno pi-cù/

sisy

ke-sis-yi *v.app.* /ke:-si:s-yí/ to ignore. **Oger ak osisiö!** Ignore (them/her/him)! /o-ke:r àk o-sì:s-ye/

ke-sis-yi kei *v.app.ref.* /ke:-si:s-yi _kè:y/ to mind one's own business.

ke-sis-yö *v.assoc.* /ke:-si:s-yà/ to be silent (of group).

sit

ke-sit *v.t.* /_ke:-sí:t/ 1. to polish, shine. 2. brush (teeth). **Sit kelek!**

Brush your teeth! /_si:t _kè:l-ék/

sitië

sitië *a.* /sí:tyé:, sí:tyé:ne:n/ reddish-brown.

sitimet

sitimet *n.* /_sitím-é:t, _sitíma/ [< Eng. steam via Swa. stima] electricity. Brush your teeth! /_si:t _kè:l-ék/

sitiöt

sitiöt *n.* /si:ti:y-yâ:t, si:ti:y-yá:, si:ti:-i:n, si:ti:-i:n-ík/ Grewia mollis, savanna shrub or tree to 20 ft. with black, deeply fissured bark; yellow flowers; round, pea-sized black fruit; used for making walking sticks.

sitkam

sitkam *n.* /sí:t_kâ:m/ [< Eng. sweet gum] chewing gum.

sitotwet

sitotwet *n.* /sí:tô:t-wé:t, sí:tô:t-wa/

Rapanea rhododendroides, tree to 90 ft. and 2 ft. diameter with smooth grey bark and prominent breathing pores; fruit an anthelmintic.

sitwet

sitwet *n.* /_si:t-wé:t, _si:t-wa; si:t-ó:y, si:t-ô:k/ impala.

Siwa

Siwa *prn.* /sì:wá:/ centre south of Arwos.

siwöt

siwöt *n.* /sì:w-â:t, sì:w-á:; sì:w-a, sì:w-êk/ Stinging Nettle, Urtica massaica, large-leaved nettle with remarkable stinging powers; leaves have heart-shaped blades up to 6 in. long x 4 in. wide with sharply toothed margins.

siyet

siyet *n.* /_si:y-é:t, _si:y-a; si:y-ó:y, si:y-ô:k/ claw, nail, hoof.

siyön

ki-siyön *v.* /ki:-siyá:n/ to marry a second wife. **Kogisiyön Töplöngoi.** Taplangoi has become a second wife. /kó:-ki:-siyá:n ta:p-lá:n-kô:y/

siök

ki-siök *v.ven.* /ki:-syá:k/ [cf. kisyach to search diligently for s.t.] to show up or appear unexpectedly.

siöng'

ke-siöng' *v.* /ke:-sya:ng/ to revive after fainting, regain consciousness.

soböit

soböit *n.* /sô:pa-í:t, sô:pa/ [< Eng. sofa] sofa. **Tebe sobö.** Sit on the sofa. /teb-e: sô:pa/

soet

soet *n.* /_só:-ê:t/ savanna. Expressions: **Kömetöchö soet böiyöt.**

The husband left me high and dry.
/ká-met-à:-ca _só:-ê:t pa:y-ya:t/
Kömetöchi kamet lögok soet.

The mother left the children up in
the air. /ka-mét-â:-ci _ka:met la:k-
ó:k _só:-ê:t/

Sogio

Sogio *prn.* /sà:kiyà:/ centre near
Kipsamoite.

sogol

sogol *num.* /_sókô:l/ nine.

sogoranet

sogoranet *n.* /_sókóran-ê:t,
_sókórán; _sókórân, _sókórán-îk/
someone who does unnatural
things, a morbid person.

sogornatet *n.* /_sókórnat-ê:t,
_sókórnát/ unnatural behaviour.

sogoriet

sogoriet *n.* /só:ko:r-yét, só:ko:r;
so:kò:r, so:kó:r-îk/ gadfly, type of
large cattle-biting fly.

sogot

ke-sogot *v.* /_ke:-sokòt/ 1. to roll
(cigarette). **kesogot tomotet** to
roll a cigarette (lit. tobacco) /_ke:-
sokòt tomot-ê:t/ 2. to ready
(children for initiation). **kesogot**
lögok to ready the children (for
initiation) /_ke:-sokòt la:k-ô:k/ 3.
to arrange.

soi

soi *n.* /sò:y, so:y-tà; só:y-wâ, só:y-
wêk/ grassy, low-lying grazing
land.

Soi

Soi *prn.* /sò:y/ [cf. soi low-lying
grassy land] centre between
Eldoret and Kitale.

Soimining'

Soimining' *prn.* /só:y-mínâng/
centre near Surungai hill.

soimo

soimo *n.* /soymo, soymo-ú:t/ small
door for letting calves into cattle-
fold (biut).

soin

soin *n.* /so:i:n/ [< soi grazing land
+ in yonder] south, south Nandi.

soiwet

soiwet *n.* /so:y-wé:t, so:y-wa; so:-
o:n, so:-o:n-ík/ girl's circumcision
hood.

soliat

soliat *n.* /_so:l-yâ:t, _so:l-yâ:;; _so:l,
_so:l-ik/ reed.

sololen

ko-sololen *v.* /ko-sololèn/ to buzz
(bees).

solopchöt

solopchöt *n.* /sólop-câ:t, sólop-câ:;;
sólop, sólop-í:k/ cockroach.

som

ke-som *v.* /_ke:-só:m/ to haul.

soman

ke-soman *v.* /_ke:-so:màn/ 1. to
read. 2. to study.

somban

ke-somban *v.* /_ke:-so:mpàn/ to
haul away garbage, refuse, weeds.

sombet

sombet *n.* /so:mp-é:t, so:mp-e;
so:mp-e:s-ya, so:mp-e:s-yèk/
ostrich feather head-dress or hat.

somiöt

somiöt *n.* /so:m-yâ:t, so:m-yá:;;
so:m-e, so:m-é:k/ uncircumcised
boy or girl.

somok

somok *num.* /sómok/ three.

somsom

somsom *a.* /_sómsôm, sómsom(-
ê:n)/ spoiled (vegetable matter
only). **Somsom ingwek.** The veg-
etables are spoiled. /sómsom
inkw-e:k/

sondit

sondit *n.* /sónt-î:t, sóntî/ inside a forest, under the canopy.

sonen

ke-sonen *v.* /ke:-so:nèn/ [< sonet barren animal] to be barren.

Kigosonen. (S/he) has become barren. /kí:-ko-só:nén/

sonet

sonet *n.* /só:n-ê:t, sò:n/ barren domestic animal or person.

song'ong'en

ke-songongen *v.* /ke:-so:ngo:ngèn/ to gape.

song'ong'onik

song'ong'onik *n.* /só:ngô:ng-o:n-ík, _só:ngô:ng-o:n, _só:ngó:ng-ây, _só:ngó:ng-á-î:k; _só:ngo:ng(-yét)/ adenoids, paranasal sinuses; location of same (in pri.sg.).

song'oniet

song'oniet *n.* /songony-é:t, songony/ [cf. kutwet] tuft of hair on head of child who has lost an elder sibling.

songet

songet *n.* /sónk-ê:t, _sónkô/ bachelorhood. **Kikwö songo.** He has remained a bachelor. /ki:-kwà _sónkô/

songokiet

songokiet *n.* /só:nko:k-yét, só:nko:k; so:nkò:k, so:nkó:k-îk/ black ant; eats dead organic material.

songoliet

songoliet *n.* /_só:nko:l-yét, _só:nko:l; _so:nkò:l, _so:nkó:l-îk/ ostrich feather.

songoriet

songoriet *n.* /só:nko:r-yét, só:nko:r; so:nkò:r, so:nkó:r-îk/ large-mouthed biting fly with reddish-brown head.

sonoiat

sonoiat *n.* /_sonoy-â:t, _sonoy-â:; _sonóy, _sono-ê:k/ 1. bead. 2. round, silver jewel.

sony

ki-sony *v.* /ki:-sô:ny/ to long for food.

sopsob

sopsob *a.* /_sópsôp, sópsop/ juicy.

sopsob

ki-sopsob *v.* /_ki:-sopsó:p/ [< sopsob juicy] to eat s.t. juicy, take the juice from.

sor

ki-sor *v.* /ki:-sôr/ 1. to poke a hole. 2. to survey, go through (a house).

kisor oret to blaze a trail /ki:-sór _ó:r-ê:t/ Expressions: **kosor oret** someone who doesn't sit idly /ko-sór _ó:r/

sor (soor)

ke-sor *v.* /_ke:-só:r/ to go and bring, fetch.

soroiyöt

soroiyöt *n.* /sórô:y-yâ:t, sórô:y-yá:; sórô:y, sórô:ék/ dung of sheep and goats.

sosiöt

sosiöt *n.* /so:s-yâ:t, so:s-yâ:; só:s, so:s-îk/ wild date palm tree, Phoenix reclinata; leaf stems used for cleaning gourds.

sosom

sosom *num.* /_sosóm/ thirty.

sososito

sososito *n.* /_sosóy-tô, _sasóy; sósoy-wa, sósoy-wé:k/ sheath of an ox or bull (i.e. tube in which penis resides).

sotet

sotet *n.* /sot-é:t, sot; sót-ô:n, sót-o:n-îk/ gourd, calabash.

sub

ki-sub *v.* /ki:-sûp/ 1. to follow after. **Ösubi.** I am following. /â:súp-í:/ **Kiisubech.** (S/he) followed

us. /ki:-ísúp-e:c/ Expressions:
kisub ng'alek to heed (s.o.'s) words; to repeat words /ki:-súp _ngal-é:k/ 2. to copy.

ki-sub *v.ven.* /ki:-súp/ to follow towards.

ki-sub kei *v.refl.* /ki:-súp _kê:y/ to queue, to follow one another.

sub

ke-sub *v.* /ke:-sú:p/ 1. to hug, embrace, grab, grip with both hands. **Sub!** Grip (it)! /sú:p/ 2. to rape.

subai

subai *i.* /_súpay/ hello! greeting to boy (uncircumcised), answered by ebö /é:pa/.

subanet

subanet *n.* /_supâ:n-é:t, _supâ:na/ spanner.

subar

ki-subar *v.* /_ki:-supá:r/ to put up support for weak plants.

subendö

subendö *n.* /súpe:n-tà, súpê:n; súpe:n-wa, súpe:n-wék/ female (sheep, goats, chicken). **Suben anan mengich?** (Is it) female or male? /súpê:n _anan mé:nkîc/

subenet

subenet *n.* /súpen-é:t, súpen; súpen-ày, súpen-á-â:k/ log.

suberet

suberet *n.* /_supe:r-ét, _supe:r; supe:r-ò:y, supe:r-ô:k/ sack.

suberik

suberik *n.* /súper-í:k, súper; súper-yá:, súper-yâ:t/ nasal mucous, spittle.

subet

subet *n.* /subê:t/supê:t-yá:, supê:t-yâ:t/ [< Eng. spade] spade (suit in cards).

sugaruk

sugaruk *n.* /_sukâr-ú:k, _sukâru; _sukâr-yá:, _sukâr-yâ:t/ [< Swa. sukari] sugar.

Sugu

Sugu *n.* /sûku, sûk-ú:k, sûkuy-yé:k; sûku-í:n, sûku-i:n-tèt/ Pokot, male Pokot (sg. only).

suguchuch

ko-suguchuch *v.* /ko-sukucú:c/ to grovel (of animal). **Kösuguchuch seset.** The dog grovelled. /ka-sukucú:c se:s-e:t/

sugui kei

ko-sugui kei *v.refl.* /ko-sukúy _kê:y/ to copulate (of dogs).

sugul

sugul *n.* /sukû:l, sukú:l-ít; sukû:l-i:s-ya, sukû:l-i:s-yèk/ [< Eng. school] school.

sugulumdö

sugulumdö *n.* /súkúlum-tà, súkúlûm; súkúlum-wa, súkúlum-wé:k/ loin.

sugumeriet

sugumeriet *n.* /_sukúme:r-yé:t, _sukúme:r; _sukumè:r, _sukumé:r-îk/ plant of the fern family (*Cyathea manniana*); root used as a medicine for parasites.

suguniat

suguniat *n.* /_sukún-yà:t, _sukún-yá:;; _sukùn, _sukún-îk/ mosquito.

sugunwet

sugunwet *n.* /súkún-wé:t, súkún-wa/ gold.

sugurut

sugurut *n.* /sukúr-ú:t, sukúru/ owl.

sugus

ke-sugus *v.* /_ke:-sukùs/ to urinate.

sugusek

sugusek *n.* /_súkus-é:k, _súkus/ urine. **Kond ab sugusek** Urethral opening (eye of urine) /_kò:n-t _a:p _súkus-é:k/

sugutek

sugutek *n.* /súkút-ê:k, _súkút; súkút-yá:, _súkút-yà:t/ spring (water).

sugutit

sugutit *n.* /súkút-î:t, súkút; súkút-i:n, súkút-ây, súkút-i:n-ík, súkút-â:k/ drum. Expressions: **kebir**

sugutit to harp on /ke:pir súkút-ît/ **Mebirjinö sugutit ögobö chö.** Don't harp on those (things) to me. /mé:pir-cín-a súkút-ît ákopá cá:/

suiöt

suiöt *n.* /su:y-â:t, su:y-à:; su:y, su:-ik/ wild hunting dog.

sul

ke-sul *v.i.* /_ke:-súl/ to sink.

sul (suul)

ke-sul *v.* /_ke:-sú:l/ to pluck (feathers, burrs).

suldö

ki-sul-dö *v.itv.* /ki:-sul-tà/ to achieve, accomplish, triumph, succeed.

sule kei

ke-sul-e kei *v.ins.ref.* /_ke:-su:l-e: _kè:y/ to see through to end, carry out, not stop just before the end

sululan

ke-sululan *v.* /_ke:-su:lu:làn/ to be sullen.

sululen

ke-sululen *v.* /ke:-sululèn/ to come in a mass, swarm. **Kösululen bik eng' siro.** People are swarming in the market. /ka-súlulèn pi:k e:ng' sí:r-ó/

sulum

ki-sulum *v.* /ki:-sulú:m/ to bully; denigrate.

sulwalit

sulwalit *n.* /sulwâ:l-í:t, _sulwâ:li; _sulwâ:l-i:s-ya, _sulwâ:l-i:s-yèk/ [< Swa. suruali trousers] trousers.

sumbut

ke-sumbut *v.* /ke:-su:mpùt/ 1. to clasp in bunch, take greedily.

kesumbut ingwek to take the vegetables greedily /_ke:-su:mpùt ínkw-ê:k/ 2. to sink claws into, to squeeze someone's skin with all one's fingers.

sumdö

sumdö *n.* /sum-tà, sùm; súm-wâ, súm-wê:k/ 1. dirt. 2. dirty dealings (in pl.).

sumeek

sumeek *n.* /sú:mé-ê:k, sú:méy; sú:mé-yá:, sú:mé-yà:t/ hair.

sumeek ab konyek eyebrows /sú:mé-ê:k _a:p _kò:n-yék/

sumet

sumet *n.* /súm-é:t, _súm-a; súm-o:s-ya, _súm-o:s-yèk/ elder's goat-skin garment.

sumu

sumu *n.* /súmu, súm-ú:k/ [< Swa. sumu poison] poison.

sumut

sumut *n.* /su:m-û:t, _su:m; su:m-o:s-ya, _su:m-o:s-yék/ partition in a house for initiated girls in seclusion.

sun

ke-sun *v.* /ke:-sún/ to menstruate (impolite). **Bwönei tuguk ab eun.** (She is menstruating (polite, lit. the things of the hands are coming). /pwà:n-éy tuk-ú:k _a:p é-û:n/

sundet

sundet *n.* /sú:nt-é:t, sú:nt-a; su:nèt, su:nét-ik/ mesenteric fat (solid substance) worn when a sacrifice is performed to introduce a child to meat. **sundet ab agutanik** greater omentum /sú:nt-e:t _a:p _akutá:n-ik/

sunduran

ke-sunduran *v.* /ke:-sunturàn/ to pout, push lips out.

sungul

ke-sungul *v.* /ke:-sunkùl/ 1. to tuck away. 2. to raise dress so as not to drag in water.

ke-sungul kei *v.refl.* /ke:-sunkúl _kê:y/ to pull up clothes (so as to move).

sunuwan

ke-sunuwan *v.* /ke:-sunuwàn/ to comb.

sunönik

sunönik *n.* /suna:n-ík, suna:n/ [< ke-sun to menstruate] menstrual discharge. **Tuguk ab eun.** Menstrual discharge (polite, lit. things of the hands) /tük-û:k _a:p é-û:n/

sur

ki-sur *v.* /ki:-sûr/ 1. to poke up, pump up (fire). 2. to inflame, incite, exacerbate, antagonise.

suraiat

suraiat *n.* /súrá-yâ:t, _súrá-yá:; _súrá-i:n, _súrá-i:n-ík/ rag, tattered cloth(es).

suren

ke-suren *v.* /ke-su:rèn/ to have an erection.

surendö

surendö *n.* /su:ren-tà, su:rén/ erection. **beb suren** pre-ejaculatory fluid /pé:p su:rén/ .

surie

ke-surie *v.* /ke:-su:ryé:/ 1. to assault, insult. 2. to concentrate on. **Surie lögok korok!** Concentrate on the children first! /su:ryé: la:g-ô:k _koró:k/ 3. to be preoccupied with. **Surie maiyek kitio.** (S/he) is preoccupied with alcohol only. /sù:ryé: _má:y-yê:k kityo/

suriet

suriet *n.* /sù:r-yé:t/ [< ke-suriö to fight] hostility.

suriö

ke-sur-iö *v.assoc.* /ke:-su:r-yà/ to fight.

suriöt

suriöt *n.* /su:r-yâ:t, su:r-yá:; sú:r, su:r-ik/ spear blade.

surkwen

surkwen *n.* /sú:rkwé:n/ neutral or uninhabited land.

Surongai (see Surungai)

surtut

ki-surtut *v.* /ki:-surtú:t/ 1. have diarrhea. 2. to follow in long line.

surubeliöt

surubeliöt *n.* /surupé:l-yâ:t, surupé:l-yá:/ shrewd, cunning person.

suruch

ke-suruch *v.* /ke:-surùc/ to take up with fingertips. **kesuruch ingwek** to take up vegetables with one's fingers /ke:-surúc ínkw-ê:k/

surumbet

surumbet *n.* /súrú:mp-êt, súrû:m; súrû:mp-a:n, súrû:mp-a:n-ík/ navel. **surumbenyu** my navel /súrú:mp-ê-nyu:/ Expressions: **surumbet ab konda** pupil (navel of the eye) /súrú:mp-êt _a:p _kó:n-tâ/

Surungai

Surungai *prn.* /súrû:nkay/ hill (2137m) southwest of Turbo.

surur

ki-surur *v.* /ki:-surú:r/ to pour liquid down in great quantity.

surur

ki-surur *v.* /ki:-surú:r/ to hit with enormous force, with all one's might.

sururut

sururut *n.* /surû:r-ú:t, surû:ru; surû:r-u:s-ya, surû:r-u:s-yèk/ [< Swa. sururu pick-axe] pick-axe.

surutit

surutit *n.* /surú:t-ît, surù:t/ [< Eng. salute] salute. **kebir surut** to salute /ke:-pír surù:t/

sus

ke-sus *v.* /_ke:-sús/ to bite. **Susei ak kogutei.** (S/he) is biting and blowing (playing up and then playing down, dramatising s.t. and then making light of it). /sús-ey àk ko-kù:té:y/

sus (suus)

ki-sus *v.t.* /ki:-sû:s/ to fry. **Ösusı ingwek.** I'm frying vegetables. /â:-sú:s-i: ínkw-ê:k/

susu

ko-susu *v.* /ko:-susu/ 1. to be reduced (in swelling). 2. to cower. **Kesusu seset.** The dog cowered. /ké:-susu se:s-e:t/

susulda

ke-susul-da *v.* /_ke:-su:su:l-tà/ to tuck away for a rainy day.

susur

ke-susur *v.* /ke:-su:sù:t/ 1. to extract from a small opening in a container. 2. to sleep with.

suswek

suswek *n.* /su:sw-é:k, su:sw-a; su:sw-á:, su:sw-â:t/ grass.

sut

ke-sut *v.t.* /ke:-sút/ to take away.

ke-sut *v.itv.* /ke:-sut/ to lift up.

kesut kimöik to lift the food off /ke:-sut kím-á-î:k/ **kesut met** to lift up the head /ke:-sut mèt/

ke-sut-yi *v.ven.app.* /ke:-sut-yí/ to lift up onto, lift up for. **kesutyi batai** to lift onto the back /ke:-sut-yi _pátây/

kesut kei *v.ven.ref.* /ke:-sut _kè:y/ to lift up one's (e.g. head). **kesut kei met** to lift up one's head /ke:-sut _ké:y mèt/

sut (suut)

ke-sut *v.* /ke:-sú:t/ to sterilise a milk gourd after cleaning.

sut (suut)

ki-sut *v.* /_ki:-sû:t/ to sniffle, sob, cry. **Isut!** Sniffle! /_isú:t/ **Isuti lakwet.** The child is sniffling. /ísu:ti _la:k-we:t/

sutek

sutek *n.* /su:t-é:k, sú:t/ soup.

sutsut

ki-sutsut *v.* /_ki:-su:tsú:t/ [cf. ki-sut to sniffle] to sob (after crying).

suwet

suwet *n.* /_sù:w-é:t, _sù:w-a; sú:w-á:n-û:t, sú:w-á:n-ú:t-ík/ waist.

swach

ke-swach *v.* /_ke:-swá:c/ to mow grass, clear forest undergrowth **Swach suswek!** Cut the grass (with a scythe)! /_swá:c su:sw-é:k/

swerer

ke-swerer *v.* /_ke:-swe:rè:r/ to be a layabout.

swereret

swereret *n.* /swe:re:r-é:t/ [< ke-swerer to be a layabout] idleness.

swetait

swetait *n.* /_swê:ta-ít, _swê:ta:y; _swê:ta-i:n(-ík)/ [< Eng. sweater] sweater, jersey, pullover.

swö

swö *adv.* /swá/ clearly. **Köger kole swö.** I saw it clearly. /ká:-kê:r ko-le swá/

söb

ke-söb *v.* /ke:-sáp/ to recover from an illness, be better; be alive. **Ösöböt.** I'm better; I'm alive. /á-sap-á:t/ **Ösöbe.** I'll be better. /á-sápé/

ke-söp-tö *v.itv.* /ke:-sap-tá/ to be lucky. **Kogosöptö koin.** That house has been lucky. /kó:-ko-sap-tá ko-î:n/

söb

ke-söb *v.ven.* /ke:-sap/ to sneak hither.

ke-sap-ta *v.itv.* /_ke:-sap-tá/ to sneak thither.

ke-sap-chi *v.app.* /ke:-sap-cí/ to sneak behind s.o.

Söbinyindet (see Sabiny)

söbor

ke-söbor *v.t.* /ke:-sapòr/ to prune, thin (a tree). **Söbor ketit.** Prune the tree. /sapor ké:t-ít/

söbul

söbul *a.* /sápû:l, sápú:l-e:n/ hairy.

söbunit

söbunit *n.* /sapûn-í:t, sapûni; sapûn-i:s-ya, sapûn-i:s-yèk/ [< Swa. sabuni soap] soap.

söburburen

ko-söburburen *v.* /ko-sapurpurèn/ to flutter excitedly (as a startled chicken). **Söburburen i ingokiet.** The chicken is fluttering excitedly. /sápurpuren-i _inkók-ye:t/

söburiet

söburiet *n.* /sapúry-ê:t, sapúry-ô; sapúry-o:s-ya, sapúry-o:s-yèk/ [< Swa. sufuria aluminium cooking pot] aluminum cooking pot.

Töpkechi chegö söburiet. name of a lady who milks cows into a pot /ta:p-ké-cí ce:-kà sapúr-yé:t/

söböndö

söböndö *n.* /sápa:n-tà, sápâ:n; sápa:n-wa, sápa:n-wék/ [< ke-sab be alive] 1. life. 2. good fortune.

Tinyei söbon. (S/he) has good fortune. /tíny-ey sápâ:n/

söeniöt

söeniöt *n.* /sa:è:n-yâ:t, sa:è:n-yá:, sà:e:n-yá: (nom.); sa:è:n, sa:è:n-i:k/ beads in pattern of two whites at each end and four or eight blacks in middle; used by married women as a charm to protect warriors from enemies (black to ren-

der warriors invisible to enemy and white to make enemy visible).

Kinömei söenyö. The charm is being held (i.e. one is praying). /kí-nám-ey sà:e:n-yá:/

söet

söet *n.* /sa:-é:t, sa:; sa:-e:n, sa:-e:n-ik/ buffalo. **Ögetos söenik.** The buffalo are grazing. /áke:t-ò:s sa:-é:n-ik/

sögin

sögin *n.* /sa:k-ì:n/ [< ke-sach to neck (of lovers)] one good to lie next to (who feels good, who makes good conversation).

sögut

ke-sögut *v.* /ke:-sa:kù:t/ to cast the evil eye. **Kasögut lakwet.** (She) cast an evil eye on the child. /ka:sá:kù:t _la:k-wé:t/

sögutindet

sögutindet *n.* /sa:ku:t-i:n-tèt, sa:ku:t-i:n; sa:kú:t, sa:ku:t-ik/ [< ke-sögut to cast the evil eye] person with an evil eye.

sögöt

sögöt *n.* /sák-à:t, sák-á:; sàk, sák-ê:k/ leaf. **sököt ab tebeswet** leaf of tebeswet tree /sák-à:t _a:p tebés-wé:t/

söi

ko-söi *v.ven.* /ko-say/ to drip, dribble. **Kösöi bek.** The water dribbled. /ká-say pe:k/

ke-saita *v.itv.* /_ke:-say-tá/ to drip. **Söitäi.** (It) is dripping. /sáy-tá-i/

ki-saita *v.caus.* /_ki:-sa:y-tá/ to give s.o. a little drip.

söisö

ke-söisö *v.* /ke:-sa:ysá/ to ask elders for forgiveness esp. after committing a crime which could result in a curse or for pardon for crime committed in a previous generation.

sök

ki-sök *v.ven.* /ki:-sák/ to come back again, come for more.

ki-sök-i *v.app.* /ki:-sak-yì/ to repeat, do again. **kemwa kosökyi ak kosökyi** to say, rehash, recapitulate repeatedly, do s.t. redundantly /_ke:-mwà ko:-sak-yí ák ko:-sak-yì/ **Isökyi!** Do (it) again! /isák-yí:/ **Mötö isökyi!** May you not repeat (it)! /má:-tâ i:-sák-yi/ **Mesökyi!** Don't repeat (it)! /mê:-sak-yi/

sökset

sökset *n.* /sa:k-s-é:t, sa:k-s-o/ [< ke-sach to neck] necking (of lovers).

sökwet

sökwet *n.* /sak-wé:t, sak/ [cf. ke-sach to divide, branch] 1. notch of tree, nock of arrow. 2. junction.

sökwet ab oret road junction /sak-we:t _a:p _ó:r-é:t/ 3. crevice.

sökwet ab koita crevice in a rock /sak-we:t _a:p _koy-tà/

sökyi (see sök)**sölwet**

sölwet *n.* /sal-wé:t, sal-wa; sál-o:n-ò:y, sál-o:n, sál-o:n-ô:k, sál-o:n-ík/ lame or deformed person. **Sölwö**

Kipchumba. Kipchumba is a lame person. /sal-wa _kíp-cúmpa/

söm

ki-söm *v.* /ki:-sâm/ to roam (a group of people, animals). **Isömi tuga.** The cattle are roaming. /isam-i _tu:ka/

söm (sööm)

ke-söm *v.* /ke:-sá:m/ to beg, ask for, ask permission. **Asis, kwösömin.** God, I have prayed to you. /_ásí:s kwá:-sâ:m-í:n/ **Ösome bek.** You (pl.) are begging millet. /á-sá:m-e _pê:k/ **Söm Asis.** Ask the Sun (God). /sa:m _ásí:s/

sömindet

sömindet *n.* /sa:m-í:n-têt, sa:m-í:n; sám, sám-í:k/ [< ke-söm to beg] beggar. **Sömin.** (S/he is a) beggar. /sa:m-í:n/

sömis

sömis *a.* /sámîs, sámîs(-é:n)/ foul. **Ingo sömis muria, ko wendi ka.** If a rat stinks, it goes home (blood is thicker than water). /_inko sámîs _mur-ya: kó wé:nt-i: _kà/ **sömis kosir ki age tugul** foulest /sámîs ko-sí:r _kî _age _tükûl/

sömo

sömo *a.* /sá:mô:, sámô:-e:n/ hair which lies in horizontal curls across head and which leaves bare skin visible. **Sömoen sumeek.** The hair is tightly curled. /sá:mô:-e:n sumé-e:k/

sömöiöt

sömöiöt *n.* /sa:mò:y-yâ:t, sa:mò:y-yâ:; sa:mó:-í:n, sa:mó:-í:n-ík/ 1. twisted iron (with ribs) made into bracelet worn by twins or old men. 2. needle used by men to sew with, awl. 3. (in pl.) stretch marks on skin. **Tinyei sömöinik kwönyö.** That woman has stretch marks. /tínley sa:mó:-í:n-ík kwa:ny-á:/

sömööt

ko-sömööt *v.* /ko-samá:t/ to become tangy and smooth in consistency (of milk made into mursik). **Kösömöt chegö.** The milk became sweet. /ka-sámá:t ce:-ka/

sömötinik

sömötinik *n.* /sámátin-ík, sámátin/ yoghurt (mursik) which has become tasty, i.e., not bitter and not horribly sweet. **Kelu sömötin anan che mindilil?** Did you drink sweet yoghurt or sour? /ké:-lu sámátin _anan ce míntili:l/

söndugut

söndugut *n.* /santûk-ú:t, santûku; santûk-u:s-ya, santûk-u:s-yèk/ [< Swa. sanduku box] suitcase, trunk, foot-locker. **Mi sandugut orit.** (It's) in the suitcase. /mì: santûk-u:t ór-î:t/

söndö

ki-sön-dö *v.itv.* /ki:-sa:n-tà/ to discard, chuck.

söngilildö

ki-söngilil-dö *v.itv.* /ki:-sa:nkili:l-tà/ to toss out.

sönginin

ke-sönginin *v.* /ke:-sa:nkiní:n/ to dangle, hang down. **Sönginini eng' ket barak.** (S/he) is dangling from the tree top. /sá:nkini:n-i e:ng _ké:t _párák/

ki-sönginin *v.caus.* /ki:-sa:nkiní:n/ to hang.

ki-sönginin kei *v.cau.ref.* /ki:-sa:nkiní:n _kè:y/ 1. to swing on a tree. **Isöngininei kei lakwet eng' ketit.** The child is swinging in the tree. /ísá:nkini:n-éy _ké:y _la:k-we:t _e:ng kék:ít-ít/ 2. to hover over. **Kesöngininjö kei.** (S/he) hovered over me. /ké:sa:nkiní:n-ca: _kè:y/

sör

ke-sör *v.* /ke:-sar/ to bring back, recoup, save, rescue. **Söru lakwet maam seset!** Rescue the child so the dog doesn't eat it. /sar-ú _la:k-wé:t _ma-àm se:s-e:t/

söremiet

söremiet *n.* /sá:re:m-yét, sá:re:m; sa:rè:m, sa:ré:m-îk/ decorative body scar (burnt on).

sörömiet

sörömiet *n.* /sara:m-yét, sara:m; sárá:m-ây, sárá:m-á-î:k/ kidney.

sösindet

sösindet *n.* /sa:s-í:n-têt, sa:s-ì:n/ [< ke-sas to disapprove] critical, disapproving person.

sösisiet

sösisiet *n.* /sas-i:s-yé:t, sas-i:s-yo/ [< ke-sösis to disapprove] disapproval.

sösiö (see sas)

sösnötet

sösnötet *n.* /sà:s-na-tê:t, sá:s-nân/ [< ke-sas to disapprove] disapproval.

sösuriet

sösuriet *n.* /sà:su:r-yét, sà:su:r/ banana leaf.

sösurwet

sösurwet *n.* /sá:sû:r-wét, sá:sû:r-wa; sá:sû:r, sá:sû:r-êk/ wild banana tree, Ensete ventricosum. **Mi tuga sösurwa.** The cows are among the banana trees. /mì: _tu:-kà sá:sû:r-wa/

Söwe

Söwe *prn.* /sa:we/ name of an age-set, preceded by Chumö and followed by Kipköimet.

söwöch

ki-söwöch *v.* /ki:-sawá:c/ to leave unfinished.

söwör (see sawar)

T

ta

ke-ta *v.t.* /_ke:-tá/ 1. to coil, wind, bind, tie around. **ke-ta muitö** to roll up the (cow) skin /_ke:-ta mú:y-tâ/ 2. to delay s.o. 3. to dress girls for initiation (of warriors).

ke-tö-chi *v.app.* /ke:-ta:-cí/ to accuse s.o. falsely.

ke-tö-chi kei *v.app.ref.* /ke:-ta:-ci _kè:y/ to align oneself with s.o.

Metöchi kei nö; chebögiti. Don't align yourself with that one; (s/he's) ferocious. /mé:-tá:-ci kè:y ná:; ce:-pakati/

ta

ta *adv.* /_tâ:/ as long as. **Ta konyonei**, As long as (s/he) is coming, /_tâ: ko-nyo:n-éy/ **Ta komi ingwek**, As long as there are vegetables, /_tâ: ko-mí: inkwé:k/ **Ta mönyo**. As long as (s/he) doesn't come. /_tâ: ma-nyo/

ta

ta ideo. /_tâ:/ shipshape, just right. **kekwlil kole ta** to tighten s.t. so it is just right /_ke:-kwilì:l ko-le _tâ:/

tab

ke-tab *v.t.* /_ke:-táp/ to gag (tr.). **ke-tab kei v.refl.** /_ke:-tap _kè:y/ to put one's fingers in one's mouth to make oneself gag.

taban

ki-taban *v.* /_ki:-tapá:n/ to put aside.

ki-töbön-ji v.app. /ki:-tapa:n-ci/ to appropriate for s.o.

ki-tabane kei v.ins.ref. /_ki:-tapa:n-é: _kê:y/ to evade, avoid s.o.

ki-taban kei v.refl. /_ki:-tapa:n _kè:y/ to withdraw, be reclusive, to isolate oneself (to avoid s.o.).

tabanda

tabanda *n.* /_tápan-tà, _tápân; tápan-wa, tápan-wé:k/ 1. side, edge. 2. corner.

tabarriet

tabarriet *n.* /_tâ:pára:r-yét, _tâ:pára:r; _tâ:parà:r, _tâ:pará:r-îk/ vine, the separated strands of which are used to weave baskets.

Tabarbuch

Tabarbuch *prn.* /_ta:-pàrpuch/ [< bar to kill, raid + buch for nothing] daughter of man whom noth-

ing kills or who raided next to nothing (which grew into something).

tabarta

tabarta *n.* /_tapar-tà, _tapár; tápar-wa, tápar-wé:k/ ford of river.

tabet

tabet *n.* /_ta:p-é:t, _ta:p-a; ta:p-ó:y, ta:p-ô:k/ clay bowl used to eat vegetables from.

taboiyat

taboiyat *n.* /_tapoy-yâ:t, _tapoy-yá:; _tapó:y, _apo:-îk/ large star, e.g. the morning star.

Tabolwa

Tabolwa *prn.* /_ta:po:lwa/ hill (2155m) east of Kabyet.

taboriogik

taboriogik *n.* /_ta:-poryók-í:k, _ta:-poryók-i/ white secretions in the folds of inner labia of uncircumcised girls.

tabugan

ko-tabugan *v.* /_ko-tapuká:n/ to foam. **Töbugöni maiyek.** The beer is foaming. /tápuka:n-i _may-ye:k/

taburburan

ke-taburburan *v.i.* /_ke:-ta:purpurá:n/ to panic and run helter-skelter. **Kataburburan ingogaik.** The chickens are panicking. /_ka-tâ:purpurá:n _inkók-á-i:k/

ki-taburburan *v.t.* /_ki:-ta:purpurá:n/ to send flying. **Kataburburan ingogaik seset.** The dog sent the chickens flying. /_ké:-ta:purpura:n _ínkok-á-î:k se:s-e:t/

taburbiert

taburbiert *n.* /_tâ:púrpu:r-yét, _tâ:púrpu:r; _tâ:púrpù:r, _tâ:purpú:r-îk/ butterfly.

taburiet

taburiet *n.* /tapur-yé:t, tapur; _tapùr, _tapúr-ík/ dry, decayed wood.

tabus

ke-tabus *v.t.* /ke:-tapùs/ to eat s.t. gluttonously.

tabusiet

tabusiet *n.* /tápus-yé:t, tápus; _tapùs, _tapús-ík/ dry, crumbly heart of tree.

tabutet

tabutet *n.* /tápù:t-ê:t, tápù:t; _tápù:t-o:n, _tápù:t-o:n-ík/ loft.

Tabwalei

Tabwalei *prn.* /ta:p-wàl e:y/ [< ke-wal to change + ei hand] daughter of man who switched hands while fighting when one hand was wounded.

tach

ke-tach *v.* /ke:-tác/ to provoke, insult, use insulting language to someone. **Magitach.** (It) was unprovoked. /ma-kí-tâc/ Expressions: **ke-tach metit** to hold one's head up proudly acting superior /ke:-tac mét-ít/ **Tachei metit kityo.** (S/he) is just acting superior. /tác-ey mét-ít kityo/ **ketach rotwet** to place a knife where people will hurt themselves with it /ke:-tac rò:t-wé:t/

ke-tög-is *v.dtr.* /ke:-tak-i:s/ to be insulting.

ke-tach-a-tach *v.rep.* /ke:-tac-a:-tac/ to provoke.

tach (taach)

ke-tach *v.t.* /ke:-tá:c/ 1. to collect, accept with opened hands. **Töchei teret pek.** The pot is collecting water. /tá:c-ey teret pé:k/ Expressions: **cheptach (kiptach) itik bek** woman (man) whose ears collect water from rain /ce:p-tá:c (kip-

tà:c) i:t-i:k pé:k/ 2. to receive guests, entertain.

taet

taet *n.* /ta:-é:t, ta:y; ta:-ó:y, ta:-ô:k/ coiled brass wire necklace.

tagalgalit

tagalgalit *n.* /takalkal-ít, takalkal/ rustle of by woman's skin skirt as she walks.

taganet

taganet *n.* /tákan-é:t, tákan/ syphilis.

tagatet

tagatet *n.* /tákát-ê:t, tákât; tákát-ó:y, tákát-â:y, tákát-ô:k, tákát-á-î:k/ chest of animal.

tagum

ke-tagum *v.* /ke:-takum/ to lie down in an uncomfortable bent position.

tagung'ut

tagunkut *n.* /tákû:nk-út, tákû:nku/ skull.

tagur

ki-tagur *v.* /ki:-takú:r/ to be pompous, to put on airs.

tagusiet

tagusiet *n.* /tá:kus-yé:t, tá:kus; _tá:kus-à:y, _tá:kus-á-î:k/ pith.

tagusiet ab ketit the pith of a tree /tá:kusye:t _a:p **ké:t-ít/**

tai

ke-tai *v.* /ke:-táy/ to reject, abandon. **Kogotai teta moita.** The cow has rejected the calf. /kó:-ko-tày _te:-ta _mó:y-tâ/ **Kosich lakwet ak kotai.** She had a child and rejected it. /ko:-sic _la:k-wé:t **ak _ko-tày/** **Kogotay kamet lakwet.** The mother rejected the child. /kó:-ko-tày _ka:m-et _la:k-wé:t/ Expressions: **kotay bor** (s.o.) (s.t.) for s.o. not to be able to stand s.t. (lit. for the body to reject) /ko-táy bo:r/ **Kogotai bor**

(Cherono) bichu. She (Cherono) can't stand these people. / _kó:-ko-tây bo:r (ce:-ro:no) píc-u/ **Kagotaa bor ömitwögichu.** I can't stand this food anymore. / _ká:-ko-tâ: bo:r ámit-wá:k-î-cu/ **tai (see taita)**

taita *n.* / _tâ:y-tâ, _tâ:y; tâ:y-wa, tâ:y-wék/ 1. front. 2. right (side). **eut ab tai** right hand /e-u:t _a:p _tâ:y/ **komast ab tai** right side / _kómast _a:p _tâ:y/

taimen

taimen *n.* / _tâ:ymèn, _tâ:ymen-ít/ [< Eng. diamond] diamond (suit in cards).

tainan

ki-tainan *v.* / _ki:-tayná:n/ to be astounded, amazed.

taingen

ke-taingen *v.t.* / _ke:-tai:nkàn/ to make circle around, encircle, coil.

Töingöne kei indaret. The snake is coiling. /tái:ngané _kê:y _indár-e:t/

tairit

tairit *n.* / _táir-ît, _táîr; _táir-i:s-ya, _táir-i:s-yék/ [< Eng. tyre] tyre.

tait

tait *n.* / _tá:-ît, _tâ:; _tâ:-i:s-ya, _tâ:i:s-yék/ [< Swa. taa lantern] lantern, lamp.

taita (see tai)

taiwet

taiwet *n.* / _ta:yw-é:t, _ta:y-wa; ta:yw-ó:y, ta:yw-ô:k/ francolin.

takwenya

takwenya *i.* / _ta:kwé:nya/ hello! (greeting used to girls) (answered by iko /i:ko/).

tal

ke-tal *v.* / _ke:-tá:l/ 1. to toss into the air. Expressions: **Tölei ak koeli.** She is tossing and setting aside (said of s.o. who is healthy

and has a bit of weight). /tâ:l-ey àk ko:-e:l-i/ 2. to snatch. **Tölei bich kut lakwani.** The child is smart-mouthed to grown-ups. /tâ:l-ey pí:c _kû:t _la:k-wá:-nî/ Expressions: **ketal kaliang'** to sit idly (lit. to snatch flies) / _ke:-ta:l _ká:lyâ:ng/ **Tölei kaliang'.** (S/he) is sitting idly. /tâ:l-ey _ká:lyâ:ng/ **ketal ng'al** to snatch words as soon as they are said and become melodramatic with them / _ke:-tâ:l _ngal/

ke-töl *v.ven.* /ke:-ta:l/ 1. to exhibit, expose, put into the open, show. Expressions: **ketal möet,** mö to exhibit a bulging stomach, to display one's tummy /ke:-ta:l má:-ê:t, mà:/ 2. to skim off. **Tölwö barak tutigin.** Skim a little off the top for me. /ta:l-wá: _párâk _tù:tokin/

ke-töl kei *v.ven.rfl.* /ke:-ta:l _kè:y/ to exhibit oneself.

ke-tal gei *v.refl.* / _ke:-ta:l _kè:y/ to brawl.

tala

tala *a.* / _tálá, tálá-e:n/ gentle, tranquil, mellow.

alamwet

alamwet *n.* / _ta:lám-wé:t, _ta:lám-wa; _ta:lám, _ta:lám-îk/ grasshopper, locust.

talbista

ko-talbista *v.itv.* / _ko:-talpi:s-tà/ to splash. **Ketalbista.** It splashed. / _ké:-talpi:s-tà/

talil

talil *a.* / _tálî:l, tálî:l-e:n/ glistening.

konta kwen ya talil iris (glistening part of the eye) / _kó:n-tâ kwé:n _ya: _tálî:l/

taliliet

taliliet *n.* /tâ:li:l-yét, tâ:li:l/ omen, sign.

taluklukiat

taluklukiat *n.* /_táluklúk-yâ:t, _táluklúk-yá:; _táluklùk, _táluklúk-ê:k/ membrane, slime.

talusiet

talusiet *n.* /_tá:lu:s-yét, _tá:lu:s; _ta:lù:s, _ta:lú:s-ík/ engorged tick.

tam

ko-tam *v.* /_ko-tám/ to become impossible, unattainable.

tam (taam)

tam *a.* /_tá:m, tá:m-e:n/ dessicated, dry-looking, dry.

tam (taam)

ki-tam *v.* /_ki:-tâ:m/ 1. to make up, concoct, fabricate a story. 2. to follow a road without knowing where it goes.

taman

taman *num.* /_táman, táman-wá:k-ík/ ten.

tamang'ewet

tamang'ewet *n.* /_tamá ngê:ywé:t, _tamá ngê:ywa/ [ma spread + ngewet crater] skirt.

tambulul

tambulul *a.* /_támpúlûl, támpúlul(-é:n)/ soft, smooth (hair).

Tömbulul sumeek. The hair is soft. /támpúlul su:mé:e:k/

tamdam

ke-tamdam *v.* /_ke:-tamtàm/ to fumble about, puzzle about.

tamnet

tamnet *n.* /_tà:mn-é:t, _tà:mn-a; tà:mn-ó:y, tà:mn-ô:k/ chin.

tamokiet

tamokiet *n.* /_tamo:k-yét, _tamo:k; tamo:k-ó:y, tamo:k-ô:k/ ring or bracelet of skin of sacrificed goat worn by infant, its babysitter and its mother to mark the beginning of the stage of meat-eating for the infant; also worn in general in ceremonies involving sacrifices.

tamtamu

tamtamu *n.* /_tamtâmu, _tamtâm-ú:t; _tamtâm-u:s-ya, _tamtâm-u:s-yèk/ [< Swa. tamutamu sweets] lollipop, sweet, candy.

tamus

tamus *a.* /_támû:s, támú:s-e:n/ gentle in disposition, awkward.

tandan

ke-tandan *v.* /_ke:-ta:ntàn/ 1. for two people to carry someone - one grasping the arms and the other the legs. 2. to cart. **Tandan kimöik olin!** Cart the food that way! /_ta:ntan kím-á-î:k ol-í:n/

ke-tandanat *v.and.* /_ke:-ta:ntan-à:t/ to cart around. **Metöndönöti lakwet!** Don't cart the child around! /mé:-ta:ntán-á:t-i _la:kw-é:t/

tanduiyet

tanduiyet *n.* /_tantù:y-yé:t, _ta:ntù:y-ya/ holy water (drunk with a ceremony). **Tise tanduiyet!** Bring (him/her) to life with holy water! /tis-é: _tantù:y-yé:t/

tandus

ke-tandus *v.* /_ke:-ta:ntú:s/ to be in a state of light trance, to nap.

Tandus ko bö työny, ko ng'wan ko bö chi. What is pleasant for an animal is bitter for a person (one's man's meat is another man's poison). /_ta:ntú:s kó pá tyâ:ny, kó _ngwâ:n ko pá cî:/

tandus

tandus *a.* /_tántûs, tántus(-é:n)/ peaceful, gentle.

tang'any

ke-tang'any *v.* /_ke:-tangány/ to be dumbfounded, be flabbergasted, look at in amazement.

Kitöng'önyi. We are flabbergasted. /kí-tangány-í/

ki-töngöng-chi *v.app.* /ki:-tangang-ci/ to marvell over s.t., be captivated with s.t. **Kitöng'öng'chini lakwet.** We are captivated with the child. /kí-tangáng-cín-í _la:k-wé:t/

tang'ing'i

ke-tang'ing'i *v.* /_ke:-ta:ngingí:/ 1. to buzz. 2. to nag.

tangasan

ki-tangasan *v.* /_ki:-ta:nkasán/ [< Swa. tangaza to broadcast, announce] to broadcast. **Kitöngösöni.** We are broadcasting (it). /kí:-ta:nkásán-í:/

tangoi

ke-tangoi *v.* /_ke:-ta:nkò:y/ to waste time.

tangoita

tangoita *n.* /_ta:nko:y-tà/ [< ke-tangoi to waste time] a waste of time.

tangul

ke-tangul *v.* /_ke:-ta:nkùl/ to mangle.

tangurur

ke-tangurur *v.* /_ke:-ta:nkurú:r/ to snore.

tangus

tangus *a.* /_tánkùs, tánkus(-ê:n)/ flexible, pliable, soft. **Tangus ingoriet.** The piece of clothing is soft. /_tánkùs inkór-ye:t/

tankwar

ke-tankwar *v.t.* /_ke:-tankwär/ to mix, scramble (a liquid).

Tankwar ng'atatek! Mix the mud! /_tankwár _ngatat-ê:k/

Metönkwöri ng'alek! Don't

scramble (twist) the words! /mé:-

tankwár-í _ngal-é:k/ Expressions:

ke-tankwar bich to say impolite words in front of people /_ke:-

tankwár pî:c/ **Katankwar bich.**

(S/he) is saying impolite words in front of people. /_ka-tánkwár pî:c/ **tansit**

tansit *n.* /_tâ:ns-í:t, _tâ:nsi/ [< Eng. dance] dance.

tany

ki-tany *v.t.* /_ki:-tâny/ 1. to hammer. 2. to beat unmercifully.

tany

tany *n.* /_tâny/ 1. cow (see teta).

Ketu tany ne lel. (S/he) is driving hither a white cow. /_két-u _tâny né le:l/ 2. an innocent, naive person. **Tany Jemonos.** Jemonos is an innocent person. /_tâny _cé:mó:no:s/ **Tany no.** That one is naive. /_tâny _nò:/

tany (taany)

ki-tany *v.* /_ki:-tâ:ny/ to forge, work iron.

tanya

tanya *n.* /_tanyâ, _tany-a:n-ík/ [< Swa. dania coriander] coriander.

Tap-

Tap- /_ta(:)p-, ta(:)p-/ daughter of. **Töpkigen** daughter of Kigen /tap-kí:kên/ **Tömutwöl** daughter of Kimutwöl /ta-mú:twa:l/

Tapkutuny

Tapkutuny *prn.* /ta:p-kútúny/ [< ke-gutuny to kneel] name of girl whose father knelt to shoot (in war).

taptab

ke-taptab *v.* /_ke:-taptáp/ to grope, feel in dark.

taptet

taptet *n.* /_ta:pt-ê:t, _ta:pt-ò; ta:pt-ó:y, ta:pt-ô:k/ flower.

Taptildich

Taptildich *prn.* /_ta:p-til-tic/ name given to daughter of man named Kiptildich (q.v.).

tar

ke-tar *v.* /ke:-tár/ to finish.

Mögitörei ng'ömnöt. No one can finish cleverness (one can't assume one is the only clever one). /ma-kí-tár-ey ngá:m-nât/

tar (taar)

ki-tar *v.t.* /ki:-tâ:r/ 1. to name, implicate, point out. 2. to call by personal name when one shouldn't, e.g. an older person to a younger person or vice versa.

Mögitöri chi kainet ab musarek. Don't call s.o. you don't know by his/her first name. /ma-kî:-ta:ri cí:_ká:yn-ê:t _a:p _músár-ê:k/

ki-tör-ji *v.app.* /ki:-ta:r-cí/ 1. to allocate, designate. **Kigitörji.** (It) was allocated. /kí:-ki:-tâ:r-cí/ 2. to aim at.

ki-tör-ji kei *v.refl.* /ki:-ta:r-cí _kê:y/ to direct self to, orient oneself toward, focus on. **ki-tör-ji kei kasit** to focus on the work /ki:-ta:r-cí _ké:y _kâs-í:t/

tar (taar)

ke-tar *v.* /ke:-tâ:r/ to feather, attach feathers to arrow.

tarar

ko-tarar *v.* /ko-ta:râ:r/ to bellow (of oxen, cattle). **Töröri teta.** The cow is bellowing. /tâ:ra:r-i _te:-ta/

tarbus (see törbus)

target

target *n.* /ta:rk-é:t, _ta:rk-a; ta:rk-ó:y, ta:rk-ô:k/ child's gourd.

tariawan

ki-tariawan *v.t.* /ki:-taryawá:n/ to scatter, squander.

taritet

taritet *n.* /tari:t-yèt, _tarí:t; tarí:t, tari:t-ik/ 1. bird. 2. penis (colloq.). 3. omen.

Tarkwen

Tarkwen *prn.* /tár-kwê:n/ [< ke-tar to finish, kwen-et fireword]

name given to girl born late at night after a long labour which finished the firewood.

tarng'ang'

ke-tarng'ang' *v.* /ke:-tarna:ng/ to lie on back. **Katarng'ang'.** (S/he's) lying on her/his back. /ka-tàrnga:ng/

tartaran

ke-tartaran *v.* /ke:-tartaràn/ to grind roughly; break into many pieces. **ketartaran bandek** to grind maize roughly /ke:-tartaràn _pa:nt-é:k/ Expressions: **ketartaran ng'alek** to speak without thinking

tartariet

tartariet *n.* /tâ:rtâ:r-yét, _tâ:rtâ:r; _ta:rtâ:r, _ta:rtâ:r-fk/ white clay used as paint for house, bodies of male initiates.

tas

ke-tas *v.* /ke:-tâ:s/ to sit or live luxuriously.

tata

ki-tata *v.* /ki:-tata/ to prattle.

te

ki-te *v.* /ki:-te/ 1. to scream during initiation. 2. cry over a dead person, scream when s.o. has died. 3. cry for no reason at all (fig.). 4. bray (donkey). 5. howl (dog, hyena). 6. to meow (cat). **Kete busit.** The cat meowed. /ké:-te pus-i:t/

te (tee)

te *adv.* /té:/ how (much, big, far).

Te chu. It's like this, it's this big (showing with hands). /té: cu/

Be ole te. It goes according to how much it is. /pê: olé té:/ **Te oli ök öno? Te yu ök Oldoret.** How far is it? (It's) as far as Eldoret. /té: ol-i ák áno? té: yu àk oltorê:t/

teb

ke-teb *v.* /ke:-tép/ to stay, sit. **Tebing'uny!** Sit down! /teb ínguny/ **keteb eng' Kapsabet** to stay in Kapsabet /ke:-tep e:ng' _kà:psá:pit/

ke-tep-chi *v.app.* /ke:-tep-cí/ 1. to bear, tolerate, endure. 2. to be devoted to, to slave for.

ke-teb-e *v.instr.* /ke:-tep-é:/ 1. to sit on. **ketebé ng'eceret** to sit on a chair /ke:-tep-é: _ngecer-é:t/ Expressions: **ketebé ko** to have a baby (ko house) /ke:-tep-e: _kò/ **Kotögotebe köt.** (She's) recently given birth. /kó:-tâ-ko-tep-é: kâ:t/ 2. to stay at. **Tebe ka.** (S/he) is staying at home. /tép-é: _kâ:/ 3. depend on, rest on, be subject to. **Tebe ng'ölyönyi.** It depends on his/her word. /tép-é: ngal-yâ:-nyi:/ **Tebe ole u.** It depends on what it is like, how it is. /tép-é: ole ú:/

teb (teeb)

ke-teb *v.* /_ke:-té:p/ to ask (for information), inquire. **Kitebenö böiyöt ko köwendi öu.** Ölenji köwendi ingunö. The elder asked me when (s/he) left. I told him (s/he) left just now. /kí:te:p-én-a pa:y-ya:t ko ka-wè:ntí: au. â:-lé:n-ci ka-wè:nt-í: inkû:-ná:/

ke-tep-chi *v.app.* /ke:-te:p-cí/ to request for.

tebeit

tebeit *n.* /tê:pe-í:t, tê:pe(y)/ [< Swa. tepe (Eng. tape)] chevron. **tebeit agenge** one chevron /tê:pe-í:t _akè:nke/

tebeit

tebeit *n.* /tê:pe-í:t, tê:pe(y); tê:p-i:s-ya, tê:p-i:s-yèk/ [< Swa. debe] four gallon tin.

teben

ke-teben *v.* /ke:-tepèn/ to wedge in a downwards direction, press

down. **Teben sei!** Take a finger-print! /tebén seî:/ Expressions: **keteben suwet** to stand with arms akimbo /ke:-tepén _sû:w-é:t/ **tebeng'wet**

tebeng'wet *n.* /tepéng-wé:t, tepéng-wa; tepéng-ô:n, tepéng-ó:n-îk/ Veronia auriculifera, shrub to 18 ft. in secondary scrub with mauve or purple flowers and soft, broad leaves used as toilet paper.

tebes

tebes *a.* /_tépê:s, tépê:s-e:n/ broad, wide. Expressions: **kel tebes** sole of the foot /_kè:l _tépe:s/

tebeswet

tebeswet *n.* /tepés-wé:t, tepés-wa; tepés-ô:n, tepés-ó:n-îk/ Croton macrostachyus, tree usually 20-40 ft. with leaves to 6 inches by 4 inches, bark grey.

tebi

ke-tebi *v.* /ke:-tepi/ to stay, sit. **Kigitebi eng' Kapsabet** We stayed in Kapsabet /ki:-kí-tépí e:ng kà:psá:pit/

tech

ke-tech *v.* /_ke:-té:c/ to set (a snare), trap, catch. **Kaba kotech samaginik.** (They) went to catch fish. /_ka-pà _ko-tèc _samak-i:n-îk/

tech (teech)

ke-tech *v.t.* /_ke:-té:c/ 1. to build. 2. to respect.

ke-teg-is *v.dtr.* /ke:-te:k-í:s/ 1. to build. **ketegis körik** to build houses /ke:-te:k-i:s kâ:rí:k/ **Öbunu Lolkeringet;** **tegisie körik bik eng olötök.** I'm coming from Lolkeringet; people are building houses over there. /á-bun-u:lô:lkeri:nket; té:k-i:s-yè kà:r-í:k pi:k é:nk olá-tak/ 2. to be tactful.

tech (teech)

ke-tech <i>v.t.</i> /_ke:-té:c/ to protect, deflect with shield. Tech konyek! Protect the eyes! / té:c _kô:ny-ék/	ke-tegil <i>v.t.</i> /ke:-tekìl/ to suspend, prevent.
ke-tek-ta <i>v.itv.</i> /_ke:-te:k-tá/ to shelter, shade, shield s.o. or s.t.	tegis
techi	ke-tegis <i>v.</i> /ke:-tekìs/ to tackle.
ki-te-chi <i>v.app.</i> /ki:-te:-ci/ to warn.	ke-tegis kei <i>v.refl.</i> /ke:-tekís _kê:y/ to intermingle with others and be a know-it-all, show off.
Itechi! Warn (him/her)! /ité:-ci/	tegistö
tegat	tegistö <i>n.</i> /tè:kis-tà, té:kîs, té:k-nân; té:kis-wa, té:kis-wé:k/ tact, decency, morality. Tinyei tegis, tegnön chitö. That person is tactful. /tíny-ey té:kîs, té:knân ci:-tà/
tegat <i>n.</i> /_te:k-â:t, _te:k-á:/; _té:k, _te:k-ik/ mountain bamboo, Arundinaria alpina, hollow-stemmed bamboo to 50 ft. growing gregariously but not in clumps.	teitei
tegei	ke-teitei <i>v.</i> /_ke:-teytèy/ 1. to crumble. 2. to rub (skin) to soften.
tegei <i>n.</i> /_tékêy, _tékey-tà/ lower slope of a mountain.	tekta (see tech protect)
tegeiat	tektegan
tegeiat <i>n.</i> /_tékey-yâ:t, _tékey-yâ:/ slope (of a mountain).	ko-tektegan <i>v.</i> /_ko-tektek-àn/ to tick, make a light regular, repeated sound. Tektegöni sait. The clock is ticking. /téktekan-i _sa:-it/
tegel	tektek
ke-tegel <i>v.</i> /ke:-tekèl/ 1. to block. Kategela. (S/he) blocked me. /ká-tekél-a/ 2. to hoard (so others don't get).	tektek ideo. /_tekték/ sound of ticking.
ke-tegel kei <i>v.refl.</i> /ke:-tekél _kê:y/ 1. to prop (one's head up with a pillow). 2. to pamper oneself.	tel
tegeldet	tel ideo. /_tél/ the sound of a dry twig snapping.
tegeldet <i>n.</i> /tékél-tê:t, tékél/ Acanthus eminens, woody shrub to 10 ft. covering large areas in cedar forests.	tel (teel)
tegeriöt	ki-tel <i>v.</i> /_ki:-tê:l/ to lift up one leg.
tegeriöt <i>v.</i> /teker-yâ:t, teker-yâ:/ child whose older siblings have died.	tel (teel)
teget	ke-tel <i>v.</i> /ke:-té:l/ 1. to position oneself in one place, not able to move; be at a standstill. Kogotel imbaret. The field is at a standstill (no one is doing anything). /kó:-ko-tè:l _impár-e:t/ Kogotel köt nö kogitechai ömu mömi ketik. That house which was being built is at a standstill because there is no wood. /kó:-koté:l ka:t nà: ko-kí-tê:c-ey amû:ma-mi: _ke:t-ik/ 2. be stranded, abandoned.
teget <i>n.</i> /_ték-é:t, _tékêt; teké:t, teke:t-ik/ chest. tigitik ab teget chest muscles, Pectoralis /tikit-ik _a:p _ték-é:t/	teldet
tegil	

teldet *n.* /té:l-tê:t, té:l-tâ; tè:l-wa, té:l-wê:k/ Ekebergia rueppeliana, forest tree to 80 ft. or more; bark grey; fruit a dryish, round berry about 1 in. in diam.; flowers white, sometimes faintly tinged with pink, fragrant.

telebisien

telebisien *n.* /_telepîsyen, _telepîsyen-ít/ television.

telel

ke-telel *v.i.* /ke:-telél/ to stand (intr.), stick to a position.

ke-telel-ji *v.app.* /ke:-telel-cì/ to stand for, represent.

telelindet

telelindet *n.* /telel-i:n-tèt, telel-í:n; telel-î:k/ [< ke-telel to stand] representative.

telelinjet

telelinjet *n.* /telel-cín-ê:t, telel-cin-à/ [< ke-telel-ji to represent] representation (political).

teliot

ki-teliöt *v.* /ki:-te:lyà:t/ to walk disjointedly, esp. thin or emaciated person.

tem

ke-tem *v.t.* /_ke:-tém/ 1. to cut, slash, hack, scythe. **ketem suswek** to scythe the grass /_ke:-tém su:sw-é:k/ 2. to clear. **ketem oret** to clear the path /_ke:-tem _ó:r-é:t/

tembesiet (see tömbesiet)

temburiöt

temburiöt *n.* /té:mpúr-yà:t, té:mpúr-yá:; té:mpûr, té:mpúr-yê:k/ speck of dust.

tembwet

tembwet *n.* /té:mp-wé:t, té:mp-wa; té:mp-o:n, té:mp-o:s-ya, té:mp-o:n-ík, té:mp-o:s-yèk/ valley.

Kaba tuga tembonichun. The

cattle went to yonder valleys.
/_ka-pà _tu:-ka té:mp-o:n-í-cú:n/

temel

ke-temel *v.* /ke:-temèl/ to bar, lock.

Temel köt! Lock the house!
/temél kâ:t/

temene

ke-temene *v.* /_ke:-temenê:/ to be unable to do s.t., be defeated by s.t. one is doing.

temeniet

temeniet *n.* /témen-yé:t, témen; témen-ày; témen-á-î:k/ wax.

temerik

temerik *n.* /témer-í:k, témer/ skin condition caused by sitting too long at a fireplace.

temetiet

temetiet *n.* /témet-yé:t, témet; témet-ây, témet-á-î:k/ amnion, the innermost fetal membrane forming the bag of waters.

tenden

tenden *a.* /téntén, ténten(-ê:n)/ 1. thin, slender. 2. narrow. **Tenden oret.** The road is narrow. /téndén _o:r-e:t/

tender

ke-tender *v.t., v.i.* /_ke:-te:ntèr/ to unravel. **Katender usit.** Katender usit. The thread is unravelling. (S/he) is unravelling the thread. /_ka-tè:nder us-i:t; _ka-té:ntèr ûs-i:t/

tenderik

tenderik *n.* /_tentér-ík, _tentèr/ pulp.

tendwet

tendwet *n.* /tént-wé:t, tént-wa/ red stinkwood, Pygeum africanum, forest tree to 120 ft. with dark brown bark, scaling raggedly; used for making honey barrels.

tengen

ke-tengen *v.* /ke:-te:nkèn/ to sit idly.

teny

ko-teny *v.* /_ko-té:ny/ to evaporate, dry up. **Kigoteny bichö.** Those people have dried up (i.e. died out). /kí:-ko-tè:ny pi:c-à:/

tepteb

ki-tepteb *v.* /_ki:-tepté:p/(also /_ki:-taptá:p/) to pat down.

teptö

ki-tep-tö *v.itv.* /ki:-te:p-tà/ [< *tep* to stay] to set down. **Itepte!** Set (it) down! /ité:p-té:/ **Itepte lakwet!** Make the child sit down! /ité:p-té:_la:k-wé:t/

ter

ke-ter *v.t.* /_ke:-té:r/ 1. to chat, converse without interruption. 2. to chirp. **Iteri keteriat.** The cricket is chirping. /íteri _ketér-ya:t/

ke-ter *v.ven.* /ke:-ter/ to converse one-way hither, i.e. a one-sided conversation.

ter

ko-ter *v.i.* /_ko:-tér/ 1. to crack (intr.). **Kogoter inatut.** The wall has cracked. /kó:-ko:-tér _iná:tut/ **Iterat.** (It's) cracked. /ítér-á:t/ Expressions: **koter met** to mature (lit. for the head to crack) /_ko:-tér met/ **Kogoter met ng'etet.** The boy has entered puberty. /kó:-ko:-tér met _ng'e:t-é:t/ **Kogoteriö met bandek.** The maize ears are bursting their tassles. /kó:-ko:-tér-yà (assoc.) met _pa:n-té:k/ 2. to disperse (intr.). 3. to crackle. **Iteri mat.** The fire is crackling. /íteri _ma:t/

ter (teer)

ke-ter *v.* /_ke:-té:r/ to be different, distinct, separate.

ki-ter *v.caus.* /_ki:-tē:r/ to disperse, separate, categorise, assort.

ki-ter-jin *v.cau.rec.* /ki:-te:r-cí:n/ to separate from one another, differentiate from one another. **Iterjine!** Separate (them)! Differentiate (them)! /ité:r-cí:né:/ **Iterjine che mengech ak che ech!** Separate the small from the large! /ítér-cí:n-é: ce mé:nke:c àk cé e:c/

ke-ter-jin *v.recip.* /ke:-te:r-cí:n/ to be different from one another, to be separate. **Terjin.** They are different (from one another). /tè:r-cí:n/

ter (teer)

ki-ter *v.* /_ki:-tē:r/ to terrorise. **Kaitera.** You have terrorised me. /ká:-i:-tē:r-á/

ter (teer)

ke-ter *v.t.* /ke:-té:r/ to prevent from going astray, direct.

ke-ter *v.ven.* /ke:-te:r/ to turn around hither, e.g. livestock.

tere

ke-ter-e *v.inst.* /_ke:-te:r-é:/ to do one thing only, slave over. **Kotere imbaret.** (S/he) slaved over the field. /_ko:-tè:r-e: _ímpár-é:t/

tereb

ko-tereb *v.* /_ko-terèp/ to alight, land on. **Katereb taritet ketö.** The bird landed on that tree. /_ka-térêp _tarí:t-yet kè:t-á:/

terech

ke-terech *v.* /_ke:-terèch/ to set out in the middle to be drunk (of beer pot).

terek

ke-terek *v.* /ke:-terek/ 1. to be immobile. 2. to fall on one's back with legs up and not be able to move.

tererik

tererik *n.* /_teré:r-îk, _tere:r; _tére:r, tére:r-yét/ lump of dried cow dung.

teresaiat

teresaiat *n.* /_teré:say-yâ:t, _teré:say-yâ:; _teré:sa-i:n(-ík)/ [< Eng. dresser] dresser, nurse.

teret

teret *n.* /ter-é:t, ter; té:r-é:n, té:r-e:n-ík/ pot. teret **ab** ingwek cooking pot for vegetables /ter-e:t _a:p ínkw-é:k/ teret **ab** kimöi cooking pot (for cooking kimiet) /ter-e:t _a:p kím-ây/ teret **ab** kumiati honey pot /ter-e:t _a:p _kù:m-yâ:t/

tergekiat

tergekiat *n.* /_térkék-yâ:t, _térkék-yâ:; _térkék-e:n, _térkék-e:n-ík/ guinea fowl.

Terik

Terik *n.* /terik, terik-é:k; terik-í:i:n, terik-i:n-tèt/ Terik (Nyang'ori), male Terik (in sg.).

termemutiet

termemutiet *n.* /_térmému:t-yét, _térmému:t; _térmémû:t, _térmémû:t-ík/ blister.

termes

ke-termes *v.* /_ke:-termès/ 1. to break off (a branch). 2. to pull out (a tooth).

terter

terter *a.* /_tértér, tértér(-é:n)/ light (consistency), fragile.

terter

ki-terter *v.* /_ki:-terté:r/ 1. to undermine, debilitate, to weaken the other side in war. 2. to defeat, overcome. **Kogiterter Kipsanga.** Kipsanga was defeated. /_ko:-kî:-terté:r _kipsanka/ **Mögiterteri.** (S/he) can't be defeated. /ma-kî:-terte:r-i/ 3. to space out.

terteriöt

ke-terteriöt *v.* /ke:-terteryâ:t/ to wobble.

tertit

tertit *n.* /te:rt-ít, térit/ spinning dust caused by whirlwind.

tes

ke-tes *v.* /_ke:-tés/ to add. Expressions: **ketes tai** to progress, go forward, go ahead (tai front), advance /_ke:-tes _tâ:y/ **Tesei tai.** It is progressing, going ahead. /tés-ey _tâ:y/ **Tögotesei tai.** It is still progressing, going ahead. /tâ:ko-tes-ey _tâ:y/ **ketes** let to go backwards (let back, behind) /_ke:-tes lèt/ **Tesei let.** (They) are going backwards. /tésey lèt/

ke-tes-yi *v.* /ke:-tes-yí/ to add to.

teset

teset *n.* /_tes-é:t, _tes-o/ [< ke-tes to add] addition. Expressions: **teset ab tai** progress, sophistication /_tes-e:t _a:p _tâ:y/

tesimiet

tesimiet *n.* /tési:m-yét, tési:m; tési:m, tési:m-ík/ castrated goat.

Teske

Teske *n.* /_tesk-e, _tesk-é:k; tesk-í:n, tesk-i:n-tèt/ Teso, male Teso (in sg.). **Bunu tesge chichi.** This person comes from Teso. /pún-ú _tesk-e ci:c-i/

tet

ke-tet *v.* /_ke:-tét/ to put in a row parallel and touching.

ke-tet kei v.refl. /_ke:-tet _kè:y/ to assemble in a line.

teta

teta *n.* /_te:-tà, _tâny; _tic, _tu:-kà/ 1. cow. 2. placenta (human).

Tagagiek

Tagatagiek *prn.* /_te:táká:t-yêk, _te:táká:t/ second group of senior division (mat) of an age-set (ibinda).

tete

ki-tete *v.* /ki:-tete/ 1. to chatter unceasingly. 2. to have too many children.

tete (teetee)

tete *n.* /te:te:/, also te:tê:/ 1. sister (term of address). **tete nenyu** my sister /te:tê: _nenyû:/ Expressions: (**Kö**)bot tete! Hey missus! (used by women to an unknown woman) /(ká)bôt te:te:/ 2. term of endearment used in addressing a small child. **Nyo yu tete nenyu!** Come here, honey! /nyó: yu te:te: _nenyû:/

teteiwöt

teteiwöt *n.* /tétéy-wà:t, tétéy-wá:/; tétêy, tétéy-wê:k/ [< ke-tet put side by side] thin crosspiece.

tewer

ki-tewer *v.* /ki:-tewé:r/ to shame, embarrass, be tactless.

teweriet

teweriet *n.* /téwé:r-yê:t, téwê:r-ya/ shame.

tewernatet

tewernatet *n.* /téwê:r-na-tê:t, téwê:r-nat/ shamefulness.

ti

ke-ti *v.t.* /ke:-tí/ 1. to support (v.t.).

Tiyöt. (It is) steady. /ti:yá:t/ Expressions:

keti koi to nag unceasingly (lit. to level grinding stone) /ke:-ti _kòy/ **cheptiöi** wisdom tooth (lit. the one that the spirits support) /ce:p-ti a:y/ 2. to assemble, convene. **Oti bik!** Assemble the people! /o-ti pí:k/ 3. to anchor. **keti melit, möinget** to anchor the boat, beehive /ke:-ti mè:l-i:t, máí:nk-êt/ 4. to park. **keti karit.** to park the car /ke:-ti _kârî:t/

ke-ti-e *v.instr.* /ke:-ti-é:/ to anchor at/with.

ke-ti-e kei *v.ins.ref.* /ke:-ti-e: _kè:y/

1. to support one's head with, lean on. 2. to take s.o. for granted.

ke-ti kei *v.refl.* /ke:-ti _kè:y/ 1. to assemble. **Kötì kei kiptainik.** The dignitaries assembled. /ka-tí _kè:y _kíp-fâ:-i:n-ík/ 2. to be anchored.

Kötì kei melit. The boat is anchored. /ka-tí _kè:y me:l-i:t.

ti (tii)

ke-ti *v.ven.* /ke:-ti:/ to bring along.

ke-ti-tö *v.itv.* /ke:-ti:-tá/ 1. to take along with one. **Tite kitabut!**

Take the book along! /ti:-té:

_kitâp-ú:t/ **Titöiwö kitabuna!**

Take that book along for me! /ti:-

tá:y-wâ _kitâ:pu:-ná:/ 2. to make

worse, to finish off. **Kogotitö**

cheptigönit. Malaria finished

him/her, made him/her worse. /kó:-ko-ti:-tá cé:p-ti:ka:n-ít/ **Kobar**

ne seset? **Kotitö rubet.**

Kwagoosit. What killed the dog?

Hunger finished (it) off. (It) was

very old. /ko:-bâr _ne: sè:s-é:t?

kó:-ti:-tá _rup-e:t. _kwâ-ko-ò:s-í:t/

tia

tia *adv.* /_tyá:/ how much (of a quantity)? **Tia rabinik?** How

much money is it? /_tyá: _rap-í:n-

ik/ **ole tia** how far /ole _tyá:/ Expressions:

Ma tia. (It) is less (said of a quantity). /ma tyá:/

Mötatia. It is scarce, rare. /ma-

-tâ-tyá:/

tiach

ki-tiach *v.* /ki:-tyâ:c/ 1. to untie a

knot. **Itiach rogoet!** Untie the

rope! /_tyá:c _rókó-ê:t/ 2. to set

free.

tiang'iat

tiang'iat *n.* /_tyang-yâ:t, _tyang-

yá:/; _tyang-i:n, _tyang-i:n-ík/ dried maize stalk.

tiangan

ke-tiangan *v.* /_ke:-tya:nkàn/ to be completely bewildered, unable to make sense of anything around one.

tiar

ki-tiar *v.* /_ki:-tyâ:r/ to kick.

ki-tiör *v.ven.* /ki:-tyá:r/ to kick towards.

tib

tib *ideo.* /típ/ to the brim. **konyi kole tib!** to be full to the brim! /_ko:-nyí ko-le típ/

tibik

tibik *n.* /tì:pí:k/ girls (see cheptö).

Tibing'ot

Tibing'ot *prn.* /_tipingot/ name of Nandi bororiet.

tich

ki-tich *v.* /_ki:-tîc/ to impart wisdom to, give guidance to a young person, coach.

tich kei

ki-tich kei *v.refl.* /_ki:-tí:c _kê:y/ to have a bowel movement, defecate (of an infant). **Kagotich kei lakwet.** The child has had a bowel movement. /_ká:-ko:-tí:c _kê:y/

tie

tie *n.* /tyê/ girls (see cheptö).

tiech

ke-tiech *v.* /_ke:-tyéc/ to tread upon, step on, trample on. **Mötiechei ng'wönet ye mömi körötik.** Poison does not harm where there is no blood (sin does not befall you if you have not sinned). /ma-tyéc-ey ngwa:n-e:t yé ma-mi: karát-i:k/

ke-tiek-ta *v.itv.* /_ke:-tyek-tá/ to step on the ground, to put the foot down on. **Kagotiekta ng'ung'unyek lakwet ingoriet.** The child has dirtied the clothing (stepped on the clothing with dirt).

/_ká:-ko-tyek-ta _ngúngúny-ê:k _la:k-we:t ínkör-yê:t/

ke-tiek-yi ing'uny *v.app.* /ke:-tyek-yi _ínguny/ to belittle.

ke-tiechatiech *v.rep.* /_ke:-tyec-a:-tyèc/ to trample on repeatedly.

ketiechatiech ingorök to soil the clothes repeatedly /_ke:-tyec-a:-tyèc ínkör-á:k/ Expressions: **ketiechatiech ng'alek** to waver, saying one thing and then another (ng'alek = words) /_ke:tyec-a:-tyèc _ngal-é:k/

tiegutiet

tiegutiet *n.* /tyéku:t-yét, tyéku:t/ [< ke-tiech to step on] footprint.

tiem

ke-tiem *v.* /_ke:-tyém/ to try, endeavour. Expressions: **Mögitiemei.** (S/he) can't be swayed. /ma-kí-tyém-ey/

tiemutiet

tiemutiet *n.* /tyém-u:t-yét, tyém-u:t; tyém-û:t, tyém-ú:t-îk/ [< ke-tiem to try] 1. temptation. 2. trial, tribulation, ordeal.

tien

ke-tien *v.* /ke:-tyén/ to sing, dance.

ke-tien-ön *v.and.* /ke:-tyen-a:n/ to sing along this way. **Ng'ö ne tienönü?** Who is singing along this way? /ngà: nè tyen-a:n-ù/

ke-tien-öt *v.and.* /ke:-tyen-a:t/ to sing along that way.

tiendö

tiendö *n.* /tyên-tà, tyên; tyên-wà:k, tyên-wá:k-îk/ song, music. **Ögase tiendö.** I'm listening to the song, to music. /á-kás-e tyên-tà/

tiet

tiet *n.* /ti-yê:t, ti-yò/ [< ke-ti to support] anchor. **tiet ab melit** anchor of the boat /ti-yê:t _a:p mè:l-i:t/

tigen

ke-tigen *v.* /ke:-tikén/ to groan, moan.

tigikiet

tigikiet *n.* /tíkik-yé:t, tíkik; tíkik-ây, tíkik-á-î:k/ shoulder.

tigil

ki-tigil *v.* /ki:-tikí:l/ to strain with a weight.

tigis

ke-tigis *v.* /ke:-tikís/ to do with energy and power, to overpower what you are doing. **ketigis imbaret** to hoe the field with energy /ke:-tikís _ímpár-ê:t/ **ketigis kimiet** to finish the bread /ke:-tikís kím-yé:t/

ke-tigis-iön *v.and.* /ke:-tigis-yà:n/ to walk in a lumbering way. **Tigisiönu.** He is lumbering along. /tíkis-yà:n-u/

ke-tigis kei *v.refl.* /ke:-tekís _kê:y/ to show off, swagger.

tigiseiwöt

tigiseiwöt *n.* /tíkiséy-wà:t, tíkiséy-wá:; tíkiséy-wa, tíkiséy-wê:k/ small ring of leather on butt of a spear; piece of leather used to keep bow-string in place; piece of leather used to bind the mid-rib of a shield.

tigit

ki-tigit *v.* /_ki:-tikí:t/ for a worthless person, to nag.

tigitan

ke-tigitan *v.* /_ke:-tiki:tàn/ to whine.

tigitiöt

tigitiöt *n.* /tiki:t-yâ:t, tiki:t-yá:; tiki:t, tiki:t-ik/ 1. nerve, vein, artery, root. 2. muscle, e.g. tigitik ab baliet, groin muscles.

tigoik

tigoik *n.* /tíko-í:k, tíkoy/ rash on buttocks (due to sitting).

tigonkiöt

tigonkiöt *n.* /tikonk-yâ:t, tikonk-yá:; tikonk-e:n(-ík) 1. traditional wooden hoe. **Köib ng'ö tigonkiönyu.** Who took my wooden hoe? /ká-íp nga: tikonk-yâ:n-nyu:/ 2. tethering post.

tigor

ke-tigor *v.* /ke:-tikòr/ to weed finger millet with a small hoe. **Konö kesiriöt atigore bek.** Give me the hoe so I may week finger millet. /ko:n-à: kesir-yâ:t a-tikor-é: _pê:k/tigor

ki-tigor *v.* /ki:-tikó:r/ to act like a gorilla, to elbow your way through.

tigön

ki-tigön *v.* /ki:-tiká:n/ to admonish, give guidance to, coach.

til

ke-til *v.* /_ke:-tíl/ 1. to cut. Expressions: **ma ketil** not to be able to cut it, i.e. to be worthless /**ma _ke:-tíl/ Tilei ki.** (It) is useful, beneficial, significant, meaningful. /tíl-ey _kìy/ **Mötilei na.** That one can't cut, i.e. is worthless. /**ma-tíl-ey nà:/ Mötilei ki.** It's useless, it doesn't do any good, it's insignificant, it's meaningless. /**ma-tíl-ey _kìy/ Tilei ne?** What good does it do? /**til-ey _nè:/ ketil bich** to be harmful, deadly, poisonous /**_ke:-til pî:c/ Tilei bich koristö.** The wind is deadly. /**til-ey pî:c ko:rí:s-ta/** 2. to terminate, end, stop. **ketil chorwandit** to terminate a friendship /**_ke:-tíl _có:r-wâ:n-tí:t/** 3. to hold (a dance). **Kagitil chemelilit.** The chemelit dance was held. /**_ka-kí-tíl ce:-meli:l-ít/**

ke-til-da *v.itv.* /_ke:-til-tá/ 1. to cut away. **Tilde!** Cut away! /**_til-té:/** 2. to jump. **Tildöi mororochet.**

The frog is jumping. /tíl-tá:y mo:róró:c-et/

ke-til-da-at *v.itv.and.* /_ke:-til-ta-à:t/ to jump around.

ke-til-ji *v.app.* /ke:-til-cí/ 1. to cut for. 2. to hold (a dance) at. **Kögitilji chemelilit Kapchepsir.** The chemelilit dance was held at Kapchepsir./ka-kí-tíl-cí ce:-meli:l-it _kâ:p-ce:p-si:r/

til

ki-til *v.* /_ki:-tî:l/ to break or pinch off a smidgin. **Itil!** Break off a smidgin! /_itî:l/ Expressions: **ki-til oret** to run /_ki:-ti:l _ó:r-ê:t/

ki-til-ji *v.app.* /ki:-til-cí/ to break or pinch off a smidgin for s.o. **Itilji!** Give her/him a smidgin! /ítî:l-cí/

ki-til-jin-e *v.app.ins.* /ki:-til-cín-ê:/ to pinch off a smidgin for s.o. using s.t. **Itiljine Jepkogei rotwönö magatiat!** Cut Jepkogei a smidgin of bread using that knife! /iti:l-cín-é: _ce:p-kókê:y rò:t-wa:-ná: _makat-yâ:t/

tilatiliet

tilatiliet *n.* /_tílâ:til-yé:t, _tílâ:til/ white thorn, Acacia hockii, shrub or tree usually less than 15 ft. high, crown flattened, bark on main stem greenish brown and peeling in papery rolls, flowers golden-yellow.

tildil

ko-tildil *v.* /_ko:-tiltî:l/ to throb (esp. feet after walking in cold, wet grass; cf. kiptiltiliet cold dew).

tilial

tilial *v.* /_tílyâ:l, tílya:l-e:n/ shiny, shimmering, gleaming, glossy. **böiyöt ne os ne kigochur met ipkotilialit** the old man who has become bald until his head shim-

mers /pa:-yyâ:t né _o:s né kí:-ko-cùr met _íp-ko-tilyá:l-i:t/

tiliandit

tiliandit *n.* /_tílyâ:nt-í:t, _tílyâ:nti/ relationship.

tiliet

tiliet *n.* /_tíly-é:t, _tíly-a; tíly-á:nû:t, tíly-á:nú:t-ík/ 1. relation, kindred.

Tilianut ing'unya. (All) humans are related. /tily-á:nû:t _ingú:nyô/ Expressions: **tilenyu** my boyfriend, my girlfriend /_tíl-e:-nyu:/ 2. peace. **Mi tilia emet.** There is peace in the land. /mî: _tily-a e:ng é:m-ê:t/

tilil

tilil *a.* /_tílî:l, tili:l-e:n/ 1. clean. 2. guiltless.

tilit

tilit *a.* /_tílî:t, tili:t-e:n/ black with white-tipped tail.

tilit

ki-tilit *v.* /_ki:-tili:t/ [< **tilit** black with white-tipped tail] to put a contrasting colour at the end (e.g. of a string of beads).

ki-tilit-e *v.instr.* /_ki:-tili:l-ê:/ to retort, follow up with a quip, wisecrack or smart remark.

tilölwet

tilölwet *n.* /tílâ:l-wé:t, tília:l-wa; tílâ:l-o:n, tília:l-o:n-ík/ Bracken fern, Pteridium aquilinum, frond stalk about same length as blade, which is triangular in outline, up to 2 ft. wide and pinnately divided.

tim

ke-tim *v.* /_ke:-tí:m/ 1. to cram in, pack tightly, stuff; plug a hole; block off, shut up. **ketim keringet** to plug a hole /_ke:-ti:m kérí:nk-ê:t/ 2. to deafen. **Timat.** (S/he's) deaf. /_ti:m-á:t/ Expressions:

ketim kut to drown s.o. out /_ke:-ti:m _kù:t/

ke-tim-ji *v.app.* /ke:-ti:m-cí/ to stuff into, wedge into. **ketimji**

lögok keringet to wedge the children into the hole /ke:-ti:m-cí la:k-ó:k kérí:nk-ê:t/ **ketimji**

ingoröik söndugut to stuff the clothes into the suitcase /ke:-ti:m-cí ínkor-á-î:k santûk-ú:t/ **Kötimji**

bandek kwiniет. (S/he) stuffed the maize into the gunny sack. /ka-tí:m-cí _pa:nt-é:k _kwini-é:t/

ke-tim-jin-e *v.app.ins.* /ke:-ti:m-ci:n-ê:/ to stuff into for. **Otimjine!**

Stuff (it) into (it) for (her/him)! /o-ti:m-cí:n-é:/

ke-tim-e *v.instr.* /_ke:-ti:m-é:/ to stuff with, wedge with. **Katime**

bandek kuniet. (S/he) stuffed the gunny sack with the maize. /_ka-tí:m-é: _pa:nt-é:k _kwini-é:t/

ke-tim-ak *v.stv.* /_ke:-ti:m-ák/ 1. to be stuffed. Expressions: **kiptimak**

met (also **chep-**) blockhead, numbskull /kip-ti:m-ák met/ 2. to shut up (cease speaking). **Timage!**

Shut up! /_ti:m-áke:/

ke-tim kei *v.refl.* /_ke:-ti:m _kè:y/ 1. to stuff oneself. **Katim kei**

kimöik. (S/he) stuffed herself with food. /_ka-tí:m _kè:y kím-á-î:k/ 2. to deafen oneself. **Kögurin**

itimak kei? I called you and you made yourself deaf (refused to hear)? /ká:-kû:r-in _i:-ti:m-ák

_ké:y?/

timbit

ke-timbit *v.t.* /ke:-timpít/ to lug.

Timboroa

Timboroa *prn.* /ta:mpa:rwâ:/ centre in southwest Nandi on Nakuru - Eldoret road.

timda

ke-tim-da *v.itv.* /_ke:-ti:m-tá/ to throw (a stone) with a sling or catapult. **ke-tim-da koita** to throw by sling /_ke:-ti:m-tá _koy-tà/ **ke-tim-da kei** *v.itv.ref.* /_ke:-ti:m-ta _kè:y/ to run swiftly.

timin (see **tumddö**)

Tinderet

Tinderet *prn.* /tí:ntérê:t/ forest in southwest Nandi.

tindiniöt

tindiniöt *n.* /tì:ntí:ny-à:t, tì:ntí:ny-á:, tì:ntí:ny-e, tì:ntí:ny-é:k/ clod of earth.

Tindinya

Tindinya *prn.* /ti:nti:n-yá:/ [cf. **tindiniöt** clod of earth] centre in Aldai.

tinet

tinet *n.* /tí:n-ê:t/ Schefflera volkensii, highland forest tree to 80 ft. with yellow-green flowers and radiate leaves of about 6 leaflets to 4.5 in. long and 2.5 in. wide.

ting'

ting' *ideo.* /_tíng/ sound of feet stamping, indicating speed. **Labat ile ting'!** Run quick as a flash! /_lapát i:-le _tíng/ **Le ting'!** Be quick! /le _tíng/

ting'ding'e

ke-ting'ding'e *v.* /ke:-tingtingnyé:/ to come across suddenly, encounter.

ting'eiwöt

ting'eiwöt *n.* /tí:ngéy-wà:t, tí:ngéy-wá:, tí:ngéy-wâ, tí:ngéy-wê:k/ [< ke-tiiny to tamp down] stratum, layer.

ting'ong'et

ting'ong'et *n.* /_tíngó:ng-ét, _tíngó:ng-g-a; tíngó:ng-ó:y, tíngó:ng-ô:k/ crocodile.

tinget

tinget *n.* /tí:nk-é:t, tí:nk-a; tí:nk-ó:y, tí:nk-ô:k/ [<> Swa. tingatinga mill] posho mill, maize-mill, power-driven machinery.

tingwich

tingwich *ideo.* /tinkwíc/ quick as a flash. **Kögole tingwich!** (S/he) has gone like a flash! /ká:-ko-le tinkwíc/

tinit

tinit *n.* /tí:n-í:t, tí:ni; tí:n-i:s-ya, tí:n-i:s-yék/ [<> Swa. dini religion] religion.

tiny

ke-tiny *v.t* /ke:-tíny/ 1. to have (normally only in forms with -ey suffix). **Tinyei lagök öeng'.** (S/he) has two children. /tinyey la:k-ó:k áê:ng/ **Tinei anan mötinyei?** Does (s/he) have (it) or does (s/he) not have (it)? /tinyey anan ma-tíny-ey/ Expressions: **Mötinyei ki.** (It is) flawless, irreproachable. /ma-tíny-ey _ki/ **mötiny kilya** no matter what happens /má-tíny _kilyá:/ **Tinyei ki.** (She) is pregnant. /tinyey _ki/ 2. to have one's motives, have it in for. **Tinyei ki.** (S/he) has (her/her) motives. /tinyey _ki/ **Tinyenö ki.** (S/he) has it in for me. /tiny-é-na _ki/ 3. to hold (child) in lap.

ke-ting'-e *v.instr.* /ke:-ting-é:/ 1. to have s.t. on s.o. 2. to have by. **Tinye lögok öeng'.** (She) has two children by (him). /tíny-ê: la:k-ó:k áê:ng/ 3. to hold (child) with s.t. **keting'e lakwet ingoriet** to hold the child with a cloth /ke:-ting-é: la:k-we:t ínkor-yé:t/

tiny (tiiny)

ke-tiny *v.* /ke:-tíny/ to brush against, touch.

tiny (tiiny)

ke-tiny *v.* /ke:-tí:ny/ to tamp down.

ketiny keringet eng oret to repair the pothole in the road (by filling and tamping) /ke:-ti:ny kérí:nk-êt e:nk _ó:r-ê:t/

tinydiny

ke-tinydiny *v.* /ke:-tinytìny/ 1. to grind by hand, pulverise. 2. to rub the skin.

tiol

ko-tiol, ki-tiol *v.i.* /ko:-tyôl, ki:-tyôl/ to burst, explode. **Kabising' mögotiol.** (S/he) was so stuffed with rage, (s/he) was about to explode. /ka-písing mâ-ko:-tyôl/

tiol (tiool)

ki-tiol *v.* /ki:-tyô:l/ to whip.

tiol (tiool)

ki-tiol *v.t.* /ki:-tyô:l/ [cf. ki-tyol to burst, explode] to pop (e.g. a champagne cork). **Ketiol muget ab sotet.** (S/he) popped the top off the gourd. /ké:-tyô:l mûk-ê:t a:p sot-é:t/

tiong'

ki-tiong' *v.* /ki:-tyô:ng/ to unglue.

tiptem

tiptem *num.* /tiptém/ twenty.

tiptib

ke-tiptib *v.* /ke:-tiptip/ to dot, make prick marks (for decoration, e.g. on a gourd).

tiptiban

ko-tiptiban *v.* /ko-ti:pti:pàñ/ 1. to drizzle. **Katiptiban emet.** It's misty. /ká-tí:pti:pàñ e:m-e:t/ 2. show droplets of perspiration.

Tiptiböni serut. The nose is showing perspiration. /tí:pti:pan-i ser-u:t/ 3. to ooze, drain. **Tiptiböni moet.** The wound is oozing, draining (water). /tí:pti:pan-i mo:-e:t/

tir

ke-tir *v.t.* /ke:-tí:r/ to show s.o. off.

ke-tir-chi kei *v.app.ref.* /ke:-ti:r-ci _kè:y/ to overreach oneself (promise more than one can deliver).

ke-tir kei *v.refl.* /ke:-ti:r _kè:y/ to show off (verbally), be arrogant, be self-righteous.

tiret

tiret *n.* /tí:r-é:t, tì:r-ô; tì:r-o:s-ya, tì:r-o:s-yèk/ large, tall palm (sosiöt) for palm-wine. **kechar tiret** to draw sap from the tiret tree / _ke:-car tì:r-é:t/

tirichta

tirichta *n.* / _tiric-tà, _tiríc; tirik-wa, tirik-wé:k/ meadow, clearing in forest, glade.

tirir

ke-tirir *v.t.* /ke:-ti:rì:r/ to hit with force; butt. **Tiriri kurget.** (S/he) is ramming violently against the door. /tí:ri:r-i _kúrk-é:t/ Expressions: **ketirir kimiet** to ram the kimiet (said of porridge made by Luyia because it is so stiff) /ke:-ti:rí:r kím-yé:t/

ke-tirir gei *v.refl.* /ke:-ti:rì:r _kè:y/ to butt or ram each other. **Katirir gei mengichik.** The rams butted each other. /ka-tí:rí:r _kê:y menkí:c-ik/ **Tirirei gei mengichik.** The rams are butting each other. /tí:ri:r-éy _kê:y menkí:c-ik/

tirisiet

tirisiet *n.* / _tirî:s-yé:t, _tirî:s-ya; tirî:s-yò:k, tirî:s-yó:y/ [< Swa. dirisha window] window. **Kiyei werik tirisiet.** The boys broke the window. /ki:-yyêy we:r-i:k _tirî:s-yé:t/

tirtir

ke-tirtir *v.* / _ke:-tirtir/ to trample on mud.

tis

ke-tis *v.* /ke:-tís/ 1. to quench thirst, appease hunger. 2. to revive, resuscitate. 3. to pour cold water into hot to prevent boiling. 4. to purify with sacrifice (pouring blood on ground) s.o. guilty of murder or other sin.

tisab

tisab *num.* / _tísap/ seven.

tisen

ke-tisen *v.i.* /ke:-ti:sèn/ to cavort, gambol. **Tiseni moita.** The calf is cavortig. /tí:sen-i _mo:y-ta/

tisiet

tisiet *n.* / _tis-yé:t, _tis-ya; tis-ó:y, tis-ô:k/ 1. a grey monkey. 2. birth-mark.

tit

ki-tit *v.* / _ki:-tî:t/ 1. to incriminate, point a finger at, penalise. 2. to focus on, concentrate on, make a focal point.

titi

ko-titi *v.* /ko:-titi/ 1. to rumble (as ground when many cattle move, river, rain). 2. to roar (of fire).

titi (tiitii)

ke-titi *v.t.* /ke:-ti:tì:/ to favour, go easy on.

titil

ke-titil *v.* / _ke:-ti:tì:l/ to take a little nap, catch forty winks.

titim

ke-titim *v.* / _ke:-ti:tìm/ to go to the bottom of a matter.

titiwan

ke-titiwan *v.* / _ke:-ti:ti:wàn/ to chatter without making sense.

titö (see ti bring with one)

tiyet

tiyet, tiyöt *n.* /tì:y-yé:t, tì:y-yâ:t, tì:y-yo/ [< tiyö to disagree] disagreement, dispute, altercation.

tiyö

ke-tiyö *v.* /ke:-ti:yyà/ 1. to disagree.
2. to deny, negate.

tiyöt (see tiyet)

tiöndö

tiöndö *n.* /tyá:n-tâ, tyà:ny; tyá:ng-în, tyá:ng-î:n/ animal.

tiör

ko-tiör *v.i.* /ko:-tyâr/ to spring, dart. **Ketiör kimitiat.** The flea jumped. /ké:-tyâr _kímít-yà:t/

tiör (see tiar)

to

ke-to *v.* /ke:-tó/ 1. to put decorations around eyes (spots made of a white substance, e.g., ground millet mixed with liquid) on top of clay paint on face. 2. to be exposed to. **Kato kimöik kaliang'.** The food was exposed to flies. /ka-tò _kimá-i:k _kályâ:ng/ **Toei kaliang' lakwet eng' sang'.** The child is exposed to flies outside (e.g. when it has a cold and a runny nose). /tò:-ey _kályâ:ng _la:k-we:t _e:ng sâ:ng/

ko-to *v.* /ko-tó/ 1. to swarm over, appear on. **Kato kaliang'ik kimöik.** The flies swarmed over the food. /ka-tò _kalyá:ng-ik kimá-i:k/ **Kato bandek.** The maize (kernels) have just appeared (on the cob). /ka-tò _pa:nt-e:k/ **Kato segemik mauek.** The bees swarmed over the flowers. /ka-tò _sekémik _maû:-é:k/ 2. to bunch, cluster. **Kato kecheik eng' barak.** The stars clustered above. /ka-tò _kecé:-ik e:ng _párâk/

tob

ki-tob *v.* /ki:-tô:p/ 1. to let darken naturally as it matures. **kitob sotet** to let a gourd darken naturally as it ages /ki:-tô:p sot-é:t/ 2. to stain, e.g. by oiling and letting darken naturally. **kitob kwanget**

to stain a bow /_ki:-tô:p _kwá:nk-ê:t/

tobet

tobet *n.* /to:p-é:t, to:p; to:p-o:s-ya, to:p-o:s-yèk/ anvil.

toch

ki-toch *v.* /_ki:-tô:c/ to go up, ascend; go east.

toget

toget *n.* /_tók-é:t, _tókôc; tokó:c, tóko:c-ik/ face. **togenyu my face** /_tók-e:-nyu:/

togol

ki-togol *v.* /_ki:-tokó:l/ to be stiff (e.g. animal skin (muitö) or corpse), be stiff in manner.

togom

ke-togom *v.t.* /_ke:-tokòm/ to dam. **Togom bek.** Dam the water up. /_tokom pé:k/

togomda

togomda *n.* /_tokom-tà, _tokóm; tókom-wa, tókom-wé:k/ dammed up water, pond.

togos

ke-togos *v.ven.* /ke:-tokos/ to climb hither uphill, ascend hither.

ke-togos-ta *v.itv.* /_ke:-tokos-tà/ to climb uphill, go up, ascend thither.

togos

ki-togos *v.* /ki:-tokó:s/ to make a mountain about of a molehill; turn a small matter into a crime.

togos (togoos)

togos *a.* /_tókô:s, tókó:s-e:n/ very steep (upwards). **Nyumnyum keba; ma togos oranatak.** It's easy to go; that road is not steep. /_nyúmnyúm _ke:-pá _ma _tókô:s _o:r-á:-ná:-ták/

toiöt

toiöt *n.* /_to:y-â:t, _to:y-á:;; _tó:y, _to:-ik/ termite.

toktogan

ko-toktogan *v.* /ko:-toktokàn/ [< toktok sound of engine] to go ‘toktok’. **Toktogöni tinget**. The mill is chugging. /tóktokan-i _ti:nk-e:t/

toktok

tokok *ideo.* /toktók/ sound of engine.

toldol

toldol *a.* /tóltôl, tóltol-ê:n/ 1. thick, rich (soil). 2. solid (person). 3. swollen (body part).

toldol (toldool)

ki-toldol *v.t.* /ki:-toltó:l/ 1. to enrich soil. 2. to fatten. **kitoldol**

lakwet to fatten the child /ki:-toltó:l _la:k-wé:t/

tolilet

tolilet *n.* /tó:lí:l-êt, tó:lî:l, tó:lî:l-a:n, tó:lî:l-a:n-ík/ pond.

toloita

toloita *n.* /tóloy-tà, _tólôc; tóloy-wa, tóloy-wé:k/ centre pole of house.

tolong'ik

tolong'ik *n.* /to:lo:ng-ík, to:ló:ng; to:lo:ng-yá:, to:lo:ng-yâ:t/ food leftovers of initiates.

tom(ö)

tom(ö) *adv.* /tò:m(a)/ not yet.

Tom(ö) korok. (It) is not finished yet. /tò:m(a) _ko-ró:k/ **Tom kogon ki.** (S/he) hasn't given [us] anything. /tò:m ko-ko:n _kìy/

tomonet

tomonet *n.* tómón-ê:t, tómón-ô; tómónó-i:n(-ík) 1. pregnant woman; woman near birth or shortly after birth. 2. ma'am (term of address to woman of child-bearing age).

tomotet

tomotet *n.* /tomot-ê:t, tomot-ò; tomot-ó-i:n, tomot-ó-i:n-ík/ tobacco, Nicotiana tabacum.

tong'

ki-tong' *v.ven.* /ki:-tóng/ to invert (a bucket) and tap to empty contents.

tong' (toong')

ke-tong' *v.* /ke:-to:ng/ to decline, dwindle, sink (of living things). Expressions: **tong'unöt** diminished (mentally); perverted; malnourished; inferior, second rate /tó:ng-ún-á:t/

tong' (toong')

ki-tong' *v.ven.* /ki:-tó:ng/ to baby.

Itong'u lakwet. You are babying the child. /íto:ng-ù _la:k-wé:t/

tong'dö

ki-tong'-dö *v.itv.* /ki:-tong-tà/ to bang down.

tong'ony

tong'ony *a.* /tóngô:ny, tóngó:ny-e:n/ 1. sour-looking, irritable. 2. spooky, creepy.

tong'onyit

ke-tong'ony-it *v.incep.* /ke:-tongó:ny-i:t/ to look sour, irritable.

tong'unötet

tong'unötet *n.* /tó:ng-unat-ê:t/ [< ke-tong to decline] decline in standard of life.

tongoi

ke-tongoi *v.* /ke:-to:nkòy/ to initiate harvesting.

tonon

ke-tonon *v.* /ke:-to:nò:n/ to stand.

Kögotonon ropta kitigin. The rain has stopped a little. /ká:-kotó:nò:n _ro:p-ta _kì:tiki:n/ **Tonon ko mie!** Stand up erect! /to:nó:n ko myê:/ **Tononi.** (S/he) is standing. /tò:no:n-i/

ke-tonon-ji *v.app.* /ke:-to:no:n-cí/ to stand up to.

tony

ki-tony *v.* /ki:-tôny/ to pound, mash (beans, potatoes). **Ötonyi**

magandek. I'm mashing the beans. /á:-tóny-í: _magà:nd-ék/
topoben

ke-toptoben v. /ke:-to:pto:pèn/ 1. to be flustered, be nervous. 2. to be inconsistent, equivocate.

tor

ke-tor v. /ke:-tó:r/ to strip leaves off a tree.

tor (toor)

ke-tor v.t. /_ke:-tó:r/ to spear, poke (at), prick, stab. **Katora katet.** A thorn pricked me. /_ka-tó:r-â _kat-e:t/

ke-tor-ta v.itv. /_ke:-to:r-tá/ 1. to push. 2. to throw (spear). 3. to roll (log).

tor (toor)

ki-tor v. /ki:-tô:r/ 1. to fill up so as to stand upright. **Ketor guniet agenge.** (S/he) filled one gunny sack. /ké:-tô:r _gunî-é:t _aké:nke/ **Itor lakwet!** Raise the child to sit upright! /itô:r _la:k-wé:t/ 2. to hold parallel to

toret

toret n. /_tò:r-é:t, _tò:r-a; tò:r-ó:y, tò:r-ô:k/ wild pig. **A(k) moam toroi.** And don't eat wild pigs (don't wear yourself out with needless activity for later you will need your strength). /_a _mó:-am tò:r-ó:y/

torioö

ko-torioö v. /ko-to:ryâ/ to lack shape. **Kötöriö.** (It's) become shapeless. /ka-tó:ryâ/ **Toriöt bor.** (S/he) has a shapeless body (lit. the body is shapeless) /to:ry-á:t po:r/

tormim

ke-tormim v. /_ke:-to:rmí:m/ to loiter.

tormim

ki-tormim v. /_ki:-to:rmí:m/ to hold up, delay proceedings.

toroch

ke-toroch v. /_ke:-torò:c/ to welcome with open arms, welcome with a hug, receive with pleasure.

Ötorochi kogo. I'm welcoming grandmother. /á-toró:c-í ko:ko/
torochta

torochta n. /_tóroc-tà, _tóroc/ people living on a boundary.

torokset

torokset n. /toró:k-sé:t, toró:k-so/ [< ke-toroch to welcome] reception.

toromben

ke-toromben v. /ke:-torompèn/ 1. to leap or jump into the air (as warriors while dancing). 2. to skip (of children).

toror

ke-toror v. /ke:-toròr/ to force way through bush.

toror (toroor)

toror a. /tórô:r, tóró:r-e:n/ 1. steep (upwards). Expressions: **oli toror** north (lit. high place) (relative, not absolute direction) /oli tóro:r/ 2. significant.

ki-toror v.caus. /ki:-toró:r/ to elevate, raise. **Itoror!** Raise (it)! /itorô:r/

tororji

ki-toror-ji v.app. /ki:-toro:r-cí/ to assign to. **Kögögitörörji böisionötök.** That work was assigned to (him/her/them). /kó:-ka:-kí:-toro:r-cí pa:i:s-yo:-ná:tak/

torta (see tor)

tortor

ke-tortor v. /_ke:-to:rtò:r/ to poke, pierce repeatedly.

tortoren

ke-tortoren v. /ke:-tortorèn/ to rip. tos

tos <i>prt.</i> /tô:s/ Interrogative particle, 'Do you think?'. Tos nyonei Kiprono? Do you think Kiprono is coming? /tó:s nyô:n-ey kíp-ro:no/	tubit <i>n.</i> /tú:p-ît, tû:p/ [< Eng. tube] inner tube.
totet totet <i>n.</i> /tó:t-ê:t, tò:t; tó:t-ô:n, tó:t-ô:n-îk/ wall dividing peoples' half from animals' half in traditional house; sleeping platform of raised earth beside the hearth.	tuch ke-tuch <i>v.</i> /ke:-tû:c/ to cover.
towet towet <i>n.</i> /tow-é:t/ last-born.	tuch (tuuch) ke-tuch <i>v.</i> /_ke:-tû:c/ to deny by covering up.
tu ki-tu <i>n.</i> /ki:-tu/ to take down, put down.	tuch (tuuch) ki-tuch <i>v.</i> /_ki:-tû:c/ to leave some (e.g. food or drink).
kituchi kwenik ng'echeret to set the firewood on the chair /ki:-tu:-cì _kwe:n-ik ce:-pe:t/ 2. to release at, set at. kituchi kwenik to set the firewood on the chair /ki:-tu:-cì _kwe:n-ik _ngecer-ê:t/ ki-tu kei <i>v.refl.</i> /ki:-tu _kè:y/ to give birth.	tugatukiet tugatukiet <i>n.</i> /_tûkâ:tuk-yé:t, _tûkâ:tuk; _tûkâ:tûk, _tûkâ:tûk-îk/ doorpost.
tub ke-tub <i>v.</i> /ke:-tû:p/ 1. to bury. Expressions: ketub rob to go through rain /ke:-tup _rò:p/ 2. to cover up, conceal, suppress, hide.	Tugen Tugen <i>n.</i> /tûken, tûken-yé:k; tûkén-í:n, tûkén-i:n-tèt/ 1. Tugen, male Tugen (in sg.). 2. name of Nandi bororiet.
tuban ki-tuban <i>v.</i> /_ki:-tupá:n/ to let food rot, gather food in one place until it rots.	tuger ko-tuger <i>v.</i> /ko:-tu:kèr/ 1. to hoot (owl). 2. to grunt (bull). 3. to hang on to life, breathe intermittently when near death.
tube ke-tube <i>v.</i> /ke:-tupé:/ to let out a penetrating scream.	tuget tuget <i>n.</i> /tu:k-ê:t, _tu:k-ò; _tu:k-o:s-ya, _tu:k-o:s-yèk/ [< Swa. duka shop] shop.
tuber ke-tuber <i>v.</i> /ke:-tupér/ to be cooped up. Tuberöt emet. It's dark and gloomy (emet = country). /tûpér-á:t e:m-e:t/	tuget tuget <i>n.</i> /tu:k-é:t, tu:k-e; tu:k-e:s-ya, tu:k-e:s-yèk/ sound, voice.
tubit	tuguk (see kiit) tugul <i>a.</i> /_tûkûl/ (predicative)/_tûkû:l/ (attributive) all. Tugul tuguchu. These things are all. /_tûkûl tuk-ú:cu/ Ömöche tuguk tugul. I want everything. /á-mác-é tûk-u:k _tûkû:l/ Expressions: ya tugul meanwhile /_ya: _tûkûl/

The child broke the pot. /ka-tùy ter-é:t _la:k-wé:t/ 2. to mash (v.t). **ketuy röbwönik** to mash sweet potatoes /ke:-túy rapwá:n-ík/ 3. to pound s.t. **Kötui tomotet.** (S/he) pounded the tobacco. /ka-tùy tomot-é:t/ 4. to defeat in wrestling.

tui (tuui)

tui a. /_tû:y, tú:-e:n/ black.

tuiet

tuiet n. /tù:y-é:t, tû:y-a; tû:y-o:s-ya, tû:y-o:s-yèk/ [< ke-tuiö to meet] meeting. **keba tuiet** to go to a meeting /ke:-pa tû:y-é:t/ **bik ab tuiet** assembly, panel /pí:-ik _a:p tû:y-é:t/

tuitui

ki-tuitui v. /ki:-tuytú:y/ to retreat. **Nyogor seset. Ingooro chitö kotuitui.** The dog is a coward. If it sees a person, it retreats. /nyókô:r se:s-e:t. _inko:-ro ci:-tá kó:-tuytú:y/

tuiyö

ke-tui-yö v. /ke:-tu:y-yà/ to meet. **Ituiye!** May you meet (it)! /itu:y-ye:/ **Tuiötin kelek.** The teeth meet each other (i.e. have no gaps). /tu:yy-a:t-í:n _ke:lek/ **ki-tui-yö** v.caus. /ki:-tu:y-yà/ to put together, squeeze together. **Ituiye!** Put (them) together! /itù:y-yé:/ **ki-tui-yö keliek** to squeeze the legs together /ki:-tu:y-yá kë:l-yék/

tul

ko-tul v. /ko-túl/ to thunder, boom, roar, make a loud noise. **Tulei ropta.** The rain in rumbling (with thunder). /túl-ey _ro:p-ta/ **Tuley emet.** The country is rumbling, i.e. something is in the air, is about to happen. /túl-ey e:m-e:t/

tuldul

tuldul a. /_túltûl, túltul(-ê:n)/ [variant of toldol, q.v.] fat.

tuldul (tulduul)

ki-tuldul v.t. /_ki:-tultú:l/ [< tuldul fat] to fatten.

ki-tuldul kei v.refl. /_ki:-tultu:l _kè:y/ to fatten oneself. **Ituldule kei.** She's fattening herself at home (and doing nothing). /í-tultu:l-é _kê:y/

tulel

ki-tulel v. /ki:-tu:lèl/ to appear big, enormous (lying on ground); to lie idly.

tulel (tuuleel)

ki-tulel v. /ki:-tu:lé:l/ to be naked.

tuluch

ki-tuluch v.t. /ki:-tulú:c/ to hit with fist, punch.

tulwet

tulwet n. /tul-wé:t, tul-wa; túl-o:nt-ò:y, túl-o:nt-ô:k/ hill, mountain.

tulwet ab kong'aek termite hill /tul-we:t _a:p _kó:ngá-ê:k/

tum

ki-tum v. /_ki:-tûm/ 1. to churn milk by shaking. **Ötumi chegö.** I'm churning milk. /â:-tum-í: ce:kä/ 2. to gather into one pile, esp. rubbish.

ki-tum-e kei v.ins.ref. /_ki:-tum-é _kê:y/ to run amok with s.t.

ki-tum kei v.refl. /_ki:-tûm _kê:y/ to run amok.

tum

ke-tum v.ven. /_ke:-tum/ to spill out of a container.

ke-tum-da v.itv. /_ke:-tum-tá/ to pour away. **Tumde bek!** Spill the water! /_tum-te: pé:k/

tum (tuum)

ke-tum v. /ke:-tû:m/ to give birth.

tum (tuum)

ki-tum *v.* /ki:-tû:m/ to bless a child after birth to ensure that it is healthy (by sacrificing an animal and tying a bit of its fat around the child's neck and making a wristlet of its skin for the child to wear). Expressions: **kitum met** to be melancholy, gloomy, depressed /ki:-tû:m mêt/

tum (*tuum*)

ke-tum *v.* /_ke:-tû:m/ to put too much in. **Kagetum chaik.** We've put too much in the tea. /_ká:-ke:-tû:m _câ:-í:k/

ke-tum-e *v.instr.* /_ke:-tu:m-é:/ to put too much of in. **Kegetume chumbik ingwek.** We've put too much salt in the vegetables. /_ká:-ke:-tû:m-é: cû:mp-i:k ínkw-ê:k/

ke-tum-e kei *v.ins.ref.* /_ke:-tu:m-e:_kè:y/ to drink too much of s.t. **Kegotume kei maiyek.** (S/he) has taken too much beer. /_ká:-go-tû:m-e: _ké:y _má:y-yék/

tumda

tumda *n.* /_tu:m-tà, _tú:m; _tu:m-wa, _tu:m-wé:k, _tu:m-wè:k/ giant pig.

tumdum

ki-tumdum *v.t.* /ki:-tumtú:m/ [cf. ko-tumdumen] to rock back and forth (tr.), to shake.

ki-tumdum kei *v.refl.* /ki:-tumtu:m _kè:y/ to rock back and forth, side to side.

tumdumen

ko-tumdumen *v.i.* /ko-tu:mtu:mèn/ [cf. ki-tumdum] to shake.

Tumdumeni ketit. The tree is shaking. /tû:mtu:men-i ke:t-it/

tumdö

tumdö *n.* /tum-tà, tûm, tîm; túm-wâ, túm-wé:k/ forest, wilderness, jungle. **timin** yonder forest /tim-i:n/

tumdö (*tuu mdö*)

tumdö *n.* /tu:m-tà, tû:m; tú:m-wâ, tú:m-wé:k/ ceremony, esp. of initiation.

tun

ki-tun *v.* /ki:-tûn/ to marry (of men), be married (of women).

Kogitun. She was married, i.e. got married (yesterday) /ko:-kí:-tûn/

ki-tun kei *v.refl.* /ki:-tún _kê:y/ to marry each other.

tun (*tuun*)

tun *adv.* /tu:n/ someday. Expressions: **tun ko öin** day after tomorrow (öin yesterday) /tu:n kò aí:n/tung'wek

tung'wek *n.* /túng-wé:k, túng-wa; túng-wá:, túng-wà:t/ head cold, spittle. **Ömö tung'wek.** I have a cold (a cold is eating me). /ám-á tung-we:k/

tungen

ko-tungen *v.* /ko-tu:nkèn/ to become overcast, cloudy.

Tungenöt. (It's) cloudy. /tú:nkén-á:t/

tungui

ke-tungui *v.* /ke:-tu:nkùy/ to mash, pulverise, demolish.

tungur

ke-tungur *v.* /ke:-tu:nkùr/ to stir up (clothes, food).

tungururwet

tungururwet *n.* /túnkúrû:r-wé:t, túnkúrû:r-wa/ Flacourtie afra., tree to 50 ft. but usually smaller, branches without spines, fruit .5 in. in diam., found in wet savanna.

tunoiyöt

tunoiyöt *n.* /túnóy-yà:t, túnóy-yá:; túnôy, túnó-ê:k/ Landolphia ugandensis, vine used for tying rafters; produces a latex used as a

chewing gum by children. Also *ng'ingi'chet*.

tupchet

tupchet *n.* /tù:pc-é:t, tù:pc-a; tù:pc-o:s-ya, tù:pc-o:s-yèk/ [< ke-tupchö to be siblings] sibling.

tupchö

ke-tupchö *v.* /ke:-tu:pcà/ to be siblings. **Kitupche ak Kiprono.** Kiprono is my brother. /kí-tû:pc-e àk kip-ro:no/ Expressions: **ne kitupche** the one who is a sibling /ne kí-tû:p-ce/

ke-tupch-e *v.instr.* /ke:-tu:pc-é:/ to be a sibling to. **Itupche kimaget!** May you be a sibling of a hyena! (a curse) /í-tu:pc-e: _ki-make:t/

tuptub

ke-tuptub *v.* /ke:-tuptùp/ to jeer, hoot, boo, prevent from speaking, shut up, drown out.

tuptub (tuptuub)

ki-tuptub *v.t.* /ki:-tuptú:p/ to give out, hand out rapidly. **Ituptubi lögok.** (She's) having children like a rabbit. /ítu:tu:p-i la:k-ô:k/ **kituptub ng'alek** to pour words out /ki:-tuptú:p _ngal-é:k/

tur

ke-tur *v.* /ke:-túr/ to hunt for and pick left-over maize or millet after harvesting.

tur (tuur)

ki-tur *v.* /ki:-tû:r/ to gather.

tur (tuur)

ki-tur *v.* /ki:-tú:r/ to restore, revive.

Turbo

Turbo *prn.* /tó:rôpo/ centre in north Nandi, on road to Bungoma.

turen

ki-turen *v.* /ki:-tu:rèn/ 1. to gather weed clumps or dried cow manure together. 2. to stockpile.

turet

turet *n.* /tur-é:t/ [< ke-tur to pick after harvest] picking (of left-over maize or millet) after the harvest.

Turgana

Turgana *n.* /_turkana, turkan-í:n, turkan-i:n-tèt; _turkan-é:k/ Turkana, male Turkana (in.sg.).

turguch

ki-turguch *v.* /ki:-turkú:c/ to demolish, level, knock down.

turtur

turtur *a.* /túrtûr, túrtur(-ê:n)/ slack (rope).

turtur

turtur *a.* /túrtûr, _túrtur(-ê:n)/ steep or sharp in its descent.

turungik

turungik *n.* /turû:nk-í:k, turû:nki/ [< Eng. strong] strong tea.

turur

ke-turur *v.* /ke:-turùr/ to stir up (water). **keturur bek** to stir up mud in water /ke:-turúr pé:k/ Expressions: **ketururen ng'alek** to stir up words /ketururen _ng'al-é:k/

turur (tuuruur)

ke-turur *v.* /ke:-tu:rù:r/ to overload.

turur (tuuruur)

ke-turur *v.* /ke:-tu:ru:r/ 1. to plunge down, let fall, drop. 2. to demote.

ke-turur kei *v.ven.ref.* /ke:-tu:ru:r _kè:y/ to fall like a stone, to plunge down. **Tururu kei ropta.** The rain is falling like a stone. /tù:ru:r-ú _kè:y _ro:p-ta/ **Köturur kei eng' tabut.** (S/he) plunged down from the attic. /ká-tû:ru:r _kè:y e:ng _tá:pù:t/

ke-tururune kei *v.ins.ref.* /ke:-tu:ru:r-un-é: _kè:y/ to plunge from. **Kötururune kei ketit.**

(S/he) plunged from the tree. /ka-tù:ru:r-un-é: _kê:y két-ít/
tururik

tururik *n.* /túrur-í:k, túrur/ [< keturur to stir up] dirty water (with mud stirred up from bottom). **Kae tuga tururik.** The cows drank dirty water. /ka-è _tu:-ka túrur-í:k/

tus

ke-tus *v.* /_ke:-tús/ to lick a powdery substance. **Tusei ng'ung'unyek lögok.** The children are licking soil. /tús-ey _ngúngúny-ê:k la:k-o:k/

ke-tus-e kei *v.ins.ref.* /_ke:-tus-e: _kè:y/ to splatter oneself with a powdery substance (ashes, flour).

tus (tuus)

ki-tus *v.* /ki:-tû:s/ to hit.

tustus

tustus *a.* /tústûs, tústus/ soft, cushiony. **Tustus bor lakwana.** That child's body is soft. /tústûs bor _la:k-wa:-ná:/

tustus (tustuu)

ki-tustus *v.* /ki:-tustú:s/ to loosen, e.g. a belt. **Itustus!** Loosen (it)! /itustû:s/

tut

ki-tut *v.* /ki:-tût/ to pull up, uproot, pluck. **Itut!** Pull (it) out! /itût/

tutek

tutek *n.* /_tût-é:k, tûtu; tût-yá:, tût-yâ:t/ [cf. Swa. ku-tuta to pile up] hair braided into bunches.

tutu

ko-tutu *v.* /ko:-tutu/ to spread (e.g. a wound).

tutung'

ke-tutung' *v.* /_ke:-tu:tung/ to clam up, be close-mouthed.

tutuny

ke-tutuny *v.* /_ke:-tu:tùny/ to cover with s.t. heavy, throw s.t. heavy at, plug a large opening.

Kötutuny tung'wek. The cold has smothered (him/her). /_ko:-tú:tu:ny tungw-e:k/ **Metutunyi lakwet!** Don't suffocate the child (with clothes or the breast)! /mé:-tu:túny-í:_la:k-wé:t/ **ketutuny köt** to plaster a house roughly for the first (= ke-nuch) /_ke:-tu:túny kâ:t/ **ketutuny kimöik** to stuff (oneself) with food /_ke:-tu:túny kím-á-î:k/

ke-tutung'-e instr. /_ke:-tu:tung-ê:/ to cover with.

tuut

tuut *n.* /_tu:-û:t, _tú:y/ retaining fence for cattle. **Keyögöi katit kosir tuut.** She stretched her neck to peer over the fence. /ké:-yaká:y _ka:t-ít ko-sí:r _tu:-û:t/

tuwai

tuwai *a.* /_tuwá:y/ both, together. **Ibei tuai.** (S/he) is taking both of them. /íp-ey _tuwá:y/ **Ibei tuai.** (They) are both taking (it/her/him/them). /íb-ey túwâ:y, túwá:y/

tuwön

tuwön *a.* /túwâ:n, túwá:n-e:n/ raw, damp.

twa

ke-twa *v.t.* /_ke:-twá/ to nudge, touch, disturb, budge (v.t.). **Mötwöei.** (S/he/it/they) can't budge (it). /ma-twà:-éy/ **Metwa lakwet!** Don't get the child started (don't move the child or it will awaken)! /_mé:-twâ: _la:k-wé:t/ **Mögitwöei.** It can't be budged. /ma-kí-twâ:-éy/

ke-twa kei *v.refl.* /_ke:-twa: _kè:y/ to move, to budge. **Mötwöei kei.** (S/he/it) is unyielding, won't budge. /ma-twà:-ey _kè:y/

ke-twai twai *v.redup.* /ke:twa:ytwà:y/ to pester s.o. while they are resting or sleeping.

ke-twai twai kei *v.red.ref.* /ke:twa:ytwá:y _ké:y/ to fidget. **Twöitwöei kei.** (S/he) is fidgeting. /twà:ytwa:-éy _ké:y/

twaitwai (see **twa**)

twek

ke-twek *v.* /ke:-twek/ to break silence, speak.

twö

ko-twö *v.* /ko-twá/ to be finished, concluded, ready. **Kögötwöng'alek.** The matter is finished. /ká:-ko-twà _ngal-e:k/

twöl

ke-twöl *v.* /ke:-twá:l/ to prosper, to have a complete and successful life (marrying, having children, cattle and home), be settled, be lucky in life. **Kogotwöl.** (They) have prospered. /kó:-ko-twà:l/ **twölöt** tenable, correct, straightforward /twa:l-á:t/

twöl

ki-twöl *v.* /ki:-twâ:l/ walk with grace.

twöliöt

twöliöt *n.* /twà:l-yâ:t, twà:l-yá:; twà:l-în, twà:l-ik/ bell.

töb

ke-töb *v.* /ke:-tap/ to pour off a little from the top so container doesn't overflow. **Kötöb chegö.** (S/he) poured off the milk. /ká:tap ce:-kà/

töben

ke-töben *v.* /ke:-ta:pèn/ to scan, look at in the distance; keep an eye on. **Itöbeni ne eng' yun?** What are you looking at over yonder? /ita:pén-î: _nè: é:ng yú:n/

ke-töben-dö *v.itv.* /ke:-ta:pen-tà/ to look way beyond, to scan.

Töbendöi Jepkogei eng' sang'. Jepkogei is outside gazing over yonder. /tà:pen-tà:-y _cé:p-kokè:y e:ng _sà:ng/

töberji

ki-töber-ji *v.app.* /ki:-tape:r-ci/ to aim at. Expressions: **kitöberji oret** to go straight to /ki:-tape:r-ci ó:r-ê:t/

töbingen

ko-töbingen *v.* /ko-tapi:nkèn/ to be dark. **Kögötöbingen emet.** The land is dark. /ká-ko-tápi:nkèn e:m-e:t/ Expressions: **Töbingenöt.** (S/he) is a numbskull, blockhead. /tápí:nkén-á:t/

töbonkiöt

töbonkiöt *n.* /táponk-yà:t, táponk-yá:; táponk-e:n, táponk-e:n-ík/ iron ore refuse.

töbuch

ki-töbuch *v.* /ki:-tapú:c/ to wallop, smack.

töbök

ke-töbök *v.ven.* /ke:-tapak/ to be impossible, to be difficult. **Kögötöbök.** (It) has become impossible. /ká:-ko-tápak/

ke-töbök-un-e *v.ven.ins.* /ke:-tapak-un-ê:/ to be impossible for. **Kögötöbökune lakwet kwan.** The child has been impossible for the father. /ká:-ko-tápak-un-ê: _la:k-we:t _kwâ:n/

töbökvet

töbökvet *n.* /tápâ:k-wét, tâpâ:k-wâ; tâpâ:k-o:n, tâpâ:k-o:n-ík/ girl's leglet.

töbön

ke-töbön *v.ven.* /ke:-tapan/ [cf. tabanda side] to be on a side. **Töbönu yun!** Be on that side! /tapán-ú yú:n/

töböt

ke-töböt *v.i.* /ke:-tapá:t/ to worry, to be filled with fear, be fearful, be nervous. **Töböti.** (S/he) is nervous. /tába:t-i/

töbötiet

töbötiet *n.* /tápâ:t-yé:t, tápâ:t-ya/ [< ke-töböt to be fearful] panic, fear.

töchi (see ta)

tögalgalen

tögolgölen *v.* /ko-takalkalèn/ [< tagalgalit rustling sound of skins] to rustle (sound of dried animal skins rubbing against one another). **Tögolgöleni kou magatet.** (It) is rustling like a (dried) animal skin. /tákalkalen-i ko-u: _mákát-é:t/

tögilgillet

tögilgillet *n.* /tà:kí:lki:l-yét, tà:kí:lki:l; tà:ki:lki:l, -kí:l-ík, -kí:l-ây, -kí:lki:l-á-î:k/ cheek, cheekbone, zygomatic arch.

tögindet

tögindet *n.* /tak-í:n-dêt, tak-í:n; ták, tak-î:k/ [< ke-tach to provoke] fomenter, agitator, trouble-maker.

tögisiet

tögisiet *n.* /tak-i:s-yé:t, tak-i:s-yo/ [< ke-tögis to be insulting (ke-tach to insult)] insult, abuse.

tögul

ke-tögul *v.* /ke:-takùl/ to make into a hollow. **ketögul eut** to cup the hand /ke:-takùl e-ú:t/

ke-tögul hei *v.refl.* /ke:-takùl _ké:y/ to sit idly, be like a king.

tögurgurwet

tögurgurwet *n.* /takurkúr-wé:t, takurkúr-wa/ 1. tree (*Oncoba spinosa*) with tennis-ball sized fruit which were hollowed out and used to make a telephone. 2. top (spinning) made from fruit of *Oncoba spinosa*.

tögölet

tögölet *n.* /tákál-ê:t, tákál; tákál-o:n, tákál-o:s-ya, tákál-o:n-ík, tákál-o:s-yék/ dewlap.

töi

ke-töi *v.ven.* /ke:-ta:y/ 1. to initiate, invent, create. **Töu.** (S/he) is initiating (it). /tà:-ú/ **Ötöu.** I'm beginning (it). /á-ta:-u/ 2. to compose (music). **ketöy tiendö.** to compose a song. /ke:-ta:y tyên-tà/

ke-tö-chi *v.app.* /ke:-ta:-cí/ to begin for. Expressions: **Give a name to a child!** Tö-chi kainet lakwet /ta:-ci _kà:yn-é:t _la:k-wé:t/

töiö

ke-töiö *v.i.* /ke:-ta:yà/ to separate, go apart. **ye kötöiö oret**, when the road separates, /yé ka-tá:yâ _o:r-e:t/

ki-töi-e *v.inst.* /ki:-ta:y-ê:/ to take s.t. from. **Ketöie lakwet kimöik.** (S/he) took the food from the child. /ké:-ta:y-ê: _la:k-we:t kím-á-î:k/

ki-töiö *v.caus.* /ki:-ta:yà/ to separate. **Itöie!** Separate (them)! /itá:yé:/

tök

ke-tök *v.* /ke:-ta:k/ 1. to appear, be visible, be noticeable, come to life. **Mötögu.** (It's) invisible. /ma-tà:g-ú/ **Tögu.** (It) is in sight, in view. /tà:k-ú/ **Tögünöt.** (It) is self-evident, self-explanatory, explicit. /ták-ún-á:t/ Expressions: **Tögu ra!** (It) will come out today! (i.e. there will be hell to pay) /ták-u _rá/ 2. to be distinguished, notable, striking, important, renowned, famous. **Tögünöt, tögunötin.** (S/he) is distinguished, they are distinguished. /ták-ún-á:t, ták-ún-â:t-i:n/

tökchi

ke-tök-chi *v.app.* /ke:-tak-cí/ 1. to aim at, direct at. 2. to guess, assume, estimate. **Kotökchin ng’alechachik tugul.** Those words of hers are all hypothetical. /ko:-ták-cín _ngal-e:-ca:-cí:k _tükül/ **Tökchin.** (S/he’s) guessing. /ták-cín/ 3. to relocate to. **ketökchi olda age** to relocate to another place /ke:-tak-cí ol_ta _aké/

tökchinet

tökchinet *n.* /tak-cin-èt, tak-cín, tak-cin-ò/ [< ke-tök-chi to relocate] 1. relocation. 2. lying.

tökweiyót

tökweiyót *n.* /takwey-yâ:t, takwey-yâ:; takwey-i:n(-ík)/ Kikuyu Thistle, carduus kikuyorum, an erect, prickly, little-branched perennial, growing to 6 ft. with pale purple or whitish flowers.

töl (see tal)**tölbis**

ki-tölbis *v.* /ki:-talpí:s/ [< tölbis comfort, gentility, leisure] to have leisure.

tölbistö

tölbis-tö *n.* /tálpis-tà, tálpis/ comfort, gentility, leisure. **Ömei tölbis.** (S/he) has leisure. /ám-ey tálpis/

töleliö

töleliö *a.* /ta:le:lyà:, tá:lé:lyá:n-e:n/ yellow, straw-coloured.

tölingen

ke-tölingen *v.* /ke:-ta:li:nkèn/ to be dreary.

tölingenet

tölingenet *n.* /ta:li:nken-ê:t, ta:li:nken-ò/ [< ke-tölingen to be dreary] dreariness.

tölösiet

tölösiet *n.* /tálá:s-yét, tálá:s-ya/ [< tala gentle] tranquillity.

tömbesiet

tömbesiet *n.* /tá:mpe:s-yét, tá:mpe:s; tá:mpê:s, támpé:s:-ík/ camel.

tömboen

ko-tömboen *v.* /ko:ta:mpo:èn/ to back up (water).

tömboiat

tömboiat *n.* /ta:mpo:-yâ:t, ta:mpo:-yâ:/ [< ko-tömboen to back up (of water)] lagoon. **Kweri tuga tömboiö.** Drive the cattle to the lagoon. /kwerí: _tu:-gà ta:mpo:-yâ:/

tömdömen

ke-tömdömen *v.* /ke:-tamtamèn/ to be struck dumb, dumbfounded.

tömimiwyet

tömimiwyet *n.* /támimíy-wé:t, támimíy-wa; támimíy-ô:n, támimíy-ó:n-ík/ s.t. shapeless, undefined, enigmatic.

tömirmir

tömirmir *a.* /támírmîr/ semi-dark, dusk, dim.

tömirmiriet

tömirmiriet *n.* /tâ:mírmi:r-yét, tâ:mírmi:r; tâ:mírmi:r, tâ:mírmi:r-ík/ shadow.

tömokiet

tömokiet *n.* /tá:mo:k-yét, tá:mo:k; ta:mò:k, ta:mó:k-ík/ numbness.

tonga

ko-töngö *v.* /ko:-tanga/ to hang loosely. **Itöngöi ingoröik.** The clothes are hanging loosely (on the clothesline). /ítanka-i inkór-á-i:k/

ko-töngö-e *v.inst.* /ko:-tanka-ê:/ to hang loosely on.

töngen

ke-töngen *v.* /ke:-ta:nkèn/ to tilt head back exposing neck.

töngilil

ki-töngilil *v.* /ki:-ta:nkilí:l/ to slug.

töngochet

töngochet *n.* /tá:nko:c-ét, tá:nko:c; ta:nkò:c, tá:nko:c-ík/ riddle.

töngönik

töngönik *n.* /tanka-i:n-ík, tanka-i:n; tankay-yá:, tankay-yâ:t/ large round gold hoop earring worn by women.

töngörötuet

töngörötuet *n.* /tánkarát-wé:t/ Aloe schweinfurthii, fleshy plant with leaves very spiny along the edges; a leaf is heated until soft and used to reduce swelling.

töngöusiöt

töngöusiöt *n.* /tankaû:s-yá:t, tankaû:s-yá:; tankaû:si, tankaû:s-í:k/ [< Swa. tangausi ginger] ginger.

tönui

ke-tönui *v.* /ke:-ta:nù:y/ to faint.

tönuítö

tönuítö *n.* /ta:nu:y-tà, tá:nù:y/ [< ke-tönui to faint] 1. fainting. 2. epilepsy (tönuítö ne ya, tönuít ab lemek). **tönuítö ne ya, tönuít ab lemek** epilepsy /ta:nu:y-tà né _ya, ta:nu:y-t _a:p _lém-ê:k/

töploti

töploti *n.* /ta:plo:tî:/ road (obs.)

töpsienet

töpsienet *n.* /tapsye:nét, ta:psyen;n: ta:psyen-à:y, ta:psyen-á-í:k/ raw-hide thread, thong.

tör

ko-tör kei *v.ven.ref.* /ko-tar _kè:y/ to pour down. **Törü kei bandek eng' tabut.** Maize is pouring down from the attic. /tár-u: _kè:y _pa:nt-e:k e:ng _tápu:t/

törbus

ki-tarbus *v.* /ki:-tarpú:s, _ki:-tarpú:s/ to wallop, smack, beat with a big stick.

töreiwöt

töreiwöt *n.* /tá:réy-wà:t, tá:réy-wá:; tá:réy-wa, tá:réy-wê:k/ [< ke-tar to feather] arrow (usual word is kipchabet).

töret

ke-töret *v.* /ke:-ta:rèt/ to help.

töretet

töretet *n.* /ta:ret-ê:t, ta:ret-ò/ [< ke-töret] aid, help.

töretindet

töretindet *n.* /ta:ret-i:n-tèt, ta:ret-i:n; ta:rèt, ta:ret-î:k/ [< ke-töret to help] assistant.

töriren

ko-töriren *v.* /ko-tarirèn/ to fly.

töriögen

ke-töriögen *v.* /ke:-taryakèn/ to be scatter-brained, unable to find s.t. right under one's nose.

törji (see tar point out)

törusiöndit

törusiöndit *n.* /tá:rús-yâ:n-tí:t, tá:rús-yâ:n-tí:t/ [cf. törusiöt initiate, person in seclusion] solitude, seclusion.

törusiöt

törusiöt *n.* /tá:rús-yà:t, tá:rús-yá:; tá:rús, tá:rús-yê:k/ initiate, person living in solitude or seclusion.

törökvet

törökvet *n.* /tarà:k-wé:t, tarà:k-wa; tará:k-ô:n, tará:k-ó:n-ík/ cedar, Juniperus procera, evergreen timber tree to 120 ft.; bark pale brown, cracking and peeling in long, narrow strips; cones small, solitary, terminal; fruit waxy blue-grey, pea-sized; crown pyramidal in youth, later spreading.

töt

ko-töt *v.* /ko-tát/ to disintegrate due to age, rot, decay. **Kigötöt bobat.** The mushroom has decayed. /kí:-ko-tát _po:p-a:t/

töunet

töunet *n.* /ta:-un-ê:t, ta:-un-ò/ [< ke-töi to create] creation, beginning.

töwerer

ki-töwerer *v.* /ki:-taweré:r/ to make a precise design on (by sewing or incising). **kitöwerer sotet** to incise a design on a gourd /ki:-taweré:r sot-é:t/

töwi

töwi *n.* /ta:wí:, ta:wi:-tà/ longing, urge, feeling. **Öm-jin-ö töwi.** I have a longing for s.o. (lit. longing for her/him eats me). /am-cín-á ta:wi:/

töyos

ki-töyos *v.* /ki:-tayó:s/ to smash, break into pieces. **Kitöyos chitö koiyesta kunyutik.** To smash a person's head so that the brains are splattered. /ki:-tayó:s ci:-tä _ko-yyes-tä _ku:nyú:t-ik/

tööt

tööt *n.* /tá-à:t, tá-á:, tá-a:, tá-é:k/ guest.

U

u

ke-u *v.* /ke:-ú/ 1. to move, migrate. **Köuwö met.** I am dizzy (lit. the head moved me). /ka-ú-â met/ Expressions: **keu mat** to bask by the fire /ke:-u _mâ:t/ **keu asis** to bask in the sun /ke:-u _ási:s/ **keu ropta** to stop rain by performing rituals /ke:-ú _ro:p-tà/ 2. to swarm (bees).

ki-u *v.ven.cau.* /ki:-ú:/ to make s.o. move hither.

ki-u *v.caus.* /ki:-u:/ to make s.o. move.

ki-u-tö *v.cau.itv.* /ki:-u:-tà/ to move s.t. away.

u

ki-u *v.* /_ki:-u/ [cf. chepkauiet leather skirt] to tie or wrap around one's waist; wear a skin skirt.

ki-u kei *v.refl.* /_ki:-u _kè:y/ to dress oneself (of a woman).

u (uu)

ke-u *v.* /ke:-ú:/ to be like. **Kiu chöt.** We are like that. /kí:-û: câ:t/ **U chöt.** It's routine, regular. /ù: câ:t/ **ingou nö,** in that case, /inko-ù: na:/ **U chöt yegiech ök koimen.** They are like that day in and day out. /ù: câ:t _yéki:-é:c âk koímén/

ke-ui-yö *v.assoc.* /ke:-u:y-yà/ to be alike, the same. **Möuiyö.** (They) are different (not the same). /ma-ú:y-yà/

ki-ui-yö *v.ass.cau.* /ki:-u:y-yà/ to liken.

ub

ke-ub *v.* /_ke:-úp/ to be timid, wary, distrustful.

ub (uub)

ke-ub *v.* /ke:-ú:p/ to snatch.

ke-ub-e *v.inst.* /ke:-u:p-é:/ to snatch from.

uch

ke-uch *v.* /ke:-úc/ to tie a knot (not a bow).

uch (uuch)

ko-uch *v.* /ko-ú:c/ to be mouldy.

Kigouch. It has gone mouldy. /kí:-ko-ù:c/ Expressions: **keuch eng' ko.** to stay cooped up in a house. /ke:-ú:c e:ng _kò/ **Uchei eng' ko.** (S/he) stays cooped up in a house. /ù:c-éy e:ng _kò/

ui

ui *a.* /_û:y, ú:-e:n/ hard, difficult.

Expressions: **Ui met.** (S/he's) stubborn (met head). /_û:y met/ **Ui**

kut. (S/he) stutters (kut mouth). /_û:y _ku:t/

uit

ki-u-it *v.incep.* /_ki:-u:-í:t/ [< ui hard] to strengthen. **Iuitech!** Strengthen us, make us brave. /_iu:-í:t-ê:c/

uita

uita *n.* /_uy-tà, _ùy; uy-wèk/ 1. unit, part. **Köib uwak.** (S/he) has taken one unit. /ka-ip uw-ák/ **uiwek somok.** three units /uy-wék sómok/ 2. someplace, somewhere, anyplace, anywhere. **Köwö ui.** (S/he) went someplace. /ka-wá _ùy/ **Iwendi öno?** **Möwendi ui.** Where are you going? I'm not going anywhere. /í-wé:nti: áno? má:-wé:nti: _ùy/ **Uita ingoro?** Which way? /_uy-tá _ínkoró?/

uitö

ke-ui-tö *v.itv.* /ke:-u:y-tá/ to peg, stretch a hide out to dry.

ke-uitö kei *v.refl.* /ke:-u:y-ta _kè:y/ to stretch oneself. **emet ne kiuitö kei.** country which stretches (is flat) /é:m-ê:t né kí-u:y-ta _kè:y/

uiyö (see u to be like)

ukta

ukta *n.* /_u:k-tà, _ú:k; u:k-wà, u:k-wèk/ hump of ox.

ul

ke-ul *v.* /_ke:-ú:l/ to cram in, stuff in. **Ulei kut kimöik.** (S/he's) stuffing food in her/his mouth. /ù:l-ey _kú:t kím-á-î:k/ **keul ingoröik lölet** to stuff the clothes into the bag /ke:-u:l ínkor-á-í:k lá:l-ê:t/

ke-ul kei *v.refl.* /ke:-u:l _kè:y/ to stuff oneself.

ulie

ki-ulie *v.* /ki:-u:lyé:/ to introduce a child to meat after a sacrifice by

rubbing its face in the animal's stomach; rub one's face in.

uliö

ki-uliö *v.assoc.* /ki:-u:l-yà/ to egg on, incite, stir up, inflame.

ulul

ke-ulul *v.* /_ke:-ulù:l/ to hide.

ki-ulul *v.caus.* /ki:-ulú:l/ 1. to keep for oneself. 2. to do something without other's awareness. **Ne che ilulöti?** What are you sneaking about with? /_nè: cè i:ulú:l-á:t-í:/

ululio

ki-ululio *v.assoc.* /ki:-u:lu:l-yà/ to mix or jumble up.

ulung'

ke-ulung' *v.* /ke:-ulung/ to be at a loss.

ke-ulung'ön *v.and.* /ke:-ulung-á:n/ to look for without a fixed plan, meander.

ulök

ke-ulök *v.* /ke:-ulák/ to lose a lot of blood.

um

ke-um *v.* /_ke:-úm/ to take shelter.

ke-um-e *v.instr.* /_ke:-um-é:/ to take shelter in. **Ume ketin!** Take shelter in that tree. /_um-e: kë:t-i:n/

um

ki-um *v.t.* /_ki:-ûm/ to collect, gather, accumulate. **Ingiumji botön kelök.** Let us gather our trembling selves into one leg (united we stand divided we fall). /íñki:-úm-cí po:tán kë:lâk/ **Mönyölu ium rabinik tugul.** (It) is not right that you round up all the money. /ma-nyà:lú i:-um _rapi:n-ík _tükûl/

umbu

umbu *n.* /û:mbu, û:mb-ú:k; û:mbu-yá:, û:mbu-yâ:t/ [< Swa. mbu mosquito] mosquito.

umöit

umöit *n.* /ûma-í:t, ûmay; ûma-i:s-ya, ûma-i:s-yèk, ûma-i:n(-ík)/ [
Swa. uma] fork, pitchfork.

un

ke-un *v.* /ke:-ún/ to stab so as to cause bleeding, e.g., in the jugular vein.

ke-unök *stv.* /ke:-un-ák/ to bleed heavily. **Unöksei.** (It's) bleeding heavily. /ún-ak-sèy/

un (uun)

ki-un *v.* /ki:-û:n/ to wash (hands, face, dishes). **Iuni sanisiek lögok.** The children are washing the plates. /íu:n-i _sà:n-i:s-yèk la:k-o:k/

ki-un-ji *v.app.* /ki:-u:n-cì/ to wash for. **Mögiunjin ei muren.** No one can wash the hand for a man (a man is never grateful). /ma-kí:-u:n-cin e:y müren/

unda

ke-un-da *v.itv.* /_ke:-u:n-tá/ 1. to relinquish, release; allow to go. **Unde, memage ki!** Leave it alone, don't bother! /_u:n-dé:, _mé:-mak-è: _kìy/ **Kiundaa.** (S/he) allowed me to go. /_kí:-ú:n-ta-a/ 2. to have diarrhea. **Undöi lakwet.** The child has diarrhea. /ú:n-ta:y _la:k-we:t/

undur

ke-undur *v.* /ke:-u:ntùr/ to pierce, perforate, punch a hole.

unuch

ke-unuch *v.* /ke:-unùc/ to pull out, take out by roots.

unuk

ke-unuk *v.* /ke:-unuk/ to dislocate (esp. a knee).

unukiet

unukiet *n.* /únuk-yé:t, únuk; unuk, únukày, unükîk, únukáî:k/ dug-up tree stump.

uny

ke-uny *v.t.* /_ke:-úny/ to hide, conceal. **Möunei ng’al.** (S/he) speaks candidly, doesn't mince words (lit. doesn't hide words) /ma-úny-ey _ngal/

unyet

unyet *n.* /_uny-é:t, _uny-a/ suspicion. **Kaam unya.** (S/he) is suspicious (lit. suspicion eats her/him) /_ka-àm _uny-á/

ur

ke-ur *v.* /ke:-úr/ 1. to dance a girls' dance before circumcision. 2. to bustle about.

ke-ur-iö *v.assoc.* /ke:-ur-yà/ 1. to dance together. **Urtos tibik.** The girls are dancing together. /úr-tó:s ti:b-i:k/ 2. to go on a rampage. **Urtos.** (They) are going on a rampage. /úr-tó:s/

ur

ki-ur *v.* /_ki-ûr/ to prod.

ur (uur)

ke-ur *v.* /ke:-ú:r/ 1. to go into the shade. 2. to squander. **keur ömitwögik** to squander food /ke:-u:r ámit-wá:k-ík/

ki-ur *v.caus.* /ki-û:r/ to shade, take into shade; cool.

urer

ke-urer *v.* /_ke:-u:re:r/ to sleep or lie in bed without doing anything.

ureren

ke-ureren *v.* /ke:-ure:rèn/ to play.

ureriet

ureriet *n.* /ure:ry-ét, ure:ry-a; ure:ry-o:s-ya, ure:ry-o:s-yèk/ [
ke-ureren to play] playing.

ureriet (uureriet)

ureriet *n.* /_ù:re:r-yé:t, _ù:re:r; _ù:re:r-e:s-ya, _ù:re:r-e:s-yèk/ hackles. **Tinyei urer ne ya.** (S/he) has a guilty look. /tíny-ey _ù:re:r né ya/

uriangan

ke-uriangan *v.* /ke:-u:rya:nkàn/ to be in a state of confusion, disarray, at a loss.

uriet

ki-riet *v.* /ki:-uryé:t/ to drive away a plurality of things.
Keuriет seset ingogaik. The dog drove the chickens away. /ké:-uryé:t se:s-e:t ínkok-á-î:k/

urugutiet

urugutiet *n.* /úrukú:t-yêt, úrukú:t; úrukú:t-i:n, úrukú:t-i:n-ík/ reedbuck.

urumet

urumet *n.* /úrúm-é:t, úrúm-a; úrúm-o:s-ya, úrúm-o:s-yèk/ [cf. ke-rum to wound] shaft of spear.

urur

ke-urur *v.* /ke:-urù:r/ to go through unknown, trackless place. **Keurur tumdö.** To go through unknown forest, trail blaze. /ke:-urù:r tum-tà/

ururen

ko-ururen *v.* /ko-ururèn/ 1. to gush out. **Urureni ng'alek.** The words are gushing out. /úruren-i _ngalé:k/ **Koururen chegö.** The milk gushed out (from a hole in the container). /ko:-úrurèn ce:-ka/ 2. to fly (of dust). **Urureni temburiek.** The dust is flying. /úruren-i tè:mpür-ye:k/

urusiet

urusiet *n.* /úrus-yé:t, _úrus; _úrus-à:y, _úrus-á-î:k/ rotten wood (used metaphorically of a person).

urwet

urwet *n.* /u:r-wé:t, u:r-wa; ú:r-o:nt-ò:y; ú:r-o:nt-ô:k/ shade.

us

ko-us *v.* /ko-ús/ 1. to blow (of wind). **Usei.** It's windy. /ús-ey/ **Usei koristo lakwet.** The wind is

blowing the child, the tree. /ús-ey korí:s-ta _la:k-wé:t, ké:t-ít/ **Usei koristö ne o.** A big wind is blowing. /ús-ey korí:s-ta nè ó:/ 2. to flutter (of s.t. hanging).

us

ke-us *v.t.* /ke:-ús/ 1. to fan (fire). 2. to abuse.

ke-us-un-e *v.ven.ins.* /ke:-us-un-ê:/ to ventilate. **konda ne usune (koristö)** hole serving as an outlet for (air) /kó:n-tâ ne ús-un-ê:(ko:rís-ta)/

ke-us kei *v.refl.* /ke:-us _kè:y/ to fan oneself.

us (uus)

ke-us *v.* /ke:-ú:s/ to wipe off, clean.

ke-us-tö *v.itv.* /ke:-u:s-tá/ to swing s.o. or s.t., switch s.t. **Ustöi teta saruriет.** The cow is switching her tail. /ù:s-tá:y _te:-ta _sá:ru:r-yét/

ke-us-tö kei *v.itv.ref.* /ke:-u:s-ta _kè:y/ 1. to swing oneself. 2. to run swiftly.

usiet

usiet *n.* /_u:s-yé:t, _u:s-ya/ crook of arm, waist. **Inde lakwet usia.** Put the child on your hip. /inté:_la:k-wé:t _u:s-ya/

usit

usit *n.* /ûs-í:t, ûsi; ûs-i:s-ya, ûs-i:sy-ék/ [< Swa. uzi thread] thread. **Kachun usit.** The thread has slipped out. /kác-un us-i:t/ **usit ab swetait** yarn /ûs-i:t _a:p _swê:ta-ít/

usonet

usonet *n.* /úso:n-ét, úso:n/ [< ko-us to blow] strong wind.

ustö (see us)**uswet**

uswet *n.* /ù:s-wé:t, ù:s-wa; ù:s-o:n-ò:y, ù:s-o:n-ô:k/ Euclea schimperi, small tree found especially in

scrub in areas of good rainfall, spear-head shaped leaves to 2.5 in. long and 1 in. wide, scaly twigs.

ut

ko-ut *v.* /ko:-û:t/ to bleat, low (cattle), wail, moo.

ut

ke-ut *v.* /ke:-ú:t/ 1. to irritate, burn. 2. spread poisonous gossip to s.o.

utat

utat *prp.* /_ut-á:t, ut-a:tí:n/ clever, skilful, adroit.

utie

ke-utie *v.* /ke:-u:tyé:/ to forget.

Utie ng'alecha! Disregard those words! /u:tyé: _ng'ale:-cá:/ **Kigeutie.** It has been forgotten. /kí:-ke:-ù:tyé:/

utut

ki-utut *v.* /ki:-utú:t/ to feel an irritation in the skin producing a desire to scratch, itch. **Iututi.** (S/he) itches. /iutu:t-i/

ko-utut *v.* /ko:-utú:t/ to itch. **Iututi keldö.** The leg is itching. /iutu:t-i ke:l-ta/

ki-utut kei *v.refl.* /ki:-utu:t _kè:y/ to be fidgety.

ututen

ke-ututen *v.* /ke:-u:tu:tèn/ 1. to be melodramatic. 2. to go up, as a flame. **Kötutten mat.** The fire went up. /ka-ù:tu:tèn _ma:t/

ke-ututen-ji *v.app.* /ke:-u:tu:ten-cì/ to terrorise.

ke-ututene *v.instr.* /ke:-u:tu:ten-ê:/ to dramatise with, to be ecstatic over.

ututiet

ututiet *n.* /ú:tu:t-yét, ú:tu:t/ condition of not being able to sit still or keep quiet. **Tinyei utut.** (S/he) has utut, i.e. has ants in her pants. /tín-ey ú:tu:t/

utö (see u)**uwenet**

uwenet *n.* /_uve:n-é:t, _uve:n; uwe:n-ó:y, uwe:n-ô:k/ a twitch, spasm.

uyendö

uyendö *n.* /úye:n-tà/ likeness.

uyöndit

uyöndit *n.* /úyâ:nt-í:t, úyâ:nti/ comparison, likeness.

W**wa**

ke-wa *v.* /_ke:-wá/ to poison; stigmatise, excommunicate, isolate, quarantine, segregate.

Kigewa; möwendi chi koinyi. (S/he) has been stigmatised; no one goes to his/her house. /kí:-ke:-wâ; ma-wè:nt-í: ci: _kói-nyî:/

ke-wa-e kei *v.ins.ref.* /_ke:-wa:-e: _kè:y/ to perform an unwelcome or unpleasant task.

wach

ke-wach *v.* /_ke:-wá:c/ to scream, wail.

ke-wagan *v.and.* /_ke:-wa:k-a:n/ to wail along hither. **Wögönu.** (S/he) is wailing along hither. /wà:k-a:n-nù/

ke-wag-at *v.and.* /_ke:-wa:k-a:t/ to wail along thither. **Wögöti.** (S/he) is wailing along thither. /wà:k-a:t-i/

wagat

wagat *n.* /_wa:k-â:t, _wa:k-â:/ [< ke-wach to scream] screaming.

waita

ke-wai-ta *v.itv.* /_ke:-wa:y-tá/ to give to surreptitiously.

ke-wai-ta gei *v.itv.ref.* /_ke:-wa:y-ta kè:y/ to leave without saying

good-bye, sneak off. **Kagowaita gei.** (S/he) left without saying good-bye. /ká:-ko-wa:y-ta kè:y/

wak

wak *n.* /wà:k/ April.

wakta (see wök)

wal

ke-wal *v.* /ke:-wál/ to change, exchange.

ke-wöl *v.ven.* /ke:-wal/ 1. to answer, reply, respond. Kogowöl. (S/he) has responded. /kó:-ko-wal/ 2. to translate.

ke-wöl-ji *v.app.* /ke:-wal-cí/ 1. to answer to s.o. 2. to alternate.

ke-wöl-ji kei *v.app.ref.* /ke:-wal-ci _kè:y/ to partake of, take part in, share in. Wöljin kei tyendö. They are singing in call-response fashion. /wál-cin _ké:y tyên-tà/
ke-wöl-jin *v.recip.* /ke:-wal-cí:n/ to swap, exchange. Wöljindos. (They) are swapping. /wál-ci:n-tò:s/ Mönöyü tukchu kewöljin. These things are not suitable to swap. /ma-nyà:lú tuk-cù ke:-wal-cí:n/

wal (waal)

ki-wal *v.* /ki:-wâ:l/ to praise s.t. one has. kiwal eitö to praise one's ox /_ki:-wâ:l e:y-tâ/

ki-wal kei *v.refl.* /ki:-wâ:l _kê:y/ to boast.

walelda

walelda *n.* /wa:lé:l-tâ, _wa:lè:l; wá:le:l-wa, wá:le:l-wék/ forearm.

wanda (see wöng')

wareng'

wareng' *n.* /waré:ng/ north, north Nandi.

was

ke-was *v.* /ke:-wás/ 1. to make a mess of flour, dust, dirt. 2. scatter, turn upside down. kewas köt to turn a house upside down /_ke:-

was kâ:t/ 3. terrorise. **Wösei bich.** (S/he) terrorises people. /wás-ey pî:c/

was

ki-was *v.t.* /ki:-wâ:s/ to cut open with a sharp knife.

wat

ke-wat *v.* /ke:-wát/ 1. to make small cuts on body for medicinal or decorative purposes. 2. to have a bloody stool. **Kagowat maet.** (S/he) has a bloody stool. /_ká:-ko-wât ma:-e:t/

watan

ke-watan *v.t.* /ke:-wa:tàn/ to roast on a fire, barbecue.

watwat

watwat *a.* /wátwât, wátwat/ 1. ticklish. 2. sensitive. **Watwat ketowet.** The lower part of the abdomen is sensitive. /_wátwât ketów-e:t/

wech

ke-wech *v.* /ke:-wéc/ 1. to dislike, hate, abhor, loathe. Expressions: Köwech ne? What is the matter? /ka-wéc _nê:/ Möwechei ki. (It) won't matter, there's nothing bad about it. /ma-wéc-ey _kiy/ 2. to spoil, ruin. Expressions: **kewechei met** to frustrate, confuse the mind /ke:-wec mêt/ **Köwecö met.** (S/he) frustrated me. /ka-wéc-á mêt/

ke-wech-a-wech *v.rep.* /ke:-wec-a:-wèc/ 1. to destroy, put an end to. 2. to ruin, botch, mishandle. **Kikowechöwech lögok.** She has ruined the children. /kí:-ko-wéc-a:-wèc la:k-ô:k/

wech

ki-wech *v.t.* /ki:-wê:c/ to return s.t., turn s.t. round. **Kagowech kigombet.** (S/he) has taken the cup back. /_ká:-ko:-wê:c _kikô:mp-é:t/

ki-wei kei *v.refl.* /_ki:-wé:y _kê:y/
to turn back.

wei

wei *i.* /wè:y/ yes. **Wei-is.** That's right. /wè:y-ís/

weiwei

ke-weiwei *v.t.* /_ke:-weywèy/ to examine, analyse, inspect, turn round and round, puzzle over **Weiwei ingwek.** (She) is inspecting the vegetables. /wéywé-ey ínkw-ê:k/ **Ne ne iweiweyi?** What are you examining. /nè: nè i- weywéy-í:/ **Weiwei lakwet!** Examine the child. /_weywéy _la:k-wé:t/

wek

ke-wek *v.* /_ke:-we:k/ to return from, come back from. **Iwege!** Turn back! /_i:-wé:ké:/

welel

ke-welel *v.i.* /ke:-welel/ 1. to reverse course, change direction. **Köwelel teta.** The cow changed direction. /ka-wélel _te:ta/ 2. to turn over, roll over, turn inside out, turn around, twist around. **Köwelel.** (It) rolled over. /ka-wélel/

welel

ke-welel *v.t.* /ke:-welèl/ 1. to turn. **Welel lakwet!** Turn the child over! /welél _la:k-wé:t/ **Welel ingoröik!** Turn the clothes inside out! /welél ínkora:i:k/ **Kaweel lakwet.** (She) turned the child. /ka-wélél _la:k-wé:t/ 2. to alternate. **keweel ingoriet** to alternate the dress /ke:-welél ínkor-yé:t/ 3. to recant, retract, change one's mind. **keweel ng'öliö** to retract (one's) word /ke:-welél ngal-yà:/ **ke-welel kei** *v.refl.* /ke:-welél _kê:y/ to present oneself provocatively.

welwel

ki-welwel *v.t.* /_ki:-welwé:l/ to go here and there. Expressions: **kiwelwel rabinik** to launder money /_ki:-welwé:l _rapii:n-ík/ **ki-welwel kei** *v.refl.* /_ki:-welwe:l _kè:y/ to sneak around.

weny

ke-weny *v.* /_ke:-wén/y/ 1. to poke around, pry, snoop, attempt to go deeper into. 2. to scrutinise, investigate, inspect. **Oweny ng'alechu!** Scrutinise these words! /_o-wény _ngal-e:-cu/

wer

ki-wer *v.* /_ki:-wé:r/ to slice s.t. soft (e.g. cooked kimiet).

werit

werit *n.* /wè:r-i:t, wè:r-i; we:r-i, we:r-i:k/ son.

werwer

ke-werwer *v.t.* /ke:-werwèr/ to twirl. **Werweri muganget.** She is twirling the wooden spoon. /wérwer-i _múká:nk-êt/

ke-werwer kei *v.refl.* /ke:-werwér _kê:y/ 1. to spin. **Werwerei kei metit.** (My) head is spinning. /wérwer-éy _kê:y met-it/ 2. to pay no heed to anyone.

wewewen

ko-wewewen *v.* /ko-we:we:wèn/ 1. to go astray (e.g. arrows). 2. to be disoriented, muddled, confused, bewildered.

wich

ki-wich *v.* /ki:-wî:c/ to take with force, wrench away.

wir

ki-wir *v.* /ki:-wîr/ 1. to dodge. Expressions: **Kiwir met** The hairline receded. /ki:-íwîr met/ 2. to spring a trap.

ki-wir-e *v.inst.* /ki:-wir-ê:/ to do quickly. **Köwire it.** I overheard it

(fleetingly, indistinctly) (it ear). /kâ:-wir-e: i:t/ **Köwire kong'**. I saw (it) quickly, glimpsed (it) (kong' eye). /kâ:-wir-e: _kò:ng/

wir (wiir)

ke-wir v.t. /_ke:-wí:r/ to throw at, hit. **Kawir** seset. I threw at the dog. /_ká:-wí:r sê:s-é:t/ **Kawir koita** seset. The stone hit the dog. /ka:wí:r _koy-ta sè:s-sé:t/

ke-wir v.ven. /_ke:-wi:r/ to throw s.t. hither. **Wiru!** Throw (it) to me! /_wi:r-ú:/

ke-wir-ta v.itv. /_ke:-wi:r-tá/ to throw (s.t.) away thither. **Wirte!** Throw (it) away! /_wi:r-té/ **Kawirta koita.** (S/he) threw away the stone. /_ká-wi:r-tá _koy-tá/

ke-wir-ji v.app. /ke:-wi:r-cí/ to toss to, pitch to, sling onto. **kewirji batai kwenik** to sling the firewood onto the back /ke:-wi:r-ci _pátây _kwe:n-ik/

ke-wir-e v.inst. /_ke:-wi:r-é:/ to throw s.t. at. **Kawire ketit** seset. I threw a stick at the dog. /_ká:-wí:r-é: ké:t-ít sê:s-é:t/ **Wire!** Throw (it) at (it)! /_wi:r-é:/

wiren

ke-wiren v. /ke:-wi:rèn/ to be bloated from overeating.

wis

ki-wis v. /_ki:-wî:s/ to swoop. **Iwisi kibiswet eng' barak.** The swallow is swooping above. /íwi:si _kíp-i:s-wé:t e:ng _párâk/

wis

ko-wis v. /_ko-wí:s/ to agree with. **Möwisen kimöi.** The food does not agree with (him/her). /ma-wí:s-éy kimáy/

wisis

wisis a. /_wísîs, wísis(-é:n)/ light (weight).

wit

ke-wit v. /_ke:-wít/ to speak teasingly, disparagingly. Expressions: **Witat.** (S/he's) smart. /_wit-á:t/_wöiwöi

ki-wöiwöi v. /ki:-waywá:y/ to accelerate, hasten, step up, rush. **wök**

ko-wök v.ven. /ko:-wá:k/ to spread hither (v.i.).

ko-wak-ta v.itv. /_ko:-wa:k-tá/ to spread out. **Kewakta tigitik.** The roots spread out. /_ké:-wa:k-tá _ti:kí:t-ik/

wöl (see wal)

wöng'

ki-wöng' v.ven. /ki:-wá:ng/ to finish, empty hither.

ki-wan-da v.itv. /_ki:-wa:n-tá/ to finish, empty thither.

Y

ya

ya a. /_yâ, _yá-ac(é:n)/ 1. bad. Expressions: **Ma ya.** (It) is acceptable, satisfactory. /_ma _yâ/ 2. ugly. **Ya toget.** The face is ugly. /_yâ _tok-e:t/

ya

ki-ya v. /_ki:-ya/ 1. to stir in a circular motion, esp. blood (cf. naigetiet), spin, swing. 2. to help s.o. (a small child or woman) across a swollen river. 3. to come out of seclusion after initiation.

yab

ki-yab v. /_ki:-yâp/ to lengthen. **Iyab rogoet!** Lengthen the rope! /_iyáp _rókó-é:t/

ki-yap-ta v.itv. /_ki:-yap-tá/ 1. to refer to, to transfer to. 2. to take first steps. **Keyapta lakwet.** The

child is taking its first steps. / _ké:-yap-tà _la:kwe:t/

ki-yöp-chi *v.app.* /ki:-yap-cì/ to lengthen for, to extend to. Expressions: **ki-yöp-chi ng'alek** to gossip (i.e. carry words from one place to another) /ki:-yap-cì _ngal-é:k/

ki-yab-e *v.instr.* / _ki:-yap-ê:/ to lengthen with.

yabyab

ki-yabyab *v.* / _ki:-ya:pyá:p/ 1. to tread on repeatedly, crush. 2. to mash with feet, e.g. adobe mix (kimeng'wet).

yach

ke-yach *v.* / _ke:-yá:c/ to ask for repayment of debt.

ke-yök *v.ven.* /ke:-ya:k/ to repay debt hither.

ke-yak-ta *v.itv.* / _ke:-ya:k-tá/ to repay debt thither. **Mögiyöktöi mugetut.** One doesn't pay compensation with blood (i.e. don't kill s.o. for revenge). /ma-kí-yá:k-tá:y mukét-û:t/

yaga

ki-yaga *v.* / _ki:-yakà/ 1. to herd, graze, look after livestock. 2. to monitor, keep track of, keep tabs on.

ki-yök *v.ven.* /ki:-yák/ to herd towards speaker.

yai

ke-(y)ai *v.* / _ke:-(y)á:y/ to do, make.

Yaat. (It) is readily done, already made. / _ya-á:t/ **Ai kitandet!** Make (i.e. build) a bed! / _áy kitâ:nd-é:t/

ke-ai-ta *v.itv.* / _ke:-ay-tá/ 1. to fix s.t., do s.t. **Aite kitandet!** Fix (i.e. make) the bed! / _ay-té: _kitâ:nd-é:t/ **Magiyaita ko mie.** (It) wasn't done right. / _ma-kí-ay-tá ko myé:/ Expressions: **ke-aita** to sleep with / _ke:-ay-tá/ **Koaita kei bichö.**

Those people slept together. / _kó:-ay-ta _kè:y pi:c-à:/ 2. to do with **Öötitöi ne?** What shall I do with (it)? / á-ay-tá-i: _nè:/

ko-a-ak *v.stv.* / _ko-a-ák/ to be fixable, doable. **Kagoaak** (It) has been done (right). / _ká:-ko-á-ák/ **Ööksei.** (It) is doable. / á-ak-sèy/ Expressions: **Ne ne ööksei?** What's happening? / _nè: nè a-ak-sèy/

ke-ai kei *v.refl.* / _ke:-ay _kè:y/ 1. to pretend. **Kaai kei yö mengen.** (S/he) pretended (s/he) didn't know. / _ka-áy _kè:y yá: mé:nkén/ 2. to be chronic. **Kikwai kei.** (It's) chronic. / _kí:-kw-áy _kè:y/ **Kikwai kei chöt.** That is their habit. / _kí:-kw-áy _kè:y cå:t/

yakta (see **yach**)

yam

ko-yam *v.t.* / _ko-yám/ 1. to suffice, be enough, be adequate **Kagoyama.** I'm satisfied (lit. it is suitable for me) / _ká:-ko-yám-â/ 2. to fit, be suitable. **Kayam.** (It) fits. / _ka-yàm/ **Yömei.** (It) is fitting, suitable. / yám-ey/ **Ingo yömin inde kei; ingo möyömin imete.** If it fits you, wear it; if it doesn't fit you, throw it away (don't do s.t. for show unless you derive some benefit). /inko yám-ín i:-nde _kè:y; ingó ma-yám-in i:-méte/

ke-yam kei *v.refl.* / _ke:-yam _kè:y/ 1. to be suitable for each other. **Möyömei kei Kiptogom ak Kipsalbei.** Kiptogom and Kipsalbei are incompatible with one another, unsuitable for each other. /ma-yám-ey _kè:y kíptokóm àk _kip-sál pêy/ 2. to be sufficient, enough. **Yömey kei.**

(It) is sufficient, enough. /yám-ey _kè:y/

yam (yaam)

ko-yam *v.i.* /_ko-yá:m/ to dry, be dry. **Yamin ng'elieb!** May your tongue dry! (a curse) /yá:m-în _ngelyép/ **Yamat.** (It) is dry. /_ya:m-á:t/

ko-yöm-iö *v.assoc.* /ko-ya:m-yà/ to dry, be dry. **Yömiotin.** (They are) dry. /ya:m-ya:-tí:n/

yan

ki-yan *v.* /_ki:-yân/ to believe, agree, give consent, say yes, accept, trust. **Iyanat chichö.** That person is truthful, honourable. /_iyán-á:t ci:c-à:/ **Iyönötin ng'alecha.** Those words are acceptable. /iyán-â:t-í:n _ngal-é:c-â:/ **Ö-yani öle ...** I trust that ... /â:-yan-í: a:-le .../

ki-yön-jji *v.app.* /ki:-yan-ci/ to promise.

ke-yön-iö *v.assoc.* /ke:-ya:n-yà/ [cf. ki-yan agree] to be in harmony. **Kiyöniö ök böiyönyi.** She is in harmony with her husband. /ki:-yá:n-yá âk pa:y-yâ:n-yi:/

ki-yön-jin *v.recip.* /ki:-ya:n-cì:n/ to agree upon.

yanda

ki-yan-da *v.itv.* /_ki:-ya:n-tà/ to sing songs of praise in initiation camp (sung by initiates for mötirenik).

yanda

ko-yan-da *v.itv.* /_ko-ya:n-tá/ to pause. **Kagoyanda ropta kitigin.** The rain has paused a little. /_ká:_ko-ya:n-tá _ro:p-ta _kì:tiki:n/

yas

ke-(y)as *v.* /_ke:-(y)á:s/ to cease, desist.

yat

ke-yat *v.* /_ke:-yá:t/ to open, uncover.

ke-yöt *v.ven.* /ke:-ya:t/ to let animals out.

ke-yat-itä *v.itv.* /_ke:-ya:t-itä/ to let animals out thither.

yatita

ke-yat-itä *v.itv.* /_ke:-ya:t-itä/ to circumcise.

yaya

ko-yaya *v.* /ko:-yyayya/ to shake like jello (jelly). **Iyöyöi mwaita eng' möet.** The fat in his stomach is shaking like jelly. /iyyayya-i _mwa:y-ta e:ng má:-ê:t/

ye

ye *c.* /ye/ where, when (relative marker). **ye könyo** when (s/he) comes /yé ká-nyo/

ye

ko-ye *v.* /_ko-yyé/ 1. to break into pieces (cup, egg, gourd, glass).

Kiye tirisiet. The window broke.

/_ki:-yyè _tirí:s-ye:t/ Expressions:

koye köröti to have remorse (cf. Engl. blood to curdle) /_ko:-yye karatí/ **Möyei köröti.** (S/he) has no remorse. /ma-yyé-ey karatí/ 2. to flower, bloom.

ye kai

ye kai *adv.* /_ye _káy/ essentially; this (referred to).

Koitu öu Kibet? Ye kai bet. When did Kibet arrive? This (past) afternoon.

/ko:-ítú au kí-pe:t? _ye _káy pe:t/

ye kinye

ye kinye *adv.* /_ye _kí:nye/ originally; distant past (referred to).

ye konye

ye konye *adv.* /_ye _kó:nye/ usually; yesterday (referred to).

Kocham kegönyei kogut ye konye. Usually people wait for it to boil first. /_ko:-cám kék-kány-

ey _ko-ku:t _yé _kó:-nye/
Kocham kegönye kogut ye
konye. Usually we wait for it to
boil first. /_ko:-cám kē:-kány-é
_ko-ku:t _yé _kó:nye/

yei

ke-yei v.t. /ke:-yey/ [cf. ko-ye to break (intr.)] to break (tr.) (small objects). **Kiyei** werik tirisiet kokwetei kei. The boys broke the window while they were wrestling. /ki:-yyéy we:r-i:k _tirî:s-yé:t ko-kwet-ey _kè:y/

yem

ki-yem v. /ki:-yêm/ to stroll, wander aimlessly, meander. **Iyemi** seset kotörei körik. The dog is wandering from house to house (lit. finishes the houses) /iyem-i se:s-e:t ko-tár-ey kà:r-í:k/

yen

ko-yen v. /ko:-yyêñ/ to be smoking, rise (of smoke). **Iyeni** iyetö. The smoke is rising. /iyyen-i iyyé-ta/ Expressions: **Iyen!** Evaporate! /iyyêñ/ **ke-yyen** to run very fast /ki:-yyêñ/

yesta

ke-yes-ta v.itv. /_ke:-yye:s-tá/ to scatter (intr.), disperse (intr.), flee away from. **Kayesta** bek. The water splattered. /_ká-yyes-tá pe:k/
ki-yes-ta v.caus. /_ki:-yye:s-tá/ to scatter, scare off.

yetiet

ki-yetiet v. /_ki:-yetyé:t/ to be wobbly. **Iyotioti** lakwet. The child is wobbly. /iyetye:t-i _la:k-we:t/

yo

ki-yo v.t. /_ki:-yo/ to boil vegetables, tea, meat. **kiyo** ingwek to cook vegetables by boiling. /_ki:-yo ínkw-ê:k/ **Oo chaik!** You (pl.) make the tea! /_o-ó:_câ:i-í:k/

yokiogen

ke-yokiogen v. /ke:-yo:kyo:kèn/ to tear around, scramble, scurry.

yom

ke-(y)om v. /_ke:-(y)ó:m/ to try, attempt. **Kapkeom** ketil ketit. We went to try to cut the tree. /_kâ:p-ke:;-ò:m _ke:;-til kék:t-ít/

yorior

ki-yorior v. /ki:-yoryó:r/ to antagonise. **Kiyorior** indaret to antagonise the snake /ki:-yoryo:r _íntár-é:t/

vos (see os old)**yot**

ke-yot v.t. /_ke:-yó:t/ to 'budge', move at all. **Mögiyotei.** (It) cannot be budged. /ma-kí-yô:t-ey/ **Mögiyotei** met. (S/he) is unyielding. /ma-kí-yô:t-ey mët/

yot

ke-yot v. /_ke:-yó:t/ to go day in, day out to house of (obs.).

yotindet

yotindet n. /yo:t-í:n-têt, yo:t-ì:n; yó:t, yo:t-î:k/ [< ke-yot to go day in, day out to house of] person who is at a place day in, day out.

yotiot

ko-yotiot v.i. /_ko:-yotyó:t/ to shake like jelly **Iyotioti** mwaita. The fat (in the body) is shaking like jelly. /íyotyo:t-i _mwa:y-ta/

yu

yu adv. /yu, yú-ta(k) (enph.)/ [cf. yö there, yun yonder] here. **Mitei yuta(k) yu.** (It) is in this vicinity here. /mì:t-éy yú-ta(k) yu/

yun

yun adv. /yú:n, yú:n-tak (emph.)/ [cf. yu here, yö there] yonder.

yutök (see yu)**ywa**

ke-ywa v. /_ke:-ywá/ to thread beads.

ywei

ki-ywei *v.* /ki:-ywêy/ to fear, be afraid.

ywökyi

ki-ywök-yi *v.* /ki:-ywa:k-yì/ 1. to push sticks further into a fire, to revive a fire. 2. to intensify.

Keywökyi ng'alek. (S/he) fanned the flames of (intensified) the argument. /ké:-ywa:k-yì_ngal-é:k/

yö

yö *adv.* /yá:, yá:-tak (emph.)/ [cf. yu here, yun yonder] there. **Ömi**

yö bö Baraton. I'm there in Baraton. /á-mî: ya: pá _párá:to:n/

Kinyo yötök. (S/he) came there. /kí:-nyo yá:-tak/ **Kinyo eng'**

yötök. (S/he) came then and there, immediately. /kí:-nyo é:ng yá:-tak/ Expressions: **Ömi** **yö.** I'm so-so; I'm not too well. /á-mî: yá:/

yöb

ke-yöb *v.* /ke:-ya:p/ to come from.

yögöchi (see yögöi)

yögöi

ki-yögöi *v.ven.* /ki:-yaká:y/ to extend, hand hither. **Iyögöiywö öiywö.** Hand me an axe. /iyaká:y-wâ: áy-wa/

ki-yögöi-tö *v.itv.* /ki:-yaka:y-tà/ to extend thither, hand over thither. **Iyögöite.** Hand it over. /iyaka:y-té:/

ki-yögö-chi *v.app.* /ki:-yaka:-ci/ to hand s.t. to s.o. **Köyögöchi Cherono ingoriényi ko kösirtöe koinyi.** I handed Cherono her dress when I passed by her house. /ká:-yaga:-ci ce:-ro:no ínkor-yé:-_nyi: kó kâ:-sir-tá-e: kói _nyi:/

yögöito (see yögöi)

yöiö

ke-yöiö *v.* /ke:-ya:yà/ to cross (a river). **Yöitos öinet.** (S/he) is crossing the river. /yà:y-tó:s ay-nê:t/

yök (see yach)

yök (see yaga)

yök (yöök)

ki-yök *v.ven.* /ki:-yá:k/ to send this way.

ki-yök-tö *v.itv.* /ki:-ya:k-tà/ to send.

Iyöktai kiplengwai pelya:,

meyöktai kiplengwai pelya. The elephant sends the hare, the hare doesn't send the elephant (the duty of the young is to wait on the elders; seniores priores).

/íya:k-tày _kip-lé:nk-wáy pe:l-ya:,

mé:-ya:k-tày _kip-lé:nk-wáy pe:l-

yá:/

yöktö (see yök send)

yömis

ki-(y)ömis *v.* /ki:-(y)a:mí:s/ to accompany, escort. **Iömis lakwet.**

Accompany the child. /ia:mí:s _la:k-wé:t/

yömiö

ke-yöm-iö *v.assoc.* /ke:-ya:m-yà/ to be even.

yömiö (see yam dry)

yömö

ki-yömö *v.* /ki:-ya:mà/ to join together.

yönyet

yönyet *n.* /yà:ny-é:t, yà:ny-a/ [< ke-yönyö to be in harmony] harmony.

yönyö

ki-yönyö *v.* /ki:-ya:nyà/ compare.

ki-yöny-e *v.inst.* /ki:-ya:nyé:/ to compare with.

ki-yönye kei *v.ins.ref.* /ki:-ya:nyé:_ké:y/ 1. to liken oneself to another. 2. to align oneself with another.

yönyö

ki-yön-yö *v.ass.cau.* /ki:-ya:n-yà/ [cf. ki-yan to agree] to put together, mediate. **Iyöndos.** (S/he)

is mediating. /íya:n-tò:s/ **Iyönye**

lägok! Mediate the children! /i:yá:n-yé: la:g-ô:k/ **Iyönye!** Put (them) together! /i:yá:n-yé/

yönyö (see yan)

yös

ke-yös *v.ven.* /ke:-ya:s/ 1. to breathe out. 2. to smell (intr.).

Yösu ka:t. The house smells. /yà:s-ú ka:t/

yösiö

ki-yösiö *v.* /ki:-ya:syà/ to swear oath of innocence when falsely accused.

yöt (see yat open)

yötök (see yö)

Ö

öbot (see köbot)

öbuch

ke-öbuch *v.* /ke:-apùc/ 1. to turn upside down, invert. **Öbugöt**

kigombet. The cup is inverted. /ápük-á:t _kikó:mb-e:t/ 2. to influence badly. **Kogöebuch.** (They)

have influenced her badly. /kó:-ke:-ápùc/

ke-öbuk *v.ven.* /ke:-apuk/ 1. to be upside down, inverted, tipped over; to tip over (v.i.). **Ki-öbuk**

lakwet. The child was upside down. /ki-ápu _la:k-we:t/

Koöbuk. (It) tipped over. /ko:-ápu/ 2. to be stupid, dumb (to be the reverse of other people). **Ki-öbuk.**

He was stupid. /ki:-ápu/ 3. to empty. **Kiöbuk.** He emptied it. /ki-ápu/

Öbugu! Empty it! /apükú/

ke-öbuk-tö *v.itv.* /ke:-abuk-tà/ to spill. **keöbuktö chegö.** to spill the milk. /ke:-apuk-tà ce:-kà/

öbuk (see öbuch)

öböiyö

öböiyö *n.* /apá:yyâ:/ man's wife's brother or father (köbiugöi also used). **köb öböiyö** brother-in-law's house /kâ:p apá:yyâ:/

öchi

ke-öchi *v.* /ke:-a:ci/ to wake up in the middle of the night. **Ingeru;** **köyüchi bik.** Let's go to sleep; people are stirring. /in-ke:-rú kaya:chi pi:k/

öchönyö

öchönyö *n.* /a:ca:n-yá:, a:ca:n-yâ:t/ misfortune, setback, bad luck, calamity.

öciriöt

öchiriöt *n.* /aci:r-yâ:t, aci:r-yá:/ smart aleck, impudent person.

öech

ko-öech *v.* /ko-aé:c/ not to be full.

Öegöt sotonö. That gourd is not full. /áê:k-á:t sot-ó:-nâ:/ **Öegötin chegö.** The milk is not full. /áé:k-â:t-í:n ce:-ka/

öechin

ke-öechin *v.* /ke:-aecì:n/ to be equal, even. **Öechin lögochö.** Those children are the same age. /áeci:n la:kó:-câ:/

öen

ke-öen *v.* /ke:-aèn, ke:-aén/ to give alarm to mobilise fighting forces.

Ongeöen! Let's give alarm! /ón-ke:-a:èn/

öendö

öendö *n.* /aen-tà, aén; áen-wa, áen-wà:k, áen-wé:k, áen-wá:k-îk/ [< ke-öen to call to arms] 1. alarm, mobilisation. **Kögigur öendö.** The alarm was sounded. /ka-kí-kû:r aen-tà/ 2. group of men gathered in response to alarm call, posse.

Bendi öno öen-dö nì? Where is this posse going? /pè:nt-i: áno aén-ta nì/ 3. mob.

öeng'

öeng' *num.* /áê:ng, áé:ng-ú, aé:ng-ú (nom.)/ two. **Ömache öeng'.** I want two. /á-mác-e áê:ng/ **Mi öeng'u.** There are two. /mì: aé:ng-ú/

ögiöt

ögiöt *n.* /ákí-à:t, ákí-á:/; ákî, ákí-ê:k/ **Ndorobo.** Nyonei ögiöt. The Ndorobo is coming. /nyò:n-éy akí-a:t/

ögo

ögo *c.* /ákó/ [< ak and] but. **ögo mönyonei** but (s/he) is not coming. /ákó ma-nyò:n-éy/ Expressions: **ögo kaga (kiga)** but in actual fact /ákó _ka-kâ: (_ki:ká:)/ **Kôle nenyi kigombet öko kaga mö nenyi.** He said the cup was his, but in actual fact it wasn't his. /ká-le _ne-nyî:_kíkô:mp-é:t ákó _ka-kâ: mà _ne-nyî:/

ögobö

ögobö *p.* /ákopà/ 1. because of, on account of, by virtue of, about, for the sake of. **Kögöchi ögobö buch.** I gave it to her/him/them for no reason at all. /kâ:-kâ:ci ákopá _pûc/ **Ögobö ne?** For what reason? /ákopá _nê:/ **Kööng'ölölji ögobö kitabusiek.** I spoke to her/him about the books. /ká:-a-ngalà:l-ci ákopà _kitâp-u:s-yèk/ **ögoba** ane for my sake /ákop_á _ánê:/ 2. in spite of. **Ibuti tany ögobö keliiek ang'wan.** A cow can fall in spite of its four legs (accidents can happen despite the best of intentions). /íbut-i _tány ákopà kè:l-yek _ángwân/

ögoi

ögoi *p.* /ákoy/ 1. up to, until, through, throughout. **Menyo ögoi iibu!** Don't come until you bring

it! /mé:-nyó ákoy i:ib-u/ **Osup oret ögoi ka!** Follow the path all the way home! /o-súp _ó:r-é:t ákoy _ká: (< o:-sùp + _ó:r-é:t + ákoy)/ **Kigonun ketit ögoi orit.** The tree is decayed throughout the inside. /_kí:-ko-nùn ke:t-it ákoy órít/ 2. to be necessary, important, fundamental. **Ögoi kogon.** (It is) necessary to give. /ákoy ko-ko:n/

ögot

ögot *adv./p.* /ákot/ 1. even. **Ömöche ögot öeng'.** I want even two. /á-mác-e ákot áé:ng/ 2. with. **Bwönei ögot lögochö.** They are coming with the other children. /pwà:n-ey ákot la:k-ó:-cá:/

ögui

ögui *n.* /akúy, akuy-tà; akuy-wà:k, akuy-wá:k-ík/ grandfather, grandchild (reciprocal). **Kerei ögui öguiwögik.** Grandfather is looking at the grandchildren. /kè:r-éy ákúy akuy-wá:k-ík/

ögö

ögö *pn.* /ákâ/ other half, other one. **Ingoro ögö.** Where's the other one. /_inkorô: ákâ/

ögöi (see agai)**öin**

öin *adv.* /ái:n/ day before yesterday. **Koitu öin.** (S/he) arrived the day before yesterday. /ko:-ít-ú áí:n/ Expressions: **tun ko öin** day after tomorrow /tu:n kò áí:n/ **öindök öin** just recently /ái:n-tak áí:n/

öindet

öindet *n.* /à:-i:n-tèt, à:-í:n; à:y, á:i:k/ spirit, ghost, shade, devil (small, 'Martian'-like people who appear only at night in groups of 3 (2 adults, 1 child). **Öei ne öindöni?** What is this devil doing? /á-ey _nè: a:-í:n-tá-ní/

Expressions: öik che kigurei lögok spirits who are reincarnated to the children /á:-î:k ce kí-kû:r-éy la:k-ô:k/

öindök

öindök *adv.* /a:i:n-tak/ [cf. öin day before yesterday] recently.

öinet

öinet *n.* /ayn-ê:t, ayn-à; ayn-o:s-ya, ayn-o:s-yèk/ river. **Mi öinö tuga.** The cattle are in the river. /mì: ayn-à _tu:-ka/

öis

öis *a.* /á:i:s, ái:s-e:n/ brownish-red cow colour (white peppered with brownish-red or vice versa). **teta ne öis** a brownish-red cow /_te:-tâ ne ái:s/

öitiö

öitiö *i.* /áityá/ then again, but. **Öitiö ilia?** And then what did you do? /áityá _i:-lyá:/

öiyeben

ke-öiyeben *v.* /ke:-ayye:pèn/ [cf. aiyeb generous person] to be generous.

öiyebindö

öiyebindö *n.* /ayye:p-ín-tâ/ [< aiyeb generous person] generosity.

öiywet

öiywet *n.* /áy-wé:t, áy-wa; á-o:n, á-ô:n, á-o:n-ík/ axe. **Iyögöiywö öiywö!** Hand me an axe! /iyaká:y-wâ: áy-wa/

öiyö

öiyö *i.* /áyya/ expression of sympathy and support: (May God give you) strength!

öiyö (öiiyö)

öiyö *i.* /á:i:yya/ perhaps.

ökvet

ökvet *n.* /ákw-é:t, ákw-a; ákw-e:s-ya, ákw-e:s-yèk/ [cf. ökwöt, kwa get to graze] 1. place where cattle are grazing. **Kaba tuga**

ökwo. The cattle went to the grazing field. /_ka-pà _tu:-ka ákw-a/ 2. herd (of cattle), flock (of sheep, goats). **Kitinyei tuga ökwet öeng'.** (He) had (enough) cattle (for) two herds. /ki:-tíny-ey _tu:-ka ákw-e:t áe:ng/

ökwöt

ökwöt *n.* /à:k-wâ:t, à:k-wá:; á:k-wây, á:k-wêk/ 1. patch (on garment), remnant, piece of animal skin; rag. **Tinyei ökwek.** (S/he) has rags. /tíny-ey á:kwêk/ 2. old person (fig.). **Öei ne ökwöndöni?** What is this old hag/wretch doing? /á-ey _nè: akwá:n-tá:-nî/

ökwöt

ökwöt *n.* /ákwâ:t/ [cf. ökwet, kwa get to graze] place where cattle are grazed, pasture.

ölibut

ölibut *n.* /álipú:t/ [< Swa. elfu thousand] thousand (also elebut).

öliel

ki-öliel *v.* /ki:-alyé:l/ to traumatis e, revile. **Kigiöliel lakwet ne bö kwöng'ut.** The child has been traumatised severely. /ki:-kî:-alyé:l _la:k-wé:t ne pá kwáng-û:t/

ölisiet

ölisiet *n.* /áli:s-yé:t, áli:s; álí:s-ây, álí:s-á-î:k/ ringworm.

ölök (see alach)

ölölio

ki-ölölio *v.* /ki:-ala:lyà/ to mistake one thing for another. **Keölölio ingoröik.** (S/he) mistook the clothes. /ké:-ala:lyá ínkör-á-î:k/

öm (see am)

ömdöutiet

ömdöutiet *n.* /ám-tâ:-u:t-yét, ám-tâ:-u:t; ám-tâ:-û:t, ám-tâ:-ú:t-ík/ [< ke-amda to eat with] 1. birthmark caused by mother eating proscribed food during pregnancy.

Tinyei ömdöut lakwet. The child has a birthmark. /tíny-ey ám-tá-û:t _la:k-we:t/ 2. preaching, teaching. **ömdöutik ab Cheoba.** teachings of Jehovah. /ám-tá-ú:t-îk _a:p _ceópa/

ömis (see **yömis**)

ömisiet

ömisiet *n.* /am-i:s-yé:t, am-i:s-yo/ [<> ke-öm-is to eat] eating(s).

ömitwögik

ömitwögik *n.* /ámi:t-wá:k-îk, ámit, ámtít; ámi:t-wà:k/ [<> ke-am to eat] food. **Igöchi ömitwögik.** Give (her/him) the food. /iká:cí ámit-wá:k-îk/

ömjett

ömjett *n.* /am-cé:t, am-ca/ [<> ke-am to eat] eating.

ömu

ömu *c.* /amû:/ because, since. **Ömu köle** Since he's saying /amû: ká-le/

ömu ne

ömu ne *adv.* /amú _nê:/ why? (followed by si and subjunctive). **Ömu ne si ile mete?** Why did you say, 'leave (it)'? /amú _nê: si i-le me-té:/

ömut

ömut *adv.* /ámut/ yesterday. **Kowach ömut.** (S/he) screamed yesterday. /ko:-wà:c ámut/

öngot

öngot *adv.* /ánkot/ 1. even. **Mömöche öngot agenge.** I don't want even one. /má:-mác-e ángot _aké:nke/ **Bwönei öngot ng'ö?** Who are they coming along with? /pwà:n-ey ánkot ngà:? 2. even though. **Kokwögöchi, ko mölechi ib tugul.** Even though I had given (it) to him/her, I didn't tell him to take it all. /ánkot kó-kwâ:-ká:-ci, kò má:-lé:-ci ip _tükûl/

öno

öno *adv.* /áno/ where? **Mi öno?** Where is it? /mí: áno/ **Öno e?** Whereabouts is it? /áno ê/ Expressions: -ta (itv.) + öno how? **Önömtöi öno?** How do I hold it? /á-nam-tá-i: áno/

önyinyindö

önyinyindö *n.* /anyiny-ín-fâ, anyiny-ín/ [<> anyiny sweet] sweetness.

öreren

ke-öreren *v.* /ke:-are:rèn/ 1. to flutter (clothing, feathers, bird). **Öreneni menderet.** The flag is fluttering. /áre:ren-i _me:nté:r-e:t/ 2. to laze around from house to house.

öriewen

ke-öriewen *v.* /ke:-arye:wèn/ to be delirious, hysterical. **Kigoöriewen met.** The head has become muddled (said of s.o. who is confused). /kí:-ko-árye:wèn met/

öriewenet

öriewenet *n.* /arye:wén-ê:t, aryewe:wén-ô, aryewe:n-ô/ [<> ke-öriewen to be delirious] delirium.

öririt

öririt *n.* /arî:r-í:t, arî:ri; arî:r-i:n, arî:r-i:n-ík/ silk. **Örereni öririt.** The silk is fluttering. /áre:ren-i arí:r-i:t/

öror

ki-öror *v.* /ki:-aró:r/ to show, explain, narrate, relate, describe. **Iörorwö oret.** Show me the way. /i-aró:r-wá: _ór-e:t/

ki-örorji *v.app.* /ki:-aro:r-cí/ to give directions to s.o. **kiörorji oret** to show the way to s.o. /ki:-aro:r-cí _ó:r-ê:t/

örung'utiet

örung'utiet *n.* /árung-u:t-yét, árung-u:t; árung-û:t, árung-ú:t-îk/

fold, crease. **Nam ingoriet yö bö örungutiet!** Hold the cloth by the crease! /nam ínkör-yé:t ya: pà árúng-u:t-yét/

örus

örus *a.* /áru:s, áru:s-e:n/ dark grey, blue grey. **teta ne örus.** a grey cow /te:-tà ne áru:s/

örögen

ke-örögen *v.* /ke:-ara:kèn/ to be despondent, to despair, to feel sudden shock over bad news, to grieve **Kökŵörögen.** (S/he) has become fretful. /ká:-kw-ára:kèn/

örögenet

örögenet *n.* /ara:kén-ê:t, ara:kénâ:ara:kén-wâ, ara:kén-wê:k/ despair, sudden shock felt over bad news, grief.

ösenuet

ösenuet *n.* /ásê:n-wé:t/ Combretum binderianum, savanna shrub or tree to 30 ft.; bark dark grey, usually smooth; fruit rich dark brown, 1-1.5 in. long; common in wet savanna.

ösigörindet

ösigörindet *n.* /asikâr-i:n-dèt, asikâr-í:n; _asikâri, _asikâr-í:k/ [cf. Swa. askari soldier] policeman, watchman.

ösiö

ki-ösiö *v.* /ki:-a:syà/ take an oath containing a conditional curse to demonstrate one's innocence after being accused of a wrong-doing. **Keösiö kole mabar.** He swore he didn't kill (it/him/her). /ké:-a:syà ko-le _ma:-pàr/

ösken

ke-ösken *v.* /ke:-askén/ to be restless. **Öskeni seset.** The dog is restless. /áskeni-i se:s-e:t/

ösunkiöt *n.* /ásû:nk-yâ:t, ásû:nk-yá:; ásû:nk-u, ásû:nk-ú:t/ [cf. Swa. wa-zungu Europeans] European. **Nyonei asunkiöt.** The European is coming. /nyò:n-éy asú:nk-ya:t/

ösurur

ösurur *n.* /á:súrû:r/ waterfall. **Mi taburburik che chang ösurur.** There are many butterflies at the waterfall. /mì: _ta:púrpú:r-ik ce _cá:ng á:súrû:r/

öt

öt *n.* /â:t/ [< Eng. heart] heart (suit in cards).

ötebet

ötebet *n.* /atep-ê:t, atép; atep-o:s-ya, atep-o:s-yèk, atep-wà:k, atep-wá:k-îk/ 1. custom. **ötebosiek ab Nandi** Nandi customs /atep-o:s-yèk _a:p _ná:nti/ 2. character, nature, personality. **Mie ötebet.** (S/he) has a good character. /myê: atep-e:t/ **Ya öteb.** (S/he) has a bad disposition, is ill-natured. /_yâ atep/ 3. manner. **Yach ötebwögik bichu.** These people have bad manners. /_yá-ac atép-wá:k-ik pí:c-u/ **Yach ötebwögik ab bichu.** The manners of these people are bad. /_yá-ac atép-wá:k-ik _â:p pí:c-u/ **Tinyei öteb ne ter.** (S/he) has a peculiar mannerism. /tínyey atép ne _tè:r/

ötebwet

ötebwet *n.* /atepw-é:t, atepwa; atepw-o:s-ya, atepw-o:s-yèk/ valley. **Mi tuga ötebwet.** The cattle are in the valley. /mì: _tu:-ka atepw-é:t/

öterut

öterut *n.* /átê:r-ú:t, átêr-u/ round woven tray used in winnowing. **öterut ne kisese bek** tray used for winnowing finger millet /átê:r-ú:t ne kí-sé:s-é: _pê:k/

ötindöniöt

ötindöniöt *n.* /átî:nta:n-yâ:t, átî:nta:n-yá:; átî:nta:n, átî:nta:n-ík/ story, anecdote. **Tinyei ötindön che önyiny.** (S/he) has nice stories. /tiny-ey átî:nta:n ce ányiny/

ötondoiet

ötondoiet *n.* /átô:ntoy-é:t, átô:ntoy; átô:ntoy-o:s-ya, átô:ntoy-o:s-yèk/ ghost, shade, spirit. **ötondoiet ne tilil** the holy ghost /átô:ntoy-é:t ne tíli:l/

ötöliet

ötöliet *v.* /átâ:l-yé:t, átâ:l-ya/ [< atal awkward] awkwardness.

ötölinđö

ötölinđö *n.* /ata:l-ín-tâ, ata:l-ín/ [< atal awkward] awkwardness.

öu

öu *adv.* /au, au:yâ/ when? **Nyonei öu?** When is (s/he) coming? /nyò:n-éy au/

öuiö (see öu)